TORRES Hybrid

ספר נהג

נוזלים וחומרי סיכה מומלצים

הפריט			קיבולת	מפרטים
שמן מנוע	G15DTF		כ-4.5 ל׳	דרגת איכות: שמן מנוע מקורי של KGM או מאושר לפי ACEA C2 SAE OW/30
נוזל קירור מנוע	G15DTF		כ-7.0 ל׳	נוזל קירור מקורי של KGM: נוזל מונע קפיאה: SYC-1025 נוזל מונע קפיאה:מים = 50:50 מסוג חומצה אורגנית, צבע: כחול
שמן מנוע (HEV)	G15DTF		כ-4.0 ל׳	דרגת איכות: שמן מנוע מקורי של KGM או מאושר לפי API SPOW16
נוזל קירור (HEV)	סוללת מתח גבוה		כ-6.2 ל׳	נוזל קירור מקורי של KGM נוזל מונע קפיאה: SYC-1025
	G15DTF		כ-7.0 ל׳	נוזל מונע קפיאה:מים = 50:50 מסוג חומצה אורגנית, צבע: כחול
שמן מנוע ההנעה החשמלי			כ-4.7 ל׳	EHSF-2LV
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית	G15DTF		כ-6.2 ל׳	שמן מקורי של KGM (AW-1)
נוזל תיבת הילוכים ידנית	G15DTF		כ-1.95 ל׳	שמן מקורי של KGM (SK ZIC SYN MTF 70W)
נוזל תיבת העברה (PTU)	G15DTF	ת"ה אוט׳	כ-0.6 ל׳	שמן מקורי של KGM (SAE 80W/90, API GL-5)
שמן סרן אחורי	AWD		כ-0.6 ל׳	שמן מקורי של KGM (SAE 80W/90, API GL-5)
נוזל בלמים/מצמד			לפי הצורך	שמן מקורי של KGM (DOT4)

אזהרה

- **השתמש אך ורק בנוזלים וחומרי סיכה המומלצים על ידי היצרן/היבואן.**
- **אסור לערבב בין שמנים או נוזלים מסוגים או ממותגים שונים. זה עלול לגרום לנזקים.**
- **הקפד לא לחרוג מן המפלסים המצוינים בעת הוספת נוזלים או החלפתם.**

הערה

- **ריכוז התכשיר המונע קפיאה בעת מסירת הרכב הוא 45%**

מבוא

פרק זה מכיל מידע שחשוב לדעת לפני שקוראים את ספר הנהג.

המידע כולל הסברים על סמלים המשמשים בספר הנהג, שינויים בתכנון הרכב ובדיקות תקופתיות.

אנו מודים לך על רכישת TORRES היברידי

TORRES היברידי הוא כלי רכב שמציע רמות גבוהות של בטיחות ונוחות וכולל את הטכנולוגיות המתקדמות ביותר. חברת KG Mobility Corporation שוקדת כל העת על קידום וביצוע של פעילויות מחקר ופיתוח בענף.

הקפד לקרוא בעיון את ספר הנהג לפני הנהיגה ב-TORRES ההיברידי. החידושים הטכניים שיושמו ברכב יסייעו לך לנהוג בצורה בטוחה וחסכונית.

אנו משקיעים את מרב המאמצים כדי לוודא שהנהיגה ב-TORRES ההיברידי תהיה תמיד מהנה ובטוחה.

KGM

המטרה של ספר נהג זה ומידע חשוב לגבי השימוש בו

ספר נהג זה הוכן על מנת לספק מידע על המפרטים והתפקודים של הרכב, וגם מידע בטיחותי חשוב הכולל הנחיות זהירות ואזהרות לנהיגה בטוחה ותחזוקה נכונה של הרכב.

- כל התיאורים, התמונות והאיורים הנכללים בספר נהג זה מבוססים על המידע שהיה תקף בזמן הכנת החומר. במקרה שחלו שינויים במפרטים (או באופציות) ובתפקודים, בעקבות שינויים בתכנון, עשויים להיות הבדלים בין המידע שבספר זה לבין המצוי בפועל ברכב.
- ספר נהג זה הוכן בהתאם לכל המפרטים (והאופציות) ברכב. חשוב לזכור שייתכן כי חלק מהמפרטים (והאופציות) שמתוארים בספר זה אינם חלים על רכבך.

<u>חלק מהאופציות, או חבילות האופציות, תלויים בשוק שבו נמכר הרכב או בשינויים שחלים בתכנון: לפני קריאת ספר זה, הקפד לבדוק איזה אופציות הזמנת ומותקנות ברכבך.</u>

לפני הנהיגה ברכב, הקפד לקרוא בעיון ספר נהג זה, על מנת שתוכל לנהוג ברכב בבטחה וליהנות מהביצועים הטובים ביותר.

סמלים בספר הנהג

⚠ סכנה	מציין מצב מסוכן (סכנה) שסביר שיגרום מוות או פציעה קשה. לבטיחות הנהג והנוסעים, יש להקפיד על הנחיה זו.
⚠ אזהרה	מציין מצב מסוכן (אזהרה) שעלול לגרום מוות או פציעה קשה. לבטיחות הנהג והנוסעים, יש להקפיד על הנחיה זו.
⚠ זהירות	מציין מצב מסוכן (זהירות) שעלול להוביל לפציעה בינונית או קלה, או מצב שעלול לגרום נזק לרכב. לבטיחות הנהג והנוסעים ומניעת נזק לרכוש, יש להקפיד על הנחיה זו.
הערה	משמש להסברים נוספים של מידע או נוהלים הקשורים לרכב ולנהיגה.
☜	משמש לציון המיקום של מידע רלוונטי לגבי השימוש במוצר.

שינויים במפרטים (ובאופציות) ובתפקודים עקב שינויי תכנון

כדי לשפר את בטיחות הרכב וביצועיו, התכנון כפוף לשינויים ללא הודעה מוקדמת. לפיכך, אנו עשויים להוסיף על מפרטי הרכב (והאופציות) או לגרוע מהם, או לשנות תפקודים.

התוכן המוסבר בספר נהג זה עשוי להיות שונה מהמצוי בפועל ברכב.

אסור להשתמש ברכיבי הרכב למטרות אחרות

אסור להשתמש ברכיבי הרכב למטרות אחרות. חברת KGM לא תישא באחריות לנזקים כלשהם כתוצאה מכך.

חשיבות הבדיקה התקופתית

על מנת לשמור על ביצועי הרכב ולמנוע קיצור של חיי השירות שלו, הקפד לדאוג שהרכב ייבדק ויטופל בפרקי הזמן שצוינו.

מידע על מוסכים מורשים משרד התחבורה

חברת KGM לא תישא באחריות לבעיות כלשהן שייגרמו כתוצאה מטיפול במוסכים שאינם מרכזי שירות מורשים מטעם משרד התחבורה.

תוכן העניינים

תוכן העניינים מסופק בשלושה סוגים כדי לאפשר לך למצוא את המידע הנדרש בשיטה נוחה, קלה ומהירה.

- מבוא לפרקים - ניתן לזהות את התוכן של כל פרק במבט אחד.
- תוכן עניינים מפורט - ניתן לאתר מידע מפורט באמצעות שם דרך כותרת מפורטת של הפרק הרלוונטי.
- טבלת תמונות - אתר את המידע הרצוי בקלות באמצעות תמונות אפילו אם אינך יודע את כותרת המידע הנדרש.

מזהה את התוכן של כל אחד מהפרקים במבט אחד.

מבוא

- תוכל לבדוק את המידע הנוגע לסימונים המשמשים בספר הנהג, לשינויי מפרט ועיצוב ולבדיקות תקופתיות.

1. מידע הרכב והוראות בטיחות

- ניתן למצוא מידע מועיל לנהיגה ולניהול בטוח ונוח של הרכב.
- מסופק מידע בנוגע לזיהוי הרכב, למפרטים, נקודות הביקורת לפני הנהיגה ברכב, ואמצעי זהירות לבטיחות בעת הנהיגה, ושיטות לתחזוקת הרכב.

2. אמצעי בטיחות

- פרק זה כולל את המידע ביחס למערכות ולהתקנים המאפשרים לנהוג ברכב בבטיחות, וביחס לאופן השימוש במערכות והתקנים אלה.
- יסופק הסבר על חגורות בטיחות, מושב לתינוקות, כריות אוויר, מערכת נגד גניבה ומערכת אזעקה מקורית.

3. ציוד נוחות

- פרק זה כולל את המידע ביחס למערכות ולהתקנים המאפשרים לנהוג ברכב בנוחות ובתבונה, וביחס לאופן השימוש במערכות והתקנים אלה.
- הפרק מפרט מידע ביחס לדלתות, למושבים ולחלונות, וכן ביחס למערכות נוחות כולל דלת אזור המטען, הפנסים ויחידות התאורה השונות, המראות, החימום ומיזוג האוויר, מערכת אודיו- וידאו/ניווט, תאי האחסון השונים ואזור המטען.

4. התחלת נסיעה

- פרק זה כולל מידע על עזרים בסיסיים לנהיגה בטוחה, ציוד עזר שיסייע לך לנהוג בנוחות וכיצד להשתמש בציוד הזה.
- הסבר מסופק על מתג START/STOP ומפתח חכם כמו גם על מערכת הנהיגה כולל לוח המחוונים, ידית ההילוכים, 4WD, בקרת השיוט. מערכת עזר לנהיגה כגון הבלמים ומערכת בלימת חירום אוטומטית, מערכת להתראה על סטייה מנתיב מאחור ובצד, ומערכת סיוע לחניה.

5. אמצעים למקרה חירום

- פרק זה כולל מידע ואמצעי חירום למצבי חירום שונים בהם אתה עלול להיתקל במהלך הנהיגה.
- מסופק מידע הנוגע למשולש האזהרה וכלי העבודה הנמצאים ברכב, נוהל הפעולה הנכון במקרה של מצבר שנפרק, התחממות יתר של המנוע, צמיג נקור, וגרירת הרכב. כמו כן יש הסבר כיצד לפעול באופן בטיחותי במקרה של שריפה, שלג כבד, תקלה ברכב, או תאונה.

6. בדיקה ותחזוקה תקופתית

- ניתן לעיין בשיטות השירות והתחזוקה התקופתיים בפירוט, לנהיגה בטוחה ונוחה ברכב.

אינדקס

- בפרק זה תמצא תפקודים או מונחים חשובים מתוכן ספר הנהג לפי סדר אלפביתי נוח.

תוכן עניינים מלא

אתר את המידע לפי שם באמצעות כותרות מפורטות.

1. מידע הרכב והוראות בטיחות 1-1

מידע הנוגע להתקנת ADR ואספקת מידע 1-2

אזהרות לאביזרים הקשורים לחגורת הבטיחות ועלולים להיות מסוכנים..... 1-3

אמצעי זהירות להפחתת מספר האירועים שאינם תאונה..... 1-4

נהיגה חסכונית 1-5

אמצעי זהירות לשמירה על איכות הסביבה..... 1-5

תיאור כלי רכב היברידיים..... 1-6

מונחים בסיסיים הקשורים לכלי רכב היברידיים..... 1-6

זרימת הכוח בכלי רכב היברידיים..... 1-6

לוח המכשירים של כלי רכב היברידיים 1-10

סוללת מתח גבוה..... 1-13

מנוע חשמלי של מתח גבוה (תא המנוע) .. 1-14

נקודות ההגבהה של הרכב 1-15

רכב נייח (דומם) 1-15

העברת מערכת ההצתה למצב OFF (מנותק) במהלך הנסיעה (במקרה חירום) .. 1-16

הנחיות לניתוק מערכת המתח הגבוה..... 1-16

קירור סוללת המתח הגבוה..... 1-17

מצב ההגנה מפני פריקה של מצבר המתח הנמוך (12 וולט)..... 1-18

אם מצבר המתח הנמוך (12 וולט) נפרק לחלוטין..... 1-19

אין לפרק/להרכיב את מערכות סוללת המתח הגבוה..... 1-20

אמצעים שיש לנקוט במקרה של תאונת דרכים או שריפה..... 1-21

אמצעי חירום במקרה חירום..... 1-23

כדי לשנות את מצב P (חניה)..... 1-23

מצב חנייה כפולה..... 1-23

אישורים 1-24

זיהוי הרכב 1-27

לוחית היצרן..... 1-27

מספר זיהוי הרכב (VIN)..... 1-27

מספר המנוע..... 1-27

מידות 1-28

אמצעי זהירות לשינויים ברכב ולשינויים מבניים 1-32

בדיקות לפני הנהיגה 1-34

בדיקה יומית..... 1-34

בדיקות בתא המנוע..... 1-34

G15DTF..... 1-34

G15DTF HEV..... 1-34

בדיקת הצמיגים..... 1-36

בדיקת לוח המחוונים..... 1-37

בדיקת בלם החניה..... 1-37

בדיקת הדוושות..... 1-37

ניקוי בקרבת מושב הנהג..... 1-37

מצב נהיגה מומלץ..... 1-38

כוונון המושב, משענת הראש, גלגל ההגה והמראות..... 1-38

חגירה נכונה של חגורת הבטיחות..... 1-39

אמצעי זהירות ואזהרות לנהיגה 1-40

אסור לנהוג תחת השפעת תרופות וסמים, אלכוהול, במצב של הסחת דעת או עייפות..... 1-40

אזהרות ביחס לכריות האוויר..... 1-40

הנחיות זהירות לתינוקות, ילדים, אנשים מבוגרים או נשים בהיריון..... 1-41

תינוקות וילדים קטנים חייבים לשבת במושב האחורי במערכת ריסון מתאימה..... 1-41

אסור בהחלט לישון ברכב סגור..... 1-41

אסור לנסוע כשהדלתות או דלת תא המטען פתוחות..... 1-42

אסור להוציא איברי גוף דרך החלונות או גגון השמש..... 1-42

היזהר שאיברי גוף לא יילכדו
בעת שימוש בחלון חשמלי..... 1-42
לפני שיוצאים מהרכב יש לבדוק שלא
מתקרבים רכב עוקף כלשהו או
הולכי רגל..... 1-43
חניה ועצירה בטוחות..... 1-43
חימום המנוע בצורה הנכונה..... 1-43
אסור לדומם את המנוע במהלך הנסיעה... 1-44
אסור בהחלט לבצע התחלת נסיעה,
האצה או בלימה פתאומיים..... 1-44
נהיגה בשטח ובדרכים הרריות..... 1-44
נסיעה בגובה רב..... 1-44
נהיגה בכביש המכוסה בשכבה של
שלג או קרח..... 1-44
נהיגה בדרך חולית או בוצית..... 1-44
נהיגה במורד מדרון או במורדות ארוכים.... 1-45
נסיעה דרך שלולית בדרך או חציית נהר.... 1-45
אמצעי זהירות לחציה..... 1-45
בדיקת הרכב לאחר החצייה..... 1-45
אסור להשתמש בטלפון סלולרי או
לצפות בשידורי מולטימדיה דיגיטליים
במהלך הנהיגה..... 1-45
נהיגה בדרכים מהירות..... 1-46
חציית צומת או מעבר מסילת רכבת..... 1-46
הימנע מתמרוני היגוי חדים של
גלגל ההגה..... 1-46
אסור לחמם את המנוע או
לבדוק את הרכב במקום סגור..... 1-46
שימוש בבלם המנוע..... 1-46
שימוש בבלימה רגנרטיבית
ובבלימת מנוע (HEV)..... 1-46
אזהרות ביחס לחיבור אביזרים..... 1-47
אמצעי זהירות מיוחדים בעת
בדיקת נוזל הקירור..... 1-47
אסור להעמיס חומרים מסוכנים..... 1-47

ניהול הרכב 1-49

מרכזי שירות KGM או מוסכים
מורשי משרד התחבורה..... 1-49
אמצעי זהירות ביחס לפריקת
מצבר בעת חיבור אל-פסק אל
מערכת הקופסה השחורה..... 1-49
חניה לטווח ארוך..... 1-49
הרצה נכונה של רכב חדש..... 1-49
שימוש בחלקים מקוריים..... 1-49
שטיפת הרכב..... 1-50
שטיפת הפגושים..... 1-51
שטיפת הגלגלים..... 1-51
אמצעי זהירות ביחס להברקת הרכב..... 1-51
ניקוי ותחזוקה של זגוגיות..... 1-52
אמצעי זהירות ביחס להכהיית חלונות..... 1-52
טיפול בתא הנוסעים וניקויו..... 1-52
אמצעי זהירות לשימוש במפתח הרכב..... 1-53
הגנה מפני שיתוך..... 1-53
נזק לפח..... 1-53
משקעי חומר זר..... 1-53
פעולה במצב חירום..... 1-55
תדלוק מחביות או מכלים ניידים..... 1-55
הדלק המומלץ..... 1-55
נורית אזהרת בקרת מנוע..... 1-56
נורית אזהרת תקלה
במערכת המתח הגבוה..... 1-56
עצות תחזוקה נוספות..... 1-56

2. אמצעי בטיחות 2-1

חגורות בטיחות 2-2

אזהרה לחגורת הבטיחות..... 2-2
תזכורת לחגורת בטיחות קדמית
(הנהג/הנוסע)..... 2-3
תזכורת לחגורת בטיחות
במושב האחורי (ימני/מרכזי/שמאלי)*..... 2-3
חגירת חגורת הבטיחות..... 2-4
שחרור חגורת הבטיחות..... 2-5
ניהול חגורת הבטיחות..... 2-5
כוונון הגובה של חגורות
הבטיחות הקדמיות..... 2-5
אחסון חגורת הבטיחות האחורית..... 2-5
אחסון אבזם חגורת הבטיחות האחורית... 2-5
אחסון חגורת הבטיחות
האחורית המרכזית..... 2-6
שחרור חגורת הבטיחות
האחורית המרכזית..... 2-6
כיצד להדק חגורת בטיחות
(2 נקודות) במושב האחורי המרכזי..... 2-6
כיצד להדק חגורת בטיחות
(3 נקודות) במושב האחורי המרכזי..... 2-7
מותחן קדם ומגביל עומס
של חגורת בטיחות..... 2-8

מותחני קדם 2-8
מגבילי עומס 2-8
חגירת חגורת הבטיחות על ידי נשים בהיריון 2-9
אזהרות ביחס לחגורות הבטיחות 2-9

מערכת ריסון תינוקות וילדים קטנים 2-11

בטיחות תינוקות וילדים 2-12
מושב בטיחות לילד 2-12
טבלת התאמה של מקומות הישיבה השונים ברכב להתקנה של מערכות ריסון לילדים 2-12
התאמה של מקומות הישיבה השונים ברכב להתקנה של מערכות ריסון לילדים ISOFIX 2-13
טבלת התאמה של מקומות ישיבה שונים ברכב למערכות ריסון לילדים מסוג i-Size 2-14
רשימת מערכות ריסון לילדים מתאימות מסוג "אוניברסלי" 2-14
רשימת מערכות ריסון לילדים מתאימות מסוג ISOFIX 2-14
רשימת מערכות ריסון לילדים מתאימות מסוג i-Size 2-14
התקנה של מערכות ריסון לילדים באמצעות חגורת הבטיחות 2-15
מושב בטיחות לילד הפונה לפנים 2-15
מושב בטיחות לילד הפונה לאחור 2-15
מיקום נקודות העיגון התחתונות ונקודת העיגון לרצועת העיגון העליונה להתקנת מושבי בטיחות לילדים מסוג ISOFIX/i-Size 2-17
כיצד להשתמש בנקודות העיגון התחתונות של מערכת ISOFIX/i-Size 2-17

מושבי בטיחות לילדים מסוג ISOFIX/i-Size ועיגון ברצועת עיגון עליונה* 2-17

כיצד להשתמש בנקודת העיגון לרצועת העיגון העליונה 2-18
אזהרות לגבי מערכות ריסון לילדים 2-19

כרית האוויר* 2-20

מדבקת אזהרה לכרית אוויר 2-20
נורית אזהרת מערכת כריות האוויר 2-20
חיישני ההתנגשות של מערכת כריות האוויר ויחידת הבקרה של מערכת כריות האוויר 2-21
תצורת כרית אוויר 2-21
מתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי* 2-21
כרית אוויר של הנהג 2-22
כרית אוויר לברכי הנהג 2-22
כרית האוויר של הנוסע הקדמי 2-22
כריות אוויר צדיות במושבים הקדמיים 2-23
כרית אוויר בין הנהג לנוסע הקדמי 2-23
כריות אוויר וילון 2-23
מקרים שבהם כריות האוויר אינן מתנפחות 2-24
במקרה של התנגשות קלה 2-24
במקרה של התנגשות מאחור 2-24
במקרה של התנגשות מהצד 2-25
במקרה של התנגשות באלכסון 2-25
במקרה של התנגשות בעצם צר 2-25
במקרה שהרכב נכנס מתחת רכב אחר 2-26
במקרה של התהפכות 2-26
פציעות משניות כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר 2-26
מקרים נוספים 2-27
אזהרות ביחס לכריות האוויר 2-27
בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 2-29

מערכת לבקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS)* 2-29

אם לחצי הניפוח או מערכת TPMS אינם תקינים 2-30
תצוגת מצב מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) בלוח המחוונים 2-31
כשמתגלה לחץ אוויר נמוך באחד הצמיגים 2-33
לאחר ביצוע סבב צמיגים 2-33
אמצעי זהירות ביחס למערכת TPMS 2-34
מערכת משבת מנוע* 2-35
נורית אזהרת משבת מנוע/מפתח חכם 2-35

מערכת נגד גניבה או מערכת אזעקה מקורית 2-35

אם לא ניתן להתניע את הרכב 2-36
במקרה של תקלה במשדר 2-36
במקרה שהמפתח אבד 2-36
מערכת אזעקה מקורית 2-37
דריכת המערכת 2-37
הפעלת האזעקה של מערכת האזעקה המקורית 2-38
העברת מערכת האזעקה למצב המתנה 2-38

3. ציוד נוחות 3-1

דלתות 3-2

כיצד לנעול את הדלתות, לשחרר את נעילתן ולפתוח אותן..... 3-2

הידיות הפנימיות של הדלתות..... 3-2

כיצד לבדוק אם הדלתות נעולות או שנעילתן משוחררת..... 3-2

לחצן הנעילה/שחרור הנעילה של הדלתות 3-2

נעילת דלתות אוטומטית במהלך הנסיעה... 3-3

שחרור אוטומטי של נעילת הדלתות במקרה של התנגשות..... 3-3

כיצד לנעול את הדלתות במקרה חירום..... 3-4

מפתח חכם..... 3-4

מפתח שלט-רחוק..... 3-4

כדי לנעול את הדלתות בעזרת המפתח המכני (למעט דלת הנהג)..... 3-4

סגר ביטחון להגנת ילדים..... 3-5

נעילה/שחרור נעילה של סגר הביטחון ... 3-5

מושבים 3-6

מושבים ומתגי / לחצני / ידיות כוונון 3-6

מושב קדמי..... 3-7

כוונון משענת הראש..... 3-7

כוונון הגובה 3-7

הסרה/ התקנה..... 3-8

כוונון המושב החשמלי* 3-8

כוונון ידני של המושב 3-11

מתג מצב כניסה של מושב הנוסע הקדמי* 3-12

מושב אחורי..... 3-13

כוונון גובה משענת הראש..... 3-13

כוונון הטיית גב המושב..... 3-13

קיפול גב המושב האחורי 3-14

אוורור וחימום המושבים*..... 3-15

אוורור וחימום המושבים הקדמיים*..... 3-15

חימום המושבים האחוריים*..... 3-17

בקרת חימום חכמה של המושבים האחוריים..... 3-17

אזהרות ואמצעי זהירות ביחס למושבים..... 3-18

חלונות חשמליים*..... 3-20

פתיחת חלון דלת הנהג/חלון דלת הנוסע הקדמי..... 3-20

סגירת חלון דלת הנהג/חלון דלת הנוסע הקדמי..... 3-20

תפקוד הבטיחות של חלון דלת הנהג..... 3-21

פתיחת/סגירת החלון האחורי..... 3-21

תפקוד השבתת מתגי החלונות האחוריים..... 3-22

גגון שמש (סוג A)*..... 3-23

פתיחת גגון השמש..... 3-24

פתיחה אוטומטית..... 3-24

פתיחה ידנית..... 3-24

סגירת גגון השמש..... 3-24

סגירה אוטומטית..... 3-24

סגירה ידנית..... 3-24

הטיית גגון השמש מעלה/מטה..... 3-25

הטיה כלפי מעלה (פתיחת החלק האחורי)..... 3-25

הטיה כלפי מטה (סגירת החלק האחורי)..... 3-25

אזהרת גגון שמש פתוח..... 3-25

מנגנון הבטיחות של גגון השמש..... 3-25

אתחול גגון השמש..... 3-26

מקרים בהם נדרש אתחול גגון השמש.. 3-26

איפוס..... 3-26

גגון שמש (סוג B)*..... 3-27

לחצני בקרת גגון השמש..... 3-28

תנאי פעולה בסיסיים של גגון השמש 3-28

פתיחת גגון השמש וסגירתו..... 3-29

פתיחת גגון השמש באופן אוטומטי..... 3-29

פתיחת גגון השמש באופן ידני..... 3-29

סגירת גגון השמש באופן אוטומטי..... 3-30

סגירת גגון השמש באופן ידני..... 3-30

אזהרת גגון שמש פתוח..... 3-31

מנגנון הבטיחות של גגון השמש..... 3-31

אתחול גגון השמש..... 3-31

האיפוס נדרש אם:..... 3-31

איפוס..... 3-32

דלת תא המטען..... 3-33

דלת תא מטען ידנית..... 3-33

פתיחה..... 3-33

סגירה..... 3-33

דלת תא מטען חשמלית*..... 3-34

פתיחה/סגירה של דלת תא המטען בעזרת המתג הפנימי..... 3-34

פתיחה/סגירה באמצעות
המפתח החכם 3-35
פתיחה/סגירה באמצעות
הלחצן שעל דלת תא המטען 3-35
פתיחה/סגירה באמצעות מתג
דלת תא המטען הנמצא בתא המטען* .. 3-36
מנגנון למניעת לכידה 3-36
כיוון מחדש של גובה הפתיחה 3-36
איפוס דלת תא המטען החשמלית 3-37
דלת תא מטען חכמה* 3-38
הפעלה/נטרול של דלת
תא המטען החכמה 3-38
פתיחת דלת תא המטען החכמה 3-38
שלבי פעולה 3-38
הפסקת תפקוד דלת
תא המטען החכמה 3-39
דלת תא המטען עם הפעלה
בתנועת בעיטה* 3-39
הפעלה/נטרול של דלת תא
המטען עם הפעלה בתנועת בעיטה 3-39
אזור הגילוי של דלת תא המטען
עם הפעלה בתנועת בעיטה 3-40
אזור הגילוי של דלת תא המטען
עם הפעלה בתנועת בעיטה 3-40
פתיחת דלת תא המטען במקרה חירום 3-41
פתיחת מכסה תא המנוע 3-43
סגירת מכסה תא המנוע 3-43
בדיקות לפני שסוגרים את
מכסה תא המנוע 3-43
סגירת מכסה תא המנוע 3-43

מכסה תא המנוע 3-43

פתח מילוי הדלק 3-44

פתיחת פתח מילוי הדלק 3-44
סגירת פתח מילוי הדלק 3-45
פנסים/יחידות תאורה חיצוניות 3-46
מתג התאורה 3-47
הפעלת/כיבוי האלומה הגבוהה 3-48
הדלקת האלומה הגבוהה
והאלומה הנמוכה בו-זמנית
(תאורת עקיפה) 3-48
מהבהבי חירום 3-48
כוונון זווית הפנסים הראשיים 3-49
דרגות כוונון זווית הפנסים הראשיים 3-49
תאורת יום (DRL)* 3-51
מערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB)* 3-52
פעולה אוטומטית בהתקרבות לרכב 3-54
תאורה אוטומטית* 3-55
פנסי התאורה הפנימית 3-57
פנס פנימי קדמי (בקונסולה העילית) 3-58
מנורת תקרה מרכזית 3-59
תאורת תא המטען 3-59
תאורת סוכך השמש/מראת האיפור 3-59
תאורת אווירה* 3-60
תאורת תא הכפפות 3-61
שיחת חירום (E-CALL)* 3-61
אופן השימוש במערכת E-CALL 3-62

מגבים ונוזל שטיפה 3-65

מגב שמשה קדמית 3-65
כוונון מהירות הפעולה של
מגב השמשה הקדמית 3-65
פעולה משולבת של המגבים
והשוטפים של השמשה הקדמית 3-65
שטיפה קדמית אוטומטית 3-65
מגב שמשה אחורית 3-66
פעולה משולבת של המגב
והשוטף של השמשה האחורית 3-66
מגבי שמשות אוטומטיים
עם חיישני גשם* 3-66
חיישן גשם 3-66
מראות חיצוניות 3-67
קיפול/פתיחת המראות החיצוניות 3-67
כוונון המראות החיצוניות 3-67
מראה פנימית 3-68
מראה פנימית מתכהה (ECM)* 3-68
מראה פנימית ידנית 3-69
כוונון ידני של מצב יום/לילה 3-69
כוונון חלוקת האוויר
וחסימת הזרמת האוויר 3-70
זרימת אוויר מאחור
ובקרת מהירות המניפה 3-71
אמצעי זהירות לשימוש
בחימום ובמיזוג אוויר 3-71
החלפת שמן/קרר מיזוג האוויר 3-71
מתגי החימום ומיזוג האוויר 3-73
הפעלת/כיבוי החימום ומיזוג האוויר 3-74

בקרת הטמפרטורה בצד הנהג/הנוסע..... 3-74
בקרת טמפרטורה נפרדת
(מצב הסנכרון כבוי)..... 3-75
בקרת סנכרון הטמפרטורה
(מצב הסנכרון פועל) 3-75
מצב AUTO..... 3-75
מצב ידני 3-76
חלוקת האוויר 3-77
הפעלת מחמם השמשות..... 3-77
כיצד לייבש את זגוגית החלון 3-78
מערכת מפשיר האדים האוטומטי (ADS)... 3-79
הפעלה/הפסקת פעולה של
מפשיר האדים האוטומטי 3-79
תפקוד מעבר אוטומטי של מערכת
מיזוג האוויר למצב סחרור האוויר
הפנימי בעת התזת נוזל השטיפה..... 3-80
פעולה בעוצמה מרבית של מיזוג האוויר... 3-80
אוורור אוטומטי..... 3-80
הפעלה/הפסקת פעולה של
האוורור האוטומטי 3-80
מצב Eco..... 3-81

Hypervisor (HVC) 3-82

לוח hypervisor..... 3-82
שמות החלקים בלוח הבקרה hypervisor..... 3-82
בקרות התפריט הראשי..... 3-83
ניווט 3-83
מדיה..... 3-84
בקרת החימום ומיזוג האוויר..... 3-84
לוח גלילה עליון
(לוח מהיר ללא לחצנים)..... 3-85

גלגל ההגה 3-86

כוונון הגובה והמרחק של גלגל ההגה..... 3-86
מחמם גלגל ההגה*..... 3-86
צופר 3-87

מערכת המידע והבידור..... 3-88

מערכת שמע חכמה*..... 3-88
מערכת אודיו-וידאו/ניווט* 3-89
שקעי מולטימדיה 3-90
הפעלה באמצעות הלחצנים בגלגל ההגה..... 3-90
דיבורית Bluetooth..... 3-90
תפקוד זיהוי קול..... 3-90
השתקה..... 3-91
בקרת עצמת הקול..... 3-91
חיפוש במדיה (SEEK)..... 3-91
MODE בחירת מצב הפעולה..... 3-91
אנטנה 3-91

שקע כוח..... 3-93

ציוד נוחות בתוך הרכב 3-94

סוכך שמש עם מחזיק כרטיסים
(במושב הנהג)..... 3-94
סוכך השמש 3-94
מחזיק כרטיסים..... 3-94
מראת איפור מוארת..... 3-94
ידית אחיזה/מתלה מעילים..... 3-95
מתלי מעילים במשענות הראש*..... 3-95
וילון נגלל של דלת אחורית*..... 3-95

יחידת אחסון..... 3-97

מחזיקי ספלים למושבים
הקדמיים/למושבים האחוריים* 3-97
תא לטלפון סלולרי..... 3-97
תא אחסון קדמי..... 3-98
תא אחסון אחורי..... 3-98
תא כפפות..... 3-98
קונסולה 3-99
כיס למפות בדלת..... 3-99
כיס בגב המושב..... 3-99
מערכת טעינת טלפון אלחוטית*..... 3-100
לטעינת הטלפון 3-100

ציוד נוסף בתא המטען*..... 3-102

כיסוי עליון של תא המטען 3-102
התקנת הכיסוי העליון של תא המטען... 3-102
וו בתא המטען 3-102
תא אחסון צידי באזור המטען..... 3-103
אופן אחסון הכיסוי העליון של תא המטען.....
3-103
תא המטען..... 3-104

גגון מטען*..... 3-105

4. התנעה ונהיגה 4-1

מתג START/STOP (מפתח חכם)* 4-2

מצב OFF (מנותק)..... 4-2

מצב ACC (אביזרים) 4-2
מצב ON (מחובר) 4-2
מצב READY (מוכנות) 4-2
כדי להתניע את המנוע 4-3
כדי להתניע את הרכב 4-3
תחילת נסיעה 4-4
התנעה חוזרת של המנוע
לאחר שהניסיון הראשון נכשל 4-4
הדממת המנוע 4-4
הדממת המנוע במהלך נהיגה
(במקרה חירום) 4-5
פעולה במצב חירום 4-5
אמצעי זהירות לשימוש
במתג START/STOP 4-5
מצב OFF (LOCK) 4-7
מצב ACC 4-7
מצב ON 4-7
מצב START 4-7
התנעת המנוע 4-8
התנעת המנוע 4-8
תחילת נסיעה 4-8
התנעה חוזרת של המנוע כאשר
הוא אינו מותנע בהתנעה הראשונה 4-8
הדממת המנוע 4-9
פעולה במצב חירום 4-9
מפתח חכם* ומפתח התנעה 4-10
התפקוד של כל לחצן 4-10
נעילת הדלתות 4-10
שחרר את נעילת הדלת (כאשר המערכת
לשחרור נעילה בטיחותי מופעלת) 4-11
שחרור נעילת הדלת (כאשר המערכת
לשחרור נעילה בטיחותי מושבתת) 4-12
הפעלה/ניתוק של מצב המצוקה 4-13
הפעלת פנס ראשי (אלומה נמוכה) 4-13
פתיחת/סגירת דלת תא המטען (סוג A) 4-13
תפקודים נוספים 4-13
נעילה אוטומטית חכמה של הדלתות
(סגירה אוטומטית) 4-13
נעילה/שחרור נעילה של הדלתות
באמצעות מתג ידית הדלת 4-14
אמצעי זהירות לשימוש במפתח החכם/
מפתח שלט-רחוק 4-16
שימוש במפתח חירום 4-18
קיפול/פתיחת מפתח החירום 4-18
מפתח שלט-רחוק 4-18
מפתח חכם 4-18
נעילה/שחרור נעילה של הדלתות בעזרת
מפתח החירום 4-18
התנעת המנוע עם מפתח חכם
בעל סוללה פרוקה או כשיש הפרעה וכו'
(במקרה חירום) 4-19
החלפת הסוללה של המפתח החכם 4-20
מפתח שלט-רחוק 4-20
מפתח חכם 4-21
לוח מחוונים 4-22
סוג A 4-22
סוג B 4-24
תצוגת מידע נסיעה 4-26
סל"ד המנוע 4-26
מהירות הנסיעה 4-26
טמפרטורת נוזל קירור המנוע 4-27
מד דלק 4-28
קילומטראז' מלא 4-28
מד PWR/CHG 4-29
מד מצב הטעינה של סוללת
המתח הגבוה 4-29
תצוגת שלב הבלימה הרגנרטיבית 4-29
מצב ידית ההילוכים 4-30
חיווי שילוב הילוכים במצב ידני 4-30
תצוגות אפשריות בכלי רכב עם
תיבת הילוכים ידנית 4-30
טווח נסיעה 4-31
טמפרטורה חיצונית 4-31
נוריות חיווי ואזהרה 4-32
נורית אזהרת חגורות בטיחות 4-32
נורית אזהרת מערכת כריות האוויר 4-32
נורית אזהרה ללחץ שמן מנוע 4-32
אזהרת מערכת הטעינה 4-33
נורית אזהרת משבת מנוע/מפתח חכם 4-33
נורית אזהרת חימום יתר של המנוע 4-33
נורית אזהרה להגה כוח חשמלי 4-34
נורית חיווי בלם חניה מופעל (אדומה) 4-34
נורית אזהרה למערכת למניעת
נעילת גלגלים (ABS) 4-35
נורית אזהרת מערכת הבלימה 4-35

חיווי נורית אזהרה לבלם חניה אלקטרוני (EPB)* 4-36
נורית חיווי/אזהרה של מערכת AUTO HOLD* 4-36
נורית אזהרת בקרת מנוע 4-36
נורית חיווי מחמם גלגל ההגה* 4-37
חיווי מצב מופעל/נורית אזהרה של מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)..... 4-38
חיווי מצב מנותק של מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) 4-38
נורית אזהרת מפלס דלק נמוך 4-38
נורית ההתראה של מערכת TPMS 4-39
נורית אזהרה למערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB)..... 4-39
נורית חיווי לניתוק מערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB)..... 4-39
נורית חיווי/אזהרה לפעולה של מערכת HDC 4-40
נורית חיווי/אזהרה לסטייה מנתיב LKA (LDW)..... 4-40
נורית חיווי / התראה של מערכת הסיוע לשמירת נתיב (CLKA) 4-40
נורית חיווי אורות דולקים..... 4-41
נורית חיווי פעולה של פנסי ערפל קדמיים..... 4-41
נורית חיווי פעולה של פנס ערפל אחורי. 4-41
נורית חיווי למערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB)*..... 4-41
נורית חיווי אלומה גבוהה בפנסים הראשיים 4-42
נורית חיווי מהבהבי פנייה/חירום 4-42
נורית חיווי למצב COMFORT (נהיגה יומיומית) (HEV) 4-42
חיווי מצב ECO (HEV)..... 4-43
חיווי מצב SPORT (HEV)..... 4-43
נורית חיווי חורף/ספורט 4-43
נורית אזהרת "ידיים לא על ההגה"..... 4-44
נורית חיווי/אזהרה של מערכת ISG* 4-44
נורית חיווי ניתוק מערכת ISG*..... 4-44
נורית אזהרה 4WD CHECK*..... 4-45
נורית חיווי פעולה 4WD LOCK ON*..... 4-45
נורית אזהרת מהירות גבוהה מדי (GCC בלבד) 4-45
נורית אזהרה "מכסה תא המנוע פתוח".... 4-46
נורית אזהרה לדלת פתוחה 4-46
סמל ראשי 4-46
חיווי דלת תא המטען החכמה..... 4-47
נורית התראה של המערכת להתראת ערנות הנהג (DAW)..... 4-47
נורית התראה לתקלה במערכת להתראת ערנות הנהג (DAW)..... 4-47
נורית התראה של המערכת להשמעת צליל מנוע וירטואלי (VESS) 4-48
נורית התראה להגבלת הספק (HEV) 4-48
נורית התראה לשיעור טעינה נמוך של הסוללה בעלת המתח הגבוה (HEV)..... 4-48
נורית התראה לתקלה בסוללה בעלת המתח הגבוה (HEV)..... 4-49
נורית התראה של מערכת המתח הגבוה של ההנעה ההיברידית (HEV)..... 4-49
נורית חיווי READY (HEV)..... 4-49
נורית חיווי מצב פעולת רכב חשמלי (HEV) 4-50
נורית חיווי מצב פעולת רכב היברידי (HYBRID)..... 4-50
מחוון כיוון זווית הפנסים הראשיים 4-50

לוח נוריות החיווי בלוח המחוונים 4-51

תפריט ראשי..... 4-51
רשימת תפריט ראשי 4-52
HEV..... 4-52
מידע מחשב דרך 4-53
תפריט סיוע לנהיגה 4-55
מסך AV 4-56
הנחיות מסלול (ניווט על פי פניות) 4-56
הגדרות כלליות..... 4-57
הגדרות הרכב 4-59
הודעה בתצוגת לוח המחוונים..... 4-65
אזהרת תחילת נסיעה של רכב מלפנים (FVSW) 4-83

עצמת התאורה של לוח המחוונים ... 4-105

כדי לכוונן את עצמת התאורה של לוח המחוונים 4-105

ידית הילוכים בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים ידנית 4-106

הורדת הילוך..... 4-107
מצב מוט ההילוכים בחנייה 4-107

שימוש במצמד 4-107
עצות לתחילת נסיעה בדרך
מישורית או במעלה 4-107
תחילת נסיעה במעלה בעזרת
בלם החנייה החשמלי 4-108

החלפת הילוכים
אלקטרונית (SBW) 4-109
תצוגת מצב ידית ההילוכים
האלקטרונית 4-109
כיצד להעביר את ידית ההילוכים
למצב הילוך היעד 4-110
התפקודים של כל אחד ממצבי ההילוכים 4-111
מצב R (הילוך אחורי) 4-111
מצב N (סרק) 4-112
מצב D (נסיעה) 4-112
מצב +/- (החלפת הילוכים ידנית
באמצעות הבקרים בעמוד ההגה) 4-113
מערכת בלימה רגנרטיבית 4-115

נהיגה ברכב המצויד
בתיבת הילוכים אוטומטית 4-117
שימוש בכוח הבלימה של המנוע 4-118
שימוש בתפקוד להורדת
הילוך מאולצת (קיק-דאון) 4-119
מצב בטיחות של תיבת
ההילוכים האוטומטית 4-119
איפוס מצב הבטיחות כשידית בורר
ההילוכים נמצאת במצב קבוע 4-119
אמצעי זהירות לשימוש ברכב
המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית 4-120
מתג מצב הנסיעה 4-121
הגדרות ברירת המחדל של כל מצב 4-121
מתג מצב הנסיעה 4-122
הגדרות ברירת המחדל של
כל מצב נסיעה 4-122
מצב ECO 4-122

מערכת 4WD* 4-123
שילוב מצב 4WD LOCK 4-123
מצבי הנהיגה והחיווים 4-123
חיווי 4WD LOCK (ירוק) 4-123
נורית התראה 4WD CHECK (אדומה) 4-123
מצבי ההינע 4-124
אמצעי זהירות לשימוש בהינע
לארבעת הגלגלים 4-124

מערכת ISG (Idle Stop and Go)* 4-126
הדממה אוטומטית של המנוע 4-126
התנעה אוטומטית של המנוע 4-126
ניתוק של מערכת ISG 4-127
תנאים לפעולה של מערכת ISG 4-127
תנאים שבהם המנוע מותנע
באופן אוטומטי 4-127
חיישן המצבר (BSC) 4-128
תנאי ההפעלה של
חיישן המצבר (BSC) 4-128

מערכת בלמים 4-129
דוושת הבלם 4-130
בדיקת אזור פעולת הדוושות לאיתור
הפרעות ללחיצה על הדוושות 4-130
בדיקה והחלפה של
הרפידות והדיסקים של הבלמים 4-131
כשבלמי השירות אינם פועלים 4-131
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 4-131
נורית התראה של מערכת ABS 4-132
מערכת אלקטרונית
לחלוקת כוח הבלימה (EBD) 4-132
נורית ההתראה של מערכת הבלימה
(מערכת EBD) 4-132
איתות על בלימת חירום (ESS) 4-133
תנאי הפעלה והפסקת פעולה 4-133
מערכת בקרת יציבות
אלקטרונית (ESC)* 4-134
חיווי/נורית התראה של מערכת ESC 4-134
חיווי לניתוק של מערכת ESC 4-134
תופעות שמאפיינות התערבות
בפועל של מערכת ESC 4-135
כאשר יש צורך לנתק את מערכת ESC 4-135
בקרת נסיעה במורד (HDC) 4-136
הפעלה/ניתוק של מערכת HDC 4-136
חיווי/נורית התראה של מערכת HDC 4-137
תנאי ההפעלה של מערכת HDC 4-137
תנאים שבהם הפעולה של
מערכת HDC נפסקת 4-137
פעולת מערכת HDC 4-137
בלם חנייה אלקטרוני (EPB)* 4-138
הפעלת בלם החנייה האלקטרוני 4-138
שחרור בלם החנייה האלקטרוני 4-138
שחרור אוטומטי של
בלם החנייה האלקטרוני 4-139

נורית התראה של בלם חנייה אלקטרוני/
נורית התראה של מערכת בלימה 4-139
מצב חירום של בלם
החנייה האלקטרוני 4-139
החזקה אוטומטית
(AUTO HOLD) 4-141
הפעלת תפקוד AUTO HOLD 4-141
השבתת תפקוד AUTO HOLD 4-141
שימוש בתפקוד ההחזקה האוטומטית 4-141
חיווי/נורית התראה של ההחזקה
האוטומטית 4-142
מערכת עזר לחניה* 4-143
מערכת לגילוי מכשולים מלפנים/מאחור . 4-143
תקלה בחיישן ובמערכת הרלוונטית 4-145
מקרים שבהם המערכת אינה
פועלת, או שפעולתה אינה תקינה 4-146
אמצעי זהירות ביחס למערכת
לגילוי מכשולים מלפנים/מאחור 4-147
מצלמת מבט לאחור 4-147
מערכת לניטור במבט היקפי (AVM)* 4-148
תנאי פעולה 4-149
כיצד להפעיל את AVM 4-150
מבט היקפי ב-360 מעלות 4-150
מבט לאחור בנסיעה 4-150
מבט ישיר על הקרקע מתחת לרכב 4-150
**מצב חנייה כפולה
(חניה בשורה שנייה) 4-151**
**בלימה אוטומטית
במצבי חירום (AEB)* 4-152**
חיווי/נורית התראה של מערכת AEB 4-152
חיווי ניתוק של מערכת AEB 4-152
חיווי/נורית התראה של מערכת AEB 4-152
כיצד להפעיל או לנתק את המערכת
לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB) 4-153
כיצד להגדיר את רגישות המערכת
לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB) 4-153
כיצד להפעיל או לנתק את צליל
ההתראה של המערכת לבלימה
עצמית במצבי חירום (AEB) 4-153
פעולת מערכת AEB 4-154
תנאי ההפעלה 4-155
תנאים שבהם התפקוד אינו פועל 4-155
מערכת AEB אינה יכולה
לגלות כלי רכב בצורה תקינה: 4-155
מערכת AEB אינה מגלה הולכי רגל 4-158
התראת סטייה מנתיב (LDW)* 4-160
כיצד להפעיל או לנתק את צליל
ההתראה של מערכת LDW 4-160
כדי להפעיל או להפסיק את מערכת
ההתראה על סטייה מנתיב (LDW) 4-160
חיווי פעולה של מערכת LDW 4-161
תנאי ההפעלה 4-161
מקרים שבהם המערכת מנותקת 4-162
מקרים בהם נדרשת
תשומת לב של הנהג 4-163
כיצד להפעיל או לנתק את
צליל ההתראה של מערכת LKA 4-164
כדי להפעיל / לנתק את מערכת LKA 4-165
נורית חיווי לפעולה של מערכת LKA 4-165
תנאי פעולה 4-165
מקרים שבהם המערכת מנותקת 4-166
מקרים בהם נדרשת
תשומת לב של הנהג 4-167
כדי להפעיל / לנתק את מערכת CLKA ... 4-169
נורית חיווי לפעולה של מערכת
הסיוע בשמירת נתיב (CLKA) 4-170
תנאים לפעולה 4-170
אזהרה על הסרת ידיים של סיוע
לשמירה על מרכז הנתיב (CLKA) 4-171
CLKA אינה פועלת כאשר: 4-173
נדרשת תשומת לב הנהג 4-174
תנאים לשימוש בבקרת נסיעת שיוט 4-175
המתגים והחיווים של
בקרת נסיעת השיוט 4-175
המתגים של בקרת נסיעת השיוט 4-175
תצוגת מוכנות / פעולה של
בקרת נסיעת השיוט 4-176
קביעת מהירות לבקרת נסיעת שיוט 4-176
קביעת מהירות גבוהה יותר
לבקרת נסיעת השיוט 4-177
קביעת מהירות נמוכה יותר
לבקרת נסיעת השיוט 4-178
הפסקת הפעולה של

בקרת נסיעת השיוט 4-179
תנאי הפסקת הפעולה 4-179
תנאים אחרים, הקשורים
למצב הרכב, שבהם פעולתה
של המערכת נפסקת 4-179
חידוש הפעולה של בקרת נסיעת השיוט..... 4-180

בקרת נסיעת שיוט אדפטיבית* 4-181

מתג בקרת שיוט אדפטיבית..... 4-181
תנאים לשימוש בבקרת נסיעת השיוט 4-182
תצוגת מוכנות / פעולה של
בקרת השיוט האדפטיבית 4-182
מצב קביעה של בקרת השיוט
האדפטיבית (המערכת פועלת)..... 4-182
מוכנות של בקרת השיוט האדפטיבית... 4-182
כדי לקבוע את רגישות הפעולה של
בקרת נסיעת השיוט האדפטיבית (ACC).. 4-183
הגדרות הנהיגה של בקרת
נסיעת השיוט האדפטיבית (ACC)..... 4-183
העלאת המהירות..... 4-184
הפחתת המהירות 4-184
האצה זמנית
(חריגה מהמהירות שנקבעה) 4-185
הפסקת הפעולה..... 4-185
תנאי הפסקת הפעולה 4-185
תנאים נוספים שבהם פעולת
המערכת נפסקת..... 4-185
חידוש פעולה..... 4-186
כדי להפסיק את הפעולה 4-187
התראת בקרה של גלגל ההגה
(הפעלה של כוח היגוי)..... 4-187
כדי לקבוע מרחק ביטחון
מהרכב שמלפנים 4-189
התראות לגבי הרכב שמלפנים..... 4-190
תחילת נסיעה באזורים
של עומס תנועה 4-190
חיישן גילוי קדמי
(רדאר קדמי ומצלמה קדמית)..... 4-191
החיישן יתקשה לגלות כלי
רכב במקרים הבאים:..... 4-191
אי גילוי של הולכי רגל..... 4-192
דרך מפותלת 4-192
במעלות או מורדות..... 4-193
כדי לעבור נתיב..... 4-193
גילוי רכב מלפנים 4-194

מערכת עזר חכמה
לשמירת מהירות (ISA)*..... 4-196

מתג הפעלה של הסיוע החכם
לשמירת מהירות (ISA)..... 4-197
כיצד להפעיל את מערכת ISA..... 4-197
כיצד להפעיל את מערכת
העזר החכמה לשמירת מהירות (ISA) 4-197
התצוגה של מערכת ISA בלוח המחוונים..... 4-198
התראה על המהירות המרבית המותרת..... 4-198
הפעלת ההתראות על
המהירות המרבית המותרת..... 4-198
השבתת ההתראות על
המהירות המרבית המותרת..... 4-198
סיוע בשמירה על
המהירות המרבית המותרת..... 4-198
הפעלת הסיוע בשמירה על
המהירות המרבית המותרת..... 4-198
השבתת הסיוע בשמירה על
המהירות המרבית המותרת..... 4-199
זיהוי תמרורים..... 4-199
תנאי המרחק הצידי בהתאם למהירות.. 4-199
תמרורים שניתן לזהות..... 4-199
המערכת עלולה להתקשות
לזהות תמרורים כאשר:..... 4-199

מגבלת מהירות* 4-200

תצוגות במצבי מוכנות ופעולה..... 4-200
מוכנות לפעולה של מגביל
המהירות (המתנה)..... 4-200
הגדרת מגביל המהירות (הפעלה)..... 4-200
כיצד לאפשר מגבלת מהירות
בלוח הבקרה hypervisor..... 4-201
התראה של מגביל המהירות..... 4-201
כדי לקבוע מהירות 4-201
כדי להשבית את מגביל המהירות..... 4-201

אזהרת תחילת נסיעה
של רכב מלפנים (FVSW)* 4-202

הפעלת התפקוד 4-202
פעולה..... 4-202

אזהרת מרחק בטיחות (SDW)* 4-203

כיצד להפעיל או לנתק את
ההתראה על מרחק ביטחון (SDW)..... 4-203

כיצד פועלת ההתראה על מרחק ביטחון (SDW)..... 4-203

מערכת ההתראה מאחור ומהצדדים*..... 4-204

תצוגת ההפעלה של מערכת ההתראה מאחור ומהצדדים..... 4-204
שלבי האזהרה של מערכת BSW..... 4-205
אזהרה ראשונה..... 4-205
אזהרה שנייה..... 4-205
אם קיימת תקלה במערכת האזהרה מאחור ומהצדדים..... 4-205
אזהרת גילוי בנקודות מתות (BSW)..... 4-206
הפעלה/השבתה של מערכת BSW..... 4-206
תנאי הפעולה..... 4-206
מערכת אזהרת סכנת התנגשות בעת מעבר נתיב (LCW)..... 4-207
תנאי פעולה..... 4-207
מערכת BSA..... 4-207
הפעלה/השבתה של מערכת BSA..... 4-207
תנאי פעולה..... 4-208
BSA מנותקת כאשר:..... 4-208
מערכת RCTW..... 4-208
הפעלה/השבתה של מערכת RCTW..... 4-209
תנאי ההפעלה..... 4-209
מערכת RCTA..... 4-210
הפעלה/השבתה של מערכת RCTA..... 4-210
תנאי פעולה:..... 4-210
ההודעה בלוח המחוונים..... 4-210
מקרים שבהם מערכת RCTA לא תפעל..... 4-211
מקרים בהם תתרחש תקלה במערכת RCTA..... 4-211
מערכת SEW..... 4-212
הפעלה/השבתה של מערכת SEW..... 4-212
תנאי פעולה:..... 4-212
הודעה בלוח המחוונים..... 4-212
אזהרת תחילת נסיעה של רכב מלפנים (FVSW)..... 4-83

עצמת התאורה של לוח המחוונים... 4-105

כדי לכוונן את עצמת התאורה של לוח המחוונים..... 4-105

ידית הילוכים בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים ידנית.... 4-106

הורדת הילוך..... 4-107
מצב מוט ההילוכים בחנייה..... 4-107
שימוש במצמד..... 4-107
עצות לתחילת נסיעה בדרך מישורית או במעלה..... 4-107
תחילת נסיעה במעלה בעזרת בלם החנייה החשמלי..... 4-108

החלפת הילוכים אלקטרונית (SBW)..... 4-109

תצוגת מצב ידית ההילוכים האלקטרונית..... 4-109
כיצד להעביר את ידית ההילוכים למצב הילוך היעד..... 4-110
התפקודים של כל אחד ממצבי ההילוכים..... 4-111
מצב R (הילוך אחורי)..... 4-111
מצב N (סרק)..... 4-112
מצב D (נסיעה)..... 4-112
מצב +/- (החלפת הילוכים ידנית באמצעות הבקרים בעמוד ההגה)..... 4-113
מערכת בלימה רגנרטיבית..... 4-115

נהיגה ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית..... 4-117

שימוש בכוח הבלימה של המנוע..... 4-118
שימוש בתפקוד להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון)..... 4-119
מצב בטיחות של תיבת ההילוכים האוטומטית..... 4-119
איפוס מצב הבטיחות כשידית בורר ההילוכים נמצאת במצב קבוע..... 4-119
אמצעי זהירות לשימוש ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית..... 4-120
מתג מצב הנסיעה..... 4-121
הגדרות ברירת המחדל של כל מצב..... 4-121
מתג מצב הנסיעה..... 4-122
הגדרות ברירת המחדל של כל מצב נסיעה..... 4-122
מצב ECO..... 4-122

מערכת 4WD*..... 4-123

שילוב מצב 4WD LOCK..... 4-123
מצבי הנהיגה והחיווים..... 4-123
חיווי 4WD LOCK (ירוק)..... 4-123
נורית התראה 4WD CHECK (אדומה)..... 4-123

מצבי ההינע 4-124
אמצעי זהירות לשימוש
בהינע לארבעת הגלגלים 4-124
מערכת ISG (Idle Stop and Go)* 4-126
הדממה אוטומטית של המנוע..... 4-126
התנעה אוטומטית של המנוע..... 4-126
ניתוק של מערכת ISG 4-127
תנאים לפעולה של מערכת ISG..... 4-127
תנאים שבהם המנוע מותנע
באופן אוטומטי..... 4-127
חיישן המצבר (BSC) 4-128
תנאי ההפעלה של
חיישן המצבר (BSC) 4-128
מערכת בלמים 4-129
דוושת הבלם 4-130
בדיקת אזור פעולת הדוושות לאיתור
הפרעות ללחיצה על הדוושות 4-130
בדיקה והחלפה של הרפידות
והדיסקים של הבלמים..... 4-131
כשבלמי השירות אינם פועלים..... 4-131
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)..... 4-131
נורית התראה של מערכת ABS 4-132
מערכת אלקטרונית
לחלוקת כוח הבלימה (EBD)..... 4-132
נורית ההתראה של מערכת
הבלימה (מערכת EBD) 4-132
איתות על בלימת חירום (ESS)..... 4-133
תנאי הפעלה והפסקת פעולה..... 4-133
מערכת בקרת יציבות
אלקטרונית (ESC)*..... 4-134
חיווי/נורית התראה של מערכת ESC..... 4-134
חיווי לניתוק של מערכת ESC 4-134
תופעות שמאפיינות התערבות
בפועל של מערכת ESC..... 4-135
כאשר יש צורך לנתק את מערכת ESC..... 4-135
בקרת נסיעה במורד (HDC)..... 4-136
הפעלה/ניתוק של מערכת HDC..... 4-136
חיווי/נורית התראה של מערכת HDC.... 4-137
תנאי ההפעלה של מערכת HDC 4-137
תנאים שבהם הפעולה של
מערכת HDC נפסקת 4-137
פעולת מערכת HDC..... 4-137
בלם חנייה אלקטרוני (EPB)* 4-138
הפעלת בלם החנייה האלקטרוני 4-138
שחרור בלם החנייה האלקטרוני..... 4-138
שחרור אוטומטי של בלם
החנייה האלקטרוני..... 4-139
נורית התראה של בלם חנייה אלקטרוני/
נורית התראה של מערכת בלימה 4-139
מצב חירום של בלם
החנייה האלקטרוני..... 4-139
החזקה אוטומטית (AUTO HOLD)..... 4-141
הפעלת תפקוד AUTO HOLD..... 4-141
השבתת תפקוד AUTO HOLD 4-141
שימוש בתפקוד ההחזקה האוטומטית.... 4-141
חיווי/נורית התראה של
ההחזקה האוטומטית 4-142
מערכת עזר לחניה*..... 4-143
מערכת לגילוי מכשולים מלפנים/מאחור. 4-143
תקלה בחיישן ובמערכת הרלוונטית 4-145
מקרים שבהם המערכת אינה פועלת,
או שפעולתה אינה תקינה..... 4-146
אמצעי זהירות ביחס למערכת לגילוי
מכשולים מלפנים/מאחור..... 4-147
מצלמת מבט לאחור..... 4-147
מערכת לניטור במבט היקפי (AVM)* 4-148
תנאי פעולה..... 4-149
כיצד להפעיל את AVM 4-150
מבט היקפי ב-360 מעלות..... 4-150
מבט לאחור בנסיעה..... 4-150
מבט ישיר על הקרקע מתחת לרכב 4-150
מצב חנייה כפולה
(חניה בשורה שנייה) 4-151
בלימה אוטומטית
במצבי חירום (AEB)* 4-152
חיווי/נורית התראה של מערכת AEB..... 4-152
חיווי ניתוק של מערכת AEB..... 4-152
חיווי/נורית התראה של מערכת AEB..... 4-152
כיצד להפעיל או לנתק את המערכת
לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB)..... 4-153
כיצד להגדיר את רגישות המערכת
לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB)..... 4-153
כיצד להפעיל או לנתק את צליל
ההתראה של המערכת לבלימה
עצמית במצבי חירום (AEB)..... 4-153

פעולת מערכת AEB 4-154
תנאי ההפעלה 4-155
תנאים שבהם התפקוד אינו פועל 4-155
מערכת AEB אינה יכולה לגלות
כלי רכב בצורה תקינה 4-155
מערכת AEB אינה מגלה הולכי רגל 4-158

התראת סטייה מנתיב (LDW)* 4-160
כיצד להפעיל או לנתק את
צליל ההתראה של מערכת LDW 4-160
כדי להפעיל או להפסיק את מערכת
ההתראה על סטייה מנתיב (LDW) 4-160
חיווי פעולה של מערכת LDW 4-161
תנאי ההפעלה 4-161
מקרים שבהם המערכת מנותקת 4-162
מקרים בהם נדרשת
תשומת לב של הנהג 4-163

סיוע לשמירת נתיב (LKA)* 4-164
כיצד להפעיל או לנתק את
צליל ההתראה של מערכת LKA 4-164
כדי להפעיל / לנתק את מערכת LKA 4-165
נורית חיווי לפעולה של מערכת LKA 4-165
תנאי פעולה 4-165
מקרים שבהם המערכת מנותקת 4-166
מקרים בהם נדרשת תשומת לב
של הנהג 4-167
כדי להפעיל / לנתק את
מערכת CLKA 4-169

**סיוע לשמירת המכונית
באמצע הנתיב (CLKA)* 4-169**
נורית חיווי לפעולה של מערכת
הסיוע בשמירת נתיב (CLKA) 4-170
תנאים לפעולה 4-170
אזהרה על הסרת ידיים של סיוע
לשמירה על מרכז הנתיב (CLKA) 4-171
CLKA אינה פועלת כאשר: 4-173
נדרשת תשומת לב הנהג 4-174
תנאים לשימוש בבקרת נסיעת שיוט 4-175
המתגים והחיווים של
בקרת נסיעת השיוט 4-175
המתגים של בקרת נסיעת השיוט 4-175
תצוגת מוכנות / פעולה של
בקרת נסיעת השיוט 4-176
קביעת מהירות לבקרת נסיעת שיוט 4-176
קביעת מהירות גבוהה יותר
לבקרת נסיעת השיוט 4-177
קביעת מהירות נמוכה יותר
לבקרת נסיעת השיוט 4-178
הפסקת הפעולה של
בקרת נסיעת השיוט 4-179
תנאי הפסקת הפעולה 4-179
תנאים אחרים, הקשורים
למצב הרכב, שבהם פעולתה
של המערכת נפסקת 4-179
חידוש הפעולה של
בקרת נסיעת השיוט 4-180

בקרת נסיעת שיוט אדפטיבית* 4-181
מתג בקרת שיוט אדפטיבית 4-181
תנאים לשימוש בבקרת נסיעת השיוט 4-182
תצוגת מוכנות / פעולה של
בקרת השיוט האדפטיבית 4-182
מצב קביעה של בקרת השיוט
האדפטיבית (המערכת פועלת) 4-182
מוכנות של בקרת השיוט האדפטיבית 4-182
כדי לקבוע את רגישות הפעולה
של בקרת נסיעת השיוט
האדפטיבית (ACC) 4-183
הגדרות הנהיגה של בקרת
נסיעת השיוט האדפטיבית (ACC) 4-183
העלאת המהירות 4-184
הפחתת המהירות 4-184
האצה זמנית
(חריגה מהמהירות שנקבעה) 4-185
הפסקת הפעולה 4-185
תנאי הפסקת הפעולה 4-185
תנאים נוספים שבהם
פעולת המערכת נפסקת 4-185
חידוש פעולה 4-186
כדי להפסיק את הפעולה 4-187
התראת בקרה של גלגל ההגה
(הפעלה של כוח היגוי) 4-187
כדי לקבוע מרחק ביטחון
מהרכב שמלפנים 4-189
התראות לגבי הרכב שמלפנים 4-190

תחילת נסיעה באזורים של עומס תנועה 4-190
חיישן גילוי קדמי (רדאר קדמי ומצלמה קדמית)..... 4-191
החיישן יתקשה לגלות כלי רכב במקרים הבאים..... 4-191
אי גילוי של הולכי רגל..... 4-192
דרך מפותלת..... 4-192
במעלות או מורדות..... 4-193
כדי לעבור נתיב..... 4-193
גילוי רכב מלפנים..... 4-194

מערכת עזר חכמה לשמירת מהירות (ISA)*..... 4-196
מתג הפעלה של הסיוע החכם לשמירת מהירות (ISA)..... 4-197
כיצד להפעיל את מערכת ISA..... 4-197
כיצד להפעיל את מערכת העזר החכמה לשמירת מהירות (ISA)..... 4-197
התצוגה של מערכת ISA בלוח המחוונים..... 4-198
התראה על המהירות המרבית המותרת..... 4-198
הפעלת ההתראות על המהירות המרבית המותרת..... 4-198
השבתת ההתראות על המהירות המרבית המותרת..... 4-198
סיוע בשמירה על המהירות המרבית המותרת..... 4-198
הפעלת הסיוע בשמירה על המהירות המרבית המותרת..... 4-198
השבתת הסיוע בשמירה על המהירות המרבית המותרת..... 4-199
זיהוי תמרורים..... 4-199
תנאי המרחק הצידי בהתאם למהירות..... 4-199
תמרורים שניתן לזהות..... 4-199
המערכת עלולה להתקשות לזהות תמרורים כאשר:..... 4-199

מגבלת מהירות*..... 4-200
תצוגות במצבי מוכנות ופעולה..... 4-200
מוכנות לפעולה של מגביל המהירות (המתנה)..... 4-200
הגדרת מגביל המהירות (הפעלה)..... 4-200
כיצד לאפשר מגבלת מהירות בלוח הבקרה hypervisor..... 4-201
התראה של מגביל המהירות..... 4-201
כדי לקבוע מהירות..... 4-201
כדי להשבית את מגביל המהירות..... 4-201

אזהרת תחילת נסיעה של רכב מלפנים (FVSW)*..... 4-202
הפעלת התפקוד..... 4-202
פעולה..... 4-202

אזהרת מרחק בטיחות (SDW)*..... 4-203
כיצד להפעיל או לנתק את ההתראה על מרחק ביטחון (SDW)..... 4-203
כיצד פועלת ההתראה על מרחק ביטחון (SDW)..... 4-203

מערכת ההתראה מאחור ומהצדדים*..... 4-204
תצוגת ההפעלה של מערכת ההתראה מאחור ומהצדדים..... 4-204
שלבי האזהרה של מערכת BSW..... 4-205
אזהרה ראשונה..... 4-205
אזהרה שנייה..... 4-205
אם קיימת תקלה במערכת האזהרה מאחור ומהצדדים..... 4-205
אזהרת גילוי בנקודות מתות (BSW)..... 4-206
הפעלה/השבתה של מערכת BSW..... 4-206
תנאי הפעולה..... 4-206
מערכת אזהרת סכנת התנגשות בעת מעבר נתיב (LCW)..... 4-207
תנאי פעולה..... 4-207
מערכת BSA..... 4-207
הפעלה/השבתה של מערכת BSA..... 4-207
תנאי פעולה..... 4-208
BSA מנותקת כאשר:..... 4-208
מערכת RCTW..... 4-208
הפעלה/השבתה של מערכת RCTW..... 4-209
תנאי ההפעלה..... 4-209
מערכת RCTA..... 4-210
הפעלה/השבתה של מערכת RCTA..... 4-210
תנאי פעולה:..... 4-210
ההודעה בלוח המחוונים..... 4-210
מקרים שבהם מערכת RCTA לא תפעל..... 4-211

מקרים בהם תתרחש
תקלה במערכת RCTA..... 4-211
מערכת SEW..... 4-212
הפעלה/השבתה של מערכת SEW..... 4-212
תנאי פעולה:..... 4-212
הודעה בלוח המחוונים..... 4-212

5. אמצעים למקרה חירום 5-1

משולש אזהרה וכלי העבודה
הנמצאים ברכב 5-2
משולש אזהרה..... 5-2
מקום אחסון משולש האזהרה*..... 5-2
כלי העבודה הנמצאים ברכב..... 5-3
מקום אחסון כלי העבודה..... 5-3
מקום אחסון כלי העבודה..... 5-3

כאשר לא ניתן להתניע את
המנוע עקב פריקת המצבר 5-4
התנעת המנוע בסיוע כבלי עזר..... 5-4
אות התראת פריקת מצבר
המתח הנמוך (12 וולט) (LBMS)..... 5-5
התנעה אחרי שחרור בחירום של דלת..... 5-5

במקרה שהמצבר (12 וולט) נפרק..... 5-5
אם מצבר המתח הנמוך (12 וולט)
נפרק לחלוטין..... 5-6
התנעה בסיוע כבלי התנעה..... 5-6

במקרה של התחממות יתר
של המנוע או בעיות אחרות 5-9
התחממות יתר של המנוע
והידלקות נורית האזהרה..... 5-9
התופעות במקרה של התחממות יתר..... 5-9
צעדי חירום לביצוע במקרה
של התחממות יתר של המנוע..... 5-9
כשנורית אזהרת בקרת מנוע מאירה..... 5-10

במקרה של נקר בגלגל 5-11
תיקון צמיג נקור / ניפוח צמיג
באמצעות ערכת* תיקון צמיגים..... 5-12
רכיבי ערכת תיקון צמיגים*..... 5-12
מקום האחסון של ערכת התיקון..... 5-12
בדיקה אם ניתן לתקן צמיג
נקור באמצעות ערכת התיקון..... 5-12
עקרון פעולת ערכת התיקון..... 5-13
תיקון נקר בצמיג..... 5-13
בדיקת לחץ האוויר בצמיג
לאחר תיקון צמיג נקור..... 5-17
ניפוח הצמיג..... 5-18
הוצאת גלגל החילוף (ארעי)*..... 5-19
החלפת הגלגל הנקור
בגלגל החילוף (הארעי)..... 5-20
החלפת גלגל קדמי..... 5-20
החלפת גלגל אחורי..... 5-21
אמצעי זהירות בשעת החלפת גלגל נקור..... 5-23

במקרה שצריך לגרור את הרכב..... 5-24
גרירת רכב מושבת..... 5-24
גרירה באמצעות רכב גרר..... 5-24
בכלי רכב עם 4WD..... 5-24
בכלי רכב עם הינע 2-גלגלים..... 5-24
כשרכב גרירה אינו זמין (במקרה חירום)..... 5-25
התקנת וו הגרירה..... 5-25
השימוש בכבל גרירה..... 5-26
גרירת גרור..... 5-27
העמסת הגרור..... 5-27
ערכי עומס (משקל גרור) מרביים..... 5-27
אם אתה מחליט לגרור גרור..... 5-28
משקל הגרור..... 5-28
משקל יצול הגרור..... 5-28
בלמי הגרור..... 5-29
פנסי הגרור..... 5-29
צמיגים..... 5-29
שרשרות ביטחון..... 5-29
נוזל בלמים..... 5-29
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית..... 5-29
עצות לגרירה..... 5-29
נסיעה במדרונות..... 5-30
חניה במדרון..... 5-30
התחלת נסיעה לאחר חניה במדרון..... 5-30
תחזוקת רכב שגורר גרור..... 5-30

כאשר הרכב נעצר עקב תקלה..... 5-31

במקרה של תאונה..... 5-32
עצות למקרה של תאונה או
תקלה בכביש מהיר..... 5-32

במקרה של שריפה..... 5-33
החזקת מטפה כיבוי ברכב..... 5-33
השימוש במטפה כיבוי*..... 5-33
בדיקת ותחזוקת מטפה הכיבוי..... 5-33

במקרה של שלג כבד..... 5-34
אמצעי זהירות במקרה של גשם..... 5-34

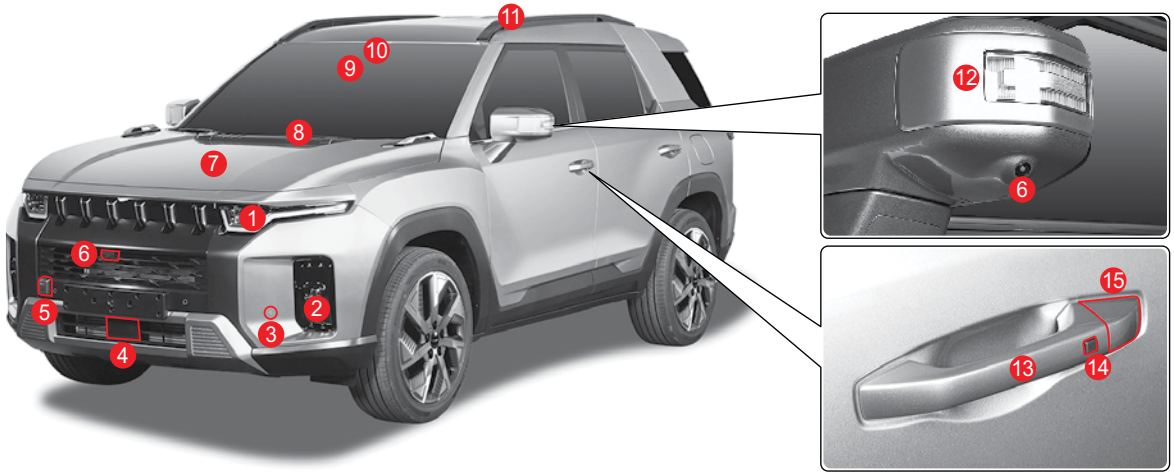
6. בדיקה ותחזוקה תקופתית 6-1

טבלת טיפולים תקופתיים – מנוע בנזין 6-2
טבלת טיפולים תקופתיים (בתנאים קשים) – מנוע בנזין 6-5
טבלת טיפולים תקופתיים– HEV 6-8
טבלת טיפולים תקופתיים (בתנאים קשים) – HEV 6-11
בדיקת תא המנוע 6-14
שמן מנוע 6-16
בדיקת המפלס 6-16
הוספת נוזל 6-16
תפקידו של שמן המנוע 6-17
צריכת השמן של המנוע 6-17
שמירה על המנוע 6-17
מרווחי החלפת שמן 6-18
מפרטים וקיבולים 6-18
אזהרות ואמצעי זהירות בזמן בדיקה 6-18
דרגות צמיגות SAE 6-19
מנוע 6-19
בדיקה והחלפה של שמן המנוע 6-20
תפקודים 6-20
צריכה 6-20
כיצד לשמור על המנוע שלך במצב טוב 6-20
בדיקת שמן המנוע 6-21
הוספת נוזל 6-22
מרווחי החלפת שמן מנוע ומסנן שמן מנוע 6-23
מפרטים וקיבולים 6-23
נוזל קירור מנוע 6-24
בדיקת המפלס 6-24
מרווחי שירות 6-25
הוספת נוזל 6-25
מסנן אוויר 6-27
ניקוי 6-27
החלפה 6-28
נוזל בלמים ומצמד (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית) 6-29
בדוק נוזל בלמים 6-29
מילוי נוזל הבלמים 6-30
מפרט ותדירות החלפה 6-30
בדיקת מפלס והוספה 6-30
נוזל שטיפה 6-31
הוספת נוזל שטיפה 6-31
מצבר 6-33
תחזוקת המצבר 6-33
מפרט 6-33
מפרטים וקיבול של מצבר המתח הנמוך 6-34
כיצד לבדוק 6-34
מצתים – מנוע בנזין 6-36
מרווחי שירות 6-36
בדיקת המגבים והחלפת הלהבים 6-37
החלפת להב מגב שמשה קדמית 6-37
החלפת להב מגב שמשה אחורית 6-37
מפרט להב המגב 6-37
בדיקה והחלפה של נתיכים וממסרים 6-39
תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע 6-39
תיבת נתיכים פנימית 6-39
בדיקה והחלפת נתיכים 6-40
בדיקה והחלפה של נורות בפנסים 6-41
מפרטי פנסים ובדיקה 6-41
מפרטי וכמות פנסים ונורות 6-41
בדיקת הפנסים 6-42
חומר ייבוש של הפנסים הראשיים* 6-42
מיקום הפנסים החיצוניים והנורות 6-43
החלפת נורות פנסים חיצוניים 6-44
החלפת חומר הייבוש של הפנסים הראשיים 6-44
חומר סופח מים לפנסים הראשיים* 6-44
להחלפת נורות תאורת לוחית הרישוי 6-44
החלפת מכלול פנס אחורי 6-45
מיקום הפנסים הפנימיים 6-47
החלפת נורות התאורה הפנימית 6-48
פנס קדמי מרכזי (נורה) 6-48
החלפת נורת מגן השמש/המראה (נורה) 6-48
תאורת תא כפפות 6-49
החלפת מסנן מיזוג אוויר 6-50
בדיקת צמיגים וגלגלים 6-52
בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 6-52
לחץ האוויר הנכון בצמיגים 6-52
מצב כיוון הגלגלים ואיזון הצמיגים והחישוקים 6-52
בדיקת מצב שחיקת הצמיגים 6-53
ביצוע סבב צמיגים 6-53
צמיגי שלג 6-53
שרשרות שלג 6-54
אמצעי זהירות לבדיקת הצמיגים והגלגלים 6-54
ניהול רכב בחורף 6-56
התנעת המנוע והתחלת הנסיעה 6-56
טיפול בשמן מנוע (מנוע חשמלי) 6-56
טיפול בנוזל קירור 6-56
טיפול בנוזל השטיפה 6-57
התקנת צמיג חורף 6-57
ניהול מיזוג האוויר 6-57
עצות תחזוקה נוספות 6-57
כללי זהירות לחניה בחורף 6-58
אמצעי זהירות לתחזוקה עצמית 6-59

7. אינדקס

אתר את המידע הרצוי בקלות באמצעות תמונות אפילו אם אינך יודע את כותרת המידע הנדרש.

אזור קדמי



1 פנסים ראשיים 3-47
- מערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) 3-52
- תאורת היום (DRL) 3-51

2 פנס ערפל קדמי 3-47

3 חיישן לגילוי מכשולים מלפנים 4-143

4 רדאר קדמי 4-191
- התראה על מרחק ביטחון (SDW) 4-203
- בקרת נסיעת שיוט מסתגלת (ACC) 4-181

5 וו גרירה קדמי 5-25

6 מצלמת מבט לפנים, מצלמות מבט צד 4-148
- מערכת לניטור במבט היקפי (AVM) 4-148

7 מכסה תא המנוע 3-43

8 מגבים קדמיים 3-65

9 מודול מצלמה קדמי 4-191
- בלימה אוטומטית במצבי חירום (AEB) 4-152
- התראת סטייה מנתיב (LDW) 4-160
- סיוע לשמירת נתיב (LKA) 4-164
- מערכת סיוע לשמירה על מרכז הנתיב (CLKA) 4-169
- אזהרת תחילת נסיעה של רכב מלפנים (FVSW) 4-202

10 תאורה אוטומטית/חיישן גשם 3-55/ 3-66

11 גגון המטען 3-105

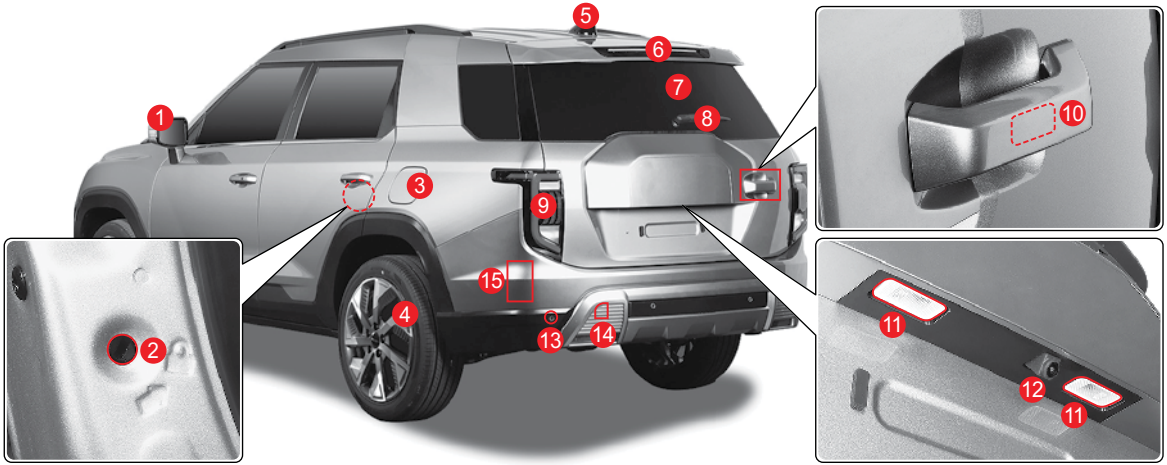
12 מהבהב פנייה צידי 3-46
- גישה אוטומטית 3-54

13 ידית הדלת 4-14, 4-17
- שימוש במפתח חירום 4-18

14 מתג הידית החיצונית של הדלת 4-15

15 מפתח החירום 4-18

אזור אחורי



1 מחמם המראות החיצוניות 3-78
2 נעילה/שחרור נעילה של סגר ביטחון להגנת ילדים 3-5
3 פתח המילוי של הדלק 3-44
4 צמיגים וגלגלים 6-52
• מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) 2-29
5 אנטנה (GPS, רדיו) 3-91
6 פנס בלימה עילי 3-46
7 חימום שמשה אחורית 3-78
8 מגב אחורי 3-66
9 פנס אחורי 3-46, 6-41, 6-43
10 לחצן פתיחת דלת תא המטען 3-33
11 תאורת לוחית רישוי 3-46
12 מצלמה אחורית 4-147
13 חיישן לגילוי מכשולים מאחור 4-143
14 וו גרירה אחורי 5-25
15 התראת תנועה חוצה מאחור 4-204
• אזהרה על מעבר נתיב (LCW) 4-207
• אזהרת גילוי בנקודות מתות (BSW) 4-206
• סיוע למניעת התנגשות בנקודות מתות (BSA) 4-207
• אזהרת תנועה חוצה מאחור (RCTW) 4-208
• התראת תנועה חוצה מאחור (RCTA) 4-210
• אזהרת יציאה בטוחה (SEW) 4-212

צד שמאל של מושב הנהג (עם דלתות)

1 ידית פתיחת הדלת 3-2
2 מתג כוונון זווית המראות החיצוניות 3-67
3 כפתור לנעילת/שחרור נעילת הדלתות 3-2
4 לחצן החלון 3-20
• נעילת החלונות האחוריים 3-22
5 ידית פתיחת מכסה התא הקדמי 3-43
6 תיבת נתיכים פנימית 6-39
7 דוושת הבלם 4-130
איתות על בלימת חירום (מערכת ESS) 4-133
8 מנוף שחרור הנעילה של גלגל ההגה 3-86
9 מתג תאורה 3-47
10 לוח המחוונים 4-22
11 כרית האוויר של הנהג 2-22
12 מושבים קדמיים 3-7
13 לחצן כוונון מושב חשמלי 3-8
14 לחצן כוונון תמיכת אזור המותניים של הנהג 3-10
15 לחצן כיוון המושב עבור מושב הנוסע הקדמי 3-12
16 לחצן בקרה למערכת השמע 3-90
17 החלפת הילוך 4-113
18 מתג הפעלה/כיבוי של LKAS 4-169, 4-164, 4-160
• התראת סטייה מנתיב (LDW) 4-160
• סיוע לשמירת נתיב (LKA) 4-164
• מערכת סיוע לשמירה על מרכז הנתיב (CLKA) 4-169
19 מתג בקרת שיוט חכמה 4-197
• מתג הבקרה של מגביל המהירות 4-201
20 מתג הפעלה/ניתוק של הסיוע החכם לשמירת מהירות 4-196
21 לחצן קביעת מרחק ביטחון מלפנים 4-181
22 לחצן בקרה ולחצן תפריט לוח המחוונים 4-22

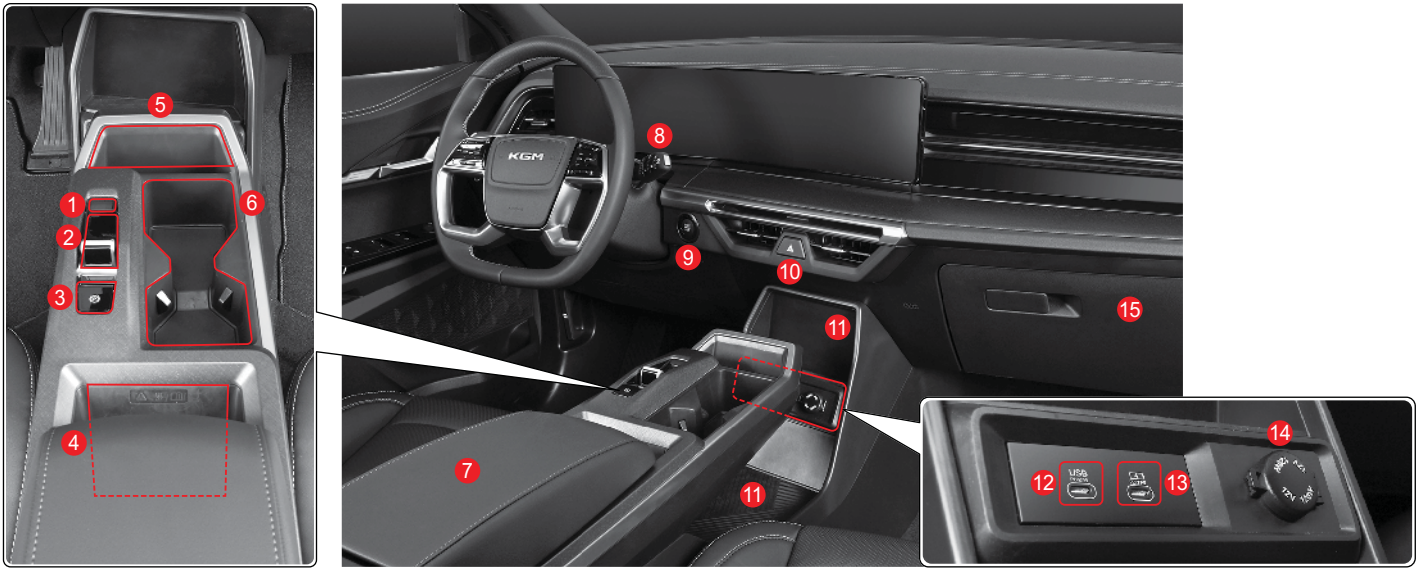
מראה מלפנים בתוך הרכב

1 סוכך שמש 3-94
2 מכלול קונסולה עילית 3-58
- שיחת חירום 3-90
- מתג בקרת גגון השמש 3-23
- פנס פנימי קדמי 3-58
- פנס קדמי מרכזי 3-59

3 מראה פנימית 3-68
4 לוח הבקרה hypervisor (HVC) 3-82
5 תאורת אווירה 3-60
6 מתג ייבוש השמשות 3-78
7 מתג מחמם השמשה 3-77
8 מתג מחמם גלגל ההגה 3-86
9 מתג הבקרה של החימום ומיזוג האוויר 3-73
- אוורור וחימום המושבים 3-15

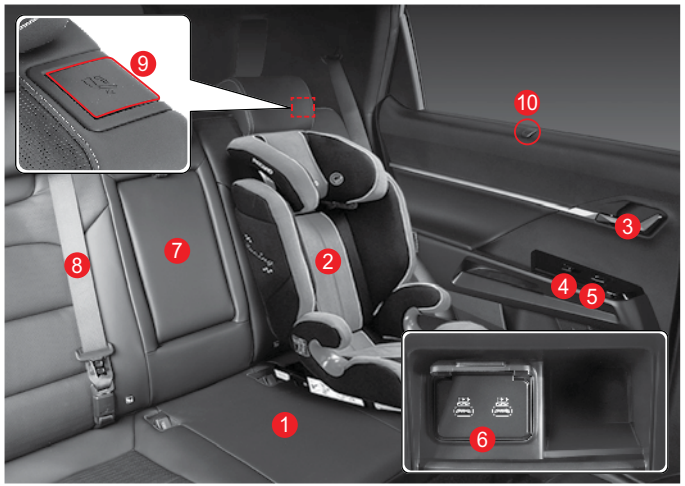
10 מתג בקרת עצמת הקול של המדיה
11 בהירות תאורה פנימית
12 מתג כוונון זווית הפנסים הראשיים 3-49
13 מתג השתקה
14 מתג מצב הנסיעה 4-121
15 מתג דלת תא המטען החשמלית 3-34
16 מערכת AUTO HOLD 4-129
17 מתג הפעלה/ניתוק של גילוי מכשולים מלפנים 4-143
18 מתג בקרת נסיעה במורד (HDC) 4-136
19 מתג כיבוי של מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) 4-134

צד ימין של מושב הנהג (עם קונסולה מרכזית)



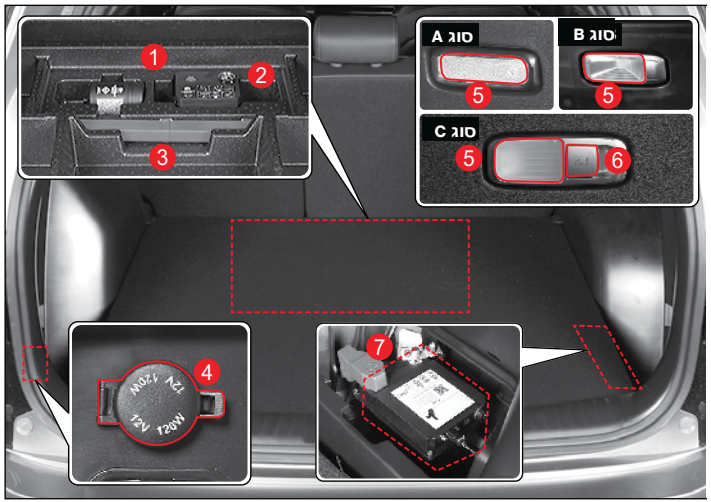
1. לחצן P (חניה) 4-111
2. ידית הילוכים אלקטרונית 4-109
3. מתג בלם חניה חשמלי (EPB) 4-138
4. מערכת טעינת טלפון אלחוטית 3-100
5. תא לטלפון סלולרי 3-97
6. מחזיקי ספלים למושבים הקדמיים 3-97
7. תא אחסון בקונסולה למושבים הקדמיים 3-99
8. מתגי המגבים והשטיפה 3-65
9. מתג התנעה 4-2
   - מפתח חכם 4-2
10. מתג מהבהבי חירום 3-48
11. תא אחסון קדמי 3-98
12. שקע מולטימדיה 3-90
13. שקע טעינה USB (צד קדמי תחתון של הקונסולה המרכזית) 3-92
14. שקע כוח (צד קדמי תחתון של הקונסולה המרכזית) 3-93
15. תא כפפות 3-98

המושבים האחוריים



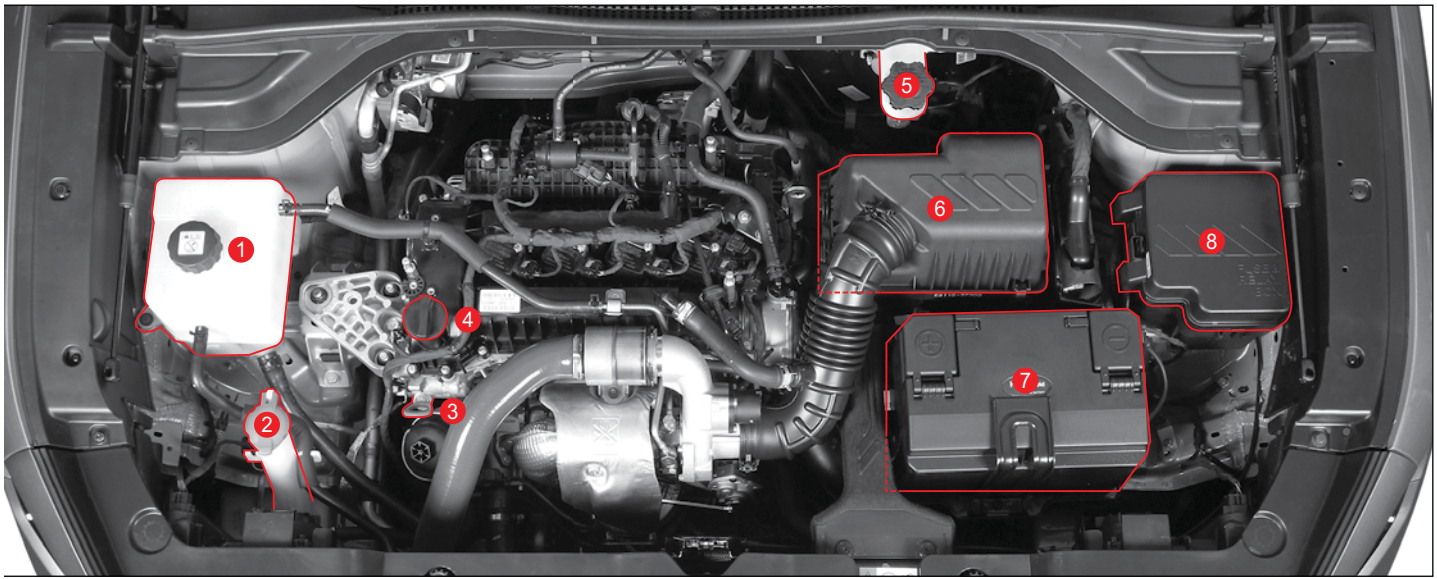
1. המושבים האחוריים 3-13
2. ערכת שירות לתיקון צמיג 2-11
3. ידית פתיחת דלת אחורית 3-46
4. לחצן חלון מושב אחורי 3-21
5. לחצן חימום המושבים האחוריים 3-17
6. שקע טעינה USB (בחלק האחורי של הקונסולה המרכזית) 3-92
7. משענת יד אחורית ומחזיק ספלים אחורי 3-97
8. חגורת בטיחות במושב אחורי 2-6
9. ידית שחרור משענת הגב האחורית 3-13
10. וילון נגלל בדלת מושב אחורי 3-95

אזור המטען



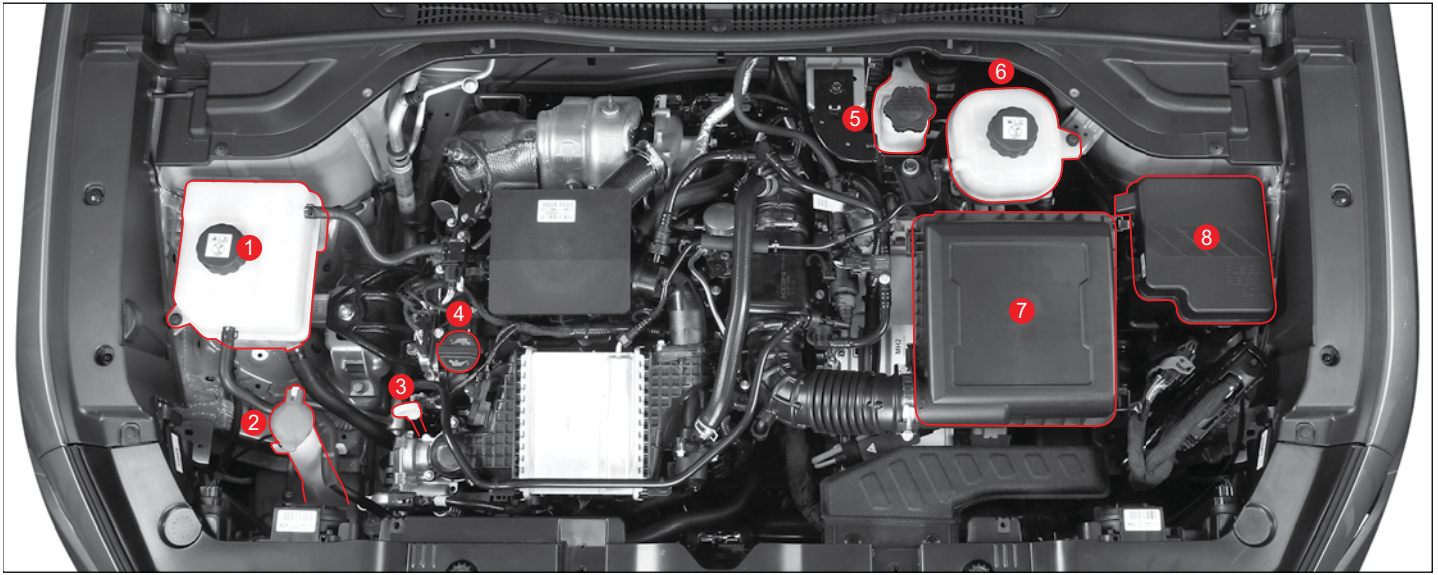
1. ערכת שירות לתיקון צמיג* 5-12
2. כלי העבודה הנמצאים ברכב 5-2
3. משולש אזהרה* 5-2
4. שקע כוח (בחלק השמאלי של אזור המטען) 3-93
5. תאורת תא המטען 3-59
6. מתג דלת תא המטען (צד ימין של אזור המטען) 3-36
7. מצבר 12V (HEV בלבד) 6-34

תא המנוע (G15DTF)



1 מיכל נוזל קירור מנוע 6-24
• בדיקת נוזל הקירור 6-24
2 פתח מילוי נוזל השטיפה 6-31
• בדיקה והוספה של נוזל שטיפה 6-31
3 מדיד מפלס שמן המנוע 6-16
• בדיקת שמן מנוע 6-16
4 פתח מילוי שמן המנוע 6-16
• הוספה והחלפה של שמן מנוע 6-16
5 מיכל נוזל בלמים ומצמד 6-29
• בדיקת נוזל בלמים/מצמד 6-29
6 מסנן אוויר 6-27
• בדיקת מסנן האוויר והחלפת המסנן 6-27
7 מצבר 6-33
• בדיקה והחלפה של המצבר 6-33
8 תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע 6-39
• בדיקה והחלפה של נתיכים 6-40

תא המנוע (G15 HEV)



1 מיכל עזר לנוזל הקירור של המנוע 6-24
• בדיקת נוזל הקירור 6-24
2 מכסה פתח מילוי נוזל השטיפה 6-31
• בדיקה והוספה של נוזל שטיפה 6-31
3 מדיד מפלס שמן המנוע 6-16
• בדיקת שמן מנוע 6-16
4 פתח מילוי שמן המנוע 6-16
• מילוי והחלפה של שמן המנוע 6-16
5 מיכל נוזל בלמים 6-29
• בדוק נוזל בלמים 6-29
6 מיכל עזר לנוזל קירור מערכת המתח הגבוה 6-34
7 מסנן אוויר 6-27
• ניקוי והחלפת קרב מסנן האוויר 6-27
8 תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע 6-39
• בדיקה והחלפה של נתיכים 6-40

נוריות חיווי ואזהרה

תמונה	משמעות/עמוד רלוונטי
	נורית אזהרת חגורת הבטיחות 2-2, 4-32
	נורית אזהרת כרית אוויר 2-20, 4-32
	נורית האזהרה של מערכת TPMS 4-39
	נורית אזהרת משבת מנוע/ מפתח חכם 2-35, 4-33
	נורית אזהרת לחץ שמן מנוע 4-32
	נורית אזהרת מערכת הטעינה 4-33
	נורית אזהרת התחממות יתר של המנוע 4-33
	נורית אזהרת להגה כוח חשמלי 4-34

תמונה	משמעות/עמוד רלוונטי
	נורית התראה של מערכת הבלימה (מערכת EBD) 4-34, 4-132
	נורית אזהרה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 4-35, 4-132
	נורית חיווי בלם חניה מופעל (אדומה) 4-34, 4-132
	נורית אזהרה לבלם חניה אלקטרוני (EPB) (כתומה) 4-36, 4-138
	נורית אזהרת בקרת מנוע 4-36, 5-10
	נורית חיווי מחמם גלגל ההגה 4-37
	נורית חיווי לפעולה/אזהרה של מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) 4-38, 4-134
	נורית חיווי ESC OFF 4-38, 4-134

תמונה	משמעות/עמוד רלוונטי
	נורית אזהרת מפלס דלק נמוך 4-38
	נורית אזהרת מערכת בלימת חירום אוטומטית (AEBS) 4-39, 4-152
	נורית חיווי ניתוק מערכת AEBS 4-39, 4-152
	נורית חיווי אורות דולקים 4-41
	נורית חיווי פעולה של פנס ערפל קדמי 4-41
	נורית חיווי למערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) 4-41
	נורית חיווי אלומה גבוהה בפנסים הראשיים 4-42
	נורית חיווי מהבהבי פנייה/ חירום 4-42

תמונה	משמעות/עמוד רלוונטי
	נורית אזהרה "מכסה תא המנוע פתוח 4-46
	נורית אזהרת "ידיים לא על ההגה" 4-44
	נורית אזהרת דלת פתוחה 4-46
AUTO HOLD	נורית חיווי/אזהרה של מערכת AUTO HOLD 3-36, 4-141
	נורית חיווי/אזהרה לפעולה של מערכת HDC 4-40, 4-137
	נורית חיווי/אזהרה לסטייה מנתיב LKAS (LDWS) • התראת סטייה מנתיב (LDW) 4-40, 4-161 • מערכת סיוע לשמירת נתיב (LKA) 4-40, 4-164
COMFORT (HEV)	נורית חיווי למצב COMFORT 4-42

תמונה	משמעות/עמוד רלוונטי
SPORT (HEV)	נורית חיווי למצב SPORT 4-43
ECO (HEV)	מחוון ECO 4-43
WINTER	נורית חיווי למצב חורף 4-43
SPORT	נורית חיווי למצב SPORT 4-43
	נורית חיווי/אזהרה של מערכת ISG 4-44
	נורית חיווי ניתוק מערכת ISG 4-44
	נורית אזהרה 4WD CHECK 4-45
	נורית חיווי פעולה 4WD LOCK ON 4-45

תמונה	משמעות/עמוד רלוונטי
	סמל ראשי 4-46
	נורית חיווי/אזהרה של מערכת סיוע לשמירה על מרכז הנתיב (CLKA) 4-40, 4-169
120 km/h	נורית אזהרת מהירות גבוהה מדי (120 קמ"ש) (GCC בלבד) 4-26, 4-45
	נורית חיווי פעולה של פנס ערפל אחורי 4-41
	מערכת להתראת ערנות הנהג (DAW) 4-47
	נורית התראה לתקלה במערכת להתראת ערנות הנהג (DAW) 4-47
OFF	נורית התראה של המערכת להשמעת צליל מנוע וירטואלי (VESS) 4-48

תמונה	משמעות/עמוד רלוונטי
	נורית התראה להגבלת הספק.....4-48
	נורית התראה לשיעור טעינה נמוך של הסוללה בעלת המתח הגבוה.....4-48
	נורית התראת כשל של סוללת המתח הגבוה 4-49
	נורית התראה של מערכת המתח הגבוה של ההנעה ההיברידית (HEV).....4-49

תמונה	משמעות/עמוד רלוונטי
	נורית חיווי READY.....4-49
	מחוון כיוון זווית הפנסים הראשיים..... 4-50
	נורית חיווי מצב פעולת רכב היברידי (HYBRID)..... 4-50
	נורית חיווי מצב פעולת רכב חשמלי (EV) 4-50

1. מידע הרכב והוראות בטיחות

ניתן למצוא מידע מועיל לנהיגה ולניהול בטוח ונוח של הרכב.

מסופק מידע בנוגע לזיהוי הרכב, למפרטים, נקודות הביקורת לפני הנהיגה ברכב, אמצעי זהירות לבטיחות בעת הנהיגה, ושיטות לתחזוקת הרכב.

התקנת ADR (רשם נתוני תאונות) ואספקת מידע

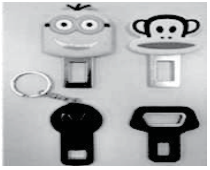
ברכב מותקן ADR (רשם נתוני תאונות)

ADR (רשם נתוני תאונות) הוא התקן היכול לרשום ולבדוק את מידע הנסיעה של הרכב (מהירות רכב ומצב הפעלה של דוושת הבלם ודוושת ההאצה, וכו') של פרק הזמן לפני ואחרי תאונה, כגון התנגשות.

ADR (רשם נתוני תאונות) מסייע להבין טוב יותר את מצב התאונה.

אזהרה ⚠ **כאשר משתמשים בפריטים מסוכנים הקשורים לחגורת הבטיחות, זה עלול לגרום לפגיעה בבטיחות הנוסעים. אסור בהחלט להשתמש בפריטים כאלה.**

אסור להשתמש בתפס כדי להשבית את התראת חגורת הבטיחות



כאשר מוכנס תפס באבזם חגורת הבטיחות, היא תזוהה כחגורה שנחגרה, ונורית האזהרה של חגורת הבטיחות וההתראה לא יופעלו.

זה יוביל לכך שחגורת הבטיחות לא תיחגר, מצב מסוכן כאשר מתרחשת תאונה.

אסור להשתמש במעצור חגורת בטיחות

כאשר הוא מותקן על חגורת הבטיחות, הוא מפריע לתפקוד הנעילה האוטומטי הרגיל של המותחן ומקטין את ביצועי חגורת הבטיחות.

אסור בהחלט להשתמש בשטיחון משחקים

כאשר הוא מותקן במושב אחורי, הוא עלול לגרום לאי-חגירה של חגורות הבטיחות ושל נעילת מושבי המכונית, וזה מסוכן מאוד אם תתרחש תאונה.

אזהרה	חלק גוף עלול להיתקע או לספוג חבטה ואתה עלול להיפצע פציעה קשה בעת פתיחה וסגירה של הדלתות. יש לנקוט בזהירות.

- כאשר תפתח ותסגור דלתות, חלקי גוף מסוימים, כגון אצבע או ראש, עלולים להיתקע או להיפגע מהן ועלולה להיגרם פציעה קשה. פתח וסגור את הדלתות לאחר שתבטיח כי אף חלק מגופך לא ייתקע או יספוג חבטה.

- כאשר תפתח ותסגור את מכסה תא המטען (דלת תא המטען), חלקי גוף מסוימים, כגון אצבע או ראש, עלולים להיתקע או להיפגע ממנו ועלולה להיגרם פציעה. פתח או סגור את מכסה תא המטען לאחר בדיקת הבטיחות.
- דלת תא המטען מוגבהת או מונמכת באופן אוטומטי מתחת או מעל לגובה מסוים. נקוט תמיד בזהירות כדי למנוע חבטות לפנים או לראש, או לכידה של היד שלך.

- סגור את החלונות לאחר בדיקה כי הידיים או הראשים של הנוסעים האחרים מרוחקים מהחלונות. זה חשוב במיוחד במקרה של ילדים, שעלולים להיפגע בצורה אנושה, כגון חנק, אם ראשיהם יילכדו.
- כאשר תמשוך במתג ברציפות כדי להרים את החלון למיקום בו משהו ייצבט תחילה מבלי להפעיל את מאפיין הסגירה האוטומטית בנגיעה אחת, המנגנון למניעת לכידה לא יפעל.
- במיוחד כאשר חלק גוף של ילד מונח על החלון, כמות כוח (התנגדות) מסוימת לא תופעל על החלון, כך שייתכן שהמנגנון למניעת לכידה לא יפעל. הקפד לבדוק לפני סגירת החלונות.

כללי המדיניות הקשורים לסביבה של חברת KG Mobility Corporation מיועדים לספק הגנה כוללנית לסביבה. קיימת גם דרך לחסוך במשאבים הטבעיים שהופכים לבסיס הישרדות האדם בכדור הארץ, ולעמוד בדרישות הטבע והמין האנושי וליצירת הרמוניה ביניהם.

תוכל לתרום להגנה על הסביבה על–ידי הפעלת הרכב בדרכים הידידותיות לסביבה.

צריכת האנרגיה מהסוללה בעלת המתח הגבוה, בקרת ממסרת ההפחתה, והשחיקה של הבלמים והצמיגים מושפעות מתנאי הנהיגה וסגנון הנהיגה.

פעל לפי ההנחיות הבאות והשתתף בשמירה על איכות הסביבה.

נהיגה חסכונית

צריכת האנרגיה מהסוללה בעלת המתח הגבוה והשחיקה של הצמיגים מושפעות מתנאי הנהיגה וסגנון הנהיגה. כדי להפחית את עלויות הטעינה והתיקונים, הקפד לשמור על תנאי הנהיגה ועל הרגלי הנהיגה הנכונים הבאים.

מיחזור

- ניתן למצוא מידע על פיתוח מוצרים ידידותיים לסביבה ומיחזור כלי רכב באתר האינטרנט של חברת KG Mobility Corporation, בכתובת www.kg-mobility.com/en

תנאי הנהיגה

- הימנע מנסיעות למרחקים קצרים, מפני שצריכת האנרגיה מהסוללה בנסיעות כאלו היא גבוהה יחסית.
- הקפד לעקוב אחר יעילות צריכת הדלק.
- בדוק תמיד את לחץ ניפוח הצמיגים לפי הצורך.
- הוצא מתא המטען פריטים שאינם נחוצים.
- הקפד לבדוק את צריכת האנרגיה מהסוללה בעלת המתח הגבוה.
- דאג לבדיקה תקופתית של הרכב.
- בנסיעה מהירה, הקפד שהחלונות יהיו סגורים. צריכת האנרגיה מהסוללה בעלת המתח הגבוה עשויה לעלות בהתאם להתנגדות האוויר והגדרות החימום או הקירור.
- כשנושבת רוח שעלולה להגביר את התנגדות האוויר (דוגמת רוחות צד או רוחות מאחור), האט את מהירות הנסיעה.
- הימנע מנסיעה בתנאי דרך גרועים.

(נהיגה בדרכים לא סלולות עלולה לגרום נזק לסוללה בעלת המתח הגבוה ולרכיבים נוספים שמותקנים בגחון הרכב).

הרגלי הנהיגה

- אין ללחוץ על דוושת ההאצה במהלך התנעת הרכב.
- התחל בנסיעה אטית ברכב.
- שמור על מרחק בטוח מהרכב שמלפנים ונהג בזהירות.
- הימנע מהאצות והאטות תדירות.
- הימנע מהאצות, האטות או עצירות פתאומיות.
- הדמם את המנוע החשמלי בעצירות ממושכות.
- סע בבטחה, במהירות חסכונית.
- השתמש במיזוג האוויר ובחימום רק כשפעולתם נחוצה.
- נהג בזהירות ושמור על מרחק בטוח מהרכב שמלפנים כדי למנוע עצירות פתאומיות (כך תוכל להפחית את צריכת האנרגיה מהסוללה בעלת המתח הגבוה ואת השחיקה של רפידות הבלמים).
- אל תנהג כאשר רגלך נחה על דוושת הבלם. הדבר מגדיל את צריכת האנרגיה מהסוללה בעלת המתח הגבוה ואת השחיקה והבלאי של רפידות הבלמים ושל רכיבים נוספים.
- במצב ידני, בצע את העברת ההילוכים והימנע מחריגה מ-2/3 מהסל"ד המרבי של המנוע בכל אחד מההילוכים. הימנע מהתחממות הרכב בעת עצירה.
- הדמם את המנוע בעצירות ממושכות.

מונחים בסיסיים הקשורים לכלי רכב היברידיים

מהו רכב היברידי?

כלי רכב היברידיים מבקרים באופן יעיל את המנוע החשמלי ומנוע הבנזין - שני מקורות כוח ההנעה - ובוחרים את מקור כוח ההנעה בהתאם לתנאי הנהיגה של הרכב. כתוצאה מכך מופחתת פליטת גזי הפליטה המזיקים בהשוואה לכלי רכב המשתמשים רק במנועי בעירה פנימית.

מהי מערכת בלימה רגנרטיבית?

בלימה רגנרטיבית משיבה אנרגיה קינטית המופקת בעת ניטור המהירות בזמן שהרכב בתנועה (תוך ניצול תכונת הסיבוב ההפוך של מנוע ההנעה החשמלי) והופכת אותה לאנרגיה חשמלית, אותה ניתן לאחסן בסוללת המתח הגבוה או לספק למערכת החשמל במתח גבוה.

בזמן נהיגה, עוצמת הבלימה הרגנרטיבית משתנה בהתאם למהירות הרכב, מצב העומס, ושלב הבלימה הרגנרטיבית ללא לחיצה על דוושת ההאצה.

זהירות

- **כאשר גם דוושת הבלם וגם והבלימה הרגנרטיבית מופעלות בו-זמנית, עשויה להתרחש תופעה של בלימה חזקה יותר. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה וניתן להקל חלקית את השפעתה על-ידי כוונון שלב הבלימה הרגנרטיבית.**

מהי מערכת להפקה של צליל מנוע וירטואלי (VESS)?

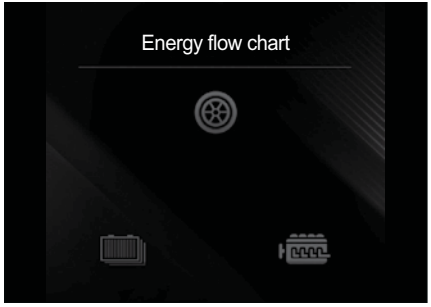
במהירויות נמוכות, כלי רכב היברידיים מונעים על ידי המנוע החשמלי בלבד, ולכן הם מפיקים מעט מאוד רעש. במצב זה, מופק צליל וירטואלי שנועד להזהיר הולכי רגל שכלי הרכב מתקרב.

זרימת הכוח בכלי רכב היברידיים

מצב המתנה

- **במצב נייח**

המנוע החשמלי ומנוע הבנזין אינם פועלים

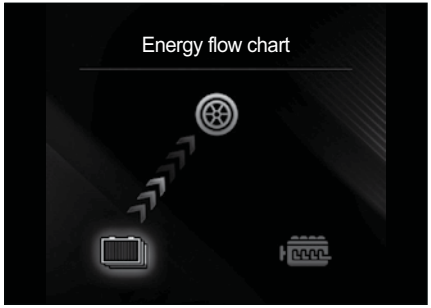


פעולת נורית חיווי הפעולה	
HYBRID	EV
כבויה: אפורה	מאירה: ירוקה

מצב הנסיעה באמצעות המנוע החשמלי

• הנעה על–ידי המנוע החשמלי בלבד

במצב נסיעה זה הרכב מונע אך ורק על ידי המנוע החשמלי, באמצעות האנרגיה האגורה בסוללת המתח הגבוה.

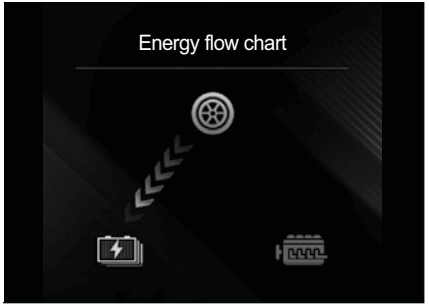


פעולת נורית חיווי הפעולה	
HYBRID	EV
כבויה: אפורה	מאירה: ירוקה

מצב I של טעינת מתח גבוה

• בלימה רגנרטיבית של מנוע ההנעה החשמלי

במצב נסיעה זה הרכב מונע על ידי המנוע החשמלי כשמנוע הבנזין דומם, וסוללת המתח הגבוה נטענת באמצעות בלימה רגנרטיבית.

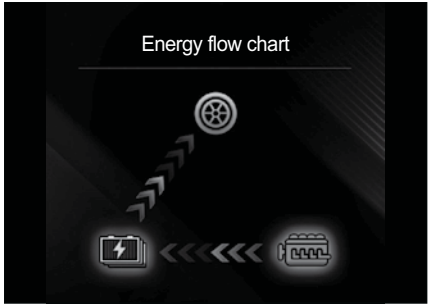


פעולת נורית חיווי הפעולה	
HYBRID	EV
כבויה: אפורה	מאירה: ירוקה

מצב II של טעינת מתח גבוה

• הנעה על–ידי מנוע ההנעה החשמלי + טעינה באמצעות מנוע הבנזין

במצב נסיעה זה, מנוע הבנזין פועל וטוען את סוללת המתח הגבוה במקביל לפעולת מנוע ההנעה החשמלי. בהתאם לעומס על הרכב, האנרגיה המופקת משמשת לטעינת סוללת המתח הגבוה או מסופקת למנוע ההנעה החשמלי.

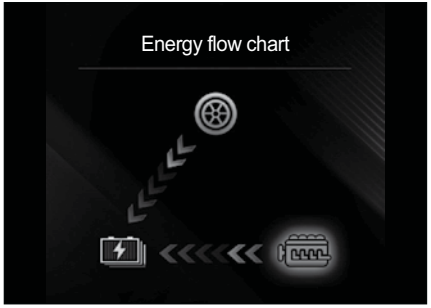


פעולת נורית חיווי הפעולה	
HYBRID	EV
כבויה: אפורה	מאירה: ירוקה

מצב III של טעינת מתח גבוה

• בלימה רגנרטיבית על–ידי מנוע ההנעה החשמלי + טעינה באמצעות מנוע הבנזין

זהו מצב שבו סוללת המתח הגבוה נטענת באמצעות פעולת מנוע הבנזין, ובמקביל בלימה רגנרטיבית של מנוע ההנעה החשמלי טוענת גם כן את סוללת המתח הגבוה.

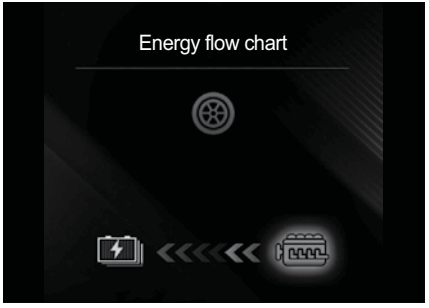


פעולת נורית חיווי הפעולה	
HYBRID	EV
כבויה: אפורה	מאירה: ירוקה

מצב IV של טעינת מתח גבוה

• טעינה באמצעות מנוע הבנזין

זהו מצב שבו סוללת המתח הגבוה נטענת באמצעות פעולת מנוע הבנזין בזמן שהרכב עומד.

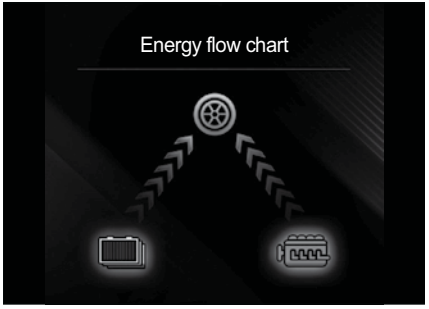


פעולת נורית חיווי הפעולה	
HYBRID	EV
כבויה: אפורה	כבויה: אפורה

נסיעה באמצעות הנעה היברידית

• הנעה באמצעות מנוע ההנעה החשמלי + מנוע הבנזין

במצב זה הרכב מונע באמצעות מנוע ההנעה החשמלי ומנוע הבנזין, בהתאם למצב הנסיעה (עומס ומהירות) של הרכב ההיברידי.



פעולת נורית חיווי הפעולה	
HYBRID	EV
כבויה: אפורה	מאירה: ירוקה

נסיעה באמצעות הנעה היברידית (המנוע החשמלי טוען)

• המנוע החשמלי טוען + מנוע הבנזין מניע וטוען

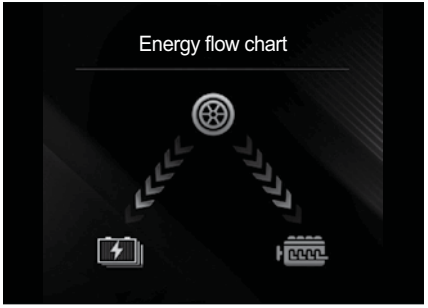
זהו מצב שבו מנוע הבנזין פועל ומניע את הרכב, כשההספק העודף של מנוע הבנזין משמש להפקת אנרגיית טעינה במנוע ההנעה החשמלי לצורך טעינת סוללת המתח הגבוה.

פעולת נורית חיווי הפעולה	
EV	HYBRID
כבויה: אפורה	מאירה: ירוקה

נסיעה באמצעות הנעה היברידית (המנוע החשמלי ומנוע הבנזין מבצעים טעינה)

• בלימה רגנרטיבית על-ידי מנוע ההנעה החשמלי + טעינה רגנרטיבית באמצעות מנוע הבנזין

זהו מצב שבו מופעל כוח בלימה רגנרטיבית על מנוע ההנעה החשמלי ומנוע הבנזין כדי לטעון את סוללת המתח הגבוה בזמן שמצב הנעה היברידית מופעל.

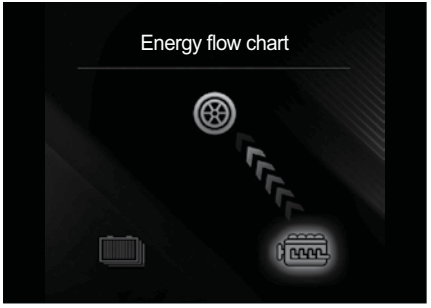


פעולת נורית חיווי הפעולה	
EV	HYBRID
כבויה: אפורה	מאירה: ירוקה

מצב הנעה באמצעות מנוע הבנזין בלבד

• מנוע הבנזין פועל

במצב נסיעה זה הרכב מונע אך ורק על ידי מנוע הבנזין, הפועל בתחום היעילות המרבית שלו.

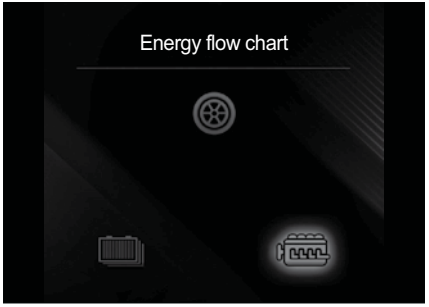


פעולת נורית חיווי הפעולה	
EV	HYBRID
כבויה: אפורה	כבויה: אפורה

מצב הנעה באמצעות מנוע הבנזין בלבד

• הפעלת מנוע הבנזין

אם תפעיל את מנוע הבנזין כשהרכב עומד, מנוע הבנזין יפעל למשך פרק זמן מסוים בלבד (זמן חימום מנוע הבנזין).



פעולת נורית חיווי הפעולה	
HYBRID	EV
כבויה: אפורה	כבויה: אפורה

לוח המכשירים של כלי רכב היברידיים

מד PWR/CHG

מציג את צריכת החשמל של המנוע החשמלי ואת מצב הטעינה/פריקה של האנרגיה החשמלית שמקורה בבלימה הרגנרטיבית.

• PWR (A)

מציג את ההספק הנצרך על-ידי המנוע החשמלי במהלך האצה, והערך המוצג במד עולה ככל שצריכת האנרגיה עולה.

• CHG (B)

במהלך האטה, מוצגת האנרגיה הנטענת באמצעות בלימה רגנרטיבית, והערך שהמד מציג יורד ככל שרמת הטעינה עולה.

מד מצב הטעינה של סוללת המתח הגבוה

מציין את שיעור הטעינה של סוללת המתח הגבוה (סוללת ההנעה).

תצוגת שלב הבלימה הרגנרטיבית

כשמשתמשים בבלימה רגנרטיבית, הדרגה הנוכחית שנקבעה לגבי הבלימה הרגנרטיבית מוצגת כאן.

בעזרת המתגים שמאחורי גלגל ההגה ניתן לקבוע את הדרגה הרצויה - 0 עד 3 או מצב SMART (חכם).

נוריות חיווי/התראה שקשורות למערכת המתח הגבוה

תנאי פעולה

נורית התראה לשיעור טעינה נמוך של המצבר בעל המתח הנמוך

נורית התראה זו מאירה כשהמצבר בעל המתח הנמוך נפרק, או כשמתגלה תקלה במערכת הטעינה, למשל במתמר DC-DC נמוך (LDC).

נורית התראה של המערכת להשמעת צליל מנוע וירטואלי (VESS)

OFF

נורית אזהרת צליל המנוע הווירטואלי מאירה במקרה של תקלה במערכת צליל המנוע הווירטואלי.

נורית התראה להגבלת הספק

נורית התראה זו מאירה כשההספק מוגבל לצורך שמירה על בטיחות מערכת הרכב החשמלי.

נורית התראה לשיעור טעינה נמוך של הסוללה בעלת המתח הגבוה

נורית ההתראה לשיעור טעינה נמוך של הסוללה בעלת המתח הגבוה נדלקת כאשר רמת הטעינה הנותרת של סוללת המתח הגבוה היא נמוכה.

נורית התראת כשל של סוללת המתח הגבוה

נורית התראת כשל של סוללת המתח הגבוה מאירה במקרה של תקלה ביחידה, בחיישן וכד' הקשורים למערכת בקרת סוללת המתח הגבוה.

נורית התראה של מערכת המתח הגבוה של ההנעה ההיברידית (HEV)

HEV

נורית התראה זו מאירה במקרה של תקלה במערכת המתח הגבוה של ההנעה ההיברידית, במערכת הבקרה או בחיישנים הקשורים למערכות אלה.

נורית חיווי READY

היא מציינת שהרכב במצב מוכן לנסיעה, והנורית הירוקה לאחר ההתנעה מציינת שניתן לנסוע ברכב באופן רגיל.

נורית חיווי מצב פעולת רכב חשמלי (EV)

EV

נורית חיווי זו מאירה כאשר הרכב יכול לנסוע רק באמצעות מנוע ההנעה החשמלי.

נורית חיווי מצב פעולת רכב היברידי (HYBRID)

HYBRID

נורית החיווי הירוקה מאירה כאשר מנוע הבנזין פועל במצב של הנעת הרכב.

הודעת אזהרה של המערכת ההיברידית

Battery level is low. (רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה היא נמוכה.)

הודעה זו מוצגת במשך כ-5 שניות כאשר רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה היא נמוכה.

Power will be limited. Charge the battery. (ההספק יוגבל. טען את הסוללה.)

הודעה זו מוצגת במשך כ-5 שניות לפני הגבלת הספק מנוע ההנעה החשמלי בגלל רמת טעינה לא מספקת של סוללת המתח הגבוה.

Power will be limited. (ההספק יוגבל.)

הודעה זו מוצגת במשך כ-5 שניות לפני הגבלת הספק מנוע ההנעה החשמלי בגלל רמת טעינה לא מספקת של סוללת המתח הגבוה.

The 12V auxiliary battery protection has been activated. (הופעלה הגנת מצבר העזר 12 וולט.)

הודעה זו מוצגת במשך כ-5 שניות בעקבות התנעה לאחר שהתפקוד הופעל לפני טעינת מצבר המתח הנמוך (12 וולט).

Check the virtual engine sound system. (בדוק את המערכת להפקה של צליל מנוע וירטואלי (VESS).)

הודעה זו מוצגת במשך כ-5 שניות במקרה של תקלה במערכת להפקה של צליל מנוע וירטואלי (VESS).

Check driving battery! Stop your vehicle in a safe place. (בדוק את סוללת ההנעה. עצור את הרכב במקום בטוח.)

הודעה זו מוצגת במשך כ-5 שניות במקרה של תקלה בסוללת המתח הגבוה.

Check Hybrid system. (בדוק את המערכת ההיברידית.)

הודעה זו מוצגת במשך כ-5 שניות במקרה של תקלה במערכת החשמל של המתח הגבוה.

Low battery temperature may limit power. (טמפרטורת סוללה נמוכה עשויה להפחית את תפוקת הכוח.)

הודעה זו מוצגת במשך כ-5 שניות כאשר טמפרטורת סוללת המתח הגבוה נמוכה מאוד ורמת הטעינה (SOC) שלה נמוכה.

Risk of battery overheating! Stop your vehicle in a safe place. (סכנת חימום יתר של הסוללה. עצור מיד את הרכב במקום בטוח.)

ההודעה מוצגת במשך כ-5 שניות כאשר הטמפרטורה של סוללת המתח הגבוה גבוהה מאוד.

סוללת מתח גבוה

אזהרה

- **הקפד לפעול לפי ההוראות שעל תווית האזהרה שעל סוללת המתח הגבוה (סוללת ההנעה).**
- **כבלי המתח הגבוה (כבלים כתומים) המחוברים לסוללת המתח הגבוה (סוללות ההנעה) ולמנועי ההנעה החשמליים עלולים לגרום לנזק גופני חמור ולמוות עקב התחשמלות במקרה של מגע בהם. אסור בהחלט לגעת בכבלי מתח גבוה.**

זהירות

- **אם הרכב היה מעורב בהתנגשות שגרמה לנזק משמעותי, דאג לבדיקה וטיפול של סוללת המתח הגבוה במרכז שירות KG Mobility מורשה הקרוב ביותר, לגילוי נזקים ולמצב בחיבור.**
- **סוללות מתח גבוה שנחשפו לטמפרטורות גבוהות במשך תקופה ארוכה עלולות לגרום לירידה בביצועים.**

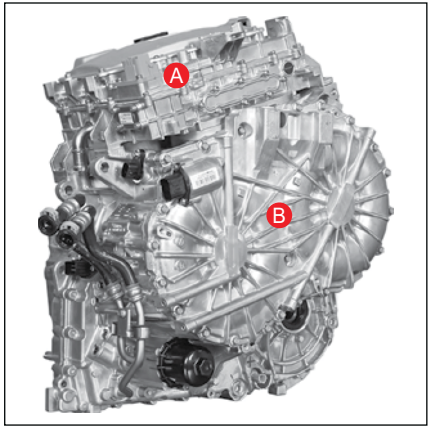
- שיעור הטעינה של הסוללה בעלת המתח הגבוה (סוללת ההנעה) יורד בהדרגה גם אם לא נוסעים ברכב.
- אם מאחסנים את הרכב בטמפרטורות גבוהות (55°C) או נמוכות (-30°C), הקיבול של הסוללה בעלת המתח הגבוה (סוללת ההנעה) עלול לרדת.
- בהתאם לטמפרטורת סוללת המתח הגבוה, ייתכן שתישמע פעולת מאוורר הקירור. זהו צליל פעולה רגיל ותקין, ועוצמת הצליל תפחת כאשר הטמפרטורה הנכונה נשמרת.
- גם ברמות טעינה זהות, טווח הנסיעה או ההספק עשויים להשתנות בהתאם לתנאי הנהיגה (כגון טמפרטורת הסביבה).
- בנסיעה מהירה או במעלה, צריכת הכוח מהסוללה בעלת המתח הגבוה (סוללת ההנעה) גבוהה מהרגיל וטווח הנסיעה מתקצר.
- שימוש בתפקודי החימום והקירור צורך כוח מהסוללה בעלת המתח הגבוה (סוללת ההנעה) וטווח הנסיעה מתקצר. כשאתה משתמש בתפקודי החימום והקירור, הקפד לשמור על טמפרטורה קבועה.
- ירידה ביכולת הטעינה של הסוללה בעלת המתח הגבוה (סוללת ההנעה) ככל שגיל הרכב עולה, ועמה התקצרות של טווח הנסיעה, הן תופעות טבעיות.
- אם יכולת הטעינה והטווח ממשיכים לרדת, פנה למרכז השירות המורשה הקרוב ביותר כדי שהבעיה תיבדק ותתוקן.
- אם הרכב אינו בשימוש למשך תקופה ממושכת, התנע את מנוע הבנזין בערך פעם בשלושה חודשים כדי לטעון את סוללת המתח הגבוה (סוללת ההנעה) ולמנוע את פריקתה. כמו כן, אם שיעור הטעינה נמוך, טען את הרכב מיד ואחסן אותו.
- בהתאם לתנאי הטעינה של סוללת המתח הגבוה (סוללת ההנעה) (טמפרטורת הסביבה, טמפרטורת הסוללה וכדומה), הערך שמופיע במד שיעור הטעינה עשוי להיות נמוך יותר.
- בעת הפעלת והדממת הרכב, ייתכן שיישמע מסוללת המתח הגבוה צליל פעולה המציין את חיבור המתח הגבוה. צליל זה הוא צליל פעולה רגיל ותקין.

מידע על הסוללה

פרטי היצרן	
שם היצרן	Sunwoda Mobility Energy Technology Co.,Ltd.
סימן מסחרי	SEVB
כתובת דואר	Sunwoda Industrial Park, No.18, Tangjia Road South, Gongming Subdistrict, Guangming New District, Shen Zhen city, Guangdong Province, China
אתר אינטרנט	https://www.sunwoda-evb. com

פרטי היצרן	
שם היצרן	KG Mobility Corp.
סימן מסחרי	KGM
כתובת דואר	455-12 Dongsakro, Pyeongtaek City, Gyeonggi Province, Korea
אתר אינטרנט	https://www.kg-mobility.com/ en/ index.html

מנוע חשמלי של מתח גבוה (תא המנוע)



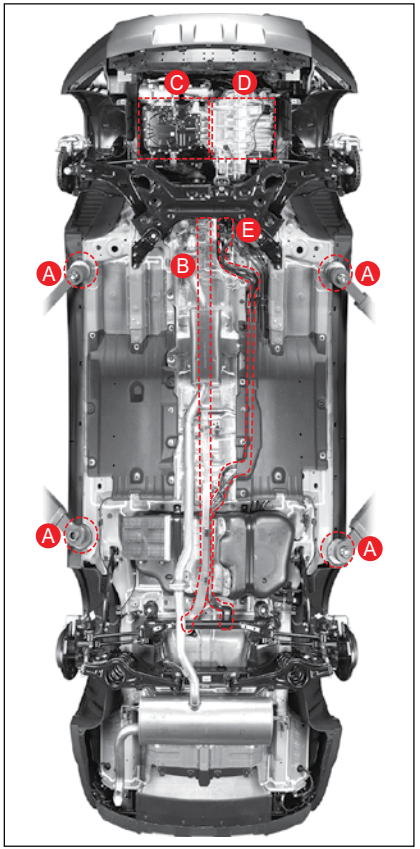
A שני בקרי המנוע החשמלי

B מנוע ההנעה החשמלי (כולל מנוע בלימה רגנרטיבית)

אזהרה

- **אסור לנתק באופן אקראי את מחבר המתח הגבוה של שני בקרי המנוע החשמלי (MCU ו–GCU). התוצאה עלולה להיות התחשמלות או פגיעה אחרת.**
- **הקפד שהרכב ההיברידי שלך ייבדק ויטופל במרכז השירות המורשה הקרוב ביותר שלנו.**

נקודות ההגבהה של הרכב



- A נקודות ההגבהה של הרכב
- B כבל מתח גבוה
- C מנוע בנזין
- D מנוע ההנעה החשמלי וממסרת הפחתה
- E כניסת/יציאת נוזל קירור (צד LDC)

רכב נייח (דומם)

ניתן לדומם את מנוע הבנזין תוך החזקת ידית ההילוכים האלקטרונית במצב P (חניה) ולחיצה על דוושת הבלם.

כדי להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF (מנותק)

1. אפשר לרכב לעצור לחלוטין, ולחץ על דוושת הבלם והחזק אותה במצב לחוץ.
2. העבר את ידית ההילוכים האלקטרונית למצב P (חניה).
3. הפעל את בלם החניה.
4. לחץ על המתג START כדי להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF (מנותק).
5. לאחר העברת מערכת ההצתה למצב OFF (מנותק), הורד את רגלך מדוושת הבלם.

לפני היציאה מהרכב, הקפד לוודא שמערכת ההצתה במצב OFF (מנותק) ושאין חריגות אחרות כלשהן, וצא מהרכב עם המפתח החכם.

העברת מערכת ההצתה למצב OFF (מנותק) במהלך הנסיעה (במקרה חירום)

אם תצטרך להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF (מנותק) במקרה חירום כגון תאונה או נזק לרכב במהלך נהיגה, לחץ על מתג START והחזק אותו לחוץ למשך 3 שניות או יותר, או לחץ עליו שלוש פעמים בתוך 1.5 שניות. מערכת ההצתה תעבור למצב OFF (מנותק) ומתג START יעבור למצב ACC (אביזרים).

אזהרה

• לעולם אין להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF (מנותק) במהלך הנהיגה, אלא אם מדובר במקרה חירום כגון תאונה או נזק לרכב זה יכול להיות מסוכן מאוד מכיוון שההגה הופך להיות קשה לתמרון, וביצועי הבלימה של הבלמים פוחתים.

הערה

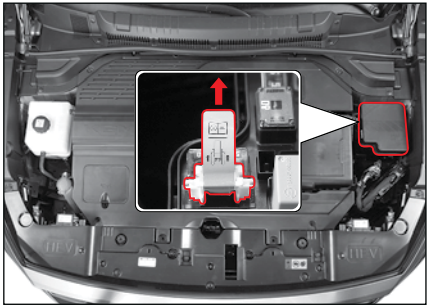
• אם הרכב עדיין נוסע כאשר מערכת ההצתה במצב OFF (מנותק), וידית ההילוכים האלקטרונית במצב N (ניוטרל), ניתן להתניע מחדש את הרכב על ידי לחיצה על מתג START מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

הנחיות לניתוק מערכת המתח הגבוה

נתיך בטיחות משולב

במקרה חירום (תאונה או שריפה), בצע את הנוהל המתאים כדי לנתק או להסיר את נתיך הבטיחות המשולב בתיבת הנתיכים של תא המנוע כדי לנתק במהירות את אספקת החשמל מסוללת המתח הגבוה (סוללת הנעה).

1 בעת פתיחת תיבת הנתיכים של תא המנוע, תראה את נתיך הבטיחות המשולב. משוך את הנתיך בכיוון החץ כדי לנתק או להסיר אותו.

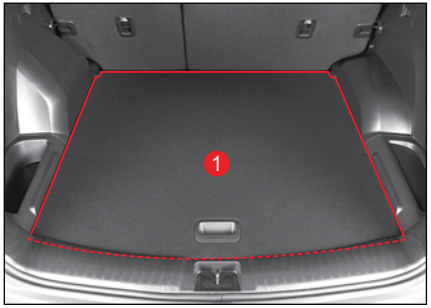


אזהרה

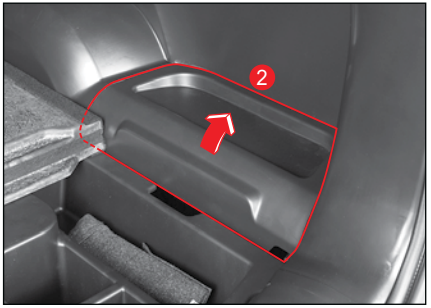
• כאשר נתיך הבטיחות המשולב הוסר או נותק, אספקת המתח מסוללת המתח הגבוה (סוללת ההנעה) מנותקת, והרכב לא יתניע. אסור להסיר או לנתק אותו אם לא מדובר במצב חירום.

ניתוק אספקת המתח של מצבר המתח הנמוך (12 וולט)

1 הסר את שטיח תא המטען (❶).



2 בצד ימין של תא המטען יש מכסה (❷) של מצבר המתח נמוך (12 וולט). הסר את המכסה בכיוון החץ.



3 שחרר את בורג ההתקנה (10 מ"מ) (3) של ההדק השלילי (-) של מצבר המתח הנמוך (12 וולט) כדי להסיר את ההדק השלילי (-).

מפרט	12V-22Ah / LFP
קיבולת	22Ah

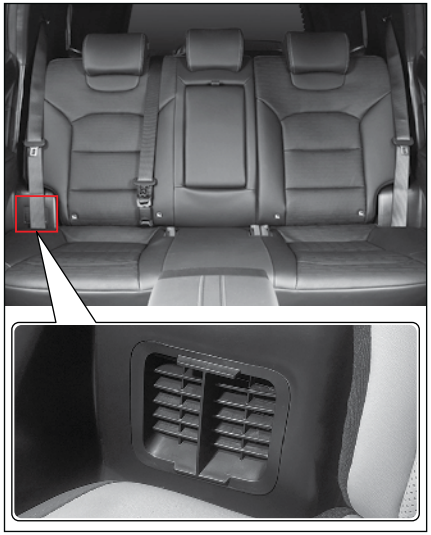
אזהרה

- **לפני הסרת מצבר המתח הנמוך (12 וולט), החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב OFF (מנותק) כדי למנוע את הפעלת ההגנה על מערכת המתח הנמוך ואת ההופעה של נורות התראה מיותרות.**
- **כדי לפרוק את מתח הקבל של התקן המתח הגבוה, יש להמתין לפחות שלוש דקות לאחר ניתוק הדק מצבר המתח הנמוך (12 וולט).**

קירור סוללת המתח הגבוה

כניסת אוויר

כניסת האוויר אל סוללת המתח הגבוה של המערכת ההיברידית ממוקמת בתחתית המושב האחורי, בצד שמאל. כניסת אוויר זו משמשת לקירור סוללת המתח הגבוה של המערכת ההיברידית. אסור לחסום את כניסת האוויר בעצמים, בדים וכד', וכן אסור לאפשר חדירת חומרים זרים לתוכה. נזק או התחממות יתר עלולים לגרום לפגיעה בביצועים של סוללות מתח גבוה או לכשל שלהן. בנוסף, התחממות יתר עלולה לגרום להתלקחות אש.



אזהרה

- **פעל בזהירות בעת ניקוי כניסת האוויר של המערכת ההיברידית. אסור לשפוך נוזל כגון מים בעת ניקוי עם מטלית בד לחה.**
- **אם מכסה כניסת האוויר ניזוק או פגום, פנה מיד למרכז שירות KG Mobility מורשה לצורך בדיקה.**
- **אם חומר זר כלשהו נכנס לכניסת האוויר או כניסת האוויר נחסמה באופן כלשהו, ביצועי הסוללה של המערכת ההיברידית עלולים להיפגע או שהסוללה עלולה להינזק.**

מצב ההגנה מפני פריקה של מצבר המתח הנמוך (12 וולט)

מהו מצב ההגנה מפני פריקה?

למצבר המתח הנמוך (12 וולט) המותקן במכוניות היברידיות יש מצב הגנה מפני פריקה המופעל כדי למנוע נזק ופריקה מלאה של מצבר המתח הנמוך (12 וולט).

כאשר מצב ההגנה מפני פריקה מופעל, התקנים חשמליים כגון מערכת המפתח החכם לא יפעלו.

במקרה כזה, פתח את הדלת בהתאם לנוהל הפתיחה כאשר מצב ההגנה מפני פריקה מופעל, והתנע את מנוע הבנזין בתוך דקה אחת כדי לטעון את מצבר המתח הנמוך (12 וולט).

אות התראת פריקת מצבר המתח הנמוך (12 וולט) (LBMS)

כניסה למצב ההגנה מפני פריקה

זהירות

• אם הרכב נשאר ללא התנעה לאחר שחרור מצב ההגנה מפני פריקה, מצבר המתח הנמוך (12 וולט) ייפרק לחלוטין, מה שיגרום נזק חמור למצבר.

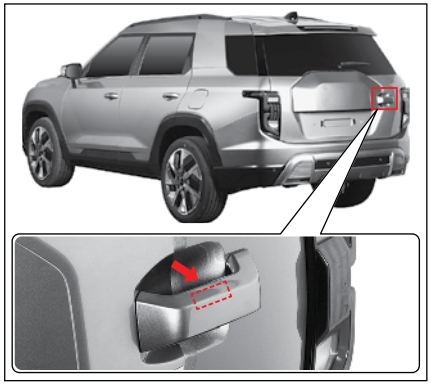
הערה

• כאשר מצב ההגנה מפני פריקה מופעל, כל המערכות (הן מתח נמוך והן מתח גבוה) של הרכב ההיברידי לא יפעלו.

התנעה אחרי שחרור בחירום של דלת

כאשר מצב ההגנה מפני פריקה מופעל ובוצע שחרור בחירום של דלת, פעל כמפורט להלן כדי להתניע את מנוע הבנזין.

1 לחץ על לחצן הפתיחה של דלת תא המטען למשך 5 עד 15 שניות.



הערה

• בהתאם לתנאי המודולים השונים המיושמים במכונית ההיברידית, יש ללחוץ על מתג דלת תא המטען למשך עד 15 שניות כדי לשחרר את מצב ההגנה מפני פריקה.

2 לאחר שחרור מצב הפריקה, תשוחרר נעילת דלת תא המטען והיא תיפתח.

3 לאחר שחרור מצב הפריקה, הקפד להתניע את המנוע בתוך דקה אחת כדי לטעון את מצבר המתח הנמוך (12 וולט).

הערה

• לאחר התנעת מנוע הבנזין, מצבר המתח הנמוך (12 וולט) יתחיל להיטען ללא קשר אם מנוע הבנזין פועל כאשר נורית חיווי READY (🚗) מאירה בלוח המכשירים.

• בעת טעינת מצבר המתח הנמוך (12 וולט), אין צורך ללחוץ על דוושת ההאצה.

אם מצבר המתח הנמוך (12 וולט) נפרק לחלוטין

אם מצבר המתח הנמוך (12 וולט) נפרק לחלוטין ומצב ההגנה מפני פריקה אינו מופעל, ניתן להתניע את מנוע הבנזין על-ידי חיבור מצבר בעלת אותו מפרט וקיבול או התחברות אל מצבר עתודה באמצעות כבלי התנעה.

התנע את המנוע או באמצעות כבלי התנעה כמפורט להלן:

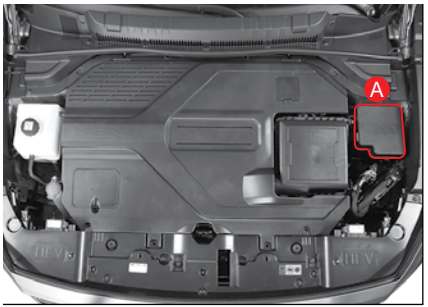
התנעה בסיוע כבלי התנעה

1 לאחר הסרת מכסה מפתח החירום, השתמש במפתח החירום לשחרור נעילת הדלת.

עיין בנושא "שימוש במפתח חירום" (עמוד 4-18)

2 פתח את מכסה תא המנוע..

3 פתח את מכסה תיבת הנתיכים בתא המנוע (A).



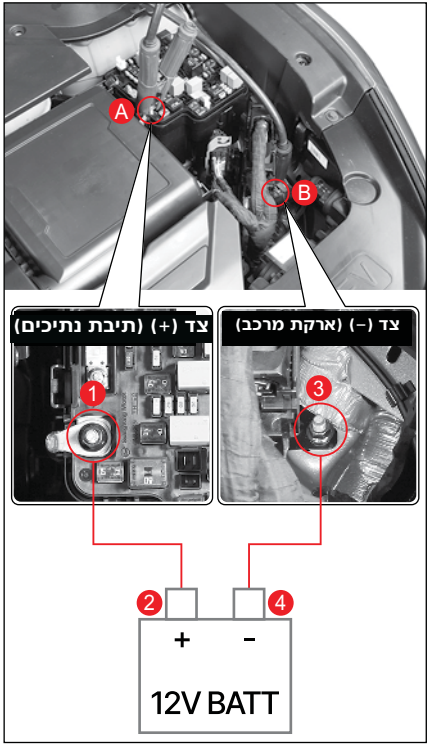
4 חבר את כבלי התנעה לפי הסדר הבא.

א. כבל התנעה אדום (+) (חיובי):

- הדק (+) (חיובי) של מצבר המתח הנמוך (12 וולט) בתיבת הנתיכים בתא המנוע של הרכב בעל המצבר הפרוק (1)
- הדק (+) (חיובי) של מצבר העזר או של הרכב השני (2)

ב. כבל התנעה שחור (-) (שלילי):

- אזור לא צבוע של מרכב הרכב בעל המצבר הפרוק (3)
- הדק (-) (שלילי) של מצבר העזר או של הרכב השני (4)



5 התנע את הרכב בעל המצבר הפרוק..

6 לאחר שמנוע הבנזין הותנע, נתק את כבלי ההתנעה, בסדר הפוך לסדר החיבור.

אין לפרק/להרכיב את מערכות סוללת המתח הגבוה

אזהרה

- אסור בהחלט לפרק או להרכיב את מערכת סוללת המתח הגבוה. התחשמלות עלולה לגרום למוות או לפציעה.
- פירוק או הרכבה של מערכת הסוללה ללא אישור עלולים להשפיע לרעה על ביצועי הרכב או עמידותו.
- אסור לגעת ברכיבים או להסיר או לחבר את המכסים או את כבלי החשמל לפי שיקול דעתך, שכן קיים סיכון להתחשמלות ממערכת סוללת המתח הגבוה, כבלי המתח הגבוה (כבלים כתומים) המחוברים למנוע החשמלי וכו'. במיוחד בכלי רכב היברידיים, אסור לגעת במערכת המתח הגבוה כאשר מערכת ההצתה במצב "ON" (מופעל). התחשמלות עלולה לגרום למוות או לפציעה.
- אם האלקטרוליט מסוללת המתח הגבוה בא במגע עם העור, הבגדים או העיניים, יש לשטוף את אזור המגע במים זורמים נקיים במשך 15 דקות לפחות ולפנות מיד לסיוע רפואי. עד לקבלת הסיוע הרפואי, המשך לנגב ולהסיר את האלקטרוליט בעזרת ספוג או מטלית ספוגים במים. סכנת עיוורון או פגיעה בעור.

- אסור להשתמש ברכיבי המתח הגבוה בתוך מערכת הסוללה (סוללת מתח גבוה, ממיר, ממיר DC וכו') למטרות אחרות כלשהן.
- אל תנסה לטעון את סוללת המתח הגבוה במסגרת מערכת הסוללה באמצעות מטען חיצוני. התחשמלות עלולה לגרום למוות או לפציעה, ולהשפיע לרעה על ביצועי הרכב או עמידותו.
- אין לקדוח חורים באופן שרירותי או להפעיל עומסי הולם ומכות על מערכת הסוללה. התחשמלות עלולה לגרום למוות או לפציעה, ולהשפיע לרעה על ביצועי הרכב או עמידותו.
- אסור לקרב אותה לאש או לשרוף אותה. קיימת סכנה של התלקחות שריפה.

זהירות

- סוללות מתח גבוה שנחשפו לטמפרטורות גבוהות במשך תקופה ארוכה עלולות לגרום לירידה בביצועים. בעת טיפול בחום בצבע הרכב, אסור לחרוג מעל ל-30 דקות ב-70°C או מעל ל-20 דקות ב-80°C.
- בעת ניקוי פנים תא המנוע, אסור להשתמש בציוד שטיפה בלחץ גבוה או בשטיפת מים מכיוון שהדבר עלול לגרום להתחשמלות עקב דליפת מתח גבוה ולנזק למערכת החשמל של הרכב, דבר שעלול לגרום לבעיות ברכב.
- סוללת המתח הגבוה נטענת באופן אוטומטי במהלך הנסיעה.
- כשהמערכת ההיברידית פועלת, ייתכן שתשמע צליל פעולה ממערכת סוללת המתח הגבוה, מאחורי המושב האחורי. זהו מצב טבעי ורגיל שאינו מציין תקלה.

אמצעים שיש לנקוט במקרה של תאונת דרכים או שריפה

אם אתה נוהג ברכב היברידי ומתרחשת תאונה, הפעל את מהבהבי החירום והעבר את הרכב למקום בטוח.

לאחר העברת מערכת ההצתה למצב OFF (מנותק), יש להתרחק מהרכב למקום בטוח, ולמנוע התקרבות של אחרים.

אזהרה

אם סוללת המתח הגבוה ניזוקה בתאונה, יתכן שתהיה דליפת גזים ואלקטרוליט המזיקים לבני אדם.

- **היזהר שלא לאפשר מגע של נוזלים שדלפו עם העור.**
- **אם קיים חשד לדליפת גז דליק ורעיל, פתח את החלונות כדי לאוורר והתפנה למקום בטוח.**
- **אם נוזל שדלף חדר לעיניים או בא במגע עם העור, שטוף מייד את האזור במים זורמים או במי מלח ופנה לרופא.**

במקרה של שריפה ברכב היברידי

במקרה של התלקחות אש, יש להתרחק מהרכב למקום בטוח, ולמנוע התקרבות של אחרים.

- צור קשר עם מכבי האש, הודע להם על כך שיש שריפה ברכב היברידי, ופעל לפי הוראות מכבי האש.

זהירות

- **במקרה של שריפה, התפנה במהירות לאזור בטוח והמתן להגעת צוותי ההצלה.**
- **אם סוללת המתח הגבוה שמתחת לרכב הוצתה, חובה לספק כמויות מים גדולות ברציפות למשך פרק זמן ארוך כדי לכבות את השריפה לגמרי. הכיבוי יהיה קשה אם לא תשתמש בכמות מים מספיקה או במטפה לכיבוי אש שמתאים לכיבוי. אסור להתקרב לרכב אם אין בכך צורך. תאונות, כגון התחשמלות, עלולות לגרום לפציעה.**

אם רכב היברידי הוצף במים

אם הרכב ההיברידי שלך הוצף במים במהלך הנסיעה, פעל כמפורט להלן:

- הדמם מיד את הרכב, קח אתך את המפתח, והתרחק מהרכב למקום בטוח.
- פנה אל שירות הגרירה והודע להם שהרכב ההיברידי שלך הוצף במים.

אזהרה

- **אסור לגעת ברכב היברידי שהוצף. סוללת המתח הגבוה עלולה לגרום לתאונות, כגון התחשמלות או שריפה.**

אם יש לבצע בלימת חירום תוך שימוש בבלם החניה החשמלי

הערה

- **EPB אלו ראשי התיבות של "בלם חנייה חשמלי".**

- במקרה של כשל של דוושת הבלם במהלך הנסיעה, משוך את המתג של בלם החניה החשמלי (EPB) כדי לבצע בלימת חירום. במקרה זה, הבלמים מופעלים אך ורק כל עוד המתג נמשך, והם משתחררים בעקבות שחרור המתג. כדי להפעיל את בלם החניה לאחר שהרכב עצר, משוך משיכה רצופה במתג.
- במהלך הבלימה של הרכב, נורית אזהרת מערכת הבלימה מאירה וצליל אזהרה מושמע בלוח המחוונים.
- מרחק העצירה בבלימת חירום יכול להיות ארוך יותר מאשר בתנאי בלימה רגילים.

⚠ זהירות

- **בעקבות הפעלה לא תקינה של המתג של בלם החנייה החשמלי (הפעלת כוח רב מדי או הפעלה ממושכת) עלולה נורית האזהרה של בלם החנייה החשמלי להאיר. אם תדומם את מנוע הבנזין, תחכה זמן מה ולאחר מכן תתניע אותו שוב, נורית האזהרה תכבה ומנוע הבנזין יחזור לפעולה רגילה. אם נורית האזהרה של EPB (בלם החניה החשמלי) ממשיכה להאיר, דאג שהרכב ייבדק במרכז שירות KGM מורשה.**
- **אם נורית האזהרה של הבלם החניה אינה מאירה או שהיא מהבהבת בעקבות משיכת המתג של בלם החניה החשמלי כלפי מעלה, בלם החניה לא הופעל. אם נורית האזהרה של בלם החניה החשמלי מאירה ונורית האזהרה מהבהבת, לחץ פעם אחת על מתג בלם החנייה החשמלי (EPB) ושחרר אותו, ולאחר מכן משוך את המתג חזרה למקומו המקורי. אם נורית האזהרה של EPB (בלם החניה החשמלי) ממשיכה להאיר, דאג שהרכב ייבדק במרכז שירות KGM מורשה.**
- **אם מערכת בלם החניה החשמלי מבצעת בלימת חירום ובעקבות זאת נשמעים ממנה רעשים או יש ריח שרוף מתמשך, ייתכן שמדובר בתקלת מערכת; במקרה כזה, פנה לביקורת אל מרכז שירות KGM מורשה.**

⚠ אזהרה

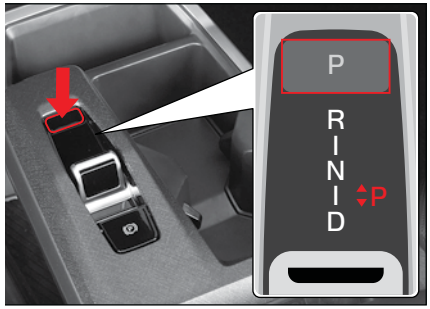
- **הפעלת מתג בלם החניה החשמלי במהלך הנסיעה עלולה לגרום למצב מסוכן מאוד, לכן יש להשתמש בה רק במקרה חירום.**

כדי לשנות את מצב P (חניה)

במקרה חירום, שנה את מצב P (חניה) כמפורט להלן:

1 כשהרכב עצר לחלוטין, לחץ על דוושת הבלם והחזק אותה במצב לחוץ.

2 לחץ על לחצן P (חניה).



אזהרה

- **אל תעביר למצב P (חניה) אם הרכב אינו במצב של עצירה מוחלטת:**
- **אסור לנסות להעביר את ידית ההילוכים למצב P במקום להפעיל את בלם החניה.**

הערה

- **אם מעבירים את מתג ההתנעה למצב OFF במצב שאינו P (חניה), ידית ההילוכים תעבור באופן אוטומטי למצב P (חניה).**

מצב חנייה כפולה

אם עליך להשאיר את הרכב בחניה כפולה (חניה בשורה שנייה) בשל מחסור במקומות חניה, פעל באופן הבא:

1 כשהמנוע פועל, השבת את תפקוד ההחזקה האוטומטית.

2 לחץ על מתג ההצתה כדי להעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק.

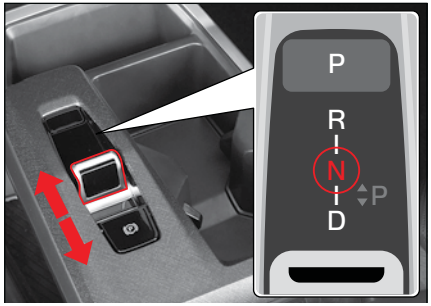
3 לחץ פעמיים על מתג ההצתה מבלי ללחוץ על דוושת הבלם. (העבר את מערכת ההצתה למצב ON כשהמנוע אינו מותנע)

הערה

- **כשההחזקה האוטומטית פעילה, ברגע שמעבירים את מערכת ההנעה למצב OFF, בלם החניה האלקטרוני מופעל באופן אוטומטי. לפיכך, הקפד ללחוץ על מתג ההחזקה האוטומטית כדי להשבית את התפקוד.**

4 כשדוושת הבלם לחוצה, הסט את ידית ההילוכים האלקטרונית הסטה קצרה לכיוון D (נסיעה לפנים) או R (נסיעה לאחור) כדי לאמת שאתה במצב N (סרק), והדמם את המנוע.

(בעקבות שילוב למצב N (סרק) ישוחרר בלם החניה החשמלי (EPB)).



אזהרה

- **מותר להשאיר את הרכב בחניה כפולה (חניה בשורה שנייה) רק בשטח מישורי ולא במדרון. יש להשתמש באמצעי בטיחות נוספים, דוגמת הצבת סדים מאחורי הגלגלים של הרכב. אחרת, הרכב עלול להידרדר וייווצר מצב מסוכן מאוד.**
- **בעת השימוש במתקן אוטומטי לרחיצת מכוניות וכו' במצב חניה כפולה, לדוגמה כאשר ידית בורר ההילוכים במצב N (סרק), אסור ללחוץ על לחצן P (חניה). אם תכניס את הרכב למתקן אוטומטי לרחיצת מכוניות כאשר ידית בורר ההילוכים במצב P (חניה), עלולות להתרחש בעיות ברכב, במתקן האוטומטי לרחיצת מכוניות וכו'.**

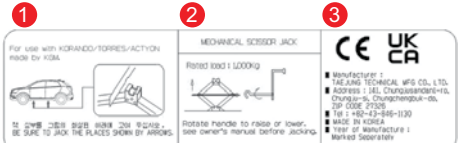
1. מערכת TPMS

CE	חברת KGM מצהירה בזו כי מערכות הרדיו המותקנות ברכב עומדות בדרישות העיקריות ובשאר ההגבלות של תקנה 1999/5/EC	EU
FCC	סוג: TSSSG4G5 ו-TSSRE4Db זיהוי FCC: OYGTSSRE4DB מס' הזמנה: 14778/DFRS19614/F-50 התקן זה תואם לחלק 15 של כללי רשות התקשורת הפדרלית (FCC). ההפעלה מותנית בשני הסעיפים הבאים: (1) התקן זה אינו גורם להפרעות מזיקות, וכן (2) מכשיר זה חייב לספוג כל הפרעה שתיקלט, כולל הפרעה שעלולה לגרום להפעלה לא רצויה. **אזהרה** **• שינויים או שיפורים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי לתאימות עלולים לגרום לביטול האישור שניתן למשתמש להפעיל את הציוד.**	אמריקה
CUTR	סמל לוגו מפאת גודלו של המוצר, האישור מופיע במדריך למשתמש **מערכת TPMS** **סוג: TSSRE4Db** התקן זה עבר את כל נוהלי הערכת התאימות אל CUTR. מפאת גודלו של המוצר, סימון EAC מופיע במדריך למשתמש.	חבר המדינות

2. תפס מפתח מתקפל

FCC	זיהוי FCC: DEO-MT-FLIP01 התקן זה תואם לחלק 15 של כללי רשות התקשורת הפדרלית (FCC). ההפעלה מותנית בשני הסעיפים הבאים: (1) התקן זה אינו גורם להפרעות מזיקות, וכן (2) מכשיר זה חייב לספוג כל הפרעה שתיקלט, כולל הפרעה שעלולה לגרום להפעלה לא רצויה. **אזהרה** **• שינויים או שיפורים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי לתאימות עלולים לגרום לביטול האישור שניתן למשתמש להפעיל את הציוד.**	אמריקה
TR	סמל לוגו מפאת גודלו של המוצר, האישור מופיע במדריך למשתמש	חבר המדינות

3. תווית המגבה

CE	 1 שם הדגם 2 עומס מרבי מותר 3 יצרן המגבה **זהירות** **• לפני השימוש במגבה יש להפעיל את בלם החנייה.** **• לפני השימוש במגבה יש לדומם את המנוע.** **• אסור להיכנס מתחת לרכב כאשר הוא נתמך על–ידי המגבה.** **• הצב את המגבה במיקומים המיועדים מתחת למרכב** **• יש לתמוך את הרכב כאשר לוחית הבסיס של המגבה ניצבת במאונך מתחת לנקודת ההגבהה.** **• בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית יש לשלב הילוך אחורי ובכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית יש להציב את ידית ההילוכים במצב P (חנייה).** **• יש להציב את המגבה על קרקע ישרה ומוצקה.**	

4. מדחס, מגבה

CE	סמל לוגו (1) תיאור הדגם: חלקים בעלי אישור CE (2) נציג: KG Mobility European Parts Center B.V. (3) כתובת: IABC 5253&5254, 4814RD Breda, The Netherlands	EU
UKCA	סמל לוגו (1) תיאור הדגם: חלקים בעלי אישור UKCA (2) יבואן: KG Mobility UK Ltd (3) כתובת: G Offices, Parsonage Road, Stratton St. Margaret, Swindon, Wiltshire SN3 4RN	UK

5. מידע הסוללה

מידע היצרן	
שם היצרן	Sunwoda Mobility Energy Technology Co.,Ltd.
סימן מסחרי	SEVB
כתובת	Sunwoda Industrial Park, No.18, Tangjia Road South, Gongming Subdistrict, Guangming New District, Shen Zhen city, Guangdong vProvince, China
אתר אינטרנט	https://www.sunwoda-evb.com

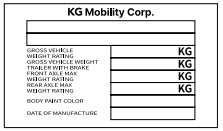
מידע היצרן	
שם היצרן	KG Mobility Corp.
סימן מסחרי	KGM
כתובת	455-12 Dongsakro, Pyeongtaek City, Gyeonggi Province, Korea
אתר אינטרנט	https://www.kg-mobility.com/en/index.html

מספרי הזיהוי, כולל מספר הזיהוי של הרכב, הם מידע ייחודי של הרכב. אם אתה יודע מידע זה, יהיה לך נוח מאוד לשאול שאלות בנוגע לרכב או לביצוע הזמנות של רכיבים או אביזרים.

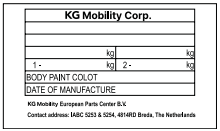
לוחית היצרן

לוחית היצרן מכילה מידע כולל מספר זיהוי הרכב, לחץ ניפוח הצמיגים, משקל הרכב, והצבע, הנדרשים לתחזוקה התקינה של הרכב.

סוג B



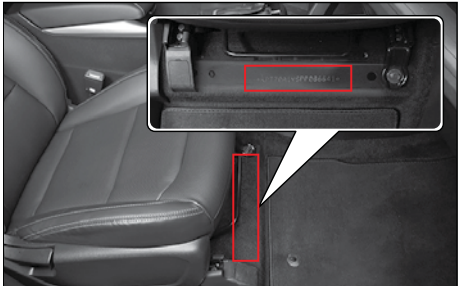
סוג A



לוחית היצרן מוצמדת לסף דלת הנהג (עמוד B).

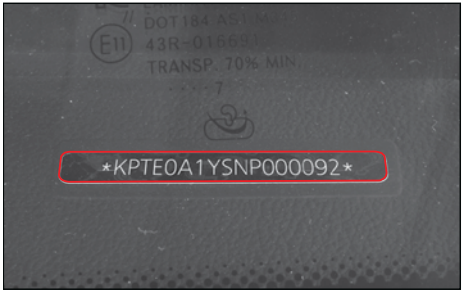
מספר זיהוי הרכב (VIN)

מספר זיהוי הרכב (VIN) הוא מספר הזיהוי הכולל את דגם הרכב, מדינת הייצור ושנת הייצור.



הוא מוטבע בקורת התושבת של מושב הנוסע הקדמי.

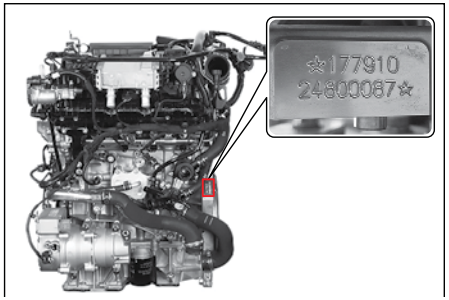
תווית מספר זיהוי הרכב (VIN)*



מספר זיהוי הרכב (VIN) מוטבע על החלק העליון של לוח המכשירים.

מספר המנוע

מספר המנוע הוא מספר הזיהוי הכולל את סוג הדלק, סוג המנוע ונפח המנוע, וכו'.



מנוע בנזין: מספר המנוע מוטבע על המשטח התחתון של גוש הצילינדרים, מאחורי סעפת היניקה.

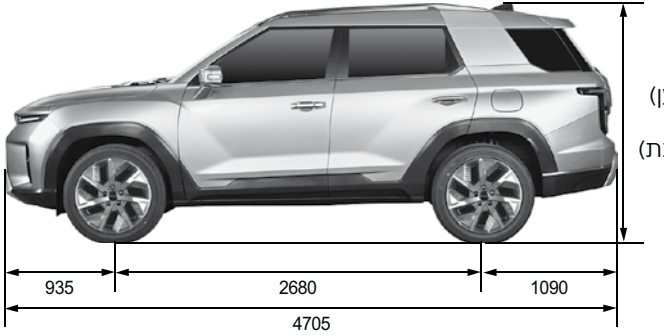
יחידה: מ"מ

מלפנים

מבט על

מאחור

מהצד



* ( ): אופציה

מפרטים (ו)

* ( ) אופציה

1

תיאורים			G15DTF	G15DTF HEV
כללי	אורך כולל (מ"מ)		4705	→
	רוחב כולל (מ"מ)		1890	→
	גובה כולל (מ"מ)		1,710 (1,720: עם גגון מטען) (1,727: אנטנה משולבת)	→
	משקל הרכב הכולל (ק"ג)	ת"ה אוטומטית	4WD: 2,170, 2WD: 2080	2WD: 2250
		ת"ה ידנית	2WD: 2050	-
	משקל עצמי של הרכב (ק"ג)	ת"ה אוטומטית	4WD: 1,718, 2WD: 1628	2WD: 1768
		ת"ה ידנית	2WD: 1598	-
	דלק		בנזין	→
	קיבולת מיכל הדלק (ל')		50	50
מנוע בנזין	מנוע בנזין		G15DTF	→
	מספר הצילינדרים/יחס דחיסה		4 / 9.5:1	4 :14:1
	נפח כולל (סמ"ק)		1497	1498
	מבנה גל הזיזים		DOHC	DOHC
	הספק מרבי		120 קוו"ט / 5500-5000 סל"ד	110 קוו"ט / 5500 סל"ד
	מומנט מרבי		280 ניוטון-מ' / 4000-1500 סל"ד	220 ניוטון-מ' / 4500-2500 סל"ד
	מהירות הסרק		700 ± 50 סל"ד	1200 ± 50 סל"ד
	מערכת הקירור		קירור מים / סחרור מאולץ	→
	קיבולת נוזל הקירור (ל')		7.0	→
	סוג סיכה		משאבת גלגלי שיניים, קירור מאולץ	-
	קיבולת שמן מרבית (ל') **(ביציאה מהמפעל)**		4.5	4.0
	מגדש טורבו וסוג קירור		מגדש טורבו, קירור מים	→

* ( ) האופציות, משקלי הרכב והמשקלים הכוללים מבוססים על ערכי המקסימום והם תלויים באופציות ובמפרטים של הרכב.

מפרטים (II)

* ( ) אופציה

תיאורים			G15DTF	G15DTF HEV
DHT	מנוע חשמלי	הספק מרבי	-	130 קו"ט/4615~7000 סל"ד
		מומנט מרבי	-	300 ניוטון-מ'/0~4000 סל"ד
	אלטרנטור	הספק מרבי	-	95 קו"ט/6000 סל"ד
		מומנט מרבי	-	170 ניוטון-מ'/0~5000 סל"ד
מערכת חשמל	סוללת מתח גבוה - סוג/קיבול (וולט/קו"ט)			353/1.8
תיבת הילוכים ידנית	סוג הפעלה		ידית הילוכים ברצפת הרכב	-
	יחסי העברה	הילוך ראשון	3.538	-
		הילוך שני	1.913	-
		הילוך שלישי	1.152	-
		הילוך רביעי	0.829	-
		הילוך חמישי	0.689	-
		הילוך שישי	0.587	-
		נסיעה לאחור	3.000	-
תיבת הילוכים אוטומטית	דגם		אלקטרונית שישה הילוכים	-
	סוג הפעלה		ידית הילוכים אלקטרונית (SBW)	→
	יחסי העברה	הילוך ראשון	4.044	-
		הילוך שני	2.371	-
		הילוך שלישי	1.556	-
		הילוך רביעי	1.159	-
		הילוך חמישי	0.852	-
		הילוך שישי	0.672	-
		נסיעה לאחור	3.193	-
תיבת העברה	דגם		AWD	-
	סוג		לפי דרישה	-
מצמד (ברכב עם ת"ה ידנית)	סוג הפעלה		סוג הידראולי (CSC)	-
	סוג דיסק		יבש עם דיאפרגמה יחידה	-

מפרטים (III)

* ( ) אופציה

תיאורים			G15DTF	G15DTF HEV
הגה כוח	סוג		מסרק ומוט משונן (EPS)	→
	זווית היגוי	פנימית	31.82	→
		חיצונית	37.72	→
סרן אחורי	סוג גל הינע	מתלה נפרד	מסוג מפרק כדורי	→
	סוג בית סרן		סוג IRDA	→
בלמים	מסוג משאבת בלם ראשית		מבנה כפול	EBU (יחידת בלם חשמלי)
	מסוג מגבר כוח		מסוג מגבר כוח בסיוע ואקום	EBU (יחידת בלם חשמלי)
	סוג בלמים	גלגלים קדמיים	בלמי דיסק	→
		גלגלים אחוריים	בלמי דיסק	→
	בלם חניה		EPB	→
מתלים	מתלה קדמי		מק'פרסון + קפיצי סליל	→
	מתלה אחורי		מרובה חיבורים + קפיצי סליל	→
מיזוג אוויר	קרר (קיבולת)	סוג A	R-1234yf (530±30 גרם)	R-1234yf (430±30 גרם)
		סוג B	R134a (570±30 גרם)	R134a (500±30 גרם)
מערכת חשמל	סוג מצבר / קיבול (V-AH)	עם מערכת ISG	AGM / 70-12	→
		ללא מערכת ISG	MF / 60-12	*LFP/22
	קיבול מתנע (V-KW)	עם מערכת ISG	1.4-12	-
		ללא מערכת ISG	0.9-12	-
	קיבול אלטרנטור (V-A)		14V-130A	-

⚠ אזהרה

שינוי ברכב, שינוי מבנה והתקנת אביזרים שאינם מאושרים עלולים לגרום לתקלות ברכב או לתאונה קטלנית. במקרה של תקלה במוצר, לא יסופק תיקון במסגרת אחריות.

- **הרכב שרכשת מורכב מחלקים מדויקים רבים שעברו מספר רב של מחקרים ובחינות, וחלקים אלה מקושרים זה לזה ופועלים יחד באופן שיטתי.**
- **שינויים או החלפה של חלק כלשהו באופן שרירותי או התקנה של התקן שאינו מאושר עשויים לגרום לתקלה ברכב ולהשפיע לרעה על הביצועים, העמידות והבטיחות של הרכב. התוצאה עלולה להיות תאונה קשה.**
- **בנוסף, לא יסופק תיקון במסגרת אחריות לכל חלק שהשתנה כמו גם לתקלה שעשויה להתרחש עקב שינויים, אפילו בתקופת האחריות.**

אסור להתקין אביזר נפרד או התקן עזר על בקרות הרכב באופן שרירותי.

- **הארכת ידית ההילוכים או התקנת דוושת האצה או רפידות דוושת בלם הזמינים בשוק באופן שרירותי עשויים לגרום לתקלות הפעלה עקב שינוי בכוח ההפעלה של הרכב. במקרה זה, עלולים להתרחש נזק לרכב או תקלה קטלנית.**

אסור לבצע שינויים במנוע, במערכות ההנעה ובמערכות הפליטה.

- **אסור בהחלט לכוונן את הערך המוגדר מראש במערכות אספקת הדלק, היניקה, הפליטה והחשמל באופן שרירותי, או להחליף או להוסיף חלק שאינו סטנדרטי כדי להגדיל את הספק המנוע או לכוונן את רעש הפליטה. ביצוע פעולה כזו עלול לגרום לבעיות חמורות בעמידות הרכב. זו פעולה שאינה חוקית.**
- **במיוחד, שינוי במנוע גפ"מ עלול לגרום להשפעה שלילית על הביצועים והעמידות של הרכב. תוקף האחריות יפוג לגבי מערכת המנוע כמו גם תיבת ההילוכים וכיוון הגלגלים. אסור בהחלט לבצע שינויים במערכת השמע או להתקין התקנים אלקטרוניים נוספים, כגון ציוד לתקשורת אלחוטית או סלולרית, מצלמת מבט לאחור, טלוויזיה או התקנים להתנעה מרחוק.**
- **המערכות החשמליות של רכב זה מורכבות מחוטי חשמל ונתיכים להתקנה של התקנים אלקטרוניים סטנדרטיים.**
- **חיבור מספר חוטי חשמל לחוט קיים להתקנת אביזרים אלקטרוניים נוספים שונים עלול לגרום לעומס יתר, מה שיגרום לנזק להתקנים אלקטרוניים ולסכנת שרפה.**
- **בנוסף, קידוח להתקנת אנטנה עלול לגרום לחלודה ברכב.**

אסור להתקין צמיגים שאינם סטנדרטיים או חלקים שאינם סטנדרטיים הקשורים לגלגלים.

- **אם תתקין צמיגים רחבים או גדולים יותר מהמצוין במפרטי הרכב, הצמיגים והחלקים הקרובים עלולים לבוא במגע זה עם זה והתוצאה עלולה להיות שחיקה ונזק למערכת ההנעה כאשר תפעיל את גלגל ההגה או תנהג על דרכים שאינן סלולות.**
- **בנוסף, עלולה להתרחש ירידה בביצועי הנהיגה עקב עלייה בצריכת הדלק ובמרחק הבלימה, רעידות של גוף הרכב, והתנהגות ירודה של גלגל ההגה, ועלולות להתרחש חבטות בעת העברת הילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית.**
- **יתרה מזו, זה עלול להשפיע על מד המהירות ומונה מרחק הנסיעה המצטבר, שיציגו מהירות נסיעה שגויה או מרחק נסיעה הגדול יותר ממרחק הנסיעה בפועל.**
- **אם תתקין כיסוי מגן מאבק על הגלגלים כדי לשפר את מראה הצמיגים, חום הנוצר מחיכוך בעת בלימה לא ישתחרר כהלכה, מה שיגרום לדהייה או לתופעת נעילת אדים. זה עלול לגרום לירידה בביצועי הבלימה ולגרום לבעיות חמורות.**

אל תשנה את מערכת המתח הגבוה.

- **אל תשנה את מערכת המתח הגבוה ואל תבצע פעולות תחזוקה אסורות ברכב. ברכב עלולות להופיע תקלות תפקודיות, מה שיגרום למצבים מסוכנים בלתי צפויים, שהתוצאות שלהם עלולות להיות שריפה, התחשמלות, פציעה.**

אסור להתקין גגון שמש הזמין בשוק או להחליף לזגוגיות צבועות באופן שרירותי.

- **אם תבצע חיתוך בגג הרכב ותתקין גגון שמש, אתה עלול לגרום לחלודה או לדליפות מים בחלק החתוך.**
- **התקנת זגוגיות צבעוניות כדי לשפר את המרכב ולחסום קרינת אולטרה–סגול לאחר אספקת הרכב עלולה לגרום לדליפות מים. אסור להתקין זגוגיות כאלה.**

אסור לבצע שינויים ברצפת הרכב באופן שרירותי.

- **אסור להתקין פריטי עזר כגון כיסויי רצפה על רצפת הרכב כדי לשפר שיכוך הרצפה או את נוחות הניקוי. ביצוע פעולה כזו עלולה לגרום לנזק להתקני ההפעלה של המערכות האלקטרוניות והחיווט החשמלי השונים, ולפגוע בתפקוד מסילות המושבים המאפשרות את הנעת המושב לפנים ולאחור.**
- **בנוסף, מערכת הנעילה לתיקון מיקום המושבים עשויה שלא לפעול כהלכה. במקרה זה, המושבים עלולים לנוע לפנים או לאחור, לגרום לתאונה, בעת נסיעה במעלה או במורד.**

אסור בהחלט להחליף את המושבים במושב חדש הכולל תפקוד שונה, או להתקין כיסוי מושב נפרד.

- **קיימים סוגים שונים של מושבים בהתאם לתפקוד ולתפקיד אפילו עבור רכב מסוג זה והחיווט החשמלי יושם בהתאמה.**
- **אסור להעביר חוטי חשמל חדשים ולבצע שימוש יתר או שינוי של חוט חשמל סמוך כדי להחליף מושב במושב חדש בעל תפקודים שונים. במקרה כזה, זה עלול לגרום נזק להתקנים אלקטרוניים וליצור סכנת שרפה עקב עומס יתר.**
- **החלפה לא נכונה של כיסוי מושב עלולה לגרום לנזק להתקנים חשמליים עקב קצר או נתק, או לגרום לאוורור גרוע, לשרפה ולרעש חריג.**

אסור בהחלט להתקין מוביל פגוש או מוט מוביל הזמינים בשוק.

- **אם תתקין מוביל פגוש או מוט מוביל באופן שרירותי, התוצאה עלולה להיות בעיות כגון קשיים בחניה ובעצירה עקב הגדלה של האורך הכולל של הרכב, בזבוז דלק עקב הגדלה של משקל הרכב, ויצירת חלודה בחורי ההתקנה. בנוסף, עלולות להתרחש פציעות חמורות יותר במקרה של התנגשות עקב היעדר בולם זעזועים במוביל הפגוש.**

אסור להתקין מוצר תפקודי שעלול לגרום לירידה בהתנהגות הנהיגה, כגון מדבקות, קישוטים, מסיטי רוח או מגני רוח.

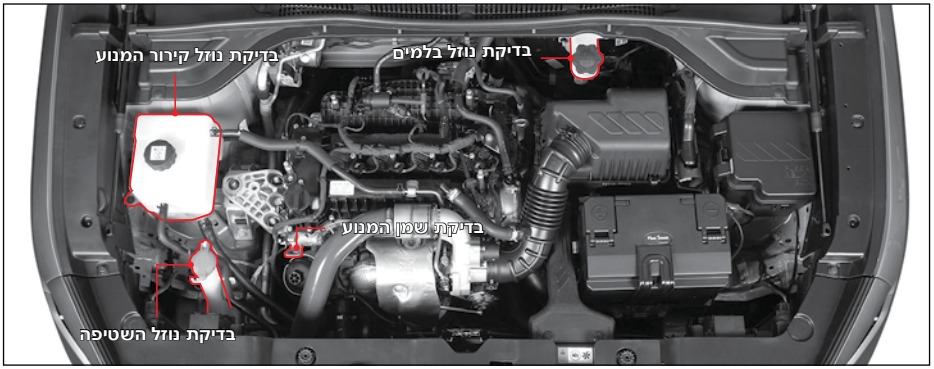
- **הדבק של המדבקות עלול לגרום נזק לצבע הרכב. בעת ביצוע קידוח ברכב כדי לחבר קישוטים וחלקים תפקודיים אחרים, האזור שנקדח עלול להיפגע מחלודה או לגרום לרעשים חריגים במהלך הנהיגה.**
- **במיוחד אם חלקים כאלה אינם מחוברים כהלכה, החלקים עלולים ליפול במהלך הנהיגה, ולגרום לנזק לרכב כמו גם לתאונה קטלנית.**

בדיקה יומית

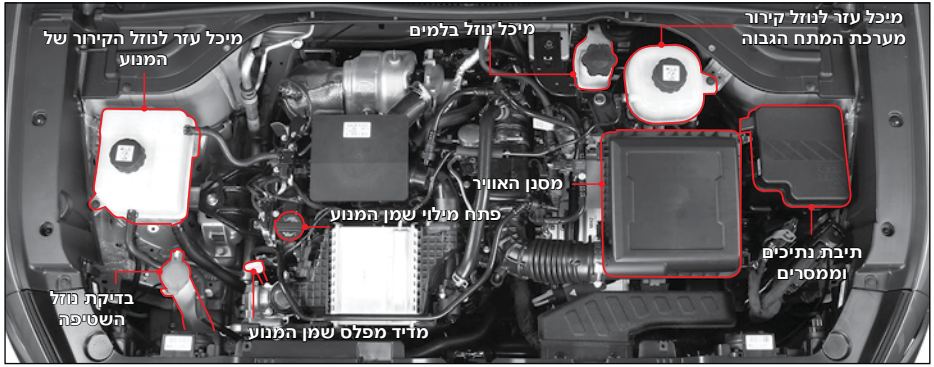
- בדוק את הרכב מדי יום לפני הנהיגה.
- בדוק את מפלסי נוזל קירור מנוע הבנזין, שמן מנוע הבנזין, נוזל הבלמים ונוזל השטיפה, ובדוק גם את הרצועות לאיתור חריגות.
- בדוק שאין דליפות של נוזל קירור מנוע הבנזין ושל נוזל קירור מערכת המתח הגבוה (מנוע ההנעה החשמלי, PCM, מצנן הביניים).
- בדוק לנזילות מהמצבר ומהמקרן.
- בדוק מתחת לרכב לזיהוי דליפות שמן או נוזלים.
- נקה את השמשה הקדמית והאחוריות, החלונות מאחור, המראות החיצוניות והמראה הפנימית.
- בדוק את מצב הפעולה של הפנסים השונים.
- ודא שאין מכשולים סביב הרכב שעלולים להפריע לנהיגה.

בדיקות בתא המנוע

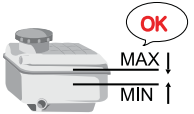
G15DTF



G15DTF HEV

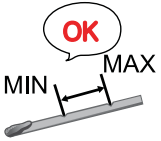


בדיקת נוזל קירור מנוע הבנזין ומערכת המתח הגבוה



- בדוק את מפלס נוזל הקירור לאחר שהמנוע התקרר על קרקע מפולסת.
- בדוק אם המפלס של נוזל הקירור נמצא בין הסימון העליון (MAX) לבין הסימון התחתון (MIN) שעל מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור. אם מפלס נוזל הקירור קרוב לסימון התחתון (MIN) או נמוך ממנו, הוסף נוזל קירור.

בדיקת שמן מנוע



- בדוק את שמן המנוע לאחר הדממת המנוע על קרקע מפולסת והמתנה של יותר מ-5 דקות.
- בדוק אם מפלס השמן נמצא בין הסימון העליון (MAX) לבין הסימון התחתון (MIN) על מדיד מפלס השמן.

בדיקת נוזל בלמים (נוזל מצמד)

בדוק אם מפלס נוזל הבלמים (נוזל המצמד) נמצא בין הסימון העליון (MAX) לבין הסימון התחתון (MIN). אם המפלס קרוב לסימון התחתון (MIN) או נמוך ממנו, הוסף מיד נוזל בלמים (נוזל מצמד).

בדיקת נוזל השטיפה

בדוק את מפלס נוזל השטיפה במכל נוזל השטיפה והוסף לפי הצורך.

זהירות

• אם מפלס נוזל הקירור והשמנים השונים יורד מתחת לסימון התחתון (MIN), דאג לבדיקת הרכב במרכז שירות KGM מורשה.

בדיקת רצועות

התנע את המנוע ובדוק אם קיימים רעשים חריגים כלשהם.

דאג לבדיקת הרצועות במוסכי השירות שלנו לפי הבדיקות התקופתיות וטבלת מרווחי ההחלפה.

בדיקת הצמיגים

אזהרה

- **שמור על לחץ האוויר בצמיגים במצב תקין. נהיגה מהירה עם לחץ אוויר נמוך בצמיגים עלולה לגרום לפיצוץ צמיג בשל תופעת "הגל העומד" והתוצאה עלולה להיות התהפכות.**
- **בדוק אם אומי הגלגלים (הברגים) מהודקים. אומי (בורגי) גלגלים שאינן מהודקות כהלכה עלולות לגרום לתאונה.**
- **שימוש בצמיגים וגלגלים בעלי מידות שונות מהמומלץ עלול לגרום להתנהגות חריגה של הרכב, להפחית את היכולת לשלוט עליו ולהוביל לתאונה קשה.**
- **שימוש בצמיגים וגלגלים בעלי מידות שונות מהמומלץ עלול לגרום להתנהגות חריגה של גלגל ההגה, להגדיל את צריכת הדלק, להאריך את מרחק העצירה, לגרום לרעידות, לפגוע בתקינות הפעולה של מערכות ABS/ ESC ולגרום לשחיקה לא שווה של הצמיגים. נזק עלול להיגרם גם למערכות ההינע של הרכב.**
- **<u>חובה להתקין בכל גלגלי הרכב אך ורק צמיגים זהים מאותו תוצר. אחרת עלול להיגרם נזק למערכות ההינע של הרכב.</u>**

- בדוק תמיד את המדרך והדפנות של הצמיג כדי לוודא שאין סימני שחיקה, סדקים או נזק.
- בדוק וודא שהמצב ולחץ הניפוח של גלגל החילוף הארעי תקינים, והקפד שהוא יימצא ברכב.. יש להחליף את גלגל החילוף הארעי בגלגל רגיל בהקדם האפשרי.
- בדוק את מצב הערכה לתיקון נקר בחירום. מדחס האוויר והמכל של חומר האיטום צריכים להימצא תמיד ברכב.
- בדוק מדי יום את לחץ הניפוח והשחיקה של הצמיגים, במידת הצורך החלף.

מהי תופעת "הגל העומד"?

תופעת "הגל העומד" היא התרחשות של קמט בצורת גל על צמיג בו לחץ האוויר אינו מספק במהלך נסיעה במהירות גבוהה.

במהלך הנהיגה, בצמיג בו לחץ הניפוח תקין מתרחשות דחיסה והתפשטות חוזרות ונשנות, אבל כאשר צמיג בו לחץ הניפוח נמוך מתגלגל על הכביש במהירות גבוהה, הצמיג יידחס באופן משמעותי ויבוא שוב במגע עם משטח הכביש לפני שיחזור לצורה המקורית. אם מקרה זו מתרחש ברציפות, תופיע תופעת "הגל העומד".

אם תופעת "הגל העומד" מתרחשת שוב ושוב, נוצרת כמות חום משמעותית בצמיג והוא יתפוצץ בסופו של דבר.

בדיקת לוח המחוונים

בדוק אם כל נוריות החיווי והאזהרה מוצגות כהלכה בלוח המכשירים כאשר מתג ההתנעה במצב ON (מחובר).

- בנוסף, בדוק אם כל המדים (מד הדלק, מד מהירות הרכב, מד הסל"ד וכו') פועלים כהלכה.
- בדוק שרמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה (סוללת ההנעה) היא תקינה.

בדיקת בלם החניה

הפעל את מתג EPB (בלם החניה החשמלי) ובדוק את צליל ההפעלה ומצב ההפעלה.

אם בלם החניה אינו מופעל, דאג לבדיקה ולתיקון של הרכב במרכז שירות KGM מורשה קרוב.

הערה

במצב P (חניה), בלם החניה החשמלי (EPB) מופעל, ולא ניתן לשחרר אותו.

בדיקת הדוושות

בדוק את מצב הפעולה של דוושת הבלם, דוושת המצמד ודוושת ההאצה.

אם מצב הפעולה של הדוושה חריג ביחס למצב הרגיל שלה, דאג לבדיקה ולתיקון במרכז שירות KGM מורשה.

ניקוי בקרבת מושב הנהג

שמור תמיד על ניקיון האזור סביב מושב הנהג. אסור בהחלט להשאיר חפץ שעלול להפריע לנהיגה.

נקה תמיד את האזור סביב מושב הנהג לפני הנהיגה.

אזהרה

- **בקבוק ריק או חפץ מתחת לדוושה יפריעו לפעולת הדוושה ועלולים לגרום לתאונה.**
- **אם השטיחון אינו מקובע או עבה מדי, הוא עלול להפריע לתנועת הדוושה ולתאונה.**

מצב נהיגה מומלץ

שמור על מצב נסיעה מומלץ לנהיגה בטוחה ונוחה.

- שב זקוף במושב הנהג כאשר הירכיים נחות צמוד לכרית המושב.
- כוונן את המיקום והגובה של מושב הנהג כך שניתן ללחוץ על דוושת הבלם (דוושת המצמד) עד סוף מהלכה בנוחות.
- כשגבך נח על משענת הגב, כוונן את המיקום והגובה של משענת הגב וגלגל ההגה כך שתוכל להניח את פרקי כף היד על החלק העליון של גלגל ההגה.
- כוונן את גובה משענת הראש כך שמרכז משענת הראש מיושר עם גובה העיניים של הנהג.

אזהרה

- **אסור לנעול נעליים כגון קבקבים או עקבים גבוהים שעלולות להפריע לנהיגה. נעליים כאלה עלולות להפריע להפעלת דוושת ההאצה או הבלם ולגרום לתאונה.**

כוונון המושב, משענת הראש, גלגל ההגה והמראות

- כוונן את המושב, משענת הראש, גלגל ההגה והמראות לפני הנהיגה ברכב.
- אם גלגל ההגה ניתן לכוונון, כוונן אותו לגובה וזווית המתאימים לגופך ולנהיגה ברכב.
- כוונן את המראות החיצוניות והמראה הפנימית לזווית המתאימה למבט טוב לאחור.

אזהרה

- **אם נדרש כוונון נוסף במהלך הנהיגה, הקפד לעצור את הרכב במקום בטוח ובצע את הכוונונים. כוונן במהלך נהיגה עלול להפריע לנהיגה, ולגרום לתאונה.**

חגירה נכונה של חגורת הבטיחות

- הקפדה לוודא שכל הנוסעים חוגרים היטב את חגורות הבטיחות.
- חגור את חגורת הבטיחות כשהגוף שלך צמוד לכרית המושב.
- ילד שאינו יכול להשתמש בחגורת בטיחות חייב לשבת במושב האחורי במערכות ריסון לילדים.
- בכלי רכב עם התקן קיבוע עליון ניתן להתאמה של רצועת כתף, חגור את חגורת הבטיחות על-ידי כוונון התקן הבקרה של רצועת הכתף לסוג הגוף שלך.

⚠ אזהרה

- **אסור בהחלט להעביר את חגורת הבטיחות מתחת לזרוע.**

- **מושבים כל חגורת בטיחות נועדה לחגירת נוסע אחד. אסור לשני אנשים או יותר להשתמש יחד באותה חגורת בטיחות.**

- **אסור להצמיד לחגורת הבטיחות אטב או תופסן.**

- **הכנס את לשונית חגורת הבטיחות רק לאבזם הנכון.**

סכנה

אסור לנהוג תחת השפעת תרופות וסמים, אלכוהול, במצב של הסחת דעת או עייפות

- הימנע מנהיגה תחת השפעת תרופות וסמים. זוהי פעולה שאינה חוקית שעלולה להיות מסוכנת מנהיגה תחת השפעת אלכוהול בהתאם לסוג התרופה והמינון שלה.
- הימנע מנהיגה תחת השפעת אלכוהול. השיפוט נפגע תחת השפעת אלכוהול, ונהיגה בטוחה לא תהיה אפשרית. זוהי גם עבירה פלילית המסכנת את הנוסעים ברכב ואת כלי הרכב האחרים.

- הימנע מנהיגה כאשר דעתך מוסחת. השימוש בטלפון נייד או במערכת ניווט, צפייה בשידורי מולטימדיה דיגיטליים או אכילה במהלך הנהיגה עלולים להפחית את כושר הריכוז שלך, והסיכון לתאונה יהיה גבוה יותר. במיוחד, השימוש בטלפון נייד או צפייה ב-DMB תוך כדי נהיגה הן עבירה פלילית המפריעה לנהיגה בטוחה. כאשר אין לך ברירה, עצור או החנה את הרכב במקום בטוח והשתמש בהתקן הרלוונטי.
- הימנע מנהיגה במצב עייפות. נסיעה לפרקי זמן ארוכים ללא מנוחה תוביל לנהיגה במצב עייפות, מה שעלול לגרום לתאונה. צא למנוחה לפחות מדי שעתיים, לבטיחותך.

אזהרה

אזהרות ביחס לכריות האוויר

- מערכת כריות האוויר היא התקן עזר לבטיחות. חגירת חגורת הבטיחות יכולה לצמצם פציעה למינימום.
- אסור לחבוט בכרית האוויר ביד או בפריט כלשהו אחר. פעולה כזו עלולה לגרום לפריסת כרית האוויר.
- אסור להניח עצמים כלשהם <u>באזור ההתנפחות של כרית האוויר</u>, או להדביק מדבקות או אביזרים אחרים, כאשר מותקנת כרית אוויר. <u>אתה עלול להיפצע במקרה של התנפחות כריות האוויר.</u>

- על נוסעים שגובהם פחות מ-140 ס"מ לשבת במושב אחורי. אחרת, הנוסע עלול להיפצע במהלך הפריסה.
- יש להתקין התקן בטיחות לתינוקות ולילדים בשורת המושבים האחורית הראשונה. התקנה במושב קדמי עלולה לגרום לפציעה חמורה או מוות אם כרית האוויר תיפרס.
- חיית המחמד שלך צריכה להיות קשורה במושב האחורי באמצעות התקן בטיחות ייעודי. חיית מחמד במושב קדמי עלולה להיפגע במקרה של פריסת כרית האוויר.
- לאחר שהופעלה כרית אוויר יהיו רכיביה חמים.
- אסור להשתמש שוב בכרית אוויר שנפרסה. החלף אותה.
- יש לבדוק את מערכת כריות האוויר או להחליף אותה לאחר 10 שנים מההתקנה אפילו אם אין תקלה במערכת. חובה לבצע את בדיקת המערכת או החלפתה אך ורק על ידי מרכז שירות KGM מורשה.
- אסור לבצע שינויים כלשהם במערכת כריות האוויר באופן שרירותי. אסור לחבר התקן חשמלי אחר כלשהו למערכת כריות האוויר.

⚠ אזהרה

הנחיות זהירות לתינוקות, ילדים, אנשים מבוגרים או נשים בהיריון

- אסור להשאיר תינוק, ילד קטן או מבוגר חסר אונים ללא השגחה ברכב. הם עלולים לגעת בהתקן בתוך הרכב והתוצאה עלולה להיות תאונה. כאשר כל הדלתות נעולות והחלונות סגורים במהלך הקיץ, הטמפרטורה ברכב תעלה, והתוצאה עלולה להיות חנק.
- אסור להניח לילדים להשתמש במפתח ההתנעה, במתגים או בלחצנים השונים ובהתקנים האחרים ללא רשות. אם לא פועלים על פי הוראה זו, התוצאה עלולה להיות תקלות ברכב או אף תאונה. הגוף שלהם עלול להילכד בדלת, בחלון או בגגון השמש ועלולה להיגרם פציעה.
- אסור להניח לתינוק, לילד או לאדם מבוגר חסר אונים לשבת במושב הקדמי. הפגיעה מהתנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לפציעה קשה או למוות. תינוקות וילדים קטנים חייבים לשבת כשהם רתומים היטב במערכת ריסון מתאימה שמותקנת במושב האחורי בהשגחת מבוגר.

⚠ אזהרה

תינוקות וילדים קטנים חייבים לשבת במושב האחורי במערכת ריסון מתאימה

- תינוקות וילדים קטנים חייבים לשבת במושב האחורי בהשגחת מבוגר.
- תינוקות וילדים קטנים חייבים לשבת כשהם רתומים היטב בחגורת בטיחות או במערכת ריסון מתאימה. פעולה שלא לפי הנחיות אלה עלולה לגרום לפציעה קשה או למוות במקרה של בלימה חזקה או התנגשות.
- כדי שהילדים היושבים מאחור לא יוכלו לפתוח את הדלתות האחוריות, הפעל את נועלי הבטיחון להגנת ילדים.

☜ עיין בנושא "סגר ביטחון להגנת ילדים" (עמוד 3-5)

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לישון ברכב סגור

- אסור בהחלט לישון במכונית חונה כשכל החלונות סגורים. במיוחד, אם תישן כשהמזגן או המחמם מופעלים, אתה עלול להיחנק למוות עקב מחסור בחמצן.
- אם תישן במרחב סגור כשהמנוע פועל, גזי פליטה עלולים לזרום פנימה, ולגרום לסכנת חנק.
- במהלך השינה אתה עלול לגעת בטעות בידית ההילוכים או בדוושת ההאצה ולגרום לתאונה.
- אם תלחץ על דוושת ההאצה ברציפות במהלך שינה, המנוע ומערכת הפליטה עלולים להגיע לחום–יתר, ולגרום לשרפה.

אזהרה

אסור לנסוע כשהדלתות או דלת תא המטען פתוחות

- אסור לנסוע כשהדלתות פתוחות. נוסע עלול ליפול מהרכב ועלול להיפצע חמורות.
- אם תפעיל בטעות את ידית הדלת במהלך נסיעה והדלת תיפתח, עלולה להיגרם תאונה חמורה. במיוחד, אסור לאפשר לילדים קטנים לגעת בידית הדלת במהלך הנסיעה.
- הימנע מנסיעה ברכב כשדלת תא המטען פתוחה. גזי פליטה עלולים לחדור לרכב והתוצאה תהיה הרעלת גז.
- אם תנהג ברכב כשדלת תא המטען פתוחה, פריט מתוך הרכב עלול ליפול ולגרום לתאונה.

אזהרה

אסור להוציא איברי גוף דרך החלונות או גגון השמש

- במהלך נסיעה או עצירה, אסור להוציא איברי גוף דרך החלונות או גגון השמש. אתה עלול להיפצע מרכב חולף או ממכשול.
- במיוחד, אסור לאפשר לילד או לחיית מחמד להוציא יד או ראש דרך החלון.

אזהרה

היזהר שאיברי גוף לא יילכדו בעת שימוש בחלון חשמלי

- השתמש בחלון חשמלי רק לאחר בדיקה שכל הנוסעים בטוחים.
- לפני סגירת החלון, בדוק האם פלג גוף של נוסע, כגון יד או ראש, הוצאו דרך החלון והודע להם שאתה סוגר את החלון.
- כשבמושב האחורי יושב ילד, יש ללחוץ על מתג השבתת מתגי החלונות כדי להשבית את מתגי החלונות שבדלתות האחוריות.

☜ עיין בנושא "תפקוד נעילת החלונות האחוריים" (עמוד 3-22)

אזהרה

לפני שיוצאים מהרכב יש לבדוק שלא מתקרבים רכב עוקף כלשהו או הולכי רגל

- כאשר תצא, הקפד לבדוק בחזית הרכב ומאחוריו אם חולפים רכב או הולכי רגל. במיוחד, פתיחת דלת ללא בדיקה כי רכב או אופנוע מתקרבים מאחור עלולה לגרום לנזק לרכב ואף לפציעה.
- הזהר את הנוסעים האחרים לבדוק את סביבת הרכב לפני פתיחת הדלת.

אזהרה

חניה ועצירה בטוחות

- אסור בהחלט להשאיר תינוק או ילד ללא השגחה ברכב כאשר הדלתות והחלונות נעולים לאחר החניה או עצירה של הרכב. הטמפרטורה בתוך הרכב עלולה לעלות, והתוצאה עלולה להיות חנק או תאונה.
- הפעל תמיד את בלם החניה בעת חניה או עצירה. אפילו באזור שטוח עלול להיות שיפוע. העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) והפעל תמיד את בלם החניה.
- יש להימנע מהחניית הרכב במדרון תלול. מערכת הבלמים עלולה להשתחרר, והרכב עלול לנוע.
- בעת חניה או עצירה במדרון תלול, הקפד להפעיל את בלם החניה ולהניח סדים מתחת לגלגלים, או כוון את הגלגלים כך שיפנו כלפי מדרכה או קיר.
- בזמן זה, העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P (חניה) בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית ולהילוך ראשון (במעלה מדרון) או הילוך R (נסיעה לאחור) (במורד מדרון) בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית.
- אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, אסור להשתמש במצב P (חניה) כחלופה לבלם החניה, וודא שבלם החנייה מופעל היטב במהלך החניה.
- אסור להחנות או לעצור בקרבת חומרים דליקים. צינור פליטה חם עלול לגרום לשרפה.

- אם החלק האחורי של הרכב קרוב מדי לקיר, חימום הרכב לפרק זמן ארוך, או הפעלת המנוע במצב סרק במהירות גבוהה, עלולים לגרום לשינויים בצבע הקיר, או לגרום להתלקחות שרפה כתוצאה מגזי הפליטה. שמור על מרחק בטוח.
- במידת האפשר, אין להחנות את הרכב במקומות לחים או בעלי אוורור לקוי.

אזהרה

חימום המנוע בצורה הנכונה

- נהג ברכב לאחר חימום המנוע בצורה הנכונה. תחילת נסיעה מיד לאחר התנעת המנוע עלולה לקצר את חיי השירות שלו.
- חמם את המנוע עד שהמחוג של מד טמפרטורת נוזל הקירור יתחיל לנוע. פרק זמן החימום עשוי להשתנות בהתאם לטמפרטורה החיצונית.
- אסור ללחוץ על דוושת ההאצה ולהגדיל את מהירות סיבובי המנוע במהירות במהלך פרק זמן ההתחממות. ביצוע פעולה כזו עלולה לגרום לנזק למנוע.
- אסור לחמם את המנוע יתר על המידה. ביצוע פעולה כזו מגדיל את צריכת הדלק ומזהם את האוויר.
- אסור לחמם את המנוע במקום סגור. גזי פליטה עלולים לחדור לרכב והתוצאה תהיה הרעלת גז.

אזהרה

אסור לדומם את המנוע במהלך הנסיעה

- אסור לדומם את המנוע במהלך הנסיעה. ביצוע פעולה כזו עשוי לגרום לתחושה כבדה יותר של גלגל ההגה ולהפחית את ביצועי הבלמים, ולגרום למצב מסוכן מאוד.

אולם אם תצטרך להדמים את המנוע במצב חירום במהלך נסיעה עקב תאונה או נזק לרכב, עיין להלן.

עיין בנושא "הדממת המנוע במהלך נהיגה (במקרה חירום)" (עמ' 5-4)

אסור בהחלט לבצע התחלת נסיעה, האצה או בלימה פתאומיים

- אסור להאיץ את הרכב בצורה פתאומית, לבלום בלימה עזה ולזנק במהירות ממצב נייח. ביצוע פעולה כזו עלול להגדיל את צריכת הדלק או לגרום לתאונה.
- האץ את הרכב או האט אותו בעדינות.

נהיגה בשטח ובדרכים הרריות

- לפני הנסיעה בדוק את תוואי הדרך מראש כדי לוודא שהדרך לא מסתיימת בפתאומיות ושניתן לבצע במהלכה פנייה פרסה כדי לשוב לאחור במקרי חירום.
- בדרכים חוליות או יבשות וקרקע חופשית, הרכב עלול להחליק בקלות. סע במהירות אטית וקבועה.
- נהג בזהירות בדרכים הרריות, מכיוון שקיימת סכנת קריסה של החלק החיצוני של הדרך.
- במהלך נסיעה במורד מדרון, הורד הילוך ונהג באטיות תוך הפעלת בלם המנוע.

אזהרה

נסיעה בגובה רב

- באזור הררי, בגובה של יותר מ-2,500 מטר מעל פני הים, לא ניתן להבטיח פעולה יציבה של מנוע דיזל. מותר לנסוע באזורים אלה נסיעות קצרות בלבד, למשל לצורך חציית מנהרה. אסור לנסוע נסיעות ממושכות באזורים כאלה. נסיעה ממושכת בגובה רב מאוד עלולה לגרום נזק למנוע. הספק המנוע, כושר הטיפוס והפליטה עלולים להיפגע כתוצאה מהגובה.

נהיגה בכביש המכוסה בשכבה של שלג או קרח

- במידת האפשר, סע לאט.
- מכיוון שמרחק הבלימה ארוך מהרגיל, שמור על מרחק נאות מהרכב שלפניך.
- האצה או בלימה פתאומיים עלולים לגרום להחלקת הרכב, והתוצאה עלולה להיות תאונה. הפעלה פתאומית של בלם המנוע עלולה לגרום להחלקת הרכב, והתוצאה עלולה להיות תאונה.
- הפעל את הבלמים לאחר האטת מהירות הרכב בצורה נאותה באמצעות בלם המנוע.
- בדרכים שמכוסות בשכבה של שלג או קרח יש להשתמש בצמיגי חורף, לנסיעה בטוחה.

אזהרה

נהיגה בדרך חולית או בוצית

- סע במהירות אטית וקבועה ככל האפשר.
- האצה או האטה פתאומיים במהלך נהיגה עלולה לגרום לשקיעת הרכב בחול או בבוץ.
- אם הרכב שקע בחול או בבוץ, הנח אבן או לוח עץ מתחת לגלגלים וחלץ את הרכב מהחול או הבוץ. או, לחץ על דוושת ההאצה באטיות והתחל בנסיעה באמצעות האינרציה על-ידי נסיעה חוזרת לפנים ולאחור.
- אם תלחץ על דוושת ההאצה בכוח חריג כדי לחלץ את הרכב מחול או מבוץ, הגלגלים עלולים להחליק, ועלול לגרום נזק לתיבת ההילוכים ולמערכות ההנעה הרלוונטיות. במידת האפשר, דאג לגרירת הרכב באמצעות רכב אחר.

אזהרה

נהיגה במורד מדרון או במורדות ארוכים

- הורד הילוך בהתאם לתנאי הדרך.
- אם תפעיל את בלם המנוע בפתאומיות במהלך נהיגה במורד מדרון או במורדות ארוכים, המנוע עלול להינזק. הפחת את מהירות הרכב והורד הילוך.
- השתמש בדוושת הבלם ובבלם המנוע ביחד במורד מדרון ארוך. הפעלת דוושת הבלם ברציפות במדרון ארוך עלולה לגרום לחימום יתר של מערכת הבלימה, להפחית את ביצועי הבלימה והתוצאה עלולה להיות תאונה.

אזהרה

נסיעה דרך שלולית בדרך או חציית נהר

- הימנע מחציית שלוליות או נהרות אם ניתן. אם מים חודרים למנוע או למערכות החשמל, עלול להיגרם נזק חמור לרכב.
- אם תהיה חייב לחצות שלולית בדרך או נהר, בחר את החלק הרדוד ביותר בו צינור הפליטה לא ישקע מתחת למים וחצה באטיות במהירות קבועה.
- לפני חציית נהר, צא מהרכב ובדוק את קרקעית הנהר. אסור לחצות במקום בו הקרקעית חולית או מכוסה בסלעים גדולים.
- אם מספר כלי רכב חוצים את הנהג ביחד, הנתיב בו הרכב שמלפנים חצה עלול לקרוס. חצה בנתיב אחר, אם ניתן.

אמצעי זהירות לחציה

- אם המנוע ידומם בעת חציית שלולית בדרך או נהר, אסור להתניע מחדש ויש לדאוג לגרירת הרכב.
- נקוט באמצעי זהירות כדי שלא לאפשר חדירת מים למנוע דרך מסנן האוויר.
- אסור להחליף הילוכים בעת חציית שלולית בדרך או נהר.

בדיקת הרכב לאחר החצייה

- אם המים חודרים לציוד הקשור לבלמים, ביצועי הבלמים עלולים להיפגע. לאחר חציית שלולית בדרך או זרם מים, נהג באטיות ולחץ על דוושת הבלם מעט מספר פעמים. נהג כרגיל לאחר ייבוש דיסקי הבלמים באמצעות חום חיכוך ובדיקת ביצועי הבלימה.
- בדוק את החלקים בתחתית הרכב במקום כניסת שמן ונוזלים. אם גילית ממצאים חריגים כלשהם, דאג לבדיקה מקצועית של הרכב.
- בדוק את הפנסים ואת ההתקנים החשמליים האחרים והחלף אותם לפי הצורך.
- בדוק לנזק כלשהו בגוף הרכב או בתחתית הרכב. אם גילית ממצאים חריגים כלשהם, דאג לבדיקה מקצועית של הרכב.
- אם הרכב מלוכלך מאוד, שטוף את הרכב כדי להגן על גוף הרכב.

אזהרה

אסור להשתמש בטלפון סלולרי או לצפות בשידורי מולטימדיה דיגיטליים במהלך הנהיגה

- שימוש בטלפון סלולרי או צפייה בשידורי מולטימדיה דיגיטליים בזמן הנהיגה עלולים להסיח את דעתך ולהסתיים בתאונה. במידת הצורך, עצור את הרכב בבטחה לפני השימוש בטלפון הסלולרי.

אזהרה

נהיגה בדרכים מהירות

- לפני הנהיגה, בדוק מראש את מידע מזג האוויר, את מפלס הדלק, מערכת הבלמים, מערכת הקירור, רמת השחיקה של הצמיגים ולחץ הניפוח, ותחזק כהלכה את הרכב.
- נהג לאט למשך 2 ק"מ לאחר ההתנעה, אם ניתן.
- ציית תמיד למגבלת המהירות ואל תיסע במהירות גבוהה מדי.
- שמור על מרחק מתאים מהרכב לפנים.
- בתנאים של מזג אוויר גרוע, שמור על מרחק ביטחון כפול מהרגיל מהרכב שלפנים והפחת את המהירות ביותר ממחצית.
- אל תישא ברכב חפצים מיותרים.
- בדוק ותחזק את הרכב באופן תקופתי כדי לשמור על המצב הטוב ביותר של הרכב.

חציית צומת או מעבר מסילת רכבת

- בעת חציית צומת או מעבר מסילת רכבת, עצור תחילה, בדוק כי בטוח לעבור וחצה במהירות בהילוך נמוך, מבלי להעביר הילוך אם ניתן.
- אם המנוע מדומם באמצע צומת או במהלך חציית מסילת רכבת, העבר מיד את הרכב למקום בטוח. במידת הצורך, בקש עזרה מאנשים אחרים.

אזהרה

הימנע מתמרוני היגוי חדים של גלגל ההגה

- אם תבצע תמרוני היגוי חדים של גלגל ההגה, הרכב עלול לאבד את היציבות ותהיה סכנה לתאונה.

אסור לחמם את המנוע או לבדוק את הרכב במקום סגור

- אסור לחמם את המנוע או לבדוק את הרכב במקום סגור או בעל אוורור לקוי. גזי הפליטה עלולים לגרום להרעלה מגז.

שימוש בבלם המנוע

- בעת נהיגה במדרון ארוך, השתמש בבלם המנוע ובדוושת הבלם בו-זמנית. כאשר תוריד הילוך בהתאם לתנאי הנהיגה, בלם המנוע יופעל.
- שימוש חריג בדוושת הבלם עלול לגרום לתופעת דעיכה או לתופעת נעילת אדים עקב התחממות יתר של מערכת הבלמים, מה שיפחית את ביצועי הבלימה.

אזהרה

שימוש בבלימה רגנרטיבית ובבלימת מנוע (HEV)

- בעת נסיעה במורד מדרון ארוך, אין להשתמש רק בדוושת הבלם, אלא גם בבלימה רגנרטיבית (הגבר את כוח הבלימה הרגנרטיבית באמצעות ידית בקרי שילוב ההילוכים שמותקנת מאחורי גלגל ההגה) ובלימת מנוע (בעת פעולה במצב היברידי).
- שימוש מופרז בדוושת הבלם עלול לגרום לתופעת דעיכה או לתופעת נעילת אדים עקב התחממות יתר של מערכת הבלמים, מה שיפחית את ביצועי הבלימה.
- כשנוהגים במורד לאחר שהסוללה בעלת המתח הגבוה נטענה טעינה מלאה, ייתכן שהמערכת לבלימה רגנרטיבית לא תפעל. הרכב עלול להחליק במהלך הבלימה במורד, ולכן עליך לשמור על מהירות נמוכה.

מהי תופעת הדעיכה?

תופעת הדעיכה היא הפחתה של כוח הבלימה עקב ירידה בכוח החיכוך עקב עליית טמפרטורת של משטח החיכוך של הבלמים בעת הפעלה חריגה של הבלמים במדרון ארוך.

מהי תופעת נעילת אדים?

תופעת נעילת אדים היא מצב בו מפעילים את הבלמים באופן חריג במדרון ארוך, נוצרות בועות בנוזל הבלמים בצילינדר הגלגל או בצינור הבלמים של הבלם ההידראולי כך שלא ניתן להעביר לחץ הידראולי, מה שיגרום לפעולה לא תקינה של מערכת הבלמים אם לוחצים על הדוושה.

⚠ אזהרה

אזהרות ביחס לחיבור אביזרים

- **אסור לחבר אביזרים או חפצים מיותרים לחלונות הרכב. הם עלולים להפריע לך לנהיגה, ואם החפצים המחוברים יפעלו כעדשה (זכוכית מגדלת), עלולות להיגרם שרפה או תאונות לא צפויות.**

אמצעי זהירות מיוחדים בעת בדיקת נוזל הקירור

- **לעולם אל תפתח את מכסה מיכל נוזל קירור המנוע כאשר המנוע והמקרן חמים. ביצוע פעולה כזו עלולה לגרום לפריצת קיטור חם או נוזל קירור חם, מה שיגרום לכוויות בגופך, כולל הידיים או הפנים.**

אסור להעמיס חומרים מסוכנים

- **אסור לאחסן חומרים דליקים כלשהם כגון בנזין, גז בוטאן, או מצתים, או חומרים נפיצים בתוך הרכב. אם הטמפרטורה הפנימית תעלה, המכל עלול להתפוצץ ולגרום לשריפה.**

⚠ אזהרה

אל תסיר את מכסה פתח המילוי של מיכל ההתפשטות לפני שהמנוע והמקרן התקררו. בעקבות הסרת המכסה לפני ההתקררות, נוזל קירור בלחץ עלול לפרוץ ממערכת הקירור ולגרום לכוויות חמורות.

⚠ זהירות

אזהרות ביחס לאוורור הרכב

- **במהלך שנת השימוש הראשונה של רכב חדש, החומרים בתא הנוסעים עשויים לפלוט תרכובות אורגניות נדיפות (VOC). במיוחד, נסיעה ברכב החשוף לקרינת שמש ישירה למשך פרק זמן ארוך או ללא אוורור נאות עלולה לגרום לכאבי ראש, לסחרחורת או לבחילות.**
- **הפעל את מצב זרימת אוויר טרי או פתח לעתים את החלונות כדי לאוורר את פנים הרכב, לשמירה על בריאות הנוסעים ועל סביבת רכב נעימה.**

זהירות

תפקוד הגנת מערכת (תגובה מושהית של דוושת ההאצה)

- **אסור ללחוץ על דוושת הבלם בעת נהיגה כאשר דוושת ההאצה לחוצה. ביצוע פעולה כזו עלול להשפיע לרעה על מערכת ההנעה של הרכב ותגובת דוושת ההאצה עלולה להיות מושהית.**
- **תופעה זו היא תפקוד בטיחות שנועד להגן על מערכת הרכב. כדי להפסיק את ההשהיה, לחץ על דוושת ההאצה והרפה ממנה פעם אחת מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.**

מיקום מטף הכיבוי

- **מטף הכיבוי הוא פריט חיוני לכיבוי מוקדם של שרפה. מומלץ לרכוש מטף מחנות לציוד כיבוי אש ולהניח אותו ברכב.**

מרכזי שירות KGM או מוסכים מורשי משרד התחבורה

מרכזי שירות KGM או מוסכים מורשי משרד התחבורה לבדיקה ולתיקון של הרכב. אם תשתמש במרכזי שירות או במוסכים אחרים, לא יסופק תיקון במסגרת אחריות והאחריות לא תסופק עבור תקלות שיתרחשו אחרי כן.

אמצעי זהירות ביחס לפריקת מצבר בעת חיבור אל–פסק אל מערכת הקופסה השחורה

אם לא מפעילים את הרכב למשך פרק זמן ארוך כאשר האל-פסק מחובר למערכת הקופסה השחורה, מצבר הרכב עלול להיפרק.

הפסק את פעולת מערכת הקופסה השחורה אם לא תנהג ברכב לפרק זמן ארוך.

חניה לטווח ארוך

מצב זה נועדת למניעת פריקה של מצבר הרכב. הגדר אותו בלוח המחוונים והשתמש בו לפי הצורך.

במהלך ההגדרה, חיפוש המפתח החכם ייפסק כדי להפחית את צריכת החשמל למינימום ותפקודים מסוימים יוגבלו.

הרצה נכונה של רכב חדש

לא נדרשת הרצה לרכב חדש. אולם, תנאי הנסיעה למשך 1,000 הקילומטרים הראשונים משפיעים בצורה משמעותית על משך החיים והביצועים של הרכב. שים לב לפרטים הבאים בעת נסיעה במהלך פרק זמן זה.

- אפשר למנוע להגיע לטמפרטורת ההפעלה הרגילה לפני הנהיגה.
- אסור לנסוע במהירות, להאיץ, לבלום בפתאומיות, או להפעיל את המנוע בסיבובי סרק באופן חריג.
- העבר הילוכים בצורה נאותה למהירות הנסיעה.
- אסור להאיץ את המנוע יתר על המידה בנסיעה במורד מדרון.
- אסור לגרור גרור במהלך 1,000 הקילומטרים הראשונים.
- במהלך 1,000 הק"מ הראשונים שבהם גוררים גרור, אין לנהוג ברכב במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש או בהאצה מלאה. ביצוע פעולה כזו עלולה לגרום לנזק למנוע או לרכיבים אחרים עקב עומס יתר.
- בדוק את מפלס שמן המנוע לעתים תכופות עד ל-5,000 הק"מ הראשונים והוסף שמן לפי הצורך.

שימוש בחלקים מקוריים

השתמש תמיד בחלקים מקוריים כדי לשמור על הבטיחות ועל הביצועים הטובים ביותר של הרכב שלך. תיקונים באחריות לא יסופקו במקרה של תקלות במכונית שנגרמות עקב שימוש בחלקים שאינם מקוריים.

ניתן לוודא חלק מקורי לפי ההולוגרמה והמדבקה הכוללת את מספר המוצר.

זהירות

- **האחריות אינה מכסה בעיות שנגרמו כתוצאה משימוש בחלקים שאינם מקוריים של KGM.**
- **אפשר לזהות את החלקים המקוריים של KGM לפי ההולוגרמה.**

שטיפת הרכב

לאחר נסיעה בדרך הקרובה לחוף (דרך מכוסה במלח), דרך בה פוזר סידן כלורי, אזור בו קיים עשן רב או זפת, או באזור בוצי או מאובק, או כאשר הרכב מוכתם בשרף עצים או חרקים או לשלשת ציפורים, שטוף את הרכב מיד מכיוון שעלולה להתרחש חלודה בגוף הרכב.

- הימנע מקרינת שמש ישירה והקפד לשטוף את הרכב בצל. אם הרכב חנה במשך פרק זמן ארוך תחת קרינת שמש ישירה, הנח לו להתקרר די הצורך לפני השטיפה.
- הסר אבק מהרכב באמצעות מים קרים.
- ערבב מים קרים בסבון בדלי ונגב את הרכב מהחלק העליון לתחתון באמצעות מברשת רכה, ספוג או מטלית בד.
- שטוף חומרים זרים כלשהם מגוף הרכב מבלי לגרום נזק למשטח הצבע.
- משטח צבוע שנשרט או ניזוק יגרום לקורוזיה, ולכן יש לצבוע אותו מחדש.
- נגב את הלחות במטלית רכה ויבשה.
- לאחר שטיפה, נהג ברכב כרגיל לאחר נהיגה אטית, ובדוק את מצב הפעולה של הבלמים.

זהירות

- **במהלך שטיפה במתקן אוטומטי לרחיצת מכוניות, היזהר שלא ייגרם נזק למסיט הרוח (ספוילר).**
- **בעת שטיפת החלק התחתון או צינור הפליטה של הרכב במים (כולל שטיפה בלחץ גבוה), היזהר שלא לגרום נזק לחיישנים או למחברים המחוברים אל צינור הפליטה ומנע חדירת מים. האחריות שלנו לא תסופק עקב תקלה כלשהו שתיגרם מכך.**
- **הימנע משטיפה במים כאשר דיסקי הבלמים חמים. דיסקי בלמים חמים עלולים להתעוות או להינזק, אם הם יבואו במגע עם מים.**
- **במידת האפשר, הימנע משטיפה בלחץ גבוה לצורך תחזוקה וניהול של ביצועי הרכב.**
- **שטיפה בלחץ גבוה עלולה לגרום לנזק לרכיבים ולחיישנים המותקנים בצד החיצוני של הרכב ולמשטחים הצבועים של לוחות המרכב. במיוחד, היזהר שלא לגרום לחדירת מים להתקנים החשמליים ולחיישנים שבתחתית הרכב.**
- **כאשר השטיפה בלחץ גבוה הכרחית, שמור על מרחק נאות בין פיית זרנוק השטיפה בלחץ גבוה לבין הרכב. אם המרחק קטן מדי, החיישנים בפגוש עלולים להיפגע או משטחי הצבע של הלוחות עלולים להינזק עקב לחץ המים הגבוה.**

- **כדי למנוע שריטות במרכב ובפגוש, אל תשתמש במשחת ליטוש או באמצעי ניקוי גסים דוגמת צמר ברזל.**
- **אסור לשטוף את תא המנוע בחומרים נוזליים כגון מים או בשעווה. אם חומרים נוזליים יחדרו לתוך המנוע דרך התקנים חשמליים (חיישנים) או תעלות האוויר הממוקמים בתא המנוע, התקנים חשמליים שונים עלולים להיפגע או פעולת הרכב לא תתאפשר.**

שטיפת הפגושים

- נגב חומרים זרים באמצעות ספוג רך.
- אם הפגוש התלכלך בשמן מנוע או חומרי סיכה אחרים, שטוף אותו בתמיסה של מים וסבון.

זהירות

- **אסור להשתמש בשעוות ליטוש או במברשת לניגוב הפגוש או גוף הרכב. פעולה כזו עלולה לפגוע בפגוש או במשטח גוף הרכב (משטחים צבועים).**

שטיפת הגלגלים

לאחר שנוהגים בדרכים המכוסות במלח, יש לנקות את הגלגלים כדי למנוע שיתוך שלהם.

זהירות

- **אסור להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים, בחומרי הברקה, בממסים, במברשות פלדה, ובמברשות שטיפה במהירות גבוהה, מפני שהם עלולים לפגום במשטח הגלגל.**
- **שימוש בחומרי ניקוי חומצתיים או בסיסיים עלול לגרום לנזק למשטח הגלגל (משטח צבוע), ולכן יש להשתמש בחומרי ניקוי ניטרליים לניקוי הגלגלים.**
- **שימוש בחומרי ניקוי חזקים עלולים לגרום לשינויי צבע במשטח הגלגל. הקפד להשתמש בחומרי ניקוי טבעיים. גלגל שצבעו נפגע עקב רשלנות אינו מכוסה בתיקון במסגרת אחריות.**

אמצעי זהירות ביחס להברקת הרכב

- לפני שימוש בשעווה, הסר אבק ולחות מהרכב.
- יישם כמות קטנה של שעווה על מטלית רכה, יישם אותה על כל גוף הרכב בצורה אחידה, ונגב אזורים רחבים באותו הכיוון כדי להבריק.
- לאחר יישום שעווה, הסר כליל את השעווה הנותרת מגוף הרכב.

זהירות

- **אסור להבריק או לשטוף את הרכב בשעווה המכילה חומרים שוחקים. פעולה כזו עלולה לפגוע במשטח גוף הרכב (משטחים צבועים).**

ניקוי ותחזוקה של זגוגיות

- נקה את הצד הפנימי והחיצוני של חלונות הזכוכית באמצעות חומר ניקוי לזגוגיות ובמטלית רכה.
- בעת ניקוי חלונות זכוכית, היזהר שלא לפגוע ברכיב הפשרת האדים החשמלי.
- בעת שימוש במתקן אוטומטי לרחיצת מכוניות, חומרי ציפוי (שעווה) הנמצאים בנוזלי השטיפה עלולים להיצמד למשטח הזכוכית ולא יהיה ניתן להסיר אותם בקלות לאחר הייבוש. התז נוזל שטיפה והפעל את המגבים פעמיים או שלוש כדי להסיר את חומרי הציפוי (שעווה) באמצעות חומרי הניקוי הנמצאים בנוזל השטיפה.
- אסור לנגב את משטח הזכוכית במטלית המוכתמת בשמן או בשעווה. ביצוע פעולה זו עלולה לגרום לרעידות ולרעשים חריגים בעת הפעלת המגבים של השמשה הקדמית והאחורית וייתכן שלא יהיה ניתן לנקות אותה כיאות כשירדו גשם. בנוסף, השתקפות אור עלולה להתרחש בלילה, מה שיגרום לראות גרועה ולהשפיע לרעה על נהיגה בטוחה.

אמצעי זהירות ביחס להכהיית חלונות

- כל כלי הרכב מגיעים מהמפעל עם שמשה קדמית ושמשה אחורית כהות, שעומדות בדרישות לערך שקיפות מסוים (VLT). אין לצפות בציפוי כהה את החלונות של הרכב. פעולה מסוג זה תגרום להפחתת ערך השקיפות המסוים (VLT), בניגוד לתקנות ולחוקים.
- הכהיית השמשה הקדמית והאחורית עלולה להפחית את הראות מלפנים ומאחור בלילה ובמקרה של גשמים, מה שיגרום לסיכונים לא-צפויים.
- בעת הכהיית שמשה קדמית ואחורית, אסור לאפשר לתמיסות העבודה לחדור להתקנים החשמליים והאלקטרוניים. אם לא פועלים על פי הוראה זו, התוצאה עלולה להיות תקלה או כשל של ההתקנים החשמליים והאלקטרוניים.
- שינוי של השמשה הקדמית והאחורית או הכהייתן באופן שרירותי עלולים לגרום נזק מכני למפשיר האדים של השמשה עקב פגיעת סכין או כלי, או קצר של המפשיר.
- אם השמשה הקדמית והאחורית יצופו או יוכהו (ציפוי הכהיה מתכתי), מערכת Hi-Pass, חיישן הגשם, והרדיו עלולים שלא לפעול כהלכה.
- אסור להכהות את האזור מעל חיישן המצלמה הקדמית. אחרת, עלולה להיות תקלה במערכת הרלוונטית.

טיפול בתא הנוסעים וניקויו

- בצע את הניגוב הרגיל במטלית יבשה.
- עבור חומרים סינתטיים כגון פלסטיק, נקה אותו במים פושרים ובסבון ונגב באמצעות מטלית רטובה וללא סבון.
- ייבש באמצעות מטלית יבשה.
- הסר את האבק מהמושבים ומהשטיחונים באמצעות שואב אבק.
- אם קיימים כתמים עמוקים בשטיחונים, רסס עליהם חומר ניקוי ונגב באמצעות מטלית.

⚠ אזהרה

- **כדי למנוע סכנה של כוויות והתחשמלות, יש לכבות את התאורה הפנימית לפני ניקוי של תא הנוסעים.**

זהירות

- **בעת ניקוי החלק הפנימי באמצעות כימיקלים, הצבע או הצורה של פנים הרכב עלול להשתנות.**
- **אסור להשתמש במוצרים כימיים כגון אצטון, מדלל או מלבין לניקוי פנים הרכב.**
- **יש לטפל במושבי העור אחת לרבעון בתכשיר ייעודי לטיפוח עור על מנת להזין את העור, למנוע סדקים במושבים ולשמור על המראה המקורי ועל הנוחות של המושבים.**

טיפול בחגורות הבטיחות

- שמור על החגורות יבשות ונקיות.
- רחץ את חגורות הבטיחות רק בסבון עדין ובמים פושרים.
- אסור לצבוע את חגורות הבטיחות או להלבינן בעזרת אקונומיקה מפני שתהליכים אלה עלולים להחליש את החגורות במידה רבה.

אמצעי זהירות לשימוש במפתח הרכב

- היזהר שלא לאבד את המפתח שלך.
- אם המפתח שלך אבד או נגנב, יש להחליף את כל המפתחות על מנת למנוע גניבה.
- אין לזרוק את המפתח ויש להיזהר שלא ייפול. ביצוע פעולה כזו יגרום לנזק למפתח. אסור להפיל את המפתח למים.
- השתמש רק בסוללה סטנדרטית זהה של המפתח והיזהר שלא להפוך את הקוטביות בעת הכנסת הסוללה.

הגנה מפני שיתוך

הרכב תוכנן לעמוד בפני חלודה. במהלך הייצור של רכבך יושמו תהליכים וחומרי מגן מיוחדים כדי להגן עליו מפני חלודה ולשמור על אורך חיי המרכב, מראהו וחוסנו. חלקים מסוימים שאינם נראים לעין (כמו למשל חלקים מסוימים המותקנים בתא המנוע ומתחת לגוף הרכב) הם כאלה שחלודה שטחית הנוצרת עליהם לא משפיעה כלל על אורך חייהם. לפיכך אין צורך בטיפול מיוחד נגד חלודה בחלקים אלה.

נזק לפח

אם רכבך נפגע ויש צורך לבצע תיקון בפח או החלפת החלק הקפד לדרוש מן המוסך המבצע את התיקון שחומר מתאים למניעת חלודה יושם במקומות הדרושים, על החלקים המתוקנים או המוחלפים, כדי לשמור על ההגנה נגד חלודה של הרכב. (ראה גם "פגיעה בגימור" בעמוד הבא).

משקעי חומר זר

מלחים שונים וחומרים להמסת קרח, זפת, שרף עצים ולשלשת ציפורים, משקעי כימיקלים הנפלטים לאוויר באזורי תעשייה וחומרים זרים אחרים עלולים לגרום נזק לגימור הצבע של רכבך אם הם יישארו על הרכב. שטיפה מידית אינה מספיקה בהכרח להסרה מלאה של המשקעים. ייתכן שיהיה צורך בחומרי ניקוי נוספים. לפני השימוש בחומרי ניקוי כימיים יש לוודא שניתן להשתמש בהם בצורה בטוחה על משטחי הצבע.

פגיעה בגימור

יש לתקן מיד כל שריטה או פגם אחר בגימור ובצבע. מתכת חשופה מחלידה במהירות רבה ועלולה להתפתח לתיקון משמעותי יקר. אפשר לתקן שריטות קלות בחומרי תיקון. פגיעה בהיקף נרחב אפשר לתקן אצל מוסכי KGM המורשים לביצוע תיקון צבע.

תחזוקת הגחון

חומרים מאכלים שונים המשמשים להמסת השלג והקרח, וכן בוץ, עלולים להצטבר בגחון הרכב. אם לא מסירים חומרים אלה, עלול להיווצר תהליך מואץ של החלדה בגחון הרכב, כגון צינורות דלק, שלדה, רצפת התא ומערכת צינור הפליטה, גם אם הם עברו טיפולי הגנה נגד חלודה. לפחות כל אביב, הקפד לרחוץ במים נקיים את גחון הרכב, כדי להסיר את כל ההצטברויות של חומרים אלה. הקפד לנקות במיוחד את האזורים בהם הצטבר בוץ רב.

יש לפורר משקעים שנדחסו והצטברו באזורים סגורים של השלדה לפני השטיפה. אם תרצה בכך, מוסכי KGM המורשים ישמחו לבצע עבורך שירות זה.

⚠ זהירות

- **כששוטפים את המנוע, שיירים של דלק, משחת סיכה ושמן מוסרים ממנו. לכן, עליך לבצע את הרחיצה רק במתקן שטיפה מסחרי או במוסך KGM מורשה, המצוידים במערכת להפרדת השמן ממי השטיפה.**
- **יש לסלק מוצרים משומשים ובלויים כגון שמן מנוע, נוזל בלמים, נוזל תיבת הילוכים, נוזל קירור מנוע, מצברים וצמיגים באמצעות חברות מוסמכות לסילוק פסולת או להחזירם למוכר שחייב לקבלם ולטפל בהם.**
- **אסור בהחלט לסלק חומרים אלה ביחד עם האשפה הביתית, ואסור לשפוך אותם למערכת הביוב.**
- **השמירה על איכות הסביבה היא אינטרס משותף לכולנו.**
- **תרום את חלקך.**
- **שימוש בחומרי ניקוי רב תכליתיים, חומצות או דטרגנט אלקלי לניקוי פני השטח של צבע המרכב, המראות החיצוניות, השמשה הקדמית, קישוטי הפלסטיק או העור עלול לגרום לשינויים, דהייה של הצבע או החלדה.**
- **ניקוי של השמשה הקדמית במטלית שנותרו עליה שמן או שעווה עלול לגרום להשמעה של קולות מוזרים וחריקות כאשר המגבים פועלים. גם הראות דרך השמשה הקדמית עלולה להיפגע, בשעות הלילה יופיעו השתקפויות והיכולת להסיר מים תפחת. אסור לנקות את השמשה הקדמית במטלית שנותרו עליה שמן או שעווה.**
- **חומרי ניקוי שוחקים עלולים לגרום נזק למשטחי הצבע של הרכב, ובכלל זה הפגושים. אסור לנקות את הרכב או להבריק אותו בעזרת חומרים שוחקים.**
- **חומצה או דטרגנט אלקלי עלולים לגרום נזק למשטחים הצבועים של חישוקי אלומיניום או חישוקי סגסוגת.**
- **שימוש בחומרים כימיים לניקוי תא הנוסעים עלול לגרום לשינויי צבע או לעוות את הצורה של חלקים מסוימים בתא הנוסעים.**
- **אין להשתמש בחומרים כימיים דוגמת אצטון, מדלל או מלבין לניקוי תא הנוסעים.**

פעולה במצב חירום

במקרה של תקלה קריטית במערכת, או תקלה במערכת חשמלית חשובה או במערכת הדלק, מאירה נורית האזהרה של המנוע והספק המנוע מופחת (או שהמנוע מודמם במקרה חמור במיוחד) כאמצעי הגנה. זאת כדי לציין שהמנוע עבר למצב פעולת חירום על מנת להגן על מערכת ההינע של המנוע.

סכנה

• אם המנוע עבר לפעול במצב פעולת חירום, עצור מיד את הרכב במקום בטוח בצד הדרך ופנה למוסך KGM מורשה. לאחר מכן המשך בנסיעה איטית או דאג שהרכב ייגרר למוסך KGM מורשה, בהתאם להוראות המוסך, לבדיקה על ידי מכונאי.

• במקרה שממשיכים בנסיעה, לא ניתן לנהוג ברכב כרגיל מפני שהמנוע פועל בסל"ד קבוע ובסופו של דבר ייתכן שהוא יודמם. יש לקחת בחשבון שכתוצאה מהמשך נסיעה במצב זה עלול להיגרם נזק למערכת ההינע.

תדלוק מחביות או מכלים ניידים

מטעמי בטיחות (ובמיוחד כשהתדלוק אינו מתבצע בתחנת דלק מסחרית) יש לוודא שמכלי הדלק, המשאבות והצינורות מוארקים היטב.

בתנאים מסוימים של מזג אוויר עלול להצטבר חשמל סטטי בצינורות דלק שאינם מוארקים, במיוחד אם הם מיוצרים מחומרים פלסטיים.

כשהתדלוק אינו מתבצע בתחנת דלק מסחרית מומלץ להשתמש במשאבות מוארקות ובצינורות בעלי הארקה, ולוודא שמכלי הדלק מוארקים היטב.

הדלק המומלץ

השתמש בדלק איכותי המוצע בתחנות דלק. לאיכות הדלק השפעה מכרעת על הספק המנוע, ביצועיו ואורך חיי השירות שלו. התוספים שמוסיפים לדלק ממלאים תפקיד חשוב. הקפד להשתמש בדלק איכותי בלבד.

מנוע בנזין

דלק בעל מספר אוקטן נמוך מדי עלול לגרום הצתה מוקדמת (צלצולי מנוע). חברת KGM לא תישא באחריות לנזק שייגרם כתוצאה מכך.

הדלק המומלץ

סוג	בנזין נטול עופרת (מספר אוקטן 95 ומעלה)

זהירות

• לפרטים נוספים על מספר האוקטן ועל שימוש בדלק פנה למרכז שירות KGM מורשה.

זהירות

למנוע ולמערכת הפליטה ייגרם נזק.

- **אסור להשתמש בדלק המכיל עופרת.**
- **השתמש בדלק בעל מספר אוקטן 95 או 98, כמומלץ על ידי KGM במדינתך.**

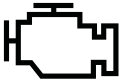
הנזק אינו מכוסה באחריות.

אסור להשתמש במתנול

אסור לתדלק את ה-TORRES ההיברידי שלך בדלק שמכיל מתנול (כוהל עץ) שאינו עומד בתקן EN228 או EN590. דלק כזה עלול לפגוע בביצועי הרכב ולגרום נזק לרכיבים של מערכת הדלק.

האחריות המוענקת לרכב אינה מכסה נזק שנגרם למערכת הדלק או בעיות ביצועים שנגרמו כתוצאה משימוש במתנול או בדלק שמכיל מתנול.

נורית אזהרת בקרת מנוע



נורית אזהרת בקרת מנוע נדלקת בלוח המחוונים במקרה של תקלה במערכת הדלק של המנוע או באחת המערכות האלקטרוניות העיקריות. במצב כזה, כוח ההנעה של המנוע עשוי לרדת או שהמנוע עלול לדומם.

במקרה כזה, דאג לבדיקה ולתחזוקה של הרכב במרכז שירות KGM מורשה.

נורית אזהרת תקלה במערכת המתח הגבוה

נורית אזהרת תקלה במערכת המתח הגבוה מאירה במקרה של תקלה בחיישנים או ברכיבים אחרים הקשורים למערכת הבקרה ההיברידית.

התוצאה עלולה להיות ירידה בכוח ההנעה של המנוע החשמלי או אפילו העברה של מערכת ההצתה למצב מנותק.

במקרה זה, הבא את הרכב למרכז שירות KGM מורשה לבדיקת המערכת.

עצות תחזוקה נוספות

לאחר שנוהגים בדרכים שפוזר בהן מלח יש לשטוף את גחון הרכב בהקדם האפשרי כדי למנוע התפתחות של חלודה.

כשחונים בכביש שמכוסה בשכבה של שלג עלול להצטבר קרח במערכת הבלימה. הקרח יפחית את כושר הבלימה של הרכב. במקרה כזה, סע לאט ולחץ על דוושת הבלם לעתים תכופות כדי להסיר את השלג. לאחר שכושר הבלימה יחזור לרמה הרגילה, סע ברכב כרגיל.

אזהרה

- **אם הצטבר קרח על להבי המגבים, הפעלת המגבים עלולה ליצור עומס גבוה מדי על מנוע המגבים ולגרום לו נזק. אם הצטבר קרח על להבי המגבים, הימנע משימוש במגבים.**
- **כשנוסעים בכביש שמכוסה בשכבה של שלג, עשויה להצטבר כמות גדולה של שלג מתחת לכל אחד מבתי הגלגלים. השלג שהצטבר עלול לפגוע ביכולת לסובב את ההגה בצורה חופשית. הקפד להסיר את השלג לעתים תכופות.**

2. אמצעי בטיחות

בפרק זה מופיעים מידע על האמצעים שמאפשרים לנהוג ברכב בבטחה והסברים על השימוש בהם.

המערכות המתוארות בפרק זה כוללות את חגורות הבטיחות, מערכות ריסון לתינוקות וילדים קטנים, כריות האוויר, מערכת נגד גניבה ומערכת אזעקה מקורית.

חגורות הבטיחות הן אמצעי הבטיחות הבסיסי ביותר: הן מגינות על הנוסעים ומונעות או מצמצמות פציעות במקרה של תאונה.

אם לא חוגרים את חגורת הבטיחות, או אם חוגרים אותה בצורה לא נכונה, חגורת הבטיחות אינה יכולה לפעול בצורה תקינה ואף עלולה לגרום פציעה.

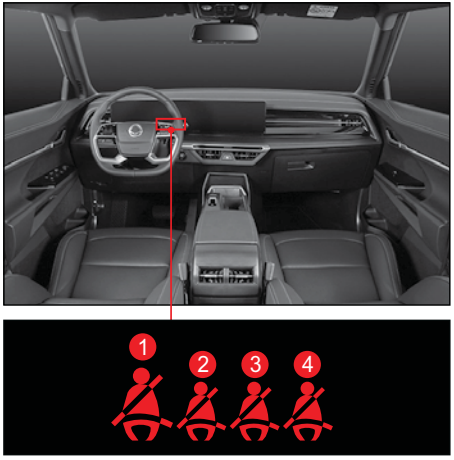
אזהרה

- **כל הנוסעים חייבים לחגור את חגורת הבטיחות שלהם לפני תחילת הנסיעה. אם לא פועלים על פי אזהרה זו, התוצאה עלולה להיות פציעה קשה במקרה של תאונה או בלימת חירום.**
- **כריות האוויר יכולות למלא את תפקידן כאמצעי בטיחות רק כאשר חוגרים את חגורות הבטיחות בצורה נכונה. אם כרית האוויר מתנפחת כאשר לא חוגרים את חגורת הבטיחות, או כאשר חוגרים אותה בצורה לא נכונה, עלולה כרית האוויר המתנפחת לגרום פציעה.**

אזהרה לחגורת הבטיחות

אם הנהג והנוסע הקדמי אינם חוגרים את חגורות הבטיחות שלהם, נורית האזהרה תהבהב בלוח המחוונים ויושמע צליל התראה.

מנגנון התזכורת לחגורות הבטיחות האחוריות (במקומות הישיבה שמשמאל, במרכז ומימין) כולל נורית אזהרה שמאירה או צליל שמושמע, בהתאם לתנאי הרכב ולתפוסה של המושב.



1. נורית אזהרה לחגורות הבטיחות של הנהג והנוסע הקדמי
2. נורית אזהרת חגורת הבטיחות של מקום הישיבה האחורי-שמאלי
3. נורית אזהרת חגורת הבטיחות של מקום הישיבה האחורי-מרכזי
4. נורית אזהרת חגורת הבטיחות של מקום הישיבה האחורי-ימני

תזכורת לחגורת בטיחות קדמית (הנהג/הנוסע)

- נורית האזהרה וצליל ההתראה של מנגנון התזכורת לחגורת הבטיחות מופעלים רק לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON או מתניעים את המנוע.
- אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב ON או מתניעים את הרכב מבלי לחגור את חגורת הבטיחות, מושמע צליל ההתראה ונורית האזהרה מהבהבת במשך כ-6 שניות. לאחר שחוגרים את חגורת הבטיחות נפסקת ההשמעה של צליל ההתראה, אבל נורית האזהרה ממשיכה להבהב עד תום פרק הזמן שנקבע.
- אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב ON או מתניעים את המנוע כאשר חוגרים את חגורת הבטיחות, מהבהבת רק נורית האזהרה במשך כ-6 שניות.
- אם הנהג חוגר את חגורת הבטיחות ולאחר מכן משחרר אותה, מושמע צליל ההתראה ונורית האזהרה מהבהבת במשך כ-6 שניות. אולם, לגבי מושב הנוסע הקדמי, נורית האזהרה וצליל ההתראה אינם פועלים גם אם חוגרים את חגורת הבטיחות ולאחר מכן משחררים אותה.
- אם לא חוגרים את חגורת הבטיחות גם כאשר מהירות הנסיעה מגיעה ל-10 קמ"ש ומעלה, נורית האזהרה מאירה במשך כ-100 שניות וצליל ההתראה מושמע. לאחר 100 שניות, ההשמעה של צליל ההתראה נפסקת אבל נורית האזהרה ממשיכה להאיר.

תזכורת לחגורת בטיחות במושב האחורי (ימני/מרכזי/שמאלי)*

- נוריות ההתראה של חגורות הבטיחות האחוריות מאירות במשך כ-70 שניות בעקבות העברה של מערכת ההצתה למצב ON, בין אם יושבים במושב ובין אם לאו, אבל צליל ההתראה אינו מושמע.
- חיישן התפוסה של המושב האחורי מזהה שיושבים במקום הישיבה המסוים (משמל, במרכז ומימין) כאשר חוגרים את חגורת הבטיחות האחורית ומשחררים אותה בזמן שמערכת ההצתה במצב ON.
- אם חוגרים את חגורת הבטיחות במשך 70 השניות שבהן נורית האזהרה מאירה בעקבות ההעברה של מערכת ההצתה למצב ON, נורית האזהרה של אותו מקום ישיבה כבית.
- אם חוגרים את חגורת הבטיחות האחורית ולאחר מכן משחררים אותה כשמהירות הנסיעה היא 10 קמ"ש לכל היותר, נורית האזהרה של אותו מקום ישיבה ממשיכה להאיר עד ששבים וחוגרים את חגורת הבטיחות. אולם, צליל ההתראה אינו מושמע.
- אם חוגרים את חגורת הבטיחות האחורית ולאחר מכן משחררים אותה כשמהירות הנסיעה היא 10 קמ"ש ומעלה, נורית האזהרה של אותו מקום ישיבה ממשיכה להבהב עד ששבים וחוגרים את חגורת הבטיחות וצליל ההתראה מושמע במשך 70 שניות.
- נתוני התפוסה של המושב האחורי מאופסים בעקבות: פתיחה וסגירה של הדלת האחורית כאשר הרכב במצב נייח (0 קמ"ש) ומערכת ההצתה במצב ON.

⚠ זהירות

- **האזהרה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי פועלת רק כאשר מתגלה נוסע במושב הנוסע הקדמי. אם הנוסע יושב בצורה לא נכונה במושב הנוסע הקדמי, או אם ממדיו קטנים, הנוסע עלול שלא להתגלות.**
- **כשמניחים חפץ כלשהו במושב הנוסע הקדמי, חיישן גילוי התפוסה עלול להפעיל את האזהרה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי.**
- **אם נורית האזהרה ממשיכה להאיר, או אם ההשמעה של צליל ההתראה נמשכת גם לאחר שחוגרים את חגורת הבטיחות, דאג שהרכב ייבדק ויטופל במרכז שירות KGM מורשה.**

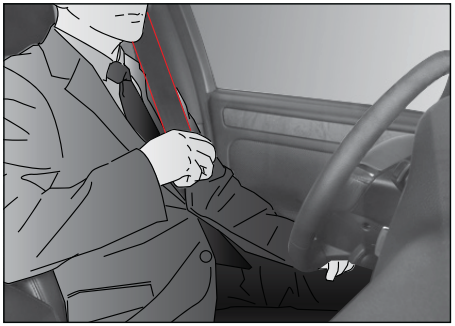
הערה

- **בהתאם לתנאי הרכב, האזהרה לחגורת הבטיחות עשויה להמשיך ולהופיע עד שחוגרים את חגורת הבטיחות.**
- **אם משאירים את ידית ההילוכים במצב R (נסיעה לאחור) במשך 1.5 שניות ומעלה, מנגנון התזכורת אינו מפיק התראה לגבי חגורת הבטיחות.**
- **אם מהירות הרכב יורדת מתחת לכ-10 קמ"ש בזמן שתזכורת חגורות הבטיחות פועלת, תזכורת חגורות הבטיחות מושבתת ומופעלת אזהרת חגורת בטיחות.**

חגירת חגורת הבטיחות

1 שב זקוף במושב כאשר הירכיים נחות צמוד לכרית המושב.

2 החזק את הלשונית של חגורת הבטיחות ומשוך אותה באיטיות כלפי האבזם.



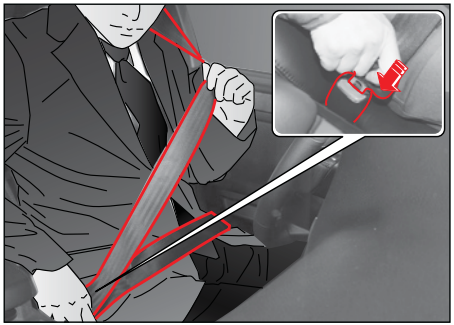
אזהרה

- **חגור את חגורת הבטיחות ללא פיתולים. אם חגורת הבטיחות מפותלת, היא אינה יכולה לחלק את הכוחות המופעלים במקרה של תאונה בצורה נכונה.**

הערה

- **אם חגורת הבטיחות ננעלה ולא ניתן למשוך אותה, שחרר מעט את חגורת הבטיחות ומשוך אותה באיטיות, או בכוח. במקרים מסוימים, ייתכן שיהיה צורך למשוך את חגורת הבטיחות בכוח, במשך 2-3 שניות, כדי שהיא תנוע.**

3 כשרצועת הכתף עוברת על החזה ורצועת המותניים עוברת לרוחב הירכיים, הכנס את הלשונית של חגורת הבטיחות לאבזם עד שתישמע נקישת הנעילה.

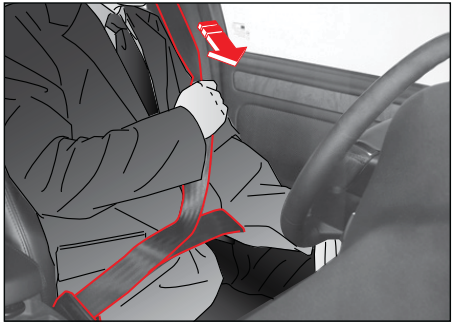


אזהרה

- **חגור את חגורת הבטיחות כך שרצועת הכתף תעבור על החזה. אם רצועת הכתף עוברת על הצוואר, עלולה חגורת הבטיחות לגרום פציעה קשה במקרה של תאונה.**
- **מקם את רצועת המותניים נמוך ככל האפשר מעל אזור הבטן. אם רצועת המותניים עוברת באזור הבטן, עלולים הכוחות הפועלים במקרה של תאונה לגרום פציעה קשה.**
- **משוך את הלשונית של חגורת הבטיחות כדי לוודא שהיא ננעלה היטב באבזם.**

4 במידת הצורך, כוונן את הגובה של רצועת הכתף בעזרת מנגנון כוונון הגובה של חגורת הבטיחות.

5 מתח את הרצועות של חגורת הבטיחות על החזה והירכיים כדי למנוע רפיון.

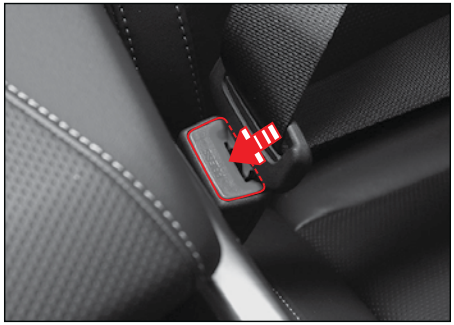


אזהרה

- **אין לחגור את חגורת הבטיחות מעל גובה הגוף או בצורה רפויה. אתה עלול להחליק מתחת לחגורת הבטיחות במקרה של התנגשות ולהיפצע.**

שחרור חגורת הבטיחות

1 כדי לשחרר את חגורת הבטיחות, לחץ על הלחצן האדום שבאבזם והוצא את הלשונית של חגורת הבטיחות מהאבזם.



2 אחוז בלשונית של חגורת הבטיחות והנח לרצועה של חגורת הבטיחות להיאסף באיטיות.

ניהול חגורת הבטיחות

כוונון הגובה של חגורות הבטיחות הקדמיות

ניתן לכוונן את גובה נקודת העיגון של רצועת הכתף, כדי למנוע מעבר של חגורת הבטיחות על הצוואר.

⚠ אזהרה

• כוונן את גובה נקודת העיגון של רצועת הכתף לפני תחילת הנסיעה.

1 תוך כדי לחיצה על החלק העליון של מנגנון כוונון הגובה של חגורת הבטיחות, משוך את נקודת העיגון של חגורת הבטיחות כלפי מעלה או כלפי מטה.

2 כשנקודת העיגון תגיע לגובה הרצוי, הרפה מהמנגנון. נקודת העיגון של חגורת הבטיחות תאובטח.

אחסון חגורת הבטיחות האחורית

כשלא משתמשים בחגורות הבטיחות האחוריות, או כשרוצים לקפל את גב המושב האחורי, יש להכניס את חגורת הבטיחות למוליך הרצועה שמותקן בדופן, כמתואר באיור.

⚠ זהירות

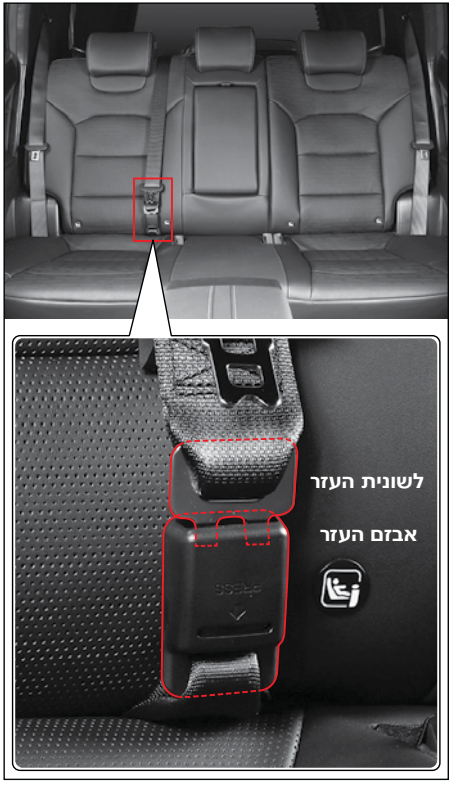
• לפני שמשתמשים בחגורת הבטיחות, יש להסיר אותה ממוליך הרצועה. אם מושכים את חגורת הבטיחות כשהיא עוברת במוליך הרצועה, עלול להיגרם נזק למוליך הרצועה או לחגורת הבטיחות.

אחסון אבזם חגורת הבטיחות האחורית

כשלא משתמשים בחגורות הבטיחות האחוריות, יש להכניס את האבזמים למקומות האחסון שלהם, כמתואר באיור.

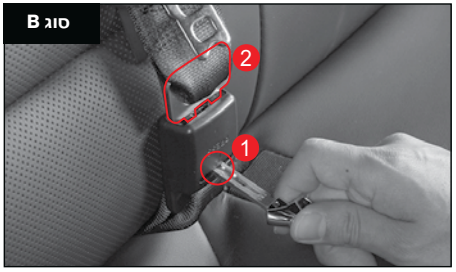
אחסון חגורת הבטיחות האחורית המרכזית

כשלא משתמשים בחגורת הבטיחות האחורית-מרכזית, יש להקפיד ולהכניס את לשונית העזר לאבזם העזר.



שחרור חגורת הבטיחות האחורית המרכזית

1 לחץ על החריץ שבאבזם העזר (❶) בעזרת מפתח החירום.



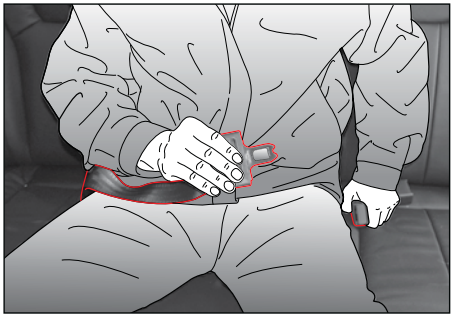
2 אחוז בלשונית העזר (❷) והנח לחגורת הבטיחות להיאסף באיטיות.

אזהרה

- **אם חגורת הבטיחות נאספת במהירות, הלשונית עלולה לפצוע את הנוסע הסמוך.**
- **אין להניח לילד למשוך ולשחרר את לשונית העזר שוב ושוב.**

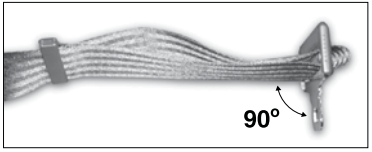
כיצד להדק חגורת בטיחות (2 נקודות) במושב האחורי המרכזי

1 משוך את הלשונית מימין למושב.



אזהרה

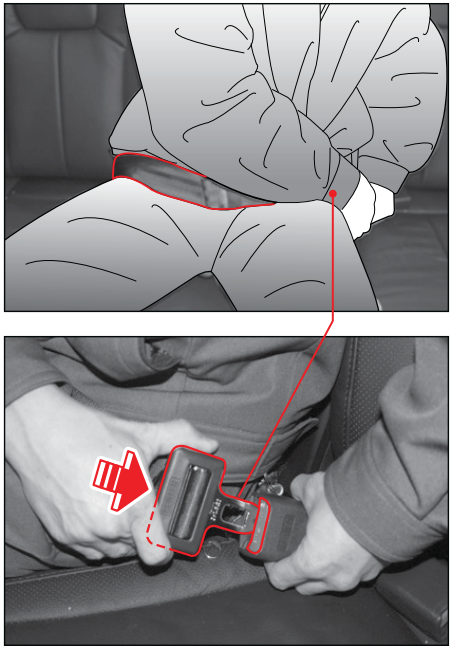
- **העבר את רצועת המותניים נמוך ככל האפשר לרוחב הירכיים. אסור בהחלט לחגור את רצועת המותניים לרוחב הבטן. במקרה של תאונה עלולה הרצועה להפעיל לחץ על הבטן. התוצאה עלולה להיות פציעות פנימיות קשות.**



כדי להאריך את הרצועה אחוז בלשונית המתכת מימין לחגורה ומשוך אותה. כדי לקצר את הרצועה משוך את הקצה החופשי של הרצועה בצד הרחוק מלשונית המתכת ולאחר מכן משוך

את התפס כדי לבטל את הרפיון.

2 הכנס את לשונית המתכת אל האבזם וודא שנשמעת נקישת הנעילה. העבר את חגורת הבטיחות נמוך ככל האפשר לרוחב הירכיים ולא לרוחב הבטן.

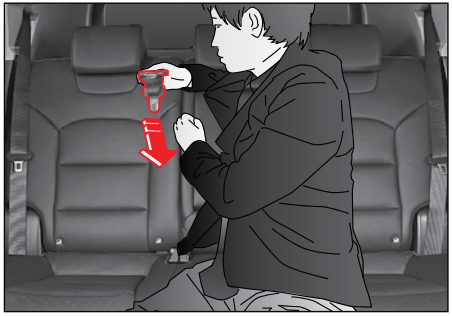


3 אם חגורת הבטיחות הדוקה מדי על הירכיים, כוונן אותה פעם נוספת.

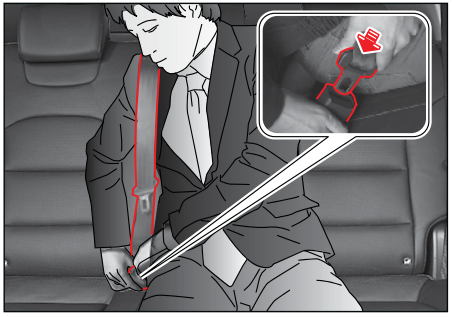
4 לחץ על הלחצן האדום של האבזם כדי לשחרר את נעילת חגורת הבטיחות.

כיצד להדק חגורת בטיחות (3 נקודות) במושב האחורי המרכזי

1 אחוז בלשונית ומשוך את החגורה ממנגנון הגלילה. אם במהלך המשיכה ננעלה החגורה, הנח לה להיאסף במלואה אל מנגנון הגלילה ושוב ומשוך אותה במידה הרצויה.



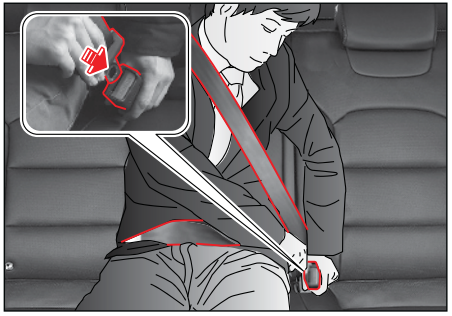
2 הכנס את לשונית המתכת אל האבזם הימני הקטן וודא שנשמעת נקישת הנעילה.



3 העבר את רצועת הכתף לרוחב הגוף ואת רצועת המותניים נמוך ככל האפשר לרוחב הירכיים. הכנס את לשונית המתכת אל האבזם וודא שנשמעת נקישת הנעילה.

4 נסה למשוך את הלשונית כדי לוודא שהיא נעולה היטב באבזם. חגורת בטיחות רפויה תפחית במידה רבה את ההגנה הניתנת לאדם החוגר אותה.

5 לחץ על הלחצן האדום של האבזם כדי לשחרר את נעילת חגורת הבטיחות.



אזהרה

- **כדי להבטיח פעולה תקינה של חגורת הבטיחות הקפד לשמור על סדר הפעולות שתואר לעיל.**
- **למניעת פגיעה של הלשונית בזגוגית החלון האחורי הקפד לאחוז בה בזמן שאתה משחרר אותה.**
- **חגורת בטיחות זו מיועדת אך ורק לנוסע היושב במושב המרכזי מאחור.**
- **נסה למשוך את החגורה כדי לוודא שהלשונית נעולה היטב באבזם.**
- **ודא שחגורת הבטיחות אינה מפותלת.**
- **שימוש לא נכון בחגורת הבטיחות מגביר את הסכנה לפציעה או מוות במקרה של תאונה.**
- **אסור להעביר את הרצועות של חגורת הבטיחות לרוחב הצוואר או הבטן.**

זהירות

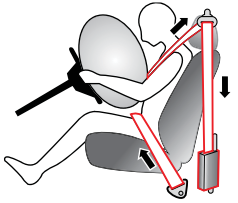
- **כשלא משתמשים בחגורת הבטיחות יש לאחסן אותה בקונסולה.**

מותחן קדם ומגביל עומס של חגורת בטיחות

מותחני הקדם ומגבילי העומס של חגורות הבטיחות מופעלים ביחד עם כריות האוויר של הנהג והנוסע הקדמי, כדי להגביר את הבטיחות שמעניקות חגורות הבטיחות וכריות האוויר.

מותחני קדם

מותחני הקדם של חגורת הבטיחות הם אמצעי הגנה שמהדקים מיד את חגורות הבטיחות על החזה והירכיים ומצמידים את הנהג והנוסע אל המושב כדי למנוע השלכה שלהם קדימה בהתנגשות חזיתית קשה.

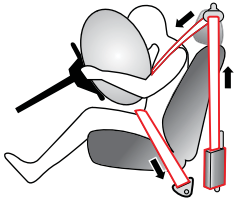


סכנה

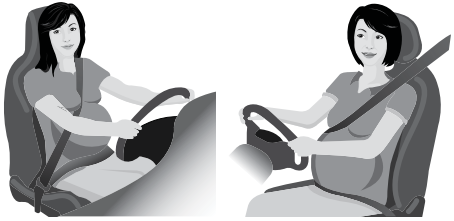
- **מותחני הקדם של חגורות הבטיחות תוכננו לפעול פעם אחת בלבד. לאחר שהופעלו, יש להחליף את חגורות הבטיחות.**

מגבילי עומס

מגבילי העומס הם אמצעי הגנה שמרפים את ההידוק של חגורת הבטיחות מיד לאחר ההתנגשות כדי למנוע פציעה משנית כתוצאה מהעומס שמפעילה חגורת הבטיחות.



חגירת חגורת הבטיחות על ידי נשים בהיריון



אזהרה

- לאישה הרה מסוכן לנהוג, ולכן עדיף להימנע מכך, במידת האפשר. אם אין שום ברירה אחרת, יש להיוועץ ברופא לגבי אמצעי הזהירות והחגירה של חגורת הבטיחות במהלך ההיריון.
- יש לחגור את חגורת הבטיחות לפני הנהיגה. במקרה של תאונה, אם לא חוגרים את חגורת הבטיחות, הסכנה היא הן לאישה ההרה והן לעובר.
- כשאישה הרה חוגרת את חגורת הבטיחות, יש לוודא שחגורת הבטיחות אינה עוברת על הבטן. אם חגורת הבטיחות לוחצת על הבטן, במקרה של התנגשות או בלימה פתאומית, הסכנה היא הן לאישה ההרה והן לעובר.

אזהרות ביחס לחגורות הבטיחות

אזהרה

תינוקות, ילדים קטנים, נשים הרות או חולים

- עבור תינוקות וילדים קטנים, יש להשתמש במערכות ריסון לילדים. במיוחד, אנא זכור שחגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון מיועדת לאנשים שגובהם מעל 140 ס"מ.
- אם אישה הרה או חולה חוגרים את חגורת הבטיחות, במקרה של עצירה פתאומית או תאונה עשוי לפעול כוח חזק על הבטן או על איברי גוף אחרים. יש להקפיד ולהיוועץ ברופא לפני שחוגרים את חגורת הבטיחות.

המיקום והאופן שבהם יש לחגור את חגורת הבטיחות

- חגורת הבטיחות תוכננה לשימוש על ידי אדם אחד בלבד. אסור לשני אנשים או יותר להשתמש יחד באותה חגורת בטיחות.
- אם המושבים לא כוונו בצורה נכונה, לא ניתן לחגור את חגורת הבטיחות בצורה נכונה. הקפד לכוונן את המושבים למצב הנכון לפני הנהיגה.
- חגור את חגורת הבטיחות לאחר הצבת המושב במצב זקוף והישען לאחור על גב המושב, כאשר הירכיים מונחות היטב על כרית המושב. אם חגורת הבטיחות עוברת גבוה מדי או היא רפויה מדי, אתה עלול להחליק אל מתחת לרצועת הכתף או רצועת המותניים, והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות.

- אם חוגרים את חגורת הבטיחות וגב המושב נטוי יתר על המידה, במקרה של פגיעה קשה אתה עלול להחליק אל מתחת לחגורת הבטיחות, חגורת הבטיחות תיכרך סביב הצוואר והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה.
- אם חגורת הבטיחות עוברת על הצוואר, היא עלולה לגרום פציעה קשה במקרה של תאונה. הקפד לחגור את חגורת הבטיחות בעלת שלוש נקודות העיגון כך שהרצועות יעברו על החזה והירכיים.
- אין להוציא את הזרוע מרצועת הכתף. אחרת חגורת הבטיחות לא תוכל לרסן את גופך בצורה יעילה ואתה עלול להיזרק קדימה במקרה של התנגשות. התוצאה עלולה להיות פציעת ראש או צוואר והכוח שיופעל על הצלעות, שהן חלשות יותר מעצמות הכתף, עלול לגרום פציעה קשה.
- אם רצועת הכתף עוברת על הבטן, אתה עלול להחליק אל מתחת לחגורת הבטיחות, או שכוח חזק יפעל על הבטן, והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה, דוגמת קרע במעיים.
- אם מכניסים את הלשונית של חגורת הבטיחות לאבזם לא נכון, עלולה חגורת הבטיחות שלא להתאים היטב לגוף, והיא לא תוכל להעניק את ההגנה שלשמה נועדה.
- בנוסף לכך, אם רצועת המותניים של חגורת הבטיחות בעלת שתי נקודות העיגון רפויה יתר על המידה, או אם לא חוגרים את חגורת הבטיחות בצורה נכונה, למשל אם היא מפותלת, התוצאה עלולה להיות פציעה אנושה במקרה של תאונה.

איסור על ביצוע שינויים בחגורות הבטיחות, או התקנת אביזרים לא חוקיים

- חגורות בטיחות שבוצעו בהן שינויים אינן יכולות לשמור על הבטיחות. אסור בהחלט לבצע שינויים בחגורות הבטיחות.
- עבודה לא מקצועית על אמצעי בטיחות עלולה לפגוע בפעולתם, או אף למנוע אותה. הקפד לטפל באמצעי הבטיחות במרכז שירות KGM מורשה שיכול להציע מומחיות, ידע וכלים מיוחדים.
- אם מחברים התקני עזר או אביזרים נפרדים לחגורות הבטיחות, הפעולה של חגורת הבטיחות עלולה שלא להיות תקינה. אסור בהחלט לחבר התקני עזר או אביזרים לחגורות הבטיחות.
- אסור להרפות את הלחץ של חגורות הבטיחות באמצעות נעילתן באטב או תופסן. התוצאה עלולה להיות פציעה אנושה כתוצאה מפגיעה משנית במקרה של התנגשות.

בדיקת חגורות הבטיחות, טיפול בהן והקפדה על נהיגה בטוחה

- יש להיזהר שלא יחדרו חומרים זרים לאבזם של חגורת הבטיחות.
- אם ייגרם נזק לחגורת הבטיחות ולרכיבים הרלוונטיים, עלולה פעולתה של חגורת הבטיחות שלא להיות תקינה. בדוק את חגורות הבטיחות לעתים תכופות כדי לוודא שלא נגרם להן נזק ושפעולתן תקינה, ואם תגלה בעיה כלשהי, דאג שחגורת הבטיחות תתוקן מיד במרכז שירות KGM מורשה.
- אם כוח חזק הופעל על חגורת הבטיחות, למשל במקרה של תאונה, הקפד שחגורת הבטיחות תיבדק, ובמידת הצורך תוחלף בחדשה, גם אם לא ניתן להבחין בעין בנזק כלשהו. כמו כן, הקפד שמנגנון האיסוף ונקודות העיגון של חגורת הבטיחות ייבדקו ויוחלפו במקרה של נזק.
- יש להיזהר שחגורות הבטיחות לא יזדהמו מחומרים כגון תכשירי הברקה, שמנים וכימיקלים, ובמיוחד חומצת מצבר. כדי לנקות את חגורות הבטיחות, שטוף אותן בזהירות בדטרגנט נייטרלי ומים. החלף את חגורת הבטיחות אם הרצועה נפרמה, הזדהמה או ניזוקה.
- אין להעביר את חגורת הבטיחות על בגד או כיס שמכילים חפצים קשיחים או חדים.
- חגורות הבטיחות יכולות לצמצם פציעות קשות. אולם, הן אינן יכולות למנוע לחלוטין תאונות קטלניות ופציעות. חשוב לזכור זאת ולנהוג בבטחה.

תינוקות וילדים קטנים שאינם יכולים לחגור חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון צריכים לשבת במושב האחורי, כשהם רתומים במערכת ריסון לתינוקות או לילדים קטנים שעומדת בתקן הרלוונטי במדינה.

אם התינוק או הילד הקטן יושב במושב הנוסע הקדמי, הוא לא יהיה מוגן מכרית האוויר המתנפחת או מפגיעות אחרות במקרה של תאונת דרכים.

⚠ אזהרה

הושבת תינוקות או ילדים קטנים

- **אסור להניח לתינוק או לילד קטן לשבת במושב הנוסע הקדמי. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות כתוצאה מההתנפחות של כרית האוויר במקרה של תאונת דרכים.**
- **אסור להחזיק תינוק או ילד קטן בידיים או להושיב אותו עליך במהלך הנסיעה. התוצאה עלולה להיות פציעה אנושה של התינוק או הילד הקטן במקרה של תאונת דרכים.**
- **אם נוסע שגובהו פחות מ–140 ס"מ חוגר חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון, ההגנה שמעניקה חגורת הבטיחות לא תהיה מלאה. במקרה כזה, התקן מערכת ריסון לילדים שתואמת לממדיו של הנוסע והקפד להשתמש בה.**

התקנת מערכת ריסון לילדים

- **אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד הפונה לאחור על מושב שמותקנת לפניו כרית אוויר פעילה, אחרת הילד עלול להיפצע קשה או אף להיהרג.**
- **השתמש במערכת ריסון לתינוקות או לילדים קטנים שנושאת את תו התקן והאישורים הנדרשים במדינה. הקפד לפעול בהתאם להוראות ולהנחיות הזהירות של היצרן ביחס להתקנה ושימוש במערכות ריסון לילדים.**
- **אם לא מתקינים את מערכת הריסון לתינוקות או לילדים קטנים בצורה נכונה, היא עלולה שלא לספק הגנה נאותה. במקרה זה, התוצאה עלולה להיות סכנה חמורה במקרה של תאונה.**
- **אם מערכת הריסון לתינוקות או לילדים קטנים אינה מאובטחת היטב, התוצאה עלולה להיות פציעה או מוות של התינוק או הילד הקטן במקרה של תאונת דרכים.**
- **אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד שפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי שמולו מותקנת כרית אוויר.**
- **התקן את מערכת הריסון לתינוקות או לילדים קטנים במקום הישיבה השמאלי או הימני של המושב האחורי, אשר מצויד בחגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון. אם מתקינים אותה במושב הנוסע הקדמי, התוצאה עלולה להיות פציעה אנושה כתוצאה מהתנפחות של כרית האוויר.**
- **כשמתקינים את מערכת הריסון לתינוקות או לילדים קטנים במושב האחורי של רכב אשר מצויד בכריות וילון, יש להתקין את מערכת הריסון רחוק ככל האפשר מהדלת. אם לא פועלים על פי אזהרה זו, התוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות של התינוק או הילד הקטן כתוצאה מהתנפחות של כרית הווילון.**
- **כשמתקינים את מערכת הריסון לתינוקות או לילדים קטנים במושב אחורי שמצויד בחגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון, יש להיזהר שחגורת הבטיחות לא תעבור על הצוואר או הפנים של התינוק או הילד הקטן.**

שימוש במערכת הריסון לילדים

- **כשמשתמשים במערכת ריסון לתינוקות או לילדים קטנים, יש לפעול על פי הנחיות היצרן של מערכת הריסון. אם לא פועלים על פי אזהרה זו, התוצאה עלולה להיות פציעה אנושה במקרה של תאונה.**
- **לאחר שמתקינים את מערכת הריסון לתינוקות או לילדים קטנים, יש להקפיד ולבדוק שהיא מאובטחת היטב.**
- **כדי לוודא שמערכת הריסון לילדים מאובטחת היטב, דחוף או משוך אותה בכיוונים שונים לפני שתושיב בה את התינוק או הילד הקטן.**

טיפול במערכת הריסון לילדים

- **אין להניח את מערכת הריסון לתינוקות או לילדים קטנים ברכב מבלי להתקין או לאבטח אותה. אחרת עלולה מערכת הריסון לילדים להתעופף ולפצוע את הנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או תאונה.**

⚠ זהירות

- **מידע זה נועד לעזור לך להבין את נחיצות השימוש במערכת ריסון לתינוקות וילדים קטנים. השתמש במידע זה לידע כללי בלבד.**
- **כשמשתמשים במערכת ריסון לתינוקות או לילדים קטנים, יש להתקין אותה ולהשתמש בה על פי הנחיות היצרן של מערכת הריסון.**

בטיחות תינוקות וילדים

מושב בטיחות לילד

חובה לרתום היטב ילדים שהם קטנים מכדי להשתמש בחגורות הבטיחות במערכות ריסון לילדים.

אזהרה

- **אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד שפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי שמולו מותקנת כרית אוויר.**
- **זאת בשל הסכנה שכרית האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח, תפגע במערכת הריסון לילדים הפונה לאחור ותהרוג את הילד.**
- **השתמש אך ורק במערכות לריסון ילדים בעלות אישור מתאים. הקפד לפעול בהתאם להנחיות היצרן ביחס להתקנה ושימוש במערכות ריסון לילדים.**
- **אסור להחזיק את הילד על הברכיים בזמן הנסיעה. במקרה של תאונה לא תוכל להגן על הילד. הילד עלול להימחץ בינך לבין חלקי הרכב.**
- **מערכת ריסון לילדים שנשארה ברכב סגור ביום חם עלולה להתחמם מאוד. בדוק את האזור בו ישב הילד לפני שתושיב אותו במערכת הריסון לילדים.**
- **כשלא משתמשים במערכת הריסון לילדים יש להסיר אותה מהרכב או לאבטח אותה בעזרת חגורת הבטיחות כדי למנוע השלכה שלה קדימה במקרה של עצירה פתאומית או תאונה.**
- **כשמתקינים מערכת ריסון לילדים אסור להניח לחגורות הבטיחות לעבור לרוחב הצוואר של הילד.**

טבלת התאמה של מקומות הישיבה השונים ברכב להתקנה של מערכות ריסון לילדים

מושב בטיחות לילד הפונה לפנים

מושב בטיחות לילד הפונה לאחור

סוג B

סוג A

מושב הגבהה

קבוצת משקל	תצורת מערכת הריסון לילד	מושב נוסע קדמי		מושב אחורי מרכזי *1)	מושב אחורי קיצוני
		כרית אוויר מנותקת	כרית אוויר פעילה		
0 עד כ-10 ק"ג (0 עד כ-9 חודשים)	מושב בטיחות לילד הפונה לאחור	U	X	U	U
0+ עד כ-13 ק"ג (0 עד שנתיים)	מושב בטיחות לילד הפונה לאחור	U	X	U	U
I כ-9 עד 18 ק"ג (9 חודשים עד כ-4 שנים)	מושב בטיחות לילד הפונה לאחור/לפנים	U	X	U	U
II כ-15 עד 25 ק"ג (4 שנים עד כ-6 שנים)	מושב הגבהה	U	U	U	U
III כ-22 עד 36 ק"ג (6 שנים עד כ-12 שנים)	מושב הגבהה	U	U	U	U

※ מערכות ריסון לילדים מסווגות ב-5 קבוצות על פי תקן ECE R44
*1) אסור להתקין במקום ישיבה זה מערכת ריסון לילדים עם רגל תמיכה

הערה:
U: מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" המאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו.
UF: מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" הפונה לפנים ומאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו.
L: מתאים למערכות מסוימות לריסון ילדים המפורטות ברשימה המצורפת. יתכן שמערכות ריסון אלה יהיו מסוג "אוניברסלי למחצה".
X: מקום הישיבה אינו מתאים לילדים מקבוצת משקל זו.

התאמה של מקומות הישיבה השונים ברכב להתקנה של מערכות ריסון לילדים ISOFIX

קבוצת משקל	קבוצת גודל	תאימות לתקן התקנה	מיקום התקני ISOFIX ברכב		
			מושב הנוסע הקדמי	מושב אחורי– מרכזי	מושב אחורי קיצוני
סל-קל (מנשא לתינוק)	(1) F	ISO/L1	X	X	X
	(1) G	ISO/L2	X	X	X
קבוצה 0 עד 10 ק"ג	(2) E	ISO/R1	X	X	IL
קבוצה +0 עד 13 ק"ג	(2) E	ISO/R1	X	X	IL
	(2) D	ISO/R2	X	X	IL
	(2) C	ISO/R3	X	X	IL
קבוצה I 9 עד 18 ק"ג	(2) D	ISO/R2	X	X	IL
	(2) C	ISO/R3	X	X	IL
	(3) B	ISO/F2	X	X	IUF/IL
	(3) B1	ISO/F2X	X	X	IUF/IL
	(3) A	ISO/F3	X	X	IUF/IL

הערה: מקרא לאותיות המופיעות בטבלה

IUF: מתאים למערכות ריסון לילד ISOFIX המותקנות עם הפנים לכיוון הנסיעה מסוג "אוניברסלי" המאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו.

IL: מתאים למערכות ריסון לילד ISOFIX מסוימות שמפורטות ברשימה שלהלן.

מערכות ריסון לילד ISOFIX אלה יכולות להיות מסוג "מיוחד לרכב", "מוגבל" או "אוניברסלי למחצה".

X: מיקום התקן ISOFIX זה אינו מתאים להתקנת מערכת ריסון לילד ISOFIX עבור קבוצת משקל ו/או קבוצת גודל זו.

(1) חלק ממושבי הבטיחות לילדים מותקנים לרוחב ותופסים שני מקומות ישיבה. ודא שרגלי הילד יפנו כלפי הדלת.

(2) הזז את המושב הקדמי קדימה עד תום מהלכו כדי להתקין את מערכת הריסון לילדים. לאחר מכן, כוונן את גב המושב הקדמי כמתואר בהוראות המצורפות למערכת הריסון לילדים.

(3) לבטיחות הילד, כאשר משתמשים במערכת ריסון לילדים הפונה לפנים, אין להזיז את המושב הקדמי לאחור כדי למעלה ממחצית מהלכו. כמו כן, אין להטות את גב המושב הקדמי לאחור יתר על המידה (25° לכל היותר) ויש להגביה אותו ככל האפשר.

טבלת התאמה של מקומות ישיבה שונים ברכב למערכות ריסון לילדים מסוג i-Size

מקום הישיבה	מערכות ריסון לילדים מסוג i-Size
מושב הנוסע הקדמי-קיצוני	X
מושב אחורי קיצוני-שמאלי	i-U
מושב אחורי קיצוני-ימני	i-U
אחורי-מרכזי	X

מקרא לאותיות המופיעות בטבלה:

i-U: מתאים למערכות ריסון i-Size מסוג "universal" הפונות לפנים ולאחור. (מקום הישיבה מתאים למערכות ריסון הפונות לפנים ולאחור שאושרו על פי תקן ECE R129)

i-UF:מתאים למערכות ריסון לילדים i-Size מסוג "universal" הפונות לפנים בלבד.

X: מקום הישיבה אינו מתאים למערכות ריסון לילדים i-Size מסוג "universal" (מקום הישיבה אינו מתאים למערכות ריסון לילדים שאושרו לפי תקן ECE R129)

רשימת מערכות ריסון לילדים מתאימות מסוג "אוניברסלי"

הקפד לקרוא בעיון את הוראות ההתקנה של מערכת הריסון לילדים שברשותך

קבוצת משקל		מערכת ריסון לילדים	תפקודים
0	פחות מ-10 ק"ג	-	-
0+	פחות מ-13 ק"ג	Maxi Cosi CabrioFix	מותקנת בחגורות בטיחות פונה לאחור
I	9 עד 18 ק"ג	Römer King II LS	מותקנת בחגורות בטיחות פונה לפנים
II	15 עד 25 ק"ג	Römer KidFIX II XP SICT	מותקנת בחגורות בטיחות פונה לפנים
III	22 עד 36 ק"ג	Römer KidFIX II XP SICT	מותקנת בחגורות בטיחות פונה לפנים
		Peg-Perego Viaggio 2-3 shuttle	

רשימת מערכות ריסון לילדים מתאימות מסוג ISOFIX

הקפד לקרוא בעיון את הוראות ההתקנה של מערכת הריסון לילדים שברשותך

קבוצת משקל		מערכת ריסון לילדים	תפקודים
0	פחות מ-10 ק"ג	-	-
0+	פחות מ-13 ק"ג	Maxi Cosi CabrioFix FamilyFix-I	ISOFIX ורגל תמיכה, פונה לאחור
I	9 עד 18 ק"ג	Römer Duo+	ISOFIX ונקודת עיגון לרצועת עיגון עליונה פונה לפנים
II	15 עד 25 ק"ג	Römer KidFIX II XP SICT	ISOFIX וחגורת בטיחות פונה לפנים
III	22 עד 36 ק"ג	Römer KidFIX II XP SICT	ISOFIX וחגורת בטיחות פונה לפנים
		Peg-Perego Viaggio 2-3 shuttle	

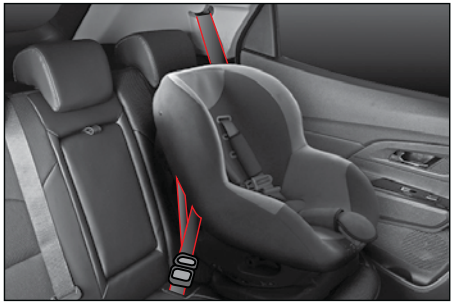
רשימת מערכות ריסון לילדים מתאימות מסוג i-Size

הקפד לקרוא בעיון את הוראות ההתקנה של מערכת הריסון לילדים שברשותך

קבוצת משקל	מערכת ריסון לילדים	תפקודים
67 ס"מ עד 105 ס"מ, עד 18.5 ק"ג	Maxi Cosi 2way Pearl 2wayFix-I	ISOFIX ורגל תמיכה, פונה לאחור
15 חודשים ומעלה, 105 ס"מ ומעלה, עד 18.5 ק"ג		ISOFIX ורגל תמיכה, פונה לפנים
100 ס"מ - 135 ס"מ	Besafe iZi Flex FIX i-size	ISOFIX ורגל תמיכה (ללא תמיכת צד)

התקנה של מערכות ריסון לילדים באמצעות חגורת הבטיחות

מושב בטיחות לילד הפונה לפנים



התקן את מערכת הריסון לילד באמצעות חגורת הבטיחות כמתואר באיור.

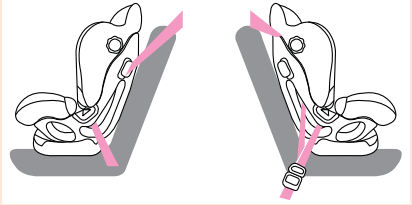
⚠ זהירות

- **כשמתקינים מערכת ריסון לילד יש לפעול בהתאם להנחיות היצרן של מערכת הריסון לילד.**

⚠ אזהרה

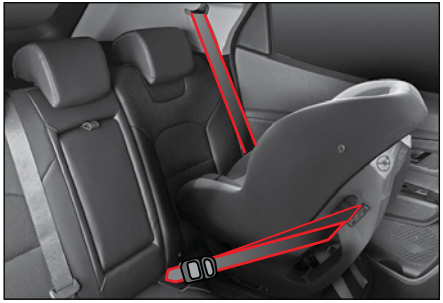
אין להשתמש במושב אלא אם מתקיימים התנאים הבאים.

מושב הבטיחות לילד עלול שלא לפעול בצורה שבה הוא אמור לפעול, והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה.



- **ודא שהאבזם של חגורת הבטיחות ננעל היטב.**
- **ודא שרצועות חגורת הבטיחות אינן רפויות או מפותלות.**
- **ודא שהבסיס אינו נע בשל חופש יתר בכיוון כלשהו.**
- **אין לכוונן את הזווית של גב המושב לאחר שמתקינים בו את מושב הבטיחות לילד. אם מנסים לכוונן את גב המושב ייווצר חופש בחגורת הבטיחות וזהו מצב מסוכן. הקפד לכוונן את הזווית של גב המושב לפני ההתקנה של מושב הבטיחות לילד.**

מושב בטיחות לילד הפונה לאחור



התקן את מערכת הריסון לילד באמצעות חגורת הבטיחות כמתואר באיור.

⚠ זהירות

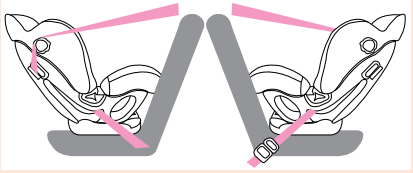
- **אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד שפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי לפני שמוודאים שכרית האוויר הקדמי מנותקת. KGM ממליצה להתקין את מערכת הריסון במושב האחורי.**

בעת התקנת מערכת ריסון לילד, כוונן את הטיית גב המושב לפי הנדרש.

אזהרה

אין להשתמש במושב הבטיחות לילדים אלא אם מתקיימים התנאים הבאים.

מושב הבטיחות לילד עלול שלא לפעול בצורה שבה הוא אמור לפעול, והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה.

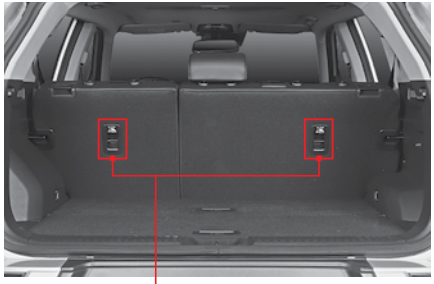


- **ודא שהאבזם של חגורת הבטיחות ננעל היטב.**
- **ודא שרצועות חגורת הבטיחות אינן רפויות או מפותלות.**
- **ודא שהזווית של גב המושב היא בדרגה 4.**
- **ודא שהבסיס אינו נע בשל חופש יתר בכיוון כלשהו.**
- **ודא שחגורת הבטיחות עוברת בנתיב הנכון עבור מושב הבטיחות לילד הפונה לאחור, ונעולה היטב באבזם.**

מערכת ISOFIX/i-Size היא התקן סטנדרטי להתקנת מושבי ילדים, המבטלת את הצורך להשתמש בחגורות הבטיחות הרגילות של הרכב, כדי לאבטח את מושב הילדים לרכב.

מערכת זו מאפשרת מיקום בטוח ומתאים בהרבה, בנוסף ליתרון של התקנה פשוטה ומהירה יותר. ניתן להתקין מערכת ISOFIX/i-Size רק אם היא נושאת אישור על התאמה לדרישות התקנה האירופית ECE R44 או ECE R129.

מיקום נקודות העיגון התחתונות ונקודת העיגון לרצועת העיגון העליונה להתקנת מושבי בטיחות לילדים מסוג ISOFIX/i-Size



1 שתי נקודות עיגון תחתונות מסוג ISOFIX/i-Size מותקנות בחלק התחתון של גב המושב בכל אחד ממקומות הישיבה הקיצוניים, כמתואר באיור.

2 אפשר לזהות את נקודות העיגון התחתונות מסוג ISOFIX/i-Size לפי הסמל המוטבע במשטח העליון.

3 שתי נקודות עיגון לרצועת עיגון עליונה של מערכות ISOFIX/i-Size מותקנות בחלק העליון של גב המושב.

כיצד להשתמש בנקודות העיגון התחתונות של מערכת ISOFIX/i-Size

כדי לחשוף את נקודות העיגון התחתונות של מערכת ISOFIX/i-Size פתח בידך את המרווח שבין גב המושב לבין כרית המושב.

1 כעת ניתן לראות את נקודות העיגון התחתונות של מערכת ISOFIX/i-Size.

2 שלב את התקני החיבור של מערכת הריסון לילדים בנקודות העיגון התחתונות להתקנת מערכת ISOFIX/i-Size עד שתישמע נקישת הנעילה.

3 הטה את משענת הגב לפי הצורך.

אזהרה

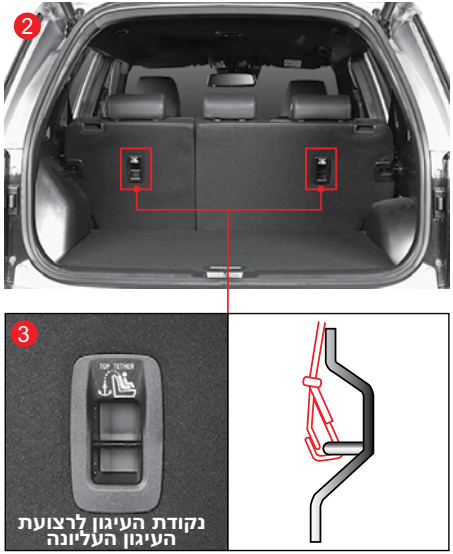
- **כשמשתמשים בנקודות העיגון התחתונות להתקנת מערכות ISOFIX/i-Size יש לוודא שאין אף עצם שעלול להפריע בין המוטות למושב ושחגורת הבטיחות לא נתקעה.**
- **נסה לטלטל את מערכת הריסון לילד כדי לוודא שהיא מאובטחת היטב. פעל בהתאם להנחיות היצרן של מערכת הריסון לילד.**
- **אסור להתקין מערכת ריסון לילד אם היא מפריעה להפעלת המושב הקדמי.**

כיצד להשתמש בנקודת העיגון לרצועת העיגון העליונה

1 הטה את משענת הגב לפי הצורך.

2 חבר את רצועת העיגון העליונה של מושב הבטיחות לילד לנקודת העיגון של רצועת העיגון העליונה בגב המושב האחורי.

3 הדק היטב את מערכת הריסון לילדים באמצעות כוונן המחבר של רצועת העיגון העליונה.



אזהרות לגבי מערכות ריסון לילדים

- **השתמש אך ורק במערכות בעלות אישור רשמי לריסון ילדים.**

חברת KGM אינה אחראית לפציעה ונזק לרכוש כתוצאה מפגמים במערכות ריסון לילדים.

- **מערכות ריסון אלה תואמות לתקן ECE R44 או ECE R129.**
- **השתמש אך ורק במערכת ריסון מתאימה לילד ולמשקלו.**
- **התקן את מערכת הריסון לילד במקום ישיבה מתאים.**
- **מערכות הריסון מתחלקות ל-5 קטגוריות משקל, על פי תקנה ECE R44.:**

קבוצה 0: 0 ~ 10 ק"ג

קבוצה +0: 0 ~ 13 ק"ג

קבוצה I: 9 ~ 18 ק"ג

קבוצה II: 15 ~ 25 ק"ג

קבוצה III: 22 ~ 36 ק"ג

- **קבוצות 0 ו-+0**

מערכת ריסון לילד הפונה לאחור ומותקנת במושב האחורי

- **קבוצה I**

מערכת ריסון לילדים הפונה לאחור או לפנים ומותקנת במושב האחורי

- **קבוצות II ו-III**

מושב הגבהה שמותקן במושב האחורי תוך שימוש בחגורות הבטיחות של הרכב

מלא תמיד אחר ההוראות המסופקות על ידי יצרן מושב הריסון לילד.

- **i-Size: מערכות ריסון לילדים עם אישור i-Size חייבות לעמוד בדרישות שצוינו בתקן ECE R129 לגבי ההתקנה והבטיחות. יצרנים של מערכות ריסון לילדים מציינים איזה מערכות נושאות אישור i-Size עבור הרכב.**

⚠ זהירות

- **רצועת העיגון העליונה היא אמצעי עזר לאבטחה של מערכת הריסון לילדים, ומיועדת לשימוש לאחר שמאבטחים את מערכת הריסון לנקודות העיגון התחתונות. אסור, לפיכך, לאבטח את מערכת הריסון לילד רק בעזרת נקודת העיגון של רצועת העיגון העליונה. עומס היתר עלול לגרום לשבירת הווים או נקודת העיגון והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות.**
- **אם מערכת הריסון לילדים לא תאובטח כהלכה לרכב, הילד לא יהיה רתום היטב למערכת הריסון והוא עלול להיפצע קשה ואף להיהרג במקרה של תאונה. הקפד לפעול בהתאם להוראות ההתקנה של היצרן של מערכת הריסון לילד.**
- **הקפד לוודא שהתקני העיגון של מערכת הריסון לילדים מאובטחים היטב לנקודות העיגון התחתונות. עליך לשמוע את נקישת הנעילה.**
- **ייתכן שרצועת העיגון של מערכת הריסון לילדים לא תפעל באופן תקין אם היא מחוברת במקום אחר פרט לנקודת העיגון המתאימה של רצועת העיגון העליונה.**
- **נסה לטלטל את מערכת הריסון בכיוונים שונים כדי לוודא שהיא מאובטחת היטב למקומה.**
- **התקנה לא נכונה של מערכת ריסון לילדים עלולה לגרום לפציעה.**

כריות האוויר הן אמצעי בטיחות שמתנפח מיד במקרה של תאונת דרכים, על מנת להגן על יושבי הרכב מפני פגיעה.

מערכת כריות האוויר מורכבת מחיישני ההתנגשות של מערכת כריות האוויר, יחידת הבקרה של מערכת כריות האוויר וכריות האוויר עצמן.

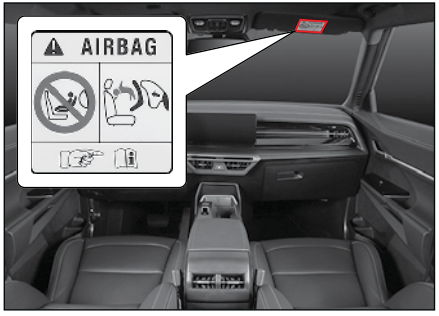
כריות האוויר פועלות בהתאם לגורמים שונים ובכלל זה העוצמה והכיוון של ההתנגשות, העוצמה של העצם שבו התנגש הרכב, מהירות הנסיעה ותנאי היושבים ברכב.

אזהרה

- **מערכת כריות האוויר היא אמצעי עזר שמשלים את ההגנה שמעניקות חגורות הבטיחות, והיא אינה יכולה להחליף אותן. יש לחגור את חגורת הבטיחות במהלך הנסיעה.**
- **מערכת כריות האוויר כוללת חיישנים חשמליים ויחידות בקרה, והיא פועלת רק כאשר מתג ההתנעה במצב ON, או כשהמנוע פועל.**
- **כריות האוויר מותקנות באזור המסומן בכיתוב "AIRBAG". אין לחבוט באזורים שבהם מותקנות כרית האוויר, להניח עליהם חפצים או לחבר אליהם אביזרים. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה בעקבות התנפחות של כריות האוויר.**
- **לאחר שחלפו 10 שנים מהיום שבו הותקנו כריות האוויר, יש לבדוק אותן במרכז שירות KGM מורשה, גם אם אי אפשר להבחין בעין בבעיה כלשהי.**

מדבקת אזהרה לכרית אוויר

בתווית האזהרה של כריות האוויר, אשר מוצמדת לסוכך השמש בצד הנוסע הקדמי, מפורטים הסיכונים לנזקים משניים בעקבות התנפחות של כריות האוויר ומופיע מידע בטיחותי. הקפד לקרוא את המידע הבטיחותי ולפעול בהתאם לפני תחילת הנסיעה.



אזהרה

- **מערכת כריות האוויר מצוידת במנגנון שמפוצץ אבק שריפה מסוג מסוים על מנת לנפח מיד את כריות האוויר ולהגן על הנוסעים. לפיכך, כאשר כריות האוויר מתנפחות, עשויים להופיע רעש, הבזק ועשן כתוצאה מהפיצוץ של אבק השריפה.**
- **כשכריות האוויר מתנפחות, יושבי הרכב עלולים להיכוות. במקרים מסוימים, כתוצאה מההתנפחות של כריות האוויר עלולים יושבי הרכב לספוג חבלות דוגמת פצעים, שברים, שפשופים ומכות בפנים, וגם נזקים לרכוש דוגמת משקפיים שנשברו.**

נורית אזהרת מערכת כריות האוויר

נורית אזהרת מערכת כריות האוויר מאירה כשמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON וכבית אם המערכת של כריות האוויר תקינה.

אזהרה

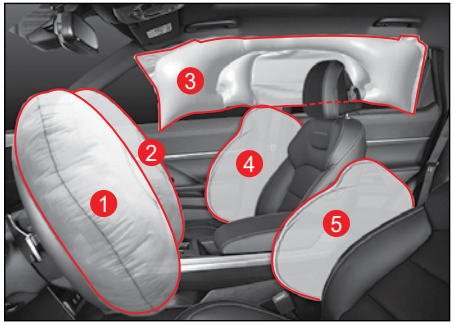
- **אם נורית אזהרת מערכת כריות האוויר ממשיכה להאיר באופן קבוע, היא מציינת שאירעה תקלה במערכת כריות האוויר או מותחני הקדם של חגורות הבטיחות. דאג שהמערכת תיבדק, ובמידת הצורך תתוקן, במרכז שירות KGM מורשה מיד.**

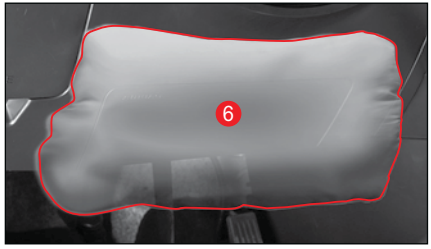
חיישני ההתנגשות של מערכת כריות האוויר ויחידת הבקרה של מערכת כריות האוויר

הרכב מצויד בחיישנים שמגלים התנגשות וביחידה שמבקרת את הפעולה של כריות האוויר.

1. יחידת הבקרה של כריות האוויר
2. חיישן התנגשות חזיתית (מסוג חיישן G)
3. חיישן פגיעת צד (מסוג חיישן לחץ)
4. חיישן פגיעת צד (מסוג חיישן G)

תצורת כרית אוויר





1. כרית אוויר של הנהג
2. כרית אוויר של הנוסע הקדמי
3. כרית אוויר וילון
4. כרית אוויר צידית במושב קדמי
5. כרית אוויר בין הנהג לנוסע הקדמי
6. כרית אוויר לברכי הנהג

מתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי*

כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב OFF, כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנותקת (ואינה מתנפחת). המתג מותקן בצדו הימני של לוח המכשירים, וניתן להבחין בו כשפותחים את דלת הנוסע הקדמי. להפעלה לחץ על המתג וסובב אותו.

מצב OFF: כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנותקת (ואינה מתנפחת)

מצב ON: כרית האוויר פעילה (יכולה להתנפח במקרה של תאונה)

כרית אוויר של הנהג

כרית האוויר של הנהג מגינה על ראשו של הנהג בהתנגשות חזיתית.

כרית האוויר של הנהג מותקנת במרכז גלגל ההגה.

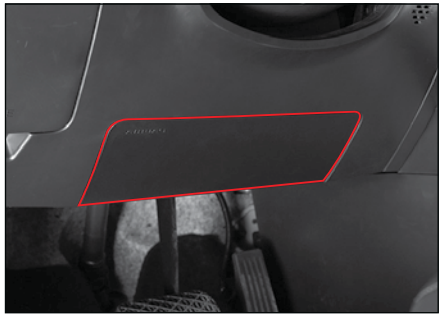
אזהרה

- **הנהג צריך לשבת רחוק ככל האפשר מגלגל ההגה, בטווח שלא יפגע ביכולתו לשלוט ברכב. אם הנהג יושב קרוב מדי לגלגל ההגה, הוא עלול להיפצע פציעה אנושה כתוצאה מההתנפחות של כרית האוויר.**
- **אין להצמיד חפץ כלשהו, להתקין אביזר או להדביק מדבקות על הכיסוי של כרית האוויר (במרכז גלגל ההגה). פעולות אלה עלולות לפגוע בתקינות הפעולה של כרית האוויר והן מגבירות את הסיכון לפציעה כשכרית האוויר מתנפחת.**

כרית אוויר לברכי הנהג

כרית האוויר לברכי הנהג פועלת ביחד עם כרית האוויר של הנהג, בו-זמנית, במקרה של התנגשות חזיתית, על מנת להגן על ברכי הנהג.

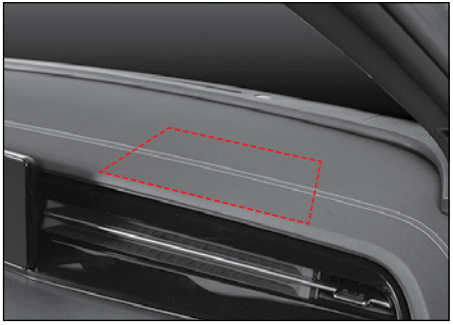
כרית האוויר להגנת הברכיים של הנהג מותקנת בלוח המכשירים, מתחת גלגל ההגה.



כרית האוויר של הנוסע הקדמי

כרית האוויר של הנוסע הקדמי מגינה על ראשו של הנוסע הקדמי במקרה של התנגשות חזיתית.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי מותקנת בתוך לוח המכשירים, לפני מושב הנוסע הקדמי.



אזהרה

- **שב רחוק ככל האפשר מלוח המכשירים, מפני שכרית האוויר של הנוסע הקדמי מותקנת בו. אם הנוסע יושב קרוב מדי ללוח המכשירים, הוא עלול להיפצע פציעה אנושה כתוצאה מההתנפחות של כרית האוויר.**

הערה

- **כרית האוויר של הנוסע הקדמי פועלת ביחד עם כרית האוויר של הנהג, בו-זמנית.**

כריות אוויר צדיות במושבים הקדמיים

כריות האוויר הצדיות שבמושבים הקדמיים מגינות מהצד על היושבים מלפנים במקרה של התנגשות צידית שמאפייניה תואמים לתנאי ההתנפחות של כריות האוויר.

כריות האוויר הצדיות שבמושבים הקדמיים מותקנות בצידי הגב של מושבי הנהג והנוסע הקדמי.

אזהרה

- **אין להתקין כיסויי מושבים ואין לתלות בגדים או אביזרים כלשהם על מושבים שמותקנות בהם כריות אוויר צדיות.**
- **אסור לחבוט באזור שבו מותקנים חיישני ההתנגשות של כריות האוויר הצדיות (בחלק התחתון של עמוד B). פעולה כזו עלולה לגרום תקלה בכריות האוויר הצדיות.**

כרית אוויר בין הנהג לנוסע הקדמי

במקרה של התנגשות צדית, כרית האוויר בין הנהג לנוסע הקדמי מתנפחת בין הנוסע לבין הנהג כדי למנוע פציעה של יושבי הרכב כתוצאה מפגיעה פיזית שלהם זה בזה.

אזהרה

- **אסור להתקין כיסויי מושבים או לתלות בגדים או אביזרים על מושבים שמצוידים בכרית אוויר בין הנהג לנוסע הקדמי.**

כריות אוויר וילון

כריות הווילון שבמושבים הקדמיים מגינות על ראשי היושבים ברכב, מלפנים ומאחור, במקרה של התנגשות צידית שמאפייניה תואמים לתנאי ההתנפחות של כריות האוויר.

כריות הווילון מותקנות בתקרה, מעל הדלתות הקדמיות והאחוריות, משני צידי הרכב.

אזהרה

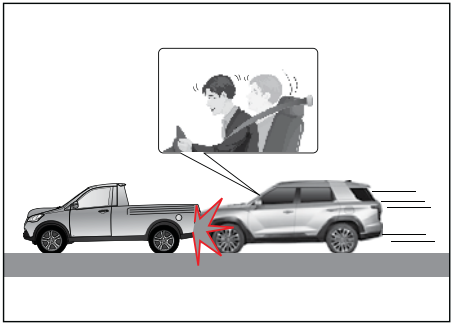
- **אסור לחבוט בחיישן ההתנגשות של כריות הווילון (בחלק התחתון של עמוד B). פעולה כזו עלולה לגרום תקלה בכריות הווילון.**
- **אסור לטרוק את הדלתות. פעולה כזו עלולה לגרום תקלה בכריות האוויר.**

הערה
• כריות האוויר הצדיות וכריות הווילון פועלות בו-זמנית במקרה של התנגשות צידית, אבל כריות האוויר הצדיות וכריות הווילון בצד שמאל ובצד ימין פועלות בנפרד.

מקרים שבהם כריות האוויר אינן מתנפחות

כריות האוויר אינן מתנפחות בכל סוגי ההתנגשויות. כריות האוויר עשויות שלא להתנפח במקרים הבאים:

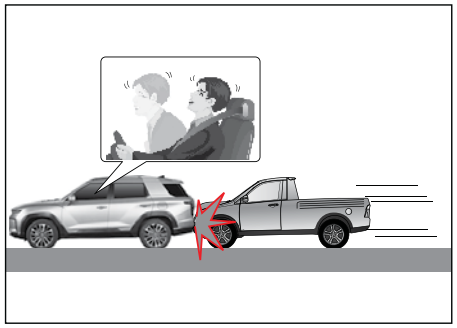
במקרה של התנגשות קלה



כריות האוויר עשויות שלא להתנפח במקרה של התנגשות קלה שחיישן ההתנגשות אינו מגלה כלל, או אם הוא מגלה שהכוחות הפועלים בה חלשים.

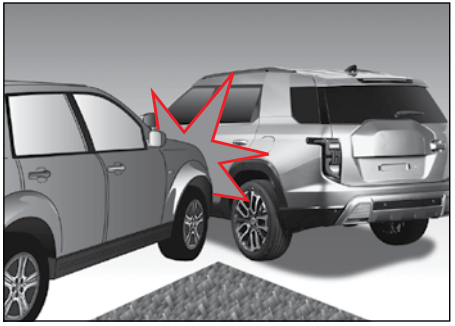
במקרה כזה, ההגנה שמעניקות חגורות הבטיחות יכולה להספיק בעוד שכריות האוויר עלולות לגרום פגיעות משניות ליושבים ברכב, דוגמת כוויות או פציעות.

במקרה של התנגשות מאחור



אם רכב אחר מתנגש ברכבך מאחור, הגוף של יושבי הרכב נע לאחור וכריות האוויר, אפילו אם יתנפחו, אינן יכולות להעניק הגנה מספקת. במקרה זה, כריות האוויר עשויות שלא להתנפח.

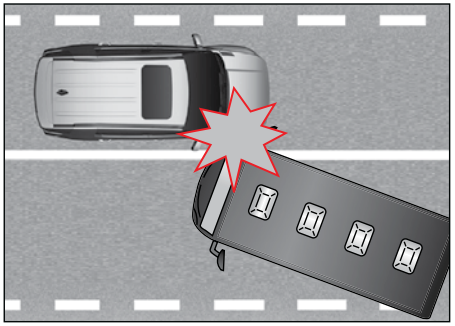
במקרה של התנגשות מהצד



במקרה של התנגשות צידית, כריות האוויר הקדמיות אינן יכולות להגן על יושבי הרכב, ולכן הן עשויות שלא להתנפח

עם זאת, כריות הווילון וכריות האוויר הצדיות עשויות לפעול, בהתאם לחוזק הכוחות שפועלים בהתנגשות הצידית, על מנת להגן על היושבים מלפנים.

במקרה של התנגשות באלכסון

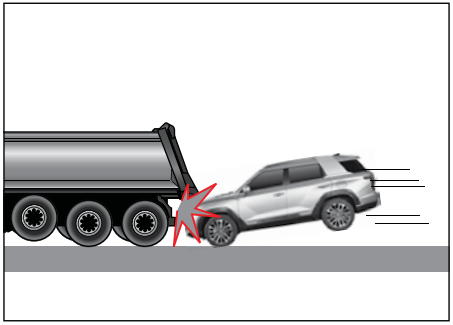


מאחר שהכוחות הפועלים בהתנגשות בהיסט חלשים יותר מאשר בהתנגשות חזיתית או צידית, כריות האוויר עשויות שלא להתנפח.

במקרה של התנגשות בעצם צר

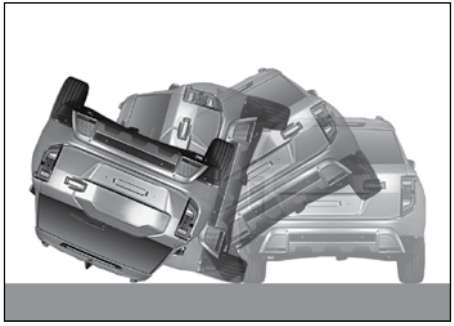
במקרה של התנגשות בעצם צר דוגמת פנס רחוב, עמוד חשמל או עץ, ייתכן שהכוחות שיפעלו על החיישן יהיו חלשים יחסית וכריות האוויר עשויות שלא להתנפח.

במקרה שהרכב נכנס מתחת רכב אחר



בדרך כלל, מרבית הנהגים בולמים בלימה פתאומית במקרה של תאונה, וחלקו הקדמי של הרכב שוקע כלפי מטה. לפיכך, במקרה של התנגשות ברכב גבוה דוגמת אוטובוס או משאית, הרכב נכנס לעתים קרובות מתחת לרכב השני. במקרה זה, כריות האוויר עשויות שלא להתנפח.

במקרה של התהפכות



אם הרכב נוטה או מתהפך, ייתכן שכריות האוויר לבדן לא יוכלו להעניק ליושבי הרכב הגנה מלאה. במקרה זה, כריות האוויר עשויות שלא להתנפח.

אולם, כריות הווילון או כריות האוויר הצדיות עשויות להתנפח, בהתאם לחוזק של הכוחות הפועלים על צידי הרכב בזמן ההתהפכות.

פציעות משניות כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר

כשיחידת הבקרה של כריות האוויר מזהה כוחות הולם כתוצאה מהתנגשות, היא משדרת אותות שמורים על ניפוח כריות האוויר. במהלך ההתנפחות של כרית האוויר משתחררת אבקה שמאוחסנת בהן, ואחרי פרק זמן קצר ביותר מתרוקנות כריות האוויר, בתום פעולת ההגנה על הנוסעים. כשכריות האוויר מתנפחות נשמע רעש חזק, נראה הבזק של אור ונפלט עשן. כתוצאה מההתנפחות ייתכנו פציעות משניות דוגמת שפשופים, חבורות, כוויות או חתכים מעדשות של משקפיים שנשברו.

מקרים נוספים

מקרים שבהם כריות האוויר של הנהג או הנוסע הקדמי אינן מתנפחות

- כשנורית האזהרה של מערכת כריות האוויר מאירה
- במקרה של פגיעה בחלקו העליון של מכסה תא המנוע כתוצאה מנפילת אבן, למשל
- בנפילה של הרכב לתעלת ניקוז או ביצה

מקרים שבהם כריות האוויר הצידיות או כריות הווילון אינן מתנפחות

- כשנורית האזהרה של מערכת כריות האוויר מאירה
- במקרה של התנגשות חזיתית או מאחור
- כשהרכב מתהפך או נוטה הצידה כתוצאה מפגיעה בעצמה בינונית

אזהרות ביחס לכריות האוויר

⚠ אזהרה

הושבת תינוקות או ילדים קטנים

- **אסור להניח לתינוק או לילד קטן לשבת במושב הנוסע הקדמי, או להחזיק בידיים תינוק או ילד קטן בזמן הנסיעה. התינוק או הילד הקטן, וגם אתה, עלולים להיפצע קשה או להיהרג כתוצאה מההתנפחות של כרית האוויר.**
- **אסור להתקין מערכת ריסון לתינוקות או לילדים קטנים במושב הנוסע הקדמי. אם כרית האוויר תתנפח, התינוק או הילד הקטן עלולים להיפצע קשה או להיהרג כתוצאה מהפגיעה.**
- **כשמתקינים את מערכת הריסון לתינוקות או לילדים קטנים במושב האחורי של רכב אשר מצויד בכריות וילון, יש להתקין את מערכת הריסון רחוק ככל האפשר מהדלת. אם לא פועלים על פי אזהרה זו, התוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות של התינוק או הילד הקטן כתוצאה מהתנפחות של כרית הווילון.**

תנוחת ישיבה נכונה

- **יש לאחוז רק בחישוק של גלגל ההגה בזמן הנהיגה. כך תוכל כרית האוויר, אם וכאשר תופעל, להתנפח במלואה.**
- **אסור לרכון על גלגל ההגה או להצליב את הידיים. במקרה של תקלה בכרית האוויר, או אם היא תתנפח, אתה עלול להיפצע קשה.**
- **אסור לרכון קדימה או להתקרב יתר על המידה לגלגל ההגה. אתה עלול לספוג חבטה מכרית האוויר ופציעה קשה בראש ובצוואר, או אף להיהרג, עוד לפני שהיא תתנפח במלואה.**
- **אם חוגרים את חגורת הבטיחות בצורה לא נכונה, או אם נשענים הצידה, כרית האוויר אינה יכולה להעניק הגנה מספקת. כרית האוויר עלולה אף לפצוע אותך פציעה קשה.**
- **אסור להשען את הרגליים או הידיים על לוח המכשירים. אתה, עלול להיפצע קשה כתוצאה מההתנפחות של כרית האוויר.**
- **אסור להישען על הדלת, או להוציא את היד מבעד לפתח החלון. אתה עלול להיפצע קשה כתוצאה מההתנפחות של כרית הווילון.**

טיפול בכריות האוויר

- אסור לחבוט על הרכיבים הקשורים למערכת כריות האוויר ובכלל זה גלגל ההגה, החלקים שבהם מותקנות כריות האוויר, הכבלים ומערכת מותחני הקדם של חגורות הבטיחות. אתה עלול להיפצע קשה כתוצאה מההתנפחות הפתאומיות של כריות האוויר.
- אסור לחבוט בגב של המושבים שבהם מותקנים כריות האוויר הצדיות. פעולה כזו עלולה לגרום תקלה בכריות האוויר הצדיות.
- אסור לטרוק את הדלתות כשסוגרים אותן. פעולה כזו עלולה לגרום תקלה בכריות הווילון או בכריות האוויר הקדמיות.
- אסור להניח חפצים כלשהם בין כריות האוויר לבין יושבי הרכב. פעולות אלה עלולות לפגוע בתקינות הפעולה של כרית האוויר והן מגבירות את הסיכון לפציעה מחפצים כשכריות האוויר מתנפחות.
- לאחר שכריות האוויר ומותחני הקדם של חגורות הבטיחות הופעלו, הרכיבים שלהם יהיו חמים מאוד. אסור בהחלט לגעת ברכיבים אלה לפני שהם יתקררו.

פעולת כריות האוויר

- כריות האוויר מגינות על חיי הנוסעים במקרה של תאונה, והן מתנפחות במהירות, באמצעות גז חם. כשכריות האוויר מתנפחות, עלולים יושבי הרכב לספוג חבלות דוגמת כוויות, שפשופים או פצעים.
- רעש חזק, אבק, עשן או גז כתוצאה מההתנפחות של כריות האוויר הם בגדר של תופעה רגילה.
- הגז שנפלט בזמן הפעולה של כריות האוויר או מותחני הקדם של חגורות הבטיחות אינו רעיל. אם אתה חש גירוי בעור, בעיניים או באף, שטוף במים נקיים. אם התסמינים נמשכים, פנה לרופא.
- יש להיזהר שלא להיחתך משברי זכוכית, שכן השמשה הקדמית או חלונות הצד עלולים להישבר מפגיעתן של כריות האוויר הקדמיות וכריות האוויר הצדיות.

איסור על ביצוע שינויים בכריות האוויר וברכיבים הקשורים אליהן

- אסור לבצע שינויים במבנה של רכיבים כלשהם הקשורים לכריות האוויר, ובכלל זה גלגל ההגה, האזורים שבהם מותקנות כריות האוויר או הכבלים. אין לבדוק את המעגלים הקשורים לכריות האוויר באמצעות ציוד בדיקה. פעולה זו עלולה לגרום תקלה או נזק חשמלי למערכת כריות האוויר, והתוצאה עלולה להיות פציעה ונזק לרכוש.
- אסור להחליף את גלגל ההגה במוצר שאינו חלק מקורי של KGM. כתוצאה מהחלפה כזו, פעולתה של כרית האוויר המותקנת בגלגל ההגה עלולה שלא להיות תקינה.

המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) היא אמצעי עזר לבטיחות שמגלה אם לחץ הניפוח של הצמיגים גבוה או נמוך מדי ומזהיר את הנהג כדי למנוע תאונה שעלולה להיגרם כתוצאה מלחץ ניפוח לא תקין של הצמיגים.

- אם לחץ הניפוח של הצמיגים אינו תקין, מאירה נורית האזהרה של מערכת TPMS ((!)).
- כמו כן, במקרה של תקלה במערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים (כולל החיישן), נורית האזהרה של מערכת TPMS ((!)) מהבהבת וממשיכה להאיר.

מודול גלגל (מודול גלגל אחד בכל אחד מהגלגלים)

יחידת הבקרה האלקטרונית של מערכת TPMS מקבלת נתונים שונים, ובכלל זה לחץ הניפוח והטמפרטורה של הצמיגים, ממודול הגלגל שמותקן בכל אחד מהגלגלים, ומציגה את הנתונים האלה בלוח המחוונים.

- לחץ אוויר תקין: 34 psi, 2.3 בר
- לחץ הניפוח התקין של הצמיגים הוא הערך שנמדד בטמפרטורת החדר (20°C) בתנאים של רכב ריק ולאחר שהצמיגים התקררו די הצורך.

הערה

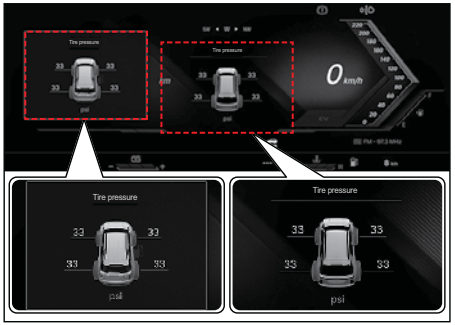
• לאחר שמתניעים את המנוע ונוסעים במהירות של 20 קמ"ש ומעלה, לחץ האוויר בצמיגים מתגלה תוך 5 דקות, אם כי פרק זמן זה עשוי להשתנות בהתאם למצב המערכת. אם לחץ האוויר בצמיגים לא התגלה, מוצג החיווי "– –".

זהירות

• לחץ הניפוח של הצמיגים, כפי שהוא מצוין בצג שבלוח המחוונים, עשוי להשתנות כתוצאה מגורמים סביבתיים ובכלל זה מצב הנהיגה ברכב, מספר הנוסעים ברכב ותנאי הניפוח של הצמיגים.

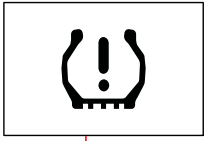
• במהלך הניפוח של הצמיגים, הטמפרטורה של האוויר שהוחדר אליהם שונה מזו של האוויר שכבר היה בהם, ולכן ייתכנו תנודות בלחץ הניפוח של הצמיגים עד שהטמפרטורה תתייצב.

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים



כשבוחרים בסטטוס של מערכת TPMS מהתפריט הראשי שבלוח המחוונים, ניתן לבדוק את לחצי הניפוח של כל הצמיגים בצג שבלוח המחוונים.

אם לחצי הניפוח או מערכת TPMS אינם תקינים



אם לחצי הניפוח אינם תקינים, או אם אירעה תקלה במערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים, נורית האזהרה של מערכת TPMS מהבהבת או מאירה.

- לחץ הניפוח של הצמיגים אינו תקין (נמוך מדי/צמיג נקור): נורית האזהרה של מערכת TPMS מאירה באופן קבוע.
- תקלה במערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים (כולל החיישן): נורית האזהרה של מערכת TPMS מהבהבת במשך כ-70 שניות ולאחר מכן מאירה באופן קבוע.

אזהרה

- **אם נורית האזהרה של מערכת TPMS מאירה בלוח המחוונים, לחץ הניפוח של הצמיגים נמוך מדי, גבוה מדי או לא אחיד. עצור את הרכב במקום בטוח ובדוק את לחץ הניפוח של הצמיגים.**
- **אם נורית האזהרה של מערכת TPMS ממשיכה להאיר לאחר שבודקים את לחצי הניפוח של הצמיגים, מתניעים את המנוע ונוסעים במהירות גבוהה מ-20 קמ"ש במשך 10 דקות לפחות, יש לדאוג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במרכז שירות KGM מורשה.**
- **נזק פתאומי שנגרם לצמיגים כתוצאה מגורם חיצוני דוגמת מסמר או פריטים אחרים בדרך עלול שלא להתגלות מיד. אם הבחנת בחוסר יציבות של הרכב האט את מהירות הנסיעה, עצור את הרכב במקום בטוח ובדוק אותו.**
- **אסור לבצע ברכב שינויים או הסבות שעלולים לפגוע בפעולתה של מערכת TPMS.**
- **למען בטיחותך, הקפד להשתמש בגלגלים מקוריים שמצוידים בחיישנים של המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים.**

זהירות

- **נפח את הצמיגים כשהם קרים (לאחר שהרכב לא נסע במשך שעתיים או שלוש).**
- **גם אם לחץ האוויר בצמיגים תוקן לערך הנכון, נורית האזהרה של מערכת TPMS ((!)) עלולה להאיר בשל הפרשי טמפרטורות בין האוויר שהוחדר לצמיגים במהלך הניפוח והאוויר שכבר היה בצמיגים. זאת מפני שלחץ האוויר בצמיגים יורד עם הטמפרטורה, והדבר אינו מעיד בהכרח על תקלה במערכת TPMS.**
- **אם עליך לנהוג ברכב כשהטמפרטורה החיצונית עולה או יורדת בשיעור חד, הקפד לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים ולתקן אותו לפני תחילת הנסיעה.**
- **לנהיגה בטוחה, הקפד לבדוק את לחץ הניפוח של הצמיגים באופן קבוע ואל תסמוך רק על מערכת TPMS.**

תצוגת מצב מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) בלוח המחוונים

פריט		פריט קופץ	תנאי פעולה
לחץ האוויר בצמיגים תקין			• תצוגה זו מופיעה כשלחץ האוויר בצמיגים תקין.
לחץ אוויר נמוך		-	• כדי לזהות אם לחץ האוויר תקין או אינו מספק, מודול ה-TPMS חייב להיות מותקן בצורה נאותה בכל הגלגלים. לאחר שמערכת ההצתה במצב מחובר, יידרשו מספר שניות ליחידת ECU של TPMS ולמודול TPMS ליצור תקשורת תקינה, ובמהלך זמן זה יצוינו המצבים השונים של המערכת.
			• תצוגה זו מופיעה כשלחץ האוויר בצמיג מסוים נמוך מדי (כ-20% מתחת ללחץ התקין) ויש לנפח אותו. חיווי לחץ האוויר בצמיג המתאים יהבהב (בצבע לבן ובצבע אדום לסירוגין) ונורית האזהרה של מערכת TPMS תאיר.
בדוק את הצמיגים			• תצוגה זו מופיעה כשלחץ האוויר בצמיג מסוים נמוך מדי (כ-23.9 psi ומטה) ויש לנפח אותו. חיווי לחץ האוויר בצמיג המתאים יהבהב (בצבע לבן ובצבע אדום לסירוגין) ונורית האזהרה של מערכת TPMS תאיר.

פריט		פריט קופץ	תנאי פעולה
צמיג נקור			• תצוגה זו מופיעה כשלחץ האוויר בצמיג מסוים יורד בשיעור חד, או כשאירע נקר בצמיג. חיווי לחץ האוויר בצמיג המתאים יהבהב (בצבע לבן ובצבע אדום לסירוגין) ונורית האזהרה של מערכת TPMS תאיר.
לחץ אוויר גבוה			• תצוגה זו מופיעה כשלחץ האוויר בצמיגים גבוה מדי. חיווי לחץ האוויר בצמיג המתאים יהבהב (בצבע לבן ובצבע אדום לסירוגין).
לחצי אוויר לא אחידים			• אם ההפרש בין לחצי האוויר בצמיג השמאלי לצמיג הימני גדול מ-5psi, החיווי של לחץ האוויר בצמיג המתאים יהבהב (בצבע לבן ובצבע כתום לסירוגין).

הערה
• אם לחץ האוויר באחד הצמיגים מצוין בחיווי "--" בעוד שלחצי האוויר של שאר הצמיגים מופיעים כרגיל, ייתכן שאירעה תקלה במודול TPMS המותקן בגלגל זה. דאג שהמערכת תיבדק, ובמידת הצורך תתוקן, במרכז שירות KGM מורשה מיד. **• אם לחצי האוויר בכל הצמיגים מצוינים בחיווי "--", ייתכן שהמודולים של מערכת TPMS בשני גלגלים לפחות פגומים, או שאירעה תקלה בתקשורת עם יחידת ECU של הרכב. במקרה זה הבא מיד את הרכב למרכז שירות KGM מורשה לבדיקה ותיקון.**

כשמתגלה לחץ אוויר נמוך באחד הצמיגים

כשמתגלה לחץ אוויר נמוך במידה משמעותית באחד הצמיגים, נורית האזהרה של מערכת TPMS ((!)) מאירה והמיקום של הצמיג שהתגלה בו לחץ אוויר נמוך מצוין בלוח המחוונים.

במקרה זה, הבא את הרכב לפנצ'רייה מורשית משרד התחבורה כדי שייבדק ויתוקן.

זהירות

- **אם ממשיכים לנהוג ברכב כשלחץ האוויר בצמיגים נמוך, חיי השירות של הצמיגים יתקצרו, התנהגות הרכב וכושר הבלימה ייפגעו וצריכת הדלק תעלה.**
- **אם לא ניתן להביא את הרכב לפנצ'רייה מורשית משרד התחבורה, יש לנפח את הצמיג באמצעות ערכת השירות לתיקון צמיגים.**

עיין בנושא "ניפוח צמיג" (עמוד 5-18)

לאחר ביצוע סבב צמיגים

כשמבצעים סבב צמיגים, מערכת TPMS מאפסת את המיקום של כל אחד מהצמיגים.

כשנוהגים ברכב במהירות של 20 קמ"ש ומעלה, המערכת משלימה בדרך כלל את האיפוס תוך 5 דקות, אם כי פרק הזמן עשוי להשתנות בהתאם למצב המערכת.

עיין בנושא "ביצוע סבב צמיגים" (עמוד 6-53)

אזהרה

- **כשמחליפים צמיג שהוזרק אליו חומר איטום לצורך איטומו, יש להקפיד שהחיישן של מערכת TPMS ייבדק חזותית ושתקינות פעולתה של מערכת TPMS תיבדק במרכז שירות KGM מורשה.**

זהירות

- **לאחר שמבצעים סבב צמיגים או מחליפים מודול גלגל הכולל חיישן גילוי לחץ אוויר, מיקום הצמיג עשוי שלא להתגלות בצורה נכונה בתחילת הנסיעה, לחצי הניפוח הקודמים עלולים להופיע או שנורית האזהרה של מערכת TPMS ((!)) תאיר. זהו מצב זמני שאינו בגדר תקלה.**
- **פרק הזמן הנחוץ לאיפוס של מצב הצמיגים עשוי להשתנות בהתאם לתנאי הנהיגה ברכב.**

אמצעי זהירות ביחס למערכת TPMS

זהירות

- אם גלגל ללא מודול גלגל (עם חיישן לחץ אוויר בצמיג) מותקן ברכב, נורית האזהרה של מערכת TPMS עשויה להאיר ומערכת TPMS לא תפעל.
- אין להסתמך יתר על המידה על מערכת TPMS ויש להקפיד ולבדוק את לחץ האוויר בצמיגים לפני נהיגה ברכב.
- התקשורת בין מערכת TPMS לבין המודול שבגלגל נעשית באופן אלחוטי. לפיכך, אם מתקינים ברכב מכשירים אלקטרוניים שעלולים ליצור הפרעות לתקשורת רדיו, דוגמת גלאי מכמונות מהירות, עלולה פעולתה של מערכת TPMS שלא להיות תקינה.
- כשנמצאים באזור עם שדה אלקטרומגנטי חזק (דוגמת תחנות משטרה, משרדי ממשלה, תחנות שידור, מחנות צבאיים או אנטנות שידור), ייתכן שפעולתה של מערכת TPMS לא תהיה תקינה ונורית האזהרה של מערכת TPMS () עשויה להאיר.
- אם עצם זר שחדר למשדר המותקן בגלגל, למשל בנסיעה בדרך בוצית או מושלגת, מפריע לתקשורת בין המשדר לרכב, או אם נוצרות הפרעות בתקשורת הרדיו בשל גלים חיצוניים חזקים או עצם מתכתי שמותקן סמוך למערכת TPMS, ייתכן שלחצי האוויר בצמיגים יוצגו לאחר השהיה מסוימת, או שהם לא יוצגו בצורה תקינה.
- כשנוהגים ברכב שמותקנות בו שרשרות שלג, עלולות שרשרות השלג להפריע לתקשורת בין המודולים שבגלגלים לבין האנטנה, וייתכן שפעולתה של מערכת TPMS לא תהיה תקינה. אולם, ניתן להמשיך ולנהוג ברכב כרגיל.
- כשמנפחים את הצמיגים, לחץ האוויר המוצג במשאבה עשוי להיות שונה מהלחץ שעליו מורה מערכת TPMS. ההפרש נובע מגורמים דוגמת מצב הנהיגה ברכב, מספר הנוסעים ברכב ותנאי האוויר שהוחדר לצמיגים באמצעות המשאבה, והוא אינו מעיד על תקלה במערכת TPMS.
- כשמחליפים צמיגים יש להיזהר שלא לגרום נזק למודולי הגלגלים. אם מודולי הצמיגים ייחבטו או יינזקו במהלך החלפת צמיגים, לחץ האוויר בצמיגים לא יתגלה.
- אם מחליפים צמיגים אצל מתקן נקרים ולא במרכז שירות KGM מורשה, יש ליידע אותו שבגלגלי הרכב מותקנת מערכת TPMS.
- חיי השירות של הסוללות שבחיישני גילוי לחץ האוויר (מודולי הגלגלים) עלולים להתקצר עקב מדידות תכופות של לחץ האוויר בצמיגים, לחץ אוויר נמוך או גבוה מדי או חוסר אחידות של לחצי האוויר.

מערכת משבת מנוע*

מערכת משבת המנוע היא אמצעי כנגד גניבה של הרכב, אשר מונע את האפשרות להתניע את המנוע אלא אם משתמשים במפתח מורשה.

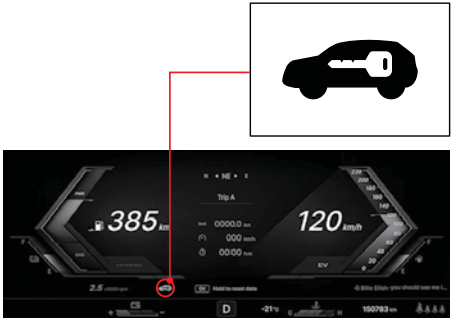
ניתן להתניע את המנוע רק כאשר הקוד של המשדר-משיב המובנה במפתח החכם (מפתח שלט-רחוק) מאומת באמצעות השוואתו לקוד שביחידת הבקרה של המנוע.

זהירות

- **אסור בהחלט להסיר את מערכת משבת המנוע מהרכב. אם מערכת משבת המנוע הוסרה מהרכב באופן מאולתר או ניזוקה, לא ניתן להתניע את המנוע. אסור בהחלט להסיר את מערכת משבת המנוע, לגרום לה נזק או לבצע בה שינויים.**
- **תיקונים במערכת משבת המנוע צריכים להתבצע אך ורק על ידי טכנאים מוסמכים במרכז שירות KGM מורשה.**
- **כשמוחקים את הקוד של המשדר-משיב או רושמים קוד נוסף, עליך להקפיד ולפקח על התהליך בעצמך.**
- **אסור להתקין עצמים מתכתיים סמוך למפתח החכם (מפתח שלט-רחוק) או למתג ההתנעה. אביזרים כאלה עלולים לגרום שינויים באות שמשודר למתג ההתנעה ולמנוע את האפשרות להתניע את המנוע.**
- **יש להיזהר שהמפתח החכם מפתח שלט-רחוק) לא ייפול או ייחבט. למשדר-משיב עלול להיגרם נזק.**
- **אסור לבצע ברכב שינויים מאולתרים לצורך התקנה של מערכת להתנעה מרחוק. התוצאות עלולות להיות קשיים בהתנעת המנוע או תאונה קטלנית.**

נורית אזהרת משבת מנוע/מפתח חכם

נורית אזהרת משבת מנוע/מפתח חכם מאירה אם מתגלה תקלה במשבת המנוע או במערכת המפתח החכם.



הערה

- **פרק הזמן של התקשורת בין המשדר-משיב לבין יחידת בקרת המנוע תלוי בתנאים. אם פרק הזמן של התקשורת היה קצר, ייתכן שנורית האזהרה לא תאיר.**

אם לא ניתן להתניע את הרכב

אם אירעה שגיאת תקשורת בין המשדר-משיב לבין יחידת הבקרה של המנוע עקב שגיאה פנימית במערכת או קשיי תקשורת חיצוניים, לא ניתן יהיה להתניע את המנוע.

במקרה זה, נורית האזהרה של משבת המנוע תהבהב.

ברכב שמצויד במערכת משבת מנוע, ייתכן שלא ניתן יהיה להתניע את המנוע במקרים הבאים:

- כאשר משתמשים בלפחות שני מפתחות חכמים שנוגעים זה בזה
- כאשר משתמשים במפתחות החכמים קרוב להתקן כלשהו שמשדר או קולט שדות או גלים אלקטרומגנטיים
- כאשר משתמשים במפתחות החכמים בקרבת התקנים אלקטרוניים או חשמליים כגון ציוד תאורה, מפתחות ביטחון או כרטיסי ביטחון
- כאשר משתמשים במפתחות החכמים קרוב לצרור מפתחות, מגנט, עצם מתכתי כלשהו או סוללה
- כאשר מנסים להתניע את המנוע לפני שהושלם התהליך של חימום הקדם

זהירות

- **ייתכן שלא ניתן יהיה להתניע את המנוע עקב תקלת תקשורת עם משבת המנוע שנגרמה בשל גורמים חיצוניים (למשל: צרור מפתחות או מגנט), או ניסיון להתניע את המנוע לפני שהושלם חימום הקדם. במקרה זה, תקן את המצב שמנע את התנעת המנוע, הנח את המפתח החכם מחוץ לטווח הקליטה של האנטנה למשך כ-10 שניות לפחות ונסה שוב להתניע את המנוע.**
- **אם נורית האזהרה של משבת המנוע/ המפתח החכם ממשיכה להבהב ועדיין לא ניתן להתניע את המנוע, למרות שהמצב שמנע לכאורה את התנעת המנוע תוקן, דאג שהרכב ייבדק ויטופל במרכז שירות KGM מורשה.**

במקרה של תקלה במשדר

לא ניתן להתניע את המנוע באמצעות מפתח שהמשדר-משיב שלו ניזוק. במקרה זה, החלף את המפתח החכם בחדש ודאג שהקוד הרלוונטי יירשם ביחידת הבקרה של המנוע.

במקרה שהמפתח אבד

אם המפתח אבד, יש למחוק מיחידת הבקרה של המנוע את הקוד של המשדר-משיב של המפתח שאבד.

הבא את הרכב למרכז שירות KGM מורשה כדי שיבוצעו הצעדים הנחוצים למניעת גניבה של הרכב באמצעות המפתח שאבד.

מערכת אזעקה מקורית

מערכת האזעקה המקורית היא אמצעי שמונע גניבה של הרכב באמצעות הפעלה של אזעקה כאשר המערכת דרוכה ופותחים אחת מהדלתות, את דלת תא המטען או את מכסה תא המנוע.

דריכת המערכת

כשלוחצים על לחצן נעילת הדלתות (כולל לחצני הנעילה/שחרור שבצידן החיצוני של הדלתות הקדמיות) שבשלט-רחוק או במפתח החכם, בזמן שכל הדלתות, דלת תא המטען ומכסה תא המנוע סגורים, המערכת נדרכת.

- כשהמערכת נדרכת, נורית האזהרה מהבהבת פעמיים ומושמע צליל התראה בודד.
- **מפתח שלט-רחוק:** כאשר דורכים את מערכת האזעקה המקורית, מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים. בעקבות לחיצה נוספת על הלחצן בתוך 4 שניות, מהבהבים מהבהבי החירום פעמיים ומושמעת צפירה בודדת.
- **מפתח חכם:** כאשר דורכים את מערכת האזעקה המקורית, מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים ומושמעת צפירה בודדת.
- כשהמערכת דרוכה, אם משחררים את נעילת הדלתות באמצעות השלט-רחוק או המפתח החכם ולא פותחים אף דלת תוך 30 שניות, שבות וננעלות כל הדלתות והמערכת שוב נדרכת.

זהירות

- **אם מכניסים את המפתח לצילינדר המנעול ונועלים את הדלתות, הדלתות ננעלות אבל מערכת האזעקה המקורית אינה נדרכת.**
- **המערכת נדרכת רק כאשר מתג ההתנעה במצב OFF וכל הדלתות, דלת תא המטען ומכסה תא המנוע נסגרו היטב.**
- **אם מתג ההתנעה במצב ACC או ON, או אם המנוע פועל, המערכת אינה נדרכת.**

הפעלת האזעקה של מערכת האזעקה המקורית

כשהמערכת דרוכה, נורית האזהרה מאירה וצליל ההתראה מושמע במרווחים של שנייה אחת במשך 30 שניות במקרים הבאים:

- כשמנסים לפתוח אחת מהדלתות, את דלת תא המטען או את מכסה תא המנוע מבלי להשתמש במפתח החכם
- כשמכניסים את המפתח לצילינדר המנעול בניסיון לפתוח את הדלת
- כשמעבירים בכוח את ידית נעילת הדלת למצב של שחרור נעילה

לאחר שהאזעקה הופעלה, היא נפסקת בעקבות ביצוע של הפעולות הבאות: אבל המערכת נותרת דרוכה:

- לחיצה על לחצן נעילת הדלתות או לחצן שחרור הנעילה במפתח החכם
- לחיצה על לחצן הנעילה/שחרור בצידן החיצוני של הדלתות הקדמיות
- העברה של מתג ההתנעה למצב ON
- **מפתח שלט–רחוק:** כאשר לוחצים על לחצן הנעילה, לחצן שחרור הנעילה או לחצן המצוקה במפתח עם השלט רחוק, או מעבירים את מתג ההתנעה למצב "ON"
- **מפתח חכם:** כאשר לוחצים על לחצן הנעילה או על לחצן שחרור הנעילה במפתח החכם, לוחצים על לחצן הנעילה/שחרור הנעילה בידית החיצונית של הדלת, או מעבירים את מתג ההתנעה למצב "ON" בלחיצה עליו.

העברת מערכת האזעקה למצב המתנה

האזעקה אינה מושמעת והדריכה מושהית בעקבות ביצוע של הפעולות הבאות:

- פתיחה של דלת תא המטען בלחיצה על הלחצן של דלת תא המטען במפתח החכם
- פתיחה של דלת תא המטען בלחיצה על לחצן הפתיחה שבצידה הפנימי של הידית של דלת תא המטען, כשהמפתח החכם מתגלה

הערה

• הדריכה אינה מבוטלת גם אם פותחים את דלת תא המטען כשהדריכה מושהית. לאחר ששבים וסוגרים את דלת תא המטען, שבה המערכת ונדרכת.

ביטול הדריכה

הדריכה של מערכת האזעקה המקורית מבוטלת בעקבות שחרור הנעילה של הדלתות באמצעות השלט-רחוק או המפתח החכם (כולל לחצני הנעילה/שחרור בצידן החיצוני של הדלתות הקדמיות).

הערה

• כשהדריכה מבוטלת, נורית האזהרה מהבהבת פעם אחת ומושמעים שני צלילי התראה.

• כשהמערכת דרוכה, אם לא פותחים אף דלת תוך 30 שניות מרגע שהנעילה של הדלתות שוחררה באמצעות המפתח החכם, שבות כל הדלתות וננעלות והמערכת נדרכת.

3. ציוד נוחות

פרק זה כולל את המידע ביחס למערכות ולהתקנים המאפשרים לנהוג ברכב בנוחות ובתבונה, וביחס לאופן השימוש במערכות והתקנים אלה.

הפרק מפרט מידע ביחס לדלתות, למושבים ולחלונות, וכן ביחס למערכות נוחות כולל דלת תא המטען, הפנסים ויחידות התאורה השונות, המראות, החימום ומיזוג האוויר, מערכת שמע חכמה, תאי האחסון השונים ותא המטען.

כיצד לנעול את הדלתות, לשחרר את נעילתן ולפתוח אותן

הידיות הפנימיות של הדלתות

- ידית פתיחת דלת הנהג
כשהדלת נעולה, בעקבות משיכה בידית הפתיחה שלה, הנעילה של כל הדלתות משתחררת ודלת הנהג נפתחת.
- ידית הפתיחה של דלת הנוסע הקדמי
כשהדלת נעולה, בעקבות משיכה בידית הפתיחה שלה משתחררת הנעילה של כל הדלתות. בעקבות משיכה נוספת בידית הפתיחה, דלת הנוסע הקדמי נפתחת.
- ידיות הפתיחה של הדלתות האחוריות
כשהדלת נעולה, בעקבות משיכה בידית הפתיחה שלה, הנעילה של אותה דלת משתחררת. בעקבות משיכה נוספת בידית הפתיחה, אותה דלת נפתחת.

אזהרה

• בזמן הנסיעה, יש להיזהר שלא למשוך בטעות את ידיות הפתיחה של הדלתות. פתיחה של דלת כלשהי במהלך הנסיעה עלולה ליצור מצבים מסוכנים.

כיצד לבדוק אם הדלתות נעולות או שנעילתן משוחררת

- בלוח הבקרה הווירטואלי המשולב ניתן לבדוק אם הדלתות נעולות או שנעילתן שוחררה.

הערה

• כשהנעילה של אחת הדלתות משוחררת, מוצג חיווי שחרור הנעילה של הדלתות.

לחצן הנעילה/שחרור הנעילה של הדלתות

בעקבות כל לחיצה על לחצן הנעילה/שחרור הנעילה של הדלתות שליד מושב הנהג, כל הדלתות ודלת תא המטען ננעלות או נעילתן משוחררת, בהתאם למצב בו היו.

זהירות

• כאשר הדלת פתוחה אפילו במקצת לא ניתן להשתמש בלחצן הנעילה/שחרור הנעילה או במפתח החכם לצורך נעילת הדלת.

• לא ניתן לשחרר את נעילת הדלת באמצעות לחצן הנעילה/שחרור הנעילה של הדלתות שבדלת הנהג כאשר מצב ההגנה מפני גניבה פעיל.

אזהרה

- **לפני תחילת הנסיעה, הקפד לנעול את כל הדלתות ממושב הנהג באמצעות ידית נעילת/שחרור נעילת הדלת. כאשר יש ילד ברכב, הקפד לנסוע כשכל הדלתות נעולות. פתיחה פתאומית של דלת במהלך נסיעה עלולה לגרום לסיכון חמור.**
- **לפני יציאה מהרכב, הקפד לבדוק בחזית הרכב ומאחוריו אם יש רכב, אופנוע, אופניים או הולכי רגל החולפים ליד הרכב. פתיחה של הדלת מבלי להתבונן ולבדוק מה קורה מאחור היא מסוכנת במיוחד ועלולה לגרום לתאונה.**

נעילת דלתות אוטומטית במהלך הנסיעה

כאשר מהירות הנסיעה עולה על המהירות שנקבעה, כל הדלתות ודלת תא המטען ננעלות באופן אוטומטי.

הערה

- **ניתן להגדיר על-ידי (Vehicle setting←Door / Tailgate Auto locking ← (הגדרת רכב ←דלת/דלת תא מטען ← נעילה אוטומטית) בלוח הבקרה hypervisor.**

שחרור אוטומטי של נעילת הדלתות במקרה של התנגשות

במקרה של תאונת התנגשות עם הפעלה של כרית האוויר כשכל הדלתות נעולות, יבוצע שחרור אוטומטי של נעילת הדלתות.

אזהרה

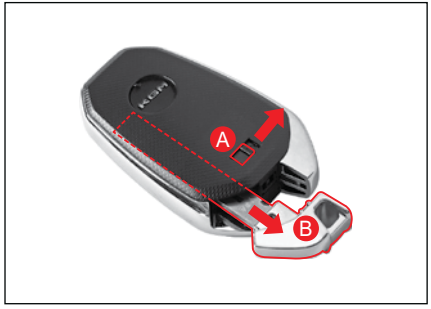
- **אם התאונה גרמה לעיוות של גוף הרכב או של דלת, ייתכן שתפקוד השחרור האוטומטי של נעילת הדלתות לא יפעל כהלכה.**

כיצד לנעול את הדלתות במקרה חירום

אם אינך מצליח לנעול את הדלתות בעזרת המפתח החכם מפני שהסוללה התרוקנה, בשל הפרעות או מסיבה אחרת כלשהי, תוכל לנעול את הדלתות באופן ידני בעזרת המפתח המכני (מפתח העזר). (למעט דלת הנהג)

עיין בנושא "קיפול/פתיחת מפתח החירום" (עמוד 4-18)

מפתח חכם



- הסר את מפתח החירום (B) מהגוף תוך לחיצה על מנעול מפתח החירום בלחיצה על (A) במפתח החכם בכיוון החץ.

מפתח שלט-רחוק

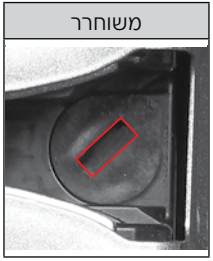
- שלוף את המפתח המכני בלחיצה על לחצן שחרור המפתח המכני שבמפתח החכם/שלט-רחוק.
- לאחר מכן, קפל את המפתח המכני תוך כדי לחיצה על לחצן שחרור המפתח המכני.

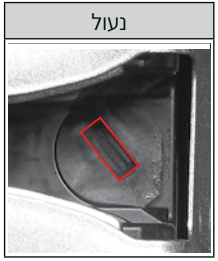
זהירות

• אם מנסים לקפל את המפתח המכני מבלי ללחוץ על לחצן שחרור המפתח המכני, המפתח שלט-רחוק עלול להישבר.

כדי לנעול את הדלתות בעזרת המפתח המכני (למעט דלת הנהג)

1 פתח את הדלת, הכנס את המפתח המכני למנעול החירום שמותקן בשוליים האחוריים של הדלת וסובב את המפתח בכיוון החץ.





2 סגור את הדלת כשהחריץ של מנעול החירום במצב נעול.

זהירות

• אם הדלת ננעלה בעזרת מנעול החירום, ניתן לשחרר את נעילתה בעזרת המפתח החכם/שלט-רחוק או במשיכה של ידית פתיחת הדלת מתוך תא הנוסעים.

סגר ביטחון להגנת ילדים

סגר הביטחון להגנת ילדים מותקן כדי למנוע פתיחת דלת אחורית של הרכב על-ידי ילד היושב במושבים האחוריים.

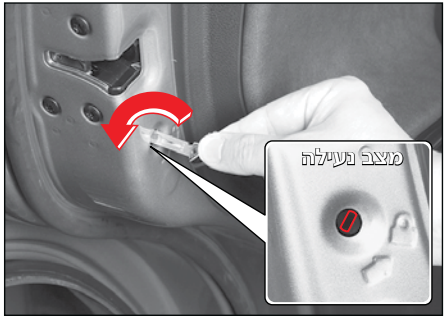
סגר הביטחון להגנת ילדים מותקן בצד הפנימי של הדלתות האחוריות.

נעילה/שחרור נעילה של סגר הביטחון

כאשר סגר הביטחון להגנת ילדים נעול, לא ניתן לפתוח את הדלתות שליד המושבים האחוריים באמצעות ידית פתיחת הדלת שברכב גם אם דלתות אלה אינן נעולות. במקרה זה, ניתן לפתוח את הדלתות שליד המושבים האחוריים רק מחוץ לרכב.

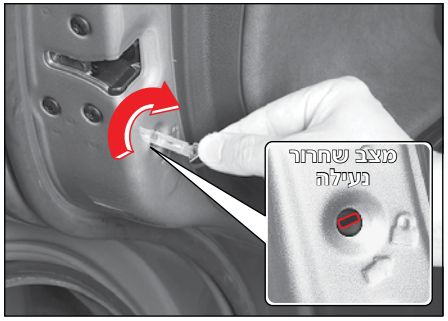
נעילת סגר הביטחון להגנת ילדים

כדי לנעול את סגר הביטחון להגנת ילדים, סובב אותו נגד כיוון השעון.



שחרור נעילת סגר הביטחון להגנת ילדים

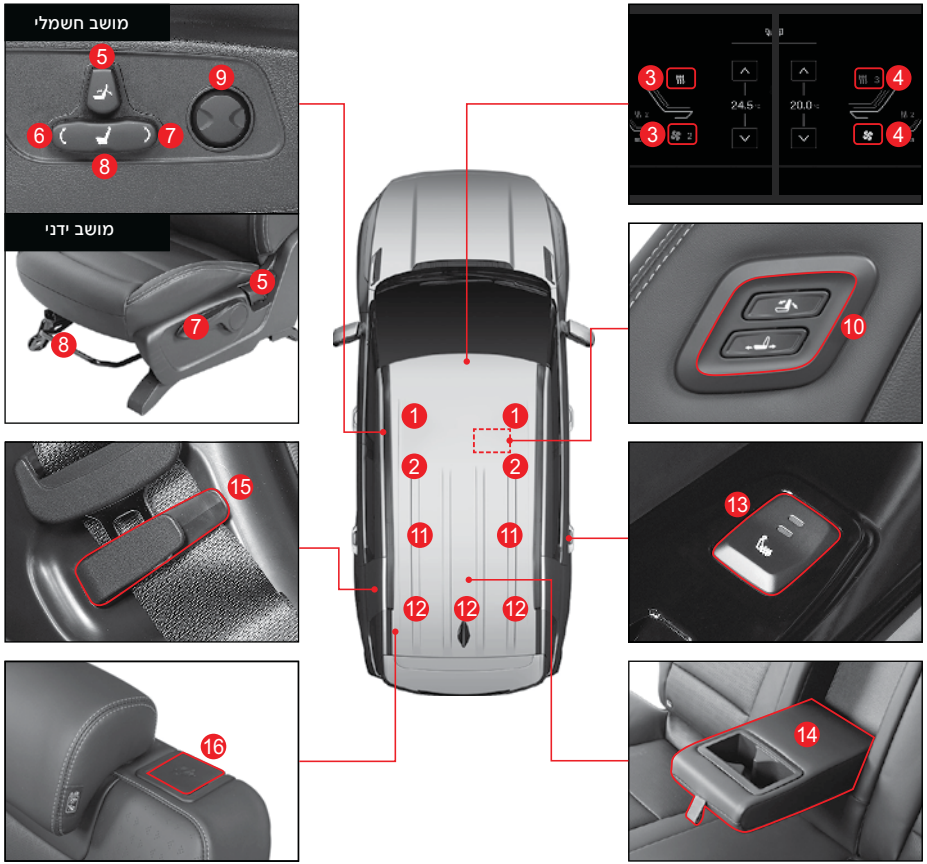
כדי לשחרר את נעילת סגר הביטחון להגנת ילדים, סובב אותו בכיוון השעון.



אזהרה

• כאשר מסיעים ילד ברכב, הקפד להעביר את סגר הביטחון להגנת ילדים למצב נעול כדי למנוע אפשרות של פתיחת הדלת על-ידי הילד.

מושבים ומתגי / לחצני / ידיות כוונון



מושב קדמי

1. מושב קדמי
2. משענת ראש מתכוננת לפנים-לאחור
3. מתג אוורור וחימום מושב הנהג
4. מתג אוורור וחימום מושב הנוסע הקדמי
5. ידית כוונון הטיית גב המושב
6. ידית כוונון הטיית כרית המושב
7. ידית כוונון גובה המושב
8. ידית שינוי מצב המושב
9. לחצן כוונון תמיכת אזור המותניים
10. לחצן עבור מצב כניסה של מושב הנוסע הקדמי

מושב אחורי

11. מושבים אחוריים (מסוג מושב מפוצל ביחס 4:6)
12. משענות ראש
13. לחצן חימום המושבים האחוריים
14. משענת יד מרכזית במושב האחורי (עם מחזיק ספלים)
15. מוביל רצועת חגורת בטיחות אחורית
16. ידית הטיית גב המושב (קיפול)

מושב קדמי

כוונון משענת הראש

- משענת הראש מעניקה נוחות ומסייעת בהגנה על הראש והצוואר במקרה של התנגשות. כוונן אותה למצב הרצוי.
- ככל שהמרחק בין משענת הראש לבין הראש קצר יותר, כך ניתן להגן טוב יותר על הצוואר במקרה של התנגשות מאחור.

כוונון המושב לפנים/לאחור

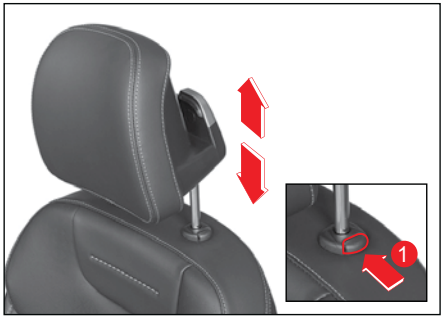
- דחוף את החלק האחורי של משענת הראש (1) בכיוון החץ. ניתן לכוונן את זווית משענת הראש ב-3 דרגות.
- כדי להחזיר את משענת הראש למצבה המקורי, דחוף אותה עד הסוף בכיוון החץ ושחרר אותה.

זהירות

- **אסור לתלות פריטי ביגוד כבדים ממשענת הראש עם ו התלייה. אם עושים זאת, נזק עלול להיגרם לווי התלייה.**

כוונון הגובה

- כדי להגביה את משענת הראש, החזק אותה ומשוך אותה כלפי מעלה.
- כדי להנמיך את משענת הראש, דחוף אותה כלפי מטה תוך כדי לחיצה על לחצן הנעילה (1) בכיוון החץ.



אזהרה

- **אסור לנהוג ברכב כשמשענת הראש מונמכת באופן מופרז. במקרה של תאונה, הדבר עלול לגרום לפגיעות גופניות כולל פגיעות ראש, צוואר או עמוד שדרה.**

הסרה/ התקנה

הסרת משענת הראש

1. הטה את גב המושב כדי להבטיח שיהיה מקום מספק להסרת משענת הראש באופן בטיחותי.
2. תוך כדי לחיצה על לחצן הנעילה (1) בכיוון החץ, הסר את משענת הראש על-ידי משיכתה מעלה עד הסוף.

3. החזר את גב המושב למצבו המקורי.

אזהרה

• אסור בהחלט לנהוג ברכב כשמשענות הראש מוסרות. הדבר עלול לגרום לפגיעות ראש, צוואר או עמוד שדרה.

התקנת משענת הראש

1. הטה את גב המושב כדי להבטיח שיהיה מקום מספק להתקנת משענת הראש באופן בטיחותי.
2. הכנס את משענת הראש למגרעות המתאימות בגב המושב.
3. תוך כדי לחיצה על לחצן הנעילה (1) בכיוון החץ, דחוף את משענת הראש כלפי מטה למצב הרצוי.
4. החזר את גב המושב למצבו המקורי.

כוונון המושב החשמלי*

הזזת המושב לפנים ולאחור (מושב הנהג/ מושב הנוסע הקדמי)

כוון את המושב למצב הרצוי באמצעות דחיפה או משיכה של ידית הזזת המושב לפנים/לאחור.

כוונון הגובה (מושב הנהג/מושב הנוסע הקדמי)

כוון את הגובה הרצוי באמצעות הרמה או הורדה של ידית כוונון הגובה.

כוונון זווית כרית המושב (מושב הנהג/מושב הנוסע הקדמי)

כוון את הזווית הרצויה באמצעות הרמה או הורדה של ידית כוונון גובה כרית המושב.

כוונון זווית גב המושב (מושב הנהג/מושב הנוסע הקדמי)

כוון את הזווית הרצויה באמצעות דחיפה או משיכה של ידית כוונון זווית גב המושב.

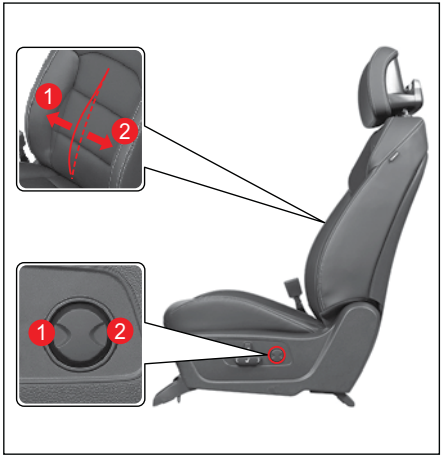
אזהרה

• כוונן את זווית של גב המושב למצב זקוף ככל האפשר כדי להשיג תנוחת ישיבה נוחה. הטיה מופרזת לאחור של גב המושב עלולה לאפשר החלקה של הנוסע מתחת לחגורת הבטיחות במקרה של התנגשות או עצירת פתאום של הרכב. במקרה זה הנוסע לא ייהנה מההגנה של חגורת הבטיחות וכרית האוויר, וכתוצאה מכך הוא עלול לסבול מפגיעה גופנית חמורה או קטלנית.

כוונון תמיכת אזור המותניים (במושב הנהג)

כוון את תמיכת אזור המותניים למצב הרצוי בלחיצה על לחצן כוונון תמיכת אזור המותניים.

• בעקבות לחיצה על לחצן הכוונון לפנים/לאחור (❶ / ❷), תמיכת אזור המותניים תנוע לפנים או לאחור.



אזהרה

• **אסור לכוונן את המושב במהלך נהיגה. תנועה פתאומית של המושב עלולה לגרום למצב מסוכן.**

• **לאחר כוונון המושב, בדוק וודא שהוא מקובע היטב.**

• **כשיש נוסע במושב האחורי, יש לכוונן את המושב תוך מתן תשומת לב לבטיחותו של הנוסע.**

• **אם המושב החשמלי אינו פועל, יש לבצע בדיקות וצעדי תיקון לפני תחילת הנסיעה ברכב.**

זהירות

• **הפעלה מופרזת של המושב החשמלי עלולה לגרום נזק להתקנים החשמליים. הפעל את המושב רק כנדרש לצורך כוונונו.**

• **נזק למנוע החשמלי של המושב עלול להיגרם במקרה שמספר מתגי כוונון יופעלו בו–זמנית. הקפד לסיים כוונון אחד לפני מעבר לשימוש בכוונון השני.**

• **המושב החשמלי פועל גם כאשר מתג START/STOP במצב OFF. לכן, יש לנקוט בזהירות ולהימנע מהפעלה תכופה מדי של המושב החשמלי כשהרכב דומם, מפני שזה עלול לגרום לריקון המצבר.**

• **אם המושב ומשענת הראש מכוונים למצב גבוה כשהמושבים הקדמיים משוכים לפנים, פעל בזהירות בעת קיפול גב המושב לפנים. אם לא תקפיד על כך, ייתכן שהמושבים הקדמיים, משענת הראש, סוכך השמש ורכיבים אחרים יפגעו זה בזה ועקב כך ייגרם נזק.**

• **אם המושב החשמלי נחסם על–ידי עצם מסוים ואינו יכול לזוז או לפעול, אל תנסה להפעיל אותו בכוח. הפעל אותו שוב רק אחרי הסרת הגורם לחסימה. במקרה של תקלה, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במרכז שירות KGM מורשה.**

כוונון ידני של המושב

הזזת המושב לפנים ולאחור (מושב הנהג/ מושב הנוסע הקדמי)

כשידית כוונון המושב לפנים ולאחור משוכה כלפי מעלה, כוון את המושב למצב הרצוי על-ידי דחיפתו או משיכתו.

כוונון זווית גב המושב (מושב הנהג/ מושב הנוסע הקדמי)

כשידית כוונון זווית גב המושב משוכה כלפי מעלה, הזז וקבע את גב המושב בזווית הרצויה.

אזהרה

• כוונן את זווית של גב המושב למצב זקוף ככל האפשר כדי להשיג תנוחת ישיבה נוחה. הטיה מופרזת לאחור של גב המושב עלולה לאפשר החלקה של הנוסע מתחת לחגורת הבטיחות במקרה של התנגשות או עצירת פתאום של הרכב. במקרה זה הנוסע לא ייהנה מההגנה של חגורת הבטיחות וכרית האוויר, וכתוצאה מכך הוא עלול לסבול מפגיעה גופנית חמורה או קטלנית.

כוונון הגובה (מושב הנהג)

כוון את הגובה הרצוי באמצעות הרמה או הורדה של ידית כוונון הגובה.

מתג מצב כניסה של מושב הנוסע הקדמי*

ניתן לכוונן את המיקום לפנים-לאחור ואת זווית גב המושב של מושב הנוסע הקדמי ממושב הנהג או מהמושבים האחוריים, לשיפור נוחות הנוסעים.

כוונון המושב לפנים/לאחור

כוון את המושב למצב הרצוי באמצעות לחיצה על לחצן כוונון המושב לפנים/לאחור (❷/❶).

כוונון זווית גב המושב

קבע את גב המושב לזווית הרצויה (❷/❶) בלחיצה על לחצן בקרת זווית גב המושב.

אזהרה

• כוונן את זווית גב המושב למצב זקוף ככל האפשר כדי להשיג תנוחת ישיבה נוחה. הטיה מופרזת לאחור של גב המושב עלולה לאפשר החלקה של הנוסע מתחת לחגורת הבטיחות במקרה של התנגשות או עצירת פתאום של הרכב. במקרה זה הנוסע לא ייהנה מההגנה של חגורת הבטיחות וכרית האוויר, וכתוצאה מכך הוא עלול לסבול מפגיעה גופנית חמורה או קטלנית.

זהירות

• אסור להשתמש בלחצן כיוון המושב של הנוסע הקדמי כאשר נוסע יושב במושב הנוסע הקדמי. ביצוע פעולה כזו עלול לגרום לפציעת הנוסע.

• לחצן מצב כניסה של מושב הנוסע הקדמי פועל גם כאשר המנוע אינו פועל. לכן, יש לנקוט בזהירות ולהימנע מהפעלה תכופה מדי של לחצן מצב הכניסה של מושב הנוסע הקדמי כשהמנוע דומם, מפני שזה עלול לגרום לריקון המצבר.

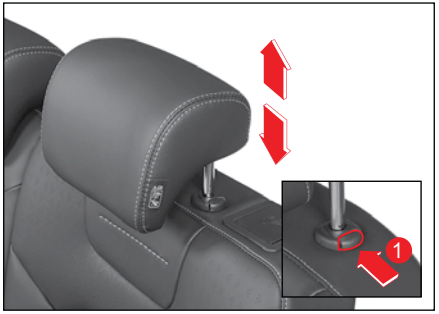
הערה

• כאשר תפעיל את לחצן מצב הכניסה ואת ידית כוונון המושב החשמלי בו-זמנית, תהיה עדיפות לידית כוונון המושב החשמלי.

מושב אחורי

כוונון גובה משענת הראש

- כדי להגביה את משענת הראש, החזק אותה ומשוך אותה כלפי מעלה.
- כדי להנמיך את משענת הראש, דחוף אותה כלפי מטה תוך כדי לחיצה על לחצן הנעילה (1) בכיוון החץ.

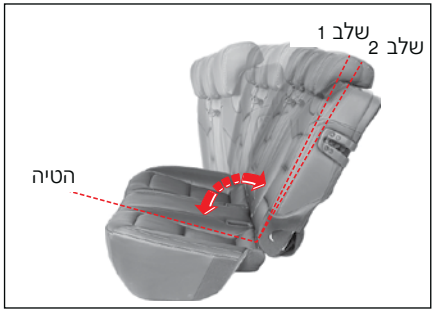


אזהרה

- **כוונן את גובה משענת הראש כך שמרכז משענת הראש מיושר בגובה העיניים.**
- **אסור לנהוג ברכב כשמשענת הראש מונמכת.**
- **כאשר אין נוסע במושבים האחוריים, יש לשמור את משענות הראש האחוריות במצב מונמך ככל האפשר מכיוון שהן עלולות לחסום את שדה הראייה מאחור.**

כוונון הטיית גב המושב

ניתן לכוונן את ההטיה בשלב 1 או 2 תוך משיכת ידית שחרור גב המושב (1) שבצד גב המושב האחורי.



זהירות

• בעת נעילת גב המושב האחורי, ודא שידית שחרור נעילת גב המושב (1) משולבת בנקישה למצב נעול, כך שהתווית האדומה (מחוון "מצב לא נעול") אינה נראית.

קיפול גב המושב האחורי

1 כדי למנוע נזק לחגורת הבטיחות הכנס את הרצועה של חגורת הבטיחות למוביל הרצועה.

2 כוונן את משענת הראש למצב הנמוך ביותר.

זהירות

• בעת הקיפול או ההחזרה למצב זקוף של המושב, הוא עלול לפגוע ברכיבים אחרים ולגרום להם נזק. כדי למנוע נזק מסוג זה, הנמך את משענת הראש של המושב שיש לקפל למצב הנמוך ביותר שלה וכוון את גבות המושבים של המושבים שלפני המושבים שיש לקפל.

3 משוך את ידית שחרור גב המושב האחורי (1).

4 קפל את גב המושב כלפי חזית הרכב.

לצורך החזרת גב המושב למצבו המקורי, פעל בסדר פעולות הפוך לסדר הקיפול.

אוורור וחימום המושבים*

אוורור וחימום המושבים הקדמיים*

1. מתג בקרת החימום ומיזוג האוויר
2. מתג חימום ואוורור מושב הנהג
3. מתג חימום ואוורור מושב הנוסע הקדמי

אזהרה

- **לאחר החזרת המושב למצבו המקורי, נענע אותו בעדינות כדי לוודא שהוא נעול ומאובטח היטב. אם גב המושב אינו נעול במלואו, הוא עלול להתקפל באופן לא צפוי.**
- **בעת קיפול המושב, פעל בזהירות כדי שחלקי גופך לא יילכדו בין המושבים.**
- **אסור לשבת על מושב מקופל. לא תהיה מוגן באמצעות חגורת הבטיחות או יחידות בטיחות אחרות, ואתה עלול להיפגע בצורה חמורה במקרה של תאונה.**
- **בעת הנחת פריט כלשהו על מושב מקופל, אבטח את הפריט היטב כדי שלא ינוע במהלך הנסיעה. אם הפריט יזוז ממקומו, הוא עלול לפגוע הן בנהג והן בנוסעים האחרים שברכב. כמו-כן, עלולה להיגרם תאונה עקב כך.**

אוורור המושבים הקדמיים

1. כשהמנוע פועל, גע במתג בקרת החימום ומיזוג האוויר (1)
2. גע במתג האוורור (💨) במסך בקרת החימום ומיזוג האוויר. כאשר תפקוד האוורור מופעל, תוצג רמת האוורור במושב המתאים.

- מופסק: מופיע סמל אפור
- פעיל: סמל כחול + ציון הרמות המתאימות

- בעקבות כל נגיעה במתג האוורור, מוחלף מצב האוורור לפי הסדר: מופסק ← רמה שלישית ← רמה שנייה ← רמה ראשונה ← מופסק.
- אם תיגע ברציפות במתג האוורור למשך זמן ארוך, האוורור יופסק ללא קשר לרמת האוורור שהייתה פעילה.

אזהרה

• אסור לתחוב ידיים מתחת לכרית המושב כשתפקוד האוורור פועל. הדבר עלול לגרום לפציעה של הידיים על-ידי מניפת האוורור הסובבת.

הערה

• אוורור המושב אינו התפקוד המזרים אוויר קר מהמזגן.

• מכיוון שתפקוד האוורור יונק אוויר מפנים הרכב ומשתמש בו לצורך האוורור, כשמעוניינים בקירור המושב מומלץ להשתמש בו יחד עם המזגן.

• אם מדוממים את המנוע כשאוורור המושב פועל, גם פעולת האוורור תיפסק. אוורור המושב לא יחזור לפעול באופן אוטומטי בפעם הבאה שמתניעים את המנוע.

• האוורור מופסק בעקבות נגיעה במתג האוורור, או כשמדוממים את המנוע ושבים ומתניעים אותו.

חימום המושבים הקדמיים*

1 כשהמנוע פועל, גע במתג בקרת החימום ומיזוג האוויר (1)

2 גע במתג החימום (♨) במסך בקרת החימום ומיזוג האוויר. כאשר תפקוד החימום מופעל, תוצג רמת החימום במושב המתאים.

• מופסק: מופיע סמל אפור

• פעיל: סמל אדום + ציון הרמות המתאימות

• בעקבות כל נגיעה במתג החימום, מוחלף מצב החימום לפי הסדר: מופסק ← רמה שלישית ← רמה שנייה ← רמה ראשונה ← מופסק.

• אם תיגע ברציפות במתג החימום למשך זמן ארוך, החימום יופסק ללא קשר לרמת החימום שהייתה פעילה.

בקרת חימום חכמה של המושבים הקדמיים

תפקוד זה מבקר באופן אוטומטי את מצב החימום ומסייע לך לנהוג בבטחה, כשאתה נהנה מתנאי טמפרטורה נאותים.

• אם חימום ברמה 3 מתבצע במשך כ-30 דקות, המערכת משנה באופן אוטומטי את הפעולה לרמה 2.

• לאחר השינוי לרמה 2

- אם תפעיל את תפקוד החימום ברמה 3 שוב בתוך 5 דקות, יבוצע חימום ברמה 3 במשך כ-8 דקות, ולאחר מכן המערכת תשנה באופן אוטומטי את הפעולה לרמה 2.
- אם תפעיל שוב את תפקוד החימום ברמה 3 בתוך 5 דקות מאוחר יותר, יבוצע חימום ברמה 3 במשך כ-30 דקות, ולאחר מכן המערכת תשנה באופן אוטומטי את הפעולה לרמה 2.

• אם חימום ברמה 2 מתבצע במשך כ-60 דקות, המערכת משנה באופן אוטומטי את הפעולה לרמה 1.

אזהרה

- **שימוש מופרז בחימום מושב הנהג עלול לגרום לתחושת נמנום של הנהג ולפגיעה בבטיחות הנהיגה עקב כך.**

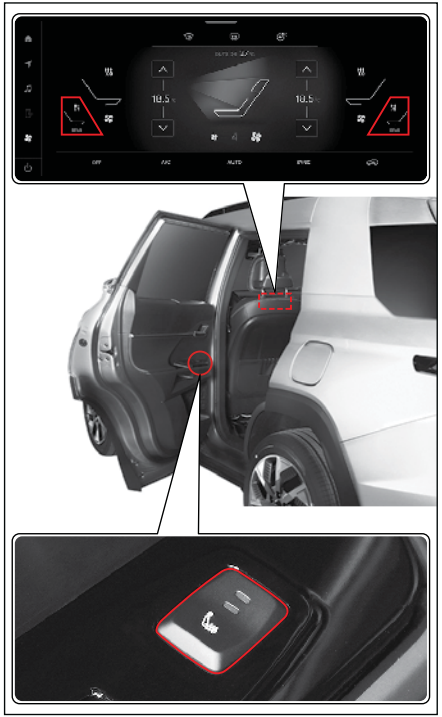
הערה

- **תפקוד חימום המושב מתוכנן להפסיק לפעול כאשר הטמפרטורה עולה לרמה מוגדרת, ולחזור לפעול כשהטמפרטורה יורדת לרמה מוגדרת.**
- **אם מדוממים את המנוע כשחימום המושבים פועל, גם פעולת החימום תיפסק. חימום המושב לא יחזור לפעול באופן אוטומטי בפעם הבאה שמתניעים את המנוע.**
- **החימום מופסק בעקבות נגיעה במתג החימום, או כשמדוממים את המנוע ושבים ומתניעים אותו.**

חימום המושבים האחוריים*

כשהמנוע פועל, לחץ על לחצן חימום המושבים בשורת המושבים האחוריים הראשונה.

נורית הפעולה (צהובה) דולקת ותפקוד החימום מופעל במושב המתאים.



- בעקבות כל לחיצה על לחצן החימום, מצב תפקוד החימום משתנה לפי הסדר הבא: מנותק ← רמה 2 ← רמה 1 ← מנותק.

בקרת חימום חכמה של המושבים האחוריים

- תפקוד זה מבקר באופן אוטומטי את מצב החימום ומסייע לך לנהוג בבטחה, כשאתה נהנה מתנאי טמפרטורה נאותים.
- לאחר פעולה של כ-30 דקות ברמה 2, התפקוד עובר באופן אוטומטי לרמה 1.
- לאחר המעבר לרמה 1
  - אם שבים ומפעילים את החימום ברמה 2 בתוך 5 דקות, הוא יישאר ברמה 2 למשך כ-8 דקות ואז יעבור לרמה 1 באופן אוטומטי.
  - אם שבים ומפעילים את החימום ברמה 2 לאחר 5 דקות, הוא יישאר ברמה 2 למשך כ-30 דקות ואז יעבור לרמה 1 באופן אוטומטי.

אזהרה

- יש לנקוט בזהירות, מפני ששימוש מופרז בחימום המושב עלול לגרום לכוויות קלות. יש להקפיד במיוחד על כך במקרה של תינוקות, ילדים קטנים, זקנים, נכים, מישהו תחת השפעת כדור שינה, נוסע שיכור, עייף מאוד או בעל עור עדין.
- מגע ממושך של עורך עם המושב המחומם עלול לגרום לכוויית טמפרטורה נמוכה.
- בעת השימוש בחימום המושב, אין להניח עליו שמיכה, כרית וכד', כדי למנוע התחממות יתר.
- שימוש מופרז בחימום המושב עלול לגרום להתחממות יתר או התלקחות שריפה. בעת היציאה מן הרכב או הכניסה אליו, הקפד לבדוק אם חימום המושבים פועל.
- אם המושב ממשיך להתחמם באופן רצוף ובלתי מבוקר, הפסק ראשית את פעולת חימום המושב. דאג שהרכב ייבדק מיד, ובמידת הצורך יתוקן, במרכז שירות KGM מורשה.

הערה

- תפקוד חימום המושב מתוכנן להפסיק לפעול כאשר הטמפרטורה עולה לרמה מוגדרת, ולחזור לפעול כשהטמפרטורה יורדת לרמה מוגדרת.
- אם מדוממים את המנוע כשחימום המושבים פועל, גם פעולת החימום תיפסק. חימום המושב לא יחזור לפעול באופן אוטומטי בפעם הבאה שמתניעים את המנוע.

אזהרות ואמצעי זהירות ביחס למושבים

אזהרה

- הקפד לסיים את כוונן המושב לפני תחילת הנסיעה.
- אסור לכוונן את המושב במהלך נהיגה. תנועה פתאומית של המושב עלולה לגרום למצב מסוכן.
- כוונן את זווית גב המושב למצב זקוף ככל האפשר כדי להשיג תנוחת ישיבה נוחה. הטיה מופרזת לאחור של גב המושב עלולה לאפשר החלקה של הנוסע מתחת לחגורת הבטיחות במקרה של התנגשות או עצירת פתאום של הרכב. במקרה זה הנוסע לא ייהנה מההגנה של חגורת הבטיחות וכרית האוויר, וכתוצאה מכך הוא עלול לסבול מפגיעה גופנית חמורה או קטלנית.
- אסור בהחלט לנהוג ברכב כשמשענות הראש מוסרות. הדבר עלול לגרום לפגיעות ראש, צוואר או עמוד שדרה.
- אם המושב החשמלי אינו פועל, יש לבצע בדיקות וצעדי תיקון לפני תחילת הנסיעה ברכב.
- יש לנקוט בזהירות, מפני ששימוש מופרז בחימום המושב עלול לגרום לכוויות קלות. יש להקפיד במיוחד על כך במקרה של תינוקות, ילדים קטנים, זקנים, נכים, מישהו תחת השפעת כדור שינה, נוסע שיכור, עייף מאוד או בעל עור עדין.

זהירות

- המושב החשמלי פועל גם כאשר מתג START/STOP במצב OFF. לכן, יש לנקוט בזהירות ולהימנע מהפעלה תכופה מדי של המושב החשמלי כשהמנוע דומם, מפני שזה עלול לגרום לריקון המצבר.
- נזק למנוע החשמלי של המושב עלול להיגרם במקרה שמספר מתגי כוונון יופעלו בו–זמנית. הקפד לסיים כוונון אחד לפני מעבר לשימוש בכוונון השני.
- אם המושב החשמלי נחסם על–ידי עצם מסוים ואינו יכול לזוז או לפעול, אל תנסה להפעיל אותו בכוח. הפעל אותו שוב רק אחרי הסרת הגורם לחסימה. במקרה של תקלה, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במרכז שירות KGM מורשה.
- אל תניח על המושב פריט העלול לגרום נזק לריפוד המושב.
- בעת ניקוי ריפוד המושב אסור להשתמש בממסים אורגניים כגון בנזן, אלכוהול, בנזין או מדלל (״טינר״). אם תשתמש בהם, אתה עלול לגרום לנזקים למשטח הריפוד.

זהירות

- ריפוד העור של מושבי הרכב יכול להיות מעור טבעי או מעור סינתטי.
- מכיוון שהמקור של עור טבעי הוא בעור של בעלי חיים, העובי והצפיפות שלו אינם אחידים בכל האזורים; כמו–כן הוא מושפע על–ידי הטמפרטורה והלחות וכתוצאה מכך הוא עשוי להימתח ולהתכווץ, תוך יצירת קמטים טבעיים.

  כמו כן, היריעה נמתחת כדי לשפר את הנוחות ולכן הופעת קמטים, ברק או שינויי מרקם במהלך השימוש היא תופעה טבעית שאינה ביטוי של פגמים במוצר.

  לכן, הופעה טבעית של קמטים, בלאי, סימני לחץ או שינויי צבע במהלך השימוש אינם מכוסים במסגרת האחריות.

1. לחצן חלון דלת הנהג (AUTO)
2. לחצן חלון דלת הנוסע הקדמי (AUTO)
3. לחצן חלון אחורי שמאלי
4. לחצן חלון אחורי ימני
5. לחצן השבתת מתגי החלונות האחוריים

הערה

- **כדי שפעולת החלונות תתאפשר, מתג START/STOP חייב להיות במצב ON (מחובר) או שהמנוע צריך לפעול.**
- **גם אם מעבירים את מתג START/STOP ממצב ON (מחובר) למצב ACC או למצב OFF (מנותק), עדיין ניתן להפעיל את מתג החלון במשך כ-30 שניות. עם זאת, הפעולה נפסקת מיד בעקבות פתיחת הדלת הקדמית.**

פתיחת חלון דלת הנהג/חלון דלת הנוסע הקדמי

- לחץ קלות על לחצן חלון דלת הנהג/חלון דלת הנוסע הקדמי. החלון ייפתח כל עוד הלחצן לחוץ.
- לחץ עד הסוף על לחצן חלון דלת הנהג/חלון דלת הנוסע הקדמי ושחרר אותו. החלון ייפתח במלואו באופן אוטומטי (פתיחה אוטומטית).
- במהלך פתיחת החלון, בעקבות ביצוע לחיצה קלה או משיכה קלה כלפי מעלה של לחצן חלון דלת הנהג/חלון דלת הנוסע הקדמי, החלון יעצור.

הערה

- **בכלי הרכב המצוידים בתפקוד פתיחה אוטומטית של החלון לא קיים תפקוד סגירה אוטומטית של החלון – הסגירה תתבצע רק כל עוד המתג נמשך.**

סגירת חלון דלת הנהג/חלון דלת הנוסע הקדמי

- משוך קלות כלפי מעלה את לחצן חלון דלת הנהג/חלון דלת הנוסע הקדמי. החלון נסגר רק במהלך המשיכה של לחצן החלון.
- משוך כלפי מעלה עד הסוף את לחצן חלון דלת הנהג/חלון דלת הנוסע הקדמי ושחרר אותו. החלון ייסגר במלואו באופן אוטומטי (סגירה אוטומטית).
- במהלך סגירת החלון, בעקבות ביצוע לחיצה קלה או משיכה קלה כלפי מעלה של לחצן חלון דלת הנהג/חלון דלת הנוסע הקדמי, החלון יעצור.

תפקוד הבטיחות של חלון דלת הנהג

תפקוד הבטיחות של חלון דלת הנהג מבקר את חלון דלת הנהג המצויד בתפקוד סגירה אוטומטית, ואם הוא מזהה במהלך סגירת החלון פגיעה בחלק גוף מסוים או בעצם מסוים הוא יגרום לכך שחלון ינוע מעט לכיוון פתיחה ויעצור.

הערה

- **תפקוד הבטיחות של חלון דלת הנהג פועל רק אם החלון בדלת הנהג מצויד בתפקוד סגירה אוטומטית.**
- **תפקוד הבטיחות אינו פועל בקטע מסוים של סוף מהלך הסגירה של החלון.**
- **בחורף ייתכן שהחלון יקפא, וכתוצאה מכך המערכת תזהה זאת כלכידה של חלק גוף או עצם מסוים. במקרה כזה, סגור את החלון בצעדים קטנים על-ידי משיכות קצרות של לחצן החלון.**
- **אם תמשוך את לחצן החלון עד הסוף ותמשיך להחזיק אותו במצב זה, החלון ייסגר עד הסוף מבלי לעצור גם אם יהיה מכשול במסלול התנועה שלו.**

תפקוד זה נועד להגן על הנהג במקרה חירום כדוגמת ניסיון שוד או פציעה.

פתיחת/סגירת החלון האחורי

החלון פועל רק במהלך הלחיצה או המשיכה של לחצן החלון האחורי.

תפקוד השבתת מתגי החלונות האחוריים

תפקוד זה משבית את מתגי החלונות האחוריים כך שלא ניתן לפתוח או לסגור אותם מהמושבים האחוריים.

לחץ על לחצן השבתת מתגי החלונות האחוריים.

אזהרה

• כשבמושב האחורי יושב ילד, יש ללחוץ על לחצן השבתת מתגי החלונות האחוריים כדי להשבית את פעולתם. זה יכול למנוע תאונה בגלל פעולות של ילד היושב מאחור.

מהם קולות חבטה מהרוח?

התופעה של קולות חבטה מהרוח מתבטאת בתחושת לחץ באוזניים או בשמיעת רעש הדומה לרעש של מסוק בעת נסיעה עם חלון אחורי או גגון שמש פתוחים במצב מסוים.

תופעה זו מתרחשת כאשר אוויר זורם דרך החלון האחורי או גגון השמש, ויוצר תהודה.

כאשר יש קולות חבטה מהרוח, אם תשנה את שיעור הפתיחה של החלון האחורי או גגון השמש התופעה תיעלם או תצטמצם.

אזהרה

• במהלך נסיעה או עצירה, אסור להוציא איברי גוף כגון היד או הראש דרך החלון. אתה עלול להיפצע מרכב חולף או ממכשול חיצוני.

• היזהר שאיברי גוף כגון היד או הראש לא יילכדו בחלון במהלך הפעלתו.

זהירות

• הפעלה בו–זמנית של מספר לחצני חלונות עלולה לגרום נזק לנתיך ההגנה מפני זרם–יתר או למערכת הפעלת החלונות.

• הפעלה בו–זמנית של לחצני החלונות בדלת הנהג לכיוון אחד ושל הלחצן בדלת המתאימה בכיוון השני עלולה לגרום נזק למערכת הפעלת החלונות.

גגון שמש (סוג A)*

גגון השמש הוא חלון המותקן בגג הרכב, המעצים את הנאת הנהיגה באמצעות אוורור והוספת אור בפנים הרכב.

גגון השמש הוא בעל תפקודי פתיחה/סגירה בהחלקה, ובנוסף ניתן להטות את החלק האחורי שלו מעט כלפי מעלה.

לגגון השמש יש תריס בעל הפעלה ידנית.

אזהרה

- **במהלך נסיעה או עצירה, אסור להוציא איברי גוף כגון היד או הראש דרך גגון השמש. אתה עלול להיפצע מרכב חולף או ממכשול חיצוני.**

זהירות

- **גגון השמש פועל גם כאשר מתג START/STOP במצב ON (מתג ההצתה מופעל והמנוע כבוי). לכן, יש לנקוט בזהירות ולהימנע מהפעלה תכופה מדי של גגון השמש כשהמנוע דומם, מפני שזה עלול לגרום לריקון המצבר.**
- **לאחר סיום הפעלת גגון השמש, שחרר את כפתור הבקרה. לחיצה רצופה על לחצן הבקרה עלולה לגרום לתקלה.**
- **במצב פתיחה מלאה של גגון השמש, ייתכן שתופעת קולות החבטה מהרוח תוגבר. במקרה כזה, כוונן את שיעור הפתיחה של גגון השמש.**
- **אם גגון השמש קפא למקומו במהלך החורף, הפעל אותו רק לאחר שהוא הפשיר לחלוטין.**
- **הסר באופן סדיר אבק, לכלוך וחומרים זרים מפס הגומי שסביב לחלון גגון השמש. אם יהיו אבק, לכלוך וחומרים זרים, ייתכן שיישמעו רעשים במהלך הפעלת גגון השמש וכן זה עלול לגרום לתקלה.**

הערה

- **כדי שפעולת גגון השמש תתאפשר, מתג START/STOP חייב להיות במצב ON (מחובר) או שהמנוע צריך לפעול.**

פתיחת גגון השמש

פתיחה אוטומטית

לחץ לחיצה קצרה על לחצן גגון השמש. גגון השמש ייפתח באופן אוטומטי.

החלק האחורי (6 ס"מ) של גגון השמש לא ייפתח.

כדי לפתוח את גגון השמש במלואו, לחץ שוב על לחצן גגון השמש.

הערה

• הפעלת המתג במהלך פתיחת גגון השמש תפסיק את פעולת גגון השמש.

פתיחה ידנית

לחץ והחזק את לחצן הפתיחה של גגון השמש. גגון השמש ייפתח רק כאשר לחצן הפתיחה לחוץ.

כדי לפתוח את גגון השמש במלואו, תהיה חייב להשאיר את לחצן גגון השמש לחוץ.

מהם קולות חבטה מהרוח?

התופעה של קולות חבטה מהרוח מתבטאת בתחושת לחץ באוזניים או בשמיעת רעש הדומה לרעש של מסוק בעת נסיעה עם חלון אחורי או גגון שמש פתוחים במצב מסוים.

תופעה זו מתרחשת כאשר אוויר זורם דרך החלון האחורי או גגון השמש, ויוצר תהודה.

כאשר יש קולות חבטה מהרוח, אם תשנה את שיעור הפתיחה של החלון האחורי או גגון השמש התופעה תיעלם או תצטמצם.

סגירת גגון השמש

סגירה אוטומטית

לחץ לחיצה קצרה על לחצן סגירת גגון השמש. גגון השמש ייסגר באופן אוטומטי.

הערה

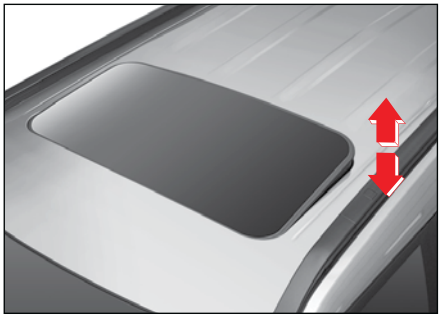
• הפעלת המתג במהלך סגירת גגון השמש תפסיק את פעולת גגון השמש.

סגירה ידנית

לחץ והחזק את לחצן הסגירה של גגון השמש. גגון השמש ייסגר רק במהלך הלחיצה של לחצן הסגירה.

כדי לסגור את גגון השמש במלואו, תהיה חייב להמשיך ללחוץ על לחצן הסגירה.

הטיית גגון השמש מעלה/מטה



הטיה כלפי מעלה (פתיחת החלק האחורי)

כשגגון השמש סגור. לחץ על לחצן סגירת גגון השמש. החלק האחורי של גגון השמש ייפתח.

הטיה כלפי מטה (סגירת החלק האחורי)

כשהחלק האחורי של גגון השמש פתוח, לחץ על לחצן הפתיחה של גגון השמש. בשלב זה, גגון השמש ייסגר רק כל עוד הלחצן לחוץ.

כדי לסגור את גגון השמש במלואו, לחץ והחזק את הלחצן.

אזהרת גגון שמש פתוח

אם גגון השמש פתוח, בעת העברת מתג START/STOP למצב ACC או למצב OFF (מנותק) ופתיחת דלת הנהג יושמע צליל אזהרת גגון שמש פתוח.

כאשר סוגרים את הדלת, צליל ההתראה ייפסק.

כאשר נשמע צליל אזהרת גגון שמש פתוח, הקפד לסגור את גגון השמש במלואו לפני עזיבת הרכב.

זהירות

• בעת עזיבת הרכב, בדוק וודא שגגון השמש סגור במלואו. השארת הרכב כשגגון השמש פתוח עלולה לאפשר פריצה לרכב דרך גגון השמש. כמו-כן, פנים הרכב עלול להירטב בגלל חדירת גשם או שלג לתוך הרכב.

מנגנון הבטיחות של גגון השמש

תפקוד הבטיחות של גגון השמש מבקר את גגון השמש, ואם הוא מזהה במהלך הסגירה האוטומטית של הגגון פגיעה בחלק גוף מסוים או בעצם מסוים הוא יגרום לכך שגגון השמש ייפתח.

זהירות

• תפקוד הבטיחות של גגון השמש אינו פועל בסוף מהלך הסגירה של גגון השמש.

• תפקוד הבטיחות של גגון השמש הוא מערכת עזר בלבד, ואינו תחליף לתשומת הלב של הנהג. הקפד תמיד להיות זהיר מכיוון שהוא עלול לא לתפקד במקרה של תקלה חשמלית או במצבים אחרים.

אתחול גגון השמש

מקרים בהם נדרש אתחול גגון השמש

- כאשר המצבר התרוקן או אספקת המתח נותקה כשגגון השמש פתוח
- כשגגון השמש אינו נסגר או נפתח במלואו בעקבות הפעלה אחת של הלחצן
- כאשר גגון השמש מבצע תנועת הטיה ללא עצירה לאחר סגירתו בהחלקה
- כאשר טווח התנועה של החלקת או הטיית גגון השמש פחת באופן משמעותי
- אם גגון השמש אינו פועל או שפעולתו לקויה בעת לחיצת לחצן גגון השמש

איפוס

כשגגון השמש במצב של הטיה כלפי מעלה (פתיחת החלק האחורי שלו), משוך את לחצן גגון השמש ברציפות למשך כ-20 שניות.

- כ-5 שניות לאחר לחיצת לחצן סגירת גגון השמש יישמע צליל נקישה ראשון, ולאחר כ-20 שניות יישמע צליל נקישה שני. איפוס גגון השמש יבוצע לאחר השמעת צליל הנקישה השני.
- לאחר האיפוס, בעקבות לחיצה קלה על לחצן גגון השמש יבצע גגון השמש באופן אוטומטי מהלך של פתיחה וסגירה.

זהירות

- **אם גגון השמש לא יפעל באופן רגיל לאחר האיפוס שלו, דאג שגגון השמש ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במרכז שירות KGM מורשה.**

גגון שמש (סוג B)*

- גגון השמש הוא חלון המותקן בגג הרכב, המעצים את הנאת הנהיגה באמצעות אוורור והוספת אור בפנים הרכב.
- ניתן לפתוח ולסגור את זגוגית גגון השמש באמצעות מנגנון הזזה חיצוני.
- זגוגית גגון השמש פועלת באמצעות מנגנון הטיה, שמרים מעט את החלק האחורי שלה.

אזהרה

- במהלך נסיעה או עצירה, אסור להוציא איברי גוף כגון היד או הראש דרך גגון השמש. אתה עלול להיפצע מרכב חולף או ממכשול חיצוני.

זהירות

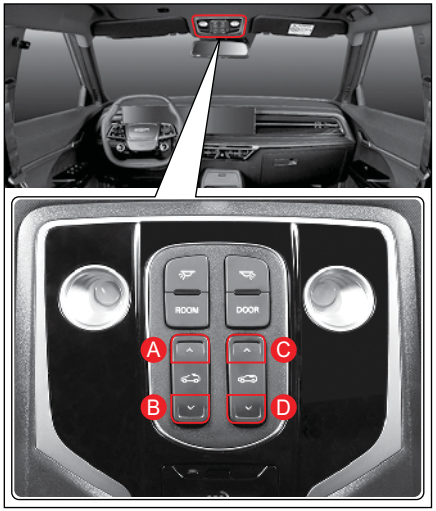
- גגון השמש פועל גם כאשר מתג ההצתה במצב ON. לכן, יש לנקוט בזהירות ולהימנע מהפעלה תכופה מדי של גגון השמש כשהמנוע דומם, מפני שזה עלול לגרום לריקון המצבר.
- לאחר סיום הפעלת גגון השמש, שחרר את לחצן הבקרה. לחיצה רצופה על לחצן הבקרה עלולה לגרום לתקלה.
- במצב פתיחה מלאה של גגון השמש, ייתכן שתופעת קולות החבטה מהרוח תוגבר. במקרה כזה, כוונן את שיעור הפתיחה של גגון השמש באופן ידני.
- אם גגון השמש קפא למקומו במהלך החורף, הפעל אותו רק לאחר שהוא הפשיר לחלוטין.
- הסר באופן סדיר אבק, לכלוך וחומרים זרים מפס הגומי שסביב לחלון גגון השמש. אם יהיו אבק, לכלוך וחומרים זרים, ייתכן שיישמעו רעשים במהלך הפעלת גגון השמש וכן זה עלול לגרום לתקלה.
- אסור להשתמש במוצרי הברקה שוחקים על גגון השמש.
- אסור בהחלט ליישם שעווה על מסגרת הגומי מסביב לגגון השמש.

- בעת שטיפה באמצעות ציוד שטיפה בלחץ גבוה, אסור לכוון את המים ישירות אל פס הגומי המקיף את זכוכית גגון השמש.
- הפעל את גגון השמש כשהרכב במצב נייח. הפעלת גגון השמש בזמן נהיגה עלולה להפריע לנהיגה ולגרום לתאונה חמורה.
- אסור לדחוף או למשוך ביד את וילון גגון השמש. זה עלול לגרום לתקלה בווילונות גגון השמש והתוצאה תהיה תקלה.
- אסור להפעיל את גגון השמש כאשר גגון מטען עמוס במטען או בפריטים אחרים.
- התוצאה עלולה להיות תקלות ופעולה לא תקינה של המערכות הנלוות.

הערה

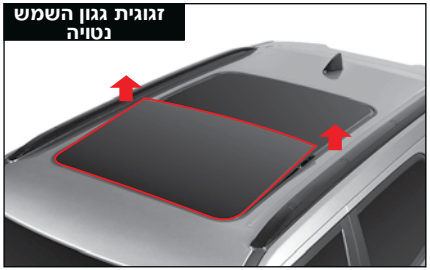
- כדי שפעולת גגון השמש תתאפשר, מתג ההצתה חייב להיות במצב ON (מחובר) או שהמנוע צריך לפעול.

לחצני בקרת גגון השמש



- A לחצן פתיחת זגוגית גגון השמש
- B לחצן סגירת זגוגית גגון השמש
- C לחצן פתיחת וילון גגון השמש
- D לחצן סגירת וילון גגון השמש

תנאי פעולה בסיסיים של גגון השמש



פתיחת גגון השמש וסגירתו

פתיחת גגון השמש באופן אוטומטי

לחץ לחיצה קצרה על לחצן פתיחת זכוכית גגון השמש (A). בהתאם למצב זכוכית גגון השמש וווילון גגון השמש, זכוכית גגון השמש והווילון ייפתחו באופן אוטומטי כמפורט להלן:

הערה

- **אם תלחץ על הכפתור בזמן שגג השמש פועל, הפעולה תיעצר.**
- **פתיחת זכוכית גגון השמש (כולל ההטיה) תפעל רק לאחר השלמת פעולת וילון גגון השמש.**
- **לחץ לחיצה קצרה על לחצן פתיחת וילון גגון השמש (C) כדי לפתוח לגמרי את וילון גגון השמש.**

פתיחת גגון השמש באופן ידני

לחץ והחזק את לחצן פתיחת זכוכית גגון השמש (A). גגון השמש יפעל רק כאשר לוחצים על לחצן הפתיחה. כדי לפתוח לחלוטין את זכוכית גגון השמש, המשך ללחוץ על הלחצן המתאים.

מהם קולות חבטה מהרוח?

התופעה של קולות חבטה מהרוח מתבטאת בתחושת לחץ באוזניים או בשמיעת רעש הדומה לרעש של מסוק בעת נסיעה עם חלון אחורי או גגון שמש פתוחים במצב מסוים.

תופעה זו מתרחשת כאשר אוויר זורם דרך החלון האחורי או גגון השמש, ויוצר תהודה.

כאשר יש קולות חבטה מהרוח, אם תשנה את שיעור הפתיחה של החלון האחורי או גגון השמש התופעה תיעלם או תצטמצם.

סגירת גגון השמש באופן אוטומטי

לחץ לחיצה קצרה על לחצן סגירת זכוכית גגון השמש (B). רק זכוכית גגון השמש תיסגר באופן אוטומטי. לאחר מכן, לחץ לחיצה קצרה על לחצן סגירת וילון גגון השמש (D). וילונות גגון השמש ייסגרו באופן אוטומטי

הערה

- **אם תלחץ על הלחצן כאשר גגון השמש פועל, הפעולה תיעצר.**
- **סגירת וילון גגון השמש תפעל רק לאחר השלמת פעולת זכוכית גגון השמש.**
- **לחץ לחיצה קצרה על לחצן סגירת וילון גגון השמש (D) כדי לסגור לגמרי את הזכוכית והווילון של גגון השמש.**

• שימוש במתג עבור זגוגית גגון השמש (B) ווילון גגון השמש (D)

לחץ לחיצה קצרה על לחצן B

לחץ לחיצה קצרה על לחצן D

• שימוש במתג עבור וילון גגון השמש (D)

לחץ לחיצה קצרה על לחצן D

סגירת גגון השמש באופן ידני

לחץ והחזק את לחצן סגירת זכוכית גגון השמש (B) או את לחצן סגירת וילון גגון השמש (D). גגון השמש יפעל רק כאשר לוחצים על לחצן הפתיחה

אזהרת גגון שמש פתוח

אם גגון השמש נשאר פתוח, ולחצן ההתנעה מוגדר למצב ACC (אביזרים) או OFF (מנותק) כאשר דלת הנהג פתוחה, יישמע צליל אזהרת גגון השמש פתוח.

צליל האזהרה נפסק כאשר הדלת נסגרת.

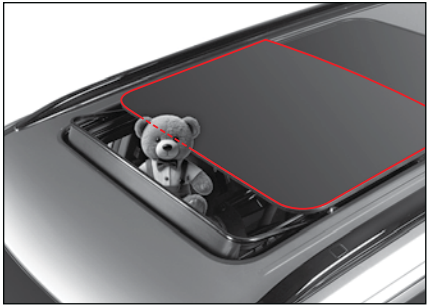
אם נשמע צליל אזהרת גגון שמש פתוח, הקפד לסגור את גגון השמש במלואו לפני עזיבת הרכב.

זהירות

- **לפני עזיבת הרכב, הקפד לוודא שגגון השמש סגור במלואו. אם תשאיר את הרכב כשגגון השמש פתוח, אתה עלול להיות קורבן לגניבה. בנוסף, גשם או שלג עלולים לחדור לרכב דרך גגון השמש הפתוח.**

מנגנון הבטיחות של גגון השמש

מנגנון הבטיחות של גגון השמש מבקר את גגון השמש, ואם הוא מזהה במהלך הסגירה האוטומטית של הגגון פגיעה בחלק גוף מסוים או בעצם מסוים הוא יגרום לכך שגגון השמש ייפתח.



זהירות

- **בשלב הסגירה הסופי של גגון השמש, מנגנון הבטיחות של גגון השמש אינו פועל.**
- **מנגנון הבטיחות של גג השמש הוא התקן עזר ואינו יכול להחליף את תשומת לב הנהג. הקפד על הזהירות מכיוון שהוא עלול שלא לתפקד במקרה של תקלה חשמלית או במצבים אחרים.**
- **שימוש מתמשך בפתיחה/סגירה, הטיה מעלה/מטה של גגון השמש וכו' עלול לגרום לרעש ולתקלה. בנוסף, אם מנוע גגון השמש מתחמם יתר על המידה עקב שימוש מוגזם, פעולתו עשויה להיות איטית מאוד או להיפסק לפרק זמן מסוים.**

אתחול גגון השמש

האיפוס נדרש אם:

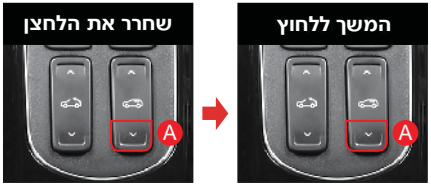
- המצבר נפרק או שאספקת המתח הופסקה (החלפת הנתיך הרלוונטי וכו') כאשר גגון השמש פתוח.
- לא ניתן לפתוח/לסגור את גגון השמש במלואו בלחיצה אחת על הלחצן.
- מרחק התנועה בעת פתיחה או הטיה של גגון השמש קצר משמעותית.
- גגון השמש אינו פועל כלל או אינו פועל כרגיל גם לאחר לחיצה על לחצן גגון השמש.

איפוס

3 התנע את המנוע או השאר את מערכת ההצתה של הרכב למצב ON.

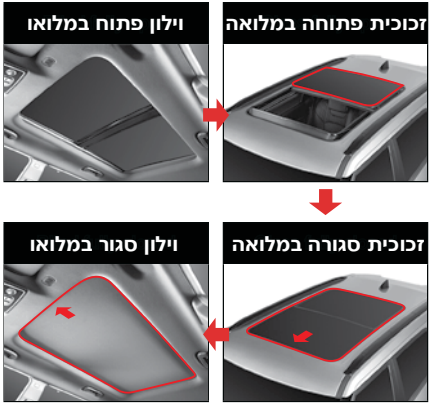
4 לחץ על לחצן סגירת וילון גגון השמש (A) כדי לסגור לגמרי את זכוכית ווילון גגון השמש, ושחרר את הלחצן.

5 לחץ והחזק שוב את כפתור סגירת וילון גגון השמש (A) (למשך 10 שניות לפחות). כאשר הזכוכית והווילון זזים מעט פעם אחת, שחרר את הלחצן.



6 אם לוחצים ברציפות על לחצן סגירת וילון גגון השמש (A) במשך 5 שניות, הוא יפעל ברצף באופן הבא:

1) וילון גגון השמש ייפתח במלואו.
2) זכוכית גגון השמש תיפתח במלואה.
3) זכוכית גגון השמש תיסגר במלואה.
4) וילון גגון השמש ייסגר במלואו.



7 כאשר הזכוכית והווילון של גגון השמש סגורים לחלוטין, איפוס גגון השמש הושלם.

אל תשחרר את הלחצן לפני הפתיחה/הסגירה של גגון השמש. אם תשחרר את הלחצן במהלך האיפוס, תצטרך להתחיל את תהליך האיפוס מההתחלה

זהירות

- **אם גגון השמש לא יפעל באופן רגיל לאחר איפוס גגון השמש, דאג לבדיקה ולטיפול של הרכב, במרכז שירות KG Mobility מורשה.**

דלת תא המטען משפרת את נוחות הטעינה והפריקה של פריטי מטען.

דלת תא המטען החשמלית מאפשרת למשתמש לפתוח ולסגור אותה באמצעות הפעלת לחצן פשוטה.

כמו-כן, דלת תא המטען החכמה נפתחת באופן אוטומטי כאשר משתמש מתקרב אל אזור הגילוי שמאחורי דלת תא המטען.

אזהרה

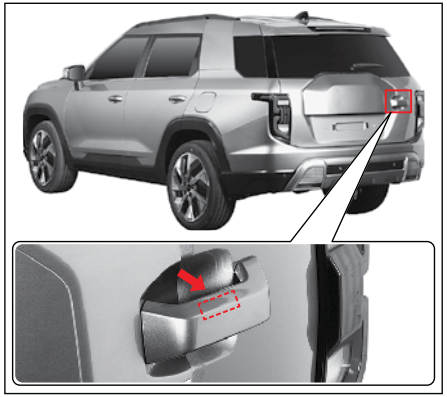
- **אל תפרק את מוטות התמך של דלת תא המטען הידנית ודלת תא המטען החשמלית. הן כוללות צילינדרים בלחץ גבוה, העלולים לגרום לפגיעות גופניות.**
- **אסור לחמם את מוטות התמך של דלת תא המטען הידנית ודלת תא המטען החשמלית. החימום עלול להזיק להן ולגרום לפציעות.**
- **אסור לפרק את בוכנות ההרמה בגז של דלת תא המטען. הן כוללות צילינדרים בלחץ גבוה, העלולים לגרום לפגיעות גופניות.**
- **אסור לחמם את בוכנות ההרמה בגז של דלת תא המטען. החימום עלול להזיק להן ולגרום לפציעות.**
- **כדי להחליף או לסלק את בוכנות ההרמה בגז, בקר במרכז שירות KGM מורשה הקרוב ביותר.**

דלת תא מטען ידנית

פתיחה

1 כשהמפתח החכם עליך, לחץ על לחצן הפתיחה של דלת תא המטען בצידה הפנימי של ידית דלת תא המטען.

נעילת דלת תא המטען תשוחרר.



2 פתח והרם את דלת תא המטען.

הערה

- **טווח זיהוי המפתח החכם על-ידי דלת תא המטען הוא כ-1 מטר.**
- **בעת לחיצת לחצן פתיחת דלת תא המטען, תשוחרר רק נעילת דלת תא המטען. דלתות תא הנוסעים, מכסה תא המנוע והתקנים אחרים נותרים נעולים.**

סגירה

1 החזק את הידית הפנימית של דלת תא המטען ומשוך את דלת תא המטען כלפי מטה.

2 דחוף מעט את דלת תא המטען כדי לסגור אותה.

זהירות

- **בעת פתיחה וסגירה של דלת תא המטען כשפעולת המערכת נגד גניבה מבוטלת, לא תבוצע הפעלה מחדש אוטומטית של המערכת נגד גניבה. הקפד להפעיל את מערכת האזעקה המקורית בלחיצה על לחצן נעילת הדלתות שבמפתח החכם.**

הערה

• בעת פתיחה וסגירה של דלת תא המטען כשהמערכת נגד גניבה פועלת, תבוצע הפעלה מחדש אוטומטית של המערכת נגד גניבה. כעת, מהבהבי החירום יהבהבו פעמיים ויושמע צליל זמזם התרעה אחד.

דלת תא מטען חשמלית*

דלת תא המטען החשמלית מאפשרת למשתמש לפתוח ולסגור אותה באמצעות הפעלת לחצן פשוטה.

דלת תא המטען החשמלית נפתחת כאשר ידית ההילוכים במצב P (חניה) ומתג START/ STOP במצב ON (מחובר) או בכל המצבים של תיבת ההילוכים כשהמנוע דומם.

הערה

• אם מהירות הנסיעה היא 3 קמ"ש או יותר כשמתג START/STOP במצב ON (מחובר), לא ניתן לפתוח את דלת תא המטען באופן אוטומטי.

פתיחה/סגירה של דלת תא המטען בעזרת המתג הפנימי

• לחץ לחיצה ממושכת על מתג דלת תא המטען שבצד לוח הבקרה hypervisor. דלת תא המטען תיפתח או תיסגר, כשנוריות האזהרה וצלילי האזהרה לחירום מופעלים. אם דלת תא המטען סגורה, היא תיפתח; אם היא פתוחה, היא תיסגר.

הערה

• לחיצה על לחצן דלת תא המטען החשמלית במהלך הפתיחה או הסגירה שלה תגרום לעצירת דלת תא המטען במצב בו היא נמצאה ברגע הלחיצה.

• המתג הפנימי של דלת תא המטען החשמלית ממשיך להופיע גם כאשר מכבים את לוח הבקרה הווירטואלי המשולב.

פתיחה/סגירה באמצעות המפתח החכם

• לחץ והחזק את לחצן דלת תא המטען שעל המפתח החכם.

לאחר שמהבהבי החירום מהבהבים פעמיים ומושמעים שני צלילי התראה, דלת תא המטען נפתחת או נסגרת.

דלת תא המטען נפתחת אם היא סגורה או נסגרת אם היא פתוחה.

הערה

• לחיצה על לחצן דלת תא המטען החשמלית במהלך הפתיחה או הסגירה שלה תגרום לעצירת דלת תא המטען במצב בו היא נמצאה ברגע הלחיצה.

פתיחה/סגירה באמצעות הלחצן שעל דלת תא המטען

• כשהמפתח החכם עליך, לחץ על הלחצן החיצוני של דלת תא המטען.

לאחר שמהבהבי החירום מהבהבים פעמיים ומושמעים שני צלילי התראה, דלת תא המטען נפתחת.

הערה

• טווח זיהוי המפתח החכם על-ידי דלת תא המטען הוא כ-1 מטר.

• בעת לחיצת הלחצן החיצוני של דלת תא המטען, תשוחרר רק נעילת דלת תא המטען. דלתות תא הנוסעים, מכסה תא המנוע והתקנים אחרים נותרים נעולים.

לחץ על הלחצן הפנימי של דלת תא המטען כשהיא פתוחה.

לאחר שמהבהבי החירום מהבהבים פעמיים ומושמעים שני צלילי התראה, דלת תא המטען נסגרת.

פתיחה/סגירה באמצעות מתג דלת תא המטען הנמצא בתא המטען*

- כשדלת תא המטען סגורה, משוך את לחצן דלת תא המטען בכיוון החץ. דלת תא המטען תיפתח, כשנוריות האזהרה וצלילי האזהרה לחירום מופעלים..
- כשדלת תא המטען פתוחה, משוך את לחצן דלת תא המטען בכיוון החץ. דלת תא המטען תיסגר, כשנוריות האזהרה וצלילי האזהרה לחירום מופעלים.

מנגנון למניעת לכידה

מטעמי בטיחות, המנגנון למניעת לכידה עוצר את דלת תא המטען או פותח אותה לגמרי בעת שהיא מקבלת מכה חזקה מבחוץ או כשהוא מזהה רמה מסוימת של כוח התנגדות לתנועת דלת תא המטען במהלך פתיחתה או סגירתה.

אזהרה

- **ייתכן שהמנגנון למניעת לכידה לא יפעל אם רמת כוח ההתנגדות לתנועת דלת תא המטען נמוכה מערך הסף או אם דלת תא המטען הגיעה קרוב מאוד למצב סגירה.**
- **אסור למקם בכוונה חלק גוף או עצם מסוים במסלול התנועה של דלת תא המטען, כדי לבדוק את תפקוד המנגנון למניעת לכידה במהלך פעולת דלת תא המטען החשמלית. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה או נזק חמור לפריט או להתקן.**

זהירות

- **אם המנגנון למניעת לכידה פועל מספר פעמים בזו אחר זו, סגור את דלת תא המטען באופן ידני והפעל אותה שוב. במקרה של תקלה, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במרכז שירות KGM מורשה.**

כיוון מחדש של גובה הפתיחה

ניתן לכוון מחדש את גובה הפתיחה המרבי של דלת תא המטען החשמלית בהתאם למצב הפיזי של המשתמש או לתנאים אחרים, כגון מקום החניה.

1. פתח באופן ידני את דלת תא המטען וכוונן אותה לגובה הרצוי.
2. לחץ לחיצה ממושכת, של 3 שניות לפחות, על הלחצן הפנימי של דלת תא המטען החשמלית.

   לאחר השלמת הכיוון מחדש, יושמע צליל חיווי מתאים.
3. סגור את דלת תא המטען סגירה מלאה בלחיצה על הלחצן הפנימי של דלת תא המטען החשמלית.

לאחר השלמת הכיוון מחדש של גובה פתיחת דלת תא המטען, לחץ על הלחצן החיצוני של דלת תא המטען החשמלית כדי לראות אם דלת תא המטען נפתחת לגובה המכוון.

איפוס דלת תא המטען החשמלית

יש לאפס את דלת תא המטען החשמלית בעת חיבור אספקת המתח מחדש לאחר שהמצבר התרוקן לגמרי או לאחר שאספקת המתח נותקה, או אם פעולת דלת תא המטען החשמלית אינה תקינה.

1. החנה את הרכב על קרקע ישרה והעבר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה).
2. כשהלחצן הפנימי של דלת תא המטען לחוץ, לחץ לחיצה ממושכת, של 3 שניות לפחות, על הלחצן החיצוני של דלת תא המטען.

לאחר השלמת האיפוס, יושמע צליל חיווי מתאים.

3. סגור את דלת תא המטען סגירה מלאה בכוח היד.

לאחר השלמת האיפוס, בדוק שדלת תא המטען החשמלית נפתחת ונסגרת באופן תקין.

זהירות

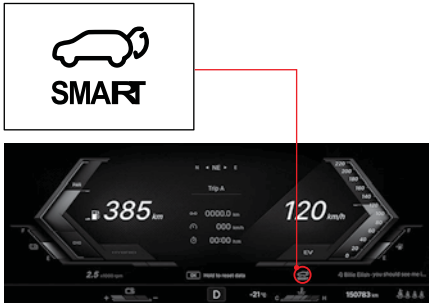
- **אסור להפעיל את דלת תא המטען החשמלית במקרים הבאים, מכיוון שהיא עלולה לפעול באופן לקוי.**
  - **כאשר גלגל אחד של הרכב מוגבה לצורך ביצוע בדיקה או להחלפת גלגל**
  - **כאשר גלגל אחד של הרכב נמצא באוויר באופן לא אחיד על כביש משופע או אבני שפה**
  - **כאשר הרכב חונה או עומד על מדרון או משטח לא אחיד**
- **דלת תא המטען החשמלית פועלת גם כאשר מתג START/STOP במצב OFF (מנותק). לכן, יש לנקוט בזהירות ולהימנע מהפעלה תכופה מדי של דלת תא המטען החשמלית כשמתג START/STOP במצב OFF (מנותק), מפני שזה עלול לגרום לריקון המצבר.**
- **כאשר תפעיל את דלת תא המטען החשמלית 5 פעמים או יותר ברצף, זמזם ההתראה יושמע 3 פעמים ודלת תא המטען החשמלית תעצור כדי למנוע התחממות יתר של מנוע ההנעה. במקרה זה הנח לדלת תא המטען החשמלית למשך דקה אחת או יותר, ואז חזור להפעיל אותה.**
- **במידת האפשר, יש להימנע מהפעלה ידנית של דלת תא המטען החשמלית.**
- **אם יש להפעיל את דלת תא המטען החשמלית באופן ידני מפני שהיא אינה פועלת באופן תקין, אסור להפעיל עליה כוח מופרז. הדבר עלול לגרום לנזק ליחידת דלת תא המטען החשמלית.**
- **אין להפעיל כוח רב מדי על דלת תא המטען במהלך הפעולה של דלת תא המטען החשמלית. הדבר עלול לגרום לנזק לדלת תא המטען החשמלית.**
- **אם תנסה לסגור את דלת תא המטען מיד לאחר פתיחתה, ייתכן שדלת תא המטען לא תיסגר. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה. סגור את דלת תא המטען לאחר פרק זמן קצר.**
- **אל תצמיד עצם כבד אל דלת תא המטען החשמלית. הדבר עלול לגרום לנזק לדלת תא המטען החשמלית.**
- **אל תבצע שינויים או תיקונים לא מאושרים לדלת תא המטען החשמלית ולרכיביה.**

דלת תא מטען חכמה*

דלת תא המטען החכמה היא תפקוד נוחות לפתיחה אוטומטית של דלת תא המטען כשמתקרבים לרכב עם המפתח החכם ונכנסים לאזור הגילוי שמאחורי הרכב. זהו תפקוד מועיל במיוחד כאשר מתקרבים לרכב כששתי הידיים עמוסות בחבילות.

הפעלה/נטרול של דלת תא המטען החכמה

• מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר באפשרות Vehicle Settings (⚙) ← Door/Tailgate ← Smart Tailgate Off או On (הגדרות הרכב ← דלתות/דלת תא מטען ← דלת תא מטען חכמה הפעלה או ניתוק).



הערה

• כדי שדלת תא המטען החכמה תוכל לפעול, צריך קודם כל להפעיל אותה.

פתיחת דלת תא המטען החכמה

תנאי פעולה

• המנוע צריך להיות דומם וכל הדלתות ודלת תא המטען צריכות להיות במצב נעול (מערכת האזעקה דרוכה).

• כשהמפתח החכם עליך, יש להישאר בתחום של כ-1 מטר מחיישן דלת תא המטען החכמה שבחלק האחורי של הרכב למשך כ-3 שניות או יותר.

שלבי פעולה

לאחר גילוי המפתח החכם, דלת תא המטען נפתחת באופן אוטומטי בשלבים המפורטים להלן.

• שלב 1

מהבהבי החירום מהבהבים 3 פעמים ומושמעים שלושה צלילים במרווח של שנייה אחת (ביפ, ביפ, ביפ)

• שלב 2

מהבהבי החירום מהבהבים שלוש פעמים ומושמעים שלושה צלילים (ביפ, ביפ, ביפ)

• שלב 3

מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים ומושמעים שני צלילים (ביפ, ביפ,)

לאחר מכן, דלת תא המטען נפתחת.

הפסקת תפקוד דלת תא המטען החכמה

• לחץ על לחצן כלשהו במפתח החכם.

• או, צא מאזור הגילוי של דלת תא המטען החכמה.

זהירות

- **דלת תא המטען החכמה מתחילה לפעול כאשר עברו 30 שניות לאחר הכניסה למצב הגנה מפני גניבה. זה נועד למנוע תפקוד לקוי של דלת תא המטען החכמה.**
- **במקרים הבאים, ייתכן שפעולת דלת תא המטען החכמה תושהה או שטווח הפעולה ישתנה בגלל הפרעות תדר.**
  - **כאשר אתה קרוב לאתר או בתוך אתר בו יש שידורים חזקים בתדר רדיו כדוגמת תחנת משטרה, משרדים ממשלתיים, תחנת שידור, מגדל שידור, שדה תעופה, נמל, וכד'.**
  - **כאשר אתה נושא אתך את המפתח החכם יחד עם טלפון סלולרי או מכשיר קשר, וכו'.**
- **בכל המקרים הבאים, טווח הגילוי של המפתח החכם עשוי להשתנות, ולהשפיע בכך על טווח הפעולה של דלת תא המטען החכמה.**
  - **כאשר גלגל אחד של הרכב מוגבה לצורך ביצוע בדיקה או להחלפת גלגל**
  - **כאשר הרכב חונה או עומד על מדרון או משטח לא אחיד**
- **אל תישאר שלא לצורך באזור הגילוי של דלת תא המטען החכמה כשאתה נושא עליך את המפתח החכם.**
- **הקפד להכיר ולתרגל את ההשבתה והפסקת הפעולה של דלת תא המטען החכמה, כדי להיות מוכן לכך במקרה חירום או במצבים אחרים.**
- **הקפד להשבית את תפקוד דלת תא המטען החכמה בעת שטיפת הרכב. אם לא פועלים על פי הוראה זו, דלת תא המטען עשויה להיפתח באופן אוטומטי, ולגרום פציעה או נזק לרכב ולרכוש אחר.**

דלת תא המטען עם הפעלה בתנועת בעיטה*

דלת תא המטען עם הפעלה בתנועת בעיטה היא תפקוד נוחות לפתיחה אוטומטית של דלת תא המטען כשנושאים מפתח חכם ומבצעים תנועת בעיטה באזור הגילוי שמאחורי הרכב. זהו תפקוד מועיל במיוחד כאשר מתקרבים לרכב כששתי הידיים עמוסות בחבילות.

הפעלה/נטרול של דלת תא המטען עם הפעלה בתנועת בעיטה

• מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר באפשרות Vehicle Settings (⚙) ← Door/Tailgate ← Door (הגדרות הרכב ← דלתות/דלת תא מטען ← דלת תא מטען עם הפעלה בתנועת בעיטה הפעלה או ניתוק).

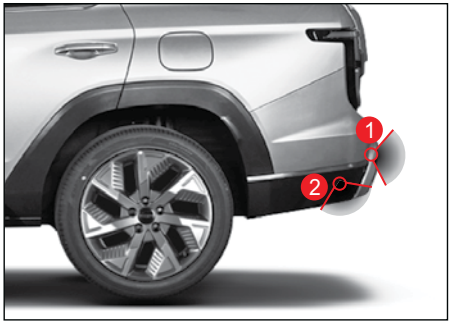
הערה

- **חובה לאפשר את דלת תא המטען החשמלית כדי לאפשר את דלת תא המטען עם הפעלה בתנועת בעיטה.**

אזור הגילוי של דלת תא המטען עם הפעלה בתנועת בעיטה

1 מיקום חיישן הגילוי של הפגוש האחורי

2 מיקום חיישן הגילוי התחתון של הפגוש



1 טווח הגילוי של הפגוש האחורי : 250 מטר לכל היותר

2 טווח הגילוי התחתון של הפגוש : 100 מטר לכל היותר

אזור הגילוי של דלת תא המטען עם הפעלה בתנועת בעיטה

תנאי פעולה

- נשיאת המפתח החכם
- המנוע מדומם או בורר ההילוכים במצב P (חניה) (מצב א (סרק) עבור תיבת הילוכים ידנית)
- דלת תא המטען עם הפעלה בתנועת בעיטה הופעלה

זהירות

- **אסור לבעוט בפגוש האחורי במהלך תנועת הבעיטה. התוצאה עלולה להיות פציעות ונזק לרכב**
- **אם תנועת הבעיטה מהירה או איטית מדי, ייתכן שדלת תא המטען עם הפעלה בתנועת בעיטה לא תפעל.**

1 כאשר המפתח החכם ביד, עמוד לצד מרכז הפגוש האחורי (טווח גילוי המפתח החכם וטווח גילוי תנועת הבעיטה).

2 בצע תנועת בעיטה (הכנסת רגל פנימה והחוצה) מתחת לפגוש האחורי, כמוצג, בתוך כשנייה.

הערה

- **במהלך תנועת הבעיטה, כף הרגל שלך חייבת להתגלות בו-זמנית בטווחי הזיהוי האחורי והתחתון של הפגוש האחורי ולאחר מכן משוך אותה לאחור כדי שדלת תא המטען עם הפעלה בתנועת בעיטה תופעל.**

3 דלת תא המטען החשמלית פועלת באופן הבא:

• סגורה ← פתוחה

1) שנייה אחת של תנועת בעיטה ולאחריה מהבהבי החירום מופעלים פעמיים ומושמעים שני צפצופים

2) דלת תא המטען נפתחת 2.5 שניות לאחר תנועות הבעיטה

• פתוחה ← סגורה

1) מהבהב חירום אחד מופעל ומושמע צפצוף לאחר שנייה אחת מתנועת הבעיטה

2) דלת תא המטען נסגרה 2.5 שניות לאחר תנועת הבעיטה

• אם דלת תא המטען פועלת

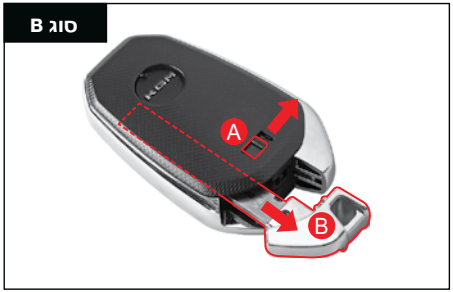
דלת תא המטען מפסיקה לפעול כאשר מתגלה תנועת בעיטה

פתיחת דלת תא המטען במקרה חירום

ניתן לפתוח את דלת תא המטען באמצעות ידית שחרור הנעילה שבדלת תא המטען במקרה של ריקון המצבר, תקלה במנגנוני ההפעלה של דלת תא המטען או מצבי חירום אחרים.

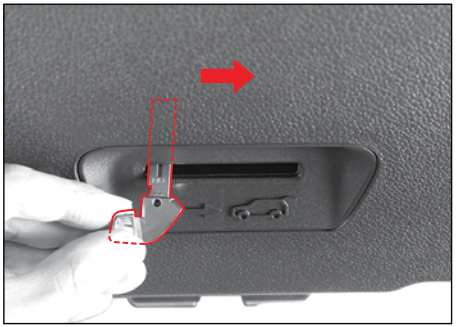
1 שלוף את המפתח המכני מהמפתח החכם או השלט-רחוק.

הסר את מפתח החירום (B) מהגוף תוך לחיצה על מנעול מפתח החירום בלחיצה על (A) במפתח החכם בכיוון החץ



2 הכנס את המפתח המכני לחור מנוף שחרור הנעילה (1) שבחלק המרכזי התחתון.

3 דחוף את המפתח המכני בכיוון החץ. נעילת דלת תא המטען תשתחרר.



4 דחוף את דלת תא המטען ופתח אותה.

אזהרה

- השתמש במנוף שחרור נעילת דלת תא המטען רק במקרי חירום.
- אסור להניח לילדים לשחק באזור המטען. אם מנוף שחרור נעילת דלת תא המטען יפעל ודלת תא המטען תיפתח באופן פתאומי במהלך נסיעה, התוצאה עלולה להיות תאונה חמורה.

זהירות

- הקפד להכיר את מיקום מנוף שחרור נעילת דלת תא המטען ואת אופן השימוש בו, כדי להיות מוכן לכך במקרה חירום.

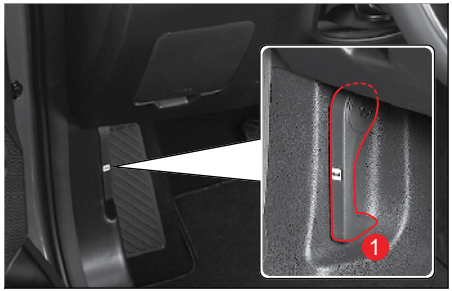
אזהרה

- הימנע מנסיעה ברכב כשדלת תא המטען פתוחה.
  - גזי פליטה עלולים לחדור לרכב והתוצאה תהיה הרעלת גז.
  - פריט מתוך הרכב עלול ליפול החוצה ולגרום לתאונה.
  - נזק עלול להיגרם לדלת תא המטען או חלקי רכב אחרים.
- אם הרכב נוסע במהירות של 4 קמ"ש ומעלה כשדלת תא המטען פתוחה, נורית אזהרת דלת תא מטען פתוחה תידלק ומושמעים 10 צלילי התראה. עצור מיד את הרכב במקום בטוח וסגור היטב את דלת תא המטען.

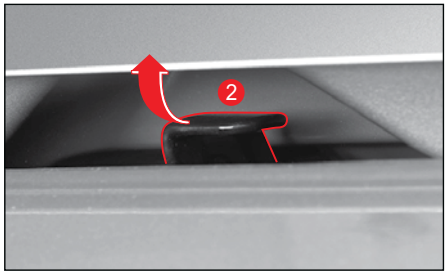
- פתח או סגור את דלת תא המטען אחרי בדיקה ואימות של הבטיחות בתוך הרכב ומחוצה לו. הקפד במיוחד להיזהר שלא לצבוט או ללכוד חלק גוף של נוסע או של אדם סמוך.
- הקפד לא להרשות לילד להפעיל במקרה את דלת תא המטען החשמלית או דלת תא המטען החכמה בעת נשיאת המפתח החכם. אם לא פועלים על פי הוראה זו, ייתכן שייגרם נזק לאדם, רכב או רכוש סמוכים.
- אסור לפתוח את דלת תא המטען כשהרכב חונה או עומד על מדרון. זה עלול לגרום לנפילת פריטים מן הרכב, ולפציעת המשתמש.
- בעת סגירת דלת תא המטען, היא עלולה להיסגר באופן פתאומי בהשפעת משקלה וגורמים חיצוניים אחרים. פעל בזהירות במהלך סגירת דלת תא המטען, כדי למנוע סיכוני פציעה.

פתיחת מכסה תא המנוע

1 משוך את ידית פתיחת מכסה תא המנוע (1) הממוקמת מול מושב הנהג, למטה בצד שמאל.
מכסה תא המנוע ייפתח במקצת.



2 הרם מעט את מכסה תא המנוע, משוך את תפס מכסה תא המנוע (1) כלפי מעלה והרם את המכסה כלפי מעלה עד תום מהלכו.



3 הרם את מכסה תא המנוע כלפי מעלה.
ברגע שמרימים את מכסה תא המנוע עד כדי מחצית ממהלכו, הוא מתרומם עד תום מהלכו באופן אוטומטי.

סגירת מכסה תא המנוע

בדיקות לפני שסוגרים את מכסה תא המנוע

- ודא שכל מכסי המילוי בתא המנוע סגורים היטב.
- ודא שלא נשארו בתא המנוע פריטים לא נחוצים כלשהם, דוגמת כפפות וכלים.

סגירת מכסה תא המנוע

משוך את מכסה תא המנוע כלפי מטה וסגור אותו בלחיצה עליו.

זהירות

- **אם מכסה תא המנוע מורם מעט בעת הסגירה, פתח שוב את מכסה תא המנוע וסגור אותו שוב בלחיצה עליו בכוח רב יותר.**
- **קישוטי הצד (A) שמותקנים על מכסה תא המנוע מיועדים למטרות נוי בלבד. אסור להשתמש בקישוטי הצד כדי לרתום כבלים, לחבר טבעות וכדומה. התוצאה עלולה להיות נזק לקישוטי הצד ולחלקים נוספים ברכב.**

אזהרה

- **לפני פתיחת מכסה תא המנוע, הקפד לדומם את המנוע. עם זאת, אם עליך לבצע בדיקות ופעולות שירות כשהמנוע פועל, פעל בזהירות כדי לא להיפגע על-ידי התקנים נעים בתא המנוע.**
- **בצע בדיקות בתא המנוע במקום שלא נושבות בו רוחות. אתה עלול להיפצע אם מכסה תא המנוע ייסגר בהשפעת הרוח.**
- **במהלך סגירת מכסה תא המנוע, היזהר שחלקי גוף כדוגמת האצבעות לא יילכדו וייצבטו.**
- **לפני תחילת הנסיעה, הקפד לוודא שמכסה תא המנוע נסגר היטב. אם מכסה תא המנוע ייפתח לגמרי במהלך הנסיעה הוא עלול לחסום את שדה הראייה של הנהג, והתוצאה עלולה להיות נזק לרכב או תאונה חמורה.**
- **אסור לפרק את בוכנות ההרמה בגז. הן כוללות צילינדרים בלחץ גבוה, העלולים לגרום לפגיעות גופניות.**
- **אסור ליישם חום על בוכנות ההרמה בגז של מכסה תא המנוע. החימום עלול להזיק להן ולגרום לפציעות.**
- **אם נוצר צורך לפרק את בוכנות ההרמה בגז, דאג שהעבודה תבוצע במרכז שירות KGM מורשה.**

פתיחת פתח מילוי הדלק

אפשר לפתוח את מכסה פתח מילוי הדלק רק כשהנעילה של כל הדלתות משוחררת.

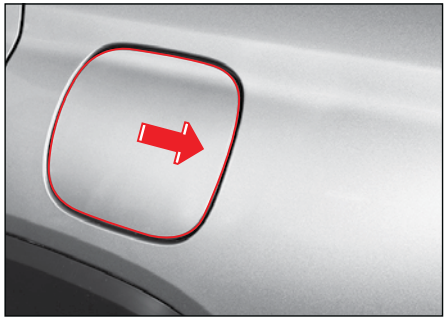
1 העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P (חניה).

העבר את תיבת ההילוכים למצב P (חנייה). (בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית הצב את ידית ההילוכים במצב N (סרק.)

2 הפעל את בלם החניה.

3 הקפד לדומם את המנוע.

4 לחץ על השוליים של מכסה פתח מילוי הדלק בכיוון החץ.



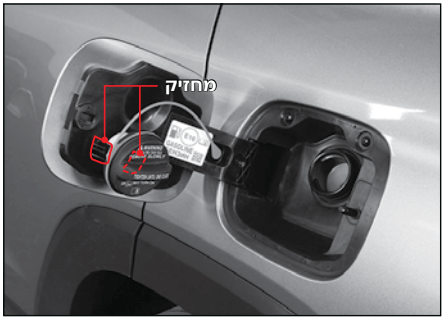
זהירות

• אם דלתית פתח הטעינה קפאה בחורף במצב סגור, אל תנסה לפתוח אותה בכוח. טפח טפיחות קלות על השוליים שלה כדי לפתוח אותה.

5 פתח לגמרי את מכסה פתח מילוי הדלק על-ידי משיכה בכיוון החץ.

6 פתח את פקק פתח מילוי הדלק על-ידי סיבובו נגד כיוון השעון.

7 תלה את פקק פתח מילוי הדלק על המחזיק שמותקן בצידו הפנימי של המכסה.



אזהרה

• הפרד את פקק פתח מילוי הדלק בזהירות, מכיוון שייתכן שהדלק במיכל יהיה תחת לחץ. אם תשמע צליל של דליפת דלק או שחרור לחץ, המתן עד שהצליל ייפסק ורק אז השלם את הסרת הפקק. אם לא פועלים על פי הוראה זו, התוצאה עלולה להיות פציעה חמורה.

• לפני נגיעה בפקק פתח מילוי הדלק או במשאבת הדלק, גע בידך החשופה בחלק מתכת המרוחק ככל האפשר מפתח מילוי הדלק כדי להסיר חשמל סטטי. אם לא פועלים על פי הוראה זו, עלול החשמל הסטטי לגרום לשריפה.

סגירת פתח מילוי הדלק

1 סגור את פקק פתח מילוי הדלק על-ידי סיבובו בכיוון השעון עד שתשמע קולות נקישה.

2 סגור את מכסה פתח מילוי הדלק בלחיצה על השוליים של מכסה פתח מילוי הדלק.

מידע – תווית דלק

• דלק מסוג בנזין

צורת התווית של דלק מסוג בנזין היא עיגול (האות "E" מציינת רכיבים ביולוגיים מסוימים הקיימים בבנזין)

אזהרה

• אם לא תסגור לחלוטין את מכסה פתח התדלוק לאחר התדלוק, נורית האזהרה 'בדוק מנוע' עשויה להאיר עקב דליפת דלק. זו אינה תקלה ברכב, ונורית האזהרה תכבה כשתסגור מחדש את מכסה הדלק עד שתשמע צליל 'קליק'. עם זאת, אם נורית האזהרה של Check Engine לא תכבה גם לאחר סגירת מכסה פתח התדלוק, הבא את הרכב למרכז שירות KG Mobility מורשה קרוב כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.

• אם תתדלק כאשר המנוע פועל, נורית האזהרה 'בדוק מנוע' עשויה להאיר.

אזהרה

• לפני ביצוע תדלוק, הקפד לדומם את המנוע. אם לא פועלים על פי הוראה זו, אדי דלק עלולים להתלקח בגלל ניצוצות המופקים על-ידי רכיבים חשמליים במהלך התנעת המנוע, והתוצאה עלולה להיות שריפה רצינית.

• במהלך התדלוק חובה להרחיק מהרכב כל מקור הצתה כדוגמת סיגריות דולקות, מציתים וכד'. אם לא פועלים על פי הוראה זו, התוצאה עלולה להיות שריפה רצינית.

• במהלך התדלוק אסור לבצע פעולה כלשהי העלולה לחולל חשמל סטטי, כולל כניסה לרכב ויציאה ממנו. אם לא פועלים על פי הוראה זו, התוצאה עלולה להיות שריפה רצינית בגלל ניצוץ שמקורו בחשמל הסטטי.

• אם יש למלא דלק ממיכל דלק נישא, בצע את התדלוק כשמיכל הדלק מונח על הקרקע. ביצוע התדלוק כשמיכל הדלק מונח על הרכב או בתוך הרכב עלול לגרום שריפה רצינית בגלל ניצוץ שמקורו בחשמל הסטטי.

• לפני ביצוע תדלוק, הקפד לוודא שאתה מתדלק בסוג הדלק הנכון. אם רכב בעל מנוע דיזל תודלק בטעות בבנזין, או להיפך, ייגרם נזק חמור למערכת הדלק ולמערכות אחרות של הרכב.

• אסור להשתמש בדלק המכיל לחות מרובה, בדלק מסוג שאינו מתאים או בתוספים בלתי מתאימים. אם לא פועלים על פי הוראה זו, התוצאה עלולה להיות נזק משמעותי למערכת הדלק ולמערכת הפליטה.

• בצע את התדלוק רק עד שפיית התדלוק של משאבת הדלק תפסיק לפעול באופן אוטומטי. מילוי-יתר של מיכל הדלק עלול לגרום לגלישת דלק, והתוצאה עלולה להיות שריפה ונזק לגוף הרכב.

• אל תשתמש בטלפון סלולרי סמוך לתחנת דלק. השדה האלקטרומגנטי שמפיק הטלפון הסלולרי עלול לגרום להתלקחות שריפה.

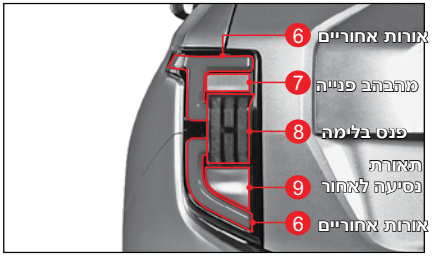
• אם מתלקחת אש במהלך התדלוק, התרחק מיד למרחק גדול מהרכב. לאחר מכן, נקוט בצעדים כגון דיווח על השריפה.

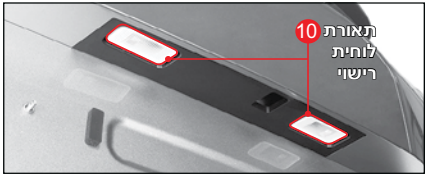
זהירות

• היזהר שהדלק לא יבוא במגע עם משטחי מרכב צבועים, משום שהצבע עלול להינזק.

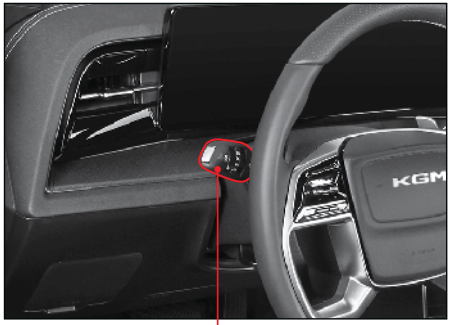
• אם יש להחליף את פקק פתח מילוי הדלק, הקפד להשתמש בפקק פתח מילוי מקורי.

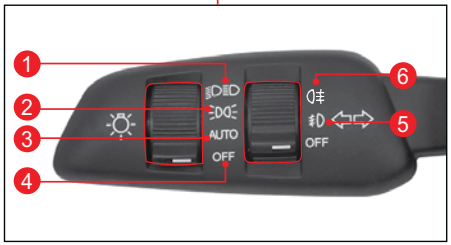
פנסים/יחידות תאורה חיצוניות





מתג התאורה





1. פנסים ראשיים
2. אורות אחוריים
3. בקרה אוטומטית של התאורה
4. כל הפנסים כבויים
5. פנס ערפל קדמי
6. פנס ערפל אחורי

הפעלת הפנסים הראשיים

הפנסים הראשיים דולקים יחד עם פנסי הצד, האורות האחוריים, תאורת לוחית הרישוי, פנס הערפל הקדמי (במצב ON (מחובר)) ופנסים פנימיים אחרים.

הדלקת האורות האחוריים

האורות האחוריים נדלקים יחד עם פנסי הצד, תאורת לוחית הרישוי, פנס הערפל הקדמי (במצב ON (מחובר)) ופנסים פנימיים אחרים.

הפעלת תפקוד התאורה האוטומטית*

הפנסים הראשיים והאורות האחוריים נדלקים וכבים באופן אוטומטי בהתאם לעוצמת קרינת השמש הנקלטת על-ידי חיישן התאורה האוטומטית.

הפעלת מערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB)

דחיפה של מתג התאורה לכיוון לוח המחוונים כשמתג התאורה במצב AUTO מפעילה את מערכת האלומה הגבוהה החכמה (SHB).

עיין בנושא "מערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB)*" (עמוד 3-52)

כיבוי כל הפנסים

כל האורות כבויים.

הערה

• בכלי רכב שאינם מצוידים בתאורה אוטומטית ובפנסי ערפל, מתג התאורה אינו כולל תפקוד זה.

הדלקת פנסי הערפל הקדמיים*

בעקבות העברת מתג התאורה למצב (פנסי ערפל קדמיים) כשהפנסים הראשיים או האורות האחוריים דולקים, פנסי הערפל הקדמיים נדלקים.

הדלקת פנס הערפל האחורי*

כשהפנסים הראשיים מאירים, בעקבות סיבוב של המתג למצב , פנס הערפל האחורי מאיר והמתג חוזר למצב של פנסי הערפל הקדמיים. פנס הערפל האחורי ופנסי הערפל הקדמיים מאירים בו-זמנית.

כיבוי פנס הערפל*

פנס הערפל יכבה.

הפעלת/כיבוי מהבהבי הפנייה

• הסט את מתג התאורה כלפי מטה (1) כדי להפעיל את מהבהבי הפנייה השמאליים. במקביל, תהבהב נורית מהבהב הפנייה בלוח המחוונים.

• הסט את מתג התאורה כלפי מעלה (2) כדי להפעיל את מהבהבי הפנייה הימניים. במקביל, תהבהב נורית מהבהב הפנייה בלוח המחוונים.

הפעלת/כיבוי האלומה הגבוהה

• כדי להפעיל את האלומה הגבוהה, דחף את מתג התאורה לכיוון לוח המחוונים ושחרר אותו כשהאלומה הנמוכה דולקת. במקביל, תאיר נורית האלומה הגבוהה בלוח המחוונים.

• כדי לכבות את האלומה הגבוהה, משוך את מתג התאורה כלפיך ושחרר אותו.

אזהרה

• אסור להפעיל את האלומה הגבוהה אם יש רכב מלפנים או רכב בנתיב הנגדי. האלומה הגבוהה עלולה לסנוור את הנהגים האחרים, ולגרום עקב כך לתאונה.

הדלקת האלומה הגבוהה והאלומה הנמוכה בו-זמנית (תאורת עקיפה)

בעת משיכת מתג התאורה לכיוון הנהג ידלקו בו-זמנית האלומה הגבוהה והאלומה הנמוכה.

הערה

• תפקוד זה פועל ללא קשר למצב מתג התאורה.

מהבהבי חירום

מהבהבי החירום מיועדים להזהיר כלי רכב אחרים במקרה חירום, כדי למנוע תאונה.

• בעקבות לחיצה על מתג מהבהבי החירום, כל מהבהבי הפנייה מהבהבים.

• לחיצה נוספת על מתג מהבהבי החירום מפסיקה את הבהוב החירום.

☜עיין בנושא "איתות על בלימת חירום (מערכת ESS)" (עמוד 4-133)

זהירות

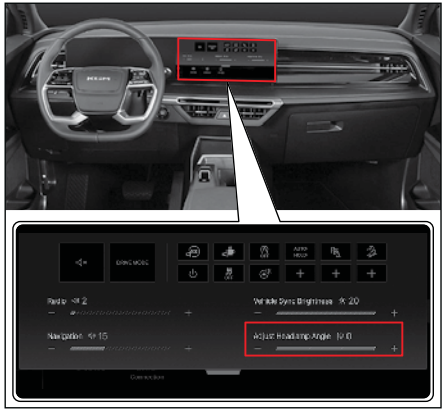
• אין להפעיל את מהבהבי החירום למשך פרק זמן ארוך כשהמנוע דומם. זה עלול להטעות נהגים אחרים וכן לגרום לריקון המצבר.

הערה

• מהבהבי החירום פועלים ללא קשר למצבו של מתג START/STOP.

• כאשר הבהוב החירום פועל לא ניתן להפעיל בנפרד את מהבהבי הפנייה.

כוונון זווית הפנסים הראשיים



השיפוע האורכי של הרכב עשוי להשתנות בהתאם למספר הנוסעים ברכב, המשקל ומרכז הכובד של המטען.

במקרה כזה, ניתן לכוונן את זווית הפנסים הראשיים כדי להבטיח ראות נאותה בלילה ולא לסנוור כלי רכב מלפנים או בנתיב הנגדי באמצעות הפנסים הראשיים.

דרגות כוונון זווית הפנסים הראשיים

ניתן לכוונן את זווית הפנסים הראשיים ב-4 דרגות (דרגות 0 עד 3) בהתאם לשיפוע הקדמי/אחורי של הרכב. עם זאת, עבור כלי רכב דו-מושביים (VAN), הכוונון זמין ב-3 דרגות (מ-0 עד 2).

- כשהרכב נוטה קדימה: גע נגיעה קלה במתג כוונון זווית הפנסים הראשיים (+) כדי לבחור בדרגה 0. הפנסים הראשיים יכוונו כך שיפנו כלפי מעלה.
- כשהרכב נוטה לאחור: גע נגיעה קלה במתג כוונון זווית הפנסים הראשיים (-) כדי לבחור בדרגה 2. הפנסים הראשיים יכוונו כך שיפנו כלפי מטה.

אזהרה

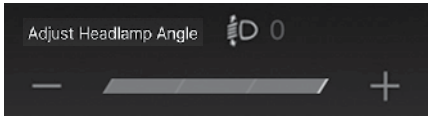
- **לפני התנעת הרכב, כוונן את זווית הפנסים הראשיים בהתאם לכוונון הפנסים הסטנדרטי, בהתבסס על מספר הנוסעים, משקל המטען ומרכז הכובד. אחרת, עלולה להתרחש תאונה.**
- **אסור בהחלט לנהוג ברכב כאשר זווית הפנסים הראשיים סוטה בשיעור משמעותי מכוונון הפנסים הסטנדרטי, כמו במקרים הבאים.**
- **נסיעה כאשר זווית הפנסים הראשיים נקבעה לדרגה 2 במקום לדרגה 0 (זווית האלומה כלפי מטה): במקרה חירום המתרחש בכביש שלפניך, ייתכן שזמן התגובה שלך יהיה ארוך יותר.**
- **נסיעה כאשר זווית הפנסים הראשיים נקבעה לדרגה 0 במקום לדרגה 2 (זווית האלומה כלפי מעלה): מצב זה עלול לסנוור את הנהגים בכלי רכב המתקרבים ממול או בכלי רכב מלפנים.**

במקרים כאלה, הדבר עלול להפריע לנהיגה הבטוחה, והתוצאה עלולה להיות תאונות חמורות

כוונון זווית פנסים סטנדרטי (5-מושבים)

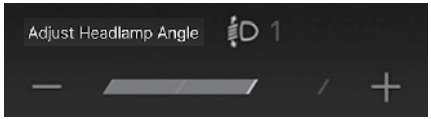
דרגה 0

- נוסע אחד או שני נוסעים (נסיעה רגילה)



דרגה 1

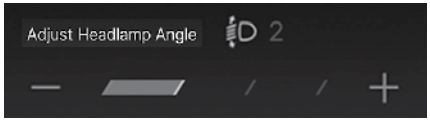
- 5 נוסעים



דרגה 2

- 5 נוסעים / G15D: 185 ק"ג מטען

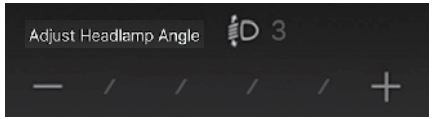
G15D HEV: 220 ק"ג מטען



דרגה 3

- נוסע אחד / G15D: 470 ק"ג מטען

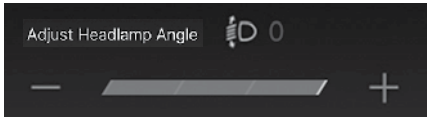
G15D HEV: 480 ק"ג מטען



כוונון זווית פנסים סטנדרטי (VAN דו-מושבי)

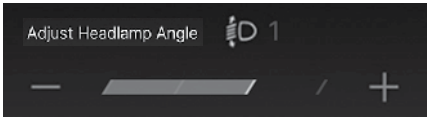
דרגה 0

- נוסע אחד או שני נוסעים (נסיעה רגילה)



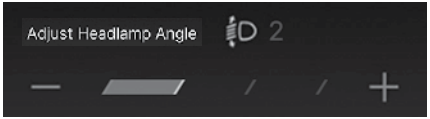
דרגה 1

- נוסע אחד/ 150 ק"ג מטען



דרגה 2

- נוסע אחד/ 450 ק"ג מטען



תאורת יום (DRL)*

תאורת היום (DRL) דולקת באופן אוטומטי ביום, ומאפשרת לזהות טוב יותר את הרכב.

הדלקת תאורת היום (DRL)

- אם מתג האורות האחוריים, פנסי הערפל הקדמיים והפנסים הראשיים אינו מופעל כשמתג START/STOP במצב ON (מחובר) (ללא קשר למצב פעולת המנוע - פועל או לא)

הערה

- **כאשר תאורת היום (DRL) דולקת, האורות האחוריים דולקים גם כן.**
- **אותו פנס משמש הן עבור תאורת היום (DRL) והן עבור האור האחורי, אבל תאורת היום בהירה יותר.**

מצבי כיבוי תאורת היום (DRL)

- כאשר מתג START/STOP במצב ACC או במצב OFF (מנותק)
- כאשר הנהג או התאורה האוטומטית מדליקים את הפנסים הראשיים
- כאשר מדליקים את פנסי הערפל הקדמיים
- כשמפעילים את בלם החנייה החשמלי ומהירות הנסיעה היא 3 קמ"ש לכל היותר (מתג מערכת AUTO HOLD במצב OFF)
- כשמהבהבי החירום פועלים
- כאשר מפעילים את מהבהב הפנייה השמאלי/ימני

אזהרה

- **לפני תחילת הנסיעה ברכב, הקפד לכוונן את זווית הפנסים הראשיים בהתאם למספר הנוסעים ברכב, המשקל ומרכז הכובד של המטען. אם לא פועלים על פי הוראה זו, התוצאה עלולה להיות תאונה.**
- **אסור לנהוג ברכב במקרים הבאים, בהם מצב הרכב ודרגת הכוונון של הפנסים הראשיים אינם תואמים.**
  - **נסיעה כשהרכב במצב המתאים לדרגה 3 והפנסים הראשיים מכוונים לדרגה 0 (זווית הפנסים הראשיים מונמכת): במצב כזה יידרש לנהג זמן ארוך יותר כדי לזהות מצב חירום מלפנים.**
  - **נסיעה כשהרכב במצב המתאים לדרגה 0 והפנסים הראשיים מכוונים לדרגה 3 (זווית הפנסים הראשיים מוגבהת): במצב זה יסנוורו הנהגים ברכב מלפנים או ברכב בנתיב הנגדי.**

כתוצאה מכך תהיה פגיעה בבטיחות הנסיעה, והתוצאה עלולה להיות תאונה חמורה.

מערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB)*

מערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) שולטת באלומה הגבוהה כדי שלא תסנוור את הנהגים ברכב מלפנים או ברכב בנתיב הנגדי.

מערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) מגלה את המצב באמצעות החיישן שבחלק העליון של השמשה הקדמית (מודול המצלמה הקדמית), ומדליקה או מכבה את האלומה הגבוהה באופן אוטומטי.

הגדרת מערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB)

1 העבר את מתג התאורה למצב AUTO.

2 דחוף את מתג התאורה לכיוון לוח המחוונים ושחרר אותו.

• כאשר מערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) מופעלת, נורית החיווי למערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) נדלקת.

נורית חיווי למערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB)

מצבי הדלקת האלומה הגבוהה

כשמתקיימים כל התנאים הבאים ומערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) מופעלת, האלומה הגבוהה נדלקת.

• מהירות הנסיעה היא 35 קמ"ש או גבוהה יותר

• סביבת הרכב חשוכה במידה המאפשרת למערכת לזהות מצב לילה

• לא מזוהים כלי רכב מלפנים או בנתיב הנגדי

במקרה של הדלקה אוטומטית של הפנסים הראשיים, נורית חיווי מערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) תידלק יחד עם נורית חיווי אלומה גבוהה בפנסים הראשיים.

נורית חיווי למערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB)

נורית חיווי אלומה גבוהה בפנסים הראשיים

מצבי כיבוי האלומה הגבוהה

האלומה הגבוהה כבית בכל אחד מהמקרים הבאים.

- כאשר מזוהים פנסים ראשיים של כלי רכב בנתיב הנגדי (כולל אופניים ואופנועים)
- כאשר מזוהים האורות האחוריים של כלי רכב מלפנים (כולל אופניים ואופנועים
- כאשר סביבת הרכב מוארת באור בהיר בגלל פנסי רחוב או מקורות אור אחרים בסביבת הרכב.
- כאשר מזוהה תאורה של מנהרות
- כאשר מתג התאורה אינו במצב AUTO
- כאשר מערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) מושבתת
- כאשר מהירות הנסיעה נמוכה מ-25 קמ"ש

הערה

- **כאשר האלומה הגבוהה כבית ולאחר מכן נדלקת שוב באופן אוטומטי, ייתכן שתהיה השהיה של מספר שניות.**

הפעלת מתג התאורה

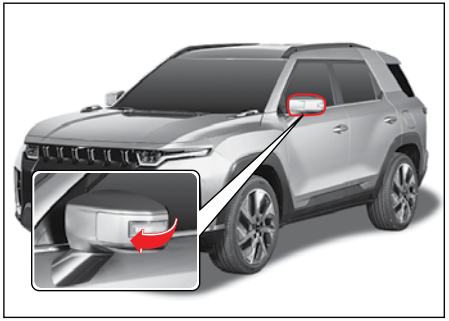
כאשר מערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) מוגדרת במצב פעולה, מתג התאורה פועל כמפורט כלהלן.

- בעת דחיפת מתג התאורה לכיוון לוח המחוונים כשמערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) במצב פעולה, נדלקת האלומה הגבוהה ופעולת מערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) מושבתת.
- בעת משיכת מתג התאורה לכיוון מושב הנהג כשמערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) במצב פעולה, נדלקת האלומה הגבוהה ומערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) ממשיכה לפעול כל עוד מתג התאורה נמשך.
- בעת משיכת מתג התאורה לכיוון מושב הנהג כשמערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) במצב פעולה, האלומה הגבוהה כבית ומערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) מושבתת.
- בכל מצב של מתג התאורה שאינו מצב AUTO, התפקוד של מערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) מושבת.

זהירות

- **בכל אחד מהמקרים הבאים, ייתכן שמערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) לא תפעל כשורה.**
- **כאשר השמשה הקדמית ניזוקה או מזוהמת באבק, רסס, ערפל, מדבקה, שלג וכד'**
- **כאשר הפנסים של רכב מלפנים או רכב בנתיב הנגדי אינם תקינים**
- **כאשר רכב מלפנים או רכב בנתיב הנגדי מחוץ לקו הראייה לפנים שלך**
- **במקרה של זיהוי חלקי של רכב מלפנים או רכב בנתיב הנגדי בצומת או בדרך מתפתלת**
- **כאשר יש מלפנים מקור אור דומה לזה של פנס או מחזירור של רכב**
- **כאשר נוסעים בקטע עבודות בדרך שבו יש תאורה או מחזירור, וכד'.**

פעולה אוטומטית בהתקרבות לרכב



הפעולה האוטומטית בהתקרבות לרכב (פתיחה אוטומטית של המראות החיצוניות) מופעלת כשמתקרבים לרכב (בטווח של מטר אחד), נושאים את המפתח החכם ומערכת האזעקה דרוכה.

הערה

- **מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר באפשרות Vehicle Settings (⚙) ← Convenience Features ← (Auto) Approach Welcome ← OFF או ON (הגדרות הרכב – תפקודי נוחות – פעולה אוטומטית בהתקרבות לרכב – הפעלה או ניתוק).**

מצבי כיבוי תאורת הגישה האוטומטית

במצב כלשהו מבין המצבים הבאים, תאורת הגישה האוטומטית תכבה

- כאשר עברו כ-30 שניות לאחר הדלקת תאורת הגישה האוטומטית
- כאשר מתג START/STOP במצב ON
- כאשר הרכב נכנס למצב הגנה מפני גניבה.
- כאשר הנעילה האוטומטית החכמה של הדלתות מופעלת

הערה

- **תאורת הגישה האוטומטית יכולה לפעול עד 2 פעמים בתוך 10 דקות.**
- **ניתן להפעיל תפקוד זה מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר באפשרות Vehicle Settings (⚙) ← Convenience Features ← (Auto) Approach Welcome ← OFF או ON (הגדרות הרכב – תפקודי נוחות – פעולה אוטומטית בהתקרבות לרכב – הפעלה או ניתוק).**

תאורת ליווי של הפנסים הראשיים

תאורת הליווי של הפנסים הראשיים מדליקה את הפנסים הראשיים באופן אוטומטי כאשר הרכב נכנס לסביבה חשוכה או עוזב בסביבה חשוכה, כדי להגביר את הנוחות והבטיחות.

הפעלת תאורת הליווי של הפנסים הראשיים

- מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר באפשרות (⚙) Vehicle Settings ← light ← Leaving home headlamp/Coming home headlamp (הגדרות הרכב OFF, 10 sec, 20 sec and 30 sec) - תאורה - תאורת יציאה מהבית של הפנסים הראשיים/תאורת ליווי הביתה של הפנסים הראשיים (כבויה, 10 שניות, 20 שניות ו-30 שניות).

הפעלת תאורת הליווי הביתה

- בעת הדממת המנוע כשהפנסים הראשיים דולקים (אלומה נמוכה), הם ימשיכו להאיר לפרק הזמן שנבחר.
- לאחר שעבר פרק זמן מסוים כשכל הדלתות ודלת תא המטען סגורות, הפנסים הראשיים (אלומה נמוכה) יכבו.

הערה

- **אם הדלתות או דלת תא המטען נשארו פתוחות לאחר הדממת המנוע במשך פרק הזמן שנקבע, הפנסים הראשיים (אלומה נמוכה) יכבו לאחר 3 דקות.**
- **אם פותחים וסוגרים את הדלתות או את דלת תא המטען לאחר הדממת המנוע במשך פרק הזמן שנקבע, הפנסים הראשיים (אלומה נמוכה) ידלקו לפרק הזמן שנקבע ואז יכבו.**
- **אם מעבירים את מתג מצב AUTO ומתג הפנסים הראשיים (אלומה נמוכה) למצב OFF, הפנסים הראשיים (אלומה נמוכה) יכבו מיד.**

הפעלת תאורת קבלת פנים

- אם מבטלים את הדריכה של מערכת האזעקה המקורית בלחיצה על לחצן שחרור הנעילה במפתח החכם או בידית הדלת, הפנסים הראשיים מאירים (באלומה הנמוכה) וממשיכים להאיר במשך פרק הזמן שנקבע.
- לאחר שעבר פרק הזמן שנקבע, הפנסים הראשיים (אלומה נמוכה) יכבו.

הערה

- **בעת לחיצה על לחצן נעילת הדלתות שבמפתח החכם כשתאורת הליווי מן הבית דולקת, הפנסים הראשיים (אלומה נמוכה) יכבו והרכב נכנס למצב הגנה מפני גניבה.**
- **בעת העברת מתג START/STOP למצב ON (מחובר) כשתאורת הליווי מן הבית דולקת, הפנסים הראשיים (אלומה נמוכה) יכבו מיד.**

תאורה אוטומטית*

התאורה האוטומטית היא תפקוד המזהה את עוצמת האור באמצעות חיישן קרינת השמש, ומדליק או מכבה את הפנסים הראשיים והאורות האחוריים באופן אוטומטי.

- התאורה האוטומטית מופעלת כאשר מתג התאורה במצב AUTO.

חיישן תאורה אוטומטית

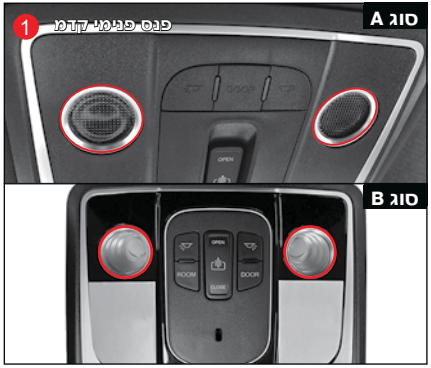
חיישן התאורה האוטומטית משולב עם חיישן הגשם.

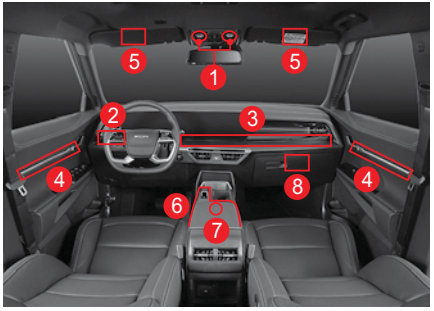
זהירות

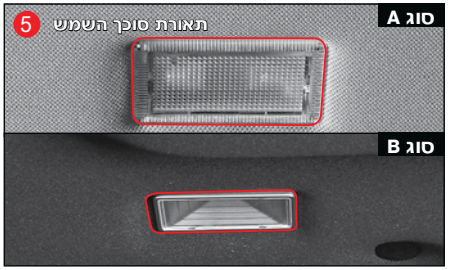
- במקרה של נדנוד או מכה לחיישן התאורה האוטומטית, ייתכן שתפקוד התאורה האוטומטית ישתבש.
- אסור לעבור על אזור ההתקנה של חיישן התאורה האוטומטית או למרוח עליו חומרי ניקוי או שעווה (וקס), וכד'. ייתכן שתפקוד התאורה האוטומטית ישתבש.
- במקרה של ציפוי השמשה הקדמית בחומר ציפוי חלונות או במוצרים להכהיית חלונות, ייתכן שתפקוד התאורה האוטומטית ישתבש.
- אם הרכב רועד מאוד, כמו לדוגמה בעת נסיעה על כביש משובש, ייתכן שתפקוד התאורה האוטומטית ישתבש.

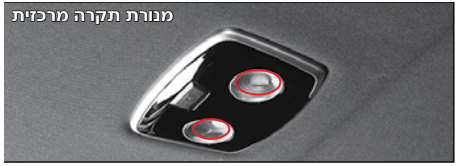
- מועדי ההדלקה והכיבוי של התאורה עשויים להשתנות בהתאם לשינויים בתנאי מזג האוויר (כדוגמת ערפל, שלג וגשם) ובתנאי הסביבה.
- בעת העברת מתג התאורה למצב AUTO או ממצב AUTO למצב אחר, ייתכן שהתאורה הפנימית, האורות האחוריים והפנסים הראשיים יהבהבו רגעית. זוהי תופעה רגילה ותקינה של זיהוי מצב התאורה האוטומטית.
- במהלך מעבר דרך מקום חשוך כדוגמת מנהרה, אין לסמוך על התאורה האוטומטית, ויש להפעיל את הפנסים הראשיים באופן ידני.
- השתמש בתאורה האוטומטית של הפנסים הראשיים והאורות האחוריים רק בשעות הזריחה והשקיעה. ככלל, הפעל את הפנסים הראשיים והאורות האחוריים באופן ידני.
- אל תשתמש בתאורה האוטומטית של הפנסים הראשיים והאורות האחוריים ביום סגריר. הפעל פנסים אלה באופן ידני.

פנסי התאורה הפנימית

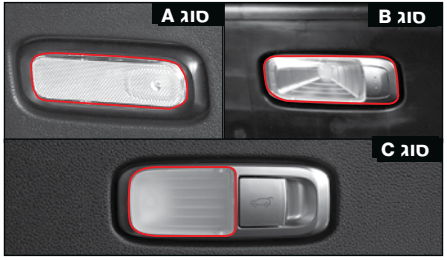




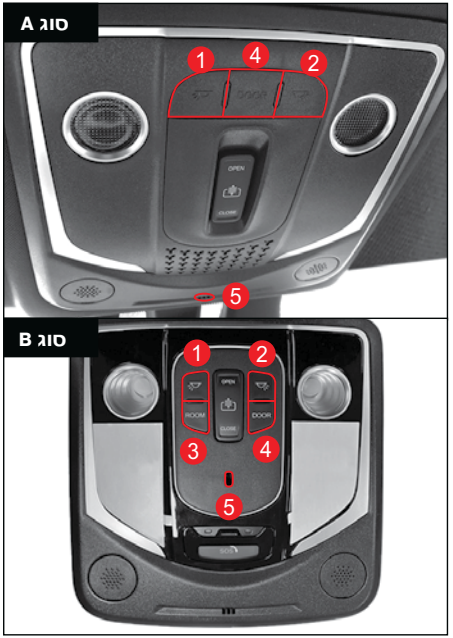




תאורת אזור המטען



פנס פנימי קדמי (בקונסולה העילית)



1. מתג תאורת קריאה בצד הנהג
2. מתג תאורת קריאה בצד הנוסע הקדמי
3. מתג תאורת הקריאה בצד הנהג, בצד הנוסע הקדמי ותאורת תא הנוסעים
4. מתג לפעולה משולבת עם הדלתות
5. פנס פנימי קדמי

אזהרה

• הימנע משימוש בתאורת תא הנוסעים במהלך נסיעה בלילה או במקומות חשוכים. האור של תאורת תא הנוסעים עלול לסנוור את הנהג ולפגוע בראות שלו לפנים, והתוצאה עלולה להיות תאונה.

הערה

• כאשר מדליקים את תאורת תא הנוסעים לאחר הדממת המנוע, התאורה הפנימית תכבה באופן אוטומטי לאחר כ-10 דקות כדי למנוע ריקון של המצבר.

מתג תאורת קריאה בצד הנהג

בעקבות לחיצה על מתג (1), הפנס הפנימי הקדמי בצד הנהג נדלק.

מתג תאורת קריאה בצד הנוסע הקדמי

בעקבות לחיצה על מתג (2), הפנס הפנימי הקדמי בצד הנוסע הקדמי נדלק.

מתג מגע של תאורת הקריאה בצד הנהג, בצד הנוסע הקדמי ותאורת תא הנוסעים

בעקבות לחיצה על מתג (3), תאורת הקריאה בצד הנהג ובצד הנוסע הקדמי וכן תאורת תא הנוסעים נדלקות.

מתג לפעולה משולבת עם הדלתות

בעת פתיחת הדלת כשמתג (4) לחוץ, הפנס הפנימי הקדמי ותאורת תא הנוסעים נדלקים; בעקבות סגירת הדלת, פנסים אלה יכבו.

פנס פנימי קדמי (5)

מאיר רק כשהאורות האחוריים מאירים.

הוא מאיר במעומעם את האזור המרכזי הקדמי (קונסולה עילית סוג B).

פעולה משולבת של המפתח החכם/המפתח שלט-רחוק והפנס הפנימי הקדמי

בעת שחרור נעילת הדלתות באמצעות המפתח החכם/המפתח שלט-רחוק כשמתג הפעולה המשולבת של הפנסים הפנימיים הקדמיים והדלתות בקונסולה העילית לחוץ, הפנסים הפנימיים הקדמיים בצד הנהג ובצד הנוסע יידלקו למשך 30 שניות.

בזמן זה, אם תנעל את הדלתות באמצעות לחצן נעילת הדלתות על המפתח החכם/המפתח שלט-רחוק, הפנסים הפנימיים הקדמיים בצד הנהג ובצד הנוסע יכבו מיד.

זהירות

• אסור להשאיר את הדלת פתוחה למשך זמן ארוך במצב של פעולה משולבת של תאורת תא הנוסעים והדלתות, או לעזוב את הרכב כשתאורת תא הנוסעים דולקת. אם תאורת תא הנוסעים מאירה באופן קבוע למשך זמן ממושך, מצבר הרכב עלול להתרוקן.

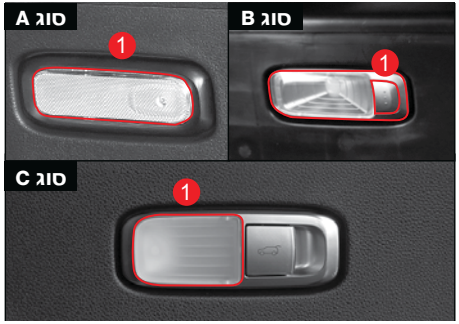
מנורת תקרה מרכזית

בעקבות לחיצה על המתג של תאורת תא הנוסעים, מאירה תאורת תא הנוסעים. בעקבות לחיצה נוספת על המתג, כבה מנורת התקרה המרכזית. כשהמתג לפעולה משולבת עם הדלתות לחוץ, תאורת תא הנוסעים מאירה כשפותחים דלת, גם אם מתג תאורת תא הנוסעים במצב מנותק.

זהירות

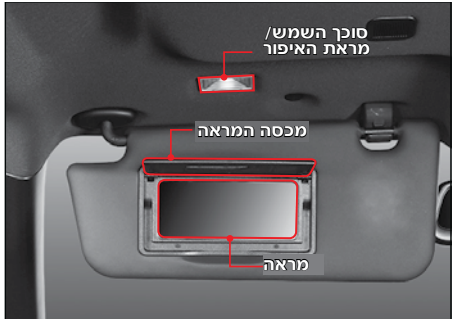
- **אסור לפתוח דלת למשך פרק זמן ארוך כשמתג הפעולה המשולבת של תאורת תא הנוסעים והדלתות לחוץ. אם תאורת תא הנוסעים/תאורת אזור המטען מאירה באופן קבוע למשך זמן ממושך, מצבר הרכב עלול להתרוקן.**
- **אסור להשאיר למשך זמן ממושך את דלת תא המטען כשהיא אינה במצב של סגירה מלאה. אם תאורת תא הנוסעים/תאורת תא המטען מאירה באופן קבוע למשך זמן ממושך, מצבר הרכב עלול להתרוקן.**

תאורת תא המטען



- כשדלת תא המטען פתוחה, לחיצה על מתג (1) מדליקה את הפנס ולחיצה נוספת מכבה אותו. (מתג קפיצי)
- בעת סגירת דלת תא המטען כשפנס תאורת תא המטען דולק, הפנס יכבה.

תאורת סוכך השמש/מראת האיפור



בעת הטיית סוכך השמש כלפי מטה ופתיחת מכסה המראה, הפנס יידלק.

בעת סגירת מכסה המראה, הפנס יכבה.

זהירות

- **לאחר שימוש במראת האיפור, הקפד לסגור את מכסה המראה. אם לא פועלים על פי הוראה זו, התאורה בסוכך השמש עלולה להמשיך לדלוק ומצבר הרכב עלול להתרוקן. כמו-כן, מכסה מראה פתוח עלול לגרום לפציעה.**

הערה

- **בעת משיכת סוכך השמש כלפי מטה למצב הצללה, ניתן לכוונן את מצבו.**

תאורת אווירה*

- כאשר תאורת האווירה מוגדרת במצב מופעל, היא תמיד דולקת אם המנוע מותנע או העברה של מערכת ההנעה למצב ON (מחובר).
- כאשר האורות האחוריים מאירים, תאורת האווירה הופכת לעמומה יותר ומספקת תאורה רכה.

הגדרת תאורת האווירה

1. בלוח הבקרה hypervisor, גע באפשרות Vehicle Settings (הגדרות הרכב).
2. באפשרות Vehicle Settings (הגדרות הרכב), גע באפשרות Interior Lighting (תאורה פנימית).

- מבין צבעי ברירת המחדל, ניתן לבחור צבעים באופן ידני (6) או אוטומטי. (כולל הגדרות לעצמת התאורה של פנסי תאורת האווירה)
- צבעים בהתאמה אישית מעניקים חופש לבחור צבעים רבים יותר מבין צבעי ברירת המחדל. (כולל הגדרות לעצמת התאורה של פנסי תאורת האווירה)
- בהגדרות ההתאמה האישית ניתן להשבית או להפעיל את פנסי תאורת האווירה, לקבוע שהיא לא תפעל ביום (בשעות שבהן יש אור יום) ולקבוע הגדרות נוספות.

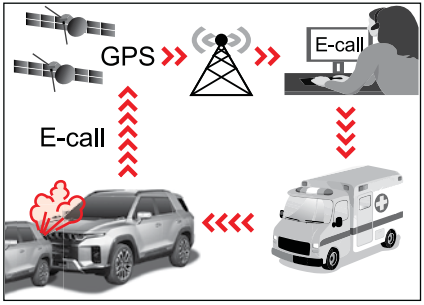
תאורת תא הכפפות

בעת פתיחת תא הכפפות, תאורת תא הכפפות נדלקת, וכשסוגרים את תא הכפפות, תאורת תא הכפפות כבית.

זהירות

- **השארת תא הכפפות פתוח עלולה לגרום לפציעה של נוסע במקרה של תאונה או בלימה פתאומית. הקפד לנסוע ברכב כשתא הכפפות סגור.**

שיחת חירום (E-CALL)*



1. תאונה התרחשה
2. רשת אלחוטית
3. מוקד סיוע (PSAP)
4. מוקד חירום

שיחת החירום היא מערכת שנועדה לצמצם את כמות הנפגעים החמורים על-ידי אפשור העברת המידע הרלוונטי למוקד הבקרה הקרוב ביותר באופן אוטומטי או באופן ידני, כך שניתן יהיה להתחיל באופן מידי בארגון הסיוע במקרה של תאונת דרכים או אירועי חירום אחרים.

- לחצן SOS: בעקבות לחיצת הנהג או הנוסע על לחצן זה, מתבצע מידית חיוג אל איש הקשר במוקד הסיוע (PSAP).

הערה

- **לחצן הבדיקה הוא הלחצן המאפשר את המעבר למצב בדיקה, המיועד אך ורק לבדיקת ביצועי המערכת על-ידי טכנאים מומחים מטעם מרכזי שירות מאושרים של KGM.**

- נורית חיווי LED: בעקבות העברת מערכת ההצתה למצב ON (מחובר), נוריות ה-LED האדומה והירוקה מאירות. 3 שניות. לאחר מכן, נורית ה-LED האדומה תכבה במהלך פעולה רגילה.

במקרה של בעיה במערכת, נורית ה-LED האדומה מאירה או מהבהבת.

זהירות

- **אם נורית ה-LED האדומה מאירה עדיין בתנאי נסיעה רגילה, זה עשוי לציין תקלה במערכת E-CALL.**
- **פנה למוסך KGM המורשה הקרוב ביותר באופן מידי כדי לבדוק האם מערכת E-CALL תקינה או לא.**
- **אחרת, לא ניתן להבטיח שתפקוד מערכת E-CALL יהיה תקין. במקרה שבעל הרכב לא מציית להוראה זו, כל האחריות להשלכות מכך מוטלת עליו בלבד.**

אופן השימוש במערכת E-CALL

מצב חיוג אוטומטי

התקן ERA-GLONASS (eCall) מבצע באופן אוטומטי שיחת חירום אל מוקד סיוע המרכז את כל הנדרש ליישום מהיר של פעולות ההצלה במקרה של תאונה.

לצורך הענקה מהירה של תמיכה וסיוע, מערכת ERA-GLONASS (eCall) מבצעת באופן אוטומטי שיחת חירום אל מוקד סיוע.

במקרה זה, לא ניתן לסיים את שיחת החירום בלחיצה על לחצן SOS, ומערכת ERA-GLONASS (eCall) נשארת במצב מחובר עד שהמפעיל במוקד השירות מנתק את שיחת החירום.

הערה

- **במקרה של תאונה קלה מאוד ובעלת עלות זעומה, ייתכן שמערכת ERA-GLONASS (eCall) לא תבצע את שיחת החירום באופן אוטומטי. במקרה זה, ניתן לבצע שיחת חירום באופן ידני בלחיצה על לחצן SOS.**

הערה

- **פעולת המערכת אינה אפשרית אם אין כיסוי של רשתות סלולריות ואין אותות GPS ו-GLONASS. (במקרה של אירופה: הוספה Galileo)**

מצב ידני

הנהג/הנוסע יכולים ליזום שיחת חירום בפעולה ידנית אחת על-ידי לחיצה על לחצן SOS כדי להתקשר אל שירותי החירום.

ניתן לבטל שיחה לשירותי החירום שבוצעה באמצעות מערכת eCall על-ידי לחיצה חוזרת על לחצן SOS בתוך 3 שניות. (אירופה)

לאחר הפעלת שיחת חירום במצב ידני לקבלה מהירה של תמיכה וסיוע, מערכת ERA-GLONASS (eCall) מעבירה נתונים ביחס לתאונת הדרכים/האירוע האחר אל המפעיל במוקד הסיוע במהלך שיחת בקשת סיוע בלחיצה על לחצן SOS.

- עצור את הרכב במקום בטוח.
- הנמך את כיסוי לחצן E-CALL.
- לחץ על לחצן SOS. (סט נתונים מינימלי דרוש ביחס לרכב והמיקום שלו נרשם אל הרשת הסלולרית).

• השיחה מחוברת אל המפעיל במוקד E-CALL.
• אירופה: MSD (סט נתונים מינימלי) נשלח לפני ששיחת החירום מחויגת, ולא לאחר מכן.
• אירופה: בעת ביצוע שיחת חירום ידנית, ניתן לבטל אותה בתוך 3 שניות לאחר הלחיצה על הלחצן.

• מצב בדיקה

• אירופה: לאחר החלפה של מערכת E-CALL ובדיקתה, ניתן להשתמש בכלי הסריקה כדי להפעיל את מצב בדיקה SOS.

לא ניתן לבטל E-CALL כאשר:

• ה-E-CALL מבוצעת באופן אוטומטי באמצעות אות התנגשות מיחידת כרית האוויר (סיום השיחה מבוצע על-ידי המפעיל במוקד הסיוע)
• 3 שניות חלפו מההתחברות של שיחת החירום שבוצעה ידנית בלחיצה על לחצן SOS (עבור אירופה)
• המפעיל במוקד הסיוע ענה לשיחה, עבור שיחת חירום שבוצעה ידנית בלחיצה על לחצן SOS

הערה

• הסוללה של מערכת eCall מספקת חשמל לשעה אחת במקרים בהם אספקת המתח הראשית של הרכב נותקה כתוצאה מההתנגשות או מצב החירום.

אזהרה

במקרים הבאים ייתכן שיהיה מסוכן להישאר ברכב גם אם לחצת על לחצן SOS:

• אתה רואה עשן בתוך הרכב או מחוץ לו, מכיוון שייתכן שהתלקחה אש לאחר התאונה
• הרכב נמצא על קטע דרך מסוכן
• הרכב אינו נראה בכלל או קשה למשתמשים אחרים בדרך לראות אותו, במיוחד בשעות החשיכה ובתנאי ראות גרועים

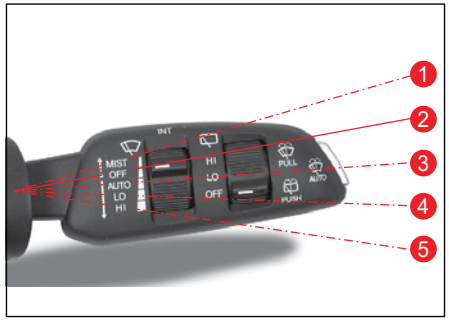
קיימת סכנת תאונה ופציעה. במקרים אלה ודומים להם, עזוב את הרכב מיד כאשר ניתן לעשות זאת באופן בטיחותי. צא מן הרכב ועבור יחד עם כל שאר הנוסעים ברכב למיקום בטוח. במצבים אלה, הקפד לאבטח ולציין את הרכב בהתאם להוראות החוק ותקנות התעבורה, כמו לדוגמה באמצעות משולש אזהרה.

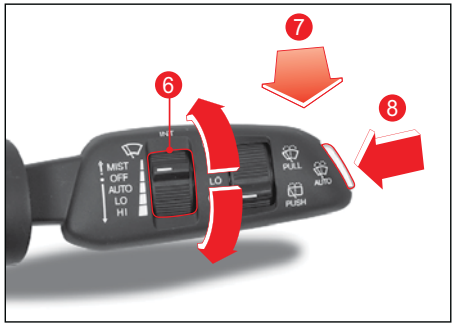
הערה

1. מערכת eCall שלנו מספקת שירותי eCall מבוססי-112 ותואמת לתקנות הגנת הנתונים הכלולות בחקיקה האירופית.
2. העיבוד של נתונים אלה מוגבל אך ורק לטיפול בשיחות חירום באמצעות מספר החירום האירופאי היחיד 112
3. סוגי הנתונים והנמענים שלהם
   - נתוני MSD
   1) סוג השיחה: שיחה אוטומטית / שיחה ידנית
   2) שיחת בדיקה: שיחת בדיקה / שיחת חירום
   3) המיקום תקין ואמין: Yes/No (כן/לא)
   4) סוג הרכב: M1/M2/M3/N1/N2/N3
   5) מספר זיהוי הרכב (VIN)
   6) סוג ההנעה: בנזין, דיזל
   7) חותמת הזמן של אירוע RTA: חותמת הזמן של אירוע תאונת דרכים
   8) איכון הרכב: קו רוחב, קו אורך
   9) כיוון הרכב: כיוון הרכב בזמן האירוע
   - פריטי נתוני יומן שיחות
   1) זמן טריגר: זמן התרחשות ייזום השיחה (זיהוי התנגשות או לחיצה על הלחצן).
   2) DTC: קוד תקלת אבחון
   3) סוג טריגר: שיחה ידנית / שיחה אוטומטית / ניסיון התקשרות חוזר
   4) RSSI : חוזק אות GSM(2G) או UMTS(3G)
   5) Ec/No: נושא אנרגיה/צפיפות עצמת רעש
   6) סוג השיחה: GSM(2G) / UMTS(3G) / שמור
   7) סטטוס סיום השיחה: סיבה לסיום השיחה

4. מערכת שיחת eCall מבוססת-112 המובנית ברכב מתוכננת באופן אשר:
   - מבטיח שהנתונים הכלולים בזיכרון המערכת לא יהיו זמינים מחוץ למערכת לפני יזמת שיחת eCall
   - מבטיח שלא ניתן יהיה לעקוב אחריהם או שיהיו תחת מעקב קבוע במצב פעולה רגיל
   - מבטיח שהנתונים השמורים בזיכרון הפנימי של המערכת יוסרו ברציפות באופן אוטומטי
5. לבעל הרכב יש זכות גישה לנתונים כנדרש לצורך תיקון, מחיקה או חסימה של נתונים ביחס אליו, שלא תואמים להנחיות התקנה האירופית 95/46/EC.
6. לנשוא הנתונים יש זכות להתלונן בפני הרשות להגנת הנתונים אם לדעתו זכויותיו הופרו כתוצאה מעיבוד המידע האישי שלו.

מגב שמשה קדמית





1 MIST

המגב פועל בעת הרמת ידית הפעלת המגב כלפי מעלה.

בעקבות שחרור הידית, היא חוזרת למצב OFF והמגב עוצר.

2 OFF

המגב אינו פועל.

3 AUTO

מהירות פעולת המגב מכוונת באופן אוטומטי בהתאם למהירות הנסיעה או לכמות הגשם (חיישן הגשם).

4 LO

המגב פועל במהירות נמוכה.

5 HI

המגב פועל במהירות גבוהה.

כוונון מהירות הפעולה של מגב השמשה הקדמית

כאשר ידית הפעלת המגב במצב AUTO, מהירות הפעולה של המגב מכוונת.

בעת הרמת ידית בקרת מהירות המגב (6), מהירות פעולת המגב עולה; בעת משיכת הידית כלפי מטה מהירות פעולת המגב יורדת.

הערה

- **בעת הצבת ידית הפעלת המגב במצב AUTO כשמתג START/STOP במצב ON (מחובר), המגב מבצע פעולת ניגוב אחת.**
- **כאשר מחשיך ומערכת התאורה האוטומטית פועלת, מהירות המגב עולה.**

פעולה משולבת של המגבים והשוטפים של השמשה הקדמית

PULL

תפקוד זה מרסס נוזל שטיפה באופן אוטומטי כאשר מגב השמשה הקדמית מופעל.

הוא פועל כמפורט להלן, בהתאם למשך המשיכה של ידית הפעלת המגב (7).

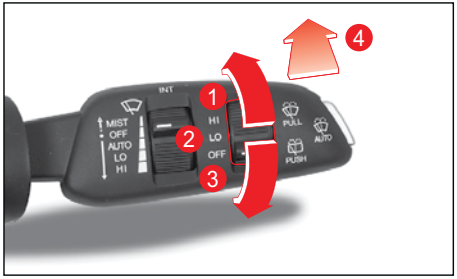
- משיכה קצרה של הידית (פחות מ-0.6 שניות): נוזל שטיפה מרוסס והמגב פועל פעם אחת.
- משיכה של הידית 0.6 שניות או יותר: נוזל שטיפה מרוסס והמגב פועל שלוש פעמים.
- משיכה רצופה של הידית: נוזל שטיפה מרוסס והמגב פועל ברציפות.

שטיפה קדמית אוטומטית

כשידית הפעלת המגב במצב OFF (מנותק), לחץ על מתג שטיפה קדמית אוטומטית (8).

נוזל שטיפה מרוסס והמגב פועל ארבע פעמים ולאחר מכן נוזל שטיפה מרוסס שוב והמגב פועל שלוש פעמים.

מגב שמשה אחורית



❶ HI

מגב השמשה האחורית פועל במהירות גבוהה.

❷ LO

מגב השמשה האחורית פועל במהירות נמוכה.

❸ OFF

מגב השמשה האחורית אינו פועל.

פעולה משולבת של המגב והשוטף של השמשה האחורית

PUSH

תפקוד זה מרסס נוזל שטיפה באופן אוטומטי כאשר מגב השמשה האחורית מופעל.

נוזל שטיפה מרוסס והמגב פועל בעת לחיצת ידית הפעלת המגב (❹).

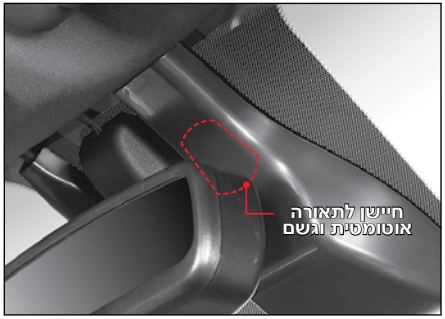
בעקבות שחרור הידית, היא חוזרת למצב OFF והמגב עוצר.

מגבי שמשות אוטומטיים עם חיישני גשם*

מגבי השמשות האוטומטיים עם חיישני גשם מגלים את כמות הגשם וקובעים אם יש להפעיל את הניגוב ואת מהירות הניגוב באופן אוטומטי.

מגבי השמשות האוטומטיים עם חיישני גשם מופעלים כאשר מציבים את ידית הפעלת המגב במצב AUTO.

חיישן גשם



חיישן הגשם משולב עם חיישן התאורה האוטומטית.

אזהרה

- **בעת הצבת ידית הפעלת המגב במצב AUTO כשמתג START/STOP במצב ON (מחובר), אל תיגע במיקום של חיישן הגשת ואל תנגב אותו במטלית לחה. ביצוע פעולה כזו עלול להפעיל את מגבי השמשות האוטומטיים עם חיישני גשם ולפצוע את ידך או חלקי גוף אחרים.**

זהירות

- **אם השמשה הקדמית יבשה, אל תפעיל את המגב בלבד. ביצוע פעולה כזו עלול לגרום נזק לשמשה הקדמית או ללהב המגב. הקפד להפעיל את המגבים רק לאחר התזת נוזל שטיפה.**
- **לפני שטיפת הרכב, הקפד להציב את ידית הפעלת המגב במצב OFF. אם לא פועלים על פי הוראה זו, המגב עלול לפעול באופן בלתי מבוקר, ולגרום פציעה או נזק לרכב.**
- **כאשר לא יורד גשם, הצב את ידית הפעלת המגב במצב OFF. זה ימנע פעולה בלתי נחוצה של פריטים כדוגמת חיישן הגשם.**
- **בחורף, הקפד להפעיל את המגב רק לאחר שווידאת שאינו קפוא אל הזכוכית. אם לא פועלים על פי הוראה זו, נזק עלול להיגרם לשמשה הקדמית או ללהב המגב.**

מראות חיצוניות

קיפול/פתיחת המראות החיצוניות

- בעקבות לחיצה על הצד השמאלי של מתג (), המראה החיצונית נפתחת.
- בעקבות לחיצה על הצד הימני של מתג (), המראה החיצונית מתקפלת.

תפקוד קיפול אוטומטי ופתיחה אוטומטית

להלן פירוט מצבי הפעולה של תפקוד הקיפול האוטומטי והפתיחה האוטומטית של המראות החיצוניות.

- כאשר לוחצים על לחצן הנעילה/שחרור הנעילה של הדלתות במפתח החכם
- כאשר לוחצים על לחצן הנעילה/שחרור הנעילה של הדלתות בידית הדלת
- כאשר הנעילה האוטומטית החכמה של הדלתות מופעלת
- כאשר תפקוד הגישה האוטומטית מופעל

הפעלת/השבתת תפקוד הקיפול האוטומטי והפתיחה האוטומטית

- הפעלת התפקוד

  הצב את מתג הקיפול/פתיחה של המראות החיצוניות למצב הניטרלי ().

- השבתת התפקוד

  לחץ על צד שמאל () או על צד ימין () של מתגי הקיפול/פתיחה של המראות החיצוניות.

זהירות

- **מצב הקיפול האוטומטי והפתיחה האוטומטית של המראות החיצוניות מופעל רק לאחר שהרכב נכנס למצב הגנה מפני גניבה.**

כוונון המראות החיצוניות

1. כפתור בורר המראות החיצוניות (L R)
2. מתג בקרת המראות החיצוניות ()

בחירת המראה החיצונית

סובב את הכפתור הבורר (1) לשמאל או לימין ובחר את המראה שברצונך לכוונן.

- סיבוב לשמאל: נבחרת המראה החיצונית בצד הנהג.
- סיבוב לימין: נבחרת המראה החיצונית בצד הנוסע הקדמי.

כוונון הזווית של המראות החיצוניות

יש לכוונן את זווית המראות בהתאם לנקודת המבט של הנהג על-ידי הזזת מתג הבקרה (❷) כלפי מעלה, כלפי מטה, שמאלה או ימינה.

אזהרה

- **אל תצפה בציפוי הכהיה את חלונות הצד של הנהג והנוסע הקדמי. ביצוע פעולה כזו עלול לגרום לכך שנראות המראות תפחת בלילה, והתוצאה עלולה להיות תאונה.**

זהירות

- **ניתן לקפל או לפתוח את המראות החיצוניות במשך פרק זמן מסוים לאחר הדממת המנוע.**
- **אין להפעיל באופן מופרז את המראות לאחר הדממת המנוע. זה עלול לגרום לריקון המצבר.**
- **אין להפעיל את המראות יותר מן הנדרש. תנועת המראה נפסקת כאשר המראה מגיעה לקצה מהלך זווית הכוונון שלה, אבל המנוע החשמלי ימשיך לפעול כל עוד לוחצים על המתג, וכתוצאה מכך המנוע החשמלי עלול להינזק.**

- **אסור להפעיל את המראות החיצוניות באמצעות הידיים במקום מתג בקרת המראות החיצוניות. פעולה כזו עלולה לגרום נזק למראות ולמנגנוני ההפעלה שלהן.**
- **במהלך שטיפת הרכב, אסור להתיז מים בלחץ גבוה ישירות על המראות. המראות החיצוניות הן חשמליות, ולכן הן עלולות לא לתפקד כיאות במקרה של תקלה חשמלית.**
- **אם המראה קפאה בחורף ואינה זזה, אל תנסה לכוונן אותה בכוח. כוונן בזהירות את המראה רק לאחר הסרת הקרח ממנה באמצעות תרסיס הסרת קרח או הטבלת מטלית רכה או ספוג במים פושרים וניגוב החלק הקפוא באמצעותם.**
- **אסור לגרד את הקרח גם אם משטח המראה קפא בחורף. פעולה זו עלולה לגרום נזק לפני המראה.**

מראה פנימית

כדי להשיג את הראות הטובה ביותר לאחור כוונן את המראה הפנימית כלפי מעלה, כלפי מטה או הצדה.

מראה פנימית מתכהה (ECM)*

המראה הפנימית המתכהה מגלה אור של רכב מאחור באופן אוטומטי באמצעות חיישן אור, ומפחיתה את שיעור ההחזרה של המראה כדי למנוע סנוור של הנהג.

- כדי לכוונן את זווית המראה הפנימית, החזק בידך את גוף המראה וכוונן אותה כלפי מעלה, כלפי מטה, לשמאל או לימין עד להשגת הראות הטובה ביותר לאחור.

אזהרה

- **הקפד לסיים את כוונון המראה לפני תחילת הנסיעה.**
- **אסור לכוונן את המראה במהלך נהיגה. ביצוע פעולה כזו עלול להסיח את דעתו של הנהג, ולגרום לתאונה.**
- **אם המראה הפנימית נשברת, האלקטרוליט שבמראה עלול להישפך החוצה. פעל בזהירות ומנע מגע של האלקטרוליט בעיניים או בעור. אם האלקטרוליט בא במגע עם עיניך, שטוף אותם מיד במים ופנה לרופא.**

זהירות

במצב כלשהו מבין המצבים הבאים, ייתכן שתפקוד מניעת הסנוור האוטומטי של המראה הפנימית המתכהה (ECM) לא יפעל.

- **אם אלומת האור של הפנסים הראשיים של הרכב מאחור אינה מכוונת ישירות אל חיישן גילוי האור**
- **כשבחלון האחורי מותקנת שמשה כהה**
- **כשידית ההילוכים במצב R (נסיעה לאחור)**

במצב כזה, תפקוד מניעת הסנוור האוטומטי מושבת כדי לאפשר זיהוי קל של העצמים שמאחור.

מראה פנימית ידנית

כדי לכוונן את זווית המראה הפנימית, החזק בידך את גוף המראה וכוונן אותה כלפי מעלה, כלפי מטה, לשמאל או לימין עד להשגת הראות הטובה ביותר לאחור.

כוונון ידני של מצב יום/לילה (A)

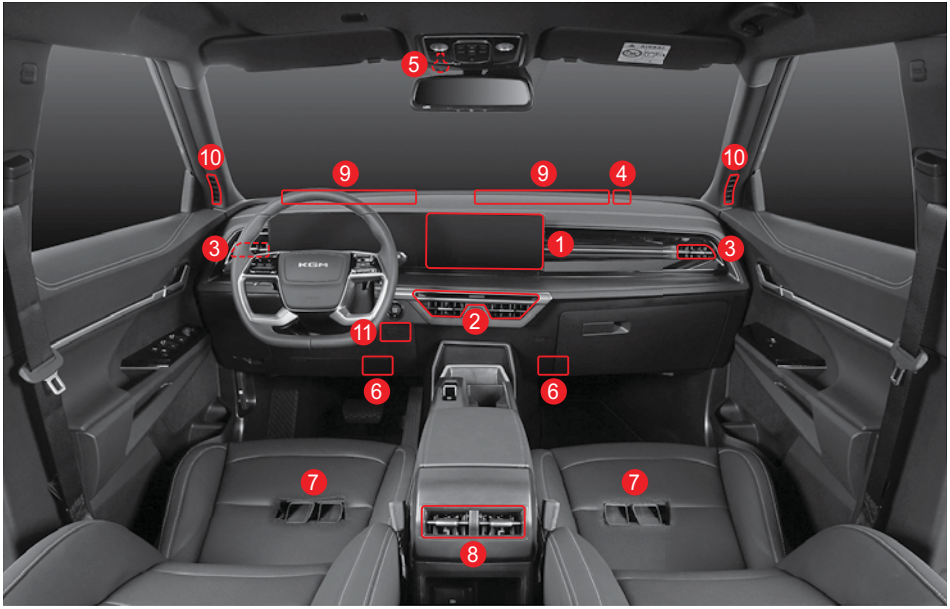
כדי למנוע סנוור מכלי רכב הנוסעים מאחור בשעות הלילה אפשר לכוונן את המראה הפנימית באופן ידני בלחיצה על ידית הכוונון או משיכה שלה.

אזהרה

- **מטעמי בטיחות, כוונן את המראה לפני תחילת הנסיעה.**

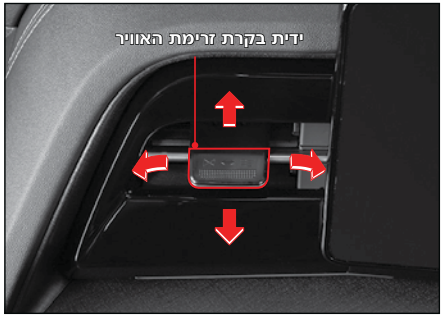
זהירות

- **כשלא ניתן לראות את החלק האחורי של הרכב בשעות החשיכה, כוונן את המראה הפנימית באמצעות אחיזה בגוף המראה ודחיפתה או משיכתה לזווית הרצויה כדי לקבל את שדה הראייה הטוב ביותר.**



1. לוח בקרה של מערכת החימום/מיזוג האוויר (לוח הבקרה hypervisor)
2. פתחי אוורור (קדמיים-מרכזיים)
3. פתחי אוורור (קדמיים-צידיים)
4. חיישן קרינת השמש
5. חיישן גילוי אדים על השמשה הקדמית
6. פתחי אוורור קדמיים באזור הרגליים
7. פתח אוורור לאזור הרגליים מאחור (בתחתית המושבים הקדמיים)
8. פתח אוורור אחורי
9. פתחי אוורור מרכזיים להפשרת אדים
10. פתחי אוורור צידיים להפשרת אדים
11. חיישן טמפרטורה בתא הנוסעים

כוונון חלוקת האוויר וחסימת הזרמת האוויר



• כוונון חלוקת האוויר

ניתן לכוונן את כיוון הזרמת האוויר על-ידי הזזת ידית בקרת זרימת האוויר שבפתח האוורור כלפי מעלה, כלפי מטה, לשמאל ולימין.

• פתיחת וסגירת פתחי האוורור

אם תדחוף את ידית בקרת זרימת האוויר עד קצה מהלכה למצב סגירה (⊠), פתח האוורור ייסגר ולא תהיה ממנו זרימת אוויר. אם תעביר את הידית למצב פתוח (≋), תהיה זרימת אוויר מפתח האוורור.

זהירות

• אל תצמיד מחזיק ספלים או התקנים אחרים אל ידית בקרת זרימת האוויר מפתח האוורור. ביצוע פעולה כזו עלול לגרום נזק לידית בקרת זרימת האוויר או רכבים רלוונטיים אחרים.

זרימת אוויר מאחור ובקרת מהירות המניפה

• ניתן לכוונן את חלוקת האוויר על-ידי העברת ידית בקרת זרימת האוויר בפתח האוורור כלפי מעלה, כלפי מטה, לשמאל ולימין.

• ניתן לסגור את פתח האוורור על-ידי דחיפת ידית בקרת זרימת האוויר כל הדרך בכיוון החץ.

אמצעי זהירות לשימוש בחימום ובמיזוג אוויר

החלפת שמן/קרר מיזוג האוויר

חובה להחליף את הקרר והשמן של מערכת מיזוג האוויר אך ורק במוצרים העומדים בדרישות האיכות והמפרט. אם לא פועלים על פי הוראה זו, נזק עלול להיגרם למערכת מיזוג האוויר.

סיווג	מפרטים			
	סוג A	סוג B	סוג C	סוג D
מפרט	R-1234yf	R-134a	R-1234yf	R-134a
קיבולת הקרר	530 ± 30 ג׳	570 ± 30 ג׳	430 ± 30 ג׳	500 ± 30 ג׳
קיבולת השמן	120 ± 10 מיליליטר	120 ± 10 מיליליטר	180 ± 5 מיליליטר	180 ± 5 מיליליטר

אזהרה

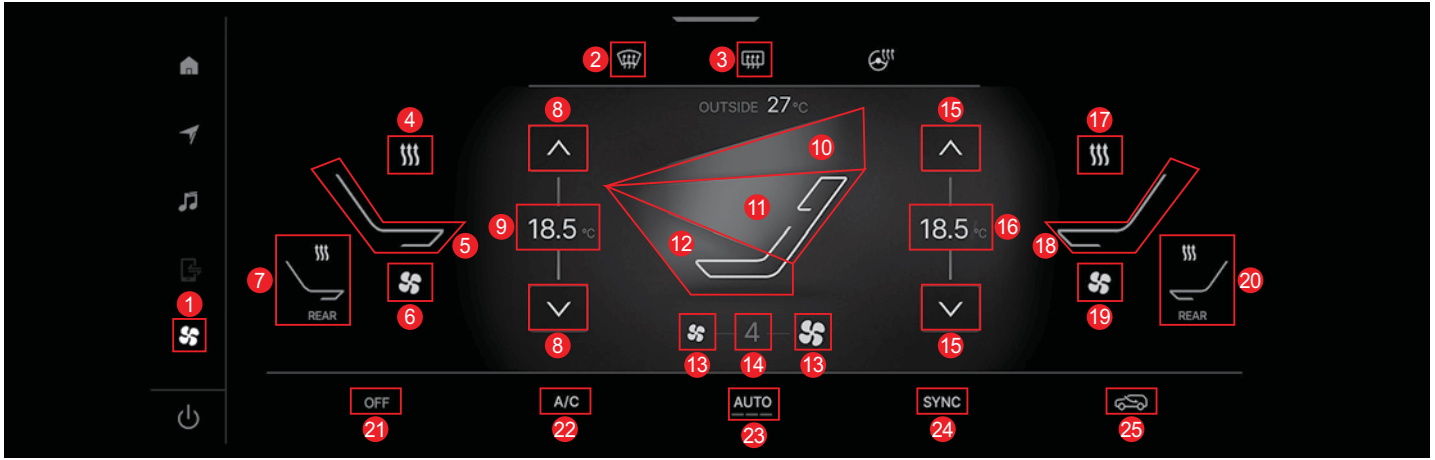
- במהלך נסיעה, מומלץ במידת האפשר לבחור במצב אוויר טרי או לפתוח את החלון ולבצע אוורור לעתים תכופות כדי לאפשר זרימת אוויר טרי לתא הנוסעים. אם לא פועלים על פי הוראה זו, זה עלול לגרום להרגשת מחנק, כאבי ראש או סחרחורות.
- יש לנקוט בזהירות, מפני שחדירת גזי פליטה לתוך הרכב עלולה לגרום להרעלת פחמן חד-חמצני.
- בעת נסיעה באזור שבו יש אבק רב ועשן העלולים לחדור לרכב מומלץ לכוון את המערכת למצב של סחרור האוויר הפנימי, ולהחזיר אותה למצב של הזרמת אוויר טרי לאחר היציאה מהאזור הבעייתי.
- במהלך הקיץ או החורף אסור לישון ברכב או לשהות בתוכו לפרקי זמן ארוכים כשמיזוג האוויר פועל במצב של קירור או אוורור, וכל הדלתות והחלונות של הרכב סגורים. זה עלול לגרום לחנק בגלל מחסור בחמצן בתוך הרכב.
- במהלך הקיץ אסור להשאיר תינוק, ילד קטן או מבוגר חסר אונים ללא השגחה ברכב – אפילו לזמן קצר. הטמפרטורה בתוך הרכב עלולה לעלות, והתוצאה עלולה להיות חנק.
- הקרר (R-1234yf) הוא חומר דליק שעלול לגרום להתלקחות שריפה כתוצאה מדליפת גז או ניצוץ של חשמל סטטי, ולכן יש לטפל בו בזהירות.

זהירות

- לפני תחילת הנסיעה מומלץ לפתוח את כל החלונות ולאוורר היטב את הרכב – זה ייצור סביבה פנימית נעימה וישפר את תחושת הנוסעים. חשוב להקפיד על כך במיוחד אם הרכב חנה לפרק זמן ממושך במקום החשוף לקרינת שמש ישירה, מפני שברכב עלולות להתפתח טמפרטורות גבוהות שיגרמו גם לפליטת תרכובות אורגניות נדיפות המזיקות לאדם.
- אין להתניע את המנוע כשפועלים צרכני חשמל כבדים כדוגמת המזגן והמאוורר. במקרה כזה, ייתכן שיהיה קשה להתניע את המנוע, מהירות הסרק של המנוע לאחר ההתנעה עלולה להיות לא יציבה, ועקב כך תחוש רעידות מוגברות.
- בנסיעה ממושכת במעלה מדרון ארוך כשהמזגן פועל, הפסק את פעולת מדחס המזגן וחדש אותה מדי 3 עד 5 דקות. אם לא פועלים על פי הוראה זו, המנוע עלול להגיע למצב של התחממות יתר ותקלה.
- במהלך האצה פתאומית כאשר המזגן פועל, המצמד המגנטי של המדחס יוצא משילוב ועלול להשמיע קולות נקישה. זו תופעה רגילה ותקינה, שנועדה להפחית את לחץ היתר של הקרר ולהגן על מערכת מיזוג האוויר.

- אם המזגן לא היה בפעולה למשך זמן ארוך, הקפד להפעיל אותו תחילה במהירות נמוכה. אם המזגן לא בפעולה למשך זמן ארוך, שמן המדחס אינו מסוחרר וזה עלול לגרום לתקלה.
- בעת הפעלת המזגן לאחר שלא היה בפעולה למשך זמן ארוך, ייתכן שיהיה ריח לא נעים מפתחי האוורור. במקרה כזה, פתח את החלונות והנח למזגן לפעול 20 עד 30 דקות כדי שהריח ייעלם.
- אסור לדומם את המנוע באופן פתאומי במהלך פעולת המזגן. המנוע החשמלי של המפוח יעצור באופן פתאומי, ואוויר חם או מקורר יתעבה בתעלות האוויר מבלי להיפלט החוצה, ויגרום לריחות רעים. לפני הדממת המנוע, כבה את המזגן והנח לאוויר להיפלט החוצה במשך 2 עד 3 דקות במצב של אוויר טרי.
- אין להפעיל את מיזוג האוויר למשך פרק זמן ארוך כשהרכב עומד. זה עלול לגרום להתחממות יתר של המנוע, ולתקלה עקב כך.
- אל תפעיל את המפוח למשך פרק זמן ארוך כשמנוע הרכב דומם. זה עלול לגרום לריקון המצבר.
- גם בתקופת החורף, יש להפעיל את המזגן אחת לשבוע כדי לסחרר את השמן במדחס המזגן ולהבטיח פעולה חלקה שלו. זה יסייע לשמור את המזגן במצב פעולה מיטבי.

מתגי החימום ומיזוג האוויר



1. מתג וירטואלי לבקרת החימום ומיזוג האוויר
2. מתג הפשרה והסרת אדים
3. מתג מחמם השמשה
4. מתג מחמם מושב הנהג
5. חיווי לפעולת החימום/אוורור במושב הנהג
6. מתג אוורור מושב הנהג
7. מתג חימום מושבים אחוריים בצד שמאל
8. מתג בקרת טמפרטורה בצד הנהג
9. תצוגת הטמפרטורה בצד הנהג
10. מתג מצב חלוקת האוויר (מצב הפשרה)
11. מתג מצב חלוקת האוויר (מצב אוורור)
12. מתג מצב חלוקת האוויר (מצב אזור הרגליים)
13. מתג בקרת כמות זרימת האוויר
14. תצוגת מהירות המניפה
15. מתג בקרת טמפרטורה בצד הנוסע
16. תצוגת הטמפרטורה בצד הנוסע
17. מתג מחמם מושב הנוסע
18. חיווי לפעולת החימום/אוורור במושב הנוסע
19. מתג אוורור מושב הנוסע
20. מתג חימום מושבים אחוריים בצד ימין
21. מתג הפעלה וכיבוי של החימום ומיזוג האוויר
22. נגיעה קצרה: מתג מיזוג אוויר
    נגיעה ארוכה: מתג מיזוג אוויר מרבי
23. מתג מצב בקרה אוטומטית
24. מתג SYNC (פעולה משולבת בטמפרטורה שנקבעה בצד הנהג)
25. מתג מצב סחרור האוויר

הפעלת/כיבוי החימום ומיזוג האוויר

גע נגיעה קלה במתג OFF (1) כדי להפעיל או לכבות את החימום ומיזוג האוויר.

- כיבוי החימום ומיזוג האוויר: מופיע סמל לבן
- הפעלת החימום ומיזוג האוויר: מופיע סמל אפור

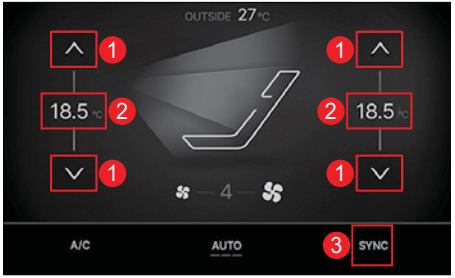
הערה

- **בעת הפעלת החימום ומיזוג האוויר, הם יפעלו במצב הפעולה הקודם שלהם.**
- **כאשר החימום ומיזוג האוויר כבויים, גע במתג ההפעלה המתאים כדי להפעיל אותם.**

בקרת הטמפרטורה בצד הנהג/הנוסע

כדי לכוונן את הטמפרטורה, גע קלות במתג בקרת הטמפרטורה בצד הנהג / הנוסע (1).

- הטמפרטורה שנקבעה מצוינת במרכז מתג בקרת הטמפרטורה (2).
- כאשר נורית חיווי סנכרון הטמפרטורה בצד הנהג (SYNC) (3) מאירה (מופיע סמל לבן), הטמפרטורה שנקבעה עבור צד הנהג וצד הנוסע הקדמי תשתנה באופן שווה עבור שני הצדדים.
- בעת הפעלת מתג בקרת הטמפרטורה, צעדי השינוי הם:
  - 0.5°C בכל נגיעה.



הערה

- **במצב ידני, בעקבות נגיעה במתג AUTO עוברת המערכת של בקרת האקלים למצב AUTO ותפקודי האקלים מבוקרים באופן אוטומטי, בהתאם לטמפרטורה שנקבעה.**

בקרת טמפרטורה נפרדת (מצב הסנכרון כבוי)

כדי לכוונן בנפרד את הטמפרטורה שנבחרה עבור צד הנהג ועבור צד הנוסע הקדמי, פעל כמפורט להלן.

• כבה את נורית חיווי הסנכרון (3) (מופיע סמל אפור) באמצעות נגיעה קלה במתג סנכרון הטמפרטורה בצד הנהג (SYNC) ובמתג בקרת הטמפרטורה בצד הנוסע הקדמי.

- נורית חיווי הסנכרון (SYNC) דולקת: מופיע סמל לבן
- נורית חיווי הסנכרון (SYNC) כבויה: מופיע סמל אפור

בקרת סנכרון הטמפרטורה (מצב הסנכרון פועל)

גע קלות במתג הגדרת סנכרון הטמפרטורה בצד הנהג (SYNC) כך שנורית מצב הסנכרון תאיר (מופיע סמל לבן) (3). במצב זה, הטמפרטורה שנבחרה בצד הנהג בתוקף גם עבור הטמפרטורה בצד הנוסע הקדמי.

מצב AUTO

כדי להיכנס למצב AUTO, פעל כמפורט להלן כשהמנוע מותנע.

• גע קצרות במתג AUTO (1).

- מצב AUTO פועל: מופיע סמל לבן
- מצב AUTO כבוי: מופיע סמל אפור

• קבע את הטמפרטורה הרצויה בנגיעה קלה על מתג בקרת הטמפרטורה.

מצב ידני

כשהמנוע מותנע, פעל כמפורט להלן.

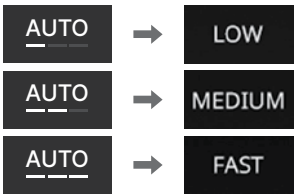
- גע במתג ON/OFF (1).
- קבע את הטמפרטורה בתא הנוסעים בנגיעה קלה במתג בקרת הטמפרטורה (2).
  - הטמפרטורה הנוכחית שנבחרה מוצגת (3).
- גע קלות במתג בקרת מהירות המניפה - (הפחתת מהירות המניפה) / + (העלאת מהירות המניפה) (4) כדי לקבוע את מהירות המניפה בשלב אחד כל פעם.
  - מהירות המניפה הנוכחית שנבחרה מוצגת (5).
- גע קלות במתג מצב חלוקת האוויר כדי לבחור את מצב החלוקה הרצוי של האוויר. (ניתן לבחור מספר מצבים של חלוקת האוויר).
  - מתג מצב הפשרה (6)
  - מתג מפלס הפנים (7)
  - מתג מצב אזור הרגליים (8)
- לחץ על מתג בורר מקור האוויר כדי לעבור בין מצבי אוויר טרי ואוויר מסוחרר.
  - מצב סחרור האוויר:
  - מצב אוויר טרי (חיצוני):
- כדי להשתמש במיזוג האוויר, גע קלות במתג המזגן (9).

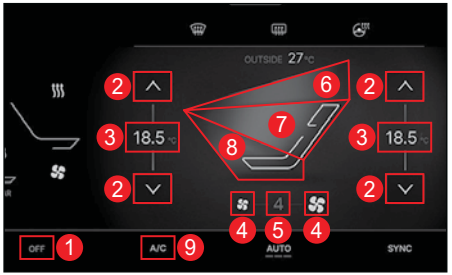
הערה

- **כשמצב AUTO מופעל, מהירות המניפה, כיוון חלוקת האוויר וכו' מבוקרים באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורה שנקבעה, הטמפרטורה בתא הנוסעים והטמפרטורה החיצונית.**
- **במצב AUTO, בעקבות לחיצה במתג מצב סחרור האוויר/אוויר טרי, מתג בקרת מהירות המניפה, מתג מצב חלוקת האוויר, מתג המזגן או מתג המפשיר, מבוטל מצב AUTO והמערכת עוברת למצב ידני.**
- **ניתן לקבוע את מצב AUTO בשלוש דרגות.**
- **כיצד לקבוע את הדרגה הרצויה של מצב AUTO**
  - **בעקבות כל נגיעה קלה במתג:**

    ההגדרה משתנה לפי הסדר הבא: מהיר ← בינוני ← איטי ← מהיר.
  - **בעקבות נגיעה ממושכת במתג:**

    מופיע מסך הגדרות שבו ניתן לבחור את הדרגה הרצויה מבין השלוש (FAST (מהיר) / MEDIUM (בינוני) / LOW / (איטי)).
- **הדרגה שנבחרה מצוינת בפס(ים) מתחת למתג AUTO.**





אזהרה

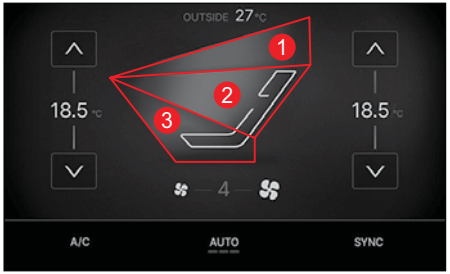
- **אין להשתמש במצב סחרור האוויר במשך פרק זמן ארוך מהנחוץ. שימוש ממושך במצב סחרור האוויר עלול לגרום לכאבי ראש ותחושת נמנום בגלל מחסור בחמצן ברכב. כמו-כן, ייתכן שהראות תיפגע בגלל שהחלונות יתכסו באדים כך שלא ניתן יהיה לראות את הסביבה, והתוצאה עלולה להיות תאונה.**
- **היזהר שגזי פליטה לא יחדרו לתא הנוסעים. קיימת סכנת הרעלה של פחמן חד-חמצני.**
- **בעת נסיעה באזור שבו יש אבק רב ועשן העלולים לחדור לרכב מומלץ לכוון את המערכת למצב של סחרור האוויר הפנימי. לאחר מכן, עבור למצב של כניסת האוויר החיצוני כדי לאוורר את תא הנוסעים.**

הערה

- **במצב ידני, בעקבות נגיעה קלה במתג AUTO עוברת המערכת של בקרת האקלים למצב AUTO ותפקודי האקלים מבוקרים באופן אוטומטי, בהתאם לטמפרטורה שנקבעה.**

חלוקת האוויר

גע קלות במתג מצב חלוקת האוויר כדי לבחור את מצב החלוקה הרצוי של האוויר. (ניתן לבחור מספר מצבים של חלוקת האוויר. המצב שנבחר יצוין בסמל לבן).



- מצב הפשרה (1)

האוויר מוזרם כלפי השמשה הקדמית וחלונות הצד (מצב זה מתאים להפשרה והסרת אדים)

- מפלס הפנים (2)

האוויר מוזרם כלפי הפנים (מצב זה מתאים לקירור)

- מצב אזור הרגליים (3)

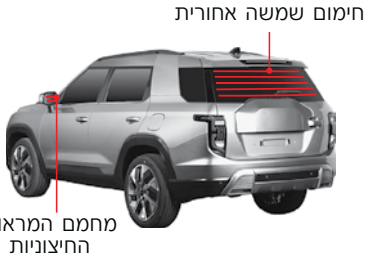
האוויר מוזרם כלפי אזור הרגליים של הנהג ו/או הנוסע הקדמי (מצב זה מתאים לחימום)

הערה

- **כשבוחרים במצב של חלוקת האוויר לאזור הרגליים, חלק מהאוויר מוזרם כלפי השמשה הקדמית וחלונות הצד כדי למנוע הצטברות של אדים על החלונות.**

הפעלת מחמם השמשות

- במקרה של הצטברות כפור או אדים על החלון, ניתן להפעיל את מחמם השמשות כדי להסיר אותם.
- כדי להפעיל את מחמם השמשות, גע קלות במתג מחמם השמשות (1). (מחמם השמשות פועל למשך כ-12 דקות והסמל משתנה לכתום.)
- כדי להפסיק את פעולת מחמם השמשות, גע קלות שוב במתג מחמם השמשות (1). (מחמם השמשות מפסיק לפעול והסמל משתנה ללבן.)



הערה

- **מחמם השמשות יכול לפעול רק כשהמנוע פועל.**
- **בעקבות הפעלת מחמם השמשות, גופי החימום של השמשה האחורית, השמשה הקדמית והמראות החיצוניות מופעלים בו-זמנית.**
- **אם מפעילים את מחמם השמשות פעם נוספת תוך 10 דקות מרגע שהוא פעל במשך 12 דקות, הוא יפעל רק במשך כ-6 דקות נוספות.**

כיצד לייבש את זגוגית החלון

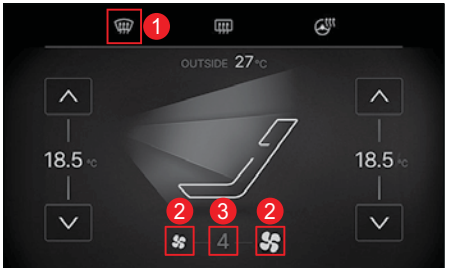
- גע קלות במתג המפשיר (1).

(צבע הסמל משתנה לכתום.)

- גע נגיעה קלה במתג מהירות המניפה - (הפחתת מהירות המניפה) / + (הגברת מהירות המניפה) (2).

(מהירות המניפה הנוכחית שנבחרה מוצגת (3).)

- כדי להסיר במהירות אדים מהשמשה הקדמית, הצב את בקרת מהירות המניפה במצב של מהירות גבוהה.
- כדי להפשיר את חלונות הצד, בחר במצב טמפרטורה גבוהה.



אזהרה

- **בתנאי גשם או לחות גבוהה, לחץ על מתג כניסת האוויר החיצוני כדי לעבור למצב אוויר טרי ובחר בהזרמת אוויר אל השמשה הקדמית. כשיורד גשם או כששוררת לחות גבוהה, יכולים להצטבר אדים על השמשה הקדמית או על החלונות גם כשהמזגן פועל. במצב זה, הנהיגה מסוכנת מפני שהראות קדימה והצידה גרועה.**

זהירות

- **הימנע משימוש יתר במיזוג האוויר כאשר המפשיר ומסיר האדים פועלים ומצב חלוקת האוויר הוא הזרמה לעבר אזור הרגליים, או אזור הרגליים והשמשה הקדמית. אחרת, הפרשי הטמפרטורות בין תא הנוסעים לבין הסביבה החיצונית יגרמו להצטברות אדים על צידה החיצוני של השמשה הקדמית. במקרה זה, השתמש במגבים כדי להסיר מיד את האדים מהשמשה הקדמית ועבור למצב החלוקה של פתחי האוורור (האוויר מוזרם כלפי הפנים) כדי לצמצם את הפרשי הטמפרטורה.**
- **כדי למנוע הצטברות של אדים על החלונות, במיוחד בעונות החורף והקיץ, הקפד להסיר חומרים זרים, דוגמת שלג ועלים, מפתחי האוויר.**

הערה

- **נגיעה במתג מפשיר האדים (1) מפעילה באופן אוטומטי את מיזוג האוויר ובוררת את מצב אוויר טרי ואת מהירות המניפה ברמה 6. בעקבות נגיעה נוספת במתג שבה המערכת למצב המקורי.**
- **כדי למנוע הצטברות טבעית של אדים על השמשה הקדמית, מומלץ להציב את מתג בורר מקור האוויר במצב של אוויר טרי.**

מערכת מפשיר האדים האוטומטי (ADS)

מערכת מפשיר האדים האוטומטי (ADS) היא התקן עזר המאפשר נהיגה בטוחה באמצעות הסרה אוטומטית של הערפול והאדים מהצד הפנימי של השמשה הקדמית כאשר החימום ומיזוג האוויר פועלים.

הפעלה/הפסקת פעולה של מפשיר האדים האוטומטי

- מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר באפשרות Vehicle Settings (🚗) ← Climate ← Dehumidification ← ON או OFF (הגדרות הרכב - אקלים - ייבוש - הפעלה או הפסקת פעולה).

צעדים להפעלת מפשיר האדים

ככל שהלחות גבוהה יותר, כך דרגת הפעולה של מפשיר האדים האוטומטי גבוהה יותר. לדוגמה: אם דרגת הפעולה 1 אינה מספיקה, עוברת המערכת לדרגה גבוהה יותר - 2 עד 4 - לפי הסדר עד שהלחות מטופלת כנדרש.

- דרגה 1 - עבור למצב כניסת האוויר החיצוני
- דרגה 2 - הפעל את מיזוג האוויר
- דרגה 3 - הזרם את האוויר לכיוון השמשה הקדמית
- דרגה 4 - הגבר את מהירות המניפה שמזרימה את האוויר לעבר השמשה הקדמית.

אזהרה

- **אין לבחור במצב של סחרור האוויר הפנימי כאשר מפשיר האדים האוטומטי פועל. יעילות הסרת האדים תפחת, הראות והבטיחות ייפגעו והתוצאה עלולה להיות תאונה.**
- **אל תסיר בחוזקה את מכסה החיישן הנמצא בקצה העליון של השמשה הקדמית. חיישן גילוי האדים של ההפשרה האוטומטית עלול להינזק אם מסירים את המכסה שלו.**

תפקוד מעבר אוטומטי של מערכת מיזוג האוויר למצב סחרור האוויר הפנימי בעת התזת נוזל השטיפה

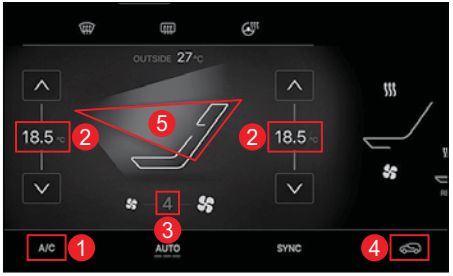
מאפיין זה מונע את חדירת ריח נוזל השטיפה החיצוני לרכב על ידי מעבר אוטומטי למצב סחרור האוויר הפנימי למשך פרק זמן מסוים כאשר נוזל השטיפה מותז.

- מצב הרכב במהלך הפעולה
  - בורר מקור האוויר: מצב אוויר טרי (חיצוני)
  - משך פעולה: 40 שניות
  - הוא אינו פועל בטמפרטורות סביבה נמוכות מ-10°C.

פעולה בעוצמה מרבית של מיזוג האוויר

אם תבצע נגיעה ממושכת במתג המזגן (1) כאשר המחמם ומיזוג האוויר פועלים, יופעל מצב פעולה בעוצמה מרבית של מיזוג האוויר, כמפורט להלן.

- טמפרטורת הפעלה: 18°C (2)
- זרימת אוויר: מהירות 8 (3)
- סחרור האוויר (4)
- חלוקת האוויר: מצב פנים



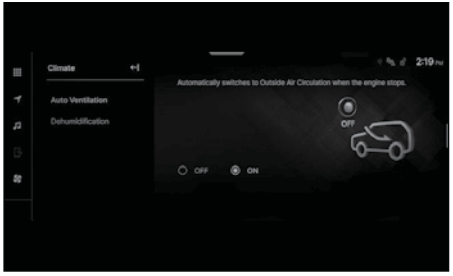
גע במתג מיזוג האוויר (1) לזמן קצר כדי להפסיק את הפעולה בעוצמה מרבית של מיזוג האוויר.

אוורור אוטומטי

זהו תפקוד המחליף באופן אוטומטי למצב כניסת אוויר חיצוני כשהמנוע דומם. אם תפקוד זה במצב מופסק, מצב סחרור האוויר / מצב כניסת אוויר חיצוני נשמר כאשר המנוע פועל..

הפעלה/הפסקת פעולה של האוורור האוטומטי

- מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר באפשרות Vehicle Settings () ← Climate ← Auto ventilation ← ON או OFF (הגדרות הרכב - אקלים - אוורור אוטומטי - הפעלה או הפסקת פעולה).



מצב Eco

זהו תפקוד השומר את מצב בורר מקור האוויר למצב סחרור האוויר במשך 20 דקות לאחר התנעת הרכב, כדי להנמיך במהירות את הטמפרטורה בתא הנוסעים בתנאי מזג אוויר חם.

תנאים לפעולה

- בורר מקור האוויר: מצב אוויר טרי (חיצוני)
- טמפרטורה חיצונית: 24°C או יותר
- מצב פעולת מיזוג האוויר: מופעל

זהירות

- **הרכב נכנס למצב Eco רק פעם אחת לאחר ההתנעה, בתנאי שהתנאים לעיל מתקיימים.**
- **בעקבות העברת פעולת מיזוג האוויר למצב אוויר טרי (חיצוני) כשמצב Eco מופעל, פעולת מצב Eco תופסק.**
- **לאחר פעולה של 20 דקות במצב Eco (מצב סחרור האוויר), בורר מקור האוויר חוזר למצב בו היה לפני שמצב Eco הופעל.**

לוח hypervisor

• לוח הבקרה hypervisor הוא צג פנורמי שכולל לוח מחוונים בגודל של 12.3 אינץ' ומסך ניווט בגודל 12.3 אינץ'.

• בעזרת מסך הניווט אפשר להפעיל את מערכות הניווט והמדיה, לקבוע את הגדרות הרכב, לבקר את מערכת החימום ומיזוג האוויר באמצעות מתגים וירטואליים ולבצע פעולות נוספות..

A לוח מחוונים בגודל 12.3 אינץ'
B מסך ניווט בגודל 12.3 אינץ' (כולל לוח בקרה)

שמות החלקים בלוח הבקרה hypervisor

מתג בקרת התפריט הראשי

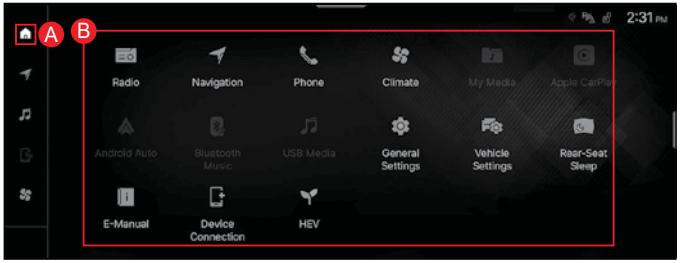
מתג הפעלת הניווט

מתג הפעלת המדיה

מתג לוח הבקרה של החימום ומיזוג האוויר

A גלילה מעלה
B פריט קופץ של גלילת בקרת מיזוג האוויר והמחמם

בקרות התפריט הראשי



גע נגיעה קלה במתג בקרת התפריט הראשי (A) כדי להציג את המתגים (B) שמאפשרים לבקר את מערכות הרכב, כמפורט להלן.

- רדיו
- ניווט
- בקרת אקלים
- המדיה שלי
- Apple CarPlay
- Android Auto
- מוזיקה בתקשורת Bluetooth
- מדיה מחיבור USB
- הגדרות כלליות
- הגדרות הרכב
- מצב שינה במושב האחורי
- ספר רכב אלקטרוני
- חיבור מכשירי Bluetooth
- HEV

ניווט

כדי להפעיל את מערכת הניווט, גע נגיעה קלה במתג ההפעלה של מערכת הניווט (A).

במהלך השימוש במסך הניווט, בעקבות נגיעה בפריט הקופץ של בקרת החימום ומיזוג האוויר (A) מופיע לוח הבקרה של החימום ומיזוג האוויר (B).

מדיה

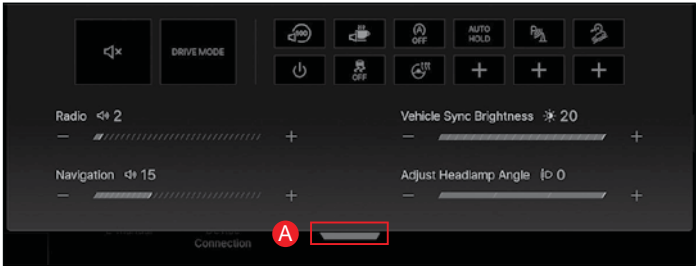
בעקבות נגיעה קלה במתג הפעלת המדיה (A) ניתן להפעיל פריטי מדיה שונים.
להלן רשימת הפריטים:

- רדיו
- מדיה מחיבור USB
- וידיאו ב-USB
- תמונות ב-USB
- מוזיקה בתקשורת Bluetooth
- המדיה שלי
- הסרטונים שלי
- התמונות שלי
- טלפון

בקרת החימום ומיזוג האוויר

ניתן להפעיל את מערכת החימום ומיזוג האוויר בנגיעה קלה במתג בקרת החימום ומיזוג האוויר (A) ולאחר מכן נגיעה באפשרות "Climate" (אקלים) (B).

לוח גלילה עליון (לוח מהיר ללא לחצנים)



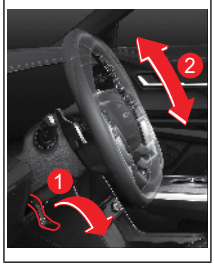
גע במתג הפעלת לוח הגלילה העליון (Ⓐ) ומשוך אותו בעדינות כלפי מטה כדי לחשוף את הלוח המהיר ללא לחצנים.

- השתקה
- מתג מצב הנסיעה
- מתג לניתוק מערכת ISG
- מתג ON/OFF של גילוי מכשולים מלפנים
- עוצמת קול הרדיו
- מתג ביטול פעולת מערכת ESC
- מתג OFF (הפסקה) של צליל התראת ISA
- מתג OFF (הפסקה) של צליל התראת DAW
- מתג תפריט מהיר
- מתג מערכת HDC
- עוצמת קול מערכת הניווט
- סנכרון בהירות ברכב
- מתג OFF (הפסקה) של הלוח

הערה

- **כדי להוסיף תפריט מהיר, גע נגיעה ממושכת בלחצן המתאים (+) כדי להגדיר אותו.**

כוונון הגובה והמרחק של גלגל ההגה

כוונון המרחק	כוונון הגובה
	

1 לחץ כלפי מטה את ידית כוונון הגובה והמרחק של גלגל ההגה (1).

2 כוונן כיאות את גלגל ההגה כלפי מעלה וכלפי מטה (2) וכן לפנים ולאחור (3).

3 הרם את ידית כוונון הגובה (1) והמרחק של גלגל ההגה.

לאחר כוונון גלגל ההגה, בדוק וודא שהוא מקובע היטב.

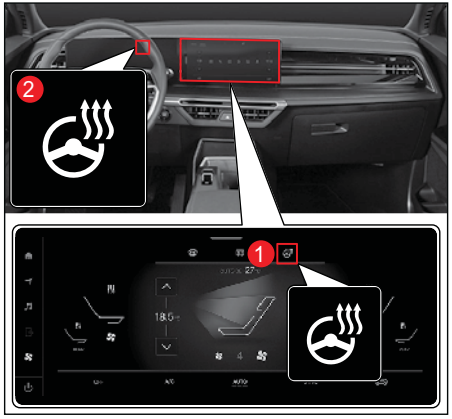
אזהרה

- **לפני תחילת הנסיעה, בדוק וודא שגלגל ההגה מקובע היטב.**
- **אסור לכוונן את גלגל ההגה בזמן הנהיגה. זה עלול לגרום לתאונה קשה.**

זהירות

- **כשהרכב פועל, אל תסובב את גלגל ההגה שמאלה או ימינה עד קצה מהלכו ותחזיק אותו במצב זה למשך 10 שניות או יותר. ביצוע פעולה כזו עלול לגרום לנזק מערכת הגה הכוח עקב עומס יתר.**
- **בטמפרטורות של -10°C או פחות, התנעת הרכב מיד לאחר התנעת המנוע, כשנוזל הגה הכוח עדיין קר, עלולה לגרום להשהיה רגעית בתגובת הגה הכוח, לכן הקפד להניח למנוע לפעול בסרק לפרק זמן מסוים לפני תחילת הנסיעה.**

מחמם גלגל ההגה*



- כדי להפעיל את מחמם גלגל ההגה, גע במתג מחמם גלגל ההגה (1) כשהמנוע פועל.

  נורית הפעולה תידלק בלוח המחוונים.
- כדי להפסיק את פעולת מחמם גלגל ההגה, גע שוב במתג מחמם גלגל ההגה.

  נורית הפעולה תכבה בלוח המחוונים.

זהירות

- **אסור להתקין ידיות כלשהן לסיוע בהפעלת גלגל ההגה. גוף החימום המותקן בגלגל ההגה עלול להינזק והדבר יקשה על הפעלת ההגה בצורה בטוחה.**

הערה

- **מצב מתג מחמם גלגל ההגה נשמר גם אם מדוממים את הרכב ומתניעים אותו מחדש.**

צופר

צפירת אזהרה נשמעת כשלוחצים על הצופר.

זהירות

- **צפירה עלולה להבהיל הולכי רגל. השתמש בה בזהירות, ורק כשזה דרוש.**

מערכת שמע חכמה*

זהירות

- ייתכן שלא תהיה תמיכה ב-Android auto ו-Car Play שברכב, או ייתכן שחלק מהתפקודים לא יהיו תואמים – בהתאם למפרט או למאפיינים של ההתקן הרלוונטי.
- ייתכן שלא תהיה תמיכה בחיבור ההתקנים הרלוונטיים אל הרכב, או ייתכן שחלק מהתפקודים לא יהיו תואמים – בהתאם למפרט או למאפיינים של נגן הווידאו או נגן ה-MP3 הרלוונטיים.
- שיטת החיבור עשויה להיות שונה או שהחיבור אל הרכב לא ייתמך – בהתאם למפרט או למאפיינים של התקן Bluetooth הרלוונטי.

זהירות

- ייתכן שהתקני אחסון USB וכרטיסי SD מסוימים לא יהיו תואמים להתקן הרלוונטי ברכב. שימוש בכרטיס זיכרון לא תואם עלול לגרום נזק להתקן הרלוונטי ברכב, לכרטיס הזיכרון או לנתונים השמורים בכרטיס הזיכרון.

הערה

- להסברים מפורטים ביחס למערכת המידע והבידור שברכב, כולל מערכת שמע חכמה, מערכת אודיו-וידאו-ניווט, ושקעי מולטימדיה, עיין בחוברת למשתמש המסופקת בנפרד.
- אם ברצונך לחבר התקן חיצוני למערכת המידע והבידור שברכב, כולל מערכת שמע חכמה, מערכת אודיו-וידאו-ניווט, ושקעי מולטימדיה, עיין בהנחיות החיבור והשימוש שבחוברת למשתמש של ההתקן הרלוונטי.

אזהרה

- מסך מצלמת המבט לאחור אינו פועל במהלך עדכון תכנה. הקפד תמיד לעצור את הרכב לצורך עדכון התכנה, ואל תמשיך בנסיעה לפני שהעדכון הושלם.
- פעל בזהירות במהלך נסיעה לאחור מכיוון שייתכן שמכשול מאחור יוסתר על-ידי הודעות האזהרה וקווי ההנחיה לחניה אם מערכת מצלמת המבט לאחור מופעלת.

- למערכת השמע החכמה יש מסך מגע 12.3 אינץ' וארבעה לחצנים, וניתן להפעיל אותה באמצעות לחצני הבקרה שעל גלגל ההגה.
- שקע ה-USB מאפשר לחבר התקנים חיצוניים אל שקע המולטימדיה.
- עם Bluetooth ומצלמת מבט לאחור, נתמכים היישומים הבאים: Android Auto (עבור התקני Android) ו-CarPlay (עבור התקני iOS). (ניתן לטעון התקני iOS באמצעות השקע USB.)
- מידע ההפעלה של מערכת השמע החכמה מוצג בלוח המחוונים.

מערכת אודיו–וידאו/ניווט*

- ניתן להפעיל את מערכת אודיו-וידאו/ניווט באמצעות מסך המגע האלקטרוסטטי 12.3 אינץ' ולחצני הבקרה שעל גלגל ההגה (קיימת תמיכה בזיהוי קול).
- שקע ה-USB (iPod, iPhone, iPad) מאפשר לחבר התקנים חיצוניים אל שקע המולטימדיה.
- היא מראה את מצב הבקרה בהתאם לפעולת מערכת המחמם ומיזוג האוויר, כדי לשפר את הנוחות החזותית של הנהג.
  - לא ניתן לבקר את המחמם ומיזוג האוויר באמצעות מסך המגע.
- המאפיינים הנתמכים כוללים: Bluetooth, כרטיס SD (ניווט), מצלמת מבט לאחור וכן Android Auto (עבור התקני Android) ו-CarPlay (עבור התקני iOS). (ניתן לטעון התקני iOS באמצעות השקע USB.)
- מידע הפעלה מסוים של מערכת האודיו-וידאו/ניווט מוצג בלוח המחוונים.

זהירות

- **מטעמי בטיחות, במהלך נסיעה אין תמיכה בווידאו, וניתן רק להאזין לשמע. כאשר הרכב עוצר לגמרי, תתחדש התמיכה בווידאו.**
- **אסור להשתמש במערכת השמע במשך פרק זמן ארוך כשהרכב דומם. זה עלול לגרום לריקון המצבר.**

אזהרה

- **כדי להבטיח נהיגה בטיחותית ובטוחה, הקפד להשתמש בתפקודי הניווט והווידאו רק לאחר עצירת הרכב או חנייתו במקום בטוח.**

זהירות

- **אסור להשתמש במערכת האודיו–וידאו/ניווט במשך פרק זמן ארוך כשהרכב דומם. זה עלול לגרום לריקון המצבר.**

אזהרה

- **מסך מצלמת המבט לאחור אינו פועל במהלך עדכון תכנה. הקפד תמיד לעצור את הרכב לצורך עדכון התכנה, ואל תמשיך בנסיעה לפני שהעדכון הושלם.**
- **פעל בזהירות במהלך נסיעה לאחור מכיוון שייתכן שמכשול מאחור יוסתר על-ידי הודעות האזהרה וקווי ההנחיה לחניה אם מערכת מצלמת המבט לאחור מופעלת.**

שקעי מולטימדיה

באמצעות שקע USB, ניתן לחבר אל הרכב נגני מוזיקה/וידאו חיצוניים כדוגמת התקני זיכרון USB ומכשירי iPod.

זהירות

- **יש נגני מוזיקה/וידאו חיצוניים מסוימים שלא ניתן להפעיל באמצעות השקע USB.**

הפעלה באמצעות הלחצנים בגלגל ההגה

1. לחצן דיבורית Bluetooth
2. לחצן זיהוי קול
3. לחצן השתקה/מתג בקרת עוצמה
4. מתג חיפוש (SEEK) במדיה
5. לחצן בקרת אופן הפעולה
6. לחצן הפעלה/הפסקת פעולה של מערכות העזר לשמירת נתיב (LDW, LKA ו-CLKA)

דיבורית Bluetooth

אפשר לחבר את הטלפון הסלולרי ולהשתמש בו ברכב בעזרת תקשורת Bluetooth.

הערה

- **למידע מפורט על הדיבורית Bluetooth, עיין בחוברת הנפרדת של הוראות ההפעלה.**

תפקוד זיהוי קול

תפקוד נוח זה מאפשר להפעיל תפקודים שונים של מערכת המידע והבידור באמצעות בקרה קולית.

במצב Apple CarPlay

- מפעיל את Siri

במצב Android Auto

- מפעיל את Google Voice

הערה

- **כשמחברים טלפון בכבל USB, ניתן להשתמש במערכות Android Auto או Apple CarPlay באמצעות זיהוי קול.**

MUTE השתקה

- כשמערכת השמע פועלת, לחיצה קלה על לחצן MUTE (השתקה) תשתיק את הקול. הקשה נוספת על הלחצן תפעיל מחדש את הקול.
- כשמערכת השמע פועלת, לחיצה והחזקה של לחצן MUTE (השתקה) תכבה את מערכת השמע.

± בקרת עצמת הקול

מגבירה או מפחיתה את עצמת הקול.

חיפוש במדיה (SEEK)

סיווג	הקש מעלה/מטה על מתג SEEK
בעת הפעלת מדיה על המסך	מופעל הקטע הקודם/הבא
בעת הפעלה על מסך אחר מזה של המדיה	מופעל הקטע הבא/הקודם
בעת האזנה במסך הרדיו	עובר אל הערוץ השמור הקודם/הבא
בעת האזנה במסך אחר מזה של מסך הרדיו	עובר אל הערוץ השמור הבא/הקודם

MODE בחירת מצב הפעולה

- מצב AV משתנה לאחר כל לחיצה על לחצן MODE (מצב).
- כשמערכת AV כבויה, לחיצה קלה על לחצן MODE (מצב) תפעיל את מערכת AV.

אנטנה

כשמערכת השמע פועלת, האנטנה קולטת גלי רדיו מהסוגים הבאים.

- מערכת השמע החכמה: GPS, רדיו, DAB (EU, GCC), GSM (e-call)
- מערכת אודיו-וידאו/ניווט: GPS, רדיו, DAB, GSM (e-call)

שקע USB (מלפנים לצד הקדמי של מחזיק הספלים)

שקע USB (החלק האחורי של הקונסולה המרכזית)

- ניתן להשתמש בשקע USB C-type לטעינה כדי לטעון מכשירים דוגמת טלפונים חכמים ומכשירי טאבלט.
- לאחר התנעת הרכב, חבר את המכשיר שברצונך לטעון באמצעות כבל טעינה לשקע USB Type-C לטעינה (27 וט) שמותקן בחלק הקדמי-תחתון של הקונסולה המרכזית.
- לאחר התנעת הרכב, חבר את המכשיר שברצונך לטעון באמצעות כבל טעינה לשקע USB Type-C לטעינה (27 וט) שמותקן בחלק האחורי של הקונסולה המרכזית.
- כדי לעקוב אחר התקדמות הטעינה ולבדוק אם היא הושלמה, היעזר במסך של המכשיר הנטען.

⚠ זהירות

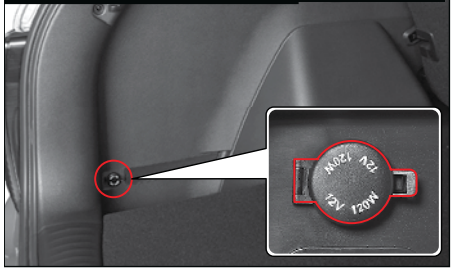
- **חבר את ההתקן שברצונך לטעון לשקע טעינה USB לאחר התנעת המנוע ונתק את ההתקן לפני הדממת המנוע. אם לא פועלים על פי הוראה זו, עלול להיגרם נזק להתקן הנטען עקב שינוי פתאומי במתח בעת התנעה או הדממה של המנוע.**
- **יש לנקוט בזהירות מפני ששימוש בשקע טעינה USB כשהמנוע דומם עלול לגרום לריקון המצבר.**
- **אסור לטעון התקן שצריכת הזרם שלו גבוהה מ-3.6 אמפר באמצעות שקע טעינה USB. פעולה כזו עשויה להשבית את הטעינה, להאריך את משך הטעינה או לגרום לנזק לשקע טעינה USB ולהתקן המחובר.**
- **יש לנקוט בזהירות מכיוון שחיבור שגוי של כבל טעינה USB עלול לגרום נזק לנתיכים ברכב או להתקן המחובר עקב נתק.**
- **יש לנקוט בזהירות שחדירת חומר זר או נוזל כגון מים עלולים לחדור לשקע יציאה USB וההתקן עלול להינזק.**

הערה

- **מהירות הטעינה של שקע טעינה USB עשויה להשתנות בהתאם לסוג ולתאימות של ההתקן המחובר, כבל הטעינה ותנאים אחרים ברכב.**

שקע כוח (בקונסולה המרכזית)

שקע כוח (צד שמאל תחתון של תא המטען)

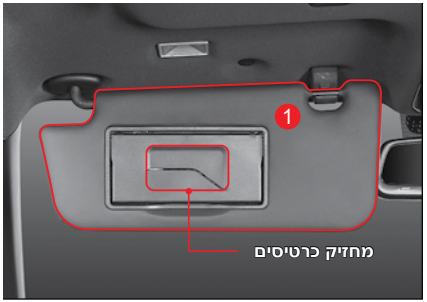


שקע כוח (12 וולט, 120 וט) מותקן ברכב כדי לאפשר שימוש בהתקנים חשמליים נפרדים.

אזהרה

- **יש להיזהר שלא לדחוף אצבע לשקע הכוח, מפני שהתוצאה עלולה להיות התחשמלות ופציעה.**
- **הקפד להשתמש אך ורק בהתקן חשמלי נפרד הניתן לחיבור אל שקע הכוח. שינוי שרירותי של החיווט החשמלי ברכב וחיבור התקן חשמלי שלא באמצעות השקע עלול לגרום להתלקחות שריפה.**
- **אל תחרוג מכושר אספקת המתח/ההספק של שקע הכוח (12 וולט, 120 וט). אם לא פועלים על פי הוראה זו, זה עלול לגרום לתקלה או לכשל של שקע הכוח וההתקן המחובר אליו.**
- **יש לנקוט בזהירות מפני ששימוש בשקע החשמל כשהמנוע דומם עלול לגרום לריקון המצבר.**
- **כאשר שקע הכוח אינו בשימוש, הקפד לסגור את המכסה שלו. אם לא פועלים על פי הוראה זו, חומרים זרים או נוזלים כדוגמת מים עלולים לחדור לשקע, וכתוצאה מכך יש סיכון של גרימת נזק להתקן ושל התחשמלות.**

סוכך שמש עם מחזיק כרטיסים (במושב הנהג)



סוכך השמש

ניתן להשתמש בסוכך השמש על-ידי הורדתו מטה לצורך חסימת קרינת השמש מלפנים או מהצד (1).

• לחסימת קרינת השמש מהצד, כוונן את סוכך השמש (2) כמתואר.

מחזיק כרטיסים

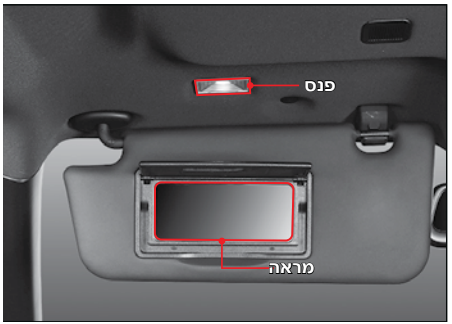
מחזיק הכרטיסים מותקן בצד הפנימי של סוכך השמש. זהו מקום אחסון נוח לכרטיסי כבישי אגרה וכד'.

זהירות

• כוונן סוכך השמש או שימוש במחזיק הכרטיסים או במראת האיפור במהלך נסיעה נהיגה עלולים לגרום להיסח דעת או לחסימת שדה הראייה של הנהג, והתוצאה עלולה להיות תאונה.

• הקפד לכוונן את סוכך השמש או להשתמש במחזיק הכרטיסים רק לאחר עצירת הרכב או חנייתו במקום בטוח.

מראת איפור מוארת



• ניתן להשתמש במראה על-ידי הנמכת סוכך השמש והרמת המכסה.

• בעת הרמת מכסה המראה, הפנס יידלק.

זהירות

• לאחר שימוש במראת האיפור, הקפד לסגור את מכסה המראה. אם לא פועלים על פי הוראה זו, התאורה בסוכך השמש עלולה להמשיך לדלוק ומצבר הרכב עלול להתרוקן. כמו-כן, מכסה מראה פתוח עלול לגרום לפציעה.

ידית אחיזה/מתלה מעילים

- ידית האחיזה מותקנת בצד התקרה של מושב הנוסע הקדמי והמושבים האחוריים (החיפוי העילי).
- מתלה מעילים משולב בידיות האחיזה של המושבים האחוריים.

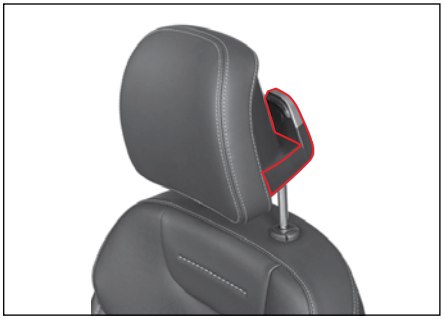
אזהרה

- **אסור לתלות עצמים קשים או שבירים על מתלה המעילים. אם לא פועלים בהתאם להנחיה זו, כרית האוויר הצידית עלולה להתנפח במקרה של התנגשות, והתוצאה עלולה להיות נזק לרכב ואף פגיעה גופנית חמורה או מוות של נוסעי הרכב.**

זהירות

- **אסור לתלות פריטי ביגוד/בד כבדים על מתלה המעילים. ביצוע פעולה כזו עלול לגרום נזק למתלה המעילים ולתקרה (החיפוי העילי).**

מתלי מעילים במשענות הראש*



משענות הראש של המושבים הקדמיים מצוידות במתלים לתליית מעילים.

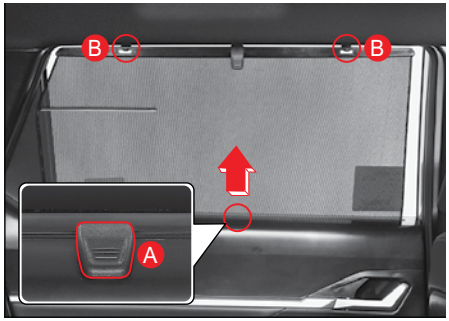
אזהרה

- **אסור בהחלט לתלות על המתלים שבמשענות הראש שום חפץ מלבד בגדים (ובכלל זה חפצים חדים, שבירים או כבדים, כולל קולבים). אם כריות האוויר יתנפחו במקרה של תאונה, החפצים עלולים לגרום נזק לרכב ולפצוע או אף להרוג את יושבי הרכב.**

זהירות

- **אסור לתלות פריטי ביגוד כבדים על משענות הראש שמצוידות במתלים. לווי המתלים עלול להיגרם נזק.**

וילון נגלל של דלת אחורית*



כדי לחסום כניסת אור מבחוץ דרך חלון מושב אחורי, הפעל את הווילון הנגלל כדלהלן:

1. החזק בטבעת הווילון הנגלל (Ⓐ) והרם אותה בכיוון החץ.
2. תלה את הווילון הנגלל על הווים (Ⓑ) וכן המותקנים בשני הצדדים.

זהירות

- **תליית הווילון הנגלל על וו אחד בלבד עלול לגרום להתעוותות הווילון הנגלל. לכן, הקפד לתלות את הווילון הנגלל על שני הווים.**
- **אם עצם זר, כגון מטבע, נכנס לווילון הנגלל, הוא עלול לתקיעת הווילון במהלך הפעולה. היזהר שלא לעשות זאת.**
- **בעת הורדת הווילון הנגלל, אחוז תמיד בידית במצב זה והזז אותו לאט כלפי מטה עד שינוח במקומו ושחרר את הידית.**
- **אסור לתלות עצמים שאינם הווילון הנגלל על הווים.**
- **משיכת הווילון הנגלל בכוח או הפעלת כוח חריג עליו עלולים לגרום למחיצתו או לעיוות צורתו.**
- **אם משתמשים בווילון הנגלל כשהחלון האחורי פתוח יש לפעול בזהירות רבה, מפני שהווילון עלול להשתחרר מהוו.**

מחזיקי ספלים למושבים הקדמיים/למושבים האחוריים*

מלפנים, מחזיק הספלים מותקן בחלק הקדמי של הקונסולה המרכזית.

מאחור יש מחזיק הספלים שניתן להשתמש בו כאשר מורידים את משענת היד של המושבים האחוריים.

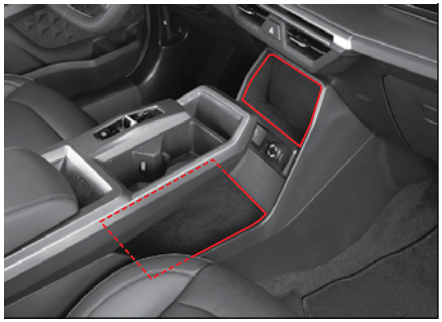
זהירות

- **יש להיזהר מפני שנוזל חם מאוד בספל עלול לגלוש או להישפך, ולגרום לכוויות.**
- **היה זהיר במיוחד במהלך נסיעה, מפני שהספר עלול ליפול או שהנוזל שבו עלול להישפך.**
- **יש להיזהר מפני ששפיכת נוזל למתגים או ללחצני ההפעלה עלולה לגרום לתקלות מערכת.**

תא לטלפון סלולרי

התא לטלפון סלולרי מותקן בחלק הקדמי של הקונסולה המרכזית. בחלק התחתון של התא לטלפון סלולרי יש מעבר לכבל הטעינה.

תא אחסון קדמי



בחלקה הקדמי ובחלקה התחתון של הקונסולה המרכזית מותקנים תאי אחסון. הם מתאימים לאחסון חפצים קטנים.

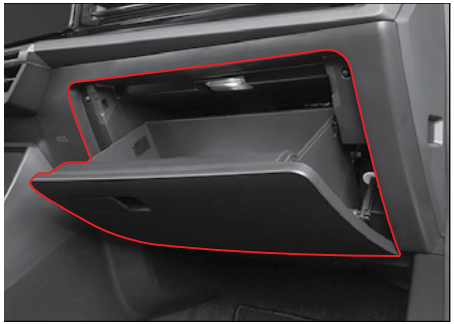
זהירות

• כשמאחסנים פריטים בתאי האחסון הקדמיים יש להיזהר שהם לא יפלו החוצה.

תא אחסון אחורי

בצידה האחורי של הקונסולה המרכזית יש תאי אחסון דמויי כיס. הוא מתאים לאחסון חפצים קטנים.

תא כפפות



ניתן להשתמש בתא הכפפות לאחסון נוח של מסמכי רכב או פריטים שימושיים.

• כדי לפתוח את תא הכפפות משוך את ידית תא הכפפות.

זהירות

• השארת תא הכפפות פתוח עלולה לגרום לפציעה של נוסע במקרה של תאונה או בלימה פתאומית. הקפד שתא הכפפות יהיה סגור במהלך נסיעה.

• אסור לאחסן בתא הכפפות, בקונסולה או בתאי אחסון אחרים ברכב חומרים מתלקחים או מצית חד פעמי וכד'. זה עלול לגרום לפיצוץ כשמזג האוויר חם מאוד והאוויר בתוך הרכב מתחמם מאוד.

קונסולה

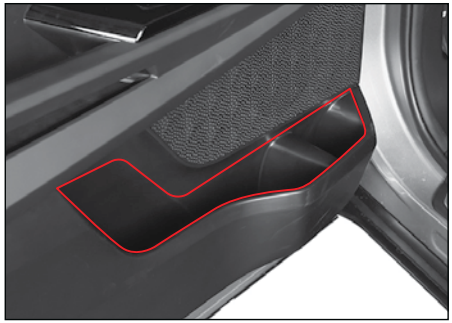
תא אחסון בקונסולה המרכזית מלפנים

• ניתן להשתמש בתא האחסון שבקונסולה המרכזית מלפנים לאחסון נוח של פריטים עבור הנוסעים הקדמיים.

זהירות

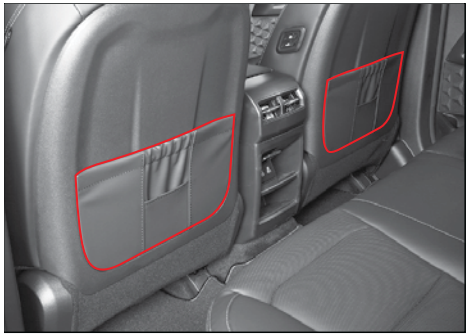
- **כדי לא לפתות גנבים/פורצים, אל תניח חפצי ערך על הקונסולה.**
- **אל תניח בתא האחסון שבקונסולה פריטים העלולים להינזק בקלות או העלולים לגרום לרעשים, מכיוון שהתא שבקונסולה עלול לזוז במהלך הנסיעה.**
- **אסור לאחסן בתא הכפפות, בקונסולה או בתאי אחסון אחרים ברכב חומרים מתלקחים או מצית חד פעמי וכד'. זה עלול לגרום לפיצוץ כשמזג האוויר חם מאוד והאוויר בתוך הרכב מתחמם מאוד.**

כיס למפות בדלת



כיס זה מיועד לאחסון ספרים, מגזינים, בקבוקי מים או משקה.

כיס בגב המושב

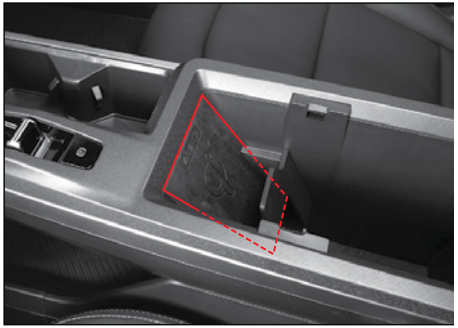


ניתן לאחסן בו בנוחות מגזינים או עיתונים.

זהירות

- **אסור לאחסן בכיס שבגב המושב מספריים, סכינים או פריטים גדולים מדי. פריטים כאלה עלולים לפצוע את הנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.**

מערכת טעינת טלפון אלחוטית*



מערכת טעינת הטלפון האלחוטית היא התקן הטוען באופן אלחוטי התקנים אלקטרוניים (כגון טלפון סלולרי) התואמים לתקן Qi, הנמצא לפני ידית בורר ההילוכים.

טעינת טלפון אלחוטית זמינה רק כאשר הנהג מגדיר (מסמן) את מערכת הטעינה האלחוטית תחת תפריט Vehicle Settings (הגדרות משתמש) בלוח הבקרה hypervisor.

לטעינת הטלפון

1. סגור את כל דלתות הרכב והתנע את הרכב.
2. הגדר את תפקוד הטעינה האלחוטית. מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר באפשרות (⚙) Vehicle Settings ← Convenience ← Features ← Wireless Charging System ← ON או OFF (הגדרות הרכב - תפקודי נוחות - מערכת טעינה אלחוטית - הפעלה או ניתוק).
3. הסר את כל הפריטים, כולל המפתח החכם, ממשטח הטעינה האלחוטית. אם קיים פריט כלשהו אחר על משטח הטעינה, ייתכן שלא תהיה טעינה.
4. הנח טלפון בעל יכולת טעינה אלחוטית במרכז משטח הטעינה.
5. כשטעינת הטלפון מתחילה, ניתן לראות את מצב פעולת הטעינה של הטלפון בסרגל הצד העליון של לוח הבקרה hypervisor, בהתאם לצבע סמל הטעינה האלחוטית.
   - לבן: טעינה אלחוטית מופסקת
   - ירוק: טעינת הטלפון הושלמה
   - כתום (מאירה): מתבצעת טעינת טלפון
   - כתום (מהבהבת): תקלה בטעינת הטלפון

זהירות

- **אם משאירים טלפון כלשהו על משטח הטעינה האלחוטית לאחר הדממת המנוע כאשר המטען הטלפון האלחוטי פועל, תוצג הודעת תזכורת "The phone is on the wireless phone charger." (קיים טלפון במטען הטלפון האלחוטי) בלוח המחוונים. לאחר הדממת המנוע, הקפד לקחת אתך את הטלפון כשאתה יוצא מהרכב.**
- **תפקוד התזכורת מופעל כאשר מעבירים את מתג ההתנעה ממצב ON למצב ACC או OFF.**
- **אולם, הוא לא יופעל בעת העברת מתג ההתנעה ממצב OFF למצב ACC.**

עיין בנושא "תזכורת ממטען טלפון אלחוטי" עמוד 4-77)

הערה

- **ניתן להשתמש במערכת טעינת הטלפון האלחוטית לטעינת טלפונים סלולריים התואמים לתקן Qi בלבד. ניתן לבדוק האם הטלפון תואם לתקן Qi בכיסוי האביזר הנפרד או אצל יצרן הטלפון.**
- **ניתן להפעיל או לנתק את תפקוד הטעינה מתפריט User Settings (הגדרות משתמש) בלוח הבקרה hypervisor.**

זהירות

- אם הטמפרטורה או המתח בתוך מערכת טעינת הטלפון האלחוטית גבוהים מערך מסוים, תפקוד הטעינה ייפסק באופן זמני כדי להגן על הטלפון ועל המערכת.
- ככל שהטלפון שלך רחוק ממרכז משטח הטעינה, כך יעילות הטעינה תפחת.
- הקפד למקם את הטלפון במרכז משטח הטעינה.
- בהתאם לסוג כיסוי הטלפון הנייד, ייתכן שהטעינה לא תפעל או ייווצר חום רב. (לדוגמה, כיסוי LED, כיסוי עבה)
- הטעינה עשויה להיעצר אם הטלפון אינו לחוץ בצורה מאובטחת למשטח הטעינה האלחוטית.
- אם קיימים מוצרים מגנטיים (כרטיס אשראי, כרטיס בקרת כניסה, פנקס צ'קים עם פס מגנטי וכו') סביב מטען הטלפון האלחוטי, ייתכן שהמידע שבהם יינזק.
- אם מונח עצם מתכתי על משטח הטעינה, היא לא תפעל או שהיא עלולה להיעצר, והעצם המתכתי עלול להתחמם במהלך הטעינה.
- לא ניתן לטעון טלפון סלולרי שאינו תואם לתקן Qi.

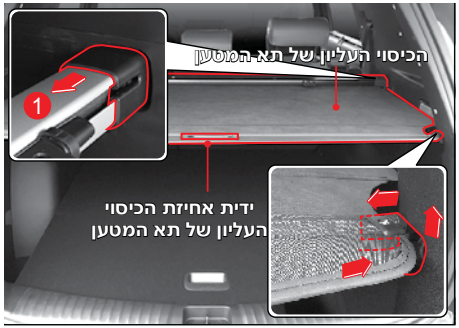
זהירות

- הטעינה תיעצר זמנית כאשר מופעל תפקוד זיהוי מפתח חכם. (לדוגמה, בעת התנעת רכב, מיד לאחר פתיחה/סגירה של דלת)
- אם ההתקן שתואם לתקן Qi אינו מספק מידע טעינה מלא, הטעינה עשויה להמשיך ליצור חום.
- אם מניחים יותר מהתקן אחד, הטעינה לא תפעל.
- בטלפונים של יצרנים מסוימים, ייתכן שהמידע הרלוונטי לא יופיע בלוח המחוונים.
- ניתן לצייד טלפונים סלולריים שאין להם מאפיין טעינה אלחוטית מובנה באביזרים נפרדים.
- אם תניח טלפון שאין לו יכולת טעינה אלחוטית או עצם מתכתי על משטח הטעינה, ייתכן שיושמע רעש. (הרעש הוא רעש פעולה רגיל הנוצר בתהליך הקביעה האם ניתן לטעון את הטלפון באופן אלחוטי, ואינו משפיע על הטלפון הסלולרי או על הרכב).

כיסוי עליון של תא המטען

הכיסוי העליון של תא המטען נועד לכסות את תא המטען ולהסתיר את תכולתו.

התקנת הכיסוי העליון של תא המטען



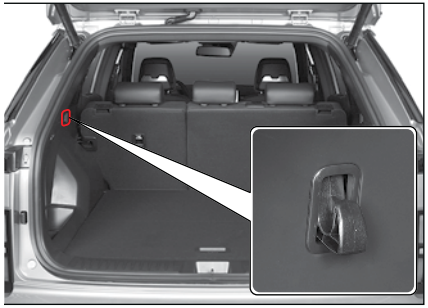
1 הכנס את שני קצוות הכיסוי העליון של תא המטען למגרעות המתאימות בגוף הרכב, על-ידי לחיצתם בכיוון החץ (1).

2 משוך את ידית אחיזת הכיסוי העליון של תא המטען והכנס אותה למגרעת בגוף הרכב.

זהירות

- **אסור להניח חפצים כלשהם על הכיסוי העליון של תא המטען. הם עלולים להתעופף לפנים ולפגוע בנוסעי הרכב, או לגרום נזק לכיסוי העליון של אזור המטען**
- **אסור ללחוץ בכוח על הכיסוי העליון של אזור המטען. הדבר עלול לגרום לנזק לכיסוי העליון של תא המטען.**
- **אסור לשנות את מיקום ההתקנה של הכיסוי העליון של תא המטען כשהוא במצב משוך החוצה. הדבר עלול לגרום לנזק לכיסוי העליון של תא המטען.**

וו בתא המטען



ציוד נוסף לתא המטען

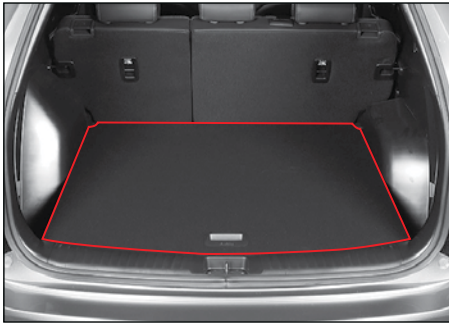
זהירות

- **אסור לתלות מטען כבד על הוו. אם עושים זאת, נזק עלול להיגרם לוו. (עד 3 ק"ג)**

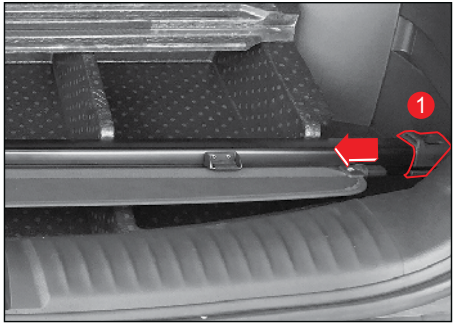
תא אחסון צידי באזור המטען

קיימות תיבות אחסון בחלקים התחתונים בצד שמאל ובצד ימין של אזור המטען. הוא מתאים לאחסון חפצים קטנים.

אופן אחסון הכיסוי העליון של תא המטען



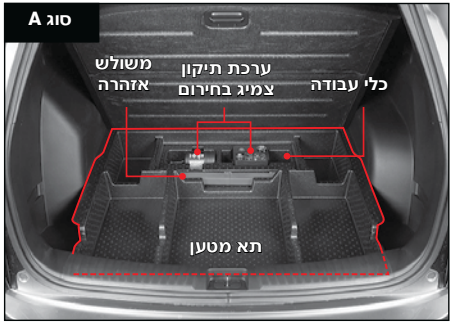
1 הרם החוצה את לוח תא המטען בכיוון החץ.

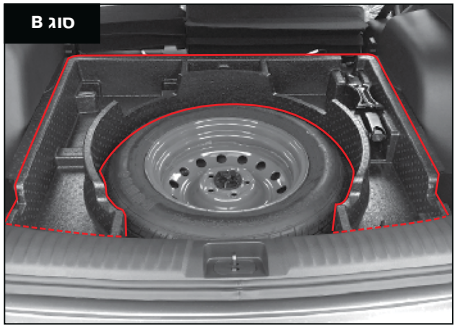


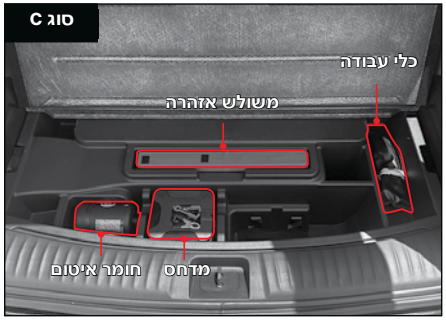
2 משוך את הקצה השמאלי/הימני (1) של הכיסוי העליון של תא המטען כלפי פנים וקבע אותו במגרעת. פעל באופן דומה עבור הקצה השני.

3 ודא שהכיסוי העליון של תא המטען מקובע היטב.

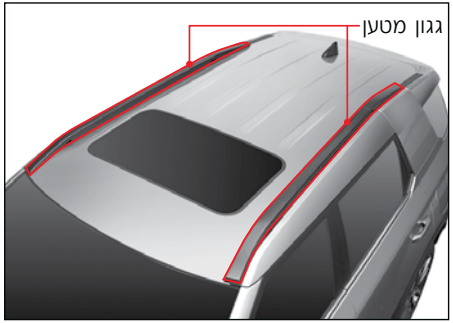
תא המטען







מתחת ללוח הרצפה של תא המטען מותקן תא אחסון שמיועד למשולש האזהרה וכלי העבודה, כולל ערכת תיקון צמיג בחירום.



ניתן להעמיס מטען על גג הרכב באמצעות גגון המטען.

כמו-כן, ניתן לחבר מנשאים מתאימים אל גגון המטען לצורך הובלת פריטי פעילות פנאי ספורטיבית כדוגמת אופניים, סנובורד ומגלשי סקי.

- כושר הנשיאה המרבי של גגון המטען הוא 100 ק"ג.

אזהרה

- **אסור להעמיס על גגון המטען פריטים שמשקלם הכולל גדול מכושר הנשיאה המרבי של גגון המטען. אסור בהחלט שפריטי המטען המועמסים על גגון המטען יבלטו מעבר לגג הרכב. הן הרכב עצמו והן כלי רכב אחרים עלולים להינזק אם חורגים מכושר הנשיאה המרבי של גגון המטען או שפריטי המטען המועמסים על גגון המטען בולטים מעבר לגג הרכב. בנוסף, הדבר משפיע לרעה על יציבות הנסיעה של הרכב, ועלול עקב כך לגרום לתאונה.**
- **קשור ורתק את המטען אל גגון המטען באופן מאובטח, ובמקרה של נסיעות ארוכות, הקפד לעצור ולבדוק באופן סדיר שהמטען שעל הגגון נותר מהודק ומאובטח היטב. פריט מטען הנופל מגגון המטען עלול לפגוע בכלי רכב אחרים או בהולכי רגל. כמו-כן, זה עלול לגרום לתאונה קשה.**
- **כאשר מועמס מטען על גגון המטען, הגובה של מרכז הכובד של הרכב גדל. במקרה של תמרון חד של גלגל ההגה במהלך בלימה פתאומית, פנייה חדה או נסיעה במהירות גבוהה, הרכב עלול לאבד את יציבותו והתוצאה עלולה להיות תאונה או התהפכות.**
- **כאשר מועמס מטען על גגון המטען, בדוק לעתים קרובות את הידוק בורגי ואומי ההתקנה של גגון המטען.**
- **במידת האפשר, סע במהירות נמוכה כאשר מועמסים פריטים על גגון המטען.**

זהירות

- **בעת העמסת מטען על גגון המטען של רכב המצויד בגגון שמש יש להיזהר שהמטען לא יפריע לפעולת גגון השמש.**

הערה

- **ניתן להכניס אמצעי הגנה כגון רפידה או מטלית בין המטען לבין גגון המטען, כדי למנוע נזק לרכב בגלל מגע בין המטען המועמס על גגון המטען לבין גג הרכב.**

4. התנעה ונהיגה

פרק זה כולל מידע על ציוד בסיסי לנהיגה בטוחה, ציוד עזר שיסייע לך לנהוג בנוחות וכיצד להשתמש בציוד הזה.

הסבר מסופק על מתג START/STOP ומפתח חכם כמו גם על מערכת הנהיגה כולל לוח המחוונים, ידית ההילוכים, 4WD, בקרת השיוט. מערכת עזר לנהיגה כגון הבלמים ומערכת בלימת חירום אוטומטית, מערכת להתראה על סטייה מנתיב מאחור ובצד, ומערכת סיוע לחניה.

מצב OFF (מנותק)

המתח מופסק.

הנורית כבויה.

• המתח אינו מסופק לאביזרים החשמליים של הרכב.

זהירות

אם ידית ההילוכים אינה ממוקמת במצב P (חניה), מתג START/STOP אינו יכול להיות במצב OFF (מתח הרכב מופסק). בנוסף, לא ניתן לנעול את דלתות הרכב ולא ניתן להיכנס למצב הגנה מפני גניבה.

הערה

• כאשר המנוע פועל, הקפד להעביר את ידית ההילוכים האלקטרונית (SBW) למצב P (חניה) ודומם את המנוע בלחיצה על מתג START/STOP.

מצב ACC (אביזרים)

אפשר להפעיל חלק מהאביזרים החשמליים.

נורית ACC כתומה מאירה.

• כאשר מתג START/STOP נמצא במצב OFF, לחץ פעם אחת על מתג START/STOP מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

• המתח מסופק לרכב ואפשר להפעיל חלק מהאביזרים החשמליים.

זהירות

• מתג START/STOP במצב ACC אינו המצב בו ניתן להתניע את המנוע. שימוש באביזר חשמלי ברכב למשך פרק זמן ארוך במצב זה עלול לגרום לפריקת המצבר.

מצב ON (מחובר)

אפשר להפעיל את רוב האביזרים החשמליים.

נורית ON אדומה מאירה.

• כאשר מתג START/STOP נמצא במצב OFF, לחץ פעמיים על מתג START/STOP מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

• המתח מסופק לרכב ואפשר להפעיל את רוב האביזרים החשמליים.

זהירות

• מתג START/STOP במצב ON אינו המצב בו ניתן להתניע את המנוע. שימוש באביזר חשמלי ברכב למשך פרק זמן ארוך במצב זה עלול לגרום לפריקת המצבר.

• אם מערכת המפתח החכם אינה תקינה, הנורית תהבהב 5 פעמים כשמתג START/STOP נמצא במצב ON. דאג שהמערכת תיבדק, ובמידת הצורך תתוקן, במרכז שירות KGM מורשה מיד.

מצב READY (מוכנות)

אפשר להתניע את המנוע.

נורית READY ירוקה מאירה.

• זהו המצב בו מעבירים את ידית ההילוכים למצב P (תיבת הילוכים אוטומטית/HEV) או N (תיבת הילוכים ידנית) ולוחצים על דוושת הבלם לצורך התנעת המנוע.

אזהרה

• ניתן להתניע את המנוע גם כשידית בורר ההילוכים נמצאת במצב N (MT).

• התנע את המנוע במצב P (תיבת הילוכים אוטומטית/HEV) באמצעות ידית ההילוכים האלקטרונית.

הערה

• לאחר התנעת המנוע, נורית READY תכבה.

כדי להתניע את המנוע

לאחר העברת ידית ההילוכים למצב P (חניה) או N (סרק) ולחיצה על מתג START/STOP ולחיצה על דוושת הבלם, המנוע יותנע.

כדי להתניע את הרכב

1. היכנס לרכב תוך נשיאת המפתח החכם.
2. הקפד לוודא שכל הנוסעים חוגרים היטב את חגורות הבטיחות.
3. לבטיחותך, ודא שבלם החניה מופעל.
4. נתק את כל האביזרים החשמליים.
5. העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P (תיבת הילוכים אוטומטית/HEV) או למצב N (תיבת הילוכים ידנית).
   - **כלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית**

   העבר את ידית ההילוכים למצב N (סרק) ולחץ על הדוושה.
6. לחץ על דוושת הבלם.
7. בדוק אם נורית מצב READY במתג START/ STOP מאירה.
8. אם נורית מצב READY מאירה, התנע את המנוע בלחיצה על מתג START/STOP.

   לאחר התנעת המנוע, נורית READY תכבה.
9. לחץ על דוושת הבלם עד שהרכב יותנע.

אזהרה

- **אסור ללחוץ על המתג START במהלך הנסיעה. כשהמנוע מדומם, ביצועי הבלימה יורדים ומערכת הגה הכוח החשמלי (EPS) לא תפעל, וכתוצאה מכך הפעלת הבלימה וגלגל ההגה יהיו קשים יותר.**

זהירות

- **אם לוחצים על המתג START מבלי ללחוץ על דוושת הבלם, המצבים של מתג ההתנעה רק מתחלפים לפי הסדר "OFF > ACC > ON > OFF", והרכב לא מותנע.**

הערה

- **לאחר שהרכב הותנע, הצבע שבו מאירה נורית החיווי/התראה מציין את מצב המוכנות לנסיעה. (HEV)**

- נורית החיווי מאירה בצבע ירוק: ניתן לנהוג ברכב בצורה הרגילה
- נורית החיווי מאירה בצבע לבן: לא ניתן לנהוג ברכב בצורה הרגילה
- נורית ההתראה מאירה בצבע אדום: התגלתה תקלה במערכת ולא ניתן לנהוג ברכב

אזהרה

- **ניתן להתניע את המנוע גם כשידית בורר ההילוכים נמצאת במצב N (MT).**
- **התנע את המנוע במצב P (תיבת הילוכים אוטומטית/HEV) באמצעות ידית ההילוכים האלקטרונית. (AT/HEV)**
- **אם לוחצים שוב ושוב על דוושת הבלם מבלי שנורית החיווי למוכנות לנסיעה מאירה, מצבר העזר 12 וולט עלול להיפרק. (HEV)**
- **כשהמפתח החכם נמצא ברכב, הרכב מותנע בעקבות לחיצה על מתג START. הקפד לפעול בזהירות רבה, במיוחד כשהמפתח החכם נמצא ברכב שיש בו אנשים (מבוגרים או ילדים) שלא מכירים את התפקודים האלו, מפני שעלולים להתרחש מצבים לא צפויים.**

תחילת נסיעה

1 לאחר שמערכת ההצתה הועברה למצב ON והרכב הותנע, המשך ללחוץ על דוושת הבלם, בדוק שההילוך השתנה מ-P ל-D, ושחרר את בלם החניה.

* בעת תחילת נסיעה ברכב כשהמנוע מותנע, החזק את דוושת הבלם לחוצה, בדוק את המצב של נורית החיווי למוכנות לנסיעה (Ready) לפני הפעלת ידית ההילוכים האלקטרונית לשילוב הילוכים. (HEV)

2 שחרר את בלם החניה, הרפה בהדרגה מדוושת הבלם והרכב יתחיל לנוע במהירות נמוכה.

3 לחץ בהדרגה על דוושת ההאצה כדי להגביר את המהירות בקצב איטי.

התנעה חוזרת של המנוע לאחר שהניסיון הראשון נכשל

המתן למשך יותר מ-10 שניות כשמתג START/STOP נמצא במצב OFF ולחץ שוב על מתג START/STOP כדי למנוע נזק למנוע המתנע.

זהירות

- **אסור ללחוץ על מתג START/STOP ולהחזיק אותו לחוץ או ללחוץ עליו ברציפות כאשר המנוע לא הותנע.**
- **התקשורת עם מערכת המפתח החכם אינה חלקה כאשר הוא נמצא על מושב בו מופעל תפקוד החימום או על רצפת הרכב ובאזור שליד הדוושה, ולכן ייתכן שביצועי הזיהוי של המפתח החכם יהיו מופחתים.**
- **אם לא ניתן להתניע את המנוע בלחיצה על מתג START/STOP, לחץ ישירות על מתג START/STOP באמצעות המפתח החכם או דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במרכז שירות KGM מורשה.**

☜**עיין בנושא "התנעת המנוע עם מפתח חכם שהסוללה שלו פרוקה לחלוטין או הפרעה וכו' (במקרה חירום)" (עמוד 4-19)**

- **השארת מתג START/STOP במצב ACC או ON ושימוש במערכת השמע והמנוע דומם עלול לגרום לפריקת המצבר.**

הדממת המנוע

ניתן לדומם את המנוע רק כאשר מעבירים את ידית ההילוכים למצב P (חניה) ודוושת הבלם לחוצה.

1 לאחר עצירה מוחלטת של הרכב, השאר את דוושת הבלם לחוצה.

2 העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה - תיבת הילוכים אוטומטית/HEV) או N (סרק - תיבת הילוכים ידנית).

3 כשדוושת הבלם לחוצה, הפעל את בלם החניה.

4 דומם את המנוע בלחיצה על מתג START/STOP והסר את הרגל מדוושת הבלם (תיבת הילוכים אוטומטית) או דוושת המצמד (תיבת הילוכים ידנית).

הקפד לוודא שהמנוע מדומם ואם קיימות חריגות אחרות כלשהן, צא מהרכב עם המפתח החכם.

הדממת המנוע במהלך נהיגה (במקרה חירום)

אם תצטרך לדומם את המנוע במקרה חירום כגון תאונה או נזק לרכב במהלך נהיגה, לחץ על לחצן START/STOP והחזק אותו לחוץ למשך 3 שניות או יותר, או לחץ עליו שלוש פעמים בתוך 1.5 שניות.

המנוע מדומם ומתג START/STOP מוגדר למצב ACC.

אזהרה

- **לעולם אין לדומם את המנוע במהלך נהיגה אלא רק במקרה חירום כגון תאונה או נזק לרכב. ביצוע פעולה כזו עשוי לגרום לתחושה כבדה יותר של גלגל ההגה ולהפחית את ביצועי הבלמים, ולגרום למצב מסוכן מאוד.**

הערה

- **אם הרכב יהיה בנסיעה רציפה כשהמנוע דומם, ניתן להתניע מחדש את המנוע על-ידי העברת ידית ההילוכים למצב N (סרק) ולחיצה על מתג START/STOP מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.**

פעולה במצב חירום

אם מתרחשת תקלת מערכת קריטית או קיימת תקלה במערכת החשמל או במערכות הדלק של המנוע, המערכת עוברת לפעולה במצב חירום כדי להגן על מערכות הרכב.

כאשר הרכב נכנס למצב פעולה במצב חירום, נורית האזהרה של המנוע עשויה להאיר וביצועי הנהיגה עשויים לרדת או שהמנוע ידומם.

זהירות

- **כאשר הרכב נכנס למצב פעולה במצב חירום, עצור את הרכב מיד במקום בטוח, דומם אם המנוע, גרור את הרכב למרכז שירות KGM מורשה באמצעות שירות סיוע בדרכים ודאג לבדיקה ולטיפול במערכת הרלוונטית.**
- **נהיגה רציפה ברכב עלולה לגרום לנזק משמעותי למערכת.**

אמצעי זהירות לשימוש במתג START/STOP

אזהרה

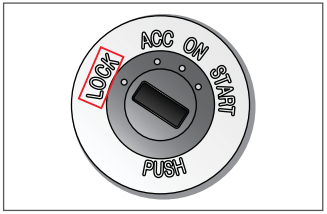
- **מערכת המפתח החכם מאפשרת לך להתניע את הרכב בלחיצה על מתג START/STOP כשדוושת הבלם לחוצה בתוך תחום הפעולה. יש להיזהר ולמנוע מצב שבו הרכב יותנע על-ידי מישהו (ובמיוחד ילד) שאינו מכיר את המערכת.**
- **אסור ללחוץ על מתג START/STOP במהלך נהיגה. פעולה כזו עלולה לגרום למצב מסוכן עקב ניתוק אספקת המתח.**

זהירות

- הקפד להתניע את המנוע כשדוושת הבלם לחוצה.
- אין ללחוץ על דוושת ההאצה במהלך התנעת המנוע.
- אם לא ניתן להתניע את המנוע, המתן למשך 10 שניות או יותר כדי למנוע נזק למנוע המתנע והתנע מחדש את המנוע.
- לאחר התנעת המנוע, הפעל את המנוע בסיבובי סרק למשך דקה אחת עד שתי דקות וצא לנסיעה ברכב. במיוחד, נהג ברכב לאט למרחק של כ-300 מטר לאחר התחלת הנסיעה לסיבוב חלק של המנוע ופעולה חלקה של מערכות הנהיגה האחרות במהלך החורף.
- אם תנסה לפתוח את הדלת ולצאת מהמכונית כשמפתח ההתנעה מוכנס בצילינדר המפתח, תופיע הודעת התראה בלוח המחוונים ויושמע צפצוף התראה.
- הקדש תשומת לב מיוחדת שלא להתניע את המנוע בעת בדיקת הרכב מבחוץ, במיוחד בתא המנוע.
- אסור להשתמש במפתח שלט-רחוק שאינו מקורי או במפתח משוכפל.
- התקשורת עם מערכת המפתח החכם אינה חלקה כאשר הוא נמצא על מושב בו מופעל תפקוד החימום או על רצפת הרכב ובאזור שליד הדוושה, ולכן ייתכן שביצועי הזיהוי של המפתח החכם יהיו מופחתים.
- הרכב מבוקר באמצעות יחידות בקרה אלקטרוניות שונות. אם תחבר התקן שיוצר גלי רדיו או גלים אלקטרומגנטיים ותשתמש בו בקרבת המפתח החכם או הרכב, ייתכן שתתרחש תקלה במערכות הבקרה השונות של הרכב.
- כאשר תפעיל את מתג START/STOP כאשר הסמארטפון נמצא ליד המפתח החכם או בעת טעינת סוללת הסמארטפון באמצעות שקע המתח של הרכב, ייתכן שלעתים המנוע לא יותנע.

מצב OFF (LOCK)

המתח מופסק.



• המתח אינו מסופק לאביזרים החשמליים של הרכב.

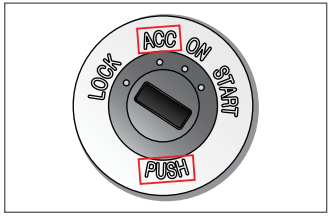
הערה

תאורת צילינדר המפתח

• כאשר תפתח את הדלת כדי להיכנס לרכב, התאורה תאיר בצילינדר המפתח. אם תסגור את הדלת, התאורה תופסק לאחר כ-10 שניות.

מצב ACC

אפשר להפעיל חלק מהאביזרים החשמליים.



• המתח מסופק לרכב ואפשר להפעיל חלק מהאביזרים החשמליים.

• כדי לעבור ממצב ACC למצב OFF (LOCK), סובב את מתג ההתנעה תוך לחיצה על צילינדר המפתח באמצעות מפתח ההתנעה.

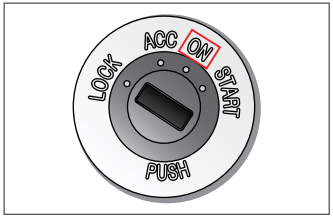
הערה

תזכורת מפתח

• כאשר תפתח את דלת הנהג כשמפתח ההתנעה מוכנס בצילינדר המפתח (מצב ACC או LOCK), יושמע צפצוף אזהרה כדי להודיע לנהג שמפתח ההתנעה מוכנס בצילינדר המפתח.

מצב ON

אפשר להפעיל את רוב האביזרים החשמליים.

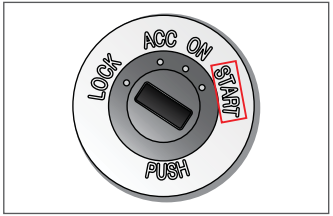


• המתח מסופק לרכב ואפשר להפעיל את רוב האביזרים החשמליים.

• זהו המצב בו מפתח ההתנעה נמצא בעת הפעלת הרכב, כשהמנוע פועל.

מצב START

התנעת המנוע



• זהו המצב בו מעבירים את ידית ההילוכים מועברת למצב P (חניה) או N (סרק) ולוחצים על דוושת הבלם לצורך התנעת המנוע.

• זה המצב בו ניתן להתניע את המנוע. סיבוב צילינדר המפתח למצב START יתניע את המנוע. שחרר את מפתח ההתנעה כאשר המנוע מותנע. כעת, צילינדר המפתח יחזור באופן אוטומטי למצב ON.

⚠ אזהרה

• ניתן להתניע את המנוע גם כשידית בורר ההילוכים נמצאת במצב N (סרק). עם זאת, מטעמי בטיחות התנע את המנוע רק לאחר העברה למצב P (חניה).

התנעת המנוע

כדי להתניע את המנוע, העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) או N (סרק), הכנס את מפתח ההתנעה לצילינדר המפתח וסובב אותו למצב START תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם.

התנעת המנוע

1. היכנס לרכב תוך נשיאת מפתח השלט-רחוק (מפתח ההתנעה).
2. הקפד לוודא שכל הנוסעים חוגרים היטב את חגורות הבטיחות.
3. לבטיחותך, ודא שבלם החניה מופעל.
4. נתק את כל האביזרים החשמליים.
5. העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) או N (סרק).
   - **כלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית**
     העבר את ידית ההילוכים למצב N (סרק) ולחץ על הדוושה.
6. לחץ על דוושת הבלם.
7. הכנס את מפתח ההתנעה לצילינדר המפתח.
8. סובב את צילינדר המפתח למצב START להתנעת המנוע.

אזהרה

• ניתן להתניע את המנוע גם כשידית בורר ההילוכים נמצאת במצב N (סרק). עם זאת, מטעמי בטיחות התנע את המנוע רק לאחר העברה למצב P (חניה).

תחילת נסיעה

1. לאחר שמערכת ההצתה הועברה למצב ON והרכב הותנע, המשך ללחוץ על דוושת הבלם, בדוק שההילוך השתנה מ-P ל-D, ושחרר את בלם החניה.
2. שחרר את בלם החניה, הרפה בהדרגה מדוושת הבלם והרכב יתחיל לנוע במהירות נמוכה.
3. לחץ בהדרגה על דוושת ההאצה כדי להגביר את המהירות בקצב איטי.

התנעה חוזרת של המנוע כאשר הוא אינו מותנע בהתנעה הראשונה

כדי למנוע נזק למנוע המתנע, המתן לפחות 10 שניות כאשר מפתח ההתנעה נמצא במצב OFF וסובב את מפתח ההתנעה שוב למצב START.

זהירות

• אסור להשאיר את צילינדר המפתח במצב START למשך יותר מ-10 שניות אפילו אם המנוע אינו מותנע.

• אסור לסובב את צילינדר המפתח למצב START כאשר המנוע פועל. זה עלול לגרום נזק לרכיבים הרלוונטיים כול למנוע המתנע.

• אם משאירים את צילינדר המפתח במצב ACC או ON או משתמשים במערכת השמע וכו' למשך פרק זמן ארוך כאשר המנוע אינו פועל, המצבר עלול להיפרק.

הדממת המנוע

ניתן לדומם את המנוע רק כאשר מעבירים את ידית ההילוכים למצב P (חניה) ודוושת הבלם לחוצה.

1. לאחר עצירה מוחלטת של הרכב, השאר את דוושת הבלם לחוצה.
2. העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P (חניה - תיבת הילוכים אוטומטית).
3. כשדוושת הבלם לחוצה, הפעל את בלם החניה.
4. דומם את המנוע בלחיצה על מתג START/STOP והסר את הרגל מדוושת הבלם (תיבת הילוכים אוטומטית) או דוושת המצמד (תיבת הילוכים ידנית).

הקפד לוודא שהמנוע מדומם ואם קיימות חריגות אחרות כלשהן, צא מהרכב עם המפתח החכם.

הערה

- **מצב הלמידה של מנוע בערה פנימית והניקוי העצמי של המנוע פועלים בדרך דומה לזו של התנעה והדממה של המנוע באמצעות מפתח חכם**

פעולה במצב חירום

אם מתרחשת תקלת מערכת קריטית או קיימת תקלה במערכת החשמל או במערכות הדלק של המנוע, המערכת עוברת לפעולה במצב חירום כדי להגן על מערכות הרכב.

כאשר הרכב נכנס למצב פעולה במצב חירום, נורית האזהרה של המנוע עשויה להאיר וביצועי הנהיגה עשויים לרדת או שהמנוע ידומם.

זהירות

- **כאשר הרכב נכנס למצב פעולה במצב חירום, עצור את הרכב מיד במקום בטוח, דומם אם המנוע, גרור את הרכב למוסך KGM מורשה באמצעות שירות סיוע בדרכים ודאג לבדיקה ולטיפול במערכת הרלוונטית.**
- **אם תנהג ברכב במצב פעולה במצב חירום, סל"ד המנוע קבוע, מה שישבית את ביצועי הנסיעה הרגילים והמנוע עלול לדומם. נהיגה רציפה ברכב עלולה לגרום לנזק משמעותי למערכת.**

אזהרה

- **אסור בהחלט לסובב את צילינדר המפתח (מפתח ההתנעה) למצב OFF (LOCK) או להסיר את מפתח ההתנעה בעת הנהיגה. אם תפעיל את צילינדר המפתח (מפתח ההתנעה) במהלך נהיגה, המתח עלול להתנתק ועלול להתרחש מצב מסוכן.**

זהירות

- **הקפד להתניע את המנוע כשדוושת הבלם לחוצה.**
- **אין ללחוץ על דוושת ההאצה במהלך התנעת המנוע.**
- **אם לא ניתן להתניע את המנוע, המתן למשך 10 שניות או יותר כדי למנוע נזק למנוע המתנע והתנע מחדש את המנוע.**
- **לאחר התנעת המנוע, הפעל את המנוע בסיבובי סרק למשך דקה אחת עד שתי דקות וצא לנסיעה ברכב. במיוחד, נהג ברכב לאט למרחק של כ-300 מטר לאחר התחלת הנסיעה לסיבוב חלק של המנוע ופעולה חלקה של מערכות הנהיגה האחרות במהלך החורף.**
- **אם תנסה לפתוח את הדלת ולצאת מהמכונית כשמפתח ההתנעה מוכנס בצילינדר המפתח, תופיע הודעת התראה בלוח המחוונים ויושמע צפצוף התראה.**
- **הקדש תשומת לב מיוחדת שלא להתניע את המנוע בעת בדיקת הרכב מבחוץ, במיוחד בתא המנוע.**
- **אסור להשתמש במפתח שלט-רחוק שאינו מקורי או במפתח משוכפל.**

התפקוד של כל לחצן

לחצן	לחיצה קצרה	לחיצה ממושכת	
		דלתות קדמיות עם חלונות בטיחות	כל הדלתות עם חלונות בטיחות
1 נעילת דלתות	נעילת הדלתות	סגירת החלונות בדלתות הקדמיות	סגירת החלונות בכל הדלתות
2 שחרור נעילת הדלתות	שחרור נעילת הדלתות (כאשר המערכת לשחרור נעילה בטיחותי ופעלת, רק נעילת דלת הנהג תשוחרר)	פתיחת החלונות בדלתות הקדמיות	פתיחת החלונות בכל הדלתות
3 מצוקה	-	מצוקה (הפעלה/הפסקת פעולה)	
4 פנס ראשי	-	אלומה נמוכה בהדממת הרכב	
5 דלת תא המטען	המערכת מנותקת	הפעלה של דלת תא המטען החשמלית (פתיחה/סגירה)	
	-	דלת תא המטען (נעילה/שחרור נעילה)	

נעילת הדלתות

לחיצה קצרה על לחצן נעילת הדלתות (1) נועלת את כל הדלתות ואת דלת תא המטען.

• בעת העברה למצב מניעת גניבה, מהבהבי החירום מהבהבים והזמזם יושמע.

	מהבהבי חירום	זמזם התרעה
מפתח חכם (סוג A/B)	מהבהבים פעמיים	מזמזם פעם אחת
מפתח שלט-רחוק (סוג B)	מהבהבים פעמיים	-

• אם לחצן קיפול/פתיחה של המראות החיצוניות נמצא במצב ניטרלי, המראות החיצוניות מקופלות.

☜עיין בנושא "קיפול/פתיחת המראות החיצוניות" (עמוד 3-67)

הערה

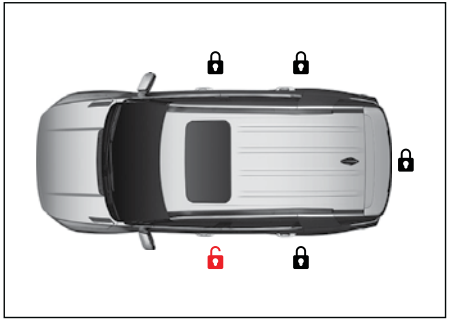
• אם מתג START/STOP נמצא במצב ACC או ON או הרכב פועל, לא ניתן לנעול את הדלת באמצעות לחצן נעילת הדלתות.

זהירות

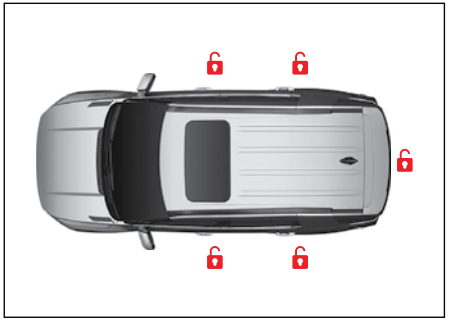
- **ניתן לשנות את המצב למצב הגנה מפני גניבה רק כאשר כל הדלתות, דלת תא המטען ומכסה תא המנוע סגורים. כאשר תלחץ על לחצן נעילת הדלתות כשדלת תא המטען או מכסה תא המנוע פתוחים, רק הדלת נעולה והמצב אינו משתנה למצב הגנה מפני גניבה.**
- **לאחר נעילת הדלת באמצעות מפתח חכם או מפתח שלט-רחוק, בדוק שהדלת ודלת תא המטען נעולות באופן ישיר. אם הדלת אינה נעולה באופן מלא, הרכב או פריטים בתוך הרכב עלולים להיגנב.**

שחרר את נעילת הדלת (כאשר המערכת לשחרור נעילה בטיחותי מופעלת)

- כאשר המערכת לשחרור נעילה בטיחותי מופעלת, לחיצה על הלחצן לשחרור נעילת הדלתות (2) משחררת רק את דלת הנהג ומבטלת את פעולת המערכת לשחרור נעילה בטיחותי.



- לחיצה חוזרת על לחצן שחרור נעילת הדלתות (2) כאשר נעילת דלת הנהג משוחררת, תשחרר את נעילת כל הדלתות ודלת תא המטען.



- לחיצה חוזרת נוספת על לחצן שחרור נעילת הדלתות (2) משחררת תחילה את דלת הנהג, ואחרי כן משחררת את נעילת שאר הדלתות ומבטלת את פעולת המערכת לשחרור נעילה בטיחותי.
- בעת מצב מניעת גניבה מושבת, מהבהבי החירום מהבהבים והזמזם יושמע.

	מהבהבי חירום	זמזם התרעה
מפתח חכם (סוג A/B)	מהבהבים פעם אחת	מזמזם פעמיים
מפתח שלט-רחוק (סוג B)	מהבהבים פעם אחת	-

• כאשר לחצן קיפול/פתיחה של המראות החיצוניות נמצא במצב ניטרלי, המראות החיצוניות נפתחות.

עיין בנושא "קיפול/פתיחת המראות החיצוניות" (עמוד 3-67)

מהי המערכת לשחרור נעילה בטיחותי?

המערכת לשחרור נעילה בטיחותי משחררת את נעילת דלת הנהג כאשר לוחצים פעם אחת על הלחצן לשחרור נעילת הדלתות כדי למנוע כניסה דרך דלת שאינה דלת הנהג. לחיצה חוזרת על לחצן שחרור נעילת הדלתות, תשחרר את נעילת כל הדלתות ודלת תא המטען.

כדי להפעיל את המערכת לשחרור נעילה בטיחותי

• מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר באפשרות (⚙) Vehicle Settings ← Door/Tailgate ← Double Click Unlocking ← Off או On (הגדרות הרכב - דלתות/דלת תא המטען - שחרור נעילה בטיחותי - נטרול או הפעלה).

• צב מניעת גניבה, אם דלת כלשהי, דלת תא המטען או מכסה תא המנוע אינם נפתחים בתוך 30 שניות לאחר שחרור נעילת הדלת, כל הדלתות יינעלו באופן אוטומטי.

• במקרה זה, המערכת מועברת למצב מניעת גניבה, מהבהבי החירום מהבהבים והזמזם יושמע.

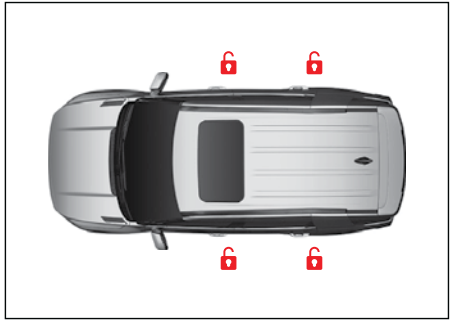
	מהבהבי חירום	זמזם התרעה
מפתח חכם (סוג A/B)	מהבהבים פעמיים	מזמזם פעם אחת
מפתח שלט-רחוק (סוג B)	מהבהבים פעמיים	מזמזם פעם אחת

הערה

• במקרה של נעילה אוטומטית לאחר 30 שניות, המראות החיצוניות לא יתקפלו אפילו אם לחצן קיפול/פתיחה של המראות החיצוניות נמצא במצב ניטרלי.

שחרור נעילת הדלת (כאשר המערכת לשחרור נעילה בטיחותי מושבתת)

לחיצה קצרה על לחצן שחרור נעילת הדלתות (2), תשחרר את נעילת כל הדלתות ודלת תא המטען.



• בעת מצב מניעת גניבה מושבת, מהבהבי החירום מהבהבים והזמזם יושמע.

	מהבהבי חירום	זמזם התרעה
מפתח חכם (סוג A/B)	מהבהבים פעם אחת	מזמזם פעמיים
מפתח שלט-רחוק (סוג B)	מהבהבים פעם אחת	-

• אם לחצן קיפול/פתיחה של המראות החיצוניות נמצא במצב ניטרלי, המראות החיצוניות מקופלות.

עיין בנושא "קיפול/פתיחת המראות החיצוניות" (עמוד 3-67)

הפעלה/ניתוק של מצב המצוקה

בעת לחיצה על לחצן המצוקה במקרה חירום, נורית מהבהבי החירום תאיר וזמזם ההתרעה יושמע למשך פרק זמן מסוים.

- בעת לחיצה על לחצן המצוקה (3), נורית מהבהבי החירום וזמזם ההתרעה יושמע למשך כ-30 שניות.
- לחיצה והחזקה חוזרים של לחצן המצוקה (3) יפסיקו את מצב המצוקה.

הפעלת פנס ראשי (אלומה נמוכה)

כאשר הרכב מדומם, לחיצה ממושכת על לחצן הפנסים הראשיים מפעילה את הפנסים הראשיים (אלומה נמוכה) למשך פרק זמן מסוים.

- אם תלחץ לחיצה ממושכת על לחצן הפנסים (4) כאשר הרכב נמצא במצב מניעת גניבה, הפנסים הראשיים (אלומה נמוכה) יופעלו למשך כ-20 שניות.
- לחץ והחזק שוב את הלחצן (4) כדי להפסיק את הפעולה.

פתיחת/סגירת דלת תא המטען (סוג A)

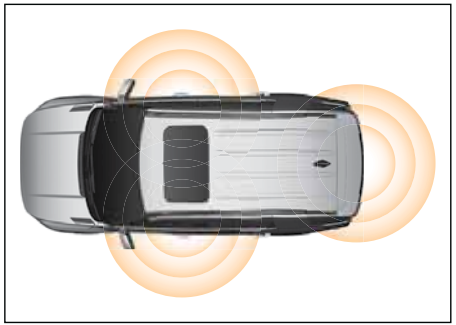
- ניתן לפתוח או לסגור את דלת תא המטען בלחיצה והחזקה של לחצן דלת תא המטען (5).
- לחיצה קצרה על לחצן דלת תא המטען (5) תעצור את פעולת דלת תא המטען החשמלית.
- כאשר תתקרב למרחק של כ-1 מטר ממרכז דלת תא המטען עם המפתח החכם, דלת תא המטען החכמה תופעל.

עיין בנושא "דלת תא המטען" (עמוד 3-33)

- בכלי רכב ללא דלת תא מטען חשמלית, לחץ לחיצה ממושכת על לחצן דלת תא המטען (5) כדי לנעול/לשחרר את נעילת דלת תא המטען

תפקודים נוספים

נעילה אוטומטית חכמה של הדלתות (סגירה אוטומטית)



אם מתרחקים מרחק מסוים מהרכב ונושאים את המפתח החכם, כל הדלתות ודלת תא המטען יינעלו באופן אוטומטי.

אם תישאר באזור הגילוי של המפתח החכם של הרכב למשך 10 דקות או יותר במצבים לעיל, גם כל הדלתות ודלת תא המטען יינעלו באופן אוטומטי למניעת גניבה.

- כאשר מצב הגנה מפני גניבה מופעל, נורית מהבהבי החירום תהבהב פעמיים וזמזם ההתרעה יושמע פעם אחת.
- אם לחצן קיפול/פתיחה של המראות החיצוניות נמצא במצב ניטרלי, המראות החיצוניות יתקפלו.

עיין בנושא "קיפול/פתיחת המראות החיצוניות" (עמוד 3-67)

הפעלת תפקוד הנעילה האוטומטית החכמה של הדלתות (הפעלה מלוח הבקרה (hypervisor)

• מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר באפשרות (Vehicle Settings) ← Door/Tailgate ← Smart Door Auto Locking ← Off או On (הגדרות הרכב - דלתות/דלת תא המטען - תפקוד הנעילה האוטומטית החכמה של הדלתות - נטרול או הפעלה).

הערה

• נעילה אוטומטית חכמה של הדלתות מבוצעת רק אם המפתח החכם מזוהה בקרבת הרכב (באזור האנטנה החיצונית) כאשר תסגור את הדלת.

• יכולת הגילוי של המפתח החכם משתנה בהתאם לקצב ההליכה ותנאי הסביבה.

• אם מפתח חכם קיים ברכב, התפקוד החכם לנעילה אוטומטית של הדלתות אינו מופעל.

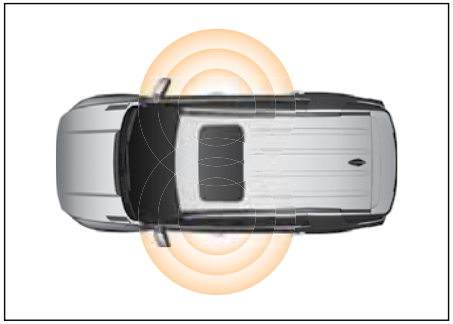
• אם הסוללה של המפתח החכם נפרקה, פעולת התפקוד החכם לנעילה אוטומטית של הדלתות נפסקת באופן אוטומטי. החלף את סוללת המפתח החכם והפעל אותו שוב באמצעות תפריט (Vehicle Settings) (הגדרות הרכב) בלוח הבקרה hypervisor.

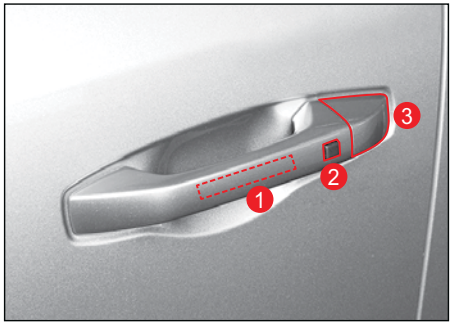
• הנעילה האוטומטית החכמה של הדלתות מושבתת כאשר משאירים את הרכב במצב חניה לטווח ארוך.

זהירות

• כאשר תנעל את הדלת באמצעות תפקוד נעילה אוטומטית חכמה של הדלתות, ודא שמהבהבי החירום מהבהבים פעמיים וזמזם ההתרעה מושמע פעם אחת. אם הדלת אינה נעולה באופן מלא, הרכב או פריטים בתוך הרכב עלולים להיגנב.

נעילה/שחרור נעילה של הדלתות באמצעות מתג ידית הדלת





1 אנטנה חיצונית
2 לחצן נעילה/שחרור של הדלתות
3 חור למפתח המכני

כדי לנעול באמצעות מתג ידית הדלת

1 הישאר באזור האנטנה החיצונית של הרכב (בערך 1 מטר) תוך נשיאת המפתח החכם.

2 לחץ על לחצן נעילה/שחרור נעילה של הדלתות במפתח החכם (2) כשכל הדלתות כולל דלת תא המטען סגורות.

3 כל הדלתות ודלת תא המטען סגורות.

- כאשר מצב הגנה מפני גניבה מופעל, נורית מהבהבי החירום תהבהב פעמיים וזמזם ההתרעה יושמע פעם אחת.
- אם לחצן קיפול/פתיחה של המראות החיצוניות נמצא במצב ניטרלי, המראות החיצוניות מקופלות.

עיין בנושא "קיפול/פתיחת המראות החיצוניות" (עמוד 3-67)

הערה

- **לא ניתן לנעול את הדלת באמצעות לחצן הנעילה/שחרור הנעילה של הדלתות כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ACC או ON או כשהמנוע מותנע.**

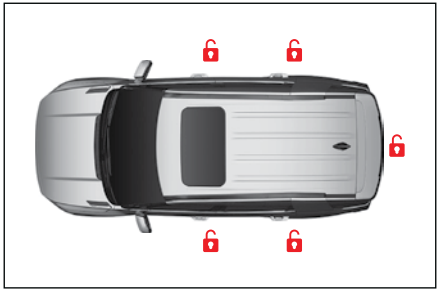
כדי לשחרר את הנעילה באמצעות מתג ידית הדלת (כאשר המערכת לשחרור נעילה בטיחותי מושבתת)

1 הישאר באזור האנטנה החיצונית של הרכב (בערך 1 מטר) תוך נשיאת המפתח החכם.

2 לחץ על לחצן הנעילה/שחרור הנעילה של הדלתות (2).

- לאחר שאימות המפתח החכם הושלם, נעילת כל הדלתות ודלת תא המטען תשוחרר.
- כאשר מצב הגנה מפני גניבה מופעל, נורית מהבהבי החירום תהבהב פעמיים וזמזם ההתרעה יושמע פעם אחת.
- אם לחצן קיפול/פתיחה של המראות החיצוניות נמצא במצב ניטרלי, המראות החיצוניות מקופלות.

עיין בנושא "קיפול/פתיחת המראות החיצוניות" (עמוד 3-67)



3 פתח את דלת הנהג במשיכה אטית של ידית הדלת.

כדי לשחרר את הנעילה באמצעות מתג ידית הדלת (כאשר המערכת לשחרור נעילה בטיחותי מופעלת)

1 הישאר באזור האנטנה החיצונית של דלת הנהג (בטווח של כמטר אחד) כשהמפתח החכם ברשותך.

2 לחץ על לחצן הנעילה/שחרור הנעילה של הדלתות (2).

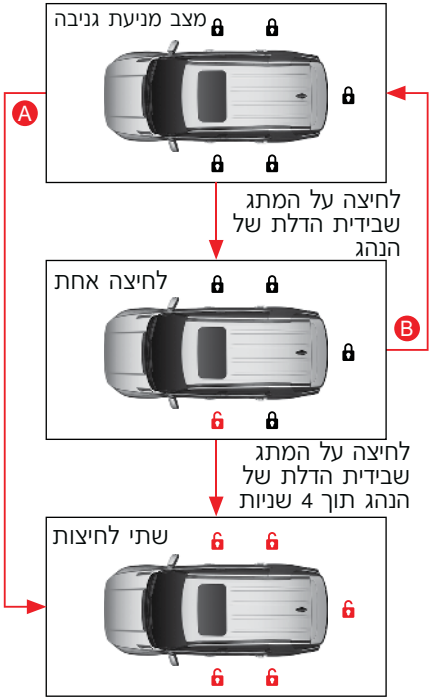
- לאחר שאימות המפתח החכם הושלם, רק נעילת דלת הנהג תשוחרר.
- מהבהבי החירום מהבהבים פעם אחת והזמזם מופעל פעמיים כדי לציין שהמצב למניעת גניבה מושבת.

3 פתח את הדלת במשיכה אטית של ידית הדלת.

- לחץ על לחצן הנעילה/שחרור הנעילה של הדלתות (2) פעם נוספת בתוך 4 שניות כשנעילת דלת הנהג משוחררת אם תרצה לשחרר את נעילת כל הדלתות ודלת תא המטען.
- נעילת כל הדלתות ודלת תא המטען תשוחרר.
- מהבהבי החירום מהבהבים פעם אחת והזמזם מופעל פעמיים כאשר נעילת כל הדלתות משוחררת.

הערה

- **כאשר תלחץ על לחצן הנעילה/שחרור הנעילה של דלת הנוסע הקדמי כשהמערכת לשחרור נעילה בטיחותי מופעלת, נעילת כל הדלתות תשוחרר.**
- **כאשר תלחץ על לחצן הנעילה/שחרור הנעילה של דלת הנהג למשך 4 שניות לאחר שחרור הנעילה של דלת הנהג, כל הדלתות יינעלו והמערכת תעבור למצב מניעת גניבה.**
- **מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר באפשרות Vehicle Settings (⚙) ← Door/Tailgate ← Double Click Unlocking ← Off או On (הגדרות הרכב – דלתות/דלת תא המטען – שחרור נעילה בטיחותי – נטרול או הפעלה).**



A כאשר לוחצים על לחצן שאינו לחצן נעילה/שחרור הנעילה של דלת הנהג

B כאשר לוחצים על לחצן נעילה/שחרור הנעילה של דלת הנהג למשך 4 שניות לאחר שחרור נעילת דלת הנהג

אמצעי זהירות לשימוש במפתח החכם/מפתח שלט-רחוק

אזהרה

- **אסור לעזוב את הרכב כאשר המפתח החכם נמצא ברכב כאשר אדם (במיוחד ילד) שאינו מכיר את מערכות הרכב נמצא ברכב. לחיצה על מתג START/STOP כשדוושת הבלם לחוצה כאשר המפתח החכם ברכב תתניע את המנוע. ייתכן שיתרחשו פעולות לא מבוקרות אחרות של בקרות הרכב. במקרים כאלה, עלולה להתרחש תאונה חמורה. לכן, הקפד להקדיש תשומת לב.**

זהירות

אם המפתח החכם אינו פועל או אינו מזוהה

- **כאשר תנעל את הדלת באמצעות לחצן הנעילה/שחרור הנעילה בידית הדלת או באמצעות מפתח חכם אחר מחוץ לרכב, המפתח החכם שבתוך הרכב יושבת זמנית (הזמזם יושמע).**

כדי לשחזר לתפקוד המקורי, השבת את המצב למניעת גניבה באמצעות המפתח החכם מחוץ לרכב או באמצעות לחצן הנעילה/שחרור הנעילה בידית הדלת.

• אם הרכב נמצא במקום בו משודרים או נקלטים גלי רדיו חזקים, אם הרכב מצויד במשדר/מקלט רדיו או מערכות שידור וקליטה אחרים או אם המפתח החכם נמצא בשימוש ברכב קרוב אחר, ייתכן שמערכת המפתח החכם לא תתפקד כהלכה.

• ביצועי זיהוי המפתח החכם עשויים להיות מופחתים או תהיה נקודה מתה מעל המושבים בהם תפקוד החימום מופעל או באזור רצפת הרכב או בקרבת הדוושות, ולכן ייתכן שמערכת המפתח החכם לא תתפקד. במקרה כזה, שא עליך את המפתח החכם או הנח את המפתח החכם במקום אחר.

• אם לא ניתן להתניע את המנוע כאשר המפתח החכם נמצא ברכב או כאשר אתה נושא אותו, התנע את המנוע בלחיצה על מתג START/STOP ישירות עם המפתח החכם.

• אם המפתח החכם נמצא בקרבת השמשה או זכוכית הדלת, ייתכן שהמפתח החכם לא יזוהה כנמצא בתוך הרכב. במקרה כזה, ייתכן שמערכת המפתח החכם לא תפעל כיאות.

שימוש במפתח החכם

• שא עמך רק מפתח חכם אחד.

• אחסן כל מפתח חכם בנפרד. כאשר תנעל את הדלת באמצעות חיישן המגע LOCK בידית הדלת במקום באמצעות לחצן נעילה/שחרור הנעילה של הדלתות במפתח החכם, היזהר שלא להשאיר את המפתח החכם בתוך הרכב.

• אם תעזוב את הרכב אפילו לרגע, דומם את המנוע וקח את המפתח החכם אתך ואל תאחסן את המפתח החכם הנוסף בתוך הרכב. אם לא פועלים על פי הוראה זו, הרכב עלול להיגנב או עלולה להתרחש בו תקלה.

• שימוש ב-2 המפתחות החכמים שסופקו על-ידי חברת KGM התלויים במחזיק מפתחות אחד בו-זמנית עלול לגרום לתקלה במערכת המפתח החכם או לתקלת התנעת המנוע.

ניהול המפתח החכם

• כאשר תנעל את הדלת באמצעות מפתח חכם שונה מהמפתח החכם הנמצא בשימוש ברכב, ניתן לנעול את הדלת כרגיל אבל לא תוכל להתניע את המנוע באמצעות המפתח שהושאר ברכב עד לשימוש הרגיל הבא. זוהי מערכת בטיחות למניעת גניבה.

• אסור לאפשר למים או לנוזל אחר לחדור למפתח החכם. יש לנקוט באמצעי זהירות כאשר המפתח החכם אינו אטום לגמרי למים, ולכן אם יחדרו לחות או מים, ייתכן שתיגרם תקלה שלא תכוסה באחריות.

• המערכות האלקטרוניות במפתח החכם רגישות ללחות או לחום, ולכן הנחת המפתח החכם במקום בו קיימים לחות גבוהה או טמפרטורה גבוהה עלולה לגרום לתקלה.

• אם המפתח החכם אבד, לא ניתן לפתוח את דלתות הרכב או להתניע את המנוע. אם אין לך מפתח חכם נוסף שמור, תצטרך לדאוג לגרירת הרכב ולטיפול בו במרכז שירות KGM מורשה. בנוסף, הרכב או פריטים ברכב עלולים לאבוד עקב המפתח החכם שאבד, ולכן יש לנקוט מיד באמצעים הנאותים.

אמצעי זהירות לשימוש בלחצן נעילה/שחרור נעילה של ידית הדלת

• כל מי שנמצא בטווח ההפעלה של המפתח החכם יכול לשחרר את נעילת הדלת באמצעות לחצן נעילה/שחרור נעילה של ידית הדלת. היזהר מגנבים.

• אסור להפעיל נעילה או שחרור נעילה מיד לאחר נעילה/שחרור נעילה של הדלת.

שימוש במפתח חירום

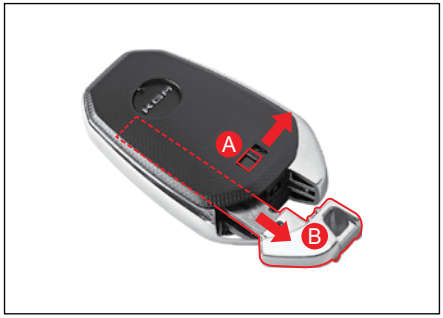
קיפול/פתיחת מפתח החירום מפתח שלט-רחוק

- משוך את מפתח החירום מגוף המפתח בלחיצה על לחצן מפתח החירום במפתח החכם/מפתח שלט-רחוק.
- כדי לקפל את מפתח החירום, קפל את מפתח החירום בלחיצה על לחצן מפתח החירום.

זהירות

- **קיפול מפתח החכם בכוח מבלי ללחוץ על לחצן מפתח החירום עשוי לגרום נזק למפתח החכם.**

מפתח חכם

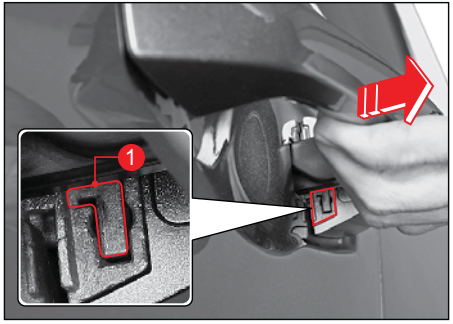


- מפתח החירום (B) מהגוף תוך לחיצה על מנעול מפתח החירום בלחיצה על (A) במפתח החכם בכיוון החץ.

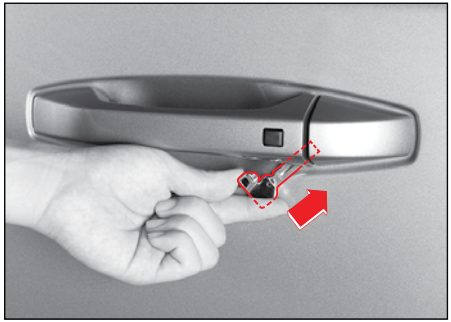
נעילה/שחרור נעילה של הדלתות בעזרת מפתח החירום

אם לא ניתן לנעול דלת או לשחרר את נעילתה עקב סיבות הכוללות את פריקת סוללת המפתח החכם, הפרעות ופריקה של מצבר הרכב, ניתן להשתמש במפתח החירום (מפתח עזר).

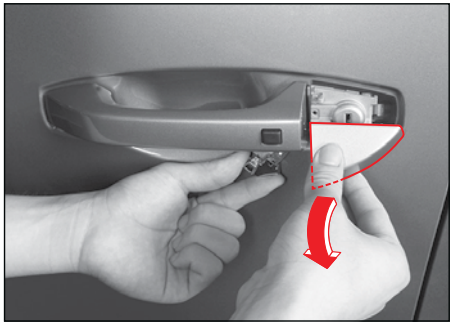
1. משוך את ידית הדלת בצד הנהג בכיוון החץ כך שנחשף לחצן הפתיחה (1) של מכסה פתח מפתח החירום.



2 לחץ על לחצן הפתיחה של מכסה פתח מפתח החירום (1) באמצעות מפתח החירום.



3 כאשר לחצן הפתיחה של מכסה פתח מפתח החירום (1) לחוץ, לחץ כלפי מטה את החלק העליון של מכסה פתח מפתח החירום כדי להסיר אותו.



זהירות

• היזהר שלא לשרוט את לוח החיפוי של הדלת בצד הנהג ושלא לאבד את מכסה פתח מפתח החירום.

4 הכנס את מפתח החירום לפתח המפתח ופעל כלהלן.

• כדי לנעול את הדלת, סובב אותו בכיוון הנעילה (2).

• כדי לשחרר את נעילת הדלת, סובב אותו בכיוון שחרור הנעילה (3).

הערה

• לאחר שחרור הנעילה של מצב הגנה מפני גניבה, זמזם ההתרעה מושמע.

התנעת המנוע עם מפתח חכם בעל סוללה פרוקה או כשיש הפרעה וכו' (במקרה חירום)

ייתכן שלא תצליח להתניע את המנוע באמצעות מתג START/STOP מכיוון שסוללת המפתח החכם פרוקה או עקב הפרעה כאשר תישא את המפתח החכם ברכב.

במקרה כזה, נקוט באמצעים כדלהלן, החלף את סוללת המפתח החכם או בדוק את המפתח החכם.

העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) או N (סרק) והתנע את המנוע בלחיצה על מתג START/STOP ישירות באמצעות המפתח החכם כשדוושת הבלם לחוצה.

4

הערה
• **אם זמזם ההתרעה מושמע, הוא יופסק.** • **אם תפתח את הדלת כאשר המנוע פועל כאשר סוללת המפתח החכם פרוקה, תופיע הודעת התראה המציינת The smart key is not in the vehicle (המפתח החכם אינו ברכב). במקרה כזה, כאשר תדומם ותפעיל שוב את המנוע, הודעת ההתראה תיעלם.**

החלפת הסוללה של המפתח החכם

אם טווח הפעולה של המפתח החכם/מפתח השלט-רחוק התקצר במידה משמעותית או מתרחשת תקלה אקראית במפתח החכם/מפתח השלט-רחוק, החלף את הסוללה של המפתח החכם/מפתח השלט-רחוק.

תקן סוללה	סוללת CR2032 אחת

מפתח שלט-רחוק

1 הסר בזהירות את המכסה מגב המפתח החכם/מפתח השלט-רחוק באמצעות מברג שטוח לשעונים (הקטן ביותר) כדי שלא לשרוט אותו.

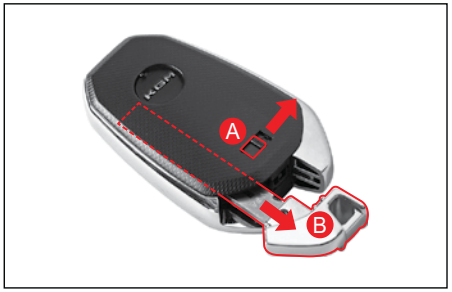
2 הכנס את הסוללה כשהצד החיובי (+) פונה מעלה והצד השלילי (-) פונה מטה.

3 התקן את המכסה בגב המפתח החכם במיקום המקורי.

לאחר התקנת הסוללה, הקפד לוודא שמפתח השלט-רחוק פועל כרגיל.

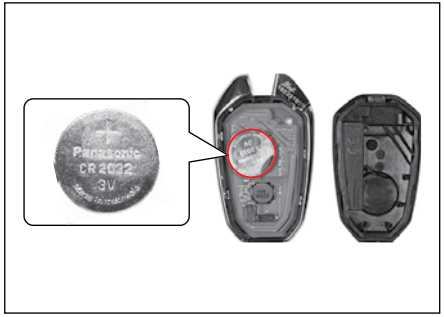
מפתח חכם

1 מפתח החירום (B) מהגוף תוך לחיצה על מנעול מפתח החירום בלחיצה על (A) במפתח החכם בכיוון החץ.



2 בעת ההסרה באמצעות מברג שטוח קטן ביותר, היזהר שלא לשרוט את מכסה המפתח החכם

3 הכנס את הסוללה כשהצד החיובי (+) פונה מעלה והצד השלילי (-) פונה מטה.



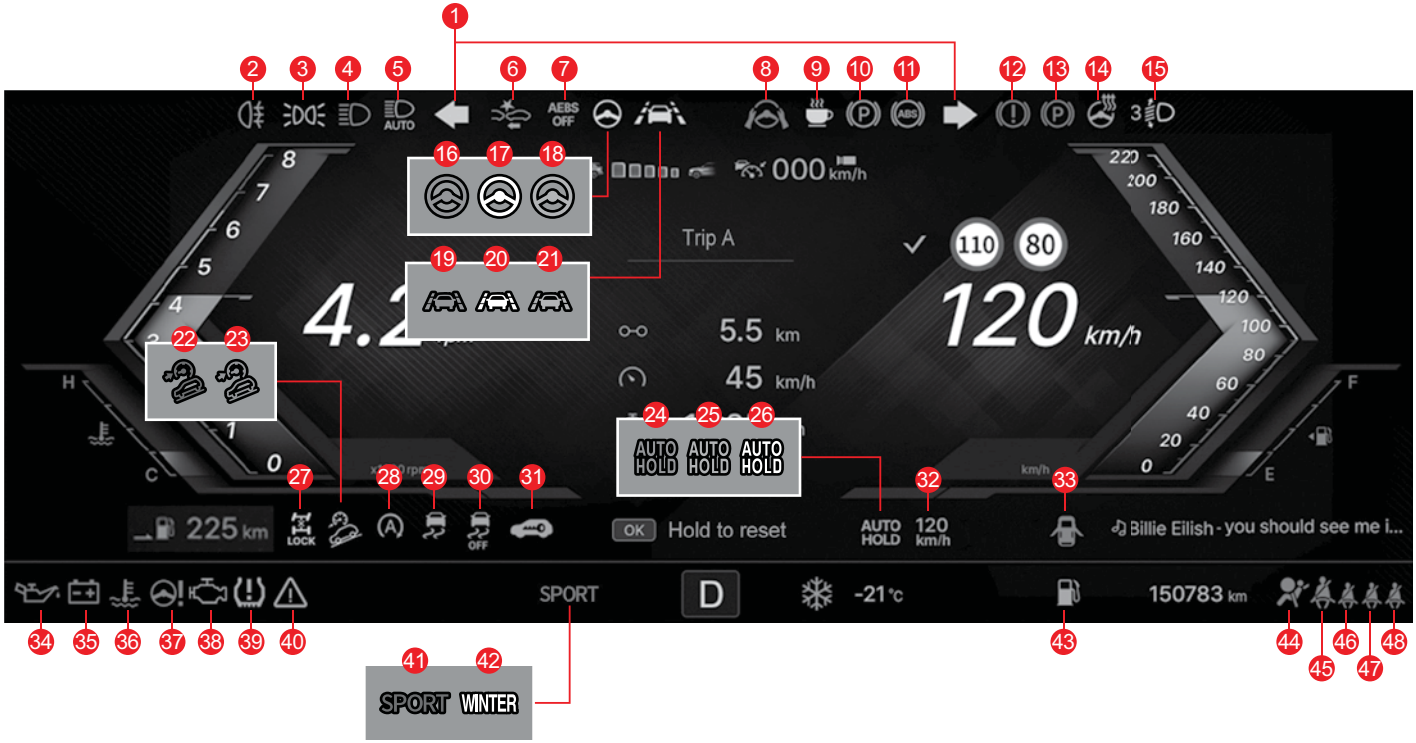
4 התקן את המכסה בגב המפתח החכם במיקום המקורי.

זהירות

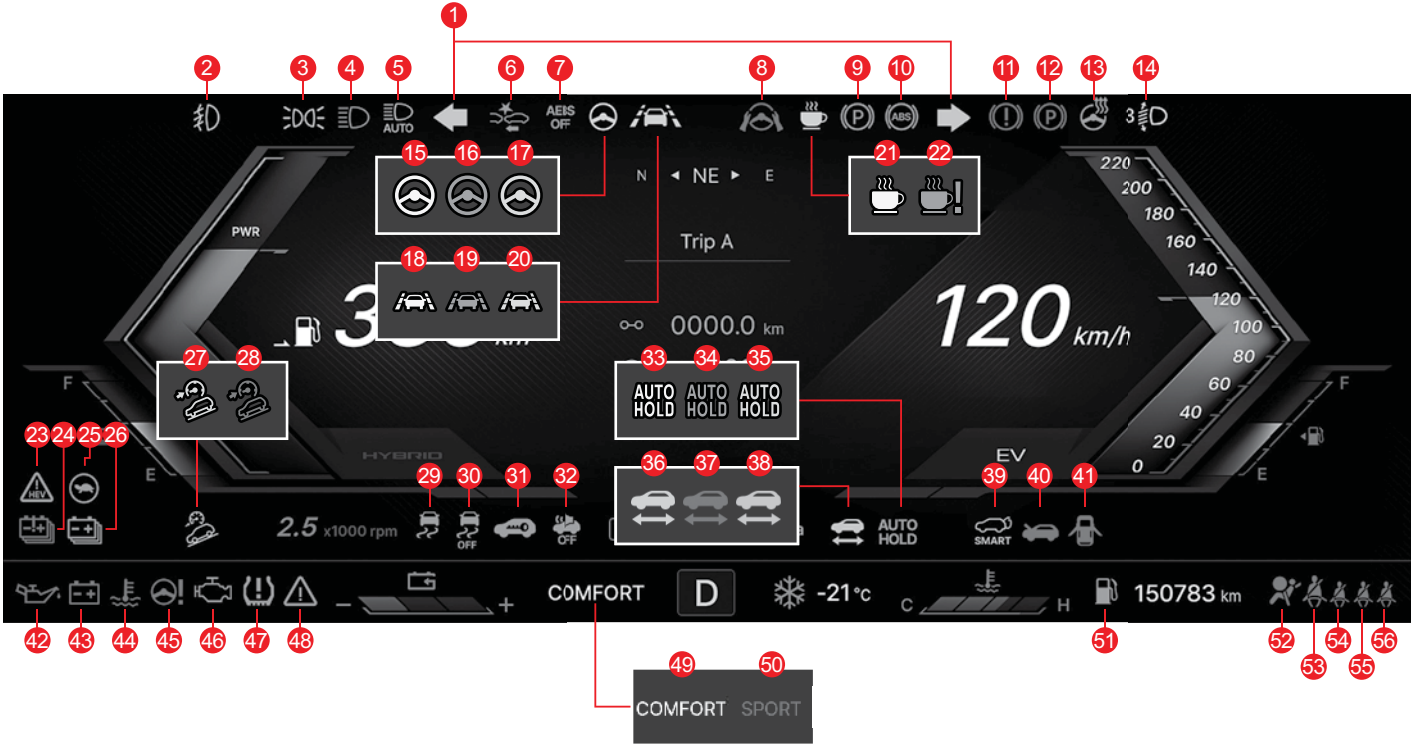
- **המעגל בתוך החכם/מפתח השלט–רחוק רגיש לחשמל סטטי, ולכן אם אינך יודע כיצד להחליף את הסוללה, דאג לבדיקת החכם/מפתח השלט–רחוק ולהחלפת הסוללה במרכז שירות KGM מורשה.**
- **הקפד להחליף את הסוללה בסוללה העומדת בתקן. שימוש בסוללה שאינה עומדת בתקן עלול לגרום לכך שלא יהיה ניתן להפעיל את החכם/מפתח השלט–רחוק עקב בעיית מגעים.**
- **היזהר שלא להפוך את כיוון הצד החיובי (+) והצד השלילי (–) בעת הכנסת הסוללה.**
- **מכיוון שהסוללה עלולה לזהם את הסביבה, דאג לסילוקה בדרך הנאותה.**

* איור זה מוגש כדוגמה בלבד. ייתכן שחלק מהפרטים באיור יהיו שונים מהמערך ברכבך בפועל.

סוג A



1 מהבהבי פנייה/מהבהבי חירום
2 פנס ערפל אחורי
3 נורית חיווי אורות דולקים
4 נורית חיווי אלומה גבוהה בפנסים הראשיים
5 נורית חיווי לאלומה הגבוהה החכמה (SHB)
6 נורית התראה למערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB)
7 נורית חיווי למערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB) במצב מנותק
8 נורית אזהרת "ידיים לא על ההגה"
9 כתום: נורית אזהרה/תקלה במערכת להתראת ערנות הנהג (DAW)
10 נורית אזהרה לבלם חניה אלקטרוני (EPB)
11 נורית אזהרה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)
12 נורית התראה של מערכת הבלימה (EBD, בלימה רגנרטיבית, BBC)
13 אדום: נורית אזהרת הבלמים
14 נורית חיווי הפעלה של מחמם גלגל ההגה
15 נורית חיווי כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים
16 ירוק: נורית חיווי לפעולה של מערכת הסיוע בשמירת נתיב (CLKA)
17 לבן: נורית חיווי למצב המתנה של מערכת הסיוע בשמירת נתיב (CLKA)
18 צהוב: נורית התראה לתקלה במערכת הסיוע בשמירת נתיב (CLKA)
19 ירוק: נורית חיווי לפעולה של המערכת לסיוע במניעת סטייה מהנתיב
20 לבן: נורית חיווי למצב המתנה של המערכת לסיוע במניעת סטייה מהנתיב
21 צהוב: נורית התראה לתקלה במערכת הסיוע למניעת סטייה מהנתיב
22 ירוק: נורית חיווי לפעולה של בקרת הנסיעה במורד (HDC)
23 אדום: נורית התראה לתקלה בבקרת הנסיעה במורד (HDC)
24 ירוק: נורית חיווי להחזקה אוטומטית
25 לבן: נורית חיווי למצב המתנה של ההחזקה האוטומטית
26 צהוב: נורית התראה של ההחזקה האוטומטית
27 נורית חיווי 4WD LOCK ונורית אזהרה 4WD CHECK
28 נורית חיווי/אזהרה של מערכת ISG ונורית חיווי ניתוק מערכת ISG
29 נורית חיווי/התראה לפעולה של בקרת היציבות האלקטרונית (ESC)
30 נורית חיווי מצב מנותק של בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)
31 נורית אזהרת משבת מנוע/מפתח חכם
32 נורית התראת מהירות יתר
33 נורית אזהרת דלת פתוחה
34 נורית אזהרה ללחץ שמן מנוע
35 נורית אזהרה לטעינת המצבר
36 נורית אזהרת התחממות יתר של המנוע
37 נורית אזהרה למערכת הגה כוח חשמלי (EPS)
38 נורית אזהרת בקרת מנוע
39 נורית אזהרה של מערכת TPMS
40 סמל ראשי
41 חיווי מצב SPORT
42 חיווי מצב חורף
43 נורית אזהרת מפלס דלק נמוך
44 נורית אזהרת מערכת כריות האוויר
45 נורית התראה לתזכורת לחגירת חגורת הבטיחות (של הנהג/הנוסע הקדמי)
46 נורית התראה לתזכורת לחגירת חגורת הבטיחות (הנוסע האחורי-שמאלי)
47 נורית התראה לתזכורת לחגירת חגורת הבטיחות (הנוסע האחורי-מרכזי)
48 נורית התראה לתזכורת לחגירת חגורת הבטיחות (הנוסע האחורי-ימני)


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
AUTO
AEBS OFF
PWR
N
NE
E
Trip A
0000.0 km
120 km/h
220
200
180
160
140
120
100
80
60
40
20
0
AUTO HOLD
AUTO HOLD
AUTO HOLD
HYBRID
EV
2.5 x1000 rpm
OFF
OFF
AUTO HOLD
SMART
COMFORT
D
-21°c
C
H
150783 km
COMFORT
SPORT

1 מהבהבי פנייה/מהבהבי חירום
2 פנס ערפל קדמי
3 נורית חיווי אורות דולקים
4 נורית חיווי אלומה גבוהה בפנסים הראשיים
5 נורית חיווי לאלומה הגבוהה החכמה (SHB)
6 נורית התראה למערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB)
7 נורית חיווי למערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB) במצב מנותק
8 נורית אזהרת "ידיים לא על ההגה"
9 צהוב: נורית אזהרה לבלם חניה אלקטרוני (EPB)
10 נורית אזהרה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)
11 נורית התראה של מערכת הבלימה (EBD, בלימה רגנרטיבית, BBC)
12 נורית חיווי בלם חניה מופעל (אדומה)
13 נורית חיווי הפעלה של מחמם גלגל ההגה
14 נורית חיווי כיוון זווית הפנסים הראשיים
15 סיוע לשמירה על מרכז הנתיב (CLKA) במצב המתנה
16 צהוב: נורית התראה לתקלה במערכת הסיוע בשמירת נתיב (CLKA)
17 ירוק: סיוע לשמירה על מרכז הנתיב (CLKA) מופעל
18 לבן: נורית חיווי למצב המתנה של המערכת לסיוע במניעת סטייה מהנתיב
19 צהוב: נורית התראה לתקלה במערכת הסיוע למניעת סטייה מהנתיב
20 ירוק: נורית חיווי לפעולה של המערכת לסיוע במניעת סטייה מהנתיב
21 נורית חיווי של המערכת להתראת ערנות הנהג (DAW)
22 נורית אזהרה לתקלה במערכת להתראת ערנות הנהג
23 נורית התראת HEV
24 נורית התראת כשל של סוללת המתח הגבוה
25 הגבלת הספק
26 נורית התראה לשיעור טעינה נמוך של הסוללה בעלת המתח הגבוה
27 ירוק: נורית חיווי לפעולה של בקרת הנסיעה במורד (HDC)
28 אדום: נורית התראה לתקלה בבקרת הנסיעה במורד (HDC)
29 נורית חיווי/התראה לפעולה של בקרת היציבות האלקטרונית (ESC)
30 נורית חיווי מצב מנותק של בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)
31 נורית אזהרת משבת מנוע/מפתח חכם
32 מערכת להפקה של צליל מנוע וירטואלי (VESS)
33 לבן: נורית חיווי למצב המתנה של ההחזקה האוטומטית
34 צהוב: נורית התראה של ההחזקה האוטומטית
35 ירוק: נורית חיווי להחזקה אוטומטית
36 אדום: לא ניתן לנהוג ברכב
37 ירוק: ניתן לנהוג ברכב
38 לבן: בהמתנה לנסיעה
39 נורית חיווי דלת תא מטען חכמה מאופשרת
40 נורית אזהרה "מכסה תא המנוע פתוח"
41 נורית אזהרת דלת פתוחה
42 נורית אזהרה ללחץ שמן מנוע
43 נורית התראה של המצבר בעל המתח הנמוך
44 נורית אזהרת התחממות יתר של המנוע
45 נורית אזהרה למערכת הגה כוח חשמלי (EPS)
46 נורית אזהרת בקרת מנוע
47 נורית התראה של מערכת TPMS
48 נורית התראה של מערכת המתח הגבוה
49 נורית חיווי למצב COMFORT (נהיגה יומיומית)
50 חיווי מצב SPORT
51 נורית אזהרת מפלס דלק נמוך
52 נורית אזהרת מערכת כריות האוויר
53 נורית התראה לתזכורת לחגירת חגורת הבטיחות (של הנהג/הנוסע הקדמי)
54 נורית התראה לתזכורת לחגירת חגורת הבטיחות (הנוסע האחורי-שמאלי)
55 נורית התראה לתזכורת לחגירת חגורת הבטיחות (הנוסע האחורי-מרכזי)
56 נורית התראה לתזכורת לחגירת חגורת הבטיחות (הנוסע האחורי-ימני)

4

תצוגת מידע נסיעה

סל"ד המנוע

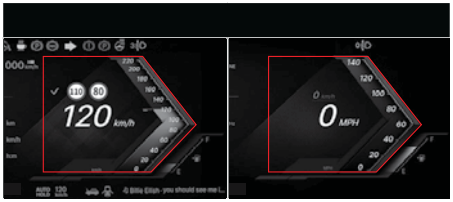
מציג את מהירות סיבובי המנוע (סל"ד) בצורת פס מלבנים.

מכיוון שמלבן אחד מייצג 1,000 סל"ד, הכפל את המספר המוצג על-ידי הסרגל ב-1,000 כדי לקבל את מהירות סיבובי המנוע הנוכחית.

הערה

• יש 8 מלבנים עבור מהירות סיבובי המנוע, והתצוגה יכולה להגיע עד ל-8,000 סל"ד.

מהירות הנסיעה



מציג את המהירות הנוכחית של הרכב הן בצורה דיגיטלית והן כפס מלבנים

זהירות

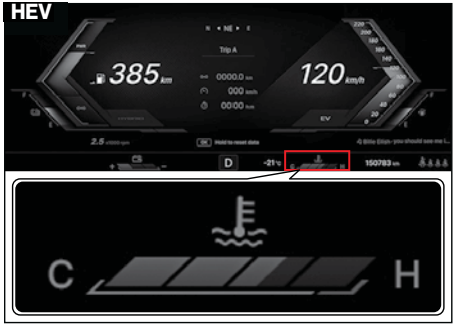
• סע בזהירות ובאופן בטוח באזורי בתי ספר, מכיוון שבהם עלולים להתפתח מצבי סיכון בלתי צפויים.

נורית אזהרת מהירות גבוהה מדי (GCC בלבד)

120 km/h

בתחילה מושמעים 5 צלילי אזהרה

טמפרטורת נוזל קירור המנוע



מד זה מציין את טמפרטורת נוזל קירור המנוע.

זהירות

• אם מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע נמצא בקרבת תחום חום יתר של המנוע (H) או אם נורית אזהרת התחממות יתר של המנוע מאירה, עצור מיד את הרכב במקום בטוח וקרר את המנוע. המשך הפעלה של הרכב כשהמנוע התחמם התחממות יתר עלול לגרום נזק חמור למנוע.

4

מד דלק

מציג את מפלס הדלק הנותר כאשר מתג START/STOP נמצא במצב ON או כאשר המנוע פועל.

תדלק לפני שהמחוג של מד הדלק מגיע אל "E". כאשר נורית אזהרת מפלס דלק נמוך מאירה, תדלק מיד.

החץ המצביע שמאלה בסמל משאבת הדלק (◄⛽) מציין שמכסה פתח מילוי הדלק נמצא בצד שמאל של הרכב.

אזהרה

• הקפד לדומם את המנוע לפני התדלוק.

זהירות

• אם הרכב נמצא בכביש במורד מדרון, ייתכן שמפלס הדלק הנותר לא יוצג כהלכה.

• השתמש בדלק הנכון ותוספים מאושרים. אם לא פועלים על פי הוראה זו, עלול להיגרם זיהום של מיכל הדלק או חסימה של מסנן הדלק, ועלול להיגרם נזק למנוע.

• נהג ברכב עם מפלס דלק נאות. אם לא פועלים על פי הוראה זו, עלול להיגרם נזק לממיר הקטליטי עקב אי–בעירה או בעירה לא–מלאה של הדלק.

קילומטראז׳ מלא

הקילומטראז׳ המלא של הרכב מוצג בקילומטרים. הקילומטראז׳ המרבי שניתן להצגה הוא 999,999 ק"מ.

הערה

• זה מצב רגיל אם הקילומטראז׳ המלא בזמן המשלוח נמוך מ–50 ק"מ.

מד PWR/CHG

מציג את צריכת החשמל של המנוע החשמלי ואת מצב הטעינה/פריקה של האנרגיה החשמלית של בלם הבלימה הרגנרטיבית.

• PWR A

מציג את ההספק הנצרך על-ידי המנוע החשמלי במהלך האצה, והערך המוצג במד עולה ככל שצריכת האנרגיה עולה.

• CHG B

במהלך האטה, מוצגת האנרגיה הנטענת באמצעות בלימה רגנרטיבית, והערך שהמד מציג יורד ככל שרמת הטעינה עולה.

מד מצב הטעינה של סוללת המתח הגבוה

מציין את שיעור הטעינה של סוללת המתח הגבוה (סוללת ההנעה).

תצוגת שלב הבלימה הרגנרטיבית

כשמשתמשים בבלימה רגנרטיבית, הדרגה הנוכחית שנקבעה לגבי הבלימה הרגנרטיבית מוצגת כאן.

בעזרת המתגים שמאחורי גלגל ההגה ניתן לקבוע את הדרגה הרצויה - 0 עד 3 או מצב SMART (חכם).

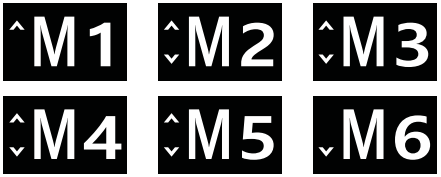
ניתן לבחור בדרגות 0, 1, 2, 3 או מצב SMART (חכם).

☜ עיין בנושא "מהי מערכת בלימה רגנרטיבית?" (עמוד 6-1)

מצב ידית ההילוכים

הוא מציג את המצב הנוכחי (P, R, N, D) של ידית ההילוכים ושלב ההילוכים (1 - 6 שלבים) במצב M (ידני).

חיווי שילוב הילוכים במצב ידני



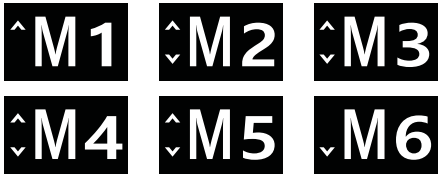
חיווי שילוב הילוכים הוא תפקוד עזר שמציג המלצות לשילוב אופטימלי, על מנת לסייע בהשגה של צריכת דלק חסכונית. נקודת השילוב עשויה להשתנות בהתאם לתנאי הדרך והנהיגה.

זה מציין את התזמון המתאים ביותר להחלפה להילוך 4 כאשר נוהגים ברכב בהילוך 3.

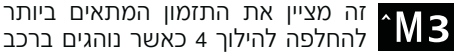
הערה

- **בעת נהיגה במצב M (ידני), ייתכן שתיבת ההילוכים תעלה הילוך באופן אוטומטי כדי להגן על המערכת אם סל"ד המנוע עולה יותר מדי.**
- **במצב M (ידני), החיצים לא יופיעו בנפרד בעת הורדת הילוך במהלך נסיעה בהילוכים שני עד שישי. עליך לשלב הילוכים באופן ידני בהתאם לתנאי הנסיעה. אם מהירות המנוע יורדת ולא משלבים הילוך נמוך יותר, המערכת תוריד הילוך באופן אוטומטי.**
- **חיווי שילוב ההילוכים משתנה וייתכן שלא יהיה זמין, בהתאם למפרטי הרכב.**

תצוגות אפשריות בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית



חיווי שילוב הילוכים הוא תפקוד עזר שמציג המלצות לשילוב אופטימלי, על מנת לסייע בהשגה של צריכת דלק חסכונית. נקודת השילוב עשויה להשתנות בהתאם לתנאי הדרך והנהיגה.



זה מציין את התזמון המתאים ביותר להחלפה להילוך 4 כאשר נוהגים ברכב בהילוך 3.

הערה

- **שלב הילוכים באופן ידני בהתאם לתנאי הנסיעה.**
- **חיווי שילוב ההילוכים משתנה וייתכן שלא יהיה זמין, בהתאם למפרטי הרכב.**

טווח נסיעה

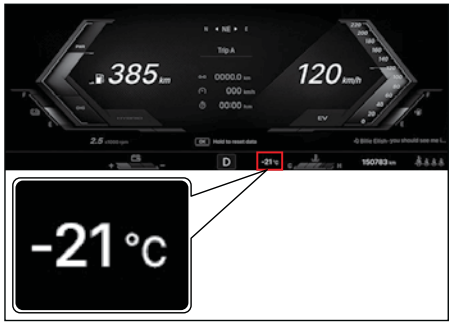
הוא מחשב את כמות הדלק שנותרה ואת הקיבולת שנותרה בסוללת המתח הגבוה ומציג את המרחק שהרכב יכול לנסוע.

טווח התצוגה הוא 0 עד 1,500 ק"מ, ואם הטווח שנותר הוא 50 ק"מ או פחות, הוא הופך לכתום, ואם הוא 0 ק"מ, מופיע המחוון "---".

זהירות

- **הערך של טווח הנסיעה עשוי להשתנות בהתאם לעומס על מערכות הרכב, דפוסי הנהיגה של הנהג ותנאי הדרך דוגמת מעלות ומורדות.**
- **טווח הנסיעה הוא ערך המוצג לאחר תהליך החישוב ומשתנה בהתאם למצב, כגון השימוש במיזוג האוויר ובמחמם.**
- **השתמש בטווח הנסיעה כערך ייחוס בלבד, ובדוק את מד הדלק ומד הטעינה של סוללת המתח הגבוה כדי לתדלק מבעוד מועד.**

טמפרטורה חיצונית



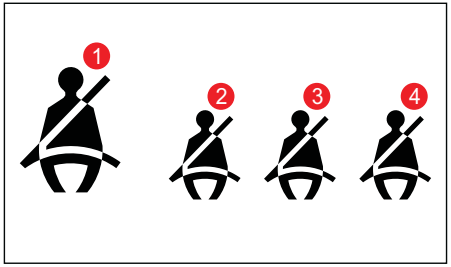
מציג את הטמפרטורה החיצונית הנוכחית.

טווח התצוגה הוא -40°C עד 87.5°C, וסמל האזהרה על קרח (A) מוצג כאשר הטמפרטורה נמוכה מ-3°C.

4

נוריות חיווי ואזהרה

נורית אזהרת חגורות בטיחות



1. נורית אזהרה לחגורות הבטיחות של הנהג והנוסע הקדמי
2. נורית אזהרת חגורת הבטיחות של מקום הישיבה האחורי-שמאלי
3. נורית אזהרת חגורת הבטיחות של מקום הישיבה האחורי-מרכזי
4. נורית אזהרת חגורת הבטיחות של מקום הישיבה האחורי-ימני

אם הנוסעים במושב הנהג ובמושב הנוסע הקדמי אינם חוגרים את חגורת הבטיחות, נורית אזהרת חגורת הבטיחות מהבהבת ויושמע זמזם התרעה.

אם תחגור כעת את חגורת הבטיחות, זמזם ההתרעה יופסק ונורית אזהרת חגורת הבטיחות תמשיך להאיר למשך פרק הזמן הנותר.

עיין בנושא "אזהרה לחגורת הבטיחות" (עמוד 2-2).

נורית אזהרת מערכת כריות האוויר

נורית אזהרת כרית האוויר מאירה כאשר מתג START/STOP נמצא במצב ON, ותכבה אם אין תקלה במערכת כריות האוויר.

אם נורית האזהרה ממשיכה להאיר לאחר התנעת המנוע, קיימת תקלה במערכת כריות האוויר. דאג שהמערכת תיבדק, ובמידת הצורך תתוקן, במרכז שירות KGM מורשה מיד.

עיין בנושא "כריות אוויר*" (עמוד 2-20)

נורית אזהרה ללחץ שמן מנוע

נורית אזהרה ללחץ שמן מנוע מאירה כאשר מתג START/STOP נמצא במצב ON והיא כבית בעת התנעת המנוע.

נורית האזהרה תאיר כאשר אין מספיק שמן מנוע או אם קיימת תקלה במערכת סיכת המנוע.

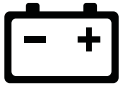
כאשר נורית האזהרה מאירה במהלך הנהיגה, החנה את הרכב במקום בטוח, בדוק את מפלס שמן המנוע והוסף שמן מנוע מיד אם אין מספיק שמן מנוע.

עיין בנושא "הוספה" (עמוד 6-16).

⚠ זהירות

- **אם נורית האזהרה ממשיכה להאיר לאחר הוספת שמן המנוע, הפסק מיד לנסוע ברכב ודאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במרכז שירות KGM מורשה.**
- **נהיגה רציפה ברכב כאשר נורית אזהרה ללחץ שמן מנוע מאירה עלולה לגרום לנזק משמעותי למנוע.**

אזהרת מערכת הטעינה



נורית אזהרת מערכת הטעינה מאירה כאשר מצבר הרכב פרוק או כאשר קיימת תקלה במערכת הטעינה.

זהירות

• אם נורית אזהרת מערכת הטעינה מאירה, היא מציינת תקלה במערכת הטעינה. דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במוסך KGM מורשה.

הערה

• גם אם נורית אזהרת מערכת הטעינה אינה מאירה, ייתכן שהמנוע לא יותנע אם המצבר אינו נטען באופן חלקה עקב מתח שאינו מספק של רצועת מניפת המנוע.

נורית אזהרת משבת מנוע/מפתח חכם

אם קיימת תקלה במערכת המפתח החכם או אימות המפתח החכם (משדר-מגיב) נכשל, נורית האזהרה תהבהב.

זהירות

• אם נורית האזהרה מהבהבת ברציפות, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במוסך KGM מורשה.

נורית אזהרת חימום יתר של המנוע

אם הטמפרטורה של נוזל קירור המנוע גבוהה באופן חריג, נורית אזהרת חימום יתר של המנוע תהבהב וזמזם ההתרעה יושמע.

אם נורית האזהרה מאירה, החנה מיד את הרכב במקום בטוח, וקרר את המנוע.

☜ עיין בנושא "כאשר המנוע בחום יתר כך שנורית האזהרה מאירה" (עמוד 9-5)

זהירות

• אם מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע נמצא בקרבת תחום חום יתר של המנוע (H), החנה מיד את הרכב במקום בטוח וקרר את המנוע.

• נהיגה רציפה ברכב עלולה לגרום לחימום יתר של המנוע ולנזק משמעותי למנוע. קרר מיד את המנוע בצורה נאותה ודאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במוסך KGM מורשה.

נורית אזהרה להגה כוח חשמלי

נורית האזהרה להגה כוח חשמלי מאירה כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, וכבית לאחר מכן.

נורית האזהרה מאירה במקרה של תקלה במערכת הגה הכוח החשמלי (EPS).

זהירות

• אם נורית האזהרה להגה כוח חשמלי מאירה או אם הפעלת גלגל ההגה קשה יותר, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במרכז שירות KGM מורשה.

הערה

• אם תשאיר את גלגל ההגה מופנה עד הסוף ימינה או שמאלה כאשר הרכב נייח, נורית האזהרה תהבהב כאשר תחושת ההיגוי בהגה כבדה. זהו מאפיין בטיחות שנועד להגן על המערכת והוא יחזור למצב רגיל לאחר זמן מה.

• ברכב מותקנת מערכת של הגה כוח חשמלי (EPS). המערכת כוללת תפקוד שמשנה את סיוע הכוח להגה, בפעולה משולבת עם מערכת ESC, בפניות או בבלימה על דרך בעלת תנאי אחיזה שונים. כשהתפקוד מתערב בפועל אתה עשוי לחוש שינוי מסוים בכוח שעליך להפעיל כדי לסובב את גלגל ההגה.

נורית חיווי בלם חניה מופעל (אדומה)

נורית חיווי בלם חניה מופעל תאיר כאשר בלם החנייה הופעל.

נורית אזהרה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

נורית אזהרה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) מאירה כאשר מתג START/STOP נמצא במצב ON והיא כבית לאחר כ-4 שניות.

נורית האזהרה מאירה כאשר קיימת תקלה במערכת ABS.

אזהרה

- **אם נורית אזהרת מערכת ABS מאירה, ייתכן שתפקוד ABS לא יפעל ורק תפקוד הבלמים הרגיל יפעל. במקרה כזה, דאג שהמערכת תיבדק, ובמידת הצורך תתוקן, במוסך KGM מורשה מיד.**

הערה

- **לרכב המצויד במערכת ABS יש תפקוד אבחון עצמי לבדיקה של המערכת ההידרולית הפנימית כדי לראות אם קיימת תקלה על-ידי העברת לחץ הידרולי למערכת ההידרולית הפנימית לאחר התנעת המנוע. בזמן זה, עלולים להתרחש רטט ורעש בדוושת הבלם. זו תופעה שמצביעה על פעולה תקינה של מערכת ABS.**

נורית אזהרת מערכת הבלימה

כאשר מתג ההצתה במצב ON, נורית אזהרת המערכת האלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD) מאירה למשך 4 שניות ולאחר מכן כבית.

נורית אזהרה זו מאירה כאשר קיימת תקלה במערכת ה-EBD, מערכת הבלימה הרגנרטיבית או מערכת ה-BBC או כאשר מפלס נוזל הבלמים נמוך.

במקרה כזה, נהג ברכב בזהירות מכיוון שייתכן שהרכב לא יהיה יציב אם תבצע בלימה חזקה.

אזהרה

- **אם נורית האזהרה של EBD מאירה, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במוסך KGM מורשה.**
- **אם נורית האזהרה של EBD ממשיכה להאיר, תפקוד EBD ותפקוד ABS לא יפעלו.**
- **בנהיגה רציפה ברכב כאשר אין מספיק נוזל בלמים ביצועי הבלימה יהיו מופחתים מכיוון שלא ניתן להעביר את לחץ נוזל הבלמים בצורה רגילה.**
- **ייתכן שיהיה עליך להפעיל כוח רב מהרגיל כדי ללחוץ על דוושת הבלם.**
- **מרחק העצירה עלול להיות ארוך מהרגיל.**
- **ייתכן שהרכב לא יהיה יציב בבלימה עזה.**

הערה

נהיגה ברכב כאשר אין מספיק נוזל בלמים תגרום לנורית אזהרת הבלמים להאיר כדלהלן.

- **מאירה: בעת נהיגה ברכב במהירות של 10 קמ"ש ומטה**
- **מהבהבת: בעת נהיגה ברכב במהירות של 10 קמ"ש ומעלה למשך 2 שניות או יותר**
- **מערכת אלקטרונית לחלוקה של כוחות הבלימה (EBD)**
- **בקרה בסיסית של הבלימה (BBC)**

חיווי נורית אזהרה לבלם חניה אלקטרוני (EPB)*

נורית אזהרה לבלם חניה אלקטרוני (EPB) מאירה כאשר מתג START/STOP נמצא במצב ON והיא כבית לאחר כ-4 שניות.

נורית אזהרה כתומה תאיר במקרה של תקלה במערכת בלם החניה האלקטרוני (EPB).

אזהרה

- **אם נורית אזהרה לבלם חניה אלקטרוני (EPB) מאירה, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במוסך KGM מורשה.**
- **במקרה חירום, אם תצטרך להחנות את הרכב כאשר בלם החניה אינו מתפקד עקב תקלה בבלם החניה האלקטרוני (EPB), עצור את הרכב על קרקע בטוחה ושטוחה והעבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה).**

נורית חיווי/אזהרה של מערכת AUTO HOLD*

כאשר תלחץ על לחצן AUTO HOLD, מערכת AUTO HOLD תעבור למצב מוכנות ונורית AUTO HOLD תאיר בלוח המחוונים בצבע לבן.

כאשר תלחץ שוב על לחצן AUTO HOLD, נורית AUTO HOLD תכבה ומערכת AUTO HOLD תושבת.

הצבע של נורית AUTO HOLD ישתנה כדלהלן לפי המצב.

- נורית בצבע לבן: מערכת AUTO HOLD נמצאת במצב של מוכנות לפעולה
- נורית בצבע ירוק: מערכת AUTO HOLD פועלת
- נורית בצבע צהוב: קיימת תקלה במערכת AUTO HOLD

אזהרה

- **אם נורית האזהרה בצבע צהוב מאירה, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במוסך KGM מורשה.**

נורית אזהרת בקרת מנוע

נורית אזהרת בקרת מנוע מאירה כאשר מתג START/STOP נמצא במצב ON והיא כבית בעת התנעת המנוע.

נורית אזהרה זו מאירה כאשר קיימת תקלה בחיישנים ובהתקנים השונים של המנוע, כולל בקרת המנוע האלקטרונית (כולל תיבת הילוכים אוטומטית), בקרת הפליטה והתקני אספקת הדלק (מכסה פתח תדלוק, מיכל דלק, דליפת דלק ודליפת שמן). אם נורית האזהרה המתאימה מאירה במהלך הנהיגה, דאג מייד לבדיקה ולטיפול של הרכב, במרכז שירות KG Mobility מורשה.

אם קיימת תקלה בחלק מיחידות הבקרה האלקטרוניות של המנוע, ייתכן שהמנוע לא יותנע.

אם נורית האזהרה 'בדוק מנוע' מאירה במהלך הנהיגה או לסירוגין, דאג מייד לבדיקה ולטיפול של הרכב, במרכז שירות KG Mobility מורשה.

אזהרה

- **אם נורית אזהרת בקרת מנוע מאירה כאשר תדומם את המנוע, תדלק ונהג שוב ברכב ועקב מיכל דלק ריק, ייתכן שתהיה ירידה בהספק המנוע במהלך הנהיגה למשך מרחק מסוים (כ-30 ק"מ).**
- **אם נורית אזהרת בקרת מנוע מאירה במהלך הנהיגה או לעתים, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במוסך KGM מורשה.**
- **אם נורית אזהרת בקרת המנוע מאירה, ביצועי הנהיגה של המנוע עשוי לרדת או שהמנוע עלול לדומם. התופעה מציינת שהרכב נכנס לפעולה במצב חירום כדי להגן על מערכות הרכב. במקרה כזה, דאג שהמערכת תיבדק, ובמידת הצורך תתוקן, במוסך KGM מורשה.**
- **אם תמשיך לנהוג כאשר נורית האזהרה 'בדוק מנוע' מאירה, כמות גזי הפליטה תגדל עקב הספק מנוע מופחת, הדממת המנוע ועלייה בצריכת הדלק, והתוצאה עשויה להיות נזק חמור להתקן הפחתת גזי הפליטה, וכן קנסות וצעדי ענישה בהתאם לתקנות המחייבות ביחס לפליטת המזהמים מהרכב. אם נורית האזהרה המתאימה מאירה, הבא את הרכב למרכז שירות KG Mobility מורשה קרוב כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.**

- **אם לא תסגור לחלוטין את מכסה פתח התדלוק לאחר התדלוק, נורית האזהרה 'בדוק מנוע' עשויה להאיר עקב דליפת דלק. זו אינה תקלה ברכב, ונורית האזהרה תכבה כשתסגור את מכסה פתח התדלוק עד שתשמע צליל נקישה. עם זאת, אם נורית האזהרה של Check Engine לא תכבה גם לאחר סגירת מכסה פתח התדלוק, הבא את הרכב למרכז שירות KG Mobility מורשה קרוב כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.**
- **אם תתדלק כאשר המנוע פועל, נורית האזהרה 'בדוק מנוע' עשויה להאיר.**

נורית חיווי מחמם גלגל ההגה*

תאם תלחץ על לחצן מחמם גלגל ההגה כשמתג START/STOP במצב ON או כאשר המנוע פועל, נורית חיווי מחמם גלגל ההגה תאיר או תכבה.

הערה

- **כאשר נורית חיווי מחמם גלגל ההגה מאירה, הודעת מצב הפעלה/הפסקה של המחמם בחלק העליון של התצוגה בלוח המחוונים למשך כ-5 שניות.**

4

חיווי מצב מופעל/נורית אזהרה של מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)

חיווי מצב מופעל של מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) מאיר כאשר מתג /START STOP נמצא במצב ON וכבה לאחר כ-4 שניות.

- החיווי מהבהב: כאשר תפקוד ESC מופעל
- נורית האזהרה מאירה: כאשר קיימת תקלה במערכת ESC

זהירות

• אם חיווי מצב מופעל של מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) מאיר, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במוסך KGM מורשה.

חיווי מצב מנותק של מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)

חיווי מצב מנותק של מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) מאיר כאשר מתג /START STOP נמצא במצב ON וכבה לאחר כ-4 שניות.

לחיצה והחזקה של מתג לניתוק מערכת ESC (למשך 3 שניות או יותר) משביתים את תפקוד ESC וחיווי מצב מנותק של מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) מאיר.

☜ עיין בנושא "כאשר יש צורך להשבית את תפקוד ESC" (עמוד 4-135)

☜

נורית אזהרת מפלס דלק נמוך

אם מפלס הדלק הנותר אינו מספק, נורית אזהרת מפלס דלק נמוך מאירה. אולם, הזמן בו נורית האזהרה מאירה עשוי להשתנות בהתאם למצב הרכב או לשיפוע המדרון.

תדלק לפני שנורית אזהרת מפלס דלק נמוך תאיר, אם ניתן.

אם נורית האזהרה מאירה, אסור לנהוג ברכב למרחק ארוך ותדלק מיד.

☜ עיין בנושא "פתח המילוי של הדלק" (עמוד 3-44)

הערה

• אם תנהג ברכב על מדרון תלול או בדרך משובשת כשמפלס הדלק נמוך, נורית אזהרת מפלס דלק נמוך עשויה להאיר.

נורית ההתראה של מערכת TPMS

נורית ההתראה של מערכת TMPS מאירה כאשר מתג START/STOP נמצא במצב ON והיא כבית לאחר כ-4 שניות.

אם קיימת תקלה במערכת לניטור לחצי האוויר בצמיגים (TPMS), נורית האזהרה של מערכת TPMS תהבהב (למשך כ-70 שניות) ולאחר מכן תאיר ברציפות.

נורית האזהרה עשויה להאיר גם אם לחץ האוויר בצמיגים אינו תקין (תת-לחץ/לחץ-יתר/נקר).

☜ עיין בנושא "מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS)" (עמוד 2-29)

⚠ אזהרה

• אם נורית ההתראה של מערכת TMPS מאירה, הקפד להחנות את הרכב במקום בטוח ובדוק את לחץ האוויר בצמיגים. אם נורית האזהרה ממשיכה להאיר, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במוסך KGM מורשה.

נורית אזהרה למערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB)

נורית אזהרה AEB מאירה כאשר מתג START/STOP נמצא במצב ON והיא כבית לאחר כ-4 שניות.

אם צפויה התנגשות עם רכב מלפנים ותפקוד AEB מופעל, נורית אזהרה AEB תפעל כדלהלן יחד עם זמזם ההתרעה.

- מהבהבת: AEB מופעל (הוא יפעל למשך 5 שניות כאשר מופקת אזהרת התנגשות).
- מאירה: קיימת תקלה במערכת AEB

☜ עיין בנושא "מערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB) (עמוד 4-152)

נורית חיווי לניתוק מערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB)

AEBS OFF

חיווי מצב מנותק של מערכת AEB מאיר כאשר מתג START/STOP נמצא במצב ON וכבה לאחר כ-4 שניות.

כאשר AEBS מושבת, נורית חיווי AEBS מאירה, הפסק את פעולת AEBS.

נורית חיווי/אזהרה לפעולה של מערכת HDC

כאשר תלחץ על מתג מערכת HDC, המערכת תעבור למצב מוכנות לפעולת HDC ונורית החיווי בצבע ירוק של HDC מאירה.

כאשר תלחץ שוב על מתג מערכת HDC, נורית החיווי תכבה ותפקוד HDC יושבת.

נורית חיווי פעולה של מערכת HDC מופעלת כלהלן לפי המצב.

- נורית בצבע ירוק מאירה: מערכת HDC במצב מוכנות לפעולה.
- נורית בצבע ירוק מהבהבת: מערכת HDC פועלת.
- נורית אזהרה בצבע אדום מאירה: מערכת HDC התחממה התחממות יתר והתגלתה בה תקלה.

עיין בנושא "מערכת בקרת נסיעה במורד (HDC)" (עמוד 4-136)

אזהרות

• אם נורית האזהרה בצבע אדום מאירה, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במוסך KGM מורשה.

נורית חיווי/אזהרה לסטייה מנתיב LKA (LDW)

לחיצה על מתג סיוע לשמירת נתיב תפעיל את מערכת ההתראה על סטייה מנתיב ומערכת הסיוע לשמירה על הנתיב בהתאם להגדרת הרכב.

- נורית בצבע לבן מאירה: המערכת להתראה על סטייה מנתיב במצב מוכנות לפעולה.
- נורית בצבע ירוק מאירה: המערכת להתראה על סטייה מנתיב פועלת כרגיל.
- נורית אזהרה צהובה מאירה: קיימת תקלה במערכת להתראה על סטייה מנתיב.

עיין בנושא "מערכת להתראה על סטייה מנתיב (LDW)*" (עמוד 4-160)

עיין בנושא "מערכת סיוע לשמירת נתיב (LKA)" (עמוד 4-164)

אזהרה

• אם נורית האזהרה בצבע צהוב מאירה או מהבהבת, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במוסך KGM מורשה.

נורית חיווי / התראה של מערכת הסיוע לשמירת נתיב (CLKA)

נורית החיווי לפעולה של מערכת הסיוע לשמירת נתיב (CLKA) מאירה כשמפעילים את מערכת CLKA.

- נורית החיווי מאירה בצבע לבן: המערכת במצב המתנה
- נורית החיווי מאירה בצבע ירוק: המערכת פועלת בצורה תקינה
- נורית ההתראה מאירה בצבע צהוב: תקלה במערכת

עיין בנושא "מערכת הסיוע לשמירת נתיב (CLKA)*" (עמוד 4-169)

אזהרה

• אם נורית ההתראה מאירה או מהבהבת בצבע כתום, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במרכז שירות KGM מורשה.

נורית חיווי אורות דולקים

כאשר תפעיל את הפנסים הראשיים או הפנסים האחוריים באמצעות מתג התאורה, נורית חיווי אורות דולקים תאיר.

נורית חיווי פעולה של פנסי ערפל קדמיים

בעקבות העברת מתג התאורה למצב (פנסי ערפל קדמיים) כשהפנסים הראשיים או האורות האחוריים דולקים, פנסי הערפל הקדמיים נדלקים ונורית החיווי תאיר.

בכלי רכב שמצוידים בתאורת יום (DRL), כאשר תעביר את מתג התאורה למצב (פנסי ערפל קדמיים) כשהמתג במצב ON, פנס הערפל הקדמי יופעל.

נורית חיווי פעולה של פנס ערפל אחורי

כשהפנסים הראשיים מאירים, בעקבות סיבוב של המתג למצב , פנס הערפל האחורי מאיר והמתג חוזר למצב של פנסי הערפל הקדמיים. פנס הערפל האחורי ופנסי הערפל הקדמיים מאירים בו-זמנית.

נורית חיווי למערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB)*

נורית חיווי SHB מאירה כאשר מתג /START STOP נמצא במצב ON וכבית לאחר כ-4 שניות.

כאשר תלחץ על המתג בכיוון לוח המחוונים כשמתג התאורה במצב AUTO, SHB יופעל ונורית החיווי תאיר.

עיין בנושא "מערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB)*" (עמוד 3-52).

זהירות

בכל אחד מהמקרים הבאים, ייתכן שמערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) לא תפעל כשורה.

- **כאשר השמשה הקדמית ניזוקה או מזוהמת באבק, רסס, ערפל, מדבקה, שלג וכד'**
- **כאשר הפנסים של רכב מלפנים או רכב בנתיב הנגדי אינם תקינים**
- **כאשר רכב מלפנים או רכב בנתיב הנגדי מחוץ לקו הראייה לפנים שלך**
- **במקרה של זיהוי חלקי של רכב מלפנים או רכב בנתיב הנגדי בצומת או בדרך מתפתלת**
- **כאשר יש מלפנים מקור אור דומה לזה של פנס או מחזירור של רכב**
- **כאשר נוסעים בקטע עבודות בדרך שבו יש תאורה או מחזירור, וכד'.**

נורית חיווי אלומה גבוהה בפנסים הראשיים

כדי להפעיל את האלומה הגבוהה, דחף את מתג התאורה לכיוון לוח המחוונים ושחרר אותו כשהאלומה הנמוכה דולקת, ונורית האלומה הגבוהה תאיר.

אזהרה

• נסיעה ברכב כשהאלומה הגבוהה מופעלת עשויה לסנוור נהגים הבאים מלפנים ולהפריע לנסיעה בטוחה. לכן, השתמש באלומה הגבוהה רק אם הסביבה חשוכה מדי או אם קשה לחזות את המתרחש מלפנים כאשר אתה נוהג בלילה.

נורית חיווי מהבהבי פנייה/חירום

• לחץ את מתג התאורה כלפי מטה כדי להפעיל את מהבהב הפנייה השמאלי.

• לחץ את מתג התאורה כלפי מעלה כדי להפעיל את מהבהב הפנייה הימני.

• בעקבות לחיצה על מתג מהבהבי החירום, מהבהבי הפנייה בצד שמאל ובצד ימין מהבהבים.

נורית חיווי למצב COMFORT (נהיגה יומיומית)(HEV)

בעקבות נגיעה קלה בלחצן Driving Mode (מצבי הנהיגה) ובחירה במצב COMFORT (נהיגה יומיומית), נורית החיווי של מצב זה תאיר.

• בעקבות נגיעה קלה או ארוכה יותר בלחצן Driving Mode (מצבי הנהיגה), המצבים מתחלפים לפי הסדר הבא:

חיווי מצב ECO (HEV)

ECO

בעקבות נגיעה קלה בלחצן Driving Mode (מצבי הנהיגה) ובחירה במצב ECO (נהיגה חסכונית), נורית החיווי של מצב זה תאיר.

• בעקבות נגיעה קלה או ארוכה יותר בלחצן Driving Mode (מצבי הנהיגה), המצבים מתחלפים לפי הסדר הבא:

חיווי מצב SPORT (HEV)

SPORT

בעקבות נגיעה קלה בלחצן Driving Mode (מצבי הנהיגה) ובחירה במצב SPORT (נהיגה ספורטיבית), נורית החיווי של מצב זה תאיר.

• בעקבות נגיעה קלה או ארוכה יותר בלחצן Driving Mode (מצבי הנהיגה), המצבים מתחלפים לפי הסדר הבא:

נורית חיווי חורף/ספורט

WINTER SPORT

לחיצה על מתג מצב הנהיגה במצב נהיגה רגיל תשנה את המצב כדלהלן:

• NORMAL (רגיל) ← SPORT (ספורט) ← WINTER (חורף) ← NORMAL (רגיל)

מצב חורף הוא תפקוד להפחתת ההחלקה בעת התחלת נסיעה על כביש חלקלק בחורף.

זהירות

• אם גם חיווי מצב SPORT וחיווי מצב חורף מאירים בו-זמנית עקב תקלת מערכת, דאג שהמערכת תיבדק, ובמידת הצורך תתוקן, במרכז שירות KGM מורשה.

הערה

• אין נורית חיווי למצב נהיגה רגיל.

4

נורית אזהרת "ידיים לא על ההגה"

אם הנהג יסיר את הידיים מגלגל ההגה למשך פרק זמן מסוים כאשר LKA ומערכת בקרת נסיעת שיוט חכמה פועלות, יושמע צפצוף ונורית האזהרה תאיר.

הערה

- **נורית אזהרת "ידיים לא על ההגה" מותקנת בכלי רכב מסוג רגיל.**

נורית חיווי/אזהרה של מערכת ISG*

בהתאם למצב הפעולה של ISG, נורית החיווי ונורית האזהרה יפעלו כדלהלן:

- נורית חיווי בצבע ירוק מאירה: המנוע ידומם עקב פעולת המערכת
- נורית אזהרה בצבע כתום מאירה: תקלה במערכת ISG

זהירות

- **אם נורית אזהרה בצבע כתום מאירה, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במוסך KGM מורשה.**

נורית חיווי ניתוק מערכת ISG*

כאשר תלחץ על מתג ON/OFF של ISG, נורית החיווי תאיר. לחץ שוב על המתג כדי לכבות את נורית החיווי.

אם לא תרצה להשתמש במערכת ISG, לחץ על מתג ON/OFF של ISG כדי להפסיק את פעולת מערכת ISG.

נורית אזהרה 4WD CHECK*

נורית אזהרה 4WD CHECK תאיר ותכבה לאחר כ-4 שניות כאשר מתג ההתנעה במצב מופעל.

• מאירה

- מאירה כאשר קיימת שגיאה זמנית במערכת 4WD או שגיאה במערכת קשורה.
- שגיאה זמנית נפתרת לאחר פרק זמן מסוים או לאחר התנעה מחדש של המנוע. במקרה כזה, מערכת 4WD תקינה.

• מהבהבת

- נורית אזהרה 4WD CHECK מהבהבת כדי למנוע נזק למערכת 4WD עקב חימום יתר. אם נורית האזהרה מהבהבת, הפסק מיד ללחוץ על דוושת ההאצה ואפשר למערכת 4WD להתקרר בצורה מספיקה.
- אם מערכת 4WD התקררה מספיק ונורית האזהרה כבר אינה מהבהבת, מערכת 4WD תפעל כרגיל.

נורית חיווי פעולה 4WD LOCK ON*

נורית חיווי 4WD LOCK תאיר ותכבה לאחר כ-4 שניות כאשר מתג ההתנעה במצב מופעל.

לחיצה על מתג 4WD LOCK תפעיל את נורית חיווי 4WD LOCK.

לחיצה חוזרת על מתג 4WD LOCK תכבה את נורית החיווי ותשבית את 4WD LOCK.

נורית אזהרת מהירות גבוהה מדי (GCC בלבד)

נורית האזהרה מהבהבת ומושמעים צלילי התראה (5 פעמים) כשמהירות הנסיעה עולה על 120 קמ"ש.

לבטיחותך, אם נורית ההתראה מהבהבת, האט את מהירות הנסיעה.

נורית אזהרה "מכסה תא המנוע פתוח"

נורית האזהרה "מכסה תא המנוע פתוח" מאירה כשמכסה תא המנוע פתוח או אינו סגור כהלכה.

אזהרה

• לפני תחילת הנהיגה, ודא שמכסה תא המנוע סגור לגמרי. נהיגה עם מכסה תא מנוע פתוח עלולה לא רק לגרום נזק לרכב, אלא גם לחסום את שדה הראייה של הנהג ולגרום לתאונה חמורה.

נורית אזהרה לדלת פתוחה

נורית אזהרה לדלת פתוחה נדלקת כאשר דלת או דלת תא המטען נפתחת או אינה סגורה כהלכה.

אזהרה

• אשר שכל הדלתות ודלת תא המטען סגורות היטב לפני הנסיעה. נהיגה ברכב כאשר דלת או דלת תא מטען פתוחה עשויה לגרום לסיכון חמור לבטיחות הנוסעים.

סמל ראשי

אם הודעת אזהרה מופיעה ברכב, הסמל הראשי יידלק.

אם הסמל הראשי נדלק, הקפד לבדוק את הודעת האזהרה של הרכב.

הערה

• ניתן לראות את הודעות האזהרה של הרכב דרך הגדרות משתמש בלוח המחוונים.

• כאשר הודעת האזהרה לא נמצאה, הפריט המתאים אינו מוצג.

חיווי דלת תא המטען החכמה

נורית החיווי נדלקת כשמעבירים את מתג START/STOP למצב ON, ולאחר כארבע שניות היא כבית.

נורית החיווי של דלת תא המטען החכמה מאירה כשבוחרים באפשרות Smart Tailgate (דלת תא מטען חכמה) בתפריט Vehicle Settings (הגדרות הרכב) שבלוח הבקרה hypervisor.

• הגדרה בלוח הבקרה hypervisor (נורית החיווי מאירה)

כדי להשתמש בתפקוד הזה, בחר באפשרות Smart Tailgate (דלת תא מטען חכמה) בתפריט (⚙) Vehicle Settings ← Door / Tailgate (הגדרות הרכב - דלתות / דלת תא מטען) שבלוח הבקרה hypervisor.

נורית התראה של המערכת להתראת ערנות הנהג (DAW)

אם מתגלה כי הנהג נוהג בהיסח דעת, נורית ההתראה המתאימה מאירה.

המערכת קובעת אם הנהג נוהג בהיסח דעת על פי דפוסי הנהיגה (זיגזוג בין הנתיבים, תמרוני היגוי חדים, אחיזה רפויה בגלגל ההגה, האטה מהירה, נהיגה ממושכת).

• נורית ההתראה מאירה בצבע כתום: הופקה התראה על ערנות הנהג

אזהרה

• דרגת ההתראה מתאפסת כשמעבירים את מערכת ההנעה למצב OFF, או משחררים את חגורת הבטיחות של הנהג ופותחים את דלת הנהג.

נורית התראה לתקלה במערכת להתראת ערנות הנהג (DAW)

נורית אזהרת התקלה מאירה כאשר מתג START/STOP נמצא במצב ON והיא תכבה לאחר כ-4 שניות.

נורית ההתראה מאירה כשמתגלה תקלה ביחידה או בחיישן שקשורים למערכת להתראת ערנות הנהג.

4

נורית התראה של המערכת להשמעת צליל מנוע וירטואלי (VESS)

נורית ההתראה מאירה כשמתגלה תקלה במערכת VESS.

אזהרה

- **אם נורית ההתראה של מערכת VESS מאירה, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במרכז שירות KG Mobility מורשה.**

נורית התראה להגבלת הספק (HEV)

נורית ההתראה נדלקת כשמעבירים את מתג START/STOP למצב ON, ולאחר כארבע שניות היא כבית.

מטעמי בטיחות, נורית ההתראה נדלקת והספק המנוע מוגבל כאשר:

- שיעור הטעינה של סוללת ההנעה יורד אל מתחת לערך שנקבע, או שמתגלה ירידה פתאומית במתח של הסוללה.
- הטמפרטורה של מנוע ההנעה או של הסוללה בעלת המתח הגבוה גבוהה מדי או נמוכה מדי.
- אירעה תקלה במערכת הקירור.
- התגלתה בעיה שלא מאפשרת לנסוע בצורה תקינה.

אזהרה

- **כאשר נורית ההתראה להגבלת הספק מאירה, אסור להתחיל בנסיעה בצורה פתאומית ואסור להאיץ את הרכב האצה מהירה.**
- **כאשר שיעור הטעינה של סוללת ההנעה נמוך, נורית ההתראה להגבלת הספק נדלקת והספק המנוע מוגבל. כשנורית ההתראה מאירה, עליך לטעון מיד את הסוללה. אחרת, כשהרכב נמצא במדרון תלול, הוא עלול להידרדר לאחור או להתקשות לנסוע קדימה.**

נורית התראה לשיעור טעינה נמוך של הסוללה בעלת המתח הגבוה (HEV)

נורית ההתראה מאירה כששיעור הטעינה של הסוללה בעלת המתח הגבוה נמוך.

אזהרה

- **אם נורית ההתראה לשיעור טעינה נמוך של הסוללה בעלת המתח הגבוה מאירה, עליך לטעון מיד את הסוללה בעמדת טעינה.**
- **הטעינה המיידית הכרחית מפני שכאשר נורית ההתראה לשיעור טעינה נמוך של הסוללה בעלת המתח הגבוה מאירה, טווח הנסיעה הוא כ-20 ק"מ בלבד. חשוב לזכור שהערך של טווח הנסיעה עשוי להשתנות בהתאם לתנאי הנהיגה.**

נורית התראה לתקלה בסוללה בעלת המתח הגבוה (HEV)

נורית ההתראה מאירה כשמתגלה תקלה ביחידות או בחיישנים שקשורים למערכת הבקרה של הסוללה בעלת המתח הגבוה.

אזהרה

• אם נורית ההתראה לסוללה בעלת המתח הגבוה מאירה, דאג שהרכב ייבדק מיד, ובמידת הצורך יתוקן, במרכז שירות KG Mobility מורשה.

נורית התראה של מערכת המתח הגבוה של ההנעה ההיברידית (HEV)

נורית התראה זו מאירה במקרה של תקלה במערכת המתח הגבוה של ההנעה ההיברידית, במערכת הבקרה או בחיישנים הקשורים למערכות אלה.

אזהרה

• אם נורית האזהרה המתאימה מאירה במהלך הנהיגה, או אם נורית האזהרה לא תכבה לאחר התנעת המנוע, דאג מייד לבדיקה ולטיפול של הרכב, במרכז שירות KG Mobility מורשה.

נורית חיווי READY (HEV)

נורית המוכנות לפעולה מאירה בצבע ירוק לאחר התנעת המנוע.

היא מציינת שהרכב במצב מוכן לנהיגה ומציגה את מצב הנהיגה בהתאם לצבע נורית החיווי לאחר התנעת המנוע.

- מאירה בצבע ירוק: ניתן לנהוג ברכב כרגיל.
- מאירה בצבע לבן: מערכת ההצתה במצב מחובר (לא ניתן לנהוג במצב זה)
- מהבהבת בצבע אדום: תקלת מערכת (לא ניתן לנהוג במצב זה)

אזהרה

• אם נורית החיווי למוכנות לנסיעה (READY) אינה מאירה בצבע ירוק, או שהיא מהבהבת בצבע אדום, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במרכז שירות KG Mobility מורשה.

נורית חיווי מצב פעולת רכב חשמלי (HEV)

EV

נורית חיווי זו מאירה כאשר הרכב יכול לנסוע רק באמצעות מנוע ההנעה החשמלי.

נורית חיווי מצב פעולת רכב היברידי (HYBRID)

HYBRID

נורית החיווי הירוקה מאירה כאשר מנוע הבנזין פועל במצב של הנעת הרכב.

מחוון כיוון זווית הפנסים הראשיים

ניתן לכוונן את זווית הפנסים הראשיים בהתאם לשיפוע הקדמי/אחורית של הרכב. זווית הפנסים הראשיים מוצגת תמיד בלוח המחוונים.

תפריט ראשי

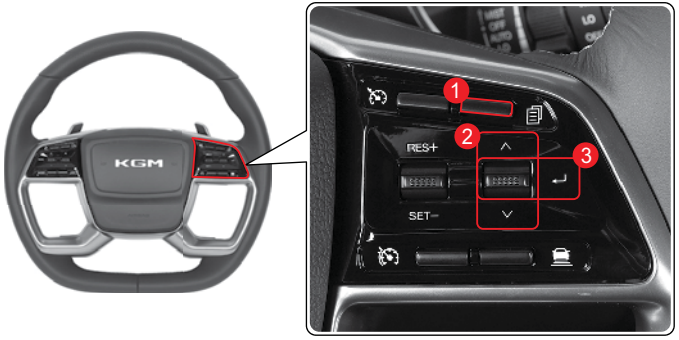
ניתן לבדוק את מידע הנסיעה של הרכב כולל קילומטראז' וזמן נסיעה או לשנות את ההגדרות דרך התפריט הראשי מתצוגת לוח המחוונים.

1 לחץ על לחצן (תפריט) בצד ימין של גלגל ההגה.
- התצוגה תעבור לרשימת התפריט הראשי.

2 עבור לתפריט המשנה הרצוי על-ידי הרמה או הורדה של ידית (העברה).

3 לחיצה והחזקה של הלחצן (בחירה) תאפס את מידע הנסיעה של הרכב.

הערה
• **לחץ על (לחצן תפריט) למשך 10 שניות כדי לאתחל את לוח הבקרה hypervisor.**



לחצן וידית	פעולה	תפקוד
1 לחצן תפריט	לחץ לחיצה קצרה	• מעבר לתפריט הראשי
2 ידית העברה	הרם/הורד לזמן קצר	• מעבר לתפריט משנה (מצב)
3 לחצן בחירה	לחץ לחיצה קצרה	• בחירת תפריט
	לחץ והחזק	• איפוס מידע הנסיעה של הרכב

4

רשימת תפריט ראשי

תפריט ראשי		תיאור
	מידע ממחשב הנסיעה	• נסיעה A (מרחק/מהירות ממוצעת/משך נסיעה) • נסיעה B (מרחק/מהירות ממוצעת/משך נסיעה) • לאחר תחילת הנסיעה (לאחר תחילת הנסיעה/משך נסיעה/צריכת דלק) • צריכת חשמל (ממוצעת / רגעית) • תצוגת זמן מצטבר של ISG (AUTO STOP) • תצוגת לחץ אוויר בצמיגים (מערכת TPMS)
	מידע ממערכות הסיוע לנהיגה	• תצוגת מצב הפעולה של מערכות הסיוע לנהיגה • תצוגת התראת ערנות הנהג
	מידע ממערכת הניווט	• תצוגה מקושרת למערכת הניווט
	מידע ממערכת האודיו-וידאו	• תצוגה מקושרת למערכת האודיו-וידאו

HEV

תפריט ראשי		תיאור
	מידע ממחשב הנסיעה	• מידע צריכת דלק (ממוצעת/רגעית) • נסיעה A (מרחק/מהירות ממוצעת/משך נסיעה/ יעילות צריכת הדלק הממוצעת) • נסיעה B (מרחק/מהירות ממוצעת/משך נסיעה יעילות צריכת הדלק הממוצעת) • לאחר תחילת הנסיעה(מרחק נסיעה/ משך נסיעה/יעילות צריכת דלק ממוצעת) • תרשים זרימת האנרגיה • תצוגת לחץ אוויר בצמיגים (מערכת TPMS) • התראות הרכב (מצב נוכחי של התראות הרכב)
	מידע ממערכות הסיוע לנהיגה	• תצוגת מצב הפעולה של מערכות הסיוע לנהיגה
	מידע ממערכת הניווט	• תצוגה מקושרת למערכת הניווט
	מידע ממערכת האודיו-וידאו	• תצוגה מקושרת למערכת האודיו-וידאו

מידע מחשב דרך

טווח נסיעה/צריכת דלק ממוצעת/צריכת דלק רגעית

1 צריכת דלק ממוצעת

תוצג צריכת הדלק הממוצעת המחושבת באמצעות כמות הדלק הכוללת והקילומטראז' הכולל מאז האיפוס האחרון אל "--.--".

היא מציינת את מרחק הנסיעה (בק"מ) בשימוש בליטר דלק אחד, והערך במסך מעודכן מדי 10 שניות.

צריכת הדלק הממוצעת מחושבת ברציפות כל עוד המנוע פועל אפילו אם הרכב אינו נוסע.

2 צריכת דלק רגעית

צריכת הדלק הרגעית מחושבת ומוצגת על פי הקילומטראז' וכמות הדלק שנצרך.

טווח התצוגה הוא בין 0 לבין 30 ק"מ/ליטר. (MPG 50.0 ~ 0.0)

איפוס צריכת הדלק הממוצעת

לחץ והחזק את לחצן ↵ (בחירה) במצב הנוכחי.

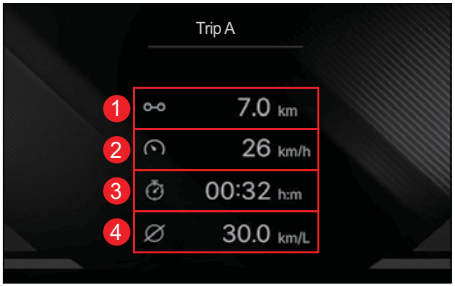
צריכת הדלק הממוצעת מאופסת ויוצג "--.--", ולאחר שהרכב נסע למרחק מסוים, תוצג צריכת הדלק הממוצעת.

הערה

- **ניתן להגדיר את איפוס צריכת הדלק לפי מצב הרכב (בעת התנעת המנוע, בעת תדלוק).**

כדי לשנות את הגדרות האיפוס האוטומטי של צריכת הדלק הממוצעת עבור אל (⚙) Dashboard Settings & Info ← Vehicle Settings ← Auto Reset of Average Fuel Economy ← OFF/Resetting when refueling/Resetting when starting the engine (הגדרות הרכב – הגדרות ומידע של לוח המכשירים – איפוס אוטומטי של צריכת הדלק הממוצעת – (מנותק / איפוס בעת תדלוק / איפוס בהתנעת המנוע))

מרחק נסיעה/מהירות ממוצעת/זמן נסיעה



1 מרחק נסיעה (A/B)

יוצגו המרחק שהרכב נסע (ק"מ), המהירות הממוצעת (קמ"ש) וזמן הנסיעה (hh:mm).

טווח המרחק שיוצג הוא בין 0.0 ק"מ לבין 9999.9 ק"מ.

כאשר המרחק חורג מ-9999.9 ק"מ, המד יחזור אל 0.0 ק"מ.

2 מהירות ממוצעת (A/B)

המהירות הממוצעת (B) מחושבת על סמך הזמן והמרחק, ומעודכנת מדי 10 שניות.

3 משך נסיעה (A/B)

טווח הזמן שיוצג נע בין 0:00 לבין 99:59, וכאשר הזמן חורג מהטווח, המד חוזר אל 0:00.

4 צריכת דלק ממוצעת

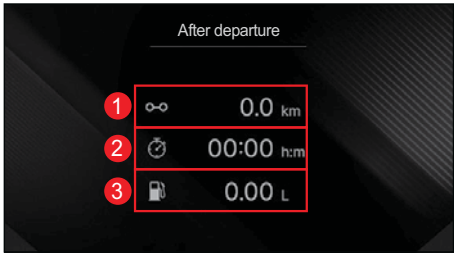
הוא מציג את יעילות הדלק הממוצעת המתאימה לנסיעה A ולנסיעה B.

איפוס מרחק נסיעה/מהירות ממוצעת/זמן נסיעה

לחץ והחזק את לחצן ↩ (בחירה) במצב הנוכחי.

מרחק הנסיעה יאופס ל-"0.0", המהירות הממוצעת תאופס ל-"---" ומשך הנסיעה יאופס ל-"0:00".

מידע נסיעה לאחר היציאה



מוצגים מרחק הנסיעה (ק"מ) לאחר ההתנעה, זמן הנסיעה (HH:MM) וצריכת הדלק (ל').

1 לאחר היציאה

יוצג מרחק נסיעה מצטבר כולל לאחר התנעת המנוע.

טווח המרחק שיוצג הוא בין 0.0 ק"מ לבין 9999.9 ק"מ).

2 משך נסיעה

טווח הזמן שיוצג נע בין 0:00 לבין 99:59, וכאשר הזמן חורג מהטווח, המד חוזר אל 0:00.

3 צריכת דלק

כמות הדלק הכוללת שנצרכה לאחר התנעת המנוע תוצג בליטרים

איפוס מידע הנסיעה לאחר היציאה

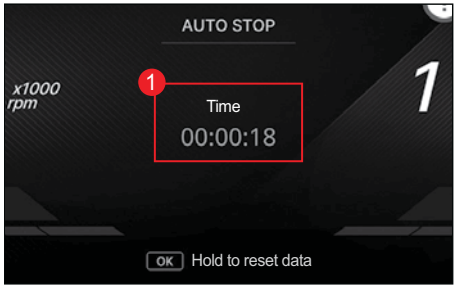
המידע מאופס באופן אוטומטי כאשר תדומם את המנוע ותתניע שוב את המנוע.

תרשים זרימת האנרגיה (HEV)

תרשים זרימת האנרגיה מציג את מצב פעולת הרכב (מנוע הנעה חשמלי ומנוע) והטעינה (בלימה רגנרטיבית והפעלת מנוע).

- כאשר מנוע ההנעה החשמלי פועל, זרימת אנרגיה מסוללת המתח הגבוה לגלגל
- כאשר המנוע פועל (מותנע)
  זרימת אנרגיה מהמנוע לגלגל
- כאשר המנוע פועל (טעינה)
  זרימת אנרגיה מהמנוע לסוללת המתח הגבוה
- בלימה רגנרטיבית (מנוע הנעה חשמלי)
  זרימת אנרגיה מהגלגל לסוללת המתח הגבוה
- בלימה רגנרטיבית (מנוע הנעה חשמלי + מנוע הבנזין)
  זרימת אנרגיה ממנוע הבנזין ומנוע ההנעה החשמלי לסוללת המתח הגבוה

זמן מצטבר של ISG



1 זמן מצטבר של ISG

מציג את הזמן המצטבר של ניתוק ISG (מנוע מדומם) על-ידי מערכת ISG לאחר ההתנעה.

איפוס זמן מצטבר של ISG

לחץ לחיצה ממושכת על המתג ↵ (בחירה) במצב הנוכחי.

הזמן המצטבר של ISG מאופס אל "00:00:00".

מצב מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS)

תוצג הודעה המציינת את מצב לחץ האוויר בצמיגים.

- אם לחץ האוויר בצמיגים תקין, תוצג ההודעה "Tire pressure OK" (לחץ אוויר בצמיגים תקין).
- אם לחץ האוויר בצמיגים אינו תקין, תוצג הודעה מתאימה לפי הלחץ שאינו תקין בצמיג, והודעה זו תישאר בתצוגה או תהבהב בהתאם למצב לחץ האוויר בצמיגים.

עיין בסעיף "מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים*" (עמ' 2-29).

הערה

• כ–15 שניות לאחר שעוברים למצב של לחצי האוויר בצמיגים, מתבצע מעבר אוטומטי למצב של "מרחק נסיעה / מהירות ממוצעת / משך הנסיעה".

תפריט סיוע לנהיגה

סיוע לנהיגה

בעת זיהוי נתיבים בהתאם למצב הרכב, זיהוי הנתיבים יוצג בלבן וניתן להפיק התראה בנתיב המזוהה.

בהתאם למערכת ההפעלה, יוצג הרכב מלפנים.

להלן המערכות שיכולות להציג את הרכב מלפנים בתפריט הסיוע לנהיגה:

- אזהרת סטייה מנתיב (LDW)
- סיוע למניעת סטייה מהנתיב (LKA)
- סיוע בשמירת נתיב (CLKA)
- תצוגת "התראה על הסרת ידיים"
- בקרת נסיעת שיוט
- בקרת נסיעת שיוט אדפטיבית (ACC)
- בלימה עצמית במצבי חירום
- סיוע חכם לשמירת מהירות

4

מסך AV

- מצב דיבורית Bluetooth
- מוזיקה בתקשורת Bluetooth
- נגן של הרכב
- מוזיקה ב-USB
- FM
- AM / AM2
- שיקוף חכם
- DAB / DAB1 / DAB2
- רדיו DAB

הנחיות מסלול (ניווט על פי פניות)

מידע מערכת הניווט מוצג חלקית בקישור למערכת הניווט.

אם המערכת לא מקושרת למערכת הניווט.

הגדרות כלליות

• לתפריטים של ההגדרות הכלליות יש תצורות שונות, בהתאם למפרט של הרכב (ניתן לאפס את כל ההגדרות לברירות המחדל שנקבעו במפעל).
• כדי להציג את ההגדרות הכלליות, עבור לאפשרות General Settings (הגדרות כלליות) בלוח הבקרה hypervisor.

תפריט General Settings (הגדרות כלליות)	דרגה 1	דרגה 2	דרגה 3
Display (תצוגה)	illumination (תאורה)	● Auto (אוטומטי) ○ Daylight (יום) ○ Night (לילה) ○ Vehicle Sync (סנכרון עם הרכב) □ Navigation Sync (סנכרון עם מערכת הניווט)	-
	Background image settings (הגדרות תמונת הרקע)	● Background image 1 (תמונת רקע 1) ○ Background image 2 (תמונת רקע 2) ○ Background image 3 (תמונת רקע 3)	-
	Split Screen Setting (הגדרת מסך מפוצל)	● Auto (אוטומטי) ○ Fixed (קבוע)	-
	Top Menu Screen Setting (הגדרת מסך התפריט העליון)	● Fixed (קבוע) ○ 5 seconds (5 שניות) ○ 7 seconds (7 שניות) ○ 10 seconds (10 שניות)	
	Power OFF Screen Setting (הגדרת מסך כבוי)	○ Clock not displayed (השעון לא מוצג) ● Digital (12 hours) (דיגיטלי - 12 שעות) ○ Digital (24 hours) (דיגיטלי - 24 שעות)	
Sound (קול)	Fader/Balance (מדרך/איזון)	הגדרת מיקום השמע	-
	EQ (אקולייזר)	הגדרת EQ (אקולייזר) [Treble (צלילים גבוהים)/ Midrange (צלילי תחום הביניים)/ Bass (צלילים נמוכים)]	-
	Other Settings (הגדרות אחרות)	■ Beep Sound (צלילים בלחיצה על לחצנים) □ Reverse Sync Volume (סנכרון עצמת הקול בנסיעה לאחור) □ Maintaining the current volume (שמירה על עצמת הקול הנוכחית)	-

תפריט General Settings (הגדרות כלליות)	דרגה 1	דרגה 2	דרגה 3
Clock (שעון)	Time (שעה)	Sets the time (קובע את השעה)	-
Language (שפה)	Language (שפה)	בחירה בשפה האנגלית או באחת מבין 16 שפות נוספות לתצוגה העילית □ Reset (איפוס)	
System (מערכת)	Version (גרסה)	-	-
	Storage Space (נפח אחסון)	-	-
	AV Reset (איפוס אודיו/וידיאו)	□ Confirm (אישור) □ Cancel (ביטול)	-
	System Update (עדכון המערכת)	□ Confirm (אישור) □ Cancel (ביטול)	-
	Navigation Map Update (עדכון מפת הניווט)	□ Confirm (אישור) □ Cancel (ביטול)	-
	Navigation (ניווט)	○ Manual Start (התנעה ידנית) ● Auto Start (התנעה אוטומטית) □ Reset (איפוס)	-

הגדרות הרכב

• לתפריטים של הגדרות הרכב יש תצורות שונות, בהתאם למפרט של הרכב (ניתן לאפס את כל ההגדרות לברירות המחדל שנקבעו במפעל).
• כדי להציג את הגדרות הרכב, עבור לאפשרות Vehicle Settings (הגדרות הרכב) בלוח הבקרה hypervisor.

תפריט Vehicle settings (הגדרות הרכב)	דרגה 1	דרגה 2	דרגה 3
Driving Assistance (מערכות עזר לנהיגה)	Forward Safety Settings (הגדרות בטיחות מלפנים)	Forward Collision Warning (התראה על התנגשות מלפנים)	○ SLOW (אטית) ● NORMAL (רגילה) ○ FAST (מהירה)
		Autonomous Emergency Braking (AEB - בלימה עצמית במצבי חירום)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)
		Warning Sounds (צלילי התראה)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)
	LDW & LKA Setting (הגדרות LDW ו-LKA)	Warning Sounds (צלילי התראה)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)
	Intelligent Cruise Control (בקרת השיוט החכמה)	Adaptive Cruise Level (רמת בקרת שיוט אדפטיבית)	○ COMFORT (נוחות) ● NORMAL (רגילה) ○ DYNAMIC (דינמית)
	Road speed limit warning (אזהרת מגבלת המהירות בדרך)	Road speed limit warning (אזהרת מגבלת המהירות בדרך)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)
		Warning Sounds (צלילי התראה)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)

תפריט Vehicle settings (הגדרות הרכב)	דרגה 1	דרגה 2	דרגה 3
Driving Assistance (מערכות עזר לנהיגה)	Driver Attention Warning (התראת ערנות הנהג)	Front Vehicle Departure Warning (התראת יציאה של רכב מלפנים)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)
		Safety Distance Warning (התראה על מרחק ביטחון)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)
		Warning Sounds (צלילי התראה)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)
	Rear Side Warning and Collision Assist (אזהרת צד אחורי וסיוע במניעת התנגשות)	○ OFF (מופסק) ○ Collision Warning (התראת התנגשות) ● Collision Assist (סיוע למניעת התנגשות)	-
	Rear Cross Traffic Warning & Collision Assist (אזהרת תנועה חוצה מאחור וסיוע במניעת התנגשות)	○ OFF (מופסק) ○ Collision Warning (התראת התנגשות) ● Collision Assist (סיוע למניעת התנגשות)	-
	Safe Exit Warning (התראת יציאה בטוחה)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)	-
	Speed Limit Warning (התראת מהירות מרבית)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)	-
Dashboard Settings & Info (הגדרות ומידע של לוח המכשירים)	Welcome \ Good-bye sound (צליל קבלת פנים / ליווי)	● OFF (מופסק) ○ ON (מופעל)	-
	Auto reset of average fuel economy (איפוס אוטומטי של צריכת האנרגיה הממוצעת)	● OFF (מופסק) ○ Resetting when refueling (איפוס בעת תדלוק) ○ Resetting when starting the engine (איפוס בהתנעת המנוע)	-

תפריט Vehicle settings (הגדרות הרכב)	דרגה 1	דרגה 2	דרגה 3	דרגה 3
Dashboard Settings & Info (הגדרות ומידע של לוח המכשירים)	Fuel economy unit (יחידת מידה לצריכת דלק)	Kilometers (קילומטרים)	● km/L (ק"מ/ליטר) ○ L/100km (ליטר/100 ק"מ)	-
		Miles (מיילים)	● (US) (מייל לגלון (ארה"ב) ○ MPG (UK) (מייל לגלון (בריטניה))	
	Temperature Unit (יחידת מידה לטמפרטורה)		● °C ○ °F	-
	Tire Air pressure units (יחידות לחץ האוויר בצמיגים)		● Psi ○ kPa ○ bar ○ kgf/cm2	-
	Display Settings (הגדרות תצוגה)		● Auto change (החלפה אוטומטית) ○ NORMAL (רגיל) ○ SPORT (ספורט)	
	Warning Sound Type (סוג צליל אזהרה)		● Basic Sound ○ TRENDY (אופנתי) ○ Nature Sound (צלילי טבע) ○ Korean Style (סגנון קוריאני) ○ Classic (קלאסי) ○ Luxury (מותרות)	
	Warning Sound Volume (עוצמת קול של צלילי האזהרה)		○ Step 1 (80) (שלב 1 (80)) ○ Step 2 (90) (שלב 2 (90)) ● Step 3 (100) (שלב 3 (100))	
Climate (בקרת אקלים)	Auto Ventilation (אוורור אוטומטי)		○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)	-
	Dehumidification (ייבוש)		○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)	-

4

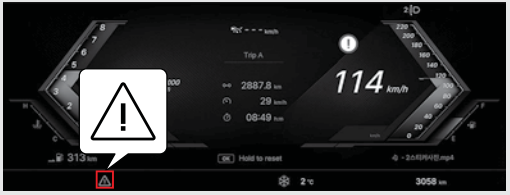
תפריט Vehicle settings (הגדרות הרכב)	דרגה 1	דרגה 2	דרגה 3
Door/Tailgate (דלתות/דלת תא המטען)	Auto Locking (נעילה אוטומטית)	○ OFF (מופסק) ● While driving (בזמן נסיעה) ○ When shifting to R, N or D gear (כשמשלבים למצב R, N או D)	-
	Auto Unlocking (שחרור נעילה אוטומטי)	○ OFF (מופסק) ○ When the engine turns off (בהדממת המנוע) ● When shifting to P gear (כשמשלבים את מצב P)	-
	Auto Locking Speed Settings (הגדרת מהירות לנעילה אוטומטית)	● 10 קמ"ש ○ 20 קמ"ש ○ 30 קמ"ש ○ 40 קמ"ש ○ 50 קמ"ש	-
	Locking/Unlocking Alert Sounds (צלילי התראה לנעילה/שחרור נעילה)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)	-
	Double click unlocking (שחרור נעילה בטיחותי)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)	-
	Smart door Auto locking (נעילה אוטומטית חכמה של הדלתות)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)	-
	Power tailgate (דלת תא המטען החשמלית)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)	-
	Smart tailgate (דלת תא המטען החכמה)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)	-

תפריט Vehicle settings (הגדרות הרכב)	דרגה 1	דרגה 2	דרגה 3
Light (תאורה)	Leaving home headlamp (תאורת יציאה מהבית של הפנסים הראשיים)	● OFF (מופסק) ○ 10 שניות ○ 20 שניות ○ 30 שניות	-
	Coming home headlamp (תאורת ליווי הביתה של הפנסים הראשיים)		-
	Interior Lighting (תאורה פנימית)	Default color (צבע ברירת מחדל)	Setting mood lamp color (הגדרת הצבע של תאורת האווירה) Setting mood lamp brightness [+][-] (כוונון העצמה של תאורת האווירה - הגברה/הפחתה)
		User color (צבע לבחירת המשתמש)	Setting mood lamp color (הגדרת הצבע של תאורת האווירה) Setting mood lamp brightness [+][-] (כוונון העצמה של תאורת האווירה - הגברה/הפחתה) 2 colors recently selected by user (שני הצבעים האחרונים שבחר המשתמש)
		Usage settings (הגדרות שימוש)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל) □ Daylight OFF (כיבוי באור יום)

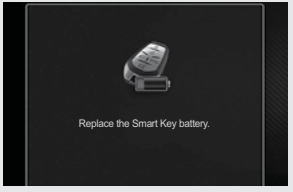
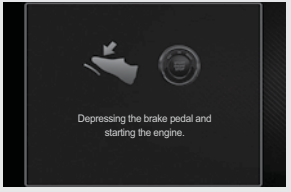
תפריט Vehicle settings (הגדרות הרכב)	דרגה 1	דרגה 2	דרגה 3
Convenience features (מערכות נוחות)	Steering Wheel Alignment Alert (התראת יישור גלגל ההגה)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)	-
	Wiper Mode Display (חיווי מצב מגבים)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)	-
	Auto Approach Welcome (תאורת גישה אוטומטית)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)	-
	Long-term parking mode (חניה לטווח ארוך)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)	-
	Wireless Charging System (מערכת לטעינה אלחוטית)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)	-
	Number Plate Display (הצגת מספר הרכב)	Steering Wheel Alignment Alert (התראת יישור גלגל ההגה)	-
Virtual engine sound type (הסוג של צליל המנוע הוירטואלי)	Using locking/unlocking sounds (שימוש בצלילים בנעילה/שחרור נעילה)	○ OFF (מופסק) ● ON (מופעל)	
	Virtual engine sound type (הסוג של צליל המנוע הוירטואלי)	○ Virtual engine sound 1 (צליל מנוע וירטואלי 1) ● Virtual engine sound 2 (צליל מנוע וירטואלי 2)	
Reset settings (איפוס ההגדרות)	Confirm / cancel (אישור / ביטול)	-	-

הודעה בתצוגת לוח המחוונים

התמונות בהודעות להלן מבוססות על לוח מחוונים סטנדרטי לראות ותלוי במפרטי לוח המחוונים.

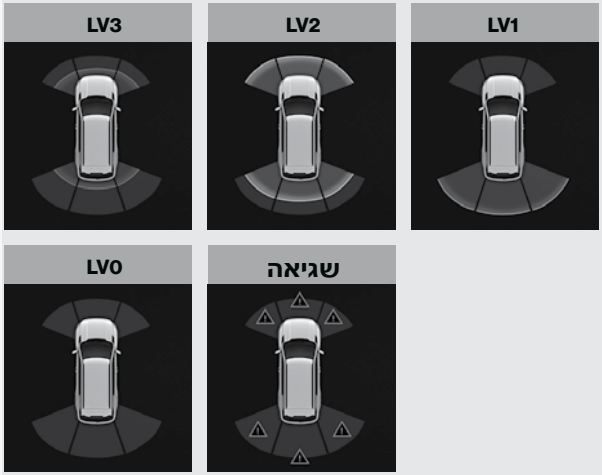
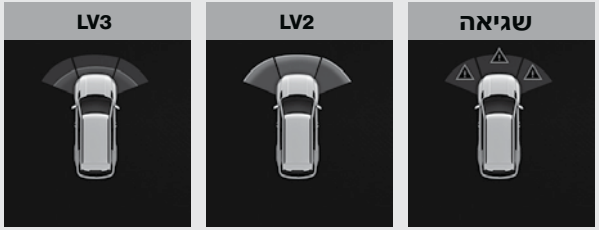
פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
הודעה וצליל קבלת פנים	-	• אם תסמן את התיבה בתצוגה Dashboard Settings & Info (הגדרות ומידע של לוח המכשירים) ← Welcome & Goodbye Sound display (תצוגת צליל קבלת פנים ולהתראות) ← ON (מופעל) תחת (הגדרות הרכב) בלוח hypervisor, הודעה זו תוצג למשך 4 שניות כאשר מצב מניעת גניבה מושבת ודלת הנהג נפתחת ונסגרת. • כאשר תשנה את מתג START/STOP למצב ON כאשר ההודעה מוצגת, ההודעה תיעלם אבל הצליל נשמע עד הסוף.
נורית אזהרת קרח		• סמל אזהרת הקרח מוצג כאשר טמפרטורת הסביבה הוא 3°C ומטה. • סמל אזהרת קרח מופסק כאשר טמפרטורת הסביבה היא 5°C ומעלה.
יומן אזהרות הרכב		• ניתן לראות את הודעות אזהרת הרכב דרך לוח המחוונים. • כאשר הודעת האזהרה זמינה ברכב, הסמל המותאם ישתנה לסמל הראשי. • כאשר הודעת האזהרה אינה זמינה, הפריט המתאים אינו מוצג.

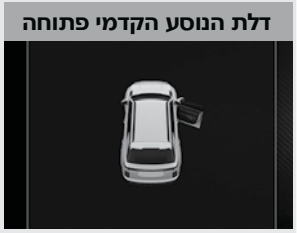
4

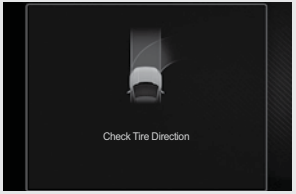
פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
התראת מפתח חכם		• כאשר תרצה לסגור את הדלת במפתח חכם מאומת אחר או באמצעות מתג ידית הדלת כאשר כל הדלתות האחרות סגורות והמפתח החכם המאומת נמצא ברכב, הודעה זו תוצג למשך 5 שניות.
		• אם אין מפתח חכם ברכב כאשר מתג START/STOP נמצא במצב ON או כאשר הרכב פועל, הודעה זו תוצג.
		• מפלס הסוללה של המפתח החכם נמוך כשתפקוד הנעילה האוטומטית מושבת, הודעה זו תוצג למשך כ-5 שניות.
		• בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ACC בפעם השנייה על-ידי לחיצה רציפה על מתג ההתנעה מבלי ללחוץ על דוושת הבלם, הודעה זו תוצג למשך כ-5 שניות. • הודעה זו מודיעה לנהג שניתן להתניע את הרכב רק אם לוחצים על מתג START/STOP כשדוושת הבלם לחוצה.

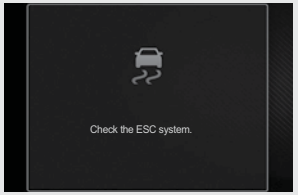
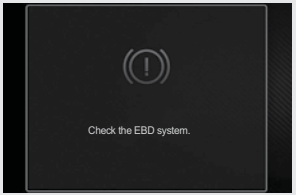
פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
התראת מפתח חכם		• אם לא מזוהה מפתח חכם מזוהה כאשר מתג START/STOP לחוץ, הודעה זו מוצגת למשך כ-5 שניות.
		• אם בקרת הפעלת הרכב ממודול המפתח החכם או ממתג START/STOP אינה תקינה או התקבל אות שגוי או לא התקבל אות לאחר שהמפתח החכם אומת, ההודעה תוצג למשך כ-5 שניות. • אם ההודעה אינה נעלמת, בקר במרכז שירות KGM מורשה קרוב.
		• אם מנסים להתניע את הרכב כשידית ההילוכים האלקטרונית אינה במצב P (חניה), הודעה זו מוצגת במשך כ-5 שניות. • ההודעה מציינת לנהג שלפני הלחיצה על מתג START/STOP, עליו להעביר את ידית ההילוכים האלקטרונית למצב P.
		• הודעה זו מוצגת למשך כ-5 שניות כדי למנוע את פריקת מצבר הרכב כאשר מתג START/STOP נשמר במצב ACC למשך 12 דקות או יותר או כאשר דלת הנהג פתוחה ומתג START/STOP במצב ACC.

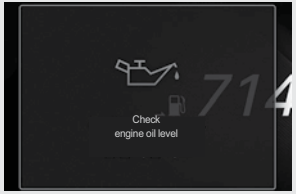
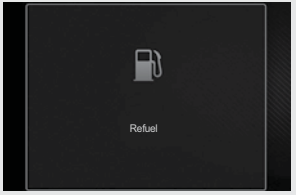
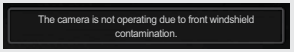
פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
התראת מפתח חכם		• מפלס הסוללה של המפתח החכם נמוך כשתפקוד הנעילה האוטומטית מופעל, הודעה זו תוצג למשך כ-5 שניות. • אם תנסה להגדיר את תפקוד הנעילה האוטומטית באמצעות המפתח החכם כאשר מפלס הסוללה של המפתח החכם נמוך, הודעה זו תוצג למשך כ-5 שניות. • אם ההודעה מוצגת, הנעילה האוטומטית מושבתת. לאחר החלפת סוללת המפתח החכם, סמן את התיבה שבנתיב Smart door auto locking ← Door / Tailgate (דלתות/דלת תא המטען - נעילה אוטומטית חכמה של הדלתות) בתפריט (Vehicle settings) (הגדרות הרכב) שבלוח הבקרה hypervisor.
		• אם שני מפתחות חכמים מאומתים או יותר נמצאים ברכב בעת פתיחת דלת (לבד ממכסה תא המנוע ודלת תא המטען) לאחר הדממת הרכב, הודעה זו תוצג למשך כ-5 שניות.
		• הודעה זו תוצג למשך כ-5 שניות כאשר תנסה להתניע את המנוע כאשר ידית ההילוכים האלקטרונית אינה במצב P (חניה). • הודעה זו מודיעה לנהג שעליו להעביר את ידית ההילוכים האלקטרונית למצב P (חניה) וללחוץ על מתג ההתנעה

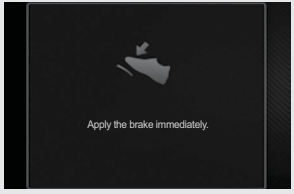
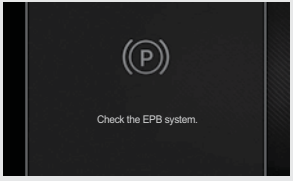
פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
Front/rear obstacle detection (גילוי מכשול מלפנים/מאחור)	אם ידית בורר ההילוכים במצב R (נסיעה לאחור) 	• מערכת עזר לחניה (PAS) בנסיעה לאחור (כאשר ידית ההילוכים האלקטרונית (SBW) במצב R (נסיעה לאחור) כאשר מתג START/STOP במצב ON) - כאשר תעביר את ידית ההילוכים האלקטרונית (SBW) למצב R (נסיעה לאחור), זמזם ההתרעה יושמע פעם אחת לזמן קצר, וכאשר מזוהה מכשול בקרבת הרכב, המיקום והמרחק והמכשול יוצגו ב-4 רמות (0 עד 3). - ברמה 1 של מערכת עזר לחניה (PAS) בנסיעה לאחור, תוצאת הגילוי של מערכת עזר לחניה (PAS) בנסיעה לפנים אינה מוצגת, ורק צורת הרכב מוצגת ברמה 0 של מערכת עזר לחניה (PAS) בנסיעה לאחור. - כאשר קיימת תקלה בחיישן גילוי המכשולים, יוצג "⚠" עבור החיישן הרלוונטי.
	אם נמצא במצב D (נסיעה) 	• מערכת עזר לחניה (PAS) בנסיעה לפנים (כאשר ידית ההילוכים האלקטרונית (SBW) במצב D (נסיעה) כאשר מתג START/STOP במצב ON) - כאשר מתגלה מכשול בחזית הרכב, המיקום והמרחק מהמכשול מוצגים ברמה 3 וברמה 2, ומיקום ומרחק אלה אינם מוצגים ברמה 1 וברמה 0. - מערכת העזר לחניה בנסיעה לפנים אינה פועלת כשמהירות הנסיעה גבוהה מ-15 קמ"ש. ☜עיין בנושא "מערכת עזר לחניה*" (עמוד 4-143) - כאשר קיימת תקלה בחיישן גילוי המכשולים, יוצג "⚠" עבור החיישן הרלוונטי.

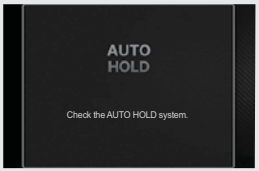
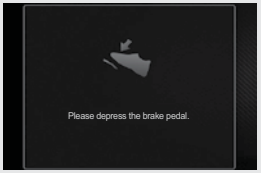
פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
תצוגת פתיחה של דלת/מכסה תא המנוע/דלת תא מטען	 	• מציג איזו דלת פתוחה.

פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
תצוגת מצב כיוון הגלגלים		
		• הודעה זו מוצגת ברמה 1 עד 5 בהתאם למצב כיוון הגלגלים כאשר מתג START/STOP משתנה ממצב OFF למצב ON. • הודעה זו אינה מופיעה כאשר מצב כיוון הגלגלים נמצא ברמה 0. • הודעה זו מוצגת למשך 5 שניות עד לרמה 2 וההודעה תוצג ברציפות עד שמתמלא המצב עבור רמה 3 עד 5. • ההודעה מוצגת רק כאשר מצב ידית ההילוכים האלקטרונית (SBW) הוא P (חניה) או N (סרק).
		

פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)		• אם קיימת תקלה במערכת ESC, נורית האזהרה מאירה וההודעה הזו מוצגת למשך 3 שניות לאחר התנעת הרכב. • אם ההודעה אינה נעלמת, בקר במרכז שירות KGM מורשה קרוב ודאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן.
מערכת בקרת יציבות ON/OFF (ESC)		• הודעה זו מוצגת למשך כ-5 שניות בהתאם למצב מתג לניתוק מערכת ESC.
התראת מערכת EBD		• אם קיימת תקלה במערכת EBD, נורית האזהרה מאירה וההודעה הזו מוצגת למשך 3 שניות לאחר התנעת הרכב. • אם ההודעה אינה נעלמת, בקר במרכז שירות KGM מורשה קרוב ודאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן.
התראת מערכת ABS		• אם קיימת תקלה במערכת ABS, נורית האזהרה מאירה וההודעה הזו מוצגת למשך 3 שניות לאחר התנעת הרכב. • אם ההודעה אינה נעלמת, בקר במרכז שירות KGM מורשה קרוב ודאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן.

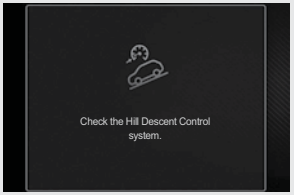
פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
בדוק את מפלס שמן המנוע		• אם מפלס שמן המנוע אינו מספק או אם לחץ שמן המנוע אינו תקין, נורית האזהרה מאירה והודעה זו מוצגת למשך 3 שניות לאחר התנעת המנוע.
התראת התאורה החיצונית פועלת		• הודעה זו מוצגת אם התאורה החיצונית פועלת כאשר הרכב מדומם ודלת הנהג נפתחת.
התראת תדלוק		• אם מפלס הדלק הנותר אינו מספק, נורית האזהרה מאירה והודעה זו מוצגת למשך 3 שניות לאחר התנעת המנוע.
אזהרה על מפלס דלק נמוך (ניתן לנהוג עד 30 ק"מ)		• הודעה זו מוצגת כאשר המרחק שניתן לנסוע במפלס הדלק הנוכחי הוא כ-30 ק"מ או פחות.
Autonomous Emergency Braking (AEB - בלימה עצמית במצבי חירום)		• אם החלק בשמשה הקדמית בו מותקן מודול המצלמה הקדמית (FCM) מלוכלך באבק כך שלא ניתן לזהות את הנתיבים, כלי הרכב שמלפנים או בני אדם, הודעה זו תוצג בחלון קופץ למשך 5 שניות.

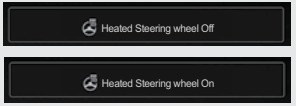
פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
מתג בלם חניה אלקטרוני (EPB)		• הודעה זו תוצג כאשר תלחץ על דוושת ההאצה כאשר התנאי לשחרור אוטומטי אינו מתקיים כאשר בלם החניה החשמלי (EPB) מופעל או תפקוד AUTO HOLD מופעל.
		• הודעה זו מוצגת כאשר מצב ההפעלה של AUTO HOLD מוחלף במצב של בלם החניה האלקטרוני (EPB).
		• הודעה זו מוצגת למשך כ-5 שניות כאשר מתרחשת החלקת רכב או תקלת EPB מזוהה כאשר AUTO HOLD מופעל. אולם, הודעה זו אינה מופיעה אם בלם החניה האלקטרוני (EPB) מופעל שוב באופן אוטומטי כאשר מתרחשת החלקת רכב, מה שמונע התרחשות החלקה.
		• כאשר קיימת תקלה בבלם החניה האלקטרוני (EPB), הודעה זו מוצגת ונורית האזהרה הרלוונטית מהבהבת. • אם ההודעה אינה נעלמת, בקר במרכז שירות KGM מורשה קרוב ודאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן.

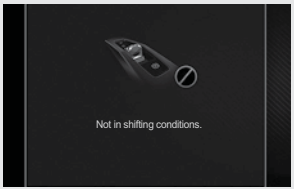
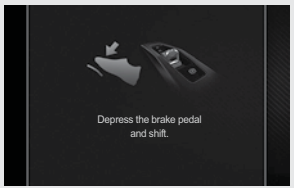
פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
Auto hold (החזקה אוטומטית)		• אם קיימת תקלה בתפקוד AUTO HOLD, הודעה זו תוצג. • אם ההודעה אינה נעלמת, בקר במרכז שירות KGM מורשה קרוב ודאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן.
		• הודעה זו תוצג כאשר תפעיל את מתג EPB מבלי ללחוץ על דוושת הבלם כדי להשבית את תפקוד AUTO HOLD.
התראה על מרחק ביטחון		• תפקוד זה מופעל כאשר מסמנים את התיבה שבנתיב Driving assistance ← Driver attention warning ← Safety distance warning ← ON (מערכות עזר לנהיגה - התראת ערנות הנהג - התראת מרחק ביטחון - הפעלה) בתפריט (Vehicle Settings) (הגדרות הרכב) שבלוח הבקרה hypervisor. • ההודעה מוצגת כאשר הרכב שלך מתקרב אל הרכב שמלפנים.

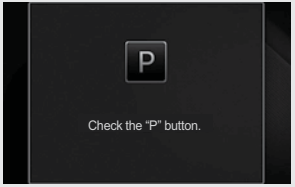
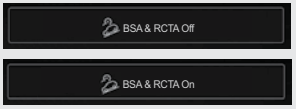
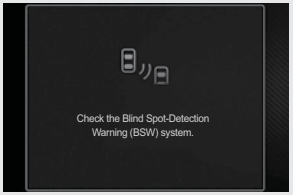
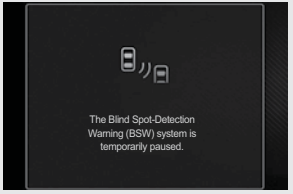
Safety Distance Warning (SDW) (אזהרת מרחק בטיחות)

התפקוד להצגת ההודעה לנהג כאשר נקבע שמרחק הבטיחות אינו מובטח על-ידי ניתוח מידע כגון מרחק לרכב שמלפנים, המהירות והמיקום

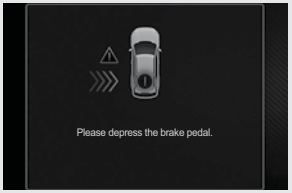
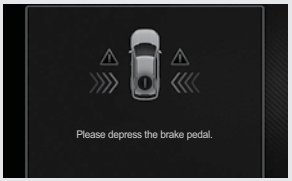
פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
הפעלה/הפסקה של מערכת HDC		• הודעה זו מוצגת למשך כ-5 שניות בהתאם למצב ההפעלה/הפסקה של מערכת HDC. • צבע הנורית משתנה בהתאם למצב הפעלת HDC. - נורית בצבע ירוק דולקת: מערכת HDC במצב מוכנות לפעולה. - נורית בצבע ירוק מהבהבת: מערכת HDC פועלת. - נורית אזהרה בצבע אדום דולקת: מערכת HDC התחממה התחממות יתר והתגלתה בה תקלה.
מערכת HDC		• אם קיימת תקלה במערכת בקרת נסיעה במורד (HDC), הודעה זו תוצג. • אם ההודעה ממשיכה להופיע, הבא את הרכב למרכז שירות KGM מורשה כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.
		• אם תנאי הפעולה של מערכת HDC אינם מתקיימים, הודעה זו תוצג.
מצב מגבי השמשה הקדמית		• המצב הנוכחי של מגבי השמשה הקדמית מתוך 4 מצבים מוצג למשך כ-5 שניות בהתאם למצב מתג מגבי השמשה הקדמית.

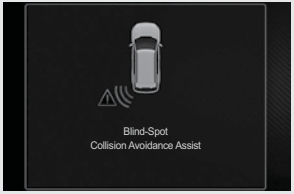
פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
מצב המגב של החלון האחורי		• המצב הנוכחי של מגב החלון האחורי מתוך 3 מצבים מוצג למשך כ-5 שניות בהתאם למצב מתג מגב החלון האחורי.
מחמם גלגל ההגה		• הודעה זו תוצג למשך 5 שניות לפי מצב הפעלה/הפסקה של מחמם גלגל ההגה כאשר מתג START/STOP במצב ON או כאשר הרכב מותנע.
תזכורת ממטען הטלפון האלחוטי		• אם משאירים טלפון כלשהו על משטח הטעינה האלחוטית לאחר הדממת המנוע (מתג התנעה במצב ACC או OFF) כאשר המטען הטלפון האלחוטי פועל כשמתג ההתנעה במצב ON, תוצג הודעת תזכורת "The phone is on the wireless phone charger." (קיים טלפון במטען הטלפון האלחוטי) בלוח המחוונים. (אולם, התזכורת לא תופעל בעת העברת מתג ההתנעה ממצב OFF למצב ACC אפילו אם מטען הטלפון האלחוטי פועל.)

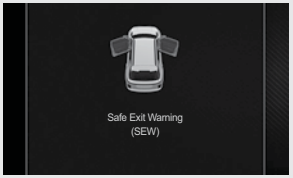
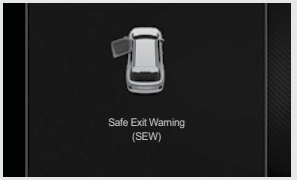
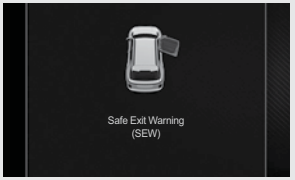
פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
מערכת ידית הילוכים אלקטרונית (SBW)		• אם קיימת תקלה במערכת SBW, הודעה זו מופיעה. • אם ההודעה ממשיכה להופיע, הבא את הרכב למרכז שירות KGM מורשה כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.
		• כשמפעילים את ידית ההילוכים האלקטרונית (SBW), ההודעה תוצג אם תנאי החלפת ההילוך אינם מתקיימים.
		• אם הרכב אינו נייח כליל ולחצן P (חניה) נלחץ, תוצג הודעה מתאימה.
		• ההודעה תוצג אם מפעילים את מערכת ידית ההילוכים האלקטרונית מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
מערכת ידית הילוכים אלקטרונית (SBW)		• הודעה זו מופיעה כשמתגלה תקלת בלחצן ידית ההילוכים האלקטרונית (SBW). • אם ההודעה ממשיכה להופיע, הבא את הרכב למרכז שירות KG Mobility מורשה כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.
מערכת אזהרת גילוי בנקודות מתות (BSW)		• הודעה זו מוצגת למשך כ-5 שניות בהתאם למצב ההפעלה/הפסקה של מערכת BSW.
		• אם קיימת תקלה במערכת ההתראה מאחור ומהצדדים, הודעה זו תוצג. • אם ההודעה אינה נעלמת, בקר במרכז שירות KGM מורשה קרוב ודאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן.
		• הודעה זו תוצג אם החיישן אינו יכול לגלות מאחור, בצד ימין ובצד שמאל כאשר מערכת BSW מופעלת. (כאשר קיימים חומרים זרים על הצד החיצוני או הפנימי של הפגוש האחורי, גרור או ציוד אחר המותקנים בחלק האחורי של הרכב, הכביש רחב, יורד שלג או גשם כבד וכו').

פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
Rear Cross Traffic Warning (אזהרת תנועה חוצה מאחור)	 	• כאשר מערכת אזהרת תנועה חוצה מאחור (RCTW) פעילה, הודעה תוצג כשמזוהה רכב המתקרב מאחור מצד שמאל/ימין במהלך נסיעה לאחור (סכנת התנגשות).

פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
Rear Cross Traffic (RCTA) Assist (סיוע במניעת התנגשות בתנועה חוצה מאחור (RCTA))	 	• כאשר הרכב נוסע לאחור, הודעה תוצג אם רכב מתקרב לתחום פעולת הסיוע במניעת התנגשות בתנועה חוצה מאחור, ומזוהה סכנת התנגשות. במצב כזה יסופק סיוע בבלימה ויושמע צליל אזהרה כדי לסייע במניעת ההתנגשות.

פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
Blind-Spot Collision Avoidance Assist (מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים)	 	• אם מזוהה סיכון להתנגשות כאשר מערכת הסיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים (BSA) פעילה, תופק אזהרה מתאימה ויסופק סיוע בבלימה.

פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
Safety exit warning (SEW) (אזהרת יציאה בטוחה)	  	• אם אתה עומד לפתוח דלת כדי לצאת מהרכב כאשר רכב מתקרב מאחור, מערכת התראת יציאה מהרכב תציג הודעה ויושמע צפצוף. אולם, היא מופעלת רק כאשר ידית ההילוכים האלקטרונית נמצאת במצב P (חניה) או במצב N (סרק).
אזהרת תחילת נסיעה של רכב מלפנים (FVSW)		• תפקוד זה מופעל כאשר מסמנים את התיבה שבנתיב Driving assistance ← Driver attention warning ← Front vehicle departure warning ← ON/OFF (מערכות עזר לנהיגה - התראת ערנות הנהג - התראה על תחילת נסיעה של הרכב מלפנים - הפעלה/ניתוק) בתפריט (Vehicle Settings) (הגדרות הרכב) שבלוח הבקרה hypervisor.

אזהרת תחילת נסיעה של רכב מלפנים (FVSW)

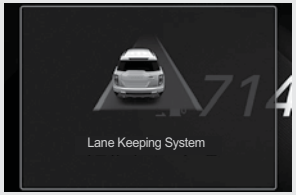
תפקוד להשמעת זמזם והצגת הודעה אם הנהג לא יתחיל בנסיעה ברכב לאחר שהרכב שמלפנים מתחיל בנסיעה ונע למרחק מסוים.

פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
LDW (התראת סטייה מנתיב)		-	• מוצגת כאשר המערכת להתראה על סטייה מנתיב מושבתת.
		-	• סימוני הנתיב מוצללים כאשר נוהגים ברכב במהירות נמוכה מ-40 קמ"ש (תנאים של מהירות נמוכה) או במהירות גבוהה מ-155 קמ"ש (תנאים של מהירות גבוהה), או כאשר לא מתגלים סימוני נתיב בשני הצדדים.
		-	• הודעה זו מופיעה כאשר מערכת LDW אינה זמינה.
		-	• הודעה זו מוצגת בכל עת אם קיימת תקלה במערכת להתראה על סטייה מנתיב (LDW). • אם ההודעה ממשיכה להופיע, הבא את הרכב למרכז שירות KG Mobility מורשה קרוב כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.

פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
אזור תצוגת סימוני הנתיב של מערכת ההתראה על סטייה מנתיב (LDW)		-	• אפילו אם התגלו סימוני נתיב רק בצד שמאל, סימוני הנתיב משמאל שהתגלו יופיעו (ירוק). (ההודעות הקופצות לא יוצגו.)
			• אם סימוני הנתיב מתגלים רק בצד שמאל והנהג אינו מאותת על פנייה, או אם הנהג מאותת על פנייה ימינה והרכב מתקרב לסימוני הנתיב בצד שמאל, סימוני הנתיב מהבהבים (ירוק ↔ אדום) בצג.
		-	• אפילו אם התגלו סימוני נתיב רק בצד ימין, סימוני הנתיב מימין שהתגלו יופיעו (ירוק). (ההודעות הקופצות לא יוצגו.)
			• אם סימוני הנתיב מתגלים רק בצד ימין והנהג אינו מאותת על פנייה, או אם הנהג מאותת על פנייה שמאלה והרכב מתקרב לסימוני הנתיב בצד ימין, סימוני הנתיב מהבהבים (ירוק ↔ אדום) בצג.

פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
אזור תצוגת סימוני הנתיב של מערכת ההתראה על סטייה מנתיב (LDW)		-	• אם סימוני הנתיב מתגלים משני הצדדים, סימוני הנתיב שהתגלו מוצגים משני הצדדים (בצבע ירוק). (ההודעות הקופצות לא יוצגו.)
			• כשסימוני הנתיב מתגלים משני הצדדים והנהג אינו מאותת על פנייה, או כשהרכב מתקרב לסימוני הנתיב בצד אחד והנהג מאותת על פנייה לצד השני, סימוני הנתיב יהבהבו בצד המתאים (ירוק ↔ אדום) בצג.

פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
סיוע לשמירת נתיב (LKA)		-	• מוצגת כאשר מערכת הסיוע למניעת סטייה מהנתיב (LKAS) מנותקת.
		-	• סימוני הנתיב יהיו אפורים כאשר נוהגים ברכב במהירות הנמוכה מ-40 קמ"ש או במהירות הגבוהה מ-175 קמ"ש, או אם שני סימוני הנתיב לא התגלו.
		-	• מוצגת כאשר מערכת הסיוע למניעת סטייה מהנתיב (LKAS) אינה יכולה לפעול.
		-	• הודעה זו מוצגת בכל עת אם קיימת תקלה בסיוע לשמירת נתיב (LKA). • אם ההודעה ממשיכה להופיע, הבא את הרכב למרכז שירות KG Mobility מורשה קרוב כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.

פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
אזור תצוגת סימוני הנתיב של מערכת הסיוע למניעת סטייה מהנתיב (LKA)		-	• אפילו אם התגלו סימוני נתיב רק בצד שמאל, סימוני הנתיב משמאל שהתגלו יופיעו (ירוק). (ההודעות הקופצות לא יוצגו.)
			• אם התגלו סימוני נתיב רק בצד שמאל והרכב מתקרב לסימון הנתיב השמאלי, סימון הנתיב הזה יהבהב (ירוק ↔ אדום) בצג. • אם הנהג מאותת על פנייה בזמן שמערכת LKAS פועלת, מערכת LKAS תעבור למצב המתנה.
		-	• אפילו אם התגלו סימוני נתיב רק בצד ימין, סימוני הנתיב מימין שהתגלו יופיעו (ירוק). (ההודעות הקופצות לא יוצגו.)
			• אם התגלו סימוני נתיב רק בצד ימין והרכב מתקרב לסימון הנתיב הימני, סימון הנתיב הזה יהבהב (ירוק ↔ אדום) בצג. • אם הנהג מאותת על פנייה בזמן שמערכת LKAS פועלת, מערכת LKAS תעבור למצב המתנה.

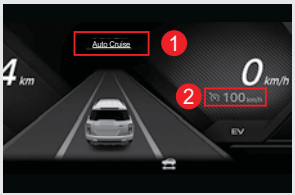
פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
אזור תצוגת סימוני הנתיב של מערכת הסיוע למניעת סטייה מהנתיב (LKA)		-	• אם סימוני הנתיב מתגלים משני הצדדים, סימוני הנתיב שהתגלו מוצגים משני הצדדים (בצבע ירוק). (ההודעות הקופצות לא יוצגו.)
			• אם מתגלים סימוני נתיב משני הצדדים והרכב מתקרב לסימון הנתיב השמאלי או הימני מבלי שהנהג מאותת על פנייה, סימוני הנתיב יהבהבו בצד המתאים בצבע ירוק ובצבע אדום לסירוגין. • אם הנהג מאותת על פנייה בזמן שמערכת LKAS פועלת, מערכת LKAS תעבור למצב המתנה.

4

פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
סיוע בשמירת נתיב (CLKA)		-	• מוצגת כאשר המערכת לסיוע בשמירת נתיב (CLKA) מנותקת.
		-	• סימוני הנתיב יהיו אפורים כאשר נוהגים ברכב במהירות הנמוכה מ-1 קמ"ש או במהירות הגבוהה מ-180 קמ"ש, או אם שני סימוני הנתיב לא התגלו.
		-	• מוצגת כאשר המערכת לסיוע בשמירת נתיב (CLKA) אינה יכולה לפעול.
		-	• ההודעה מוצגת באופן קבוע כאשר מתגלה תקלה במערכת לסיוע בשמירת נתיב (CLKA). • אם ההודעה ממשיכה להופיע, הבא את הרכב למרכז שירות KGM מורשה קרוב כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.

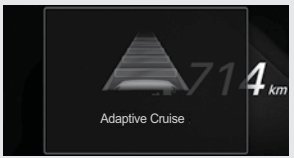
פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
אזור תצוגת סימוני הנתיב של המערכת לסיוע בשמירת נתיב (CLKA)		-	• אם מתגלים סימוני נתיב רק בצד שמאל, כאשר המערכת לסיוע בשמירת נתיב (CLKA) פועלת, יוצגו סימוני הנתיב שהתגלו בצד שמאל (בצבע ירוק) עם חיווי כתום במרכז. (ההודעות הקופצות לא יוצגו.)
			• אם התגלו סימוני נתיב רק בצד שמאל והרכב מתקרב לסימון הנתיב השמאלי, סימון הנתיב הזה יהבהב (ירוק ↔ אדום) בצג. • אם הנהג מאותת על פנייה בזמן שהמערכת לסיוע בשמירת נתיב (CLKA) פועלת, מערכת CLKA תעבור למצב המתנה.
		-	• אם מתגלים סימוני נתיב רק בצד ימין, כאשר המערכת לסיוע בשמירת נתיב (CLKA) פועלת, יוצגו סימוני הנתיב שהתגלו בצד ימין (בצבע ירוק) עם חיווי כתום במרכז. (ההודעות הקופצות לא יוצגו.)
			• אם התגלו סימוני נתיב רק בצד ימין והרכב מתקרב לסימון הנתיב הימני, סימון הנתיב הזה יהבהב (ירוק ↔ אדום) בצג. • אם הנהג מאותת על פנייה בזמן שהמערכת לסיוע בשמירת נתיב (CLKA) פועלת, מערכת CLKA תעבור למצב המתנה.

פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
אזור תצוגת סימוני הנתיב של המערכת לסיוע בשמירת נתיב (CLKA)		-	• אם סימוני הנתיב מתגלים משני הצדדים כאשר המערכת לסיוע בשמירת נתיב (CLKA) פועלת, יוצגו סימוני הנתיב משני הצדדים (בצבע ירוק) עם חיווי כתום במרכז. (ההודעות הקופצות לא יוצגו.)
			• אם מתגלים סימוני נתיב משני הצדדים והרכב מתקרב לסימון הנתיב השמאלי או הימני מבלי שהנהג מאותת על פנייה, סימוני הנתיב יהבהבו בצד המתאים בצבע ירוק ובצבע אדום לסירוגין. • אם הנהג מאותת על פנייה בזמן שהמערכת לסיוע בשמירת נתיב (CLKA) פועלת, מערכת CLKA תעבור למצב המתנה.

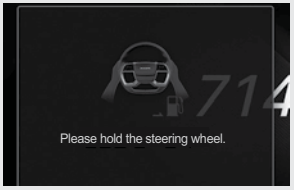
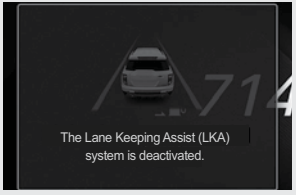
פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
בקרת נסיעת שיוט (ללא רדאר)		-	• כאשר בקרת נסיעת השיוט מופעלת ותנאי הפעולה של בקרת נסיעת השיוט אינם מתקיימים, ההודעה "Auto Cruise Standby" (המתנה אוטומטית לבקרת נסיעת שיוט) (1) וסמל (2) מוצגים והרכב נמצא במצב המתנה לבקרת נסיעת שיוט אוטומטית.
		-	• כשידית ההילוכים האלקטרונית במצב נסיעה לפנים (D), בעקבות לחיצה קצרה על המתג של בקרת נסיעת השיוט בזמן הנסיעה יופיעו בצג ההודעה "Auto Cruise" (בקרת נסיעת שיוט אוטומטית) (1) וחיווי המהירות שנקבעה (2), ובקרת נסיעת השיוט האוטומטית תופעל.
בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) (עם רדאר)		-	• כאשר בקרת נסיעת השיוט המסתגלת מופעלת ותנאי הפעולה של בקרת נסיעת השיוט המסתגלת אינם מתקיימים, ההודעה "Adaptive Cruise Standby" (בהמתנה לבקרת נסיעת שיוט מסתגלת) (1) וסמל (2) מוצגים והרכב נמצא במצב המתנה לבקרת נסיעת שיוט מסתגלת.
		-	• כשידית ההילוכים האלקטרונית במצב נסיעה לפנים (D), בעקבות לחיצה קצרה על המתג של בקרת נסיעת השיוט המסתגלת בזמן הנסיעה יופיעו בצג ההודעה "Adaptive Cruise" (בקרת נסיעת שיוט מסתגלת) (1) וחיווי המהירות שנקבעה (2), ובקרת נסיעת השיוט המסתגלת תופעל.

4

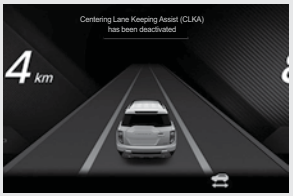
פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
מגבלת מהירות		-	• בעקבות לחיצה קצרה על המתג של מגביל המהירות, כאשר מגבלת המהירות נקבעה, יוצגו לנהג הודעה (מלווה בחלון קופץ) (1) וסמל (2) שמציינים כי "Speed Limit in Standby" (מגביל המהירות במצב המתנה) ומגביל המהירות יעבור למצב המתנה.
		-	• בעקבות לחיצה ממושכת על המתג של מגביל המהירות בזמן הנסיעה, כאשר תיבת ההילוכים במצב של נסיעה לפנים (D), ההודעה "Speed Limit Set" (מגביל המהירות נקבע) (מלווה בחלון קופץ) (1) והמהירות שנקבעה (2) יופיעו בצג ומגביל המהירות יופעל. • ניתן לכוונן את מהירות הנסיעה בדחיפה של ידית בקרת המהירות כלפי מעלה או משיכה שלה כלפי מטה.

פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
אזור תצוגת מרחק בבקרת השיוט האדפטיבית (ACC) (הרכב שמלפנים אינו מוצג)			• כאשר תלחץ על לחצן הקביעה של מרחק הבטיחות כאשר בקרת השיוט האדפטיבית מופעלת, ההודעה המתאימה מוצגת כאשר ההגדרה מקודמת בשלב אחד לפי הסדר שלב 5 ← שלב 4 ← שלב 3 ← שלב 2 ← שלב 1 ← שלב 5.
			

פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
אזור תצוגת המרחק של בקרת השיוט האדפטיבית (ACC) (הרכב שמלפנים מוצג)		-	• כאשר תלחץ על לחצן הקביעה של מרחק הבטיחות כאשר בקרת השיוט האדפטיבית מופעלת, ההודעה המתאימה מוצגת כאשר ההגדרה מקודמת בשלב אחד לפי הסדר שלב 5 ← שלב 4 ← שלב 3 ← שלב 2 ← שלב 1 ← שלב 5. בזמן זה, הרכב שלפנים גם מוצג בהודעה.
		-	
		-	
		-	
		-	

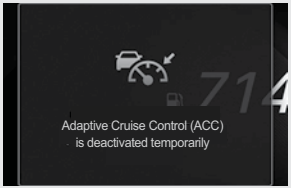
פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
"התראה על הסרת ידיים" של המערכת לסיוע במניעת סטייה מהנתיב	-		• לאחר שחלף פרק זמן מסוים לאחר אזהרת שלב 1, ההודעה והצפצוף יופעלו כאזהרת שלב 2.
	-		• כשחולף פרק זמן מסוים מאז שהופקה אזהרת שלב 2, ההודעה תופק שוב עם צליל שונה מזה של שלב 2 כאזהרת שלב 3.
	-		• לאחר אזהרת שלב 3, לפעולה בטוחה, מערכת LKA תושבת וההודעה הרלוונטית מוצגת.

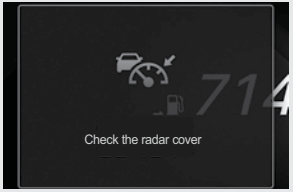
4

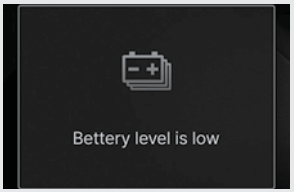
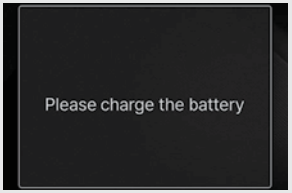
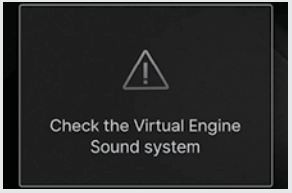
פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
"התראה על הסרת ידיים" של המערכת לסיוע בשמירת נתיב (CLKA)	-		• אם המערכת קובעת שהנהג אינו אוחז בגלגל ההגה כשהמערכת לסיוע בשמירת נתיב (CLKA) מופעלת, תוצג ההודעה כאזהרת שלב 1.
	-		• לאחר שחלף פרק זמן מסוים לאחר אזהרת שלב 1, ההודעה והצפצוף יופעלו כאזהרת שלב 2.
	-		• כשחולף פרק זמן מסוים מאז שהופקה אזהרת שלב 2, ההודעה תופק שוב עם צליל שונה מזה של שלב 2 כאזהרת שלב 3.
	-		• לאחר אזהרת שלב 3, לפעולה בטוחה, מערכת CLKA תושבת וההודעה הרלוונטית מוצגת.

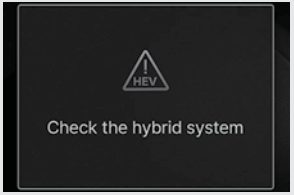
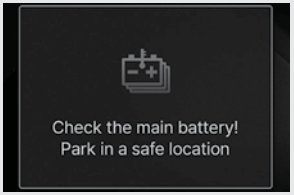
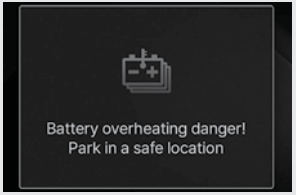
פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
חלון אזהרה קופץ של בקרת השיוט האדפטיבית (ACC)	-		• במהלך הפעולה של בקרת השיוט האדפטיבית (ACC), הודעה תוצג כאשר הרכב מלפנים נעלם בגלל שינויי נתיב, וכד'.
	-		• במהלך הפעולה של בקרת השיוט האדפטיבית (ACC) (או פעולה עם מערכת ISG), לאחר פרק זמן מסוים מרגע עצירת הרכב תוצג הודעה המציינת שניתן להתחיל בנסיעה על-ידי לחיצה על דוושת ההאצה או על-ידי הרמה או הנמכה של מתג בקרת השיוט.
	-		• במהלך הפעולה של בקרת השיוט האדפטיבית (ACC) ובקרת השיוט החכמה (IACC), תוצג הודעה כאשר הרכב מלפנים קרוב מדי.
		-	• כאשר הנהג לוחץ על דוושת ההאצה במהלך הפעולה של בקרת השיוט האדפטיבית (ACC)

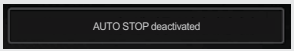
4

פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
חלון אזהרה קופץ של בקרת השיוט האדפטיבית (ACC)	-		• במהלך הפעולה של בקרת השיוט האדפטיבית (ACC), הודעה תוצג כאשר הרכב מלפנים נעלם בגלל שינויי נתיב, וכד.
	-		• הודעה זו מוצגת כאשר תנאי הפעולה אינם מתקיימים בזמן שבקרת השיוט המסתגלת (ACC) פועלת.
	-		• אם תלחץ על דוושת ההאצה בזמן שבקרת השיוט המסתגלת (ACC) פועלת, היא תופסק לפרק זמן מסוים.

פריט	מערכת הסיוע לנהיגה	הודעה	תנאי ההפעלה
חלון בדיקה קופץ של בקרת השיוט האדפטיבית (ACC)	-		• הודעה מוצגת על חזית מכסה הרדאר אם הוא מלוכלך באבק, מזהמים וכד', ואינו מזהה נתיבים, כלי רכב מלפנים, אנשים, וכד'.
	-		• הודעה מוצגת במקרה שמשהו לא תקין במערכת הרדאר.. • אם ההודעה אינה נעלמת, בקר במרכז שירות KGM מורשה קרוב ודאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן.
DDAW (מערכת התראת ערנות ותשומת לב הנהג)			• זוהי מערכת שמזהה את נמנום הנהג ומזהירה אותו. הקפד להקדיש תשומת לב לדרך. כאשר מזוהה אות, מושמע צליל אזהרה.

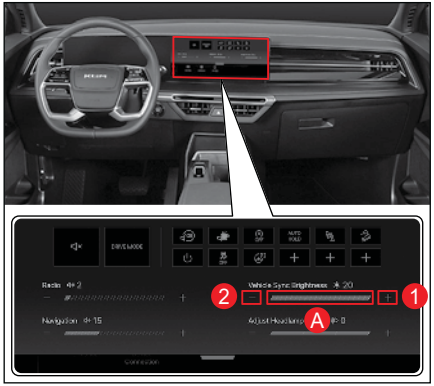
פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
Low battery level alarm (אזעקת רמת טעינה נמוכה של הסוללה)		• הודעה זו מוצגת במשך כ-5 שניות כאשר רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה היא נמוכה.
		• הודעה זו מוצגת במשך כ-5 שניות לפני הגבלת הספק מנוע ההנעה החשמלי בגלל רמת טעינה לא מספקת של סוללת המתח הגבוה.
Battery charging reminder (תזכורת לטעינת הסוללה)		• אם סוללת המתח הגבוה נפרקה עד לרמה שבה חובה לטעון אותה, תוצג הודעה למשך כחמש שניות.
Virtual engine sound system check (VESS) (בדיקת מערכת להפקה של צליל מנוע וירטואלי)		• הודעה זו מוצגת במשך כ-5 שניות במקרה של תקלה במערכת להפקה של צליל מנוע וירטואלי (VESS).

פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
Check Hybrid system (בדוק את המערכת ההיברידית)		• הודעה זו מוצגת במשך כ-5 שניות במקרה של תקלה במערכת ההיברידית.
Paddle shift (בקרי שילוב הילוכים)		• בעת הפעלת הבקרים בעמוד ההגה כדי לכוונן את שלב הבלימה הרגנרטיבית, ההודעה מוצגת למשך כחמש שניות אם תנאי הפעולה אינם מתקיימים.
Driving battery check (בדיקת סוללת המתח הגבוה)		• הודעה זו מוצגת במשך כ-5 שניות במקרה של תקלה בסוללת המתח הגבוה.
		• ההודעה מוצגת במשך כ-5 שניות כאשר הטמפרטורה של סוללת המתח הגבוה גבוהה מאוד.

פריט	הודעה	תנאי ההפעלה
ISG System (מערכת ISG)		• הודעה זו המציינת את הזמן המצטבר בו המנוע מודמם מופיעה כאשר מערכת ISG פועלת כרגיל.
		• אם המצב הנוכחי של הרכב אינו עומד בתנאי הפעולה של מערכת ISG, תוצג הודעה בחלון קופץ למשך כ-5 שניות.
		• הודעה זו תוצג כאשר המנוע מדומם ולא יותנע מחדש באופן אוטומטי בהתאם למצב הרכב כאשר מערכת ISG פועלת כרגיל.
		• הודעה זו תוצג בעת אבחון עצמי של מערכת המצב ההיברידי. • אם ההודעה ממשיכה להופיע, הבא את הרכב למרכז שירות KGM מורשה קרוב כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.

כדי לכוונן את עצמת התאורה של לוח המחוונים

עצמת התאורה של לוח המחוונים מקושרת לזו של לוח הבקרה hypervisor, וניתן לבחור מבין 20 דרגות של עצמת תאורה בלוח הבקרה hypervisor.



1 לעצמה גבוהה יותר

2 לעצמה נמוכה יותר

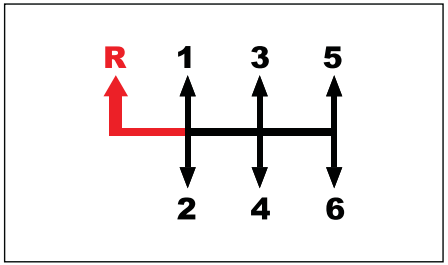
- בעקבות נגיעה קצרה במתג הבקרה של עצמת התאורה של לוח המחוונים, העצמה עולה או יורדת בצעד אחד.
- בעקבות נגיעה ממושכת על מתג הבקרה של עצמת התאורה של לוח המחוונים, העצמה עולה או יורדת בצעד אחד מדי 0.2 שניות.

הערה

- **עצמת התאורה של לוח המחוונים מצוינת באמצעות הסרגל (A).**
- **כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF ושוב למצב ON, עצמת התאורה של לוח המחוונים נותרת כפי שנקבעה בכוונון האחרון.**
- **גם אם ממשיכים ללחוץ על המתג (1), העצמה לא תעלה מעבר לדרגה 20.**
- **גם אם ממשיכים ללחוץ על המתג (2), העצמה לא תרד מעבר לדרגה 1.**

לתיבת ההילוכים הידנית של הרכב 6 הילוכים לנסיעה לפנים והילוך אחד לנסיעה לאחור. כדי להחליף הילוכים, לחץ על דוושת המצמד עד תום מהלכה. לאחר מכן, העבר את מוט ההילוכים להילוך הרצוי.

לאחר השילוב הרפה באיטיות מדוושת המצמד.



: העבר את מוט ההילוכים תוך כדי משיכה כלפי מעלה של ידית שילוב ההילוך האחורי

: העבר את מוט ההילוכים תוך כדי משיכה כלפי מעלה של ידית שילוב ההילוך האחורי

הילוך אחורי

במצב זה, הרכב נוסע לאחור.

כדי לשלב הילוך אחורי, העבר את מוט ההילוכים תוך כדי משיכה כלפי מעלה של ידית שילוב ההילוך האחורי, שנמצאת בחלקו התחתון.

הילוך ראשון

מצב לנסיעה לפנים עם כוח משיכה גבוה. לחץ על דוושת המצמד עד תום מהלכה והעבר את מוט ההילוכים להילוך ראשון (1). לאחר מכן, הרפה באיטיות מדוושת המצמד תוך כדי לחיצה עדינה על דוושת ההאצה כדי להתחיל בנסיעה.

הילוך שלישי

לנהיגה במהירות נמוכה ובינונית.

כשמעלים הילוך ועוברים מהילוך שני להילוך שלישי, יש להיזהר במיוחד כדי שלא לדחוף את מוט ההילוכים הצידה ולשלב בטעות להילוך חמישי.

הילוך חמישי

מצב לנסיעה במהירות גבוהה בדרך מהירה. כשמורידים הילוך ועוברים מהילוך חמישי להילוך רביעי, יש להיזהר במיוחד כדי שלא לדחוף את מוט ההילוכים הצידה ולשלב בטעות להילוך שני.

הילוך שישי

מצב לנסיעה במהירות גבוהה מאוד בדרך מהירה.

הילוך רביעי

מצב לנסיעה במהירות רגילה וגבוהה

הילוך שני

מצב לנסיעה במהירות נמוכה

הערה
• הרכב מצויד בחיווי שילוב הילוכים, שיכול להופיע בצג ה–LCD. לפרטים, עיין בפרק "5. לוח המכשירים".

הורדת הילוך

כשצריך להאט בעומס תנועה כבד, או בנהיגה במעלה תלול, הורד הילוך כדי להקל את העומס על המנוע. הורדת הילוך מפחיתה את הסיכון שהמנוע ידמום ומעניקה האצה טובה יותר כשצריך לשוב ולהעלות את מהירות הנסיעה. כשנוהגים ברכב במורד תלול, הורדת הילוך מעניקה מהירות בטוחה ומאריכה את חיי השירות של מערכת הבלמים.

מצב מוט ההילוכים בחנייה

לאחר החניית הרכב, הקפד להפעיל את בלם החנייה עד תום מהלכו ולדומם את המנוע. כשהרכב חונה במישור או במעלה מדרון, העבר את מוט ההילוכים להילוך ראשון וכשהרכב חונה במורד מדרון, העבר את מוט ההילוכים להילוך אחורי.

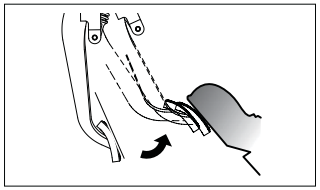
שימוש במצמד

לפני שמשלבים הילוך יש ללחוץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה. דוושת המצמד חייבת להיות משוחררת לחלוטין (לא לחוצה) במהלך הנהיגה. אל תניח את רגלך על דוושת המצמד בעת הנהיגה. פעולה זו עלולה לגרום לבלאי מיותר למערכת המצמד. אל תפעיל את דוושת המצמד במהירות ובלחיצות חוזרות ונשנות.

עצות לתחילת נסיעה בדרך מישורית או במעלה

1 לחץ על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם, התנע את המנוע והעבר את מוט ההילוכים להילוך ראשון (או להילוך אחורי כדי לנסוע לאחור).

2 התחל לשחרר את דוושת המצמד תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, מהירות המנוע תעלה. (העלייה בסל"ד המנוע משתנה בהתאם לשיפוע הדרך).



שחרר מעט את דוושת המצמד

הגבר את מהירות המנוע

3 לחץ על דוושת ההאצה תוך כדי המשך השחרור של דוושת המצמד, הרכב יתחיל לנסוע בצורה חלקה וסל"ד המנוע ימשיך לעלות.

4 לאחר שהרכב יתחיל לנסוע, הרפה לחלוטין מדוושת המצמד.

הערה

- **כלי רכב שמצוידים במערכת ESC מצוידים גם בתפקוד של סיוע בתחילת נסיעה במעלה (HSA), אשר ממשיך להפעיל את הבלמים במשך פרק זמן מסוים כדי למנוע הידרדרות של הרכב במדרון תלול כאשר מרפים מדוושת הבלם כדי להתחיל בנסיעה. מערכת HSA מנותקת באופן אוטומטי לאחר שפעלה במשך כ–3 שניות, או כשלוחצים על דוושת ההאצה והרכב מתחיל בנסיעה.**
- **מערכת HSA אינה פועלת כשמתחילים לנסוע במעלה מדרון בהילוך אחורי, או כשמתחילים לנסוע במורד מדרון בהילוך ראשון.**

⚠ זהירות

- **מאחר שמערכת HSA מפסיקה להפעיל את הבלמים לאחר כ–3 שניות, הקפד להעביר את הרגל לדוושת ההאצה מיד לאחר שתרפה מדוושת הבלם, והיזהר שלא להרפות מדוושת הבלם שלא במתכוון, אחרת הרכב עלול להידרדר לאחור במורד המדרון.**

4

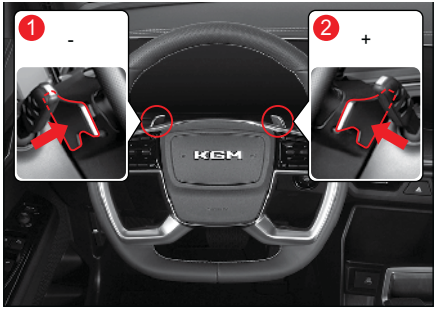
תחילת נסיעה במעלה בעזרת בלם החנייה החשמלי

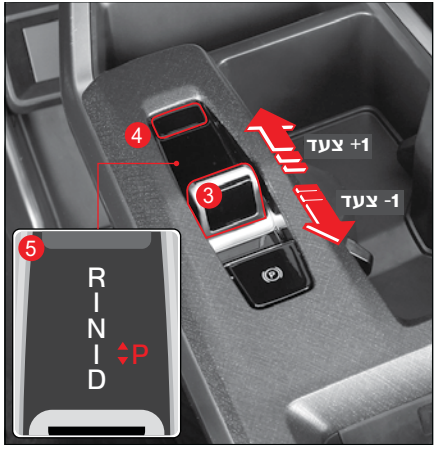
כשמתחילים לנסוע במעלה תלול, בטוח יותר לעשות זאת בעזרת בלם החנייה החשמלי:

הפעל את בלם החנייה החשמלי ובצע את הצעדים הבאים (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית: צעדים 1 - 3) בלם החנייה החשמלי משוחרר באופן אוטומטי כשלוחצים על דוושת ההאצה בזמן שדלת הנהג, מכסה תא המנוע והדלת האחורית המתרוממת סגורים והנהג חוגר את חגורת הבטיחות.

זהירות

- **בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית יש ללחוץ על דוושת המצמד עד תום מהלכה כדי להתניע את המנוע.**
- **לפני שמעבירים את מוט ההילוכים להילוך אחורי יש לעצור את הרכב וללחוץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה.**
- **אם מרבים ללחוץ על דוושת המצמד כדי מחצית מהלכה, יישחקו דיסקיות המצמד במהירות. השתמש רק במידת הצורך.**
- **אסור להניח את הרגל על דוושת המצמד שלא לצורך החלפת הילוך.**
- **כשמורידים הילוך יש לוודא שהמחוג של מד הסל"ד לא יגיע לתחום האדום. במיוחד בהורדה מהילוך חמישי להילוך רביעי, העברת ידית ההילוכים שמאלה יתר על המידה עלולה לגרום לשילוב של הילוך שני. כתוצאה מכך יעלה סל"ד המנוע בצורה פתאומית ונזק עלול להיגרם למנוע ולתיבת ההילוכים.**
- **ביום קר, כשטמפרטורת השמן של תיבת ההילוכים נמוכה מאוד, ייתכן שיתגלו קשיים בשילוב הילוכים. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.**
- **אם מתגלים קשיים בשילוב להילוך ראשון או להילוך אחורי, יש להעביר את מוט ההילוכים למצב סרק ולשחרר את דוושת המצמד. לאחר מכן יש ללחוץ פעם נוספת על דוושת המצמד ולשלב את ההילוך המבוקש.**
- **כשהרכב בתנועה, אין להניח את היד על ידית ההילוכים שלא לצורך שילוב הילוכים. אחרת עלול מוט ההילוכים לצאת מהילוך ולרכיבים של תיבת ההילוכים עלול להיגרם נזק פנימי.**
- **כשמשלבים להילוך גבוה יותר, אסור לדלג על הילוכים. כשהמנוע פועל בסל"ד גבוה, אסור לשלב להילוך נמוך יותר.**
- **כשלוחצים על דוושת המצמד כדי מחצית ממהלכה אין צורך ללחוץ מיד על דוושת ההאצה שכן הספק המנוע עולה. לחיצה ממושכת על דוושת ההאצה בזמן שלוחצים על דוושת המצמד כדי מחצית ממהלכה גורמת שחיקה או נזק לרכיבים פנימיים. מומלץ להימנע מלחיצות תכופות על דוושת המצמד כדי מחצית ממהלכה.**





1. בקרי שילוב הילוכים (-)
2. בקרי שילוב הילוכים (+)
3. ידית הילוכים אלקטרונית
4. לחצן P (חניה)
5. חיווי מצב ידית ההילוכים

אזהרה

- **כשמעבירים את ידית ההילוכים האלקטרונית בין המצבים, יש להקפיד וללחוץ על דוושת הבלם.**
- **לאחר שמחנים את הרכב ולפני שיוצאים ממנו, יש לוודא שידית ההילוכים האלקטרונית במצב P (חנייה).**

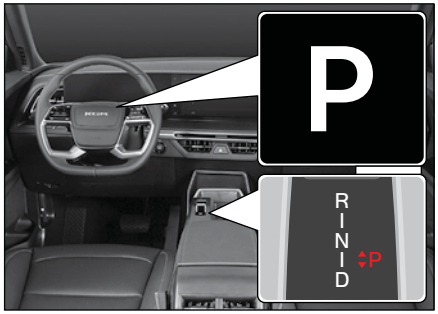
מצב ידית בורר ההילוכים

- P: חניה
- R: נסיעה לאחור
- N: סרק
- D: נסיעה לפנים

כאשר משנים את מצב ידית בורר ההילוכים, ניתן לבדוק את המצב הנוכחי של ידית בורר ההילוכים בחיווי ההילוך המשולב ובתצוגת ידית ההילוכים האלקטרונית בלוח המחוונים.

תצוגת מצב ידית ההילוכים האלקטרונית

המצב המשולב כרגע בתיבת ההילוכים מצוין בלוח המחוונים ובתצוגה שבבסיס של ידית ההילוכים האלקטרונית.



זהירות

- **כשמשלבים הילוך, יש לוודא שההילוך הרצוי מואר בחיווי ההילוך המשולב שבלוח המחוונים ובתצוגה שבבסיס של ידית ההילוכים האלקטרונית.**

כיצד להעביר את ידית ההילוכים למצב הילוך היעד

ניתן להעביר את ידית ההילוכים האלקטרונית בצעדים של 1+ וגם 1- ואחרי כן היא תהיה תמיד מיושרת במצב המרכזי.

הערה

- **בעת העברה למצב P (חניה), לחץ על לחצן P (חניה) כשדוושת הבלם לחוצה בכל אחד מהמיקומים.**

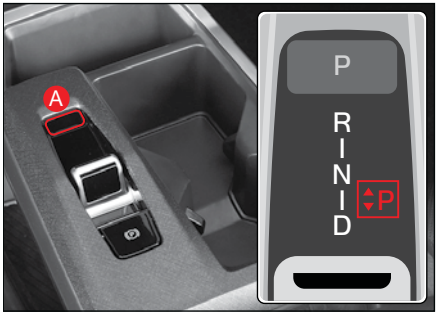
		R	N	-	P	-	-	R	P	-	R	-	P	R
ידית ההילוכים	+1 צעד	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	+1 צעד	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	המצב הנוכחי של תיבת ההילוכים	מצב P			מצב R			מצב N			מצב D			
	-1 צעד	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-1 צעד	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	מצב הילוך היעד	-	-	D	-	N	D	-	P	-	D	-	P	-
מצבי הרכב	לחצן P לחוץ	-	-	-	P	-	-	-	P	-	-	-	P	-
	דוושת בלם													
	מהירות הנסיעה	0 קמ"ש ומטה	0 קמ"ש ומטה	0 קמ"ש ומטה	3 קמ"ש ומטה	8 קמ"ש ומטה	-	8 קמ"ש ומטה	3 קמ"ש ומטה	8 קמ"ש ומטה	8 קמ"ש ומטה	8 קמ"ש ומטה	3 קמ"ש ומטה	8 קמ"ש ומטה

: הפעלה של 0.5 שנייה לכל היותר

: הפעלה של יותר מ-0.5 שנייה.

התפקודים של כל אחד ממצבי ההילוכים

מצב P (חניה)



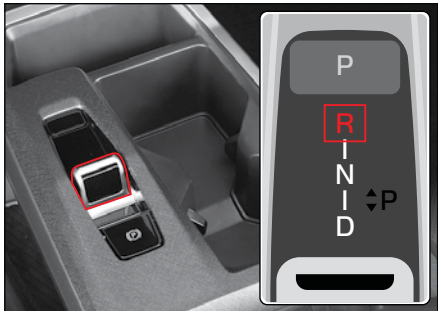
בחר את המצב כדי לחנות, להתניע את הרכב, לחמם אותו ולעצור את הרכב לפרק זמן ארוך.

- הקפד ללחוץ על דוושת הבלם ולחץ על לחצן P (חניה) (A) בעת העברה ממצב P (חניה) למצב שאינו P (חניה).
- אם מעבירים את מתג ההתנעה למצב OFF במצב שאינו P (חניה), ידית ההילוכים תעבור באופן אוטומטי למצב P (חניה).

אזהרה

- **בעת העברה ממצב P (חניה) למצב אחר, ודא שמתג ההתנעה נמצא במצב ON ושדוושת הבלם לחוצה. אסור להפעיל כוח חריג על ידית ההילוכים האלקטרונית כאשר היא נמצאת במצב P (חניה). זה עלול לגרום לנזק לידית ולתיבת ההילוכים.**
- **אסור בהחלט להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב P (חניה) בזמן הנסיעה. קיים סיכון לנזק מכני ולתאונות. העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) לאחר שהרכב הגיע לעצירה מלאה.**
- **אסור לנסות להעביר את ידית ההילוכים למצב P במקום להפעיל את בלם החניה. הפעל תמיד את בלם החניה כאשר הרכב חונה או נייח.**

מצב R (הילוך אחורי)



הצב את ידית בורר ההילוכים במצב זה לצורך נסיעה לאחור.

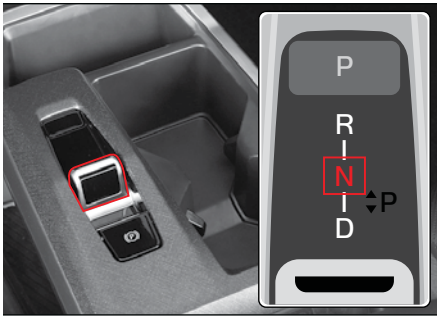
בעת העברה למצב R (נסיעה לאחור), הפעל את דוושת הבלם והפעיל את ידית ההילוך לאחר שהרכב הגיעה לעצירה מלאה.

המערכת לסיוע בחניה מופעלת כאשר ידית ההילוכים האלקטרונית מועברת למצב R (נסיעה לאחור).

אזהרה

- **אסור בהחלט להעביר למצב R (נסיעה לאחור) כאשר הרכב נמצא בתנועה לפנים. הדבר עלול לגרום זעזוע בתיבת ההילוכים והיא עלולה להינזק.**
- **אם מעבירים את ידית ההילוכים האלקטרונית למצב R (נסיעה לאחור), הרכב נע לאט לאחור מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה, ולכן נהג בזהירות תוך לחיצה על דוושת הבלם.**

מצב N (סרק)



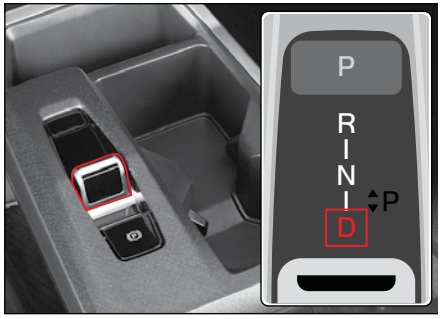
זהו מצב ניטרלי בו לא מועבר הספק.

במצב זה כוח הרכב אינו מועבר לגלגלים והרכב לא יזוז על קרקע מפולסת. אולם, הקפד ללחוץ על דוושת הבלם לבטיחות בעת עצירת הרכב עם ידית ההילוכים האלקטרונית במצב N (סרק).

אזהרה

- **אין להעביר את ידית בורר ההילוכים ממצב D (נסיעה לפנים) למצב N (סרק), או ממצב N (סרק) למצב D (נסיעה לפנים) בזמן שהרכב בתנועה.**
- **הקפד ללחוץ על דוושת הבלם בעת עצירת הרכב על מדרון עם ידית ההילוכים האלקטרונית במצב N (סרק).**
- **אסור בהחלט להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב N (סרק) בזמן הנסיעה.**

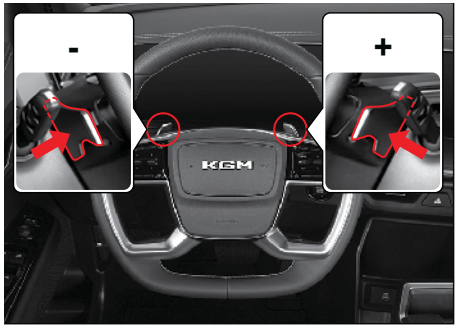
מצב D (נסיעה)



בחר במצב זה לנסיעה בדרכים ציבוריות או בכבישים מהירים.

המערכת בוחרת באופן אוטומטי בהילוך המתאים ביותר למהירות הנסיעה וללחיצה על דוושת ההאצה. המערכת גם מפעילה באופן אוטומטי את מערכת הבלימה הרגנרטיבית בהתאם לתנאי הדרך.

מצב –/+ (החלפת הילוכים ידנית באמצעות הבקרים בעמוד ההגה)

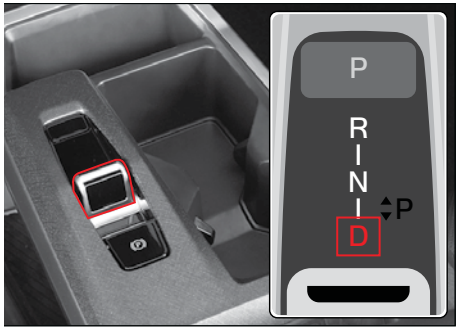


כשידית ההילוכים האלקטרונית במצב D (נסיעה לפנים), הנהג יכול להחליף הילוכים (ראשון עד שישי) באופן ידני, כמו ברכב שמצויד בתיבת הילוכים ידנית, באמצעות בקרי שילוב ההילוכים.

בקרי שילוב ההילוכים מופעלים בזמן שידית ההילוכים האלקטרונית נמצאת במצב D (נסיעה לפנים), אך לאחר פרק זמן מסוים ההילוכים יוחלפו באופן אוטומטי, בהתאם לתנאי הרכב.

אזהרה

- **אם מעבירים את ידית ההילוכים האלקטרונית למצב D (נסיעה לפנים), הרכב נע לאט לפנים מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה, ולכן נהג בזהירות.**
- **אסור להעביר את ידית ההילוכים למצב D (נסיעה לפנים) עד שהרכב מגיע לעצירה מלאה. נזק עלול להיגרם לממסרת ההפחתה.**
- **אסור להתחיל בנסיעה ולהאיץ מיד לאחר ההעברה של ידית ההילוכים האלקטרונית למצב D (נסיעה לפנים). במיוחד, בעת תחילת נסיעה לאחר חניה או עצירה במדרון, העבר את ידית ההילוכים למצב D (נסיעה לפנים) כשדוושת הבלם לחוצה, והמתן מספר שניות להעברת הספק בתוך ממסרת ההפחתה לפני שתתחיל לאט בנסיעה.**
- **למרות שידית ההילוכים האלקטרונית נמצאת במצב D (נסיעה לפנים), הרכב יכול לנוע במורד מדרון עקב שיפוע הדרך, ולכן עליך ללחוץ על דוושת הבלם.**



זהירות

- **בשעת הצורך יש לשלב הילוך גבוה יותר, בהתאם לתנאי הדרך והנהיגה. היזהר שמהירות המנוע לא תגיע לתחום האדום של מד הסל"ד.**

• כשידית בורר ההילוכים נמצאת במצב D (נסיעה לפנים), ניתן לשלב הילוכים במשיכה של בקרי שילוב ההילוכים שמותקנים מאחורי גלגל ההגה, בצד שמאל ובצד ימין.

– בקר שמאלי (-):

משיכה קצרה: הורדת הילוך אחד

– בקר ימני (+):

משיכה קצרה: העלאת הילוך אחד

משיכה ארוכה: מעבר למצב החלפת הילוכים אוטומטית

הערה

• אם מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב –/+ (החלפת הילוכים ידנית) כשהרכב במצב נייח, ניתן להוריד הילוך ולהתחיל לנהוג ברכב בהילוך שני בדרך רטובה, או בדרך שמכוסה בשכבה של שלג. (תפקוד מצב WINTER – חורף)

• לפעמים, לא ניתן לשלב הילוך גבוה יותר במשיכה של הבקר + (העלאת הילוך), בהתאם למהירות הנסיעה, על מנת לשמור על ביצועי הנהיגה. כמו כן, בהתאם למהירות הנסיעה, כדי למנוע פעולה של המנוע בסל"ד גבוה מדי, ייתכן שלא יוחלף הילוך גם אם מורים על שילוב של הילוך נמוך יותר.

• לאחר החלפת הילוך באמצעות בקר שילוב הילוכים, כשעבר פרק זמן מסוים כשדוושת ההאצה לחוצה, או כשתחזיק את הבקר "+" למשך כ–2 שניות, ההילוך המשולב ישתנה באופן אוטומטי (למצב D (נסיעה לפנים) בהתאם למצב הרכב.

תצוגת המצב של ידית בורר ההילוכים בלוח המחוונים

1. חיווי החלפת הילוכים ידנית
2. מצב ההילוך הנוכחי

אזהרה

• בנסיעה מהירה, אסור להוריד הילוך (להילוך שלישי, שני או ראשון) באופן פתאומי. פעולה זו עלולה לגרום נזק משמעותי לתיבת ההילוכים. הרכב עלול להחליק והתוצאה עלולה להיות תאונה. (במיוחד בנסיעה בדרך חלקלקה)

זהירות

• הפעל את ידית בורר ההילוכים רק הפעלה אחת בכל פעם. אם דוחפים את ידית בורר ההילוכים דחיפה ממושכת, או אם מושכים אותה משיכה ממושכת, ייתכן שיוחלפו מספר הילוכים בבת אחת.

• יש להיזהר מפני שאם לוחצים על דוושת ההאצה עד תום מהלכה בנסיעה בהילוך ראשון, שני, שלישי, רביעי, חמישי או שישי, ייתכן שישולב הילוך גבוה יותר.

• כדי להגן על מערכות הרכב, אם מורידים מספר הילוכים בעזרת ידית בורר ההילוכים, ייתכן שלא יוחלף הילוך.

• אין להאיץ במהירות כשידית בורר ההילוכים נמצאת בהילוך נמוך. לתיבת ההילוכים האוטומטית עלול להיגרם נזק.

הערה

• כשידית בורר ההילוכים במצב –/+ (החלפת הילוכים ידנית), מופיע חיווי שילוב ההילוכים.

• אם חיווי שילוב ההילוכים (1) מופיע בזמן שנוהגים בהילוך שני, הוא מציין את המועד שבו יש לשלב הילוך שלישי (הילוך היעד), כדי לסייע לך לנהוג בצורה הטובה ביותר.

כיצד להשתמש בבלימת המנוע?

כאשר תרצה להשתמש בבלימת המנוע, השתמש בבקר שילוב ההילוכים כדי להוריד הילוך אחד בכל פעם.

אזהרה

- **אסור להפעיל בלימת מנוע פתאומית. יציבות הנסיעה עלולה להיפגע. הימנע משימוש פתאומי בבלימת מנוע, במיוחד בעת נסיעה על כביש מושלג או מכוסה קרח.**

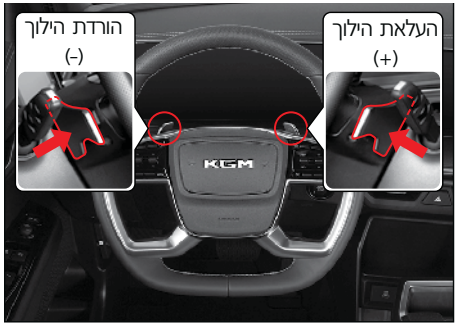
זהירות

- **הפעל את בקר שילוב ההילוכים הילוך אחד בכל פעם. שים לב, אם ממשיכים בלחיצה והחזקה, יבוצעו מספר החלפות הילוכים ברצף.**
- **שים לב, כאשר משתמשים בבלימת המנוע, החלפת ההילוכים עשויה להתבצע באופן שונה מהרגיל, ותחושת החלפת ההילוכים עשויה להיות בולטת יותר.**

מערכת בלימה רגנרטיבית

בלימה רגנרטיבית (בקרים בעמוד הגה)

בלימה רגנרטיבית היא מערכת שממירה לחשמל את כוח הבלימה הנוצר בעת האטת הרכב, וטוענת את סוללת המתח הגבוה. ניתן לשנות את רמת כוח הבלימה הרגנרטיבית באמצעות הבקרים בעמוד ההגה, בהתאם לתנאי הנסיעה.



- כאשר ידית ההילוכים האלקטרונית נמצאת במצב D (נהיגה), ניתן לכוונן את עוצמת הבלימה הרגנרטיבית (0-3, SMART) באמצעות הבקרים בעמוד ההגה המותקנים בצד שמאל ובצד ימין של החלק האחורי של גלגל ההגה.
  - צד שמאל (+)

    משיכה קצרה: מעבר לדרגה גבוהה יותר של בלימה רגנרטיבית

    משיכה ארוכה: מעבר למצב SMART (חכם) של הבלימה הרגנרטיבית
  - צד ימין (-)

    משיכה קצרה: מעבר לדרגה נמוכה יותר של בלימה רגנרטיבית

    משיכה ארוכה: השבתת מצב SMART (חכם) של הבלימה הרגנרטיבית

4

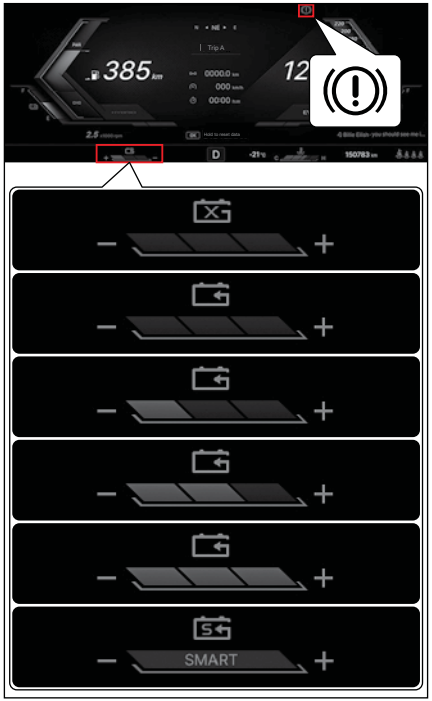
זהירות

- **כשבקרת נסיעת השיוט המסתגלת פועלת, לא ניתן לשנות את העצמה של הבלימה הרגנרטיבית**
- **מאחר שמצב SMART (חכם) של הבלימה הרגנרטיבית פועל ללא תלות במערכת הבלימה, ייתכן שכוח הבלימה שהוא מעניק לא יספיק, ולכן עליך להקפיד וללחוץ על דוושת הבלם ולעצור את הרכב בצורה בטוחה.**

הערה

- **מצב SMART (חכם) של הבלימה הרגנרטיבית מאפשר לכוונן את הבלימה הרגנרטיבית בהתאם למרחק מהרכב שמלפנים, לנוחות הנהיגה.**

בלוח המחוונים מוצגות נורית ההתראה של הבלימה הרגנרטיבית ודרגות העצמה של הבלימה הרגנרטיבית (דרגה 0 עד 3 ומצב SMART - חכם).



עיין בנושא "נורית חיווי בלם חניה מופעל (אדומה)" (עמ' 4-34)

בהתאם למצב הנהיגה שנבחר, הבלימה הרגנרטיבית עוברת לדרגה שנקבעה מראש או נשארת בדרגה שנקבעה קודם לכן.

כיצד להגדיר את הבלימה הרגנרטיבית

בהתאם למצב הנהיגה שנבחר, הבלימה הרגנרטיבית עוברת לדרגה שנקבעה מראש או נשארת בדרגה שנקבעה קודם לכן.

אם מעבירים את מערכת ההנעה למצב SMART (חכם) של הבלימה הרגנרטיבית, ערכי ברירת המחדל שתואמים למצב הנהיגה מופעלים ברגע ששבים ומתניעים את הרכב.

הערה

- **כדי להפעיל בלימה רגנרטיבית במצב SMART, משוך את הבקר בעמוד ההגה (+) לפרק זמן ממושך.**

1 העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P (חניה) והתנע את המנוע תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם.

2 ודא שסל"ד המנוע נמצא בתחום הרגיל והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב D (נסיעה לפנים) או למצב R (נסיעה לאחור) תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם.

3 שחרר את בלם החנייה, הרפה מדוושת הבלם והתחל בנסיעה איטית.

⚠ אזהרה

- **אין ללחוץ על דוושת ההאצה במהלך התנעת המנוע. הרכב עלול לנוע בצורה פתאומית ולגרום תאונה.**
- **ניתן להתניע את המנוע גם כשידית בורר ההילוכים נמצאת במצב N (סרק). אולם, הקפד להתניע את המנוע כשידית בורר ההילוכים במצב P (חנייה).**
- **אין לנהוג ברכב או להאיץ אותו באופן פתאומי לאחר שמעבירים את ידית בורר ההילוכים ממצב P (חנייה) למצב D (נסיעה לפנים) או למצב R (נסיעה לאחור).**

במיוחד, כאשר מתחילים בנסיעה לאחר עצירה במדרון, יש להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב D (נסיעה לפנים) או למצב R (נסיעה לאחור) תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, להמתין מספר שניות עד שהכוח יועבר לתיבת ההילוכים ואז להתחיל בנסיעה איטית.

- **יש לפעול בזהירות מפני שהרכב עלול להידרדר כאשר הוא חונה במדרון אפילו אם מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב D (נסיעה לפנים) או למצב R (נסיעה לאחור).**
- **מטעמי בטיחות, כשמעבירים את ידית בורר ההילוכים ממצב אחד לאחר כשהרכב במצב נייח, יש להקפיד וללחוץ על דוושת הבלם.**
- **אסור בהחלט ללחוץ על דוושת ההאצה במהלך ההעברה של ידית בורר ההילוכים.**
- **כשעוצרים את הרכב במדרון, יש להקפיד ולהפעיל את בלם החנייה וללחוץ על דוושת הבלם.**
- **במעלה או במורד מדרון תלול, הרכב עלול לנוע בכיוון הנגדי במקום בכיוון הנסיעה הרצוי, למרות תופעת הזחילה. כשעוצרים את הרכב במעלה או במורד, יש להקפיד וללחוץ על דוושת הבלם.**
- **אסור בהחלט להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב N (סרק) בזמן הנסיעה. במצב זה לא ניתן להיעזר בכוח הבלימה של המנוע והתוצאה עלולה להיות תאונה. כמו כן, ייתכן שהרכיבים הפנימיים של תיבת ההילוכים לא יקבלו סיכה כנדרש ותיבת ההילוכים עלולה להינזק.**
- **כשנוהגים במורד לאחר שהסוללה בעלת המתח הגבוה נטענה טעינה מלאה, ייתכן שהמערכת לבלימה רגנרטיבית לא תפעל. הרכב עלול להחליק במהלך הבלימה במורד, ולכן עליך לשמור על מהירות נמוכה.**

הערה

- **הרפה מדוושת הבלם וסע ברכב לאט, באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה, לאחר שווידאת שהרכב נע לאט (עקב תופעת הזחילה).**
- **העברה של ידית בורר ההילוכים בזמן שמופעל כוח על מערכת ההינע של הרכב עקב החנייה או העצירה במדרון עלולה לגרום טלטול ורעש. זו תופעה מכנית שמאפיינת את מצב P של תיבת ההילוכים האוטומטית ואין מדובר בתקלת מערכת.**
- **על מנת לשמור על מצבו האופטימלי של המנוע, יחידת הבקרה של המנוע לומדת וזוכרת את מאפייני הבדיקה של המזרקים בהתאם לגורמים שונים של המנוע. כשהמנוע פועל בסיבובי סרק במסגרת תהליך זה, ייתכנו רעידות קלות ורעשים. זו תופעה רגילה שמאפיינת את פעולת המנוע. אין מדובר בתקלה.**

מהי תופעת הזחילה?

עקב תופעת הזחילה הרכב נע לאט גם אם לא לוחצים על דוושת ההאצה, כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב D (נסיעה לפנים) או R (נסיעה לאחור) והמנוע פועל.

ניתן להסיע את הרכב או לשנות את המהירות באמצעות לחיצה על דוושת הבלם בתנאים של עומס תעבורה כבד, או בנהיגה איטית במקומות צרים.

מהי נקודת השילוב של תיבת ההילוכים האוטומטית?

נקודת השילוב של תיבת ההילוכים האוטומטית עשויה להשתנות בהתאם לגורמי נהיגה שונים ובכלל זה תנאי הדרך (מישור, דרך הררית), המצב שבו נמצאת ידית בורר ההילוכים, מהירות הנסיעה והלחיצה על דוושת ההאצה. זו פעולה רגילה שנועדה להבטיח שילוב הילוכים חלק ויציב, צריכת דלק חסכונית וביצועים טובים של הרכב.

שימוש בכוח הבלימה של המנוע

בעת נהיגה במדרון ארוך, השתמש בכוח הבלימה של המנוע ובדוושת הבלם בו-זמנית. כאשר תוריד הילוך בהתאם לתנאי הנהיגה, כוח הבלימה של המנוע יופעל.

מהו כוח הבלימה של המנוע?

כוח הבלימה של המנוע מופעל עקב ההאטה של מהירות המנוע כשמרפים מדוושת ההאצה בזמן הנהיגה. באמצעות הורדת הילוך בנסיעה במורד אפשר להפעיל את כוח הבלימה של המנוע מבלי ללחוץ לחיצות תכופות על דוושת הבלם, הודות לכוח ההאטה שמפעיל המנוע. ככל שההילוך נמוך יותר, כוח הבלימה גדול יותר.

⚠ אזהרה

- **אין להשתמש יתר על המידה בדוושת הבלם בזמן נסיעה במורד. הדבר עלול לגרום לתופעת דעיכה או לתופעת נעילת אדים עקב התחממות יתר של מערכת הבלמים, מה שיפחית את ביצועי הבלימה.**
- **כוח הבלימה של המנוע אינו פועל כשידית בורר ההילוכים נמצאת במצב N (סרק).**
- **הימנע מהפעלה פתאומית של כוח הבלימה של המנוע. הצמיגים עלולים להחליק והתוצאה עלולה להיות תאונה.**

שימוש בתפקוד להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון)

כאשר צריכים כוח האצה מידי לצורך עקיפה של רכב אחר, ניתן להשתמש בתפקוד להורדת הילוך מאולצת באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה עד תום מהלכה.

מהו התפקוד להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון)?

התפקוד להורדת הילוך מאולצת מאפשר להוריד הילוך אחד או שניים באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה עד תום מהלכה בזמן הנהיגה. ניתן להשתמש בו כשזקוקים לכוח האצה מידי.

אזהרה

- **אין להשתמש בתפקוד להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון) בדרך חלקלקה או מפותלת. אם הצמיגים יחליקו, התוצאה עלולה להיות תאונה.**
- **שימוש יתר בתפקוד להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון) עלול לפגוע באמינות ובצריכת הדלק של הרכב.**

מצב בטיחות של תיבת ההילוכים האוטומטית

אם מתגלה תקלה חשמלית או מכנית בתיבת ההילוכים האוטומטית, תיבת ההילוכים האוטומטית עוברת למצב בטיחות על מנת למנוע נזק לתיבת ההילוכים, תוך שמירה על יכולות נסיעה מינימליות.

כשתיבת ההילוכים האוטומטית עוברת למצב בטיחות, ייתכנו התופעות הבאות:

- טלטול משמעותי כאשר מעבירים את ידית בורר ההילוכים ממצב אחד לאחר.
- כוח ההינע של הרכב יורד בנהיגה מהירה.
- כשידית בורר ההילוכים נקבעת במצב הנסיעה (D או R), מהירות הנסיעה של הרכב לא עולה למרות שלוחצים על דוושת ההאצה (הרכב נוסע במהירות קבועה, בינונית).

זהירות

- **אם הופיעו התופעות של מצב הבטיחות עקב תקלה חשמלית או מכנית בתיבת ההילוכים האוטומטית, אל תיסע ברכב ודאג שהוא ייבדק ויטופל במוסך KGM מורשה.**

איפוס מצב הבטיחות כשידית בורר ההילוכים נמצאת במצב קבוע

איפוס מצב הבטיחות

1. עצור את הרכב והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב P (חנייה).
2. הדמם את המנוע והמתן 10 שניות לפחות.
3. התנע את המנוע.

לאחר שמצב הבטיחות יאופס, ניתן לנהוג ברכב כרגיל.

אם ידית בורר ההילוכים שוב נקבעת במצב מסוים לאחר שמאפסים את מצב הבטיחות

לאחר שמאפסים את מצב הבטיחות ייתכנו התופעות הבאות שבהן נקבעת ידית בורר ההילוכים במצב מסוים:

- ידית בורר ההילוכים נקבעת במצב D (נסיעה לפנים, מצב של הילוך שני קבוע לנסיעה לפנים)
- ידית בורר ההילוכים נקבעת במצב R (נסיעה לאחור, מצב של הילוך שני קבוע לנסיעה לאחור)

במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך KGM מורשה.

זהירות

- **אם התופעות של מצב הבטיחות נמשכות גם לאחר שמצב הבטיחות אופס, אל תיסע ברכב ודאג שהוא ייבדק ויטופל מיד במוסך KGM מורשה.**

אמצעי זהירות לשימוש ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית

אזהרה

- אסור בהחלט להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב P (חנייה) או למצב N (סרק) בזמן הנסיעה. התוצאה עלולה להיות נזק מכני ותאונה.
- ניתן להתניע את הרכב כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב P (חנייה) או במצב N (סרק). מטעמי בטיחות, התנע את הרכב כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב P (חנייה).
- אין להוריד הילוך בצורה פתאומית במהלך נסיעה מהירה. פעולה זו עלולה לגרום נזק משמעותי לרכב. הדבר עלול לפגוע גם ביציבות הנהיגה ולגרום תאונה.

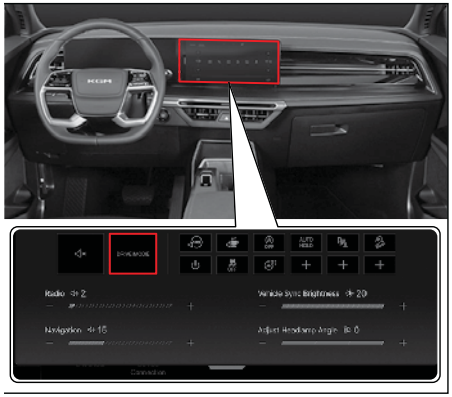
זהירות

- אין להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב R במהלך נסיעה לפנים. הדבר עלול לגרום זעזוע בתיבת ההילוכים והיא עלולה להינזק.
- אסור להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב N (סרק) בזמן נסיעה במורד או במעלה. כשתשוב ותעביר את ידית בורר ההילוכים ממצב N (סרק) למצב D (נסיעה לפנים) כדי להמשיך בנסיעה ייגרם זעזוע לתיבת ההילוכים והתוצאה עלולה להיות נזק למערכת ההינע.
- מטעמי בטיחות, התפקודים של נעילה במצב P (מצב P ← מצב R) ונעילה במצב R (מצב N ← מצב R) מאפשרים להפעיל את ידית בורר ההילוכים רק כאשר לוחצים על דוושת הבלם.
- כשמשחררים את הנעילה של ידית בורר ההילוכים בלחיצה על דוושת הבלם, באמצעות התפקודים של נעילה במצב P ונעילה במצב R, ייתכן שיישמע צליל הפעולה של נעילת ידית בורר ההילוכים ושחרור נעילתה.
- אם מעבירים במהירות את ידית בורר ההילוכים שננעלה במצב R ממצב D (נסיעה לפנים) למצב P (חנייה), ייתכן שיישמעו רעשים מקוטעים במצב N (סרק). זו תופעה רגילה שנובעת משיקולי בטיחות והגנה על תיבת ההילוכים. במידת האפשר, הימנע מהפעלה מהירה.

מתג מצב הנסיעה

נגיעה במתג מצב הנסיעה במצב נסיעה רגיל תשנה את המצב כדלהלן:

COMFORT (נוחות) ← SPORT (ספורט) ← WINTER (חורף) ← COMFORT (נוחות)



הגדרות ברירת המחדל של כל מצב

מצב נסיעה	COMFORT (נוחות)	SPORT (ספורט)	WINTER (חורף)
מאפייני הנהיגה	מצב נסיעה רגיל	מצב נסיעה ספורטיבי	מצב לתנאי דרך קשים
נורית החיווי בלוח המחוונים	-	SPORT	WINTER
מגבלת מהירות	-	-	-
הכוח שיש להפעיל כדי לסובב את גלגל ההגה	COMFORT (נוחות)	SPORT (ספורט)	COMFORT (נוחות)

4

מתג מצב הנסיעה

נגיעה במתג מצב הנסיעה במצב נסיעה רגיל תשנה את המצב כדלהלן:

הגדרות ברירת המחדל של כל מצב נסיעה

מצב נסיעה	COMFORT (נוחות)	SPORT (ספורט)	ECO
מאפייני הנהיגה	מצב נסיעה רגיל	מצב נסיעה ספורטיבי	מצב נהיגה חסכוני
הפעלת המתג	ברירת מחדל	לחיצה קצרה	לחיצה קצרה
נורית החיווי בלוח המחוונים	**COMFORT**	**SPORT**	**ECO**
מגבלת מהירות	-	-	-
הכוח שיש להפעיל כדי לסובב את גלגל ההגה	COMFORT (נוחות)	SPORT (ספורט)	COMFORT (נוחות)
ברירת מחדל כשמעבירים את מערכת ההנעה ממצב OFF למצב ON	COMFORT (נוחות)	COMFORT (נוחות)	ECO

מצב ECO

* במצב ECO, כאשר מוגדרת טמפרטורת מינימום, טמפרטורת הפעולה של מיזוג האוויר מוגדרת לטמפרטורה גבוהה בכ-5°C מאשר במצבים COMFORT (נוחות) ו-SPORT (ספורט) כדי לשפר את יעילות צריכת האנרגיה.

מהי מערכת חשמלית של הינע לכל הגלגלים (AWD)?

המערכת החשמלית של הינע לכל הגלגלים (AWD) פועלת בדרך כלל במצב של הינע לשני גלגלים.

אם המערכת קובעת שהרכב זקוק להינע לארבעת הגלגלים בשל הבדלים בהחלקה ופנייה בין הגלגלים הקדמיים לבין הגלגלים האחוריים, שיפוע הדרך או גורמים אחרים, המערכת עוברת באופן אוטומטי להינע לארבעת הגלגלים, באמצעות יחידת הבקרה הממוחשבת.

המערכת משפרת את היציבות בנסיעה בקו ישר ואת ביצועי הפנייה של הרכב, ומשפרת את יכולות הנסיעה בהשוואה לרכב שמצויד בהינע לשני גלגלים בתנאים מסוכנים כמו כביש רטוב, דרך שמכוסה בשכבה של שלג או שביל שמכוסה בחול.

במקרים מסוימים, ניתן להשתמש במצב 4WD LOW, המכונה גם 4WD LOCK, כדי להשיג כוח הינע מרבי.

מהו הינע לארבעת הגלגלים (4WD)?

מערכת הינע לארבעת הגלגלים (4WD) מניעה את כל גלגלי הרכב כדי להשיג כוח הינע מרבי בדרכים לא סלולות, דרכים משובשות, מעלות תלולים או דרך חולית או בוצית, על מנת לשפר את ביצועי הנהיגה.

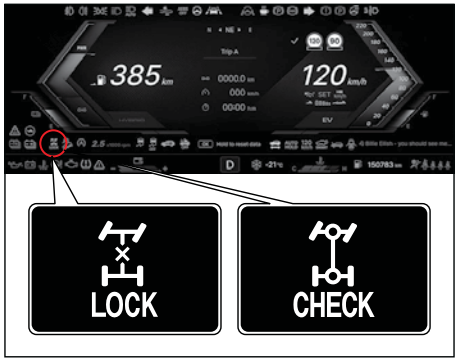
שילוב מצב 4WD LOCK

גע קלות במתג 4WD LOCK (שילוב מצב 4WD LOCK) (A). הרכב יעבור למצב 4WD LOCK.

- ON: נורית חיווי 4WD LOCK מאירה בלוח המחוונים / במתג מופיע סמל לבן
- נורית חיווי 4WD LOCK כבויה בלוח המחוונים / במתג מופיע סמל אפור

כשמהירות הגלגלים האחוריים עולה על 40 קמ"ש במצב 4WD LOCK, מבוטל מצב 4WD LOCK והמערכת שבה למצב 4WD AUTO. אולם, החיווי 4WD LOCK ממשיך להופיע והמערכת שבה למצב 4WD LOCK כשמהירות יורדת אל מתחת ל-40 קמ"ש.

מצבי הנהיגה והחיוויים



חיווי 4WD LOCK (ירוק)

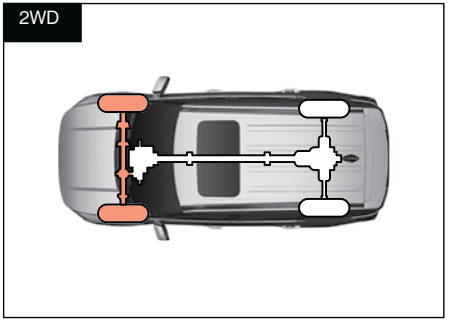
כשהרכב נכנס למצב 4WD LOCK, חיווי 4WD LOCK בלוח המחוונים מאיר. (במצג מופיע הסמל הלבן.)

נורית התראה 4WD CHECK (אדומה)

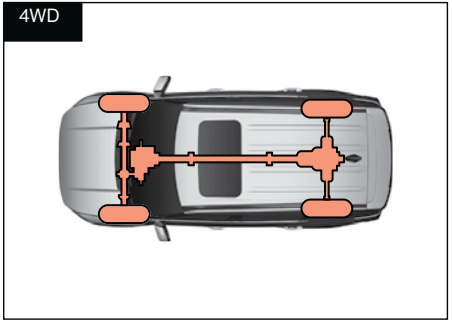
כשמתגלה תקלה במערכת ההינע לארבעת הגלגלים, נורית האזהרה מאירה. אם נורית ההתראה מאירה, יש לדאוג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך KGM מורשה. נורית ההתראה עשויה להבהב כשמתגלה שימוש חריג במערכת ההינע לארבעת הגלגלים. במקרה זה, פעולתה של מערכת ההינע לארבעת הגלגלים אינה תקינה, אך ניתן להמשיך ולנהוג ברכב. לאחר פרק זמן מסוים, נורית ההתראה כבית ומערכת ההינע לארבעת הגלגלים עשויה לשוב ולפעול כרגיל.

מצבי ההינע

מצב 4WD AUTO

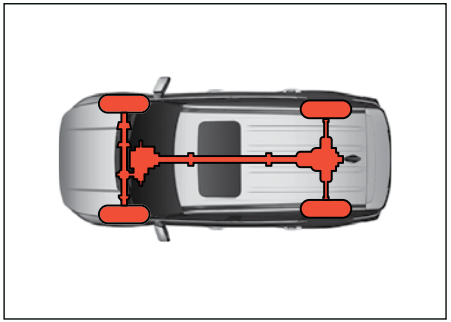


מצב לתנאי נהיגה רגילים



כשהמערכת קובעת שנחוצים כוח הינע רב יותר ויציבות טובה יותר, היא עוברת באופן אוטומטי למצב של הינע לארבעת הגלגלים, באמצעות יחידת הבקרה הממוחשבת.

מצב 4WD LOCK



השתמש במצבים שבהם נחוץ כוח הינע מרבי דוגמת דרך לא סלולה, דרך משובשת, מעלות תלולים או דרך חולית או בוצית.

אמצעי זהירות לשימוש בהינע לארבעת הגלגלים

⚠ זהירות

- **לפני שמסובבים את כפתור 4WD LOCK על מנת להשתמש במצב 4WD LOCK, יש להקפיד ולהתניע את המנוע.**
- **בנהיגה בדרכים ציבוריות, יש להקפיד ולהשתמש במצב 4WD AUTO. נהיגה בדרכים ציבוריות במצב 4WD LOCK (ובמיוחד בפניות) עלולה לגרום נזק לרכיבים שקשורים למערכת ההינע לכל הגלגלים, ואתה עשויה לחוש גם ברעשים ורעידות ברכב.**
- **נהיגה ברכב בדרכים ציבוריות במצב 4WD LOCK (במיוחד בפניות במהירות נמוכה) עלולה לגרום מעט רעשים ורעידות. זו תופעה רגילה והיא תיעלם כשמפסיקים להשתמש במצב 4WD LOCK.**
- **בנוסף, אתה עשוי לחוש טלטלה קלה כשמפסיקים את השימוש במצב 4WD LOCK במדרון. זו תופעה רגילה שנגרמת כשכוח ההינע שפעל במקביל בגלגלים הקדמיים ובגלגלים האחוריים משתחרר.**
- **כשנורית ההתראה 4WD CHECK (🔧) מאירה, ההינע לארבעת הגלגלים מופסק. דאג מיד שהרכב ייבדק ויטופל במוסך KGM מורשה.**

זהירות

- **בכלי רכב עם מערכת 4WD בשילוב קבוע, אסור לגרור את הרכב כשצמיגים כלשהם על הקרקע. כדי למנוע נזק לרכיבים שקשורים למערכת ההינע, הקפד להוביל את הרכב באמצעות משאית גרר עם משטח העמסה, או להציב את הגלגלים האחוריים על עגלות גלגלים בזמן הגרירה.**

  ☜ **עיין בנושא "במקרה שצריך לגרור את הרכב" (עמוד 5-24)**

- **במצב של הינע 4WD, ביצועי הרכב תלויים מאוד במצב הצמיגים.**

  – **הקפד לבדוק באופן קבוע את שחיקת הצמיגים ואת לחצי הניפוח שלהם.**

  – **בכלי רכב שמצוידים במערכת 4WD, כדי למנוע נזק למערכת ההינע, יש להשתמש בצמיגים בעלי מידות זהות, מאותו יצרן, בכל ארבעת הגלגלים. כשמחליפים צמיגים וגלגלים, יש להחליף את כל ארבעת הגלגלים בו–זמנית.**

כדי להפחית את צריכת הדלק ואת פליטת המזהמים, מדוממת מערכת ISG את המנוע כשהרכב במצב נייח ושבה ומתניעה אותו כשרוצים להמשיך בנסיעה.

1 חיווי הפעולה של מערכת ISG

2 מתג הניתוק של מערכת ISG

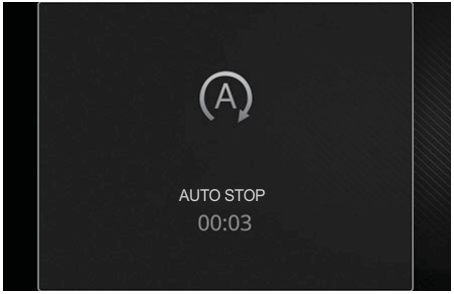
זהירות

• כשמערכת ISG שבה ומתניעה את המנוע, חלק מנוריות ההתראה עשויות להאיר לרגע. זו תופעה רגילה שנובעת מצריכה רגעית של זרם.

הדממה אוטומטית של המנוע

כשמהירות הנסיעה היא 0 (הרכב במצב נייח) ולוחצים על דוושת הבלם בזמן שמערכת ISG פועלת, המנוע מודמם באופן אוטומטי ונורית החיווי הירוקה של מערכת ISG (1) מאירה בלוח המחוונים.

במקביל מוצגת בלוח המחוונים הודעה המציינת את משך ההדממה המצטבר של המנוע.

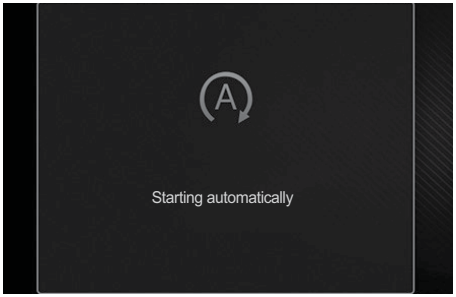


הערה

• ההדממה האוטומטית של המנוע על ידי מערכת ISG נמשכת עד 3 דקות, ולאחר מכן המנוע מותנע באופן אוטומטי.

התנעה אוטומטית של המנוע

אם המנוע הודמם באופן אוטומטי, כשמרפים מדוושת הבלם הוא מותנע באופן אוטומטי. במקביל מוצגת בלוח המחוונים הודעה המציינת שהמנוע הותנע מחדש.



הערה

המנוע מותנע באופן אוטומטי כאשר:

• מרפים מדוושת הבלם (בכלי רכב שמצוידים בבלם חנייה חשמלי)

• מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב R או למצב –/+ (החלפת הילוכים ידנית) תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם

• מפעילים את בלם החנייה החשמלי

ניתוק של מערכת ISG

1 בעקבות נגיעה קלה במתג הניתוק של מערכת ISG (1) תפקוד מערכת ISG נפסק, ומואר חיווי הניתוק של מערכת ISG (2).

2 בעקבות נגיעה נוספת על מתג הניתוק של מערכת ISG, מחודשת הפעולה של מערכת ISG וחיווי הניתוק של מערכת ISG כבה בלוח המכשירים.

תנאים לפעולה של מערכת ISG

- הנהג חוגר את חגורת הבטיחות
- דלת הנהג סגורה
- מכסה תא המנוע סגור
- לא לוחצים על דוושת ההאצה
- המנוע פועל בסיבובי סרק של 1,350 סל"ד לכל היותר
- הטמפרטורה של נוזל הקירור היא 15°C עד 105°C
- רמת הוואקום במערכת הבלימה מספיקה
- חיישן המצבר פעיל ועונה לדרישות של מערכת ISG
- ההגה סובב בזווית של 180° לכל היותר במצב נייח
- אין אות פיקוד מבקרת חימום ומיזוג
- שיפוע הדרך מתון
- הטמפרטורה של המצבר היא 5°C- עד 60°C
- הטמפרטורה החיצונית היא 2°C- ומעלה
- הרכב עצר לאחר שנסע למרחק של מטר אחד לפחות
- הרכב עצר לאחר שהגיע למהירות נסיעה של 9 קמ"ש לפחות
- אין תקלה באף חלק שקשור למערכת ISG
- ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב D (נסיעה לפנים) או במצב N (סרק)

תנאים שבהם המנוע מותנע באופן אוטומטי

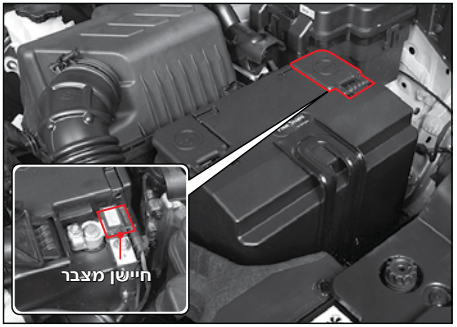
- בעקבות לחיצה על מתג הניתוק של מערכת ISG כדי לנתק את מערכת ISG
- טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע עולה על 110°C
- החימום או מיזוג האוויר הופעלו בעצמה מרבית
- מפשיר האדים הופעל
- שיעור הטעינה של המצבר נמוך
- הרכב נע במהירות העולה על 2 קמ"ש
- משך הזמן המרבי של ההדממה האוטומטית של המנוע (3 דקות) חלף
- התגלתה תקלה ברכיבים של מערכת ISG או מערכת ההתנעה
- מרפים מדוושת הבלם ולוחצים על דוושת ההאצה לחיצה קלה תוך כדי פעולה של ההחזקה האוטומטית
- הנהג משחרר את חגורת הבטיחות שלו או פותח את הדלת שלו
- זווית גלגל ההגה 180° או יותר, או מסובבים את גלגל ההגה במהירות של 180 מעלות/שנייה או יותר
- מיזוג אוויר בפעולה
- יש שינויים בטמפרטורה הפנימית ברכב או בטמפרטורה החיצונית בתוך פרק זמן קצר
- כשמפעילים את ה-EPB (בלם החנייה החשמלי)

חיישן המצבר (BSC)

חיישן המצבר (BSC) מותקן לקוטב השלילי (-) של המצבר, מנטר מידע על המצבר (כגון: מתח, זרם, טמפרטורה ומצב טעינה) ומנהל תקשורת עם יחידת בקרת ניהול מנוע כדי להפעיל את מערכת ISG (הדממת המנוע בסיבובי סרק).

כשמנתקים את המחבר של חיישן המצבר כדי לתקן את הרכב, או כשמנתקים ושוב מחברים את הקוטב השלילי (-) של המצבר, חיישן המצבר מושבת ופעולתה של מערכת ISG עלולה להיות מוגבלת.

אם חיישן המצבר הושבת, עיין בתנאי ההפעלה כדי לשוב ולהפעיל אותו לפני השימוש במערכת ISG.



תנאי ההפעלה של חיישן המצבר (BSC)

חיישן המצבר מופעל לאחר ששבים ומתקינים את המצבר, כשמחובר ציוד חשמלי בתנאים דומים לאלו שהיו כשהרכב יצא מהמפעל, כשמערכת ההצתה נמצאת במצב OFF ולאחר שהמתח של המצבר נוטר במשך שלוש שעות לפחות ונקבע שהוא יציב.

⚠ זהירות

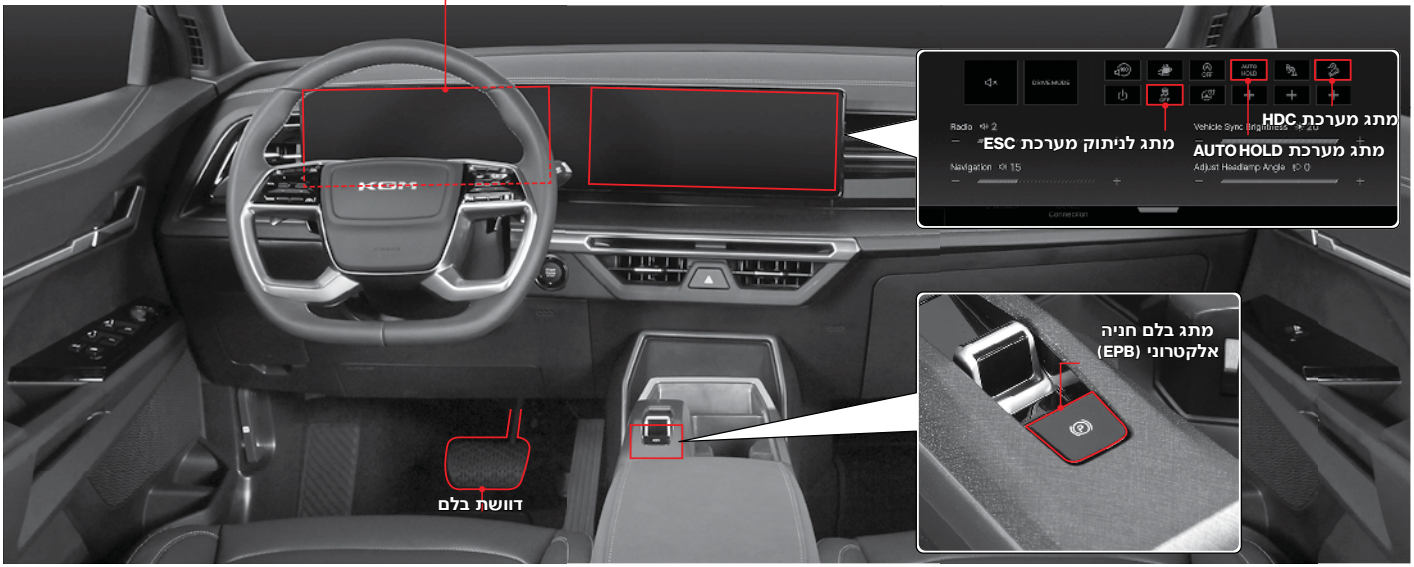
• אם מערכת ISG אינה פועלת גם כשתנאי ההפעלה של חיישן המצבר מתקיימים, הבא את הרכב למוסך KGM מורשה כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.

⚠ אזהרה

• כשמגיעה העת להחליף את המצבר, הקפד להחליף אותו במצב מקורי של מערכת ISG (מצבר AGM). אחרת, התוצאות עלולות להיות, בין השאר, תקלות חמורות במערכת, נזק למצבר ואף פיצוץ בשל טעינת יתר.

נוריות אזהרה וחיווי שקשורות למערכת הבלימה

נורית חיווי מצב מנותק של בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)	נורית חיווי/התראה לפעולה של בקרת היציבות האלקטרונית (ESC)	נורית חיווי/אזהרה לפעולה של מערכת HDC	נורית חיווי / התראה להחזקה אוטומטית	נורית אזהרה לבלם חניה אלקטרוני (EPB) (כתומה)
		נורית אזהרת מערכת הבלמים (מערכת EBD)	נורית אזהרת מערכת ABS	נורית חיווי בלם חניה מופעל (אדומה)



דוושת הבלם

בלמי השירות משמשים להפחתת מהירות הנסיעה ועצירת הרכב.

בנסיעה ארוכה במורד, שימוש ממושך בדוושת הבלם עלול לגרום לתופעת דעיכה או לתופעת נעילת אדים עקב התחממות יתר של מערכת הבלמים, מה שיפחית את ביצועי הבלימה ועלול להסתיים בתאונה.

בנסיעה ארוכה במורד, היעזר בכוח הבלימה של המנוע ושלב הילוך נמוך, במקביל לשימוש בדוושת הבלם.

⚠ זהירות

• בדרך חלקלקה, דוגמת דרך שמכוסה בשכבה של קרח או שלג, הפחת את המהירות בצורה הנאותה באמצעות בלימת המנוע.

מהי תופעת הדעיכה?

תופעת הדעיכה היא הפחתה של כוח הבלימה עקב ירידה בכוח החיכוך עקב עליית טמפרטורת של משטח החיכוך של הבלמים בעת הפעלה חריגה של הבלמים במדרון ארוך.

מהי תופעת נעילת אדים?

תופעת נעילת אדים היא מצב בו מפעילים את הבלמים באופן חריג במדרון ארוך, נוצרות בועות בנוזל הבלמים בצילינדר הגלגל או בצינור הבלמים של הבלם ההידרולי כך שלא ניתן להעביר לחץ הידרולי, מה שיגרום לפעולה לא תקינה של מערכת הבלמים אם לוחצים על הדוושה.

⚠ אזהרה

בדיקת אזור פעולת הדוושות לאיתור הפרעות ללחיצה על הדוושות

• לפני שנוהגים ברכב, יש לוודא שהאזור של דוושת הבלם ודוושת ההאצה פנוי מכל חפץ. בקבוק ריק או חפץ מתחת לדוושה יפריעו לפעולת הדוושה ועלולים לגרום לתאונה. הקפד לבדוק לפני הנהיגה ברכב.

בדיקה והחלפה של הרפידות והדיסקים של הבלמים

מדי 15,000 ק"מ של נסיעה יש לבדוק את הרפידות והדיסקים של הבלמים ובמידת הצורך להחליף אותם. כשמחליפים את רפידות הבלמים, יש להחליף בו-זמנית את רפידות הבלמים בצד שמאל ובצד ימין.

מועד ההחלפה של הרפידות והדיסקים של הבלמים עשוי להשתנות בהתאם לסגנון הנהיגה.

אזהרה

• אם נשמעים קולות שריטה כשלוחצים על דוושת הבלם, דאג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך KGM מורשה. אם לא פועלים על פי הוראה זו, הבלמים עלולים שלא לפעול והתוצאה עלולה להיות תאונה קשה.

כשבלמי השירות אינם פועלים

כשבלמי השירות אינם פועלים בזמן הנסיעה, האט ככל האפשר את מהירות הנסיעה בעזרת כוח הבלימה של המנוע ועצור את הרכב בבטחה באמצעות הפעלה אטית של בלם החנייה.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

בבלימה פתאומית או כשבולמים על כביש חלקלק, עלול הרכב להמשיך לנסוע קדימה כאשר הגלגלים נעולים ואינם מסתובבים. במקרה כזה, ייתכן שלא ניתן יהיה לשלוט על ההיגוי או שהרכב יסתחרר, והתוצאה עלולה להיות תאונה.

במקרה כזה, מבקרת מערכת ABS את נעילת הגלגלים כדי לשמור על יכולת ההיגוי ולשפר את יציבות הרכב.

בתנאי נסיעה רגילים, מאפייני הבלימה של רכב שמצויד במערכת ABS דומים לאלו של רכב שמצויד במערכת בלימה רגילה.

אזהרה

• מערכת ABS מונעת מצב שבו הגלגלים ננעלים בזמן הבלימה ולא ניתן לשלוט על ההיגוי של הרכב. לפיכך, מערכת ABS אינה מקצרת באופן משמעותי את מרחקי הבלימה.

• כשמערכת ABS פועלת ומופעל כוח הבלימה, מרחק הבלימה עשוי להיות ארוך או קצר ממרחק הבלימה של רכב שאינו מצויד במערכת ABS, בהתאם למצב פני השטח של הדרך.

• כשבולמים בלימה פתאומית, יש ללחוץ בחוזקה על דוושת הבלם, עד שהרכב יעצור עצירה מוחלטת. אסור בהחלט להרפות מדוושת הבלם, או ללחוץ ולהרפות לסירוגין.

• גם רכב שמצויד במערכת ABS עלול להחליק הצידה. הקפד לשמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים ובדרכים חלקלקות סע במהירות נמוכה.

זהירות

- **לאחר שמתניעים את המנוע ומתחילים בנסיעה, רכב המצויד במערכת ABS מבצע אבחון עצמי כדי לבדוק אם קיימת תקלה במערכת. במסגרת התהליך, מועבר בכוח לחץ הידרולי למערכת ההידרולית הפנימית והמשאבה פועלת בהתאם, כך שייתכנו רעשים ורעידות מכיוון דוושת הבלם. זו תופעה שמצביעה על פעולה תקינה של מערכת ABS.**
- **כשמערכת ABS פועלת, ייתכן שתחוש רעידות בדוושת הבלם ותשמע רעשים. זו תופעה רגילה במהלך הפעולה של מערכת ABS.**

נורית התראה של מערכת ABS

נורית ההתראה הזו מאירה כאשר מתג START/STOP נמצא במצב ON וכבית אם המערכת תקינה.

אזהרה

- **אם נורית ההתראה של מערכת ABS ממשיכה להאיר לאחר התנעת המנוע, או נדלקת במהלך הנסיעה, היא מציינת שאירעה תקלה במערכת הקשורה ל-ABS, וכתוצאה מכך מערכת ABS אינה פועלת ורק מערכת הבלימה הרגילה מופעלת. במקרה כזה, דאג שהרכב ייבדק ויטופל מיד במוסך KGM מורשה.**

מערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD)

כשלוחצים על דוושת הבלם, מערכת EBD מחלקת את כוח הבלימה לגלגלים הקדמיים ולגלגלים האחוריים בצורה יעילה באמצעות בקרה אלקטרונית של לחץ הבלימה.

מערכת EBD מופעלת כשהפרש המהירות בין הגלגל הקדמי המסתובב במהירות הגבוהה ביותר לבין הגלגל האחורי המסתובב במהירות הנמוכה ביותר הוא לפחות 1 קמ"ש, ופעולתה נפסקת כשמערכת ABS מתערבת בפועל.

נורית ההתראה של מערכת הבלימה (מערכת EBD)

נורית אזהרה זו מאירה כשמעבירים את מתג ההצתה למצב ON וכבית אם אין כל תקלה במערכת.

זהירות

- **כשמופעלת ההתראה של מערכת EBD, דאג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך KGM מורשה.**

איתות על בלימת חירום (ESS)

כשבולמים בלימה פתאומית, או כשמערכת ABS מתערבת בפועל במהלך הנסיעה, תפקוד ESS מתריע בפני הנהג של הרכב שמאחור על המצב המסוכן באמצעות הבהוב מהיר של פנסי הבלימה.

תפקוד ESS מופעל כשהרכב נוסע במהירות של 50 קמ"ש לפחות, והוא פועל ברצף של "כניסת אות ESS" ← "הפעלת הבהוב פנסי הבלימה" ← "הפעלת מהבהבי החירום".

הערה
• **כשמהבהבי החירום פועלים, תפקוד ESS אינו מופעל.**

תנאי הפעלה והפסקת פעולה

	הבהוב של פנסי הבלימה
תנאי ההפעלה	• כשמהירות הנסיעה היא 50 קמ"ש לפחות • כשבולמים את הרכב בלימה פתאומית שבה מופעל כוח האטה של 6.5 מ'/שנ'^{2} לפחות • כשמערכת ABS מתערבת בפועל בזמן שמפעילים את הבלמים
תנאים שבהם התפקוד אינו פועל	• כאשר אין אות לבלימת חירום • כשמהבהבי החירום פועלים • לאחר שההתערבות בפועל של מערכת ABS הסתיימה

	מהבהבי חירום
תנאי ההפעלה	• אם מהירות הרכב היא 50 קמ"ש ומטה ומפסיקים (מבטלים) את פעולת מהבהבי החירום • לאחר שמהבהבי החירום הבהבו במשך 10 שניות
תנאים שבהם התפקוד אינו פועל	• כשהנהג הפעיל את מהבהבי החירום • כשחולפות 10 שניות מרגע שמהבהבי החירום הופעלו • כשמהירות הנסיעה עולה ב-10 קמ"ש לפחות לאחר שמהבהבי החירום הופעלו

4

מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)*

ESC היא מערכת עזר לבטיחות בדרכים שמבקרת את הבלימה של כל גלגל בנפרד, או את כוח המנוע, כדי לתקן את יציבות הרכב בתנאים של חוסר יציבות, דוגמת פנייה מהירה, על מנת למנוע מצבים מסוכנים.

• תפקוד ESC מתערב בפועל רק במצבים קיצוניים של חוזר יציבות, ולא בתנאי נסיעה רגילים. החיווי של מערכת ESC מהבהב בלוח המחוונים כדי לציין לנהג שהתפקוד מתערב בפועל.

חיווי/נורית התראה של מערכת ESC

• החיווי מהבהב: כאשר תפקוד ESC מתערב בפועל

• נורית ההתראה מאירה: כאשר קיימת תקלה במערכת ESC

זהירות

• אם החיווי של מערכת ESC מהבהב, סע לאט והימנע מהאצה.

• אם נורית ההתראה של מערכת ESC מאירה, הבא את הרכב לבדיקה וטיפול במוסך KGM מורשה.

הערה

• כשבולמים בלימת חירום בנסיעה במהירות של 50 קמ"ש לפחות, או כשמערכת ABS מתערבת בפועל, מהבהבי החירום מהבהבים במשך כ-10 שניות כדי לאפשר לנהג של הרכב שמאחור, או לנהגים אחרים בסביבה, להיערך מבעוד מועד. (איתות על בלימת חירום)

חיווי לניתוק של מערכת ESC

נגיעה קלה במתג ניתוק מערכת ESC תפסיק את פעולת מערכת ESC, והחיווי יאיר.

זהירות

• אם חיווי הניתוק של מערכת ESC מופיע באופן קבוע למרות שלא ניתקת את מערכת ESC, הבא את הרכב לבדיקה וטיפול במוסך KGM מורשה.

הערה

• נגיעה קלה במתג ניתוק מערכת ESC תפסיק את פעולת מערכת ESC, והחיווי ESC OFF יאיר.

• המערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB) פועלת כרגיל גם כאשר מערכת ESC במצב OFF (כבויה).

תופעות שמאפיינות התערבות בפועל של מערכת ESC

כשמערכת ESC מתערבת בפועל בפנייה חדה, היא מבקרת כל גלגל בנפרד וניתן לחוש בבלימה של הגלגלים הרלוונטיים, ברעידות בדוושת הבלם וברעשים בעקבות שינויים של הלחץ ההידרולי הפנימי במערכת.

כמו כן, סל"ד המנוע עשוי שלא לעלות כשלוחצים על דוושת ההאצה, בשל הפעולה של תפקוד הבקרה של כוח המנוע.

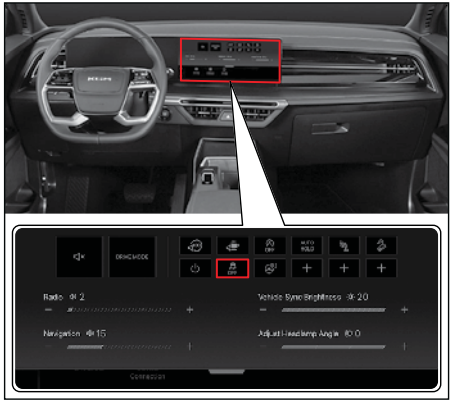
כאשר יש צורך לנתק את מערכת ESC

אם הגלגלים המונעים בצד שמאל ובצד ימין מחליקים שוב ושוב בדרך שמכוסה בשכבה של שלג או קרח, מערכת ESC מתערבת בפועל כדי לבקר את כוח ההינע של המנוע. כתוצאה מכך, סל"ד המנוע אינו יכול לעלות כשלוחצים על דוושת ההאצה ולא ניתן להסיע את הרכב.

במקרה כזה, נתק את מערכת ESC כדי שהמנוע יוכל לפתח כוח הינע וניתן יהיה להסיע את הרכב.

- כדי לנתק את מערכת ESC, לחץ לחיצה ממושכת (של 3 שניות לפחות) על מתג הניתוק של מערכת ESC.

  חיווי הניתוק של מערכת ESC יופיע בלוח המחוונים ומערכת ESC תנותק.
- כדי לשוב ולהפעיל את מערכת ESC, לחץ לחיצה נוספת על מתג הניתוק של מערכת ESC.



אזהרה

- **אין ללחוץ על מתג הניתוק של מערכת ESC בזמן שהמערכת מתערבת בפועל. אם לוחצים על מתג הניתוק של מערכת ESC כדי לנתק אותה תוך כדי האצה פתאומית או נסיעה בפנייה חדה, הרכב עלול להחליק וייווצר מצב מסוכן מאוד. כדי להפסיק את תפקוד ESC, הקפד ללחוץ על מתג לניתוק מערכת ESC רק כאשר תנהג ברכב על כביש שטוח וישר במהירות קבועה.**

הערה

רכב שמצויד במערכת ESC כולל שורה של תפקודי עזר שונים, לשיפור הבטיחות של הרכב. התפקודים הטיפוסיים כוללים:

- **תפקוד עזר לבלימה (BAS)**

תפקוד BAS מגלה מצבים של בלימה פתאומית ומגביר את לחץ הבלימה כדי לסייע לנהג לבלום בעצמה מרבית.

- **הגנה אקטיבית מפני התהפכות (ARP)**

תפקוד העזר ARP משפר את הבטיחות ומסייע לשמור על הרמה הרגילה של יציבות הרכב במצבים של חוסר יציבות רב, לפני התערבות מערכת ESC.

זהירות

- **מערכת ESC נועדה רק לשפר את בטיחות הנסיעה של הרכב, והיא אינה יכולה לבקר את הרכב מעבר למגבלות הפיזיקה. אין להסתמך על המערכת יתר על המידה ויש להקפיד ולנהוג בבטחה.**
- **התערבות בפועל של מערכת ESC (כאשר החיווי של מערכת ESC מהבהב) מציינת שהרכב מאבד את יציבותו. במקרה כזה, האט את מהירות הנסיעה ונהג בבטחה.**
- **מערכת ESC אינה מתערבת בפועל בנסיעה לאחור.**

- **אסור להתחיל בנסיעה מיד לאחר התנעת המנוע. אם מתחילים בנסיעה תוך 2 שניות מרגע שהמנוע הותנע, תפקוד האבחון העצמי של מערכת ESC אינו מתבצע, מערכת ESC נכנסת לפעולה בשלבי הנסיעה המוקדמים, וכתוצאה מכך עלולה נורית ההתראה של מערכת ESC להאיר, יושמע צליל התראה ויופעל כוח בלימה על כל גלגל בנפרד.**
- **כשתפקוד ARP מתערב בפועל, הבקרה של כוח המנוע והבלימה של גלגלים נפרדים נעשות בעצמה גבוהה מזו שמאפיינת התערבות רגילה של מערכת ESC. מהירות הנסיעה עלולה לרדת בצורה פתאומית וגלגלים נפרדים ייבלמו בחוזקה, דבר שעלול לפגוע ביציבות ההיגוי של הרכב.**
- **כשמערכת ESC מתערבת בפועל, אתה עשוי להבחין ברעידות ולשמוע רעשים מכיוון דוושת הבלם ורכיבים רלוונטיים אחרים, כתוצאה מהשינוי בלחץ ההידראולי הפנימי.**
- **ברכב שמצויד במערכת ESC ייתכנו רעידות קלות בזמן שמתבצע האבחון העצמי של המערכת, אבל זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.**

בקרת נסיעה במורד (HDC)

מערכת HDC מאיטה את הרכב באופן אוטומטי כדי לסייע לנהג להסיע את הרכב במורד תלול במהירות נמוכה, מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

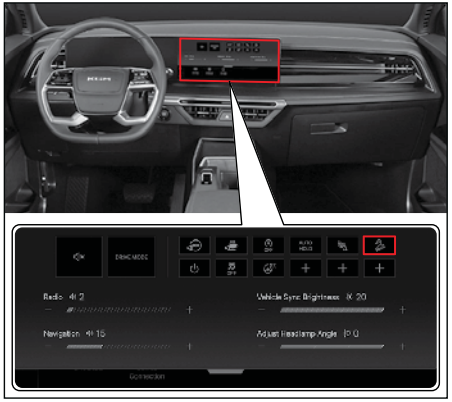
מערכת HDC בעלת המהירות המשתנה, אשר מותקנת ברכב זה, פועלת בצורה גמישה, בטווח מהירויות של 5 קמ"ש עד 30 קמ"ש, בהתאם לתנאי הרכב (מצב ההפעלה של דוושות הבלם וההאצה).

אזהרה

- **אין להשתמש במערכת בדרכים רגילות. מערכת HDC נועדה לנסיעה במורד, ושימוש בה בדרכים רגילות עלול להסתיים בכך שרכב שנוסע מאחור יתנגש ברכבך.**

הפעלה/ניתוק של מערכת HDC

- בעקבות נגיעה קלה במתג מערכת HDC מאירה נורית החיווי של מערכת HDC בלוח המחוונים ומערכת HDC עוברת למצב של מוכנות לפעולה.
- בעקבות לחיצה נוספת על מתג מערכת HDC, החיווי נעלם ומערכת HDC מנותקת.



חיווי/נורית התראה של מערכת HDC

- חיווי ירוק מופיע: מערכת HDC במצב מוכנות לפעולה
- חיווי ירוק מהבהב: מערכת HDC פועלת.
- נורית התראה בצבע אדום מאירה: מערכת HDC התחממה התחממות יתר והתגלתה בה תקלה.

זהירות

- **כשנורית ההתראה האדומה מאירה, מערכת HDC אינה מופעלת.**
- **כשחיווי אדום של מערכת HDC מופיע, הוא מציין שמערכת HDC התחממה התחממות יתר או שהתגלתה בה תקלה. אם החיווי האדום של מערכת HDC ממשיך להופיע גם לאחר שהרכיבים הקשורים למערכת HDC התקררו די הצורך, דאג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך KGM מורשה.**

תנאי ההפעלה של מערכת HDC

- כשמערכת HDC הופעלה (החיווי הירוק של מערכת HDC מופיע)
- כשזווית המדרון עולה על ערך מסוים, ומהירות הנסיעה נמצאת בטווח הפעולה (כ-5 קמ"ש עד 50 קמ"ש)
- כשמערכת ESC (כולל תפקוד BAS) אינה מתערבת בפועל

תנאים שבהם הפעולה של מערכת HDC נפסקת

- כשמנתקים את מערכת HDC (החיווי הירוק של מערכת HDC נעלם)
- כששיפוע המדרון נמצא מתחת לסף ההפעלה של מערכת HDC
- כשמהירות הנסיעה נמוכה מ-5 קמ"ש או גבוהה מ-50 קמ"ש
- כשאירעה תקלה במערכת HDC
- כשמערכת HDC התחממה התחממות יתר

הערה

- **גם כשמערכת HDC פועלת, הנהג יכול להאיץ את הרכב או להאט אותו למהירות הנסיעה הרצויה (כ-5 עד 30 קמ"ש) בלחיצה על דוושת הבלם או על דוושת ההאצה. אולם, כשמהירות הנסיעה נמוכה מ-2 קמ"ש או גבוהה מ-70 קמ"ש, הפעולה של מערכת HDC נפסקת.**

פעולת מערכת HDC

אם תנאי הפעולה של מערכת HDC מתקיימים, מערכת HDC נכנסת לפעולה והחיווי הירוק של מערכת HDC מהבהב בלוח המחוונים. אם מהירות הנסיעה יורדת לפחות מ-2 קמ"ש או עולה על 70 קמ"ש, או אם שיפוע המדרון מתמתן במהלך הפעולה של מערכת HDC, פעולתה של מערכת HDC נפסקת.

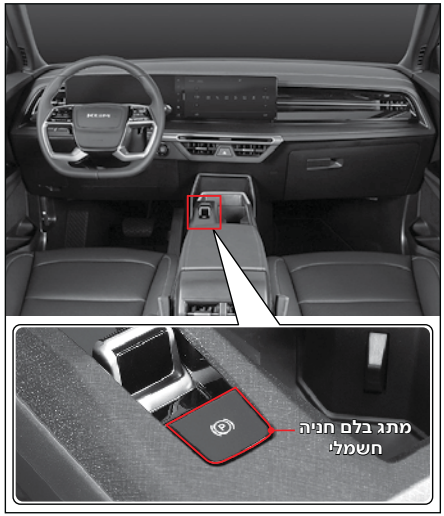
במהלך הפעולה של מערכת HDC, עשויים להישמע קולות פעולה חזקים, וייתכנו רעידות חזקות במערכת הבלמים, אולם אלו תופעות שמאפיינות את פעולתה הרגילה של מערכת HDC ואינן בגדר תקלה.

זהירות

- **מערכת HDC מיועדת לנסיעה במדרונות תלולים בשטח.**
- **שימוש תכוף במערכת HDC עלול לגרום תקלות במערכת הבלמים או במערכת ESC.**
- **אין להשתמש במערכת HDC בדרכים רגילות. אם נוהגים במישור כשמערכת HDC במצב של מוכנות לפעולה, עלולה מערכת HDC להתחיל לפעול כשמגיעים לפנייה חדה או עוברים על פס האטה.**
- **כשמערכת HDC נכנסת לפעולה, אתה עשוי להבחין ברעידות ולשמוע רעשים מכיוון דוושת הבלם ורכיבים רלוונטיים אחרים, כתוצאה מהשינוי בלחץ ההידראולי הפנימי. זו תופעה רגילה שמאפיינת את פעולתה של מערכת HDC ואינה בגדר תקלה.**

בלם חנייה אלקטרוני (EPB)*

המערכת של בלם החנייה האלקטרוני משפרת את הבטיחות והנוחות, ומאפשרת להפעיל ולשחרר את בלם החנייה בצורה פשוטה, בעזרת מתג.



אזהרה

- **אין להניח לאדם שאינו מכיר את המערכת (ובמיוחד לילדים) להפעיל את בלם החנייה האלקטרוני. כתוצאה מהפעלה לא נכונה ייתכן שהרכב לא ייבלם ועלולה להיגרם תאונה.**

זהירות

- **בעונת החורף, כשהטמפרטורה יורדת אל מתחת לאפס מעלות, עלולים רכיבים הקשורים לבלם החנייה לקפוא ולא ניתן יהיה לשחרר את בלם החנייה האלקטרוני.**
- **ניסיון לנסוע ברכב מבלי לשחרר את בלם החנייה האלקטרוני שרכיבים הקשורים אליו קפאו עלול לגרום נזק למערכת. במהלך הנסיעה ברכב עלולים גם להישמע רעשים.**
- **כשהטמפרטורה נמוכה מאפס מעלות, גם אם מחנים את הרכב על קרקע ישרה, במקום בטוח, יש לחסום את הגלגלים בסדים במקום להשתמש בבלם החנייה האלקטרוני.**

הפעלת בלם החנייה האלקטרוני

1. החנה את הרכב על קרקע ישרה, במקום בטוח.
2. משוך את המתג של בלם החנייה האלקטרוני.

נורית ההתראה של בלם החנייה תאיר בלוח המחוונים ובלם החנייה האלקטרוני יופעל.

שחרור בלם החנייה האלקטרוני

לחץ על המתג של בלם החנייה האלקטרוני תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם.

נורית ההתראה של בלם החנייה תכבה בלוח המחוונים ובלם החנייה האלקטרוני ישוחרר.

שחרור אוטומטי של בלם החנייה האלקטרוני

כשהנהג חוגר את חגורת הבטיחות, בזמן שדלת הנהג, מכסה תא המנוע והדלת האחורית המתרוממת סגורים, בלם החנייה האלקטרוני משוחרר באופן אוטומטי ברגע שמתחילים בנסיעה כרגיל.

הערה

• אם דלת הנהג, מכסה תא המנוע או הדלת האחורית המתרוממת לא נסגרו, או אם הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות, בלם החנייה האלקטרוני לא ישוחרר באופן אוטומטי.

נורית התראה של בלם חנייה אלקטרוני/נורית התראה של מערכת בלימה

נורית ההתראה של בלם החנייה האלקטרוני

• אם מתגלה תקלה במערכת של בלם החנייה האלקטרוני, נורית ההתראה הכתומה של בלם החנייה האלקטרוני מאירה.

נורית חיווי בלם חניה מופעל (אדומה)

נורית ההתראה מאירה במצבים הבאים.

• כשבלם החנייה הופעל היטב

• כשמעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב P (חנייה) וההחזקה האוטומטית פועלת

זהירות

• כשמפעילים או משחררים את בלם החנייה האלקטרוני, יש לבדוק אם נורית ההתראה של בלם החנייה מאירה או כבויה בלוח המחוונים.

• אם מפעילים את המתג של בלם החנייה האלקטרוני יתר על המידה או בצורה רציפה, נורית ההתראה של בלם החנייה האלקטרוני עשויה להאיר. במקרה זה, לאחר שמדוממים את המנוע ושבים ומעבירים את מתג START/STOP למצב ON, נורית ההתראה כבית ובלם החנייה האלקטרוני שב לפעול כרגיל.

• אם נורית ההתראה של בלם החנייה האלקטרוני ממשיכה להאיר, דאג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך KGM מורשה.

• אם נורית ההתראה של בלם החנייה האלקטרוני ממשיכה להאיר למרות שבלם החנייה שוחרר, דאג שהרכב ייבדק ויטופל מיד במוסך KGM מורשה.

מצב חירום של בלם החנייה האלקטרוני

אם מתגלה תקלה במערכת הבלימה, או אם לא ניתן ללחוץ על דוושת הבלם, ניתן למשוך את המתג של בלם החנייה האלקטרוני כלפי מעלה כדי להפעיל את בלם החנייה האלקטרוני.

אולם, מרחק הבלימה עלול להיות ארוך באופן משמעותי מאשר כשמשתמשים בבלמי השירות.

אזהרה

• אסור בהחלט להשתמש במצב החירום של בלם החנייה האלקטרוני, אלא במקרי חירום בלבד. הדבר עלול לגרום נזק למערכות הרכב ולפגוע ביציבות הרכב בשל ההפעלה של כוח הבלימה בזמן הנסיעה, והתוצאה עלולה להיות תאונה.

• אם מתגלה תקלה קריטית במערכת הבלימה, ייתכן שמצב החירום של בלם החנייה האלקטרוני לא יפעל.

זהירות

• אם צריך להחנות את הרכב כשאירעה תקלה בבלם החנייה האלקטרוני, העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P (חנייה) והחנה את הרכב על קרקע ישרה.

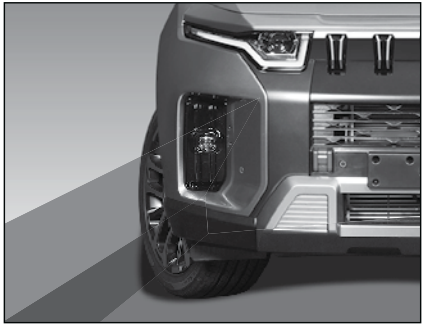
• אם נשמעים רעשים או מורגש ריח של חריכה מרכיבים קשורים לאחר השימוש במצב החירום של בלם החנייה האלקטרוני, יש לדאוג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך KGM מורשה.

זהירות

- לפני תחילת הנסיעה יש לבדוק אם נורית ההתראה של בלם החנייה או למפלס נמוך של נוזל הבלמים מאירה בלוח המחוונים.
- הקפד לשחרר את בלם החנייה לפני תחילת הנסיעה. נסיעה כשבלם החנייה מופעל עלולה לגרום נזק למערכת הבלימה.
- כשמשתמשים בבלם החנייה לעצירת הרכב הנוסע, מטעמי בטיחות יש להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב P (חנייה) או למצב N (סרק).
- אל תשתמש במצב P (חנייה) של ידית בורר ההילוכים במקום בבלם החנייה. כשעוצרים את הרכב או מחנים אותו, יש להקפיד ולהפעיל היטב את בלם החנייה.
- אם רוצים להחנות את הרכב כאשר ידית בורר ההילוכים במצב N (סרק), יש לדומם את המנוע כשידית בורר ההילוכים במצב P (חנייה), ללחוץ על כפתור שחרור הנעילה של ידית בורר ההילוכים ולהעביר אותה למצב N (סרק).
- כשמחנים את הרכב או עוצרים אותו, יש להקפיד ולהעביר את ידית בורר ההילוכים למצב P (חנייה), מפני שאם ידית בורר ההילוכים אינה במצב P (חנייה) כאשר הרכב חונה או עוצר, הרכב עלול להתחיל לנוע כתוצאה מפגיעה חיצונית או תנאי הדרך.

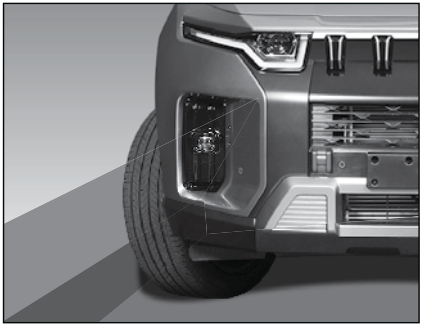
כשמחנים את הרכב במעלה מדרון

- כשמחנים את הרכב במעלה מדרון, יש להפנות את גלגל ההגה כלפי מרכז הדרך.



כשמחנים את הרכב במורד מדרון

- כשמחנים את הרכב במורד מדרון, יש להפנות את גלגל ההגה כלפי אבני השפה.



החזקה אוטומטית (AUTO HOLD)

כאשר תפקוד ההחזקה האוטומטית מופעל, הרכב ממשיך להפעיל לחץ בלימה כדי להחזיק את הרכב במצב נייח כאשר עוצרים אותו בלחיצה על דוושת הבלם על מנת להמתין שהרמזור יתחלף, או בתנאים של עומס תעבורה.

- במצב R (נסיעה לאחור), תפקוד AUTO HOLD לא יפעל.
- בעת לחיצה על דוושת ההאצה, הבלם ישתחרר באופן אוטומטי ויאפשר לך להתחיל בנסיעה.

הפעלת תפקוד AUTO HOLD

- גע נגיעה קלה במתג ההחזקה האוטומטית. נורית החיווי להחזקה אוטומטית תאיר בלוח המחוונים (בצבע לבן) וההחזקה האוטומטית תופעל.

השבתת תפקוד AUTO HOLD

- כשההחזקה האוטומטית פועלת, גע נגיעה קלה במתג ההחזקה האוטומטית כדי להשבית את התפקוד.
- אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF ולאחר מכן שוב למצב ON, תפקוד AUTO HOLD ישמור על המצב שהיה לפני העברת מתג ההתנעה למצב OFF.

שימוש בתפקוד ההחזקה האוטומטית

1. לחץ על המתג של ההחזקה האוטומטית.
   החיווי של ההחזקה האוטומטית (לבן) יופיע בלוח המחוונים.
2. בזמן הנסיעה, עצור את הרכב עצירה מוחלטת בלחיצה על דוושת הבלם.
   צבע החיווי של ההחזקה האוטומטית יתחלף מלבן לירוק והבלמים יופעלו.
3. כדי להתחיל בנסיעה, לחץ על דוושת ההאצה לחיצה איטית.
   צבע החיווי של ההחזקה האוטומטית יתחלף מירוק ללבן והבלמים ישוחררו.

אזהרה

• כשנוסעים ברכב במורד, אין ללחוץ לחיצה פתאומית על דוושת ההאצה. הרכב עלול לנוע במהירות וייווצר מצב מסוכן.

4

חיווי/נורית התראה של ההחזקה האוטומטית

AUTO
HOLD

- חיווי לבן מופיע: תפקוד ההחזקה האוטומטית במצב של מוכנות לפעולה.
- חיווי ירוק מופיע: תפקוד ההחזקה האוטומטית מופעל והרכב ממשיך להפעיל לחץ בלימה כדי להחזיק את הרכב במצב נייח.
- נורית התראה צהובה מאירה: אירעה תקלה במערכת ההחזקה האוטומטית

זהירות

- **ההחזקה האוטומטית אינה פועלת במקרים הבאים:**
  - **כשפותחים את דלת הנהג**
  - **כשמכסה תא המנוע פתוח**
  - **כשדלת תא המטען פתוחה**
  - **ידית בורר ההילוכים במצב P (חניה)**
  - **בלם החניה האלקטרוני הופעל**
- **ההחזקה האוטומטית עוברת באופן אוטומטי למצב הפעלת בלם החנייה החשמלי במקרים הבאים:**
  - **שילוב מצב P (חניה)**
  - **כשפותחים את דלת הנהג**
  - **כשמכסה תא המנוע פתוח**
  - **כשדלת תא המטען פתוחה**
  - **לאחר שהרכב נותר במצב נייח במשך יותר מ-10 דקות**
  - **כשהרכב ניצב במדרון תלול**
  - **לאחר העברה של מערכת ההצתה למצב OFF**

זהירות

- **במצב R (נסיעה לאחור), תפקוד AUTO HOLD לא יפעל.**
- **אם גלגלי הרכב צריכים להסתובב בחופשיות, למשל כשמכניסים את הרכב למתקן לשטיפת מכוניות, הקפד להפסיק את פעולת התפקוד של ההחזקה האוטומטית.**
- **במהלך הרצה של רפידות הבלמים, כוח הבלימה של בלם החניה עשוי להיות מעט חלש יותר. (אם הרכב חונה במדרון כביש, הרכב עלול להידרדר).**
- **בדוק את רפידות הבלמים לשחיקה ולמצב הפעלה של בלם החניה האלקטרוני (EPB) מדי 10,000 ק"מ.**
- **כאשר בלם החניה האלקטרוני (EPB) מופעל, ייתכן שיישמע רעש פעולה מכני. זהו רעש פעולה רגיל של מערכת בלם החניה האלקטרוני (EPB).**
- **אם נורית האזהרה של בלם החניה האלקטרוני מאירה, הפעולה של בלם החניה האלקטרוני אינה תקינה. דאג שהרכב ייבדק ויטופל במרכז שירות KGM מורשה. אם תצטרך להחנות את הרכב במקרה חירום, עצור את הרכב על קרקע מפולסת, העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) וחסום את הגלגלים בסדי עצירה.**

מערכת לגילוי מכשולים מלפנים/מאחור

המערכת לגילוי מכשולים מלפנים/מאחור היא אמצעי עזר להחנייה שמגלה מכשולים באמצעות חיישן אולטרה-סוני שמותקן בפגוש. כשמעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב D (נסיעה לפנים) או למצב R (נסיעה לאחור) ומתחילים בנסיעה, המערכת מזהירה את הנהג באמצעות צליל התראה.

מתג ON/OFF של גילוי מכשולים מלפנים

ניתן להפעיל או להפסיק את אזהרת סייען החניה הקדמי. גע קלות במתג ON/OFF של אזהרת סייען החניה הקדמי כדי להדליק את אזהרת סייען החניה הקדמי.

תצוגת בלוח המחוונים

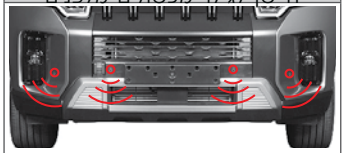
המרחק מהמכשול מוצג בלוח המחוונים ומושמע צליל התראה.

חיישן לגילוי מכשולים מאחור

צד ימין מרכזי צד שמאל

- 4 חיישנים אחוריים לגילוי מכשולים
- פועלים רק בנסיעה לאחור

חיישן לגילוי מכשולים מלפנים



צד שמאל מרכזי צד ימין

- 4 חיישנים קדמיים לגילוי מכשולים
- פועלים בנסיעה לפנים או לאחור
- מגלים בנסיעה במהירות של כ-15 קמ"ש לכל היותר

הפעלת המערכת לגילוי מכשולים

מצב D (נסיעה לפנים)	4 חיישנים לגילוי מכשולים

אם ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב D (נסיעה), חיישן הגילוי יפעל כאשר:

- הרכב מתחיל בתנועה לאחר התחלת הנסיעה הראשונית (כשמהירות הנסיעה היא 15 קמ"ש ומטה).
- מעבירים את ידית בורר ההילוכים ממצב R (נסיעה לאחור) למצב D (נסיעה) (כשמהירות הנסיעה היא 15 קמ"ש ומטה).
- מתג אזהרת גילוי מכשולים מלפנים מופעל (כשהרכב נוסע במהירות של עד 15 קמ"ש).

אולם, הוא יישאר במצב OFF לאחר שמהירות הנסיעה תהיה גבוהה מ-15 קמ"ש.

מצב R (הילוך אחורי)	6 חיישנים לגילוי מכשולים

כאשר ידית ההילוכים במצב R (נסיעה לאחור), 2 חיישנים לגילוי מכשולים מלפנים ו-4 חיישנים לגילוי מכשולים מאחור מופעלים בו-זמנית.

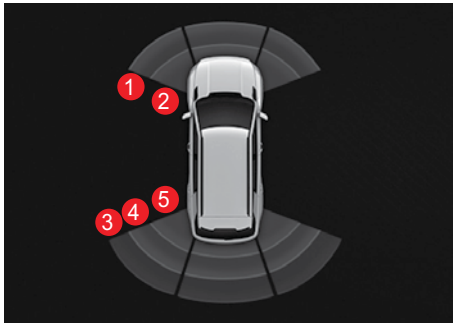
הערה

- **חיישן לגילוי מכשולים מלפנים פועל תמיד בעת נסיעה לאחור כאשר מתג ON/OFF של התראת זיהוי מכשולים מלפנים לחוץ (מחוון OFF מאיר).**
- **אזעקה עשויה לפעול לסירוגין במקרה של גשם וזו אינה תקלה אלא פעולה רגילה.**

חיווי בתצוגת לוח המחוונים

כשמתגלה מכשול, מהבהב הקצה הרלוונטי המציין את מרחק הגילוי והכיוון.

תצוגת לוח המחוונים	
מצב R (הילוך אחורי)	מצב D (נסיעה לפנים)



כשלא מתגלה מכשול

הטווח של החיישנים מלפנים ומאחור מוצג ומהבהב (ללא צליל התראה)

כשמתגלה מכשול בטווח של 40 ס"מ מלפנים, מצד שמאל או מצד ימין

פס מס' 1 בצד שמאל מלפנים נעלם ופס מס'. 2 מהבהב (צליל ההתראה מושמע)

כשמתגלה מכשול בטווח של 80 ס"מ מצד שמאל מאחור, מלפנים או מצד ימין

פס מס' 3 בצד ימין מאחור נעלם ופס מס' 4 מהבהב (צליל ההתראה מושמע)

תדירות ההשמעה של צליל ההתראה

צליל ההתראה מושמע באופן הבא, בהתאם למרחק מהמכשול.

חיישן לגילוי מכשולים מלפנים (צליל התראה בדרגה 2)

תדירות ההשמעה של צליל ההתראה	המרחק מהמכשול	
	מרכזי	צדדי
צליל ההתראה לא מושמע	100 ס"מ	60 ס"מ
1 0.15 שנ'	50 ס"מ עד 100 ס"מ	40 ס"מ עד 60 ס"מ
2 צליל רציף	25 ס"מ עד 50 ס"מ	25 ס"מ עד 40 ס"מ

חיישן לגילוי מכשולים מאחור (צליל התראה בדרגה 3)

תדירות ההשמעה של צליל ההתראה	המרחק מהמכשול	
	מרכזי	צדדי
3 0.3 שנ'	80 ס"מ עד 120 ס"מ	-
4 0.15 שנ'	50 ס"מ עד 80 ס"מ	
5 צליל רציף	25 ס"מ עד 50 ס"מ	

תקלה בחיישן ובמערכת הרלוונטית

צג בלוח המחוונים	
מצב D (נסיעה לפנים)	מצב R (הילוך אחורי)

כאשר קיימת תקלה בחיישן גילוי המכשולים, יוצג "⚠" עבור החיישן הרלוונטי. אם הודעה זו מופיעה בצג שבלוח המחוונים, דאג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך KGM מורשה קרוב.

4

זהירות

- **אם המרחק בין החיישן והמכשול הוא 25 ס"מ או פחות, צליל ההתראה לא מושמע. אולם, אם המכשול מתגלה בבירור, ייתכן שצליל ההתראה יושמע.**
- **כשצליל ההתראה מושמע, המרחק מהמכשול עשוי להיות שונה מהמרחק בפועל, בטווח של 10± ס"מ.**
- **אין להסתמך יתר על המידע על מערכת העזר לחנייה, ויש להביט היטב לאחור כשמסיעים את הרכב לאחור.**
- **אם מושמע צליל התראה חריג, שהמשך שלו שונה מצליל ההתראה שמושמע בעקבות גילוי מכשול, או אם מושמע צליל התראה ארוך של 3 שניות בזמן שמעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור), אירעה תקלה במערכת לגילוי מכשולים או בחיישן הגילוי. דאג שהרכב ייבדק.**

מקרים שבהם המערכת אינה פועלת, או שפעולתה אינה תקינה

כשיש עצמים שהחיישן אינו יכול לגלות אותם

- עצמים דקים דוגמת חוט תיל, כבל או שרשרת
- עצמים שסופגים גלי קול דוגמת בד, ספוג, סיבים או שלג
- עצמים שנמצאים מתחת לגובה הפגוש (דוגמת תעלת ביוב או שלולית)

החיישן אינו יכול לגלות

- כשהחיישן קפוא (הפעולה התקינה תתחדש לאחר שהוא יפשיר)
- כשהצטברו על החיישן חומרים זרים דוגמת שלג, בוץ או טיפות מים (הפעולה התקינה תתחדש לאחר שהם יוסרו)

כשטווח הגילוי של החיישן מתקצר

- כשהחיישן מכוסה חלקית בשלג או בוץ וטווח גילוי האותות מתקצר (הפעולה התקינה תתחדש לאחר ההסרה)
- כשהטמפרטורה באזור הסמוך לחיישן גבוהה מאוד או נמוכה מאוד

מקרים שבהם תיתכן פעולה לא תקינה למרות שאין תקלה במערכת

- כשנוסעים ברכב בדרכים משובשות, בשבילי חצץ, במדרון או על דשא
- כשגובה הפגוש ירד עקב מטען כבד
- כאשר נקלטים גלים אולטרה-סוניים אחרים (צלילים מתכתיים, קול בלם אוויר של כלי רכב גדול וכו')
- כשרדיו רב עצמה פועל בקרבת מקום
- כשיורד גשם כבד
- כשמותקן אביזר כלשהו באזור שבו מותקן החיישן או סמוך אליו

כשגוררים גרור

- החיישן עשוי לגלות את הגרור ולהשמיע צליל התראה רציף.

אמצעי זהירות ביחס למערכת לגילוי מכשולים מלפנים/מאחור

זהירות

- כשמחנים את הרכב או מסיעים אותו לאחור, יש לבדוק ולוודא שאין בסביבה אנשים (ובמיוחד ילדים) או בעלי חיים. אם אינך יכול לראות היטב מתוך הרכב, צא ממנו ובדוק.
- המערכת לסיוע בחנייה היא אמצעי לנוחות המשתמש בלבד ואינה ערובה לבטיחות. על הנהג לשמור על דריכות ולשים לב לכל מצב אפשרי.
- כשלוחצים בחוזקה על אזור החיישן שבפגוש, חובטים בו או שוטפים אותו במים בלחץ גבוה במהלך רחיצת הרכב, החיישן עלול להינזק.
- כשהמערכת תקינה ומעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור) בזמן שמתג START/STOP במצב ON, מושמע צליל אחד קצר.
- אם מושמע צליל התראה חריג, שהמשך שלו שונה מצליל ההתראה שמושמע בעקבות גילוי מכשול, או אם מושמע צליל התראה ארוך של 3 שניות בזמן שמעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור), אירעה תקלה במערכת לגילוי מכשולים או בחיישן הגילוי. דאג שהרכב ייבדק.

- במקום החנייה שמוצג באיור הבא, החלק העליון של הרכב עלול לפגוע בפינה לפני שחיישן הגילוי שמותקן בחלקו התחתון של הרכב יופעל. כשמחנים את הרכב יש להביט במראות החיצוניות או להפנות את הראש לאחור.

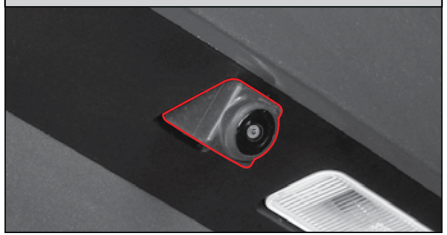
מצלמת מבט לאחור

מצלמת המבט לאחור היא אמצעי עזר לבטיחות שמאפשר לנהג לראות את הנעשה מאחורי הרכב באמצעות מצלמה אחורית וצג, כאשר ידית בורר ההילוכים במצב R (נסיעה לאחור).

4

צג מבט לאחור

מצלמת מבט לאחור



זהירות

- **מצלמת המבט לאחור עושה שימוש בעדשה רחבת זווית על מנת להבטיח שדה ראייה רחב, כך שהמרחק בפועל שונה מכפי שרואים בצג. הקפד לבדוק בעיניך את הנעשה מאחורי הרכב, משמאלו ומימינו.**
- **בצג מופיע רק חלק מהסביבה שמאחורי הרכב, ולא מוצגת הסביבה המלאה.**
- **הקפד לנקות את העדשה של המצלמה האחורית לעתים תכופות, באמצעות תכשיר לניקוי עדשות של מצלמות, על מנת למנוע הכתמה שלה.**

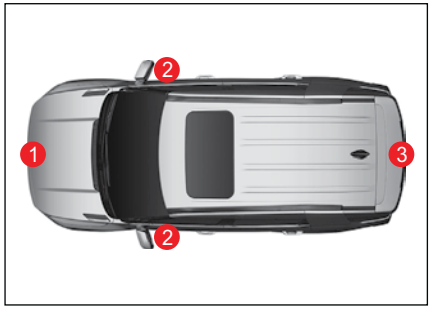
אזהרה

- **מסך מצלמת המבט לאחור אינו פועל במהלך עדכון תכנה. הקפד תמיד לעצור את הרכב לצורך עדכון התכנה, ואל תמשיך בנסיעה לפני שהעדכון הושלם.**
- **פעל בזהירות במהלך נסיעה לאחור מכיוון שייתכן שמכשול מאחור יוסתר על–ידי הודעות האזהרה וקווי ההנחיה לחניה אם מערכת מצלמת המבט לאחור מופעלת.**

מערכת לניטור במבט היקפי (AVM)*

מערכת AVM היא מערכת עזר לחניה שמסייעת לנהג להחנות את הרכב בבטחה על-ידי מתן אפשרות לנהג לראות את סביבת הרכב באמצעות הצג.

הנהג יכול לראות בצג את המידע המתקבל מ-4 המצלמות המותקנות בצד החיצוני של הרכב. הנהג יכול להפעיל תצוגת תלת-ממד ולבדוק את הנעשה מחוץ לרכב בכיוון הרצוי, אם נדרש.



1. מצלמה קדמית
2. מצלמה בצד שמאל/ימין
3. מצלמה אחורית

מתג להפעלת מערכת מבט היקפי

זהירות

- **מערכת AVM משלבת תמונות מ-4 מצלמות ומציגה את התמונה המשולבת בצג. לכן, המיקום הממשי של הרכב וקו הנחיית החניה יהיו שונים מהמוצג במסך. בעת החניית הרכב, הקפד לבדוק את הנעשה מאחור, מצד שמאל ומצד ימין ישירות, לבטיחותך.**
- **מכיוון שמצלמת AVM משתמשת בעדשה רחבת זווית כדי להבטיח מבט רחב, המרחק הממשי עשוי להיות שונה ממה שתראה דרך הצג. הקפד לבדוק את הנעשה מאחור, מצד שמאל ומצד ימין ישירות, לבטיחותך.**
- **אם משטח עדשת המצלמה מזוהם בחומרים זרים, עלולה להתרחש תקלת מערכת עקב ירידת הביצועים. הקפד לשמור על ניקיון העדשה.**

תנאי פעולה

כדי שמערכת הניטור במבט היקפי תוכל לפעול, התנאים הבאים צריכים להתקיים:

- מערכת ההנעה במצב ON, או הרכב פועל.
- מהירות הנסיעה נמוכה מ-20 קמ"ש.
- המתג להפעלת המבט ההיקפי במצב ON וידית ההילוכים האלקטרונית במצב P (חניה), R (נסיעה לאחור), N (סרק) או D (נסיעה לפנים).

הערה

- **כשידית ההילוכים האלקטרונית במצב R (נסיעה לאחור), מערכת הניטור במבט היקפי מופעלת הן אם מערכת ההנעה במצב ON והן אם מערכת ההנעה במצב OFF.**
- **כשידית ההילוכים האלקטרונית במצב P (חניה), מערכת הניטור במבט היקפי פועלת אבל בצג מופיע המבט האחרון שהופעל.**
- **כשמערכת AVM מופעלת מלפנים, אם מהירות הנסיעה עולה על 20 קמ"ש, מערכת AVM מנותקת. במקרה זה, מערכת AVM נותרת מנותקת גם אם מהירות הנסיעה שוב יורדת אל מתחת ל-20 קמ"ש.**

כיצד להפעיל את AVM

- כאשר מתג ההתנעה במצב ON וידית ההילוכים האלקטרונית במצב N (סרק) או D (נסיעה), לחיצה על מתג מערכת מבט היקפי תפעיל את מערכת AVM הקדמית.
- כאשר מתג ההתנעה במצב ON וידית ההילוכים האלקטרונית במצב R (נסיעה לאחור), מערכת AVM האחורית תופעל.
- ניתן לעבור בין מסך דו-ממד למסך תלת-ממד בזמן אמת רק בלחיצה על סמל 2D או 3D.

מבט היקפי ב-360 מעלות

מציג שטחים מתים בווידיאו בזמן אמת כדי למנוע התנגשויות

מבט לאחור בנסיעה

במהלך הנסיעה, מטעמי בטיחות בדוק את המבט לאחור בצג AV

מבט ישיר על הקרקע מתחת לרכב

מבטיח ראייה של המרחב שמתחת לרכב

אם עליך להשאיר את הרכב בחניה כפולה (חניה בשורה שנייה) בשל מחסור במקומות חניה, פעל באופן הבא:

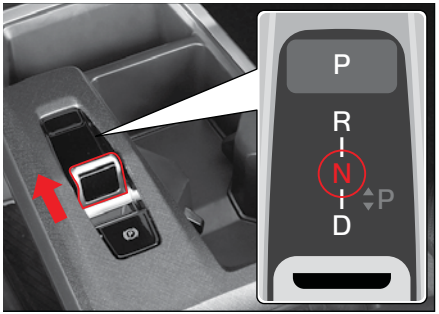
1 כשהמנוע פועל, השבת את תפקוד ההחזקה האוטומטית.

2 לחץ על מתג ההתנעה כדי להעביר את מערכת ההנעה למצב OFF.

הערה

- **כשההחזקה האוטומטית פעילה, ברגע שמעבירים את מערכת ההנעה למצב OFF, בלם החניה האלקטרוני מופעל באופן אוטומטי. לפיכך, הקפד ללחוץ על מתג ההחזקה האוטומטית כדי להשבית את התפקוד.**

3 תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, דחף את ידית ההילוכים האלקטרונית דחיפה ארוכה בכיוון החץ. בדוק שהמצב המשולב הוא N (סרק). (בעקבות שילוב למצב N (סרק), בלם החניה החשמלי (EPB) ישתחרר.



אזהרה

- **מותר להשאיר את הרכב בחניה כפולה (חניה בשורה שנייה) רק בשטח מישורי ולא במדרון. יש להשתמש באמצעי בטיחות נוספים, דוגמת הצבת סדים מאחורי הגלגלים של הרכב. אחרת, הרכב עלול להידרדר וייווצר מצב מסוכן מאוד.**
- **בעת השימוש במתקן אוטומטי לרחיצת מכוניות וכו' במצב חניה כפולה, לדוגמה כאשר ידית בורר ההילוכים במצב N (סרק), אסור ללחוץ על לחצן P (חניה). אם תכניס את הרכב למתקן אוטומטי לרחיצת מכוניות כאשר ידית בורר ההילוכים במצב P (חניה), עלולות להתרחש בעיות ברכב, במתקן האוטומטי לרחיצת מכוניות וכו'.**

הערה

- **אם פותחים את דלתות הרכב במצב של חניה כפולה (סרק), תיבת ההילוכים עשויה לעבור למצב P (חניה) מטעמי בטיחות. לפיכך, אם עליך להשאיר את הרכב במצב של חניה כפולה, עליך לשוב ולהפעיל את מצב החניה הכפולה.**

4

המערכת האוטומטית לבלימת חירום (AEB) היא אמצעי עזר שמזהיר את הנהג מפני סכנת התנגשות כשהרכב עלול לפגוע ברכב מלפנים או בהולך רגל, באמצעות החיישן שמותקן במודול החיישן הקדמי (שכולל את המצלמה הקדמית ואת הרדאר הקדמי).

המערכת מתריעה בפני הנהג על סכנת ההתנגשות באמצעות הודעת התראה וצליל התראה, בהתאם לרמת הסיכון של ההתנגשות. אם סכנת ההתנגשות נמשכת, המערכת מבקרת את כוח הבלימה כדי למנוע התנגשות, או להפחית את עצמתה אם לא ניתן למנוע אותה, על מנת לשפר את בטיחות הנהג והולכי הרגל.

התראה ראשונה על התנגשות ← התראה שנייה על התנגשות ← התראה שלישית ובלימת הרכב ← עצירת הרכב

אזהרה

- **AEB היא מערכת עזר לנהג בלבד שמשפרת את הבטיחות במצבים מסוכנים אבל אינה יכולה למנוע מצבי התנגשות באופן אוטומטי. באחריות הנהג לשלוט ברכב ולנהוג בבטחה.**

הערה

- **AEB במצב פעולה ו–Medium (בינונית) מוגדרת עבור הרגישות לאזהרת התנגשות מלפנים, כהגדרות ברירת המחדל של המפעל.**

חיווי/נורית התראה של מערכת AEB

חיווי ניתוק של מערכת AEB

AEBS OFF

כשמערכת AEB מושבתת, חיווי הניתוק של מערכת AEB מופיע בלוח המחוונים.

הערה

- **נגיעה קלה במתג ניתוק מערכת ESC תפסיק את פעולת מערכת ESC, והחיווי ESC OFF יאיר.**
- **המערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB) פועלת כרגיל גם כאשר מערכת ESC במצב OFF (כבויה).**

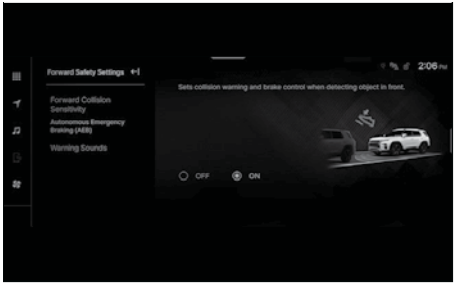
חיווי/נורית התראה של מערכת AEB

החיווי ונורית ההתראה של מערכת AEB פועלים באופן הבא, בהתאם למצב של מערכת AEB.

- מהבהבים: מערכת AEB פועלת
- מאירים: אירעה תקלה במערכת AEB

הודעת האזהרה מוצגת בתצוגת לוח המחוונים כלהלן בהתאם למצב AEBS.

כיצד להפעיל או לנתק את המערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB)



- מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר (⚙) Vehicle Settings ← Driving Assistance ← Forward Safety Settings ← Autonomous Emergency Braking (AEB) ← OFF/ON (הגדרות הרכב - מערכות עזר לנהיגה - הגדרות בטיחות מלפנים - בלימה עצמית במצבי חירום - הפעלה/ניתוק).

הערה

- **אם בוחרים באפשרות OFF, התפקוד מנותק ונורית החיווי לניתוק של מערכת AEB מאירה.**
- **אם בוחרים באפשרות ON, התפקוד מופעל.**

⚠ זהירות

- **לבטיחותך, הפעל או נתק את מערכת AEB לפני תחילת הנסיעה ברכב, או לאחר שעצרת אותו במקום בטוח.**

כיצד להגדיר את רגישות המערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB)

- מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר באפשרות (⚙) Vehicle Settings ← Driving Assistance ← Forward Safety Settings ← Forward Collision Sensitivity ← SLOW/NORMAL/FAST (הגדרות הרכב - מערכות עזר לנהיגה - הגדרות בטיחות מלפנים - רגישות התנגשות מלפנים - איטית/רגילה/מהירה).
- כשבוחרים ב-FAST (מהירה), רגישות המערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB) עולה.
- אם הרגישות של מערכת AEB גבוהה מדי לטעמך, בחר באפשרות NORMAL (רגילה) או באפשרות SLOW (איטית).

⚠ זהירות

- **גם אם קובעים שהרגישות של מערכת AEB תהיה Fast, ההתראה עשויה להיתפס כאיטית אם הרכב שמלפנים בולם באופן פתאומי.**

כיצד להפעיל או לנתק את צליל ההתראה של המערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB)

- מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר (⚙) Vehicle Settings ← Driving Assistance ← Forward Safety Settings ← Warning sounds ← OFF/ON (הגדרות הרכב - מערכות עזר לנהיגה - הגדרות בטיחות מלפנים - צלילי התראה - הפעלה/ניתוק).
- ניתן לנתק או להפעיל את צליל ההתראה כשמערכת AEB פועלת.

פעולת מערכת AEB

הפעולה	התרעת התנגשות (התראה ראשונה)	התרעת התנגשות (התראה שנייה)	בלימת חירום (התראה שלישית)	עצירת הרכב
		רמת הסיכון להתנגשות ←		
צליל התראה	סדרה של 7 צלילים במשך שנייה אחת			-
בקרת הרכב	-	המערכת מפעילה בלימה חלקית.	בקרה מלאה של הבלמים לפני התנגשות.	כוח הבלימה נשמר במשך כ-2 שניות לאחר שהרכב עצר.

אזהרה

- **AEB היא מערכת עזר לנהג בלבד שמשפרת את הבטיחות במצבים מסוכנים אבל אין לראות בה ערובה לבטיחות.**
- **מערכת AEB אינה מזהה את כל מצבי החירום והסכנות.**
- **אין לנסות תמרוני נהיגה מסוכנים כדי לבחון את הפעולה של מערכת AEB.**
- **מערכת AEB אינה מונעת התנגשויות באופן אוטומטי. באחריות הנהג לשלוט ברכב ולנהוג בבטחה.**
- **הקפד לשמור על מרחק בלימה בטוח ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה.**
- **מערכת AEB מופעלת בהתאם למרחק מהרכב שמלפנים או הולך הרגל, המהירות היחסית ותגובת הנהג.**
- **מערכת AEB מגלה מצבים בנהיגה באמצעות מודול החיישן הקדמי (שכולל את המצלמה הקדמית ואת הרדאר הקדמי). אם מצבים מסוימים בנהיגה אינם מזוהים על ידי המצלמה הקדמית, ביצועי המערכת עלולים להיות פחות טובים.**

תנאי ההפעלה

לאחר שמפעילים את מערכת AEB, היא מתערבת בפועל כשמתקיימים התנאים הבאים.

- כשמערכת AEBS הופעלה
- כשמערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) הופעלה
- כשמודול המצלמה הקדמי מגלה רכב או הולך רגל מלפנים
- כשמהירות הנסיעה היא 8 קמ"ש עד 60 קמ"ש

הערה

- **מערכת AEB מוכנה לפעולה לקראת מצב חירום (סכנה) וכשהנהג לוחץ על דוושת הבלם, מערכת העזר מגיבה מיד.**
- **כשמערכת AEB מתערבת בפועל, היא משלימה את כוח הבלימה האופטימלי שנחוץ להאטת הרכב.**
- **לאחר שמצב החירום (סכנה) אינו קיים יותר, הבקרה של מערכת AEBS נפסקת.**
- **ההתראה הראשונה מופקת במהירות נסיעה של עד 180 קמ"ש.**

תנאים שבהם התפקוד אינו פועל

לאחר שמערכת AEB הופעלה, פעולתה נפסקת ומערכת AEB מנותקת כשמתקיימים התנאים הבאים.

- כשמנתקים את מערכת AEB
- כשמהירות הנסיעה עולה על 60 קמ"ש
- כשמסובבים את גלגל ההגה
- כשמעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב P (חנייה) או למצב R (נסיעה לאחור)
- כשלוחצים על דוושת ההאצה

מערכת AEB אינה יכולה לגלות כלי רכב בצורה תקינה:

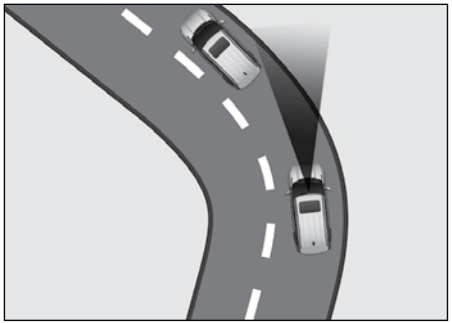
- בקטעי דרך שיש בהם פניות חדות או במדרונות תלולים
- כשהרכב מיטלטל מאוד
- כשמבנה הפנסים האחוריים של הרכב שמלפנים אינו סימטרי, או כשהם לא הופעלו בלילה
- כשמבנה החלק האחורי של הרכב שמלפנים אינו סימטרי
- כשרכב אחר מתפרץ לנתיב הנסיעה לפני רכבך באופן פתאומי
- בעלי חיים או עצמים אחרים או כלי רכב, או כלי רכב שנוסעים מול רכבך בכיוון הנגדי
- רכב שמתקרב לרכבך בנסיעה לפנים או לאחור
- כלי רכב מלפנים בעלי צורות חריגות
- כשחלים שינויים מהירים בתאורה (עקב כניסה למנהרה, למשל)
- כשהצורה אינה ברורה עקב צל שמטיל גשר, למשל

- כשהראות גרועה בשל מזג אוויר גרוע, דוגמת שלג, גשם וערפל
- כשלחות שהצטברה על השמשה הקדמית הוסרה באופן חלקי בלבד
- כשעצמים שמונחים על לוח המכשירים משתקפים בעדשה של מודול המצלמה הקדמי
- כשיש לפני הרכב עצם צר, דוגמת אופנוע או אופניים
- כשרכב נע או עוצר בניצב לכיוון הנסיעה, למשל בצומת

זהירות

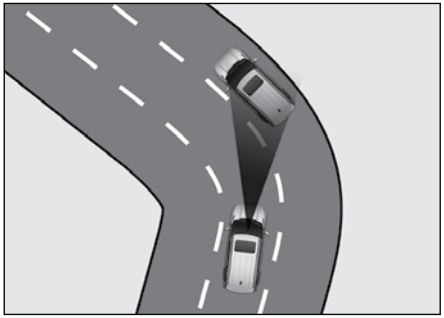
• כשקשה לגלות כלי רכב על הנהג לגלות ערנות מיוחדת, מפני שמערכת AEB עלולה שלא להגיב, או להגיב בצורה לקויה.

דרך מפותלת



בדרך מפותלת, הביצועים של מערכת AEB פחות טובים מפני שלא ניתן לגלות רכב שנוסע מלפנים באותו נתיב והמערכת עלולה להפיק התראות שווא, לבצע בלימות שווא או לא לפעול בשעת הצורך.

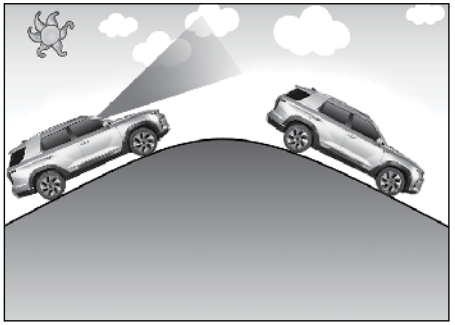
הקפד להביט בדרך מלפנים, לשים לב לתנאי הנהיגה ובמידת הצורך ללחוץ על דוושת הבלם כדי להתאים את המהירות לנסיעה בדרך המפותלת.



רכב שנוסע בנתיב אחר עלול להתגלות ולהשפיע על המהירות. הקפד להביט בדרך מלפנים, לשים לב לתנאי הנהיגה ובמידת הצורך ללחוץ על דוושת הבלם כדי לתקן את מהירות הנסיעה.

במקרה כזה, ניתן למנוע האטה מיותרת בלחיצה על דוושת ההאצה.

מדרון

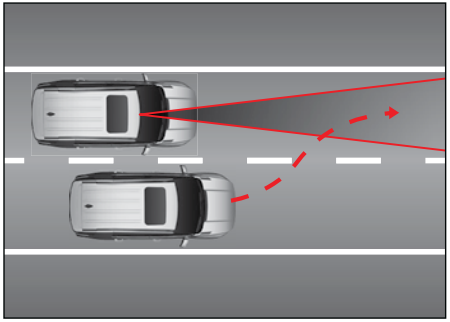


בנסיעה במעלה או במורד, הביצועים של מערכת AEB פחות טובים מפני שלא ניתן לגלות רכב שנוסע מלפנים באותו נתיב והמערכת עלולה להפיק התראות שווא, לבצע בלימות שווא או לא לפעול בשעת הצורך.

כמו כן, הרכב שמלפנים מתגלה באופן פתאומי והמערכת עלולה להפיק התראה או לבצע בלימה.

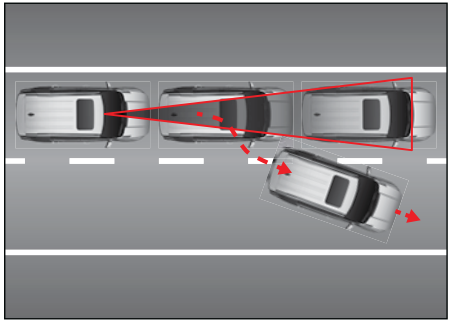
הקפד להביט בדרך מלפנים, לשים לב לתנאי הנהיגה ובמידת הצורך ללחוץ על דוושת הבלם כדי להתאים את המהירות לנסיעה במעלה או במורד.

מעבר נתיב



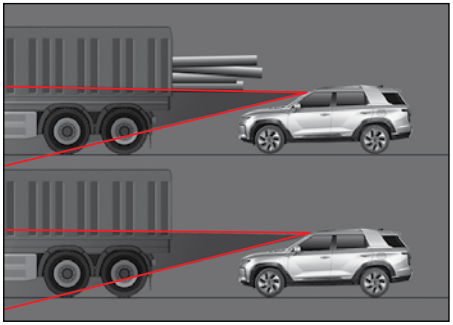
כשרכב שנסע בנתיב סמוך עובר לנתיב הנסיעה של רכבך, הוא עלול שלא להתגלות עד שייכנס לטווח הגילוי של מודול המצלמה הקדמי.

הקפד לשמור על דריכות שכן רכב שמתפרץ לפני רכבך בצורה פתאומית עלול שלא להתגלות.



יש לנהוג בזהירות רבה שכן אם רכב אחר עוצר לפני הרכב שמלפנים, והרכב שמלפנים סוטה מהנתיב בזמן שמערכת AEB מאיטה את רכבך, הרכב שעצר לפני הרכב שהיה מלפנים אינו מוגדר כיעד בקרה והסיכון להתנגשות גובר.

גילוי רכב מלפנים



יש לנהוג בזהירות רבה שכן רכב גבוה, או רכב עם מטען חורג מאחור, עלול ליצור מצב מסוכן.

מערכת AEB אינה מגלה הולכי רגל

- שעומדים בצורה חריגה
- שהגוף שלהם מוסתר או שאינם הולכים זקוף
- שנעים במהירות
- שמתפרצים בצורה פתאומית
- שלובשים בגדים בצבע שמתמזג ברקע
- כשעצמת האור בסביבה גבוהה או נמוכה מדי
- בשעות הלילה או בסביבה חשוכה
- ליד עצמים דומים לבני אדם
- בעלי קומה נמוכה
- שההתנהגות שלהם תזזיתית
- בתנאים שבהם מערכת AEB מתקשה להבחין בהולכי הרגל על רקע הסביבה
- כשיש קבוצה גדולה של אנשים
- כשהולך הרגל דוחף עצם (דוגמת עגלת קניות, אופניים או רכב דו-גלגלי אחר, מזוודה או עגלת תינוק)

⚠ אזהרה

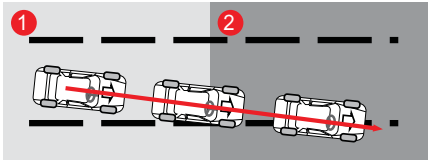
- **מערכת AEB אינה מתערבת בפועל בכל התנאים. לפיכך, אין לבחון את פעולתה של מערכת AEB תוך שימוש באדם או בעצם כלשהו כיעד. פעולה כזו עלולה להסתיים בפציעה קשה או במוות.**
- **כשמתניעים את המנוע, מערכת AEB מופעלת באופן אוטומטי. כדי לנתק את המערכת, היעזר בתפריט הגדרות המשתמש שבלוח המחוונים.**
- **אם מערכת AEB מופעלת ומבצעים בלימה פתאומית, נוסעי הרכב עלולים להימצא בסיכון. לכן, הקפד להקדיש תשומת לב.**
- **אם המצלמה הקדמית הוכתמה בחומרים זרים, יכולת הגילוי פוחתת ומערכת AEB מנותקת באופן זמני. הקפד לשמור על ניקיון המצלמה.**
- **אם המצלמה הקדמית ספגה חבטה ומיקום ההתקנה שלה השתנה, פעולתה של המערכת עלולה שלא להיות תקינה גם אם נורית ההתראה אינה מאירה, או שלא הופיעה הודעת התראה בלוח המחוונים.**
- **בשעות הלילה, ביצועי הגילוי של כלי רכב והולכי רגל עלולים להיות נמוכים יותר, מפני שתנאי התאורה גרועים בהשוואה לשעות היום.**
- **בעונת החורף, אם הצטברה שכבה של כפור על השמשה הקדמית, המצלמה הקדמית עלולה שלא לגלות בצורה תקינה. הקפד להסיר את הכפור.**

- אם לא פועלים על פי הוראה זו, התוצאה עלולה להיות התראות ובלימות מיותרות, וייתכן שלא יופקו התראות ולא יבוצעו בלימות בשל מגבלות הגילוי של החיישן.
- אם הרכב שמלפנים בולם באופן פתאומי, ייתכן שהבלמים לא יופעלו בצורה תקינה והתוצאה עלולה להיות התנגשות. הקפד לשמור על דריכות לקראת מצבים מסוכנים.
- כשגוררים רכב אחר או גרור יש לבטל את פעולתה של מערכת AEB. אם תופעל בלימה בשעת גרירה, הדבר יפגע בבטיחות הרכב.
- כשמעמיסים את הרכב על משאית, רכבת או ספינה לצורך הובלתו, יש לנתק את מערכת AEB. בתנאי מגע מסוימים, המערכת עלולה לפעול במהלך ההעמסה.

⚠ זהירות

- בסביבה של גלים אלקטרומגנטיים חזקים, ייתכן שפעולתה של מערכת AEB תיפסק באופן זמני.
- אסור לצפות את אזור הגילוי של חיישן המצלמה הקדמית בציפוי כהה. הדבר עלול לגרום תקלה במערכת הרלוונטית, או למנוע את פעולתה.

LDW היא מערכת עזר לנהיגה שמגלה נתיבים מלפנים באמצעות מודול המצלמה הקדמי, מציגה הודעת התראה ומשמיעה צליל התראה כשהרכב סוטה מנתיב הנסיעה מבלי שמהבהבי הפנייה הופעלו, כדי לסייע לנהג לנהוג ברכב תוך שמירת הרכב בנתיב הנסיעה כנדרש.

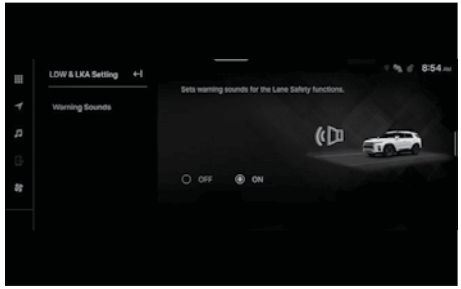


1. מגלה סטייה מהנתיב כאשר מהבהבי הפנייה אינם מופעלים
2. מציגה הודעת התראה ומפעילה את זמזם ההתרעה

אזהרה

- **מערכת LDW מונעת סטייה מנתיב הנסיעה, מציגה הודעת התראה לנהג ומשמיעה צליל התראה. אל תסתמך אך ורק על המערכת להתראה על סטייה מנתיב, ובכל המקרים הקפד לנהוג תוך בדיקת תנאי הדרך.**

כיצד להפעיל או לנתק את צליל ההתראה של מערכת LDW



- מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר (⚙) Vehicle Settings ← Driving Assistance ← LDW & LKA Setting ← Warning Sounds ← OFF/ON (הגדרות הרכב - מערכות עזר לנהיגה - הגדרות LDW ו-LKA - צלילי התראה - הפעלה/ניתוק).

ניתן לנתק או להפעיל את צליל ההתראה כשמערכת התראת סטייה מנתיב (LDW) פועלת.

כדי להפעיל או להפסיק את מערכת ההתראה על סטייה מנתיב (LDW)

- העבר את מערכת ההנעה למצב ON ולחץ לחיצה ממושכת על מתג ההפעלה של מערכת LDW.
- נורית החיווי של המערכת להתראה על סטייה מנתיב (LDW) תאיר ומערכת LDW תופעל.

כשהמערכת להתראה על סטייה מנתיב (LDW) מופעלת, לחץ על המתג לחיצה ממושכת נוספת כדי לנתק את התפקוד.

חיווי פעולה של מערכת LDW

כשהמערכת להתראה על סטייה מנתיב פועלת, החיווי מופיע בלוח המחוונים.

- חיווי לבן מופיע: המערכת להתראה על סטייה מנתיב נמצאת במצב של מוכנות לפעולה (מהירות הנסיעה של הרכב נמוכה מהסף שנקבע, או שלא מתגלים סימוני נתיב).
- חיווי ירוק מופיע: פעולתה של המערכת להתראה על סטייה מנתיב תקינה.
- נורית התראה צהובה מאירה או מהבהבת: כשאירעה תקלה במערכת LDW

תנאי ההפעלה

כשהתנאים הבאים מתקיימים, מערכת LDW מופעלת.

- מערכת LDW הופעלה
- כשמהירות הנסיעה היא 40 קמ"ש עד 175 קמ"ש
- כשהמצלמה הקדמית מגלה סימוני נתיב משמאל ומימין
- כשהדרך ישרה, או בעלת פניות מתונות
- כשלא הופעלו מהבהבי הפנייה

☜ עיין בנושא "חיווי / נורית התראה של מערכת LKA (LDW)" (עמוד 4-40)

הערה

- **תנאי הכניסה והשחרור תלויים במהירות הרכב**
  - **תנאי כניסה: 40 קמ"ש ומעלה, 155 קמ"ש ומטה**
  - **תנאי שחרור: 35 קמ"ש ומטה, 165 קמ"ש ומעלה**

אזהרה

- **הקפד לאחוז בגלגל ההגה במהלך הנהיגה.**
- **באחריות הנהג להפעיל את גלגל ההגה ולנהוג ברכב בבטחה.**
- **אין לסובב את גלגל ההגה במהירות כשהמערכת להתראה על סטייה מנתיב פועלת.**
- **המערכת להתראה על סטייה מנתיב רק מציגה הודעת התראה ומשמיעה צליל התראה. לפיכך, באחריות הנהג לשמור את הרכב בנתיב הנסיעה, באמצעות הפעלה זהירה של גלגל ההגה במהלך הנסיעה.**
- **המערכת להתראה על סטייה מנתיב עשויה להפסיק לפעול, לא לפעול כלל או לפעול שלא לצורך, בהתאם לתנאי הדרך והסביבה. לפיכך, הקפד לשמור על דריכות בזמן הנהיגה.**
- **אין לנסות תמרוני נהיגה מסוכנים כדי לבחון את הפעולה של המערכת להתראה על סטייה מנתיב.**

זהירות

- **אסור לצפות את אזור הגילוי של חיישן המצלמה הקדמית בציפוי כהה, להדביק עליו מדבקה או להתקין בו אביזר כלשהו. הדבר עלול לגרום תקלה במערכת הרלוונטית, או למנוע את פעולתה התקינה.**
- **המערכת להתראה על סטייה מנתיב מגלה את סימוני הנתיב באמצעות המצלמה, ואם הנתיב אינו מתגלה בצורה נכונה, פעולת המערכת עלולה להיפסק, או שהיא תפעל שלא לצורך, ולכן יש לנהוג בזהירות רבה במהלך השימוש במערכת.**
- **אם הנתיב אינו מתגלה בצורה תקינה, הקפד לשמור על דריכות ולבדוק את תנאי הדרך.**
- **אין להסיר אף חלק של מערכת LDW ואין לחבוט בה.**
- **אסור להניח עצמים מחזירי אור (נייר לבן או מראה) על לוח המכשירים. השתקפות האור עלולה לגרום תקלות במהלך הפעולה של המערכת.**
- **כשמערכת השמע פועלת בעצמת קול גבוהה, אתה עלול שלא לשמוע את צליל ההתראה של מערכת LDW.**

מקרים שבהם המערכת מנותקת

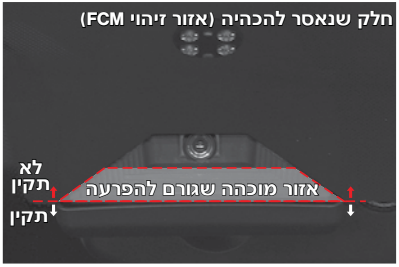
- כאשר מהבהבי הפנייה ונורית מהבהבי החירום מאירות למעבר בין הנתיבים
- כאשר סימוני הנתיב בצד שמאל ובצד ימין אינם מזוהים
- כאשר נוהגים ברכב בצד אחד של הנתיב ברציפות מבלי לנוע לעבר מרכז הנתיב לאחר המעבר בין הנתיבים
- אם גלגל ההגה מופעל לפתע למעבר בין נתיבים (המערכת אינה מופעלת באופן זמני)
- התערבות בפועל של מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC)
- כשהרכב פונה במהירות בדרך מפותלת
- כאשר מהירות הרכב נמוכה מ-40 קמ"ש או גבוהה מ-175 קמ"ש
- כאשר תצטרך לעבור במהירות בין נתיבים
- כאשר הנתיב צר מדי או רחב מדי כך שלא ניתן לזהות את הנתיב
- כאשר קיימים 2 סימוני נתיב או יותר בנתיב במהלך הנסיעה (לדוגמה, באזור של עבודות בדרך)
- אם רדיוס הדרך המפותלת קטן מדי
- בנסיעה במדרון תלול
- כשמהירות הנסיעה יורדת במהירות
- כאשר חלק שמשה כהה מכסה חלק מטווח הגילוי של מודול המצלמה הקדמית (FCM)

אזהרה

- **עבור בין הנתיבים לאחר הפעלת מתג מהבהבי הפנייה.**

זהירות

- **אסור להכהות את האזור של מודול המצלמה הקדמית (FCM). התוצאה עלולה לגרום לתקלה במערכת הרלוונטית או אי-פעולה שלה.**

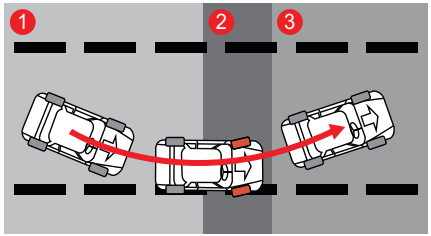


מקרים בהם נדרשת תשומת לב של הנהג

במצב כלשהו מבין המצבים הבאים, ייתכן שהמערכת לא תפעל או שלא תפעל כרגיל. לכן, נדרשת ערנות הנהג.

- אם לא רואים את סימוני הנתיב עקב חומרים זרים (גשם, שלג, אבק, שלוליות, משטח דרך רטוב)
- לא ניתן להבחין בבירור בצבע סימוני הנתיב והדרך
- כשסימוני הנתיב אינם ברורים או ניזוקו או קיימים שניים או יותר סימוני נתיב בצד אחד
- אם קיימים סימונים שאינם סימוני נתיב או דומים לסימוני הנתיב בקרבת הנתיב
- כשסימני הנתיב מוסתרים בצל של גדרות הפרדה, מעקות בטיחות, קירות כנגד רעש, מבנים אחרים או עצים בצד הדרך
- כשיש מבני תיחום בצד הדרך, כדוגמת אבני שפת מדרכה גבוהות
- כשהנתיב צר יותר בקטע של עבודות בדרך, או כשמספר נתיבים הוחלפו בסידורי תנועה אחרים
- כאשר סימון הנתיב נעלם לפתע או אינו מוצג בצומת
- בקטע דרך שבו מספר הנתיבים עולה או יורד, או שהנתיבים מתמזגים או מתפצלים בו בצורה מורכבת (בכניסה לעמדת תשלום של כביש אגרה, בצומת וכדומה)
- אם הנתיב צר מדי או רחב מדי
- כשהמרחק מהרכב שמלפנים קצר מאוד, או כשהרכב הנוסע מלפנים מסתיר את סימוני הנתיב
- קיים סימון של מעבר חציה או של תמרור על משטח הדרך
- אם תנאי הראות גרועים עקב מזג אוויר גרוע עקב ערפל, גשם כבד או שלג כבד
- אם תנאי הראות גרועים וסימוני הנתיב אינם מזוהים
- כאשר הבהירות מחוץ לרכב משתנה במהירות, לדוגמה בעת כניסה למנהרה
- כאשר התאורה חלשה או לא משתמשים בפנסים הראשיים של הרכב בלילה או במנהרה
- כשנוהגים ברכב בנתיב המיועד לאוטובוסים בלבד, או משמאל או מימין לנתיב של אוטובוסים
- בקטעי דרך שיש בהם פניות חדות או במדרונות תלולים
- כשהרכב מיטלטל מאוד
- כאשר מניחים עצם מחזיר אור (נייר לבן או מראה וכו') על לוח המכשירים
- כאשר השמשה או הצד הקדמי של עדשת המצלמה מאובקים
- כאשר לחות מצטברת על זכוכית השמשה הקדמית אינה מוסרת כליל
- כאשר הטמפרטורה בקרבת המצלמה גבוהה מדי עקב קרינת שמש ישירה
- כאשר קיימת תאורה אחורית בכיוון התנועה של הרכב
- כאשר קרינת שמש, תאורת רחוב או תאורה מרכב מתקרב משתקפים על משטח הדרך
- בעת התקנת מצלמה קדמית באופן מאולתר (הקפד לבקר במרכז שירות מורשה כדי לכייל את המצלמה הקדמית. אחרת, זה עלול לגרום לתקלה במצלמה).

הסיוע לשמירה על הנתיב (LKA) הוא טכנולוגיית עזר להפעלת הרכב המזהה כלי רכב מלפנים באמצעות מודול המצלמה הקדמית (FCM), וכאשר המערכת מזהה שהרכב יוצא מהנתיב הנוכחי ללא חיווי על מעבר בין נתיבים, הרכב מציג התראה ומשמיע זמזם באמצעות מערכת להתראה על סטייה מנתיב (LDW), ואם הרכב ממשיך לצאת מהנתיב, הרכב ישמור על הנתיב הנוכחי באמצעות מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC).

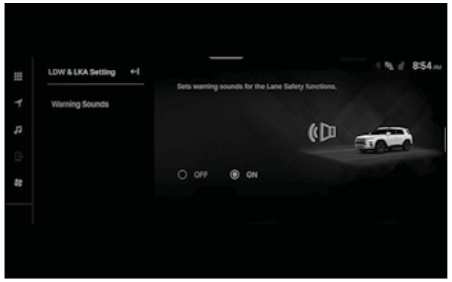


1. מתגלה סטייה מהנתיב מבלי שהנהג הפעיל את מהבהב הפנייה
2. בקרת היגוי באמצעות EPS כמו גם הודעת אזהרה וזמזם התראה
3. הרכב מהוגה לעבר מרכז הנתיב.

אזהרה

- **מערכת LKA מסייעת לנהג באמצעות התראות קוליות וחזותיות למנוע סטייה בלתי מכוונת של הרכב מנתיב הנסיעה. אסור בהחלט לנהוג ברכב בצורה פזיזה ומסוכנת, תוך הסתמכות על מערכת LKA. הקפד לנהוג בזהירות ולשים לב לתנאי הדרך.**
- **מערכת LKA היא אמצעי עזר שמבקר את גלגל ההגה בצורה מדויקת על מנת למנוע סטייה של הרכב מנתיב הנסיעה, מבלי שהנהג התכוון לכך.**

כיצד להפעיל או לנתק את צליל ההתראה של מערכת LKA



- מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר (⚙) Vehicle Settings ← Driving Assistance ← Lane Safety Settings ← LDW & LKA Setting ← Lane Keeping Assist (LKA) OFF/ON (הגדרות הרכב - מערכות עזר לנהיגה - הגדרות בטיחות בנתיב - הגדרות LDW ו-LKA - סיוע לשמירת נתיב (LKA) - ניתוק/הפעלה).

כדי להפעיל / לנתק את מערכת LKA

- העבר את מערכת ההנעה למצב ON ולחץ לחיצה ממושכת על מתג ההפעלה של מערכת LKA.
- נורית החיווי של הסיוע סטייה מהנתיב (LKA) תאיר ומערכת LDW תופעל.

כשהסיוע למניעת סטייה מהנתיב הנתיב (LKA) מופעל, לחץ על המתג לחיצה ממושכת נוספת כדי לנתק את התפקוד.

נורית חיווי לפעולה של מערכת LKA

נורית החיווי דולקת בלוח המחוונים כאשר LKA מופעלת.

- נורית החיווי דולקת בצבע לבן: המערכת מוכנה לפעולה (מהירות הנסיעה נמוכה מהערך שנקבע או לא התגלו סימוני נתיב)
- נורית החיווי דולקת בצבע ירוק: פעולתה של מערכת LKA תקינה
- נורית החיווי דולקת בצהוב/מהבהבת: התגלתה תקלה במערכת LKA

תנאי פעולה

מערכת LKA פועלת כאשר:

- מערכת LKA מאופשרת
- הרכב נוסע במהירות של 40 קמ"ש עד 175 קמ"ש
- המצלמה הקדמית מגלה את סימוני הנתיב בצד שמאל/ימין
- נוהגים בדרך ישרה או בעקומה קלה
- מהבהב הפנייה אינו מופעל

עיין בנושא "נורית חיווי / התראה של מערכת LKA (LDW)" (עמוד 4-40)

הערה

- **תנאי הכניסה והשחרור תלויים במהירות הרכב**
  - **תנאי כניסה: 40 קמ"ש ומעלה, 155 קמ"ש ומטה**
  - **תנאי שחרור: 35 קמ"ש ומטה, 165 קמ"ש ומעלה**

אזהרה

- **אין להרפות מגלגל ההגה במהלך הנהיגה.**
- **באחריות הנהג לנהוג ברכב בצורה בטוחה ולהפעיל את גלגל ההגה כנדרש.**
- **אין לבצע תמרוני היגוי חדים בזמן שמערכת LKA פועלת.**
- **מערכת LKA אינה מבקרת תמיד את גלגל ההגה באופן אוטומטי.**

אזהרה

- **LKA היא רק התקן המסייע בהפעלת גלגל ההגה, והנהג אחראי באופן בלעדי לשמירה על הנתיב באמצעות גלגל ההגה.**
- **LKA עשויה שלא להתחיל לפעול, או שהיא תנותק, או שתפעל שלא לצורך בתנאי דרך וסביבה שאינם מתאימים.**
- **אסור בהחלט לנהוג ברכב בצורה פזיזה ומסוכנת כדי לבחון את מערכת LKA.**
- **כשמחליפים חלקים הקשורים למערכת של גלגל ההגה, יש להביא את הרכב למרכז שירות KGM מורשה כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.**

זהירות

- **אין להצמיד מדבקות או אביזרים ואין ליישם ציפוי כהה באזור הגילוי של מצלמת FCM. התוצאה עלולה להיות תקלות ופעולה לא תקינה של המערכות הנלוות.**
- **מערכת LDW מגלה סימוני נתיב באמצעות התמונות של המצלמות. קח בחשבון שכאשר סימוני הנתיב אינם מתגלים כהלכה, עלולה מערכת LDW להתנתק, או לפעול שלא לצורך.**
- **הקפד לשמור על דריכות מיוחדת כאשר מערכת LKA אינה מגלה את סימוני הנתיב.**

זהירות

- **אין להסיר אף חלק של מערכת LDW ואין לחבוט בה.**
- **אין להניח על לוח המכשירים עצמים מחזירי אור (דוגמת ניירות לבנים או מראות). החזרת אור עלולה לגרום תקלה במערכת.**
- **אם עצמת הקול של מערכת השמע גבוהה מדי, אתה עלול שלא לשמוע את צלילי ההתראה.**
- **אם תנהג מבלי לאחוז בגלגל ההגה לפרק זמן ארוך מדי, LKA תופסק באופן אוטומטי לאחר התראת הסרת הידיים מגלגל ההגה.**
- **שים לב שבעת נהיגה במהירות גבוהה, כוח הסיוע להיגוי של מערכת הסיוע לשמירה על הנתיב עשוי להיות מופחת, שעלול לגרום לרכב לעזוב את הנתיב.**
- **הנהג אחראי להפעלת גלגל ההגה.**
- **הנהג עדיין יכול לתמרן את הרכב במקרה תקלה במערכת LKA.**
- **הפעל את ההגה בידיך מבלי להשתמש במערכת LKA כאשר:**
  - **תנאי מזג האוויר קשים**
  - **תנאי הדרך אינם טובים**
  - **נדרשת בקרה תכופה של גלגל ההגה**
- **אתה עלול לחוש שגלגל ההגה קשה להפעלה או קל להפעלה כאשר LKA אינה פועלת.**

מקרים שבהם המערכת מנותקת

- כאשר מהבהבי הפנייה ונורית מהבהבי החירום מאירות למעבר בין הנתיבים
- כאשר סימוני הנתיב בצד שמאל ובצד ימין אינם מזוהים
- כאשר נוהגים ברכב בצד אחד של הנתיב ברציפות מבלי לנוע לעבר מרכז הנתיב לאחר המעבר בין הנתיבים
- אם גלגל ההגה מופעל לפתע למעבר בין נתיבים (המערכת אינה מופעלת באופן זמני)
- התערבות בפועל של מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC)
- כשהרכב פונה במהירות בדרך מפותלת
- כאשר מהירות הרכב נמוכה מ-40 קמ"ש או גבוהה מ-175 קמ"ש
- כאשר תצטרך לעבור במהירות בין נתיבים
- כאשר הנתיב צר מדי או רחב מדי כך שלא ניתן לזהות את הנתיב
- כאשר קיימים 2 סימוני נתיב או יותר בנתיב במהלך הנסיעה (לדוגמה, באזור של עבודות בדרך).
- אם רדיוס הדרך המפותלת קטן מדי

- בנסיעה במדרון תלול
- כשמהירות הנסיעה יורדת במהירות
- כאשר חלק שמשה כהה מכסה חלק מטווח הגילוי של מודול המצלמה הקדמית (FCM)

אזהרה

- **עבור בין הנתיבים לאחר הפעלת מתג מהבהבי הפנייה.**

זהירות

- **אסור להכהות את האזור של מודול המצלמה הקדמית (FCM). התוצאה עלולה לגרום לתקלה במערכת הרלוונטית או אי-פעולה שלה.**

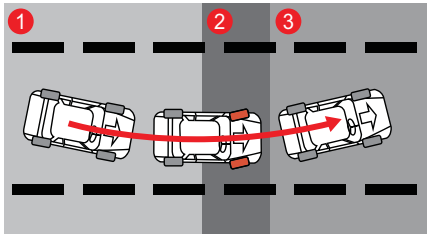
מקרים בהם נדרשת תשומת לב של הנהג

במצב כלשהו מבין המצבים הבאים, ייתכן שהמערכת לא תפעל או שלא תפעל כרגיל. לכן, נדרשת ערנות הנהג.

- אם לא רואים את סימוני הנתיב עקב חומרים זרים (גשם, שלג, אבק, שלוליות, משטח דרך רטוב)
- לא ניתן להבחין בבירור בצבע סימוני הנתיב והדרך
- כשסימוני הנתיב אינם ברורים או ניזוקו או קיימים שניים או יותר סימוני נתיב בצד אחד
- אם קיימים סימונים שאינם סימוני נתיב או דומים לסימוני הנתיב בקרבת הנתיב
- כשסימני הנתיב מוסתרים בצל של גדרות הפרדה, מעקות בטיחות, קירות כנגד רעש, מבנים אחרים או עצים בצד הדרך
- כשיש מבני תיחום בצד הדרך, כדוגמת אבני שפת מדרכה גבוהות
- כשהנתיב צר יותר בקטע של עבודות בדרך, או כשמספר נתיבים הוחלפו בסידורי תנועה אחרים
- כאשר סימון הנתיב נעלם לפתע או אינו מוצג בצומת
- בקטע דרך שבו מספר הנתיבים עולה או יורד, או שהנתיבים מתמזגים או מתפצלים בו בצורה מורכבת (בכניסה לעמדת תשלום של כביש אגרה, בצומת וכדומה)
- אם הנתיב צר מדי או רחב מדי
- כשהמרחק מהרכב שמלפנים קצר מאוד, או כשהרכב הנוסע מלפנים מסתיר את סימוני הנתיב
- קיים סימון של מעבר חציה או של תמרור על משטח הדרך
- אם תנאי הראות גרועים עקב מזג אוויר גרוע עקב ערפל, גשם כבד או שלג כבד
- אם תנאי הראות גרועים וסימוני הנתיב אינם מזוהים
- כאשר הבהירות מחוץ לרכב משתנה במהירות, לדוגמה בעת כניסה למנהרה
- כאשר התאורה חלשה או לא משתמשים בפנסים הראשיים של הרכב בלילה או במנהרה
- כשנוהגים ברכב בנתיב המיועד לאוטובוסים בלבד, או משמאל או מימין לנתיב של אוטובוסים
- בקטעי דרך שיש בהם פניות חדות או במדרונות תלולים
- כשהרכב מיטלטל מאוד
- כאשר מניחים עצם מחזיר אור (נייר לבן או מראה וכו') על לוח המכשירים
- כאשר השמשה או הצד הקדמי של עדשת המצלמה מאובקים
- כאשר לחות מצטברת על זכוכית השמשה הקדמית אינה מוסרת כליל
- כאשר הטמפרטורה בקרבת המצלמה גבוהה מדי עקב קרינת שמש ישירה
- כאשר קיימת תאורה אחורית בכיוון התנועה של הרכב

- כאשר קרינת שמש, תאורת רחוב או תאורה מרכב מתקרב משתקפים על משטח הדרך
- בעת התקנת מצלמה קדמית באופן מאולתר (הקפד לבקר במרכז שירות מורשה כדי לכייל את המצלמה הקדמית. אחרת, זה עלול לגרום לתקלה במצלמה).

המערכת לסיוע בשמירת נתיב היא אמצעי עזר לנהיגה. כאשר מודול המצלמה הקדמית (FCM) מגלה סימוני נתיב מלפנים, המערכת מסייעת לנהוג בין סימוני הנתיב באמצעות בקרה של גלגל ההגה (הגה הכוח החשמלי).



1. זוהתה סטייה של הרכב ממרכז הנתיב
2. בקרת היגוי באמצעות EPS כמו גם הודעת אזהרה וזמזם התראה
3. מבקרת את הרכב כדי לחזור למרכז הנתיב

הערה

- **כדי להפעיל את המערכת לסיוע בשמירת נתיב (CLKA), לאחר שהעברת את מערכת ההנעה למצב ON, לחץ על מתג ההפעלה של מערכת LKA לחיצה קצרה.**

אזהרה

- **המערכת לסיוע בשמירת נתיב (CLKA) היא מערכת המספקת אזהרה קולית וחזותית לנהג כדי לשמור את רכב הנהג בין סימוני הנתיב (מרכז). אסור בהחלט לנהוג ברכב בצורה פזיזה ומסוכנת, תוך הסתמכות על מערכת CLKA. הקפד לנהוג בזהירות ולשים לב לתנאי הדרך.**
- **מערכת CLKA היא מערכת עזר המבקרת בצורה מדויקת את גלגל ההגה כך שהרכב לא יעזוב את מרכז הנתיב מבלי שהנהג התכוונן לכך.**

כדי להפעיל / לנתק את מערכת CLKA

העבר את מערכת ההנעה למצב ON ולחץ לחיצה קצרה על מתג ההפעלה של מערכת LKA.

נורית החיווי של המערכת לסיוע בשמירת נתיב (CLKA) תאיר ומערכת CLKA תופעל ללא תלות בהגדרות של המערכות להתראת סטייה מהנתיב (LDW) וסיוע במניעת סטייה מהנתיב (LKA).

כשמערכת CLKA פועלת, לחץ על המתג לחיצה קצרה נוספת כדי לנתק את התפקוד.

נורית חיווי לפעולה של מערכת הסיוע בשמירת נתיב (CLKA)

- כשמערכת הסיוע בשמירת נתיב (CLKA) פועלת, נורית החיווי מאירה בלוח המחוונים.
- נורית החיווי דולקת בצבע לבן: מצב המתנה של CLKA (מהירות הנסיעה נמוכה מהערך שנקבע או לא התגלו סימוני נתיב)
- נורית החיווי דולקת בצבע ירוק: פעולתה של מערכת CLKA תקינה
- נורית החיווי דולקת בצהוב/מהבהבת: התגלתה תקלה במערכת CLKA

הערה

- **מטעמי בטיחות, ברגע שמעבירים את מערכת ההנעה למצב OFF, פעולתה של מערכת הסיוע בשמירת נתיב (CLKA) מבוטלת. כדי לשוב ולהפעיל את מערכת CLKA, לחץ על המתג לחיצה קלה.**
- **אם מפעילים את בקרת נסיעת השיוט החכמה (IACC) במהלך הפעולה של מערכת CLKA, מערכת CLKA תנותק. אם מנתקים לאחר מכן את מערכת IACC, מערכת CLKA שבה לפעול באופן אוטומטי.**

תנאים לפעולה

מערכת CLKA פועלת כאשר:

- לוחצים לחיצה קצרה על מתג ההפעלה של מערכת LKA.
- מהירות הנסיעה אינה עולה על 180 קמ"ש.
- המצלמה הקדמית מגלה את סימוני הנתיב בצד שמאל/ימין.
- הרכב נוסע בדרך ישרה, או בדרך שיש בה עקומות מתונות.
- מהבהב הפנייה אינו מופעל.
- מהבהב הפנייה בצד הנגדי לכיוון אליו אתה עומד לנוע מופעל.

עיין בנושא "חיווי/נורית אזהרה של מערכת הסיוע לשמירה על מרכז הנתיב (CLKA)" (עמוד 4-40)

אזהרה

- **אין להרפות מגלגל ההגה במהלך הנהיגה.**
- **באחריות הנהג לנהוג ברכב בצורה בטוחה ולהפעיל את גלגל ההגה כנדרש.**
- **אין לבצע תמרוני היגוי חדים ללא צורך בזמן שמערכת CLKA פועלת.**
- **מערכת CLKA אינה מבקרת את גלגל ההגה באופן אוטומטי.**
- **CLKA היא רק התקן המסייע בהפעלת גלגל ההגה, והנהג אחראי באופן בלעדי לשמירה על הנתיב באמצעות גלגל ההגה.**
- **מערכת CLKA עשויה שלא להתחיל לפעול, או שהיא תנותק, בתנאי דרך וסביבה שאינם מתאימים.**
- **אל תנסה לנהוג ברכב בצורה מסוכנת או פזיזה כדי לבחון את פעולתה של מערכת CLKA.**
- **כשמחליפים חלקים הקשורים למערכת של גלגל ההגה, יש להביא את הרכב למרכז שירות KGM מורשה כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.**

אזהרה על הסרת ידיים של סיוע לשמירה על מרכז הנתיב (CLKA)

אם הנהג אינו אוחז בהגה בזמן שהסיוע לשמירה על מרכז הנתיב (CLKA) מבקר את ההגה, האזהרה על הסרת הידיים מוצגת בשלושה שלבים, ותפקוד CLKA מופסק כאשר הוא מגיע לשלב השלישי.

פריט קופץ	תיאור
	שלב 1: הודעה • מוצגת הודעת אזהרה. • מוצגת הודעת אזהרה.
	שלב 2: הודעה וצליל • מוצגת הודעת אזהרה ומושמע צפצוף.
	שלב 3: הודעה וצליל (שונה משלב 2) • מוצגת הודעת התראה ומושמע צליל התראה שונה מזה של שלב 2.

זהירות

- **שים לב שבעת נהיגה במהירות גבוהה, כוח הסיוע להיגוי של CLKA עשוי להיות מופחת, שעלול לגרום לרכב לעזוב את הנתיב.**
- **הנהג אחראי להפעלת גלגל ההגה.**
- **הנהג עדיין יכול לתמרן את הרכב במקרה תקלה במערכת CLKA.**
- **הפעל את ההגה בידיך מבלי להשתמש במערכת CLKA כאשר:**
  - **תנאי מזג האוויר קשים**
  - **תנאי הדרך אינם טובים**
  - **נדרשת בקרה תכופה של גלגל ההגה**
- **כאשר מערכת CLKA אינה מסייעת בהפעלה של גלגל ההגה, אתה עשוי לחוש שעליך להפעיל כוח רב או מועט מהרגיל כדי לסובב את גלגל ההגה.**

זהירות

- **אין להצמיד מדבקות או אביזרים ואין ליישם ציפוי כהה באזור הגילוי של מצלמת FCM.**
- **התוצאה עלולה להיות תקלות ופעולה לא תקינה של המערכות הנלוות.**
- **מערכת CLKA מגלה סימוני נתיב באמצעות התמונות של המצלמות. חשוב לזכור שבמקרים שבהם סימוני הנתיב אינם מתגלים בצורה תקינה, מערכת CLKA עלולה להתנתק או לפעול שלא לצורך.**
- **הקפד לשמור על דריכות מיוחדת כאשר מערכת LKAS אינה מגלה את סימוני הנתיב.**
- **אין להסיר באופן שרירותי אף חלק של מערכת CLKA ואין לחבוט בה.**
- **אין להניח על לוח המכשירים עצמים מחזירי אור (דוגמת ניירות לבנים או מראות). החזרת אור עלולה לגרום תקלה במערכת.**
- **אם עצמת הקול של מערכת השמע גבוהה מדי, אתה עלול שלא לשמוע את צלילי ההתראה של CLKA.**
- **אם תנהג מבלי לאחוז בגלגל ההגה לפרק זמן ארוך מדי, CLKA תופסק באופן אוטומטי לאחר התראת הסרת הידיים מגלגל ההגה.**

פריט קופץ	תיאור
	• המערכת מושבתת: מופיעה הודעה והמערכת מושבתת. • המערכת תושבת (כולל בקרת ההיגוי) ותופיע הודעה.

זהירות

- **אם האחיזה של הנהג בגלגל ההגה כה חלשה עד כי לא ניתן להבחין בתנודות שמאלה או ימינה במהלך נהיגה בדרך ישרה, המערכת עשויה לקבוע כי הנהג אינו אוחז בגלגל ההגה ולהפיק התראה על הסרת הידיים.**
- **בתנאי דרך מסוימים, ייתכן שההתראה על הסרת הידיים תופק רק בשלב מאוחר. הקפד לאחוז בגלגל ההגה במהלך הנהיגה.**

זהירות

מערכת הבקרה על גלגל ההגה (הפעלה של כוח היגוי) עשויה שלא לפעול, או להתערב שלא לצורך, בתנאים הבאים:

- **כשהמערכת אינה יכולה לגלות את סימוני הנתיב בשל גשם, שלג, אבק, הצפה או שלוליות, או הפרעות אחרות בדרך.**
- **כשהצבע של סימוני הנתיב אינו מספיק שונה מצבע פני הדרך.**
- **כשסימוני הנתיב אינם ברורים או התבלו/ נפגעו כתוצאה מהתנועה, או כשיש שני סימוני נתיב או יותר באותו צד.**
- **כשיש בדרך סימונים אחרים, דומים לסימוני הנתיב.**
- **כשסימני הנתיב מוסתרים בצל של גדרות הפרדה, מעקות בטיחות, קירות כנגד רעש או עצים בצד הדרך.**
- **כשיש מחסומים סביבתיים, כגון עמודונים.**
- **בתנאים של תנועה כבדה בשל עבודות בדרך או אמצעים להסטת תנועה, כגון קונוסים, אשר משמשים להכוונה לנתיבים אחרים.**
- **כשסימוני הנתיב נקטעים באופן פתאומי בכיכר או צומת.**
- **כשהרכב נוסע בקטע דרך מסוים, כגון מחלף של דרך מהירה, ומספר הנתיבים גדל או קטן.**

זהירות

- **כשהנתיב צר או רחב מדי.**
- **כשהמרחק לרכב שמלפנים קצר מדי או כשאחד מגלגלי הרכב שמלפנים נוגע בסימוני הנתיב.**
- **כשיש בדרך סימונים אחרים, כגון מעברי חצייה, חצים או סמלים, במקביל לסימוני הנתיב.**
- **כשתנאי הראות גרועים בשל ערפל, גשם כבד, שלג כבד וכדומה.**
- **כשקשה מאוד להבחין בכלי רכב אחרים ובהולכי רגל בשל ראות גרועה.**
- **כשיש שינויים מהירים בתאורה, למשל בכניסה למנהרה ויציאה ממנה**
- **כשהפנסים הראשיים אינם פועלים או כשהתאורה שלהם חלשה מדי בנסיעה לילית או במנהרות.**
- **כשנוסעים בנתיב לאוטובוסים או סמוך אליו.**
- **בנסיעה במדרון תלול או בפניות חדות.**
- **בנסיעה בתנאים מסוימים שגורמים לרעידות עזות.**
- **כשמונחים על לוח המכשירים עצמים מחזירי אור (ניירות לבנים, מראות וכדומה.**
- **כשזגוגית השמשה הקדמית, מול מודול המצלמה, מכוסה בשכבה של קרח, שלג, לכלוך, בוץ, אבק או פסולת אחרת.**

זהירות

- **כשהשמשה הקדמית מכוסה בטל או אדי מים.**
- **כשהטמפרטורה בסביבתה של מצלמת המבט לפנים גבוהה מדי בשל קרינה ישירה של שמש.**
- **כשהרכב נוסע מול מקור אור.**
- **כשאור השמש, פנסי רחוב או פנסים ראשיים של כלי רכב שמתקרבים ממול מוחזרים מדרך רטובה.**
- **כשמתקרבים לפנייה חדה, דוגמת פנייה בצורת האות S.**

CLKA אינה פועלת כאשר:

- הנהג מפעיל את מהבהבי הפנייה או את מהבהבי החירום.
- כשלא מתגלים סימוני נתיב באף צד.
- כשנוהגים ברכב קרוב מדי לאחד מצידי הנתיב, לאחר מעבר נתיב.
- הנהג עובר בין נתיבים בסיבוב פתאומי של גלגל ההגה. (המערכת מושבתת באופן זמני)
- בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) מתערבת בפועל.
- הרכב נוסע בעקומה במהירות גבוהה.
- מהירות הנסיעה גבוהה מ-180 קמ"ש
- הנהג עובר בין נתיבים בפתאומיות.
- הנתיב צר מדי או רחב מדי לזיהוי.
- כשיש שני סימוני נתיב או יותר (למשל באזור של עבודות בדרך).
- כשנוהגים ברכב בעקומה בעלת רדיוס צר.
- כשנוהגים ברכב במדרונות תלולים.
- הרכב מאט בפתאומיות.
- ציפוי ההכהיה של השמשה הקדמית מכסה את אזור הזיהוי של מודול המצלמה הקדמית (FCM).

אזהרה

- **לפני שעוברים נתיב יש להפעיל את מהבהבי הפנייה.**

זהירות

- **אין לצפות בציפוי כהה את אזור הגילוי של מערכת FCM. זה עלול לגרום לתקלה במערכת הרלוונטית או שהיא לא תפעל.**

נדרשת תשומת לב הנהג

מערכת CLKA אינה מתחילה לפעול, או מנותקת, באופן לא רצוי בתנאים הבאים:

- כשהמערכת אינה יכולה לגלות את סימוני הנתיב בשל גשם, שלג, אבק, הצפה או שלוליות, או הפרעות אחרות בדרך.
- כשהצבע של סימוני הנתיב אינו מספיק שונה מצבע פני הדרך.
- כשסימוני הנתיב אינם ברורים או התבלו/נפגעו כתוצאה מהתנועה, או כשיש שני סימוני נתיב או יותר באותו צד.
- כשיש בדרך סימונים אחרים, דומים לסימוני הנתיב.
- כשסימני הנתיב מוסתרים בצל של גדרות הפרדה, מעקות בטיחות, קירות כנגד רעש או עצים בצד הדרך.
- כשיש מחסומים סביבתיים, כגון עמודונים.
- בתנאים של תנועה כבדה בשל עבודות בדרך או אמצעים להסטת תנועה, כגון קונוסים, אשר משמשים להכוונה לנתיבים אחרים.
- כשסימוני הנתיב נקטעים באופן פתאומי בכיכר או צומת.
- כשהרכב נוסע בקטע דרך מסוים, כגון מחלף של דרך מהירה, ומספר הנתיבים גדל או קטן.
- כשהנתיב צר או רחב מדי.
- כשהמרחק לרכב שמלפנים קצר מדי או כשאחד מגלגלי הרכב שמלפנים נוגע בסימוני הנתיב.
- כשיש בדרך סימונים אחרים, כגון מעברי חצייה, חצים או סמלים, במקביל לסימוני הנתיב.
- כשתנאי הראות גרועים בשל ערפל, גשם כבד, שלג כבד וכדומה
- כשקשה מאוד להבחין בכלי רכב אחרים ובהולכי רגל בשל ראות גרועה.
- כשיש שינויים מהירים בתאורה, למשל בכניסה למנהרה ויציאה ממנה.
- כשהפנסים הראשיים אינם פועלים או כשהתאורה שלהם חלשה מדי בנסיעה לילית או במנהרות.
- כשנוסעים בנתיב לאוטובוסים או סמוך אליו.
- בנסיעה במדרון תלול או בפניות חדות.
- בנסיעה בתנאים מסוימים שגורמים לרעידות עזות.
- כשמונחים על לוח המכשירים עצמים מחזירי אור (ניירות לבנים, מראות וכדומה).
- כשזגוגית השמשה הקדמית, מול מודול המצלמה, מכוסה בשכבה של קרח, שלג, לכלוך, בוץ, אבק או פסולת אחרת.
- כשהשמשה הקדמית מכוסה בטל או אדי מים.
- כשהטמפרטורה בסביבתה של מצלמת המבט לפנים גבוהה מדי בשל קרינה ישירה של שמש.
- כשהרכב נוסע מול מקור אור.
- כשאור השמש, פנסי רחוב או פנסים ראשיים של כלי רכב שמתקרבים ממול מוחזרים מדרך רטובה.
- בעת התקנת מצלמה קדמית באופן מאולתר (הקפד לבקר במרכז שירות מורשה כדי לכייל את המצלמה הקדמית. אחרת, זה עלול לגרום לתקלה במצלמה).

המערכת לבקרת נסיעת שיוט היא אמצעי עזר לנוחות שמסייע לנהג להסיע את הרכב במהירות שנקבעה מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה, כאשר תנאי התעבורה ומרחק הביטחון בין כלי הרכב עומדים לפחות בהוראות החוק ובתקנות התעבורה.

בקרת נסיעת השיוט אינה מערכת לנהיגה בטוחה. הקפד לשים לב למהירות הנסיעה ולתנאי הסביבה במהלך הנהיגה ברכב.

אפשר להפעיל את המערכת לבקרת נסיעת שיוט כשהרכב נוסע במהירות של כ-40 קמ"ש ומעלה, ועד 180 קמ"ש.

תנאים לשימוש בבקרת נסיעת שיוט

הקפד להשתמש במערכת לבקרת נסיעת שיוט אך ורק בתנאים הבאים של הדרך והתעבורה.

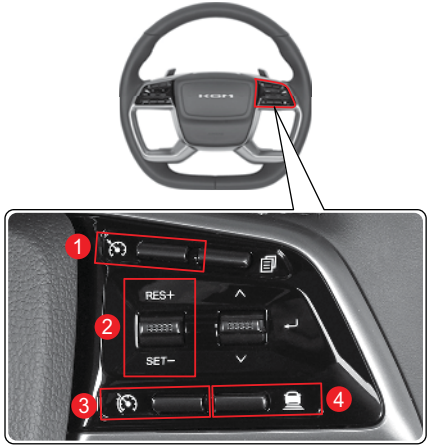
- השתמש בבקרת נסיעת השיוט בתנאים של תנועה דלילה.
- השתמש בה אך ורק בדרכים מהירות או בין עירוניות, שבהן לא צפויים שינויים תכופים בתנאי הנהיגה ברכב בשל רמזורים, כלי רכב אחרים, הולכי רכב או גורמים אחרים.
- אין להשתמש במערכת בדרכים אחרות.

אזהרה

- **השתמש במערכת לבקרת נסיעת שיוט אך ורק בדרכים מהירות או בין עירוניות, שבהן תנאי הדרך טובים.**
- **הפסק את השימוש במערכת לבקרת נסיעת שיוט בתנאי הדרך הבאים, שבהם ייתכן שלא ניתן יהיה לבקר את נסיעת השיוט והתוצאה עלולה להיות תאונה.**
  - **כשנושבות רוחות חזקות או רוחות צד**
  - **בתנאים של עומס תעבורה**
  - **בדרכים חלקלקות או מפותלות, או בנסיעה במדרון**

המתגים והחיווים של בקרת נסיעת השיוט

המתגים של בקרת נסיעת השיוט



1. מתג הפעלה/ניתוק של בקרת נסיעת השיוט
2. ידית בורר מהירות
   מתג RES+
   - הפעלה מחדש של בקרת השיוט
   - העלאת המהירות

   מתג SET-
   - קביעת מהירות לבקרת נסיעת שיוט
   - הפחתת המהירות
3. מתג הפעלה/ניתוק של מגביל המהירות
4. לחצן לקביעת מרחק הביטחון

תצוגת מוכנות / פעולה של בקרת נסיעת השיוט

בקרת נסיעת השיוט פעילה

כאשר בקרת נסיעת השיוט החכמה ומגביל המהירות אינם פועלים, בעקבות לחיצה קצרה על המתג מופעלת בקרת נסיעת השיוט החכמה (ON)

- ההודעה הקופצת Auto Cruise Activate (בקרת נסיעת השיוט פעילה) מופיעה
- מופיע סמל ומצוינת המהירות שנקבעה (למשל: "100km/h")

בקרת נסיעת השיוט פועלת כשנוהגים ברכב במהירות של כ-40 קמ"ש לפחות.

הודעת Auto cruise READY (בקרת נסיעת השיוט מוכנה לפעולה)

כשבקרת נסיעת השיוט החכמה פועלת, לחץ לחיצה קצרה על המתג המתאים. בלוח המחוונים יופיעו הפריטים הבאים ובקרת נסיעת השיוט תעבור למצב של מוכנות לפעולה.

- ההודעה הקופצת Auto cruise READY (בקרת נסיעת השיוט מוכנה לפעולה) מופיעה
- הסמל והחיווי "km/h ---" מופיעים ומציינים כי המערכת מוכנה להציג את המהירות שתיקבע

קביעת מהירות לבקרת נסיעת שיוט

1. בלוח המחוונים תופיע ההודעה Auto cruise Activate (בקרת נסיעת השיוט פעילה).
2. קבע מהירות שנמצאת בטווח הפעולה של בקרת נסיעת השיוט - כ-40 קמ"ש עד 180 קמ"ש.
3. קבע את מהירות הנסיעה הרצויה באמצעות הסטה של ידית בקרת המהירות של המערכת לבקרת נסיעת שיוט כלפי מעלה או כלפי מטה, בכיוון SET-.

כעת הרכב נוסע נסיעת שיוט במהירות שנקבעה, מבלי שעליך ללחוץ על דוושת ההאצה.

אזהרה

- לפני שתפעיל או תשבית את התפקוד, הקפד להכיר היטב את המערכת לבקרת נסיעת שיוט. קביעת המהירות לבקרת נסיעת שיוט נעשית תוך כדי נסיעה. הפעלה לא נכונה, או מבלי להכיר היטב את המערכת, עלולה להסתיים בתאונה.
- לאחר שמתחילים בנסיעה ומפעילים את בקרת נסיעת השיוט, אין להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב N (סרק). הדבר עלול לגרום נזק למערכת הרלוונטית, או להסתיים בתאונה.
- כשנוהגים ברכב במהירות קבועה, כאשר המערכת לבקרת נסיעת שיוט פועלת, יש להקפיד על נהיגה בטוחה, על מנת שניתן יהיה להתמודד עם מצבים שונים בדרך ובמידת הצורך להתערב מיד באמצעות לחיצה על דוושת הבלם או על דוושת ההאצה.
- הקפד לשמור על מרחק בלימה בטוח, ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם.
- מהירות הנסיעה בפועל במעלה או במורד מדרון עלולה להיות שונה מעט מהמהירות שנקבעה. במידת האפשר, הימנע מלהשתמש במערכת לבקרת נסיעת שיוט במעלה או במורד /מדרון.

לנהיגה בטוחה ושמירה על מערכות הרכב, היעזר בכוח הבלימה של המנוע ובדוושת הבלם בנהיגה במורד.

זהירות

- כשלא משתמשים בבקרת נסיעת שיוט, יש להקפיד וללחוץ על מתג ההפעלה/ניתוק של בקרת נסיעת השיוט ולוודא שהחיווי Auto cruise READY (בקרת נסיעת השיוט מוכנה לפעולה) נעלם.

הערה

- כדי לקבוע מהירות שונה לבקרת נסיעת השיוט, כאשר המערכת לבקרת נסיעת שיוט פועלת, בצע פעם נוספת את צעדים 2 ו-3.
- אם מחליפים את צמיגי הרכב בצמיגים אחרים, בעלי מידות שונות, התוצאה עלולה להיות שגיאה בקביעת המהירות. במקרה זה, פנה למוסך KGM מורשה.
- לפני השימוש בבקרת נסיעת השיוט, הקפד לקרוא את ההנחיות הבאות.

קביעת מהירות גבוהה יותר לבקרת נסיעת השיוט

כאשר המערכת לבקרת נסיעת שיוט פועלת

במהלך הנסיעה, כאשר המערכת לבקרת נסיעת שיוט פועלת, כדי להגדיל את מהירות הנסיעה שנקבעה הסט את ידית בקרת המהירות כלפי מעלה, בכיוון +RES, מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה.

- בעקבות הסטה אחת קצרה של ידית בקרת המהירות כלפי מעלה, עולה המהירות שנקבעה בקמ"ש אחד.
- בעת לחיצה ממושכת של מתג הבקרה כלפי מעלה, עולה המהירות שנקבעה ב- 1 קמ"ש, כל עוד מחזיקים את המתג במצב כלפי מעלה, מהירות הנסיעה עולה ברציפות.

כאשר המערכת לבקרת נסיעת שיוט מנותקת

אם המערכת לבקרת נסיעת שיוט מנותקת, להלן מוסבר כיצד להפעיל אותה ולהעלות את מהירות הנסיעה.

1 לחץ על מתג ההפעלה/ניתוק של בקרת נסיעת השיוט. בלוח המחוונים תופיע ההודעה Auto cruise is ready (בקרת נסיעת השיוט מוכנה לפעולה).

2 לחץ על דוושת ההאצה כדי להאיץ את הרכב למהירות של כ-40 קמ"ש לפחות, על מנת להפעיל את בקרת נסיעת השיוט.

3 כשהרכב הגיע למהירות הרצויה, קבע את המהירות בהסטה של ידית בקרת המהירות לכיוון -SET.

בעקבות הסטה של ידית בקרת המהירות בכיוון +RES, עולה המהירות שנקבעה ב-5 קמ"ש.

4 לאחר קביעת המהירות, הרפה באטיות מדוושת ההאצה.

הגדלה בשלבים של מהירות הנסיעה שנקבעה, בזמן שבקרת נסיעת השיוט פועלת

כדי להגדיל מעט בשלבים את מהירות הנסיעה שנקבעה, בזמן שבקרת נסיעת השיוט פועלת, פעל באופן הבא.

- הסט את ידית בקרת המהירות הסטה קצרה (של פחות מ-0.5 שנייה) כלפי מעלה, בכיוון +RES. בעקבות כל הסטה של ידית בקרת המהירות כלפי מעלה, מהירות הנסיעה תעלה בקמ"ש אחד.
- לדוגמה, כדי להעלות את מהירות הנסיעה שנקבעה בכ-10 קמ"ש, הסט את ידית בקרת המהירות 10 הסטות קצרות כלפי מעלה, בכיוון +RES.
- הסט את ידית בקרת המהירות כלפי מעלה, בכיוון +RES, למשך יותר מ-0.8 שניות והחזק אותה במצב זה. מהירות הנסיעה שנקבעה תעלה ב-1 קמ"ש, ותמשיך לעלות ברציפות ב-1 קמ"ש עבור כל פרק זמן של כ-0.8 שניות שבו ידית בקרת המהירות הוחזקה כשהיא מוסטת כלפי מעלה.

קביעת מהירות נמוכה יותר לבקרת נסיעת השיוט

כאשר המערכת לבקרת נסיעת שיוט פועלת

במהלך הנסיעה, כאשר המערכת לבקרת נסיעת שיוט פועלת, כדי להפחית את מהירות הנסיעה שנקבעה הסט את ידית בקרת המהירות כלפי מטה, בכיוון -SET, מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

- בעקבות כל הסטה קצרה של ידית בקרת המהירות כלפי מטה, מהירות הנסיעה תרד בקמ"ש אחד.
- בעקבות הסטה של ידית בקרת המהירות כלפי מטה והחזקה ממושכת שלה במצב זה, תרד ברציפות מהירות הנסיעה שנקבעה.

אולם, כשמהירות הנסיעה תגיע לכ-40 קמ"ש ומטה, הפעולה של בקרת נסיעת השיוט תופסק.

הפחתה בשלבים של מהירות הנסיעה שנקבעה, בזמן שבקרת נסיעת השיוט פועלת

כדי להפחית מעט בשלבים את מהירות הנסיעה שנקבעה, בזמן שבקרת נסיעת השיוט פועלת, פעל באופן הבא.

- הסט את ידית בקרת המהירות הסטה קצרה (של פחות מ-0.5 שנייה) כלפי מטה, בכיוון SET-. בעקבות כל הסטה של ידית בקרת המהירות כלפי מטה, מהירות הנסיעה תרד בכקמ"ש אחד.
- לדוגמה, כדי להפחית את מהירות הנסיעה שנקבעה בכ-10 קמ"ש, הסט את ידית בקרת המהירות 10 הסטות קצרות כלפי מטה, בכיוון SET-.
- הסט את ידית בקרת המהירות כלפי מטה, בכיוון SET-, למשך יותר מ-0.8 שניות. מהירות הנסיעה שנקבעה תרד ב-1 קמ"ש, ותמשיך לרדת ברציפות ב-1 קמ"ש עבור כל פרק זמן של כ-0.8 שניות שבו ידית בקרת המהירות הוחזקה כשהיא מוסטת כלפי מטה.

הפסקת הפעולה של בקרת נסיעת השיוט

כשהמערכת לבקרת נסיעת שיוט פועלת, בעקבות הפעולות הבאות פעולתה נפסקת (והיא עוברת למצב של מוכנות לפעולה).

תנאי הפסקת הפעולה

- כשלוחצים על דוושת הבלם
- כשלוחצים לחיצה אחת על מתג הפעלה/ניתוק של בקרת נסיעת שיוט (בעקבות שתי לחיצות על המתג, פעולתה של המערכת מבוטלת)
- כשמעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב N (סרק) בזמן הנסיעה

תנאים אחרים, הקשורים למצב הרכב, שבהם פעולתה של המערכת נפסקת

- התערבות בפועל של מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC)
- ירידה של מהירות הנסיעה של הרכב לכ-40 קמ"ש ומטה
- הפעלה של בלם החנייה במהלך הנסיעה
- לחיצה על דוושת המצמד לצורך העברת הילוך (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית בלבד).
- עלייה דרסטית או ירידה דרסטית במהירות הנסיעה (בדגמים עם מנוע בנזין בלבד).
- במקרה של תקלה במתג של בקרת נסיעת השיוט
- במקרה שמתגלה תקלה במערכת הבלימה
- כשהמנוע פועל במהירות של כ-5,700 סל"ד ומעלה
- בדרך משובשת במיוחד

אם התנאים הרגילים של הפסקת הפעולה של בקרת נסיעת השיוט אינם מתקיימים, או אם פעולת המערכת נקטעת בשל תקלה, הדמם את המנוע, המתן פרק זמן קצר ולאחר מכן שוב והתנע את המנוע. המערכת תאופס וניתן יהיה לשוב ולהפעיל אותה כרגיל.

חידוש הפעולה של בקרת נסיעת השיוט

אם פעולתה של בקרת נסיעת השיוט הופסקה מאחת הסיבות שצוינו לעיל והמערכת עברה למצב של מוכנות לפעולה, ניתן לשוב ולהפעיל אותה.

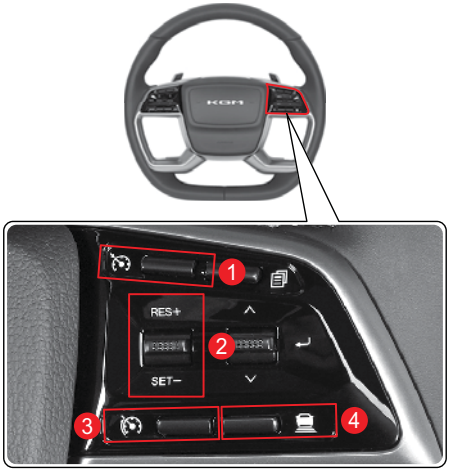
בנסיעה במהירות של כ-40 קמ"ש לפחות, הסט את ידית בקרת המהירות הסטה קצרה כלפי מעלה, בכיוון +RES, מבלי ללחוץ על דוושת הבלם או על דוושת ההאצה.

- המהירות האחרונה שנקבעה בזיכרון לפני שפעולתה של בקרת נסיעת השיוט הופסקה תשוב ותופעל.
- בלוח המחוונים יואר החיווי AUTO CRUISE.

מערכת בקרת השיוט המסתגלת היא התקן עזר נוחות השומר על מהירות רכב קבועה מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה בזרימת תנועה בה המרחק גדול יותר ממרחק הביטחון החוקי, ושומרת על בעת זיהוי רכב מלפנים על מרחק קבוע ממנו בהתאם למרחק שנקבע.

מערכת בקרת השיוט המסתגלת אינה התקן בטיחותי לנהיגה, לכן יש לנהוג תמיד תוך שימת לב למהירות הרכב ולתנאי הסביבה.

מתג בקרת שיוט אדפטיבית



1. מתג בקרת שיוט אדפטיבית
   - כאשר בקרת נסיעת השיוט האדפטיבית ומגביל המהירות אינם פועלים, בעקבות לחיצה קצרה על המתג מופעלת בקרת נסיעת השיוט האדפטיבית (ON)
   - כאשר בקרת נסיעת השיוט האדפטיבית פועלת (ON) או במצב המתנה, בעקבות לחיצה קצרה על המתג מתנתקת בקרת נסיעת השיוט האדפטיבית (OFF)
2. ידית בורר מהירות

   מתג +RES
   - הפעלה מחדש של בקרת השיוט
   - העלאת המהירות

   מתג -SET
   - קביעת מהירות לבקרת נסיעת שיוט
   - הפחתת המהירות
3. מתג הפעלה/ניתוק של מגביל המהירות.
4. מתג לקביעת מרחק ביטחון מהרכב שמלפנים

למידע על אופן הפעלת בקרת מגבלת המהירות, עיין בנושא "מגבלת מהירות" (עמוד 4-201)

תנאים לשימוש בבקרת נסיעת השיוט

השתמש במערכת לבקרת נסיעת שיוט אך ורק בתנאים הבאים של הדרך והתעבורה.

- השתמש בה כאשר התנועה חלקה.
- השתמש בה אך ורק בדרכים בינעירוניות או בדרכים מהירות שבהן לא צפויים שינויים בתנאי התנועה עקב רמזורים, כלי רכב, הולכי רגל או גורמים אחרים.
- אסור להשתמש בה בדרכים רגילות.

אזהרה

- **השתמש במערכת לבקרת נסיעת השיוט אך ורק בדרכים מהירות או בין עירוניות, שבהן תנאי הדרך טובים.**
- **הפסק להשתמש בה בתנאי הדרך הבאים, מכיוון שייתכן שהשליטה ברכב לא תהיה אפשרית והתוצאה עלולה להיות תאונה.**
  - **רוח חזקה או רוח צד**
  - **עומסי תנועה**
  - **כבישים חלקלקים, רמפות או עקומות רציפות**

הערה

- **מטעמי בטיחות, מערכת ICC (בקרת נסיעת שיוט מסתגלת) תהיה במצב מושבת כאשר מתג ההתנעה במצב OFF (מנותק).**
- **כדי להשתמש במערכת בקרת נסיעת השיוט המסתגלת, יש לאפס אותה.**

תצוגת מוכנות / פעולה של בקרת השיוט האדפטיבית

מצב קביעה של בקרת השיוט האדפטיבית (המערכת פועלת)

כאשר בקרת נסיעת השיוט האדפטיבית ומגביל המהירות אינם פועלים, בעקבות לחיצה קצרה על המתג מופעלת בקרת נסיעת השיוט האדפטיבית (ON).

- Ⓐ ההודעה הקופצת Auto Cruise Activate (בקרת נסיעת השיוט פעילה) מופיעה
- Ⓑ ההודעה Adaptive Cruise (בקרת נסיעת שיוט) מופיעה
- Ⓒ תצוגת מרחק הביטחון שנקבע מהרכב שמלפנים (התצוגה לא מופיעה כאשר המערכת במצב של מוכנות לפעולה).
- Ⓓ תצוגת מהירות השיוט שנקבעה

בקרת נסיעת השיוט האדפטיבית (ACC) פועלת כשהרכב נוסע במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש לערך.

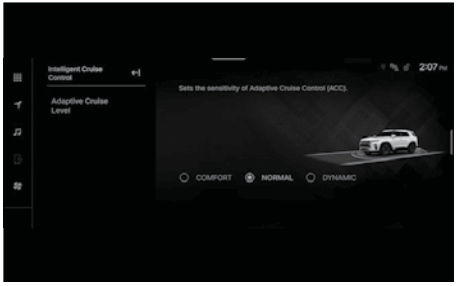
מוכנות של בקרת השיוט האדפטיבית

כשבקרת נסיעת השיוט האדפטיבית פועלת, לחץ לחיצה קצרה על המתג המתאים.

בלוח המחוונים יופיעו הפריטים הבאים ובקרת נסיעת השיוט האדפטיבית תעבור למצב של מוכנות לפעולה.

- ההודעה הקופצת "Adaptive cruise READY" (בקרת השיוט האדפטיבית מוכנה לפעולה) מופיעה
- הסמל והחיווי "km/h--" מופיעים ומציינים כי המערכת מוכנה להציג את המהירות שתיקבע

כדי לקבוע את רגישות הפעולה של בקרת נסיעת השיוט האדפטיבית (ACC)



• בתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר באפשרות (⚙) Vehicle Settings ← Driving Assistance ← Intelligent Cruise Control (רמת בקרת שיוט אדפטיבית) Adaptive Cruise Level ← COMFORT/NORMAL/DYNAMIC (הגדרות הרכב - מערכות עזר לנהיגה - בקרת נסיעת שיוט חכמה - רגישות הפעולה - נוחה/רגילה/דינמית).

הגדרות הנהיגה של בקרת נסיעת השיוט האדפטיבית (ACC)

1 לחץ על מתג ההפעלה/ניתוק של בקרת נסיעת השיוט. בקרת נסיעת השיוט האדפטיבית (ACC) מופעלת.

2 בלוח המחוונים תופיע ההודעה Adaptive cruise control set (בקרת השיוט האדפטיבית נקבעה).

• לאחר מכן, הרכב ישמור על המהירות שנקבעה מבלי שיהיה עליך ללחוץ על דוושת ההאצה, וייסע במרכז הנתיב באמצעות בקרה של גלגל ההגה (הפעלה של כוח היגוי).

• אם מתגלה רכב מלפנים, רכבך ישמור על מרחק הביטחון שנקבע מהרכב שמלפנים.

3 כשבקרת נסיעת השיוט האדפטיבית (ACC) פועלת, מהירות השיוט נקבעת כמוסבר להלן:

• אם מהירות הנסיעה נמוכה מ-30 קמ"ש, נקבעת מהירות שיוט של 30 קמ"ש

• אם מהירות הנסיעה היא 30 קמ"ש ומעלה, מהירות הנסיעה הנוכחית נקבעת כמהירות השיוט

4 ניתן לשנות את מהירות השיוט שנקבעה באמצעות הסטה של ידית בקרת המהירות כלפי מטה, בכיוון SET- או כלפי מעלה, בכיוון RES+.

זהירות

• במהלך הפעולה של בקרת השיוט האדפטיבית, מהירות הנסיעה עשויה לרדת או לעלות באופן זמני במעלה או במורד.

4

אזהרה

- **הקפד להכיר היטב את מערכת בקרת נסיעת השיוט המסתגלת (ACC) לפני הגדרה או השבתה של התפקוד. פעולת מערכת בקרת נסיעת השיוט המסתגלת מוגדרת בזמן נסיעה, ולכן אם מפעילים אותה בצורה לא נכונה או מבלי שמבינים את פעולתה, התוצאה עלולה להיות תאונה.**
- **אסור להעביר את ידית ההילוכים למצב N (סרק) כאשר מערכת בקרת נסיעת השיוט המסתגלת מופעלת בזמן נסיעה. זה עלול לגרום נזק למערכת הרלוונטית, או לגרום לתאונה.**
- **בעת נסיעה במהירות קבועה כאשר בקרת נסיעת השיוט המסתגלת (ACC) מופעלת, עליך לנהוג בבטחה ולהיות מוכן למצב כלשהו שעלול להיווצר בכביש, ולהיות מוכן להפעיל מייד את דוושת הבלם וההאצה.**
- **הקפד לשמור על מרחק ביטחון שמאפשר בלימה ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם.**
- **בעת נסיעה במורד או במעלה, מהירות הרכב עשויה להשתנות ולהיות שונה מהמהירות שנקבעה. אם ניתן, הימנע משימוש בבקרת נסיעת השיוט המסתגלת (ACC) בהרים או במדרונות. ככלל, יש להשתמש בבלימת המנוע ובדוושת הבלם על מדרונות תלולים, לבטיחות ולהגנה על מערכות הרכב וכן לנהיגה בטוחה.**

העלאת המהירות

כדי להגביר את מהירות נסיעת השיוט במהלך הפעולה של בקרת השיוט האדפטיבית, הסט את ידית בורר המהירות כלפי מעלה, בכיוון RES+, מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה.

- בעקבות כל הסטה קצרה של ידית בורר המהירות כלפי מעלה, עולה המהירות שנקבעה ב-1 קמ"ש.
- בעקבות הסטה ממושכת של ידית בורר המהירות כלפי מעלה, עולה המהירות שנקבעה ב-10 קמ"ש. כל זמן שמחזיקים את הידית במצב של הסטה כלפי מעלה, מהירות הנסיעה עולה ברציפות. (המהירות שנקבעה עולה בצעדים של 10 קמ"ש).
- ניתן לקבוע מהירות של עד 180 קמ"ש.

זהירות

- **מאחר שכאשר מסיטים את הידית כלפי מעלה ומחזיקים אותה במצב זה, מהירות הנסיעה שנקבעת עולה במהירות, יש להתחשב בתנאי הסביבה כאשר מבצעים פעולה זו.**

הפחתת המהירות

כדי להפחית את מהירות נסיעת השיוט במהלך הפעולה של בקרת השיוט האדפטיבית, הסט את ידית בורר המהירות כלפי מטה, בכיוון SET-, מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה.

- בעקבות כל הסטה קצרה של ידית בורר המהירות כלפי מטה, יורדת המהירות שנקבעה ב-1 קמ"ש.
- בעקבות הסטה של ידית בורר המהירות כלפי מטה והחזקתה במצב זה, יורדת המהירות שנקבעה ב-10 קמ"ש. כל זמן שמחזיקים את הידית במצב של הסטה כלפי מטה, מהירות הנסיעה שנקבעה יורדת ברציפות. (המהירות שנקבעה יורדת בצעדים של 10 קמ"ש).
- המהירות הנמוכה ביותר שניתן לקבוע היא 30 קמ"ש.

האצה זמנית (חריגה מהמהירות שנקבעה)

לחץ על דוושת ההאצה כדי להאיץ את הרכב באופן זמני במהלך הפעולה של בקרת השיוט האדפטיבית.

בשעת הצורך אפשר להאיץ מבלי לשנות את המהירות שנקבעה.

כדי לשוב למהירות שנקבעה, הרפה מדוושת ההאצה. הרכב ייסע במהירות שנקבעה.

זהירות

- **במהלך ההאצה הזמנית, אם לוחצים על דוושת ההאצה במשך יותר מ-60 שניות, נפסקת פעולתה של מערכת בקרת השיוט האדפטיבית.**

הפסקת הפעולה

אם אחד מהתנאים הבאים מתקיים במהלך פעולתה של בקרת השיוט האדפטיבית, פעולתה של המערכת נפסקת. (בקרת השיוט האדפטיבית עוברת למצב של מוכנות לפעולה)

תנאי הפסקת הפעולה

- כשלוחצים על דוושת הבלם
- כשלוחצים לחיצה אחת על מתג ההפעלה/ניתוק של בקרת נסיעת השיוט (בעקבות שתי לחיצות, המערכת מנותקת)
- כשלוחצים על דוושת ההאצה במשך יותר מ-60 שניות (כדי לחרוג ממהירות השיוט)
- כשמערכות הייצוב האלקטרוניות של הרכב מתערבות בפועל (למשל: ESC, TCS או ABS)
- כשמערכות הייצוב האלקטרוניות של הרכב מנותקות (בלחיצה על מתג ESC OFF)
- כשמעבירים את ידית בורר ההילוכים ממצב D (נסיעה לפנים) למצב אחר
- כשמפעילים את בלם החנייה החשמלי
- כשפותחים את דלת הנהג
- כשחורגים מהמהירות המרבית של בקרת השיוט האדפטיבית (180 קמ"ש)
- כשהמנוע פועל במהירות נמוכה מ-350 סל"ד או גבוהה מ-7,000 סל"ד
- כשמערכת AEB מפיקה התראה שלישית או מפעילה בלימת חירום
- כשמערכת HDC מתערבת בפועל
- כשהכיסוי של חיישן הרדאר מלוכלך מאוד

תנאים נוספים שבהם פעולת המערכת נפסקת

- אם לא מתגלה רכב מלפנים כשמתחילים שוב לנסוע לאחר שהמערכת עצרה את הרכב
- כשהמרחק אל הרכב שמלפנים ארוך מדי או קצר מדי במהלך בקרת העצירה של הרכב
- כשהמערכת מבקרת את עצירת הרכב לעתים תכופות מדי

הערה

- **אם ההודעה Adaptive cruise control READY (בקרת השיוט האדפטיבית מוכנה לפעולה) מופיעה בלוח המחוונים ותנאי הפסקת הפעולה מתקיימים, כאשר מסיטים את ידית בורר המהירות הסטה קצרה כלפי מעלה, לכיוון +RES, שבה ומופעלת בקרת השיוט האדפטיבית.**
- **כדי להתניע מחדש רכב שבו מערכת ISG ומערכת AUTO HOLD (החזקה אוטומטית) פועלות באותו זמן, יש ללחוץ על דוושת ההאצה.**

אם פעולתה של בקרת השיוט האדפטיבית נפסקה, בדוק את תנאי הדרך ותנאי הנהיגה. בנוסף, לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה כנדרש.

הערה

• ההודעה מוצגת אם פעולתה של בקרת השיוט האדפטיבית נפסקה עקב תקלה.

חידוש פעולה

אם פעולתה של בקרת השיוט האדפטיבית נפסקה (ובקרת השיוט האדפטיבית במצב של מוכנות לפעולה), ניתן לשוב ולהפעיל אותה.

בנסיעה במהירות של כ-10 קמ"ש לפחות, הסט את ידית בקרת המהירות הסטה קצרה כלפי מעלה, בכיוון +RES, מבלי ללחוץ על דוושת הבלם או על דוושת ההאצה.

• בקרת השיוט האדפטיבית תשמור על המהירות שנקבעה לפני שפעולתה נפסקה.

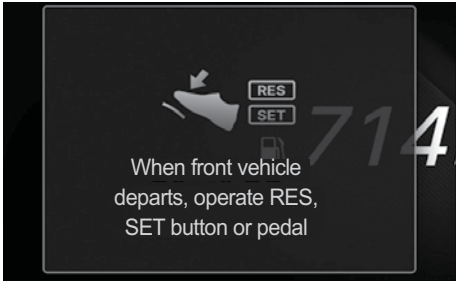
זהירות

• כשמחדשים את הפעולה, מהירות הנסיעה עלולה לעלות או לרדת במהירות, עד לערך של המהירות שנקבעה לפני שפעולת המערכת נפסקה. לפני חידוש הפעולה, הקפד לבדוק את תנאי הדרך והסביבה.

אם ההודעה הבאה מופיעה בלוח המחוונים כשהרכב במצב נייח, הסט את מתג בורר המהירות הסטה קצרה כלפי מעלה או כלפי מטה, בכיוון +RES או בכיוון -SET.

פעולתה של בקרת השיוט האדפטיבית תחודש.

ניתן לחדש את פעולתה של בקרת השיוט האדפטיבית גם בלחיצה על דוושת ההאצה.



כדי להפסיק את הפעולה

כדי לנתק את בקרת השיוט האדפטיבית, לחץ שתי לחיצות על מתג ההפעלה/ניתוק של בקרת נסיעת השיוט, או לחץ על המתג של מגביל המהירות.

• ההודעה הקופצת של בקרת השיוט האדפטיבית תיעלם מלוח המחוונים.

כשאינך משתמש בבקרת השיוט האדפטיבית, הקפד ללחוץ על המתג כדי להפסיק את פעולתה.

⚠ זהירות

• במהלך ההאצה הזמנית, אם לוחצים על דוושת ההאצה במשך יותר מ-60 שניות, נפסקת פעולתה של מערכת בקרת השיוט האדפטיבית.

⚠ אזהרה

• כשאינך משתמש בבקרת השיוט האדפטיבית, הקפד להפסיק את פעולתה.

• הקפד לקבוע בבקרת השיוט האדפטיבית מהירות שנמצאת בטווח המותר על פי החוק.

• לפני השימוש בבקרת השיוט האדפטיבית, הקפד לבדוק את תנאי הדרך והסביבה.

• אין להשתמש בבקרת השיוט האדפטיבית בתנאים הבאים:

– סמוך למחלפים ולעמדות תשלום של כבישי אגרה

– באזורים שיש בהם כמויות גדולות של מתכת בקרבת הדרך, למשל באתר בנייה או במנהרה מברזל

– כשמעקות הבטיחות סמוכים לנתיב הנסיעה

– במקומות שלא מסומנים בהם נתיבים, דוגמת מגרש חנייה

– במעלות או מורדות תלולים

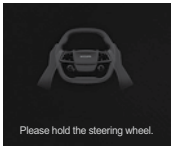
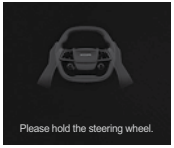
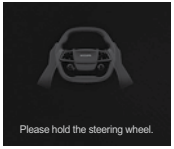
– כשתנאי הראות גרועים בשל ערפל, גשם כבד, שלג כבד וכדומה

• בקרת השיוט האדפטיבית היא אמצעי עזר לנוחות הנהג. אין לראות בה אמצעי בטיחות.

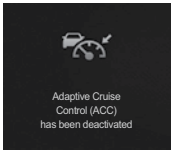
• באחריות הנהג להפעיל שיקול דעת ולשלוט על הרכב. הסתמכות על בקרת השיוט האדפטיבית מגבירה את הסיכון לתאונות.

התראת בקרה של גלגל ההגה (הפעלה של כוח היגוי)

אם הנהג אינו אוחז בגלגל ההגה כשבקרת גלגל ההגה של בקרת השיוט האדפטיבית מסייעת בנהיגה, התראת הסרת הידיים מוצגת לנהג בשלושה שלבים ופעולתה של בקרת השיוט האדפטיבית נפסקת.

פריט קופץ	תיאור
	שלב 1: הודעה • מוצגת הודעת אזהרה.
	שלב 2: הודעה וצליל • מוצגת הודעת אזהרה ומושמע צפצוף.
	שלב 3: הודעה וצליל (שונה משלב 2) • מוצגת הודעת התראה ומושמע צליל התראה שונה מזה של שלב 2.

4

פריט קופץ	תיאור
	שלב 3: הודעה והשבתת המערכת • ההודעה Adaptive cruise control disabled (בקרת נסיעת שיוט אדפטיבית מושבתת) מוצגת ובקרת ההיגוי מושבתת בו-זמנית. אולם, בקרת נסיעת השיוט עדיין מתפקדת.

זהירות

- **אם האחיזה של הנהג בגלגל ההגה כה חלשה עד כי לא ניתן להבחין בתנודות שמאלה או ימינה במהלך נהיגה בדרך ישרה, המערכת עשויה לקבוע כי הנהג אינו אוחז בגלגל ההגה ולהפיק התראה על הסרת הידיים.**
- **בתנאי דרך מסוימים, ייתכן שההתראה על הסרת הידיים תופק רק בשלב מאוחר. הקפד לאחוז בגלגל ההגה במהלך הנהיגה.**

הערה

- **מטעמי בטיחות, מערכת ACC (בקרת נסיעת שיוט אדפטיבית) תהיה במצב מושבת כאשר מתג ההתנעה במצב OFF. כדי להשתמש במערכת ACC, יש לאפס אותה.**

זהירות

מערכת הבקרה על גלגל ההגה (הפעלה של כוח היגוי) עשויה שלא לפעול, או להתערב שלא לצורך, בתנאים הבאים:

- **כשהמערכת אינה יכולה לגלות את סימוני הנתיב בשל גשם, שלג, אבק, הצפה או שלוליות, או הפרעות אחרות בדרך.**
- **כשהצבע של סימוני הנתיב אינו מספיק שונה מצבע פני הדרך.**
- **כשסימוני הנתיב אינם ברורים או התבלו/ נפגעו כתוצאה מהתנועה, או כשיש שני סימוני נתיב או יותר באותו צד.**
- **כשיש בדרך סימונים אחרים, דומים לסימוני הנתיב.**
- **כשסימני הנתיב מוסתרים בצל של גדרות הפרדה, מעקות בטיחות, קירות כנגד רעש או עצים בצד הדרך.**
- **כשיש מחסומים סביבתיים, כגון עמודונים.**
- **בתנאים של תנועה כבדה בשל עבודות בדרך או אמצעים להסטת תנועה, כגון קונוסים, אשר משמשים להכוונה לנתיבים אחרים.**
- **כשסימוני הנתיב נקטעים באופן פתאומי בכיכר או צומת.**
- **כשהרכב נוסע בקטע דרך מסוים, כגון מחלף של דרך מהירה, ומספר הנתיבים גדל או קטן.**
- **כשהנתיב צר או רחב מדי.**
- **כשהמרחק לרכב שמלפנים קצר מדי או כשאחד מגלגלי הרכב שמלפנים נוגע בסימוני הנתיב.**
- **כשיש בדרך סימונים אחרים, כגון מעברי חצייה, חצים או סמלים, במקביל לסימוני הנתיב.**
- **כשתנאי הראות גרועים בשל ערפל, גשם כבד, שלג כבד וכדומה**
- **כשקשה מאוד להבחין בכלי רכב אחרים ובהולכי רגל בשל ראות גרועה.**
- **כשיש שינויים מהירים בתאורה, למשל בכניסה למנהרה ויציאה ממנה.**

- **כשהפנסים הראשיים אינם פועלים או כשהתאורה שלהם חלשה מדי בנסיעה לילית או במנהרות.**
- **כשנוסעים בנתיב לאוטובוסים או סמוך אליו.**
- **בנסיעה במדרון תלול או בפניות חדות.**
- **בנסיעה בתנאים מסוימים שגורמים לרעידות עזות.**
- **כשמונחים על לוח המכשירים עצמים מחזירי אור (ניירות לבנים, מראות וכדומה).**
- **כשזגוגית השמשה הקדמית, מול מודול המצלמה, מכוסה בשכבה של קרח, שלג, לכלוך, בוץ, אבק או פסולת אחרת.**
- **כשהשמשה הקדמית מכוסה בטל או אדי מים.**
- **כשהטמפרטורה בסביבתה של מצלמת המבט לפנים גבוהה מדי בשל קרינה ישירה של שמש.**
- **כשהרכב נוסע מול מקור אור.**
- **כשאור השמש, פנסי רחוב או פנסים ראשיים של כלי רכב שמתקרבים ממול מוחזרים מדרך רטובה.**
- **כשמתקרבים לפנייה חדה, דוגמת פנייה בצורת האות S**

כדי לקבוע מרחק ביטחון מהרכב שמלפנים

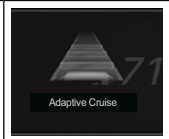
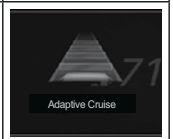
במהלך הפעולה של בקרת השיוט האדפטיבית, אם מתגלה רכב מלפנים, המערכת מסייעת לנהג לשמור על מרחק ביטחון קבוע מהרכב שמלפנים.

כשמפעילים את בקרת השיוט האדפטיבית, היא מפעילה את מרחק הביטחון הקודם שנקבע, ואין צורך לכוונן אותו מחדש. במידת הצורך, לחץ על לחצן הקביעה של מרחק הביטחון כדי לשנות את המרחק שיישמר מהרכב שמלפנים (מרחק הביטחון) ב-5 צעדים.

קבע את מרחק הביטחון בהתאם למהירות הנסיעה הנוכחית.

שלב 1 → שלב 2 → שלב 3 → שלב 4 → שלב 5

- בקרת נסיעת השיוט האדפטיבית (ACC) תשמור על המהירות שנקבעה לפני שפעולתה נפסקה.

חלון קופץ	קבוצת מערכת הסיוע לנהג
	
	

- אם לא מתגלה רכב מלפנים, הרכב נוסע במהירות שנקבעה בבקרת השיוט האדפטיבית.
- כשהרכב שמלפנים מאיץ ומרחק הביטחון גדל, רכבך מאיץ רק עד למהירות שנקבעה ולאחר מכן שומר על מהירות קבועה.

התראות לגבי הרכב שמלפנים

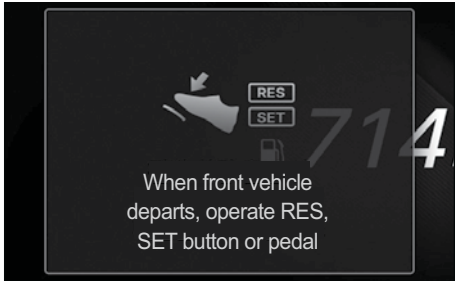
כשבקרת השיוט האדפטיבית פועלת, אם המרחק אל הרכב שמלפנים מתקצר עד כי רכבך עלול להתנגש בו, או אם הרכב שמלפנים נעלם משדה הראייה בשל מעבר נתיב, למשל, מוצגת הודעה מתאימה בלוח המחוונים.

- אם עליך ללחוץ על דוושת הבלם או לסובב את גלגל ההגה, האט מיד את מהירות הנסיעה או שנה כיוון.

זהירות

• במהלך נסיעה במהירות נמוכה תוך שמירה על מרחק קבוע מהרכב שמלפנים, אם הרכב שמלפנים נעלם משדה הראייה בשל מעבר נתיב, למשל, רכבך עלול להתנגש ברכב נייח או בעצם אחר שיתגלה פתאום.

תחילת נסיעה באזורים של עומס תנועה



כשבקרת השיוט האדפטיבית פועלת באזורים של עומס תנועה, סע ברכב תוך שמירה על מרחק ביטחון קבוע מהרכב שמלפנים. שלוש שניות לאחר שהרכב עצר בעקבות עצירה של הרכב שמלפנים, אפשר ללחוץ על דוושת ההאצה, או להסיט את ידית בורר המהירות הסטה קצרה כלפי מעלה, בכיוון +RES, או כלפי מטה בכיוון -SET, כדי לשוב ולהתחיל בנסיעה.

חיישן גילוי קדמי (רדאר קדמי ומצלמה קדמית)

רדאר קדמי

החיישן מגלה רכב מלפנים ומאפשר לרכבך לנסוע אחריו תוך שמירה על מרחק ביטחון קבוע ממנו. אם הצטברו סביב הרדאר הקדמי שכבה של שלג, טיפות מים או עצמים זרים אחרים, ביצועי החישה של החיישן עלולים לרדת ובקרת השיוט האדפטיבית עלולה שלא לפעול, או להתנתק באופן זמני. הקפד לשמור על ניקיון האזור שסביב חיישן הרדאר הקדמי.

מצלמה קדמית

המצלמה מגלה את סימוני הנתיב לפני הרכב באמצעות החיישן של מודול המצלמה הקדמית (FCM), ומאפשרת לרכב לנסוע במרכז הנתיב במהלך הפעולה של בקרת השיוט האדפטיבית. הקפד לשמור על ניקיון האזור שסביב מודול המצלמה הקדמית.

זהירות

- **הקפד לשמור על ניקיון האזור שסביב חיישן הגילוי הקדמי והימנע מלהתקין בו אביזרים כלשהם (דוגמת מסגרת ללוחית הרישוי או מדבקה).**
- **היזהר שלא ייגרם נזק לחיישן כתוצאה משטיפה בלחץ גבוה או מחדירת מים במהלך שטיפת החלק התחתון של הרכב.**
- **לאחר ששוטפים את הרכב, יש להקפיד ולנגב את הלחות סביב החיישן.**
- **היזהר שהפגוש הקדמי לא יספוג חבטות. כתוצאה מהחבטה עלול אזור החישה של החיישן להשתנות.**
- **הקפד להשתמש בחיישן מקורי בלבד.**
- **אסור לצבוע את הפגוש הקדמי באופן מאולתר.**

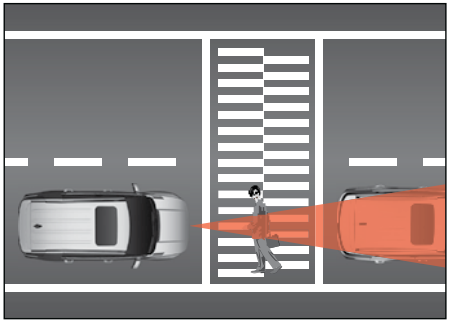
החיישן יתקשה לגלות כלי רכב במקרים הבאים:

- בנסיעה במדרון תלול או בפניות חדות
- בנסיעה בתנאים מסוימים שגורמים לרעידות עזות של הרכב
- כשרכב או הולך רגל מתפרצים לדרך לפני רכבך
- כשרכב מתקרב או נוסע לאחור
- כשיש רכב בעל צורה לא אופיינית
- כשרכב נוסע סמוך לאחד מצדי הנתיב או מלפנים.
- כשרכב נוסע במהירות נמוכה מאוד, או בולם באופן פתאומי
- רכב נייח
- רכב בעל חלק אחורי צר (גרור, אופנוע, אופניים וכדומה)
- בנסיעה בדרך צרה, או בדרך מפותלת מאוד
- כשמסובבים את גלגל ההגה
- כשהחלק הקדמי של הרכב נוטה כלפי מעלה בשל מטען כבד באזור המטען
- כשעצמים זרים, דוגמת שכבה של שלג, טיפות גשם או ערפל, חדרו לחיישן
- רכב שנוסע או חונה בניצב לכיוון הנסיעה של רכבך

זהירות

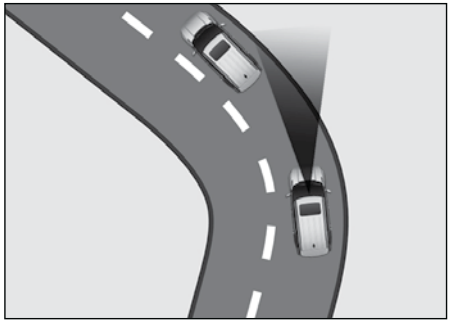
- **במקרים שתוארו לעיל, המערכת עלולה שלא לגלות כלי רכב מלפנים. סע בזהירות רבה. הקפד לנהוג בזהירות ובמידת הצורך האט את מהירות הנסיעה בלחיצה על דוושת הבלם.**

אי גילוי של הולכי רגל

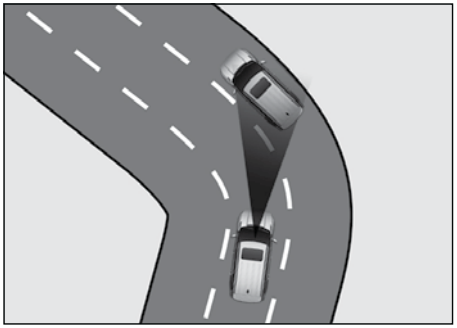


- בקרת השיוט האדפטיבית עלולה שלא לגלות בני אדם.
- בנסיעה תוך שמירה על מרחק ביטחון מהרכב שמלפנים, אם הולך רגל מופיע לפני רכבך, עלול להיווצר מצב מסוכן.

דרך מפותלת

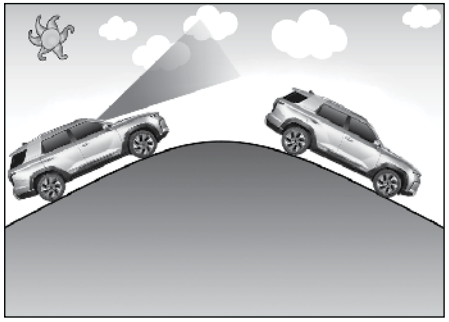


- בדרך מפותלת, המערכת עלולה שלא לגלות רכב שנוסע מלפנים באותו נתיב, ולהאיץ את רכבך למהירות שנקבעה בקצב מהיר.
- אם הרכב שמלפנים מתגלה באופן פתאומי, רכבך עלול להיבלם בלימה עזה.
- הקפד לנהוג בזהירות ובמידת הצורך האט את מהירות הנסיעה בלחיצה על דוושת הבלם.



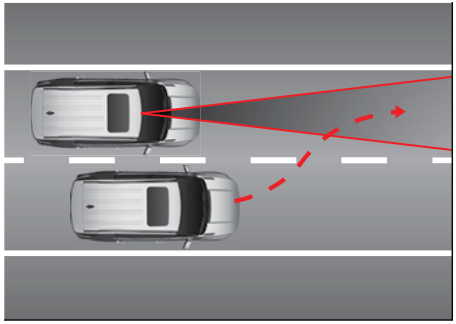
- בפנייה, המערכת עלולה לגלות רכב שבעצם נוסע בנתיב אחר, והדבר עלול להשפיע על מהירות הנסיעה של רכבך. הקפד לנהוג בזהירות ובמידת הצורך האט את מהירות הנסיעה בלחיצה על דוושת הבלם.
- במקרה זה, בדוק את תנאי התעבורה בסביבה ולחץ על דוושת ההאצה כדי למנוע האטה מיותרת.

במעלות או מורדות



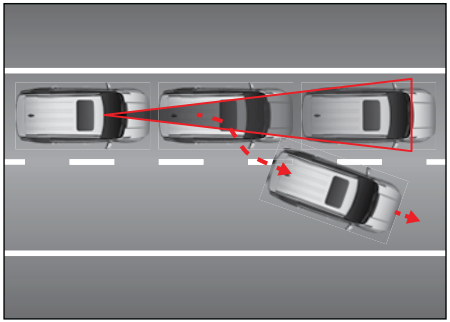
- בנסיעה במעלה או במורד, הרכב עלול להאיץ למהירות שנקבעה בקצב מהיר, מבלי לגלות רכב שנוסע מלפנים, באותו נתיב.
- אם הרכב שמלפנים מתגלה באופן פתאומי, רכבך עלול להיבלם בלימה עזה.
- הקפד לנהוג בזהירות במעלה או במורד, ובמידת הצורך האט את מהירות הנסיעה בלחיצה על דוושת הבלם.

כדי לעבור נתיב

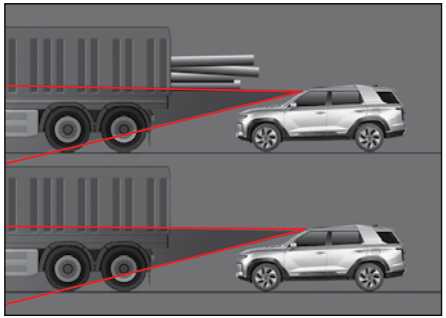


- כשרכב עובר מהנתיב הסמוך לנתיב נסיעתך, ייתכן שהמערכת לא תזהה אותו עד שייכנס לאזור הגילוי של החיישן.
- נהג בזהירות רבה שכן החיישן עלול לגלות באיחור רכב שמתפרץ בצורה פתאומית.
- אם מהירות הנסיעה של הרכב שהתפרץ נמוכה מזו של רכבך, הקפד להאט כדי לשמור על מרחק הביטחון מהרכב שמלפנים.
- אם מהירות הנסיעה של הרכב שהתפרץ גבוהה מזו של רכבך, הקפד לשמור על המהירות שנקבעה ועל מרחק הביטחון מהרכב שמלפנים.

גילוי רכב מלפנים



• אם הרכב שמלפנים עוזב את נתיב הנסיעה, למשל בשל מעבר נתיב, פעל בזהירות רבה כדי למנוע התנגשות ברכב אחר מלפנים שלא יתגלה בהכרח על ידי המערכת.



• עליך לשמור על דריכות רבה בנהיגה אחרי רכב שמוביל מטען חורג, או בעל מרווח גחון גבוה, מפני שמערכת AEB עלולה שלא לפעול כשורה.

אזהרה

- **במקרה חירום, הקפד לעצור את הרכב בלחיצה על דוושת הבלם.**
- **הקפד לשמור על מרחק ביטחון הולם. במיוחד, אם קבעת מרחק קצר מהרכב שמלפנים בנסיעה מהירה, עלול להיווצר מצב מסוכן מאוד דוגמת התנגשות ברכב שמלפנים.**
- **מערכת בקרת השיוט האדפטיבית אינה מסוגלת להתמודד עם כלי רכב שחונים מלפנים, כלי רכב שעוצרים באופן פתאומי, כלי רכב שמגיעים ממול וכדומה. באחריות הנהג לפעול בזהירות, להביט היטב קדימה ולהגיב למצבים בלתי צפויים.**
- **אם הרכב שמלפנים עובר נתיב לעתים תכופות, קצב התגובה של חיישן הגילוי עשוי להיות איטי יותר. באחריות הנהג לפעול בזהירות, להביט היטב קדימה ולהגיב למצבים בלתי צפויים.**
- **בקרת השיוט האדפטיבית היא אמצעי עזר לנוחות הנהג, ולא אמצעי בטיחות. הנהג אחראי תמיד לתמרון בטוח ולשליטה ברכב.**

אזהרה

- הנהג חייב להיות מודע למהירות ולמרחק הביטחון מהרכב שמלפנים שנקבעו בבקרת השיוט האדפטיבית.
- הקפד לשמור על מרחק בטוח מהרכב שמלפנים.

  במידת הצורך, האט את מהירות הנסיעה בלחיצה על דוושת הבלם.
- בקרת השיוט האדפטיבית אינה יכולה לגלות תנאי תעבורה מורכבים: עליך לפעול בזהירות רבה במהלך הפעולה שלה ולתקן בעצמך את מהירות הנסיעה של הרכב במצבים מסוכנים.
- כדי שהשימוש בבקרת השיוט האדפטיבית יהיה בטוח יותר, הקפד לקרוא ולהכיר את המדריך למשתמש לפני השימוש במערכת.

זהירות

- פעולתה של בקרת השיוט האדפטיבית עלולה להיפסק באופן פתאומי בסביבה של גלים אלקטרומגנטיים חזקים.

ISA (מערכת עזר חכמה לשמירת מהירות) מסייעת לנהג לשמור על הבטיחות. המערכת מגלה את המהירות המרבית המותרת באמצעות מודול המצלמה הקדמית, מפיקה התראות חזותיות וקוליות ומפעילה אמצעי בקרה כדי לעזור לנהג למנוע חריגה מהמהירות המרבית המותרת.

הערה

- **המערכת עושה שימוש במצלמה המובנית ברכב ובמערכת הניווט כדי להציג בלוח המחוונים מידע על המהירות המרבית המותרת בדרך שבה נוסעים כרגע ולעזור לנהג לשמור על המהירות המרבית המותרת.**

זהירות

- **המרחק שממנו מזוהים התמרורים עשוי להשתנות בהתאם למידע במערכת הניווט ולמהירות הנסיעה. במקרים מסוימים, המערכת עלולה שלא לזהות תמרורים.**
- **ISA מיועד למטרת תמיכה בבטיחות הרכב. גם בעת שימוש במערכת זו, הנהג חייב להיות מודע לסביבה ולציית לכל חוקי התנועה במהלך הנסיעה.**
- **ISA הוא תפקוד סיוע בנהיגה, כך שהנהג אחראי על הנהיגה גם במהלך שימוש במערכת.**
- **אם הניווט מופעל ברכב, חובה לעדכן את הניווט באופן קבוע כדי שמערכת הסיוע החכם לשמירת המהירות תפעל כראוי. לבדיקת גרסת המפה העדכנית ולהורדה, בקר באתר https://ssangyong.navshop.com/#/downloads.**

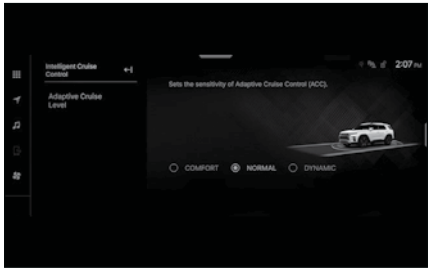
ניתן לעדכן את המפה תחת General settings (הגדרות כלליות) ← System (מערכת) Navigation map update (עדכון מפת ניווט) לאחר הכנסת התקן USB שמכיל את קובץ המפה.

אזהרה

- **להתראות של מערכת ISA המותקנת ברכב אין בשום מקרה עדיפות על פני המהירות המרבית המותרת בפועל בדרך, והאחריות לבדוק מה המהירות המרבית המותרת בפועל בדרך ולשמור עליה מוטלת אך ורק על הנהג.**
- **שינויים זמניים במהירות המרבית המותרת לפרקי זמן ספציפיים בקטעי דרך ספציפיים, למשל עקב תאונה או עבודות בדרך, עלולים שלא להשתקף במערכת ISA.**

מתג הפעלה של הסיוע החכם לשמירת מהירות (ISA)

כיצד להפעיל את מערכת ISA



• מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר באפשרות (⚙) Driving ← Vehicle Settings ← Assistance ← Intelligent Cruise Control ← Adaptive Cruise Level ← COMFORT/ NORMAL/ DYNAMIC. (הגדרות הרכב - מערכות עזר לנהיגה - בקרת נסיעת שיוט חכמה - בקרת נסעת שיוט אדפטיבית - נוחה/רגילה/דינמית).

כיצד להפעיל את מערכת העזר החכמה לשמירת מהירות (ISA)

לאחר שקובעים את ההגדרות של מערכת העזר החכמה לשמירת מהירות, בעקבות לחיצה על המתג של מערכת העזר החכמה לשמירת מהירות בצד ימין של גלגל ההגה, המערכת מתחילה לפעול.

4

התצוגה של מערכת ISA בלוח המחוונים

בהתאם למידע שמתקבל מהמצלמה הקדמית (זיהוי תמרורים) וממערכת הניווט, בלוח המחוונים מוצג מידע על המהירות המרבית המותרת בנתיב שבו נוהגים.

הערה

- **זיהוי התמרורים זמין רק כשנוהגים במהירות נמוכה מ-250 קמ"ש, והמידע מוצג בלוח המחוונים תוך עשירית שנייה מרגע הזיהוי.**

התראה על המהירות המרבית המותרת

הפעלת ההתראות על המהירות המרבית המותרת

תנאי הפעולה הבסיסיים של ההתראות על המהירות המרבית המותרת

- ההתראה על המהירות המרבית המותרת הופעלה
- המהירות המרבית המותרת זוהתה
- מהירות הנסיעה בפועל גבוהה בקילומטר אחד לשעה (1 קמ"ש) לפחות מהמהירות המרבית המותרת

אם כל תנאי ברירת המחדל להתראה על המהירות המרבית המותרת מתקיימים, המערכת מזהירה את הנהג באמצעות התראה חזותית.

השבתת ההתראות על המהירות המרבית המותרת

ההתראה על המהירות המרבית המותרת נפסקת כשאחד מהתנאים הבאים מתקיים:

- המהירות המרבית המותרת לא זוהתה
- מהירות הנסיעה בפועל נמוכה מהמהירות המרבית המותרת

סיוע בשמירה על המהירות המרבית המותרת

הפעלת הסיוע בשמירה על המהירות המרבית המותרת

תנאי הפעולה הבסיסיים של הסיוע בשמירה על המהירות המרבית המותרת

- הסיוע בשמירה על המהירות המרבית המותרת הופעל
- הרכב אינו במצב נייח
- המהירות המרבית המותרת זוהתה, והיא גבוהה מ-30 קמ"ש
- המהירות המרבית המותרת, כפי שהיא מוצגת בלוח המחוונים, שונה מהמהירות שנקבעה
- בקרת נסיעת השיוט החכמה פועלת, או שמגביל המהירות פועל

אם הנהג לוחץ על המתג של בקרת נסיעת השיוט החכמה בזמן שחיווי SET מופיע משמאל לתצוגה של המהירות המרבית המותרת בלוח המחוונים, המהירות שנקבעה תוחלף בערך של המהירות המרבית המותרת שזוהתה.

הערה

- **הסיוע בשמירה על המהירות המרבית המותרת פועל כשחיווי המהירות המרבית המותרת מופיע בלוח המחוונים.**

השבתת הסיוע בשמירה על המהירות המרבית המותרת

הסיוע בשמירה על המהירות המרבית המותרת עובר למצב המתנה כשאחד מהתנאים הבאים מתקיים:

- בקרת נסיעת השיוט החכמה נותקה, או שמגביל המהירות נותק
- המהירות המרבית המותרת, כפי שהיא מוצגת בלוח המחוונים, זהה למהירות שנקבעה
- הרכב במצב נייח
- התגלתה תקלה בסיוע בשמירה על המהירות המרבית המותרת

זיהוי תמרורים

תנאי המרחק הצידי בהתאם למהירות

- בהתאם למהירות הנסיעה, ייתכן שהתמרורים לא יזוהו

הערה
• מערכת העזר החכמה לשמירת מהירות (ISA) קובעת את מאפייני הדרך (דרך מקומית, דרך מהירה) על סמך מידע ממערכת הניווט.

תמרורים שניתן לזהות

תמרורים שמורים על המהירות המרבית המותרת

- קוטר שניתן לזהות: 0.3 מ׳ עד 1.0 מ׳
- תמרורים רגילים שמורים על המהירות המרבית המותרת (10 עד 140 קמ"ש)
- תמרורי LED שמורים על המהירות המרבית המותרת (30 עד 140 קמ"ש)
- תמרורים שמורים על סוף הקטע שבו חלה המהירות המרבית המותרת

המערכת עלולה להתקשות לזהות תמרורים כאשר:

- התמרורים מוסתרים בצל שמטילים כלי רכב שעוברים על פניהם או עצים בדרך.
- כששוררים תנאים שמקשים על זיהוי באמצעות המצלמה הקדמית, דוגמת תאורה אחורית, גשם או שלג.
- כשעצמים אחרים מסתירים את התמרורים, דוגמת ענפי עצים לאורך הדרך.
- כשהתמרור פגום.
- כשראות גרועה מקשה על זיהוי התמרורים.
- כשהתמרור לא זוהה בשל זווית התאורה של הפנסים הראשיים, או אם הוא התגלה באופן חלקי בלבד.
- כשקרני אור מוחזרות מהתמרור וגורמות לסנוור.
- כשגשם או שלג מחזירים אור וגורמים לסנוור.

מערכת מגביל המהירות היא אמצעי בטיחות שמונע האצה של הרכב אל מעבר למהירות שנקבעה גם אם הנהג לוחץ מרצונו על דוושת ההאצה.

תצוגות במצבי מוכנות ופעולה

מוכנות לפעולה של מגביל המהירות (המתנה)

כשלוחצים על מתג מגביל המהירות, מופיעה ההודעה הבאה בלוח המחוונים ומגביל המהירות מוכן (המתנה).

- **A** הצגת מצב הפעולה של "מגביל המהירות"
- **B** תצוגת מהירות השיוט שנקבעה

הגדרת מגביל המהירות (הפעלה)

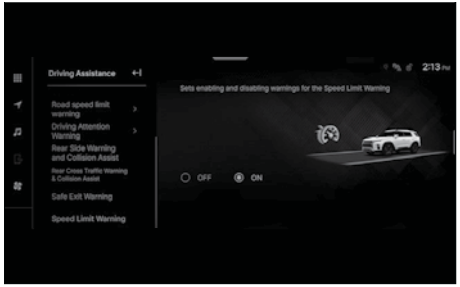
כאשר מגביל המהירות נמצא במצב מוכן (המתנה), הזז את ידית בקרת המהירות כלפי מטה.

ההודעה הבאה תוצג בלוח המחוונים ומגביל המהירות יופעל (ON).

- **C** הצגת מצב של "מוכנות לפעולה של מגביל המהירות"
- **D** מוצג "---" כמהירות שנקבעה של הרכב

כיצד לאפשר מגבלת מהירות בלוח הבקרה hypervisor

• היכנס אל Driving Assistance ← Speed Limit Warning תחת (Vehicle Settings) בלוח הבקרה hypervisor וסמן את התיבה.



התראה של מגביל המהירות

מגביל המהירות מופעל כאשר לוחצים לחיצה ממושכת על מתג ההפעלה כאשר בקרת השיוט המסתגלת ומגביל המהירות אינם מוגדרים.

כשמגביל המהירות פועל, הרכב לא יאיץ מעבר למהירות שנקבעה גם אם לוחצים על דוושת ההתראה, או שיושמע צליל התראה - בהתאם להגדרות שנקבעו ברכב.

אם ברצונך לחרוג מהמהירות שנקבעה, עליך ללחוץ על דוושת ההאצה עד תום מהלכה.

כשמגביל המהירות פועל, בעקבות לחיצה קצרה על המתג מגביל המהירות עובר למצב המתנה.

כדי לקבוע מהירות

• בעקבות הסטה של ידית בורר המהירות כלפי מעלה או כלפי מטה והחזקתה במצב זה, כשנקבעה מהירות להגבלה, משתנה המהירות שנקבעה בצעדים של 5 קמ"ש.

• בעקבות הסטה קצרה של ידית בורר המהירות כלפי מעלה או כלפי מטה, כשנקבעה מהירות להגבלה, משתנה המהירות שנקבעה בצעדים של 1 קמ"ש.

הערה

• אם מחליפים את צמיגי הרכב בצמיגים אחרים, בעלי מידות שונות, התוצאה עלולה להיות שגיאה בקביעת המהירות. במקרה זה, פנה למוסך KG Mobility מורשה.

כדי להשבית את מגביל המהירות

• הפעל שתי פעמים את מתג הפעלה/ניתוק של מגביל המהירות

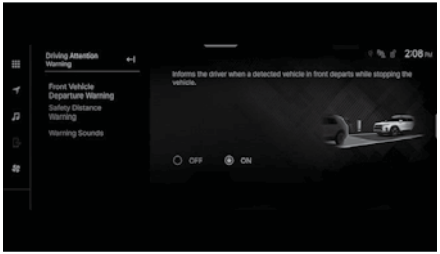
• הפעל פעם אחת את מתג ההפעלה/ניתוק של בקרת נסיעת השיוט

אזהרת תחילת נסיעה של רכב מלפנים (FVSW)*

זוהי מערכת המודיעה לנהג כאשר הוא אינו מזהה שהרכב מלפנים מתחיל בנסיעה כאשר רכב הנהג נייח, באמצעות חיישן (FCM) בחזית הרכב.

FVSW: אזהרת תחילת נסיעה של הרכב מלפנים

הפעלת התפקוד



• מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר באפשרות (F6) Vehicle Settings ← Driving ← Assistance ← Driver Attention Warning ← Front Vehicle Departure Warning ← OFF/ON (הגדרות הרכב - מערכות עזר לנהיגה - התראת ערנות הנהג - התראה על תחילת נסיעה של הרכב מלפנים - ניתוק/הפעלה).

פעולה

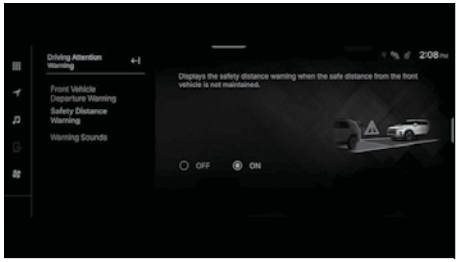
אם הנהג אינו מבצע פעולה כלשהי (כגון אינו מתניע את הרכב) כשנייה לאחר שהרכב מלפנים מתחיל בנסיעה, ההודעה תוצג בצג LCD ותושמע אזעקה.

זהירות

- **לנסיעה בטוחה, הקפד לבדוק את תנאי הסביבה בחזית ומסביב לפני התנעת הרכב.**
- **מערכת FVSW (אזהרת תחילת נסיעה של רכב מלפנים) לא תפעל במצבי עצירה שאינם עצירה באמצעות דוושת הבלם, AUTO HOLD או מערכת בקרת נסיעת שיוט חכמה.**
- **אם תעצור את הרכב כשידית ההילוכים במצב N (סרק), ייתכן שהיא לא תפעל ואולי תפעיל התראת שווא.**
- **בסביבה שאינה מצב נסיעה רגיל (לא בדרך מהירה), ייתכן שהיא תפעיל התראת שווא.**
- **מערכת FVSW תפעל רק כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב D (נסיעה) או N (סרק).**
- **אם עוצרים בפס האטה או על רמפה, ייתכן שיופקו התראות שווא.**

המערכת להתראה על מרחק ביטחון עושה שימוש במודול המצלמה הקדמית (FCM) וברדאר הקדמי (FRM) כדי להזהיר אותך כשלא נשמר מרחק ביטחון הולם בין רכבך לבין הרכב שמלפנים, בהתאם למהירות הנסיעה בפועל.

כיצד להפעיל או לנתק את ההתראה על מרחק ביטחון (SDW)



מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר באפשרות Vehicle Settings (⚙) ← Driving Safety ← Driver Attention Warning ← Assistance Distance Warning ← OFF/ON (הגדרות הרכב - מערכות עזר לנהיגה - התראת ערנות הנהג - התראה על מרחק ביטחון - הפעלה/ניתוק).

כיצד פועלת ההתראה על מרחק ביטחון (SDW)

חלון קופץ עם ההודעה "Keep a safe distance" (שמור על מרחק ביטחון) מופיעה כאשר המרחק מהרכב שמלפנים קצר מדי.

עליך להאט את רכבך כדי לשמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים.

מערכת ההתראה מאחור ומהצדדים היא אמצעי עזר לגילוי ויידוע בשטחים מתים בשדה הראייה של הנהג, באמצעות חיישני גילוי שמותקנים בחלקו הפנימי של הפגוש האחורי, משני צידיו.

- מערכת ההתראה מאחור ומהצדדים כוללת את מערכות ההתראה הבאות.
  - מערכת גילוי בשטחים מתים (BSW)
  - מערכת סיוע למניעת התנגשות בנקודות מתות (BSA)
  - מערכת סיוע במעבר נתיב (LCW)
  - מערכת התראת תנועה חוצה מאחור (RCTW)
  - מערכת התערבות של התראת תנועה חוצה מאחור (RCTA)
  - מערכת אזהרת יציאה בטוחה (SEW)

תצוגת ההפעלה של מערכת ההתראה מאחור ומהצדדים

1 נורית אזהרה במראה חיצונית

כשנורית ההתראה במראה החיצונית מהבהבת פעמיים, בזמן שמתג START/STOP נמצא במצב ON או כשהמנוע פועל, היא מציינת שפעולתה של מערכת ההתראה מאחור ומהצדדים תקינה.

הערה

- **ניתן לשנות את הגדרות מערכת BSW דרך הגדרות משתמש בלוח המחוונים.**

אזהרה

- **מערכת ההתראה מאחור ומהצדדים היא אמצעי עזר שמסייע לנהג לנהוג בבטחה. אין להסתמך בשום אופן על מערכת ההתראה מאחור ומהצדדים ויש להקפיד ולבדוק את הנעשה בדרך במהלך הנהיגה ברכב.**

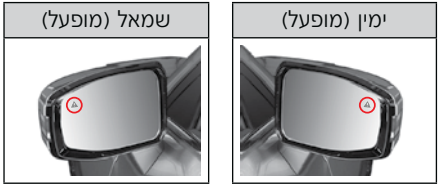
זהירות

- **הקפד לשמור על הניקיון של הפגוש האחורי. החיישנים שמגלים את הנעשה מאחור ומהצדדים, משני צידי הרכב, מותקנים בחלקו הפנימי של הפגוש האחורי, משני צידיו. אם הפגוש האחורי מוכתם בחומרים זרים, ייתכן שפעולתם של החיישנים לא תהיה תקינה**
- **כשמחליפים את הפגוש האחורי, צובעים או מתקנים אותו, ייתכן שביצועי המערכת יהיו פחות טובים.**
- **בתנאי סביבה מסוימים, ייתכן שחיישני הגילוי של המערכת לא יפעלו. הקפד לבדוק בעיניך את תנאי הדרך במהלך הנסיעה ושמור על דריכות לקראת מצבי חירום.**
- **אם לא פועלים על פי הוראה זו, פעולתה של המערכת עלולה שלא להיות תקינה בשל גלים אלקטרומגנטיים חזקים.**

שלבי האזהרה של מערכת BSW

אזהרה ראשונה או אזהרה שנייה מופקות כשמתגלה רכב שמתקרב במהירות שתואמת להגדרות התפקוד של מערכת אזהרת גילוי בנקודות מתות.

אזהרה ראשונה



- נורית ההתראה מהבהבת בצבע אדום במראה החיצונית
- התפקודים שמושפעים מהאזהרה הראשונה
  - מערכת אזהרת גילוי בנקודות מתות (BSW)
  - מערכת אזהרה על מעבר נתיב (LCW)

אזהרה שנייה

- נורית ההתראה מהבהבת בצבע אדום במראה החיצונית
- זמזם התרעה מושמע ברכב
- התפקודים שמושפעים מהאזהרה השנייה
  - מערכת אזהרת גילוי בנקודות מתות (BSW)
  - מערכת סיוע למניעת התנגשות בנקודות מתות (BSA)
  - מערכת אזהרה על מעבר נתיב (LCW)
  - אזהרת תנועה חוצה מאחור (RCTW)
  - מערכת התראת תנועה חוצה מאחור (RCTA)
  - מערכת אזהרת יציאה בטוחה (SEW)

אם קיימת תקלה במערכת האזהרה מאחור ומהצדדים

כאשר קיימת תקלה במערכת האזהרה מאחור ומהצדדים, תופיע הודעת אזהרה בלוח המחוונים.

זהירות

- **כאשר מופיעה הודעת אזהרה על תקלה במערכת RCTW, כל התפקודים הקשורים ל-RCTW יופסקו.**
- **אם הודעת האזהרה אינה נעלמת, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במרכז שירות KGM מורשה.**

4

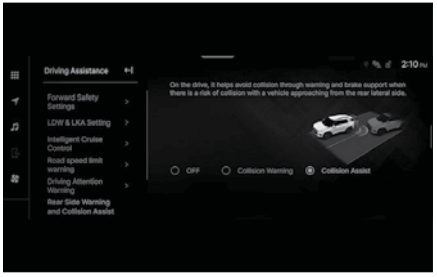
אם החיישן אינו מסוגל לגלות בחלק האחורי ובשני הצדדים של הרכב כאשר מערכת האזהרה מאחור ומהצדדים מופעלת, תופיע הודעה בתצוגת לוח המחוונים.

- כאשר קיים חומר זר על החלק הפנימי והחיצוני של הפגוש האחורי
- כאשר מותקן ציוד כגון גרור על החלק האחורי של הרכב
- בעת נהיגה באזור פתוח בו אין עצמים סביב הדרך למשך זמן רב (לדוגמה, במדבר, באחו)
- כשיורד שלג כבד או גשם כבד
- כאשר הדרך רחבה

אזהרת גילוי בנקודות מתות (BSW)

מערכת BSW מגלה רכב המתקרב לנקודה מתה מאחור ומהצדדים של הרכב ומודיעה על כך לנהג על-ידי הפעלת נורית האזהרה של המראה החיצונית.

הפעלה/השבתה של מערכת BSW



- מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר (⚙) Vehicle Settings ← Driving Assistance ← Rear Side Warning and Collision Assist ← OFF/Collision Warning/Collision Assist (הגדרות הרכב - מערכות עזר לנהיגה - אזהרת צד אחורי וסיוע במניעת התנגשות - מנותק/התראת התנגשות - סיוע למניעת התנגשות)

תנאי הפעולה

מערכת BSW מופעלת כשמתקיימים התנאים הבאים.

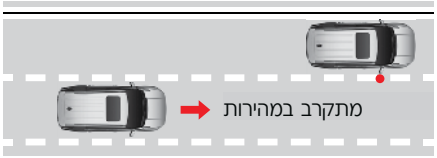
- כאשר מערכת ההתראה מאחור ומהצדדים מופעלת
- כאשר מהירות הרכב גבוהה מ-16 קמ"ש ונמוכה מ-255 קמ"ש
- כאשר קיים רכב באזור גילוי בנקודות מתות

⚠ אזהרה

• מערכת אזהרת גילוי בנקודות מתות (BSW) יכולה רק לספק אזהרה באזור מוגבל ותפקוד האזהרה עשוי שלא לפעול כאשר הרכב מתקרב לנקודה מתה מאחור בהתאם לתנאי הסביבה ולתנאי הנסיעה.

מערכת אזהרת סכנת התנגשות בעת מעבר נתיב (LCW)

מערכת אזהרת סכנת התנגשות בעת מעבר נתיב (LCW) מתוכננת להתריע בפני הנהג על-ידי הבהוב במראה החיצונית והשמעת צפצוף כאשר רכב המתקרב במהירות מזוהה מהצד האחורי של רכב הנהג.



תנאי פעולה

מערכת LCW מפיקה אזהרה כשמתקיימים התנאים הבאים:

- מערכת BSW פעילה.
- מהירות הרכב היא בין 20 לבין 255 קמ"ש.
- כאשר רכב מתקרב במהירות גבוהה באזור הגילוי.
- רכב הנהג נוסע בדרך ישרה.

אזהרה

• המערכת היא אמצעי עזר לנוחות הנהג. אם תסתמך על המערכת הזו, אתה עלול לגרום לתאונות. בדוק תמיד את הסביבה באמצעות המראה החיצונית בעת מעבר בין נתיבים.

מערכת BSA

מערכת סיוע למניעת התנגשות בנקודות מתות (BSA) היא מערכת שכאשר רכב הנהג מתקרב ללא כוונה לקצה הנתיב, מכוונת את הרכב באמצעות בלימה חד-צדדית למרכז הנתיב כאשר צפויה התנגשות עם רכב בנקודה מתה מאחור, ומודיעה על כך לנהג על-ידי הדלקת נורית האזהרה במראה החיצונית.

הפעלה/השבתה של מערכת BSA

• מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר (⚙) Vehicle Settings ← Driving Assistance ← Rear Side Warning and Collision Assist ← Collision Assist /OFF/Collision Warning (הגדרות הרכב - מערכות עזר לנהיגה - אזהרת צד אחורי וסיוע במניעת התנגשות - מנותק/התראת התנגשות - סיוע למניעת התנגשות)

4

תנאי פעולה

מערכת סיוע למניעת התנגשות בנקודות מתות (BSA) מפיקה אזהרה כאשר:

- סיוע למניעת התנגשות בנקודות מתות (BSA) הוגדרה.
- מהירות הרכב היא בין 60 לבין 140 קמ"ש.
- הרכב נוסע בדרך בה שני הנתיבים מזוהים כרגיל ולא מופעל בלם. (כולל AEB ו-ACC)

BSA מנותקת כאשר:

- הנהג מסובב בחדות את גלגל ההגה.
- חלק מהרכב כבר נכנס לנתיב הצמוד.
- לוחצים על דוושת הבלם.
- תפקוד הקשור לבלימה מופעל (כגון ACC, AEB, ESC ו-ABS)

זהירות

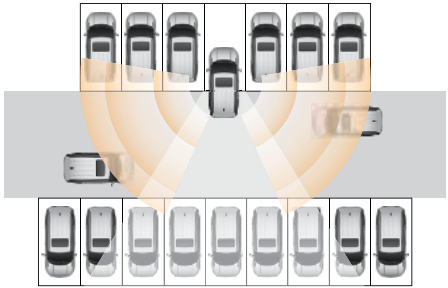
- **לאחר מעבר בין נתיבים, חובה לעבור למרכז הנתיב. ייתכן שהמערכת לא תפעל אם הרכב ממשיך בנסיעה קרוב לסימון הנתיב.**

אזהרה

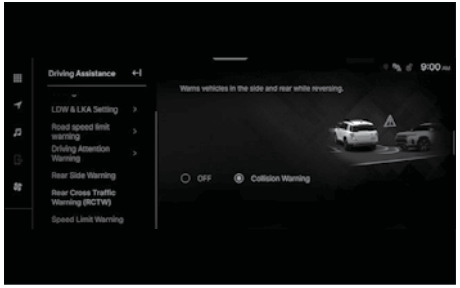
- **ייתכן שבקרת הבלימה לא תפעל בהתאם לבקרת היציבות האלקטרונית (ESC).**
- **כאשר נורית האזהרה של בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) נדלקת, בקרת הבלימה אינה פועלת.**
- **כאשר בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) מבצעת תפקוד אחר, בקרת הבלימה אינה פועלת.**

מערכת RCTW

מערכת אזהרת תנועה חוצה מאחור (RCTW) היא מערכת שכאשר מזוהה רכב המתקרב מאחור בצד שמאל/ימין במהלך נסיעה לאחור, היא מציג הודעת אזהרה בחלון התצוגה של לוח המחוונים, משמיעה אזהרה קולית ומאירה את נורית האזהרה במראות החיצוניות כדי להודיע על כך לנהג.



הפעלה/השבתה של מערכת RCTW



• מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר (⚙) Vehicle Settings ← Driving Assistance ← Rear Cross Traffic Warning & Collision Assist ← OFF/Collision Warning/Collision Assist (הגדרות הרכב - מערכות עזר לנהיגה - אזהרת תנועה חוצה מאחור וסיוע במניעת התנגשות - מנותק/התראת התנגשות - סיוע למניעת התנגשות).

תנאי ההפעלה

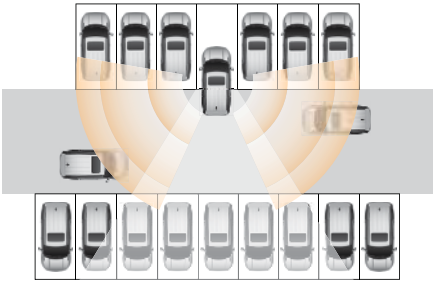
• מערכת RCTW פעילה
• אם ידית ההילוכים נמצאת במצב R (נסיעה לאחור)
• כאשר מהירות הרכב נמוכה מ-10 קמ"ש
• אם רכב נמצא בטווח RCTW ומהירות הרכב המתקרב היא 24 קמ"ש ומטה

אם מתגלה רכב מתקרב, הודעת ההתקרבות מהצד הרלוונטי בתצוגת לוח המחוונים.

4

מערכת RCTA

מערכת התערבות של אזהרת תנועה חוצה מאחור היא התקן עזר המפיק הודעת אזהרה ומפעיל זמזם כדי להודיע לנהג על סכנת התנגשות עקב רכב המתקרב לצד הרכב בעת נסיעה לאחור ומסייעת למניעת תאונה או לצמצום הנזק על-ידי הפעלת הסיוע לבלימה.



הפעלה/השבתה של מערכת RCTA

- מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר (⚙) Vehicle Settings ← Driving Assistance ← Rear Cross Traffic Warning & Collision Assist ← OFF/Collision Warning/Collision Assist (הגדרות הרכב - מערכות עזר לנהיגה - אזהרת תנועה חוצה מאחור וסיוע במניעת התנגשות - מנותק/התראת התנגשות - סיוע למניעת התנגשות).

תנאי פעולה:

- הסיוע במניעת התנגשות בתנועה חוצה מאחור (RCTA) מופעל
- כשידית בורר ההילוכים במצב R (נסיעה לאחור)
- מהירות הנסיעה נמוכה מ-8 קמ"ש
- אם רכב נמצא בטווח RCTA ומהירות הרכב המתקרב היא 5 קמ"ש ומעלה.
- אם מזוהה סיכון לתאונה עקב רכב מתקרב במהלך פעולה של מערכת RCTA, תופעל בלימת חירום (סיוע לבלימה).
- הסיוע לבלימה אינו מופעל מחדש למשך כ-10 שניות לאחר פעולתו.

ההודעה בלוח המחוונים

מקרים שבהם מערכת RCTA לא תפעל

במצב כלשהו מבין המצבים הבאים, ייתכן ש-RCTA לא תפעל.

- רכב היעד נמצא מחוץ לאזור הגילוי של מערכת RCTA
- אם רכב היעד סמוך מאוד לחלקו האחורי של רכבך
- אם רכב היעד נע באותו כיוון כמו רכבך
- אם מהירות רכב היעד גבוהה
- אם מהירות רכב היעד יורדת באופן פתאומי
- אם חיישן הגילוי מכוסה במחסום

מקרים בהם תתרחש תקלה במערכת RCTA

במצב כלשהו מבין המצבים הבאים, ייתכן שתתרחש תקלה במערכת, ולכן נדרשת תשומת לב הנהג.

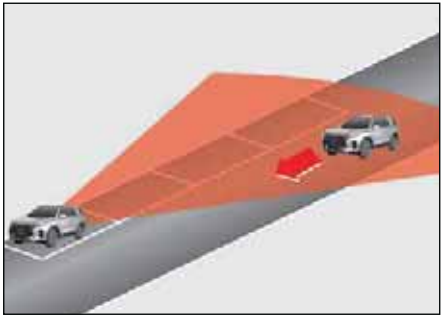
- אם הפגוש האחורי מוכתם בחומרים זרים (גשם, שלג, אבק, מדבקה וכו')
- כאשר מותקן ציוד כגון גרור על החלק האחורי של הרכב
- אם הפגוש האחורי ניזוק או אם גוף הרכב מעוות
- בפנייה חדה, או בכניסה לכביש אגרה או יציאה ממנו
- הפרשים בלחץ הניפוח של הצמיגים השונים ברכב ועומס יתר
- מזג אוויר גרוע (שלג כבד, גשם כבד)
- כאשר קיים עצם קבוע (גדרות הפרדה, מעקות בטיחות, קירות כנגד רעש) בדרך או באזור של עבודות בדרך
- כאשר רכב גדול או אופנוע קטן (אופניים) נוסעים בטווח קרוב
- כשרכבך עובר ליד גורר תומך
- כאשר תאיץ את הרכב בו זמנית עם רכב הנוסע בכיוון הנגדי
- כאשר מהירות הרכב מאחוריך גבוהה מדי (עקיפה)
- בעת מעבר בין נתיבים
- במעלה מדרון תלול, במורד מדרון תלול או בתנאי דרך בהם גובה הנתיבים שונה
- כשרכב שמתקרב ממול נוסע קרוב מאוד לצידו האחורי של רכבך
- כאשר כלי רכב הנוסע מאחוריך עוקף אותך
- כאשר האזור בקרבת החיישן מכוסה ברכב, עמוד או קיר בחניון
- כלי רכב שנוסע באותו הכיוון בעת נסיעה לאחור ברכב
- עצם נע קטן, דוגמת אדם, עגלת קניות או עגלת תינוק
- כשתנאי החניה מורכבים (חניה באלכסון, סמוך לרמפה או מכשול וכדומה)
- כלי רכב עם גוף נמוך מאוד
- כביש צר המכוסה בצפיפות בעצים או עשב
- כאשר הדרך רחבה מאוד
- כאשר משטח הדרך רטוב
- שינויים באזור הגילוי של החיישן עקב התנגשות מאחור

⚠ אזהרה

- **מערכת התראת תנועה חוצה מאחור (RCTA) אינה מפיקה התראה על עצמים סמוכים לרכב, ותפקוד ההתראה עשוי שלא לפעול לגבי רכב שמתקרב במהירות מאחור.**
- **מערכות BSW ו–RCTA הן אמצעי עזר לנהג ולא אמצעי בטיחות. אם תסתמך על המערכות האלו, אתה עלול לגרום לתאונות. באחריות הנהג לנהוג ברכב בצורה בטוחה על–ידי תפעול דוושת הבלם. בהתאם לתנאי הסביבה ולתנאי הנסיעה, תפקודי האזהרה והבקרה של המערכת עשויים שלא לפעול או שיופעלו ללא צורך. בדוק תמיד את הסביבה בעת הנהיגה.**

מערכת SEW

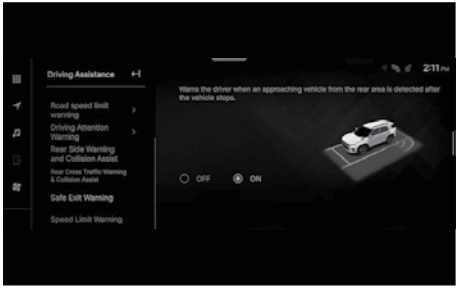
מערכת אזהרת יציאה בטוחה (SEW) היא התקן סיוע המזהיר את הנהג והנוסעים על סכנת תאונה על-ידי הצגת הודעת אזהרה בלוח המחוונים יחד עם הפעלת זמזם כאשר קיים רכב המתקרב מאחור כאשר הנהג או הנוסע יורדים מהרכב



זהירות

- **תפקוד הסיוע ליציאה פועל למשך 10 שניות לאחר העברת מתג ההתנעה למצב מנותק. לאחר כ-10 דקות, תפקוד הסיוע ליציאה אינו פועל כדי למנוע את פריקת המצבר.**
- **כאשר תנעל את הדלת באמצעות המפתח החכם, תפקוד הסיוע ליציאה לא יפעל מיד.**

הפעלה/השבתה של מערכת SEW



- מהתפריט הראשי של לוח הבקרה hypervisor, בחר (⚙) Vehicle Settings ← Driving Assistance ← Safety Exit Warning ← OFF/ON (הגדרות הרכב - מערכות עזר לנהיגה - אזהרת יציאה בטוחה - הפעלה/ניתוק).

תנאי פעולה:

- ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב P (חניה) או במצב N (סרק)
- כלי רכב חונה
- אתה עומד לפתוח דלת כדי לצאת מהרכב כאשר רכב מתקרב מאחור
- מהירות הנסיעה 8 קמ"ש או פחות.
- מתגלה רכב שמתקרב לרכבך במהירות של 6 קמ"ש עד 8 קמ"ש.

אם מזוהה רכב מתקרב מאחור, הודעת האזהרה מוצגת בתצוגת לוח המחוונים יחד עם הפעלת זמזם כדי להודיע לנהג ולנוסע.

הודעה בלוח המחוונים

5. אמצעים למקרה חירום

בפרק זה תוכל למצוא מידע שימושי ואמצעי חירום עבור מצבי חירום שונים שאתה עלול להיתקל בהם.

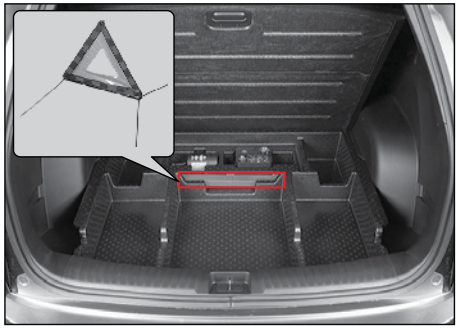
תוכל למצוא מידע על משולש האזהרה וכלי העבודה שברכב, הנוהל הנכון למקרה של מצבר מרוקן, התחממות יתר של המנוע, נקר בצמיג, וגרירת הרכב. כמו כן יש הסבר כיצד לפעול באופן בטיחותי במקרה של שריפה, שלג כבד, תקלה ברכב, או תאונה.

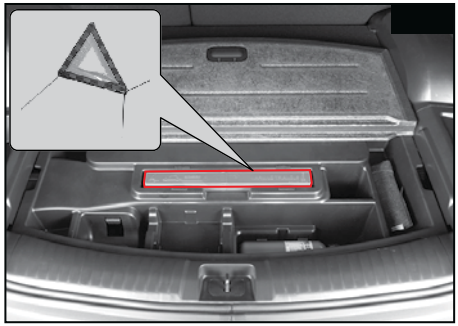
משולש אזהרה

משולש האזהרה הוא שלט עצור שיש להציבו מאחורי הרכב כדי למנוע תאונות משניות במקרה חירום כגון תקלה ברכב או תאונה.

תקנות התעבורה מחייבות נשיאת והצבת משולש אזהרה. אם תעבור על התקנה תקבל קנס.

מקום אחסון משולש האזהרה*





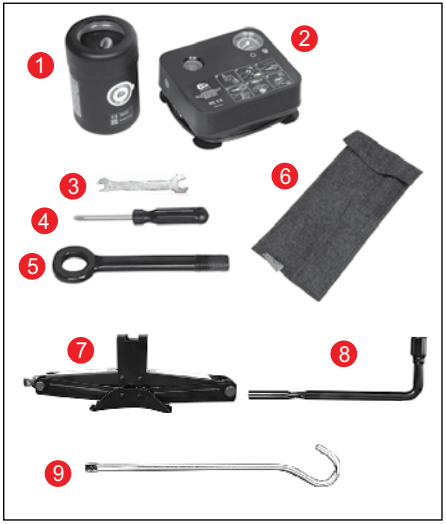
משולש האזהרה מאוחסן בחלק התחתון של לוח הרצפה של אזור המטען.

זהירות

- **יש לאחסן את משולש האזהרה KS התקני לרכב (המסמן רכב עם תקלה) ברכב בהתאם לתקנות התעבורה. אי ביצוע התקנה גורר קנס.**
- **בתשומת לב רבה לתנועה שמסביב, הצב את משולש האזהרה כך שהחלק הזוהר שלו ייראה בבירור לכלי רכב המגיעים מאחור.**
- **בלילה הצב גם משואה בנוסף למשולש האזהרה.**
- **אם ניתן להסיע את הרכב או אם התקלה תוקנה, הסע את הרכב בזהירות ובתשומת לב לתנועה.**

כלי העבודה הנמצאים ברכב

כלי העבודה מאוחסנים ברכב ומיועדים למקרה של תקלה או מצב חירום אשר יכול לקרות במהלך נסיעה.

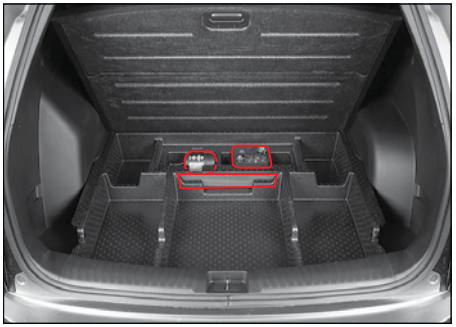


1. בקבוק חומר איטום (מיועד לתיקון חירום במקרה של נקר בצמיג)
2. מדחס (לניפוח הצמיג ולהזרקת חומר האיטום במקרה של נקר)
3. מפתח
4. מברג (פיליפס ושטוח)
5. וו גרירה
6. נרתיק כלי עבודה
7. מגבה
8. מפתח אומי גלגלים
9. מוט מאריך למגבה

- ערכת תיקון: 1, 2, 3, 4, 5, 6
- ערכת תיקון: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
- ערכת תיקון: 3, 4, 5, 6

※ חלקים בעלי אישור CE: מדחס (2), מגבה (7)

מקום אחסון כלי העבודה



מקום אחסון כלי העבודה

כלי העבודה נמצאים בתיבת האחסון בחלק האחורי השמאלי של תא המטען.

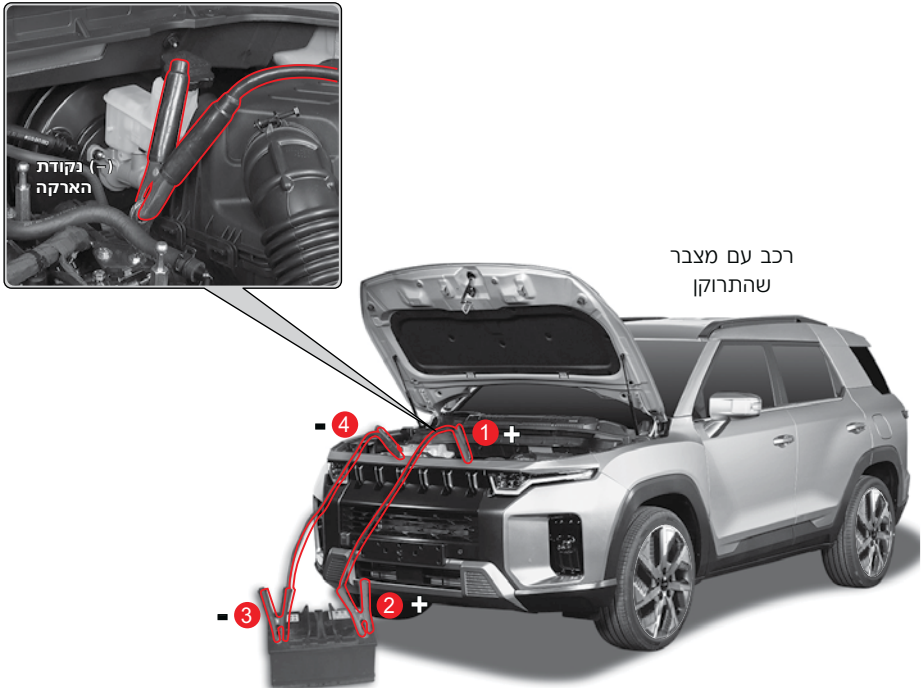
הוצא את כלי העבודה והשתמש בהם בעת הצורך.

אם לא ניתן להתניע את המנוע בגלל שהמצבר התרוקן, ניתן להתניע על ידי חיבור מצבר מאותו סוג וקיבולת מרכב אחר או מצבר עזר באמצעות כבלי עזר.

התנעת המנוע בסיוע כבלי עזר

הצב רכב אחר בעל מצבר 12 וולט זהה או מצבר עזר בקרבת המצבר המרוקן כך שניתן יהיה להעביר את כבלי העזר והתנע את המנוע לפי הסדר הבא.

1. נתק את כל האבזרים החשמליים ברכב בעל המצבר הפרוק.
2. העבר את ידית ההילוכים ברכב בעל המצבר המרוקן למצב P (חניה) והפעל את בלם החניה.
3. חבר את כבלי העזר לפי הסדר הבא.
   - הקוטב החיובי + (❶) של המצבר המרוקן
   - הקוטב החיובי + (❷) של המצבר ברכב השני או מצבר העזר
   - הקוטב השלילי - (❸) של המצבר ברכב השני או מצבר העזר
   - גוף הרכב בעל המצבר המרוקן (❹) (במקום מרוחק מהמצבר)
4. במקרה של שימוש במצבר של רכב אחר, התנע את מנוע הרכב והפעל אותו בסיבובי סרק מספר דקות.
5. התנע את מנוע הרכב בעל המצבר המרוקן.
6. לאחר התנעת המנוע, נתק את כבלי העזר בסדר הבא.
   - הכבל המחובר לקוטב השלילי (-)
   - הכבל המחובר לקוטב החיובי (+)



אות התראת פריקת מצבר המתח הנמוך (12 וולט) (LBMS)

מהו מצב ההגנה מפני פריקה?

למצבר המתח הנמוך (12 וולט) המותקן במכוניות היברידיות יש מצב הגנה מפני פריקה המופעל כדי למנוע נזק ופריקה מלאה של מצבר המתח הנמוך (12 וולט).

כאשר מצב ההגנה מפני פריקה מופעל, התקנים חשמליים כגון מערכת המפתח החכם לא יפעלו.

במקרה כזה, פתח את הדלת בהתאם לנוהל הפתיחה כאשר מצב ההגנה מפני פריקה מופעל, והתנע את מנוע הבנזין בתוך דקה אחת כדי לטעון את מצבר המתח הנמוך (12 וולט).

כניסה למצב ההגנה מפני פריקה ← אות התראת פריקת מצבר המתח הנמוך (12 וולט)

זהירות

• אם הרכב נשאר ללא התנעה לאחר שחרור מצב ההגנה מפני פריקה, מצבר המתח הנמוך (12 וולט) ייפרק לחלוטין, מה שיגרום נזק חמור למצבר.

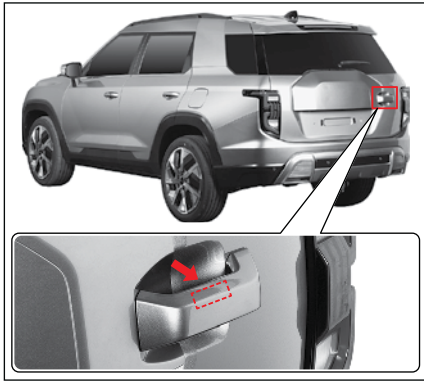
הערה

• כאשר מצב ההגנה מפני פריקה מופעל, כל המערכות (הן מתח נמוך והן מתח גבוה) של הרכב ההיברידי לא יפעלו.

התנעה אחרי שחרור בחירום של דלת

כאשר מצב ההגנה מפני פריקה מופעל ובוצע שחרור בחירום של דלת, פעל כמפורט להלן כדי להתניע את מנוע הבנזין.

1 לחץ על לחצן הפתיחה של דלת תא המטען למשך 5 עד 15 שניות.



הערה

• בהתאם לתנאי המודולים השונים המיושמים במכונית ההיברידית, יש ללחוץ על מתג דלת תא המטען למשך עד 15 שניות כדי לשחרר את מצב ההגנה מפני פריקה.

2 לאחר שחרור מצב הפריקה, תשוחרר נעילת דלת תא המטען והיא תיפתח.

3 לאחר שחרור מצב הפריקה, הקפד להתניע את המנוע בתוך דקה אחת כדי לטעון את מצבר המתח הנמוך (12 וולט).

הערה

• לאחר התנעת מנוע הבנזין, מצבר המתח הנמוך (12 וולט) יתחיל להיטען ללא קשר אם מנוע הבנזין פועל כאשר נורית חיווי READY (⇄) מאירה בלוח המכשירים.

• בעת טעינת מצבר המתח הנמוך (12 וולט), אין צורך ללחוץ על דוושת ההאצה.

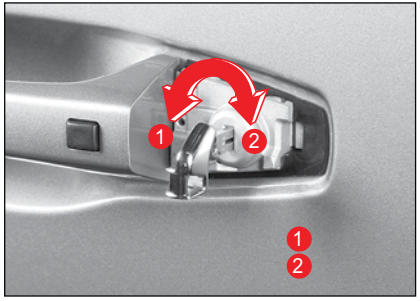
אם מצבר המתח הנמוך (12 וולט) נפרק לחלוטין

אם מצבר המתח הנמוך (12 וולט) נפרק לחלוטין ומצב ההגנה מפני פריקה אינו מופעל, ניתן להתניע את מנוע הבנזין על-ידי חיבור מצבר בעל אותו מפרט וקיבול או התחברות אל מצבר חלופי באמצעות כבלי התנעה.

התנע את המנוע או באמצעות כבלי התנעה כמפורט להלן:

התנעה בסיוע כבלי התנעה

1 לאחר הסרת מכסה מפתח החירום, השתמש במפתח החירום לשחרור נעילת הדלת.



☜ עיין בנושא "שימוש במפתח חירום" (עמוד 4-18)

2 פתח את מכסה תא המנוע.

3 פתח את מכסה תיבת הנתיכים בתא המנוע (A).

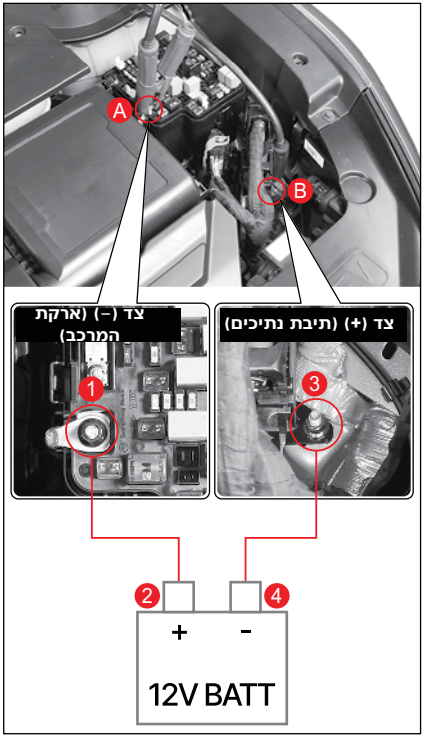
4 חבר את כבלי התנעה לפי הסדר הבא.

A כבל התנעה אדום (+) (חיובי):

- הדק (+) (חיובי) של מצבר המתח הנמוך (12 וולט) בתיבת הנתיכים בתא המנוע של הרכב בעל המצבר הפרוק (1)
- הדק (+) (חיובי) של מצבר העזר או של הרכב השני (2)

B כבל התנעה שחור (-) (שלילי):

- אזור לא צבוע של מרכב הרכב בעל המצבר הפרוק (3)
- הדק (-) (שלילי) של מצבר העזר או של הרכב השני (4)



5 התנע את הרכב בעל המצבר הפרוק.

6 לאחר שמנוע הבנזין הותנע, נתק את כבלי ההתנעה, בסדר הפוך לסדר החיבור.

אזהרה

- התנע את הרכב לפי הנוהל המפורט בספר הנהג. אי הקפדה על כך עלולה לגרום פציעה או נזק לרכב בגלל התפוצצות המצבר.
- אם המצבר קפא, אל תנסה להתניע באמצעות כבלי עזר. הדבר עלול לגרום להתפוצצות המצבר ולפציעה חמורה.
- הקפד ללבוש כפפות מבודדות בעת התנעה באמצעות כבלי עזר כדי למנוע התחשמלות.
- ודא שאין מגע בין שני כלי הרכב. אי הקפדה על כך עלולה לגרום למגע בין ההארקות, מה שיגרום להתחשמלות ונזק לרכב.
- הקפד להשתמש בכבלי עזר מתאימים ומצבר מאותו סוג ובעל אותה קיבולת. אי הקפדה על כך עלולה לגרום ניצוץ בעת חיבור הכבלים והגז הנפלט מהמצבר עלול להתפוצץ.
- בעת שימוש במצבר של רכב אחר, חבר את כבלי העזר כשהרכב השני מדומם, משיקולי בטיחות.

- בעת חיבור כבלי העזר, ודא שהכבל החיובי (+) והשלילי (–) אינם נוגעים זה בזה. אחרת עלול להיווצר ניצוץ שיגרום לפיצוץ המצבר.
- אל תחבר את כבל העזר לקוטב השלילי (–) של המצבר המרוקן. אחרת עלול להיווצר ניצוץ שיגרום לפיצוץ המצבר. הקפד לחבר את הכבל לגוף הרכב בעל המצבר המרוקן
- ודא שהכבלים מחוברים היטב לקוטבי המצברים. אי הקפדה על כך עלולה לגרום לניתוק בגלל הרעידות בעת התנעת המנוע. אם הכבל מתנתק ונוגע בגוף הרכב, הדבר עלול לגרום לקצר שיגרום נזק לרכיבים חשמליים ואלקטרוניים.
- נוזל המצבר מאוד חומצי. במקרה של מגע בעיניים או בעור, הסר מיד את הבגדים שספגו את הנוזל, שטוף את האזור שנגע בנוזל במים זורמים נקיים ופנה לרופא. במהלך נסיעה לבית חולים, נגב כל הזמן בעדינות את האזור שנפגע במטלית רכה ספוגה במים או ספוג.

זהירות

- **בעת התנעת המנוע ודא שכבלי העזר אינם נוגעים במניפה שבתא המנוע.**
- **לאחר התנעת המנוע באמצעות כבלי עזר, הנח לו לפעול זמן מסוים כדי לטעון את המצבר. אחרת ייתכן שלא תוכל להתניע אותו שוב, בהתאם למידת טעינת המצבר.**
- **אם הסיבה להתרוקנות המצבר אינה ברורה, דאג לבדיקת הרכב במרכז שירות KGM מורשה.**

התחממות יתר של המנוע והידלקות נורית האזהרה

במקרה של התחממות יתר של המנוע מופיעים מספר סימנים כגון הידלקות נורית האזהרה ויציאת אדים מתא המנוע.

במקרה כזה, החנה מיד את הרכב במקום בטוח ובצע את הפעולות הדרושות.

התופעות במקרה של התחממות יתר

- נורית אזהרת התחממות יתר של המנוע מהבהבת ונשמע זמזם ההתרעה.
- מד טמפרטורת נוזל הקירור עולה לאזור H.
- אדים יוצאים מתא המנוע.
- הספק המנוע יורד

צעדי חירום לביצוע במקרה של התחממות יתר של המנוע

הצב את משולש האזהרה מאחורי הרכב, הוצא את הנוסעים למקום בטוח, בדוק שוב את הבטיחות לפי הצורך ובצע את פעולות החירום הנדרשות לפי הנוהל הבא.

1. העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) והפעל את בלם החניה.
2. כבה את החימום ומיזוג האוויר.
3. פתח את מכסה המנוע כדי לאוורר את תא המנוע.

   אם יוצאים אדים מהמנוע, כבה מיד את המנוע.

   אם לא יוצאים אדים, הנח למנוע לפעול בסיבובי סרק כשמכסה המנוע פתוח.

   אם מד טמפרטורת נוזל הקירור אינו יורד כשהמנוע פועל בסיבובי סרק, הדמם את המנוע והנח לו להתקרר היטב.
4. בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל נוזל הקירור.

   אם מפלס נוזל הקירור נמוך, הוסף נוזל קירור ובדוק אם יש דליפה בחיבורי הצינורות והמקרן.

   כסה את מכסה המיכל במטלית וסובב אותו מעט כדי לשחרר את הלחץ, הסר את המכסה והוסף נוזל קירור. לאחר הוספת נוזל קירור סגור את מכסה המיכל.

   אם המנוע מתחמם ומפלס נוזל הקירור תקין, דאג לבדיקת מערכת הקירור (כולל המניפה החשמלית) והרצועות ולתיקון במוסך KGM מורשה.

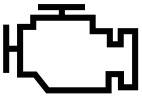
⚠ אזהרה

- **יש להיזהר מיציאת אדים או נוזל קירור חם בעת פתיחת מכסה המנוע.**
- **הזהר שבגדיך או ידיך לא יגעו בחלקים נעים (רצועות וכדומה) של המנוע בעת פתיחת מכסה המנוע כשהמנוע פועל.**
- **אל תפתח את מכסה מיכל נוזל הקירור במהירות כשהמנוע חם. אדים או מים חמים עלולים לצאת ולגרום כוויות. הקפד לפתוח את מכסה מיכל נוזל הקירור באיטיות לאחר שהמנוע הודמם והתקרר במידה מספקת.**

זהירות

- **אם המנוע מתחמם וחסר נוזל קירור, הדמם את המנוע מיד, הנח לו להתקרר והוסף נוזל קירור.**
- **אל תוסיף נוזל קירור בפתאומיות כשהמנוע חם מדי. הדבר עלול לגרום נזק למנוע או למקרן.**
- **השתמש רק בנוזל קירור מקורי של KGM העומד בתקן.**
- **אם המנוע מתחמם עדיין לאחר ביצוע פעולות החירום, דאג לבדיקת הרכב ותיקונו במוסך KG Mobility מורשה.**

כשנורית אזהרת בקרת מנוע מאירה



נורית אזהרת בקרת המנוע מאירה במקרה של תקלה בחיישנים שונים ורכיבים הקשורים לבקרת המנוע (כולל תיבת ההילוכים).

אם נורית אזהרת בקרת המנוע מאירה במהלך נסיעה, דאג לבדיקת הרכב ותיקונו במוסך KGM מורשה.

זהירות

- **אם נורית אזהרת בקרת המנוע מאירה, ייתכן שהספק המנוע ירד או שהמנוע יכבה.**

זהירות

- **אם תמשיך לנהוג כאשר נורית האזהרה 'בדוק מנוע' מאירה, כמות גזי הפליטה תגדל עקב הספק מנוע מופחת, הדממת המנוע ועלייה בצריכת הדלק, והתוצאה עשויה להיות נזק חמור להתקן הפחתת גזי הפליטה, וכן קנסות וצעדי ענישה בהתאם לתקנות המחייבות ביחס לפליטת המזהמים מהרכב. אם נורית האזהרה המתאימה מאירה, הבא את הרכב למרכז שירות KG Mobility מורשה קרוב כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.**
- **כאשר נורית האזהרה 'בדוק מנוע' מאירה, הרכב נכנס למצב בטוח כדי להגן על המנוע. בשלב זה, הספק המנוע יוגבל חלקית.**
- **אם לא תסגור לחלוטין את מכסה פתח התדלוק לאחר התדלוק, נורית האזהרה 'בדוק מנוע' עשויה להאיר עקב דליפת דלק. זו אינה תקלה ברכב, ונורית האזהרה תכבה כשתסגור את מכסה פתח התדלוק עד שתשמע צליל נקישה. עם זאת, אם נורית האזהרה של Check Engine לא תכבה גם לאחר סגירת מכסה פתח התדלוק, הבא את הרכב למרכז שירות KG Mobility מורשה קרוב כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.**
- **אם תתדלק כאשר המנוע פועל, נורית האזהרה 'בדוק מנוע' עשויה להאיר.**

במקרה של נקר בצמיג במהלך נסיעה, אל תיבהל ובצע את הפעולות הדרושות לפי הסדר הבא.

1. הפעל את מהבהבי החירום.
2. עצור את הרכב במקום בטוח.

   כדי לעשות זאת, אחוז בחוזקה בגלגל ההגה, הסר את הרגל מדוושת ההאצה, האט בהדרגה ולחץ מעט על דוושת הבלם כדי לעצור את הרכב באופן בטוח.
3. העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) והפעל את בלם החניה.
4. הצב סד עצירה לפני ומאחורי הצמיג הנמצא באלכסון לצמיג הנקור.
5. בכביש בו נוסעים כלי רכב, הקפד להציב משולש אזהרה.

   יש להציב את משולש האזהרה מאחורי הרכב במקום בו הוא נראה היטב ממרחק בטוח לנהגים מתקרבים (100 מטר ביום, 200 מטר בלילה).
6. אם יש נוסעים נוספים חוץ מהנהג, הוצא אותם למקום בטוח.
7. בדוק אם ניתן לתקן את הרכב באמצעות ערכת התיקון לצמיגים (המאוחסנת בתיבת האחסון בתא המטען) ובצע את הפעולות הדרושות בהתאם.

אזהרה

- **במקרה של נקר בצמיג במהלך נסיעה, אל תפנה את ההגה ואל תלחץ על הבלמים בפתאומיות. הדבר עלול לגרום לאובדן יציבות שיוביל לתאונה.**
- **אל תיסע ברכב עם צמיג נקור, גם לא למרחק קצר. הדבר עלול לגרום נזק לגלגלים, לפגוע בשליטה ולהיות מסוכן.**
- **הפעל את מהבהבי החירום, הזז את הרכב לשולי הדרך או למקום בטוח והצב את משולש האזהרה במקום בולט לעיני נהגי כלי רכב מתקרבים.**
- **אם אפשר, החנה את הרכב על שטח אופקי, מוצק ולא חלק, ותקן את הצמיג כשאין נוסעים ברכב.**

הערה

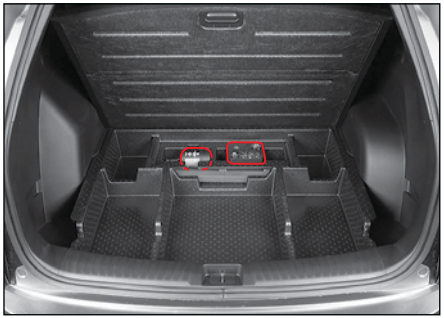
- **אם אינך מיומן בתיקון נקר בצמיג, פנה למרכז שירות KGM מורשה או למתקן צמיגים מוסמך.**

תיקון צמיג נקור / ניפוח צמיג באמצעות ערכת* תיקון צמיגים

רכיבי ערכת תיקון צמיגים*

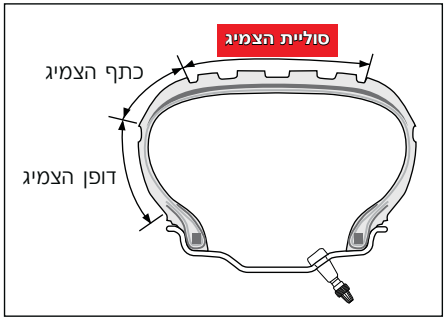
1. צינור מילוי חומר איטום
2. חומר איטום
3. צינור מילוי אוויר
4. לחצן הוצאת חומר איטום
5. תושבת בקבוק חומר איטום
6. מד לחץ אוויר
7. כבל חיובי (+)
8. כבל שלילי (-)
9. מתג הפעלה
10. לחצן שחרור לחץ אוויר

מקום האחסון של ערכת התיקון



ערכת תיקון הצמיגים נמצאת בתיבת האחסון בחלק האחורי השמאלי של תא המנוע ביחד עם כלי העבודה.

בדיקה אם ניתן לתקן צמיג נקור באמצעות ערכת התיקון



כשהצמיג נקור, בדוק קודם את מקום החור והשתמש בערכת התיקון לאחר קביעה אם ניתן לתקן את הצמיג באמצעות ערכת התיקון.

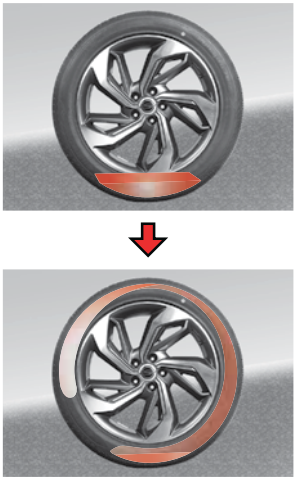
• אם גודל החור בסוליית הצמיג הוא פחות מ-6 מ"מ, ניתן לתקן אותו באמצעות ערכת התיקון.

אזהרה

• אל תתקן את הצמיג באמצעות ערכת התיקון אם כתף הצמיג או דופן הצמיג קרועות או אם יש סימני סדקים או נזק. במקרה זה, דאג לבדיקת הצמיג במרכז שירות KGM מורשה או על–ידי מתקן צמיגים מוסמך.

עקרון פעולת ערכת התיקון

בעת נסיעה ברכב לאחר הזרקת חומר האיטום באמצעות המדחס, חומר האיטום מתפזר על המשטח הפנימי של הצמיג, ממלא את החור ומאפשר נסיעה זמנית.



תיקון נקר בצמיג

במקרה של נקר בצמיג, ניתן לתקן אותו באמצעות ערכת התיקון באופן הבא.

1 הוצא את ערכת התיקון מתחתית תא המטען.

2 הסר את מדבקת הגבלת המהירות שעל בקבוק חומר האיטום והדבק אותה על גלגל ההגה.

זהירות

• מדבקת הגבלת המהירות מזהירה את הנהג שהצמיג תוקן באמצעות ערכת התיקון ויש לנסוע במהירות מוגבלת. אל תיסע ברכב במהירות העולה על 100 קמ"ש בשום מקרה.

5

3 הוצא את צינור מילוי חומר האיטום בחלק העליון של בקבוק חומר האיטום.

זהירות

- **שים לב לתאריך התפוגה שמצוין על בקבוק חומר האיטום. תאריך התפוגה מצוין על החלק העליון של בקבוק חומר האיטום. החלף חומר איטום שפג תוקפו בחדש מכיוון שייתכן שחומר איטום שפג תוקפו לא יפעל באופן תקין.**
- **הקפד לקרוא את האזהרות שעל הבקבוק לפני השימוש בחומר האיטום.**

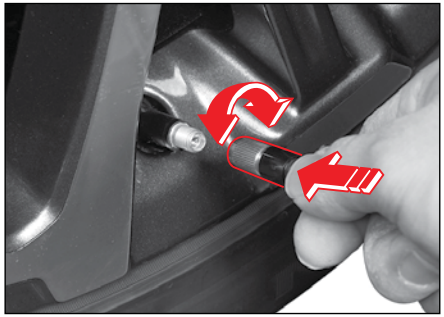
הערה

- **לפני שימוש בחומר האיטום, נער היטב את הבקבוק.**

4 התקן את בקבוק חומר האיטום על גוף המדחס עד הסוף

5 הסר את מכסה השסתום מהצמיג הנקור.

6 חבר את צינור מילוי חומר האיטום שהוצאת מבקבוק חומר האיטום לשסתום הצמיג הנקור והדק אותו היטב.

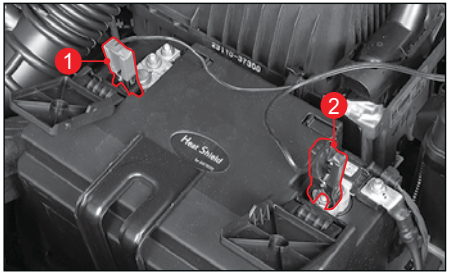


זהירות

- **מתג ההפעלה של ערכת התיקון צריך להיות במצב OFF.**

7 הוצא את הכבלים + (אדום) / - (שחור) שבתחתית המדחס.

8 חבר את כבל + (אדום) (1) של ערכת התיקון אל מצבר הרכב וחבר את כבל - (שחור) (2).



אזהרה

- **היזהר בעת חיבור הכבלים. עלולים להיווצר ניצוצות.**

זהירות

- **חיבור הקוטב החיובי (+) והשלילי (–) של המצבר בסדר הפוך עלול לגרום לנזק למצבר ולערכת תיקון הצמיגים. הקפד לחבר את הכבלים בסדר הנכון.**
- **בעת ניתוק הכבלים, הקפד להתחיל על–ידי הסרת הקוטב השלילי (–) (כבל שחור).**

9 התנע את המנוע.

אזהרה

- **הקפד לתקן את הצמיג במקום מאוורר היטב. אי הקפדה על כך עלולה לגרום לחנק מגזי הפליטה לאחר התנעת המנוע.**

10 לחץ על מתג ההפעלה (1) של ערכת התיקון כדי להפעיל את המדחס.

זהירות

- **אסור להניח למדחס לפעול במשך יותר מ–10 דקות. הוא עלול להתחמם ולהתקלקל.**

11 בדוק את מד הלחץ (2) של ערכת התיקון והמתן עד שהלחץ יגיע לערך הנדרש (34 psi, 2.3 בר).

אזהרה

- **אם הלחץ לא הגיע לערך הנדרש תוך 8 דקות (אך הלחץ הוא לפחות 26psi), נפח שוב כמתואר להלן:**

1. **הפסק את השימוש בערכת התיקון והסר את בקבוק חומר האיטום מהמדחס.**
2. **החזר את ערכת התיקון למקומה (בתחתית תא המטען).**
3. **נהג ברכב במהירות נמוכה למרחק של כ–10 מ' כדי שחומר האיטום יפוזר בצורה שווה על המשטחים הפנימיים של הצמיג.**
4. **חבר את צינור מילוי האוויר של המדחס לצמיג הנקור.**
5. **חבר את חוטי החשמל בתחתית המדחס למצבר הרכב.**
6. **התנע את המנוע כדי להפעיל את המדחס.**
7. **הפעל את המדחס עד שהלחץ מגיע לערך הנדרש (34 psi, 2.3 בר).**

אם הצמיג נופח ללחץ גבוה מדי, לחץ על שסתום שחרור הלחץ כדי להתאים את הלחץ.

12 כשהלחץ הגיע ללחץ הנדרש, כבה את ערכת התיקון.

זהירות

- **אם לחץ האוויר בצמיג אינו עולה מעל 26 psi לאחר הפעלת המדחס יותר מ–10 דקות, לא ניתן לתקן את הצמיג באמצעות ערכת התיקון. פנה לשירות תיקוני חירום או גרירה.**

13 נתק את צינור האוויר מהצמיג.

14 התקן על הצמיג את מכסה השסתום.

15 הדמם את המנוע.

16 הסר את בקבוק חומר האיטום ואת צינור האוויר מערכת התיקון והחזר את ערכת התיקון למקומה המקורי (תחתית תא המטען).

17 סע מיד ברכב למרחק של כ–10 ק"מ כדי לאפשר לחומר האיטום להתפזר על המשטח הפנימי של הצמיג באופן אחיד.

18 עצור את הרכב במקום בטוח ובדוק את לחץ הניפוח בעזרת ערכת התיקון.

אזהרה

- **השתמש בערכת התיקון רק עבור חור קטן (כ–6 מ"מ או פחות) במדרך הצמיג.**
- **אל תשתמש בערכת התיקון במקרה של קרע בכתף או בדופן הצמיג או אם החור גדול מדי. במקרה כזה, דאג לגרירת הרכב או לטיפול בו במרכז שירות KGM מורשה.**
- **אם צמיג תוקן באמצעות ערכת התיקון, סע ברכב במהירות של עד 80 קמ"ש.**
- **ערכת התיקון מיועדת לשימוש זמני בלבד. המרחק המרבי שמותר לנסוע עם צמיג שתוקן באמצעות חומר איטום הוא כ–200 ק"מ.**
- **במקרה של רעידות או היגוי לא יציב ורעש במהלך נהיגה, עצור את הרכב מיד. במקרה כזה הבא את הרכב לבדיקה ותיקון במרכז שירות KGM מורשה.**

זהירות

- **הסר בזהירות את בקבוק חומר האיטום כדי למנוע מגע של חומר האיטום בעור. במקרה של מגע חומר האיטום בעור, שטוף אותו במים וסבון.**
- **לא ניתן להשתמש בבקבוק חומר האיטום פעם נוספת. רכוש בקבוק חומר איטום חדש, לשעת הצורך.**
- **אל תשליך את בקבוק חומר האיטום המשומש בכל מקום שהוא. החזר אותו למרכז שירות KGM מורשה.**
- **אל תשתמש בחומר איטום לא מאושר למעט חומר האיטום המקורי של KGM. הדבר עלול לגרום נזק למערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים.**
- **החלף צמיג שתוקן באמצעות חומר האיטום בחדש בהקדם האפשרי ודאג לבדיקת תקינות מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים.**

עיין בנושא "מערכת לבקרת לחץ האוויר בצמיגים*" (עמוד 2-29).

בדיקת לחץ האוויר בצמיג לאחר תיקון צמיג נקור

יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיג שתוקן לאחר נסיעה של כ–10 ק"מ.

1. הוצא את ערכת התיקון מתחתית תא המטען.
2. הוצא את צינור האוויר מערכת התיקון.
3. הסר את מכסה השסתום מהצמיג.
4. חבר היטב את צינור האוויר של ערכת התיקון לשסתום הניפוח של הצמיג.
5. בדוק את לחץ האוויר המוצג במד הלחץ של ערכת התיקון.

אם הלחץ גבוה או נמוך מהלחץ הנדרש (34psi, 2.3 בר), התאם את הלחץ באמצעות שסתום הצמיג.

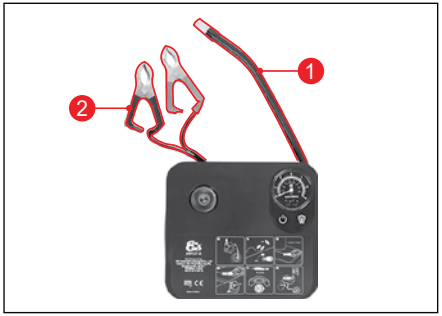
אזהרה

- **אם הלחץ הנדרש אינו נשמר (34psi, 2.3 בר), עצור את הרכב מיד ופנה למרכז שירות KGM מורשה.**

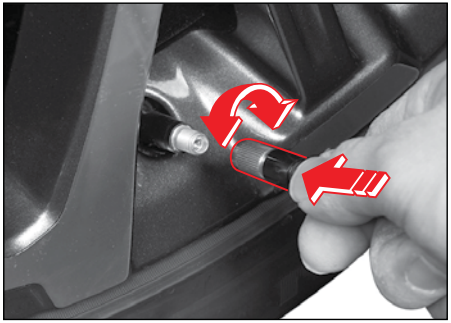
ניפוח הצמיג

כשלחץ האוויר בצמיג נמוך מדי, ניתן לנפח את הצמיג ללחץ הנדרש באמצעות ערכת התיקון באופן הבא.

1. הוצא את ערכת התיקון מתחתית תא המטען.
2. הוצא את צינור האוויר (1) ואת הכבל החשמלי (2) מערכת התיקון.



3. הסר את מכסה השסתום מהצמיג שברצונך לנפח.
4. חבר היטב את צינור האוויר של ערכת התיקון לשסתום הניפוח של הצמיג.

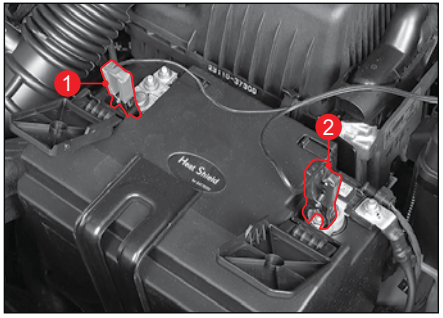


זהירות

- **מתג ההפעלה של ערכת התיקון צריך להיות במצב OFF.**

5. הוצא את החוטים (+) (אדום) / והשלילי (-) (שחור) מתחתית המדחס.

6. חבר את כבל + (אדום) (1) של ערכת התיקון אל מצבר הרכב וחבר את כבל - (שחור) (2).



7 התנע את המנוע.

אזהרה

- **הקפד לתקן את הצמיג במקום מאוורר היטב. אי הקפדה על כך עלולה לגרום לחנק מגזי הפליטה לאחר התנעת המנוע.**

8 לחץ על מתג ההפעלה (1) של ערכת התיקון כדי להפעיל את המדחס.

9 בדוק את מד הלחץ (2) של ערכת התיקון והמתן עד שהלחץ יגיע לערך הנדרש (34 psi, 2.3 בר).

אם הצמיג נופח ללחץ גבוה מדי, לחץ על שסתום שחרור הלחץ כדי להתאים את הלחץ.

10 כשהלחץ מגיע לערך הנדרש, לחץ על מתג ההפעלה (1) של ערכת התיקון כדי להפסיק את פעולתה.

זהירות

- **אסור להניח למדחס לפעול במשך יותר מ–10 דקות. הוא עלול להתחמם ולהתקלקל.**

11 הפסק את פעולת המנוע.

12 נתק את צינור האוויר מהצמיג.

13 התקן על הצמיג את מכסה השסתום.

14 החזר את ערכת התיקון לקומה (תיבת האחסון בחלק האחורי השמאלי של תא המטען).

הוצאת גלגל החילוף (ארעי)*

פתח את הכיסוי ברצפת אזור המטען והוצא את גלגל החילוף.

זהירות

- **לאחר ששבים ומחזירים את גלגל החילוף למקומו, יש לאבטח אותו היטב במקומו.**
- **אסור לטלטל את הרכב המוגבה על המגבה או לחבוט בו. אתה עלול להיפצע.**

אזהרה

- **גלגל החילוף מיועד למקרי חירום בלבד. אסור להשתמש בו בנסיבות רגילות. לאחר התקנת גלגל החילוף יש לפנות בהקדם האפשרי למתקן נקרים מוסמך כדי להחליף אותו בגלגל רגיל.**

החלפת הגלגל הנקור בגלגל החילוף (הארעי)

1 הצב סדים לפני ומאחורי הגלגל שנמצא באלכסון מול הגלגל שיש להחליף.

אזהרה

- **הקפד להפעיל את בלם החנייה במהלך ההחלפה של הגלגל הנקור.**

2 בעזרת מפתח אומי הגלגלים הרפה את הידוק אומי הגלגל הנקור כדי שני סיבובים או שלושה נגד כיוון השעון.

זהירות

- **בעת התקנת צלחת הגלגל, הקפד להתאים אותה היטב למקומה.**

אזהרה

- **אל תסיר עדיין את אומי הגלגל. אם אומי הגלגל יוסרו עלול הגלגל להחליק ולהינתק מהרכב. מרכב הרכב ייפול עליך ואתה עלול להיפצע פציעה קשה.**
- **שחרר את אומי הגלגל כדי שניים עד שלושה סיבובים.**
- **הקפד להפעיל את בלם החנייה במהלך ההחלפה של הגלגל הנקור.**
- **הצב סדים לפני ומאחורי הגלגל הנגדי לגלגל שיש להחליף.**

החלפת גלגל קדמי

נקודת הגבהה קדמית

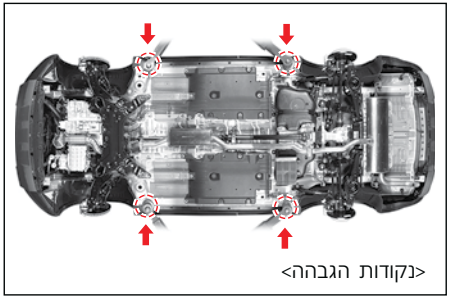
3 הצב את המגבה בדיוק מתחת לנקודת ההגבהה המתאימה, כאשר חלקו העליון נוגע בנקודת ההגבהה.

אזהרה

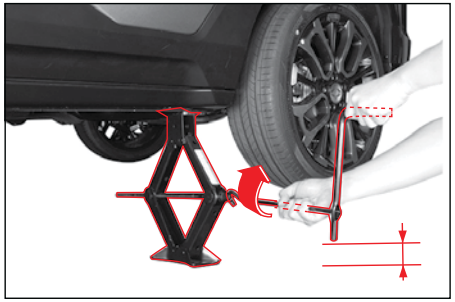
- **יש להציב את המגבה על קרקע יציבה ככל האפשר.**
- **מומלץ לחסום את גלגלי הרכב בסדים, ולהורות לכל הנוסעים לצאת מהרכב לפני הגבהתו.**
- **אסור בהחלט להכניס איבר גוף כלשהו מתחת לרכב הנתמך במגבה.**
- **עומס העבודה המרבי של המגבה הוא 1,300 ק"ג.**

החלפת גלגל אחורי

נקודת הגבהה אחורית



<נקודות הגבהה>

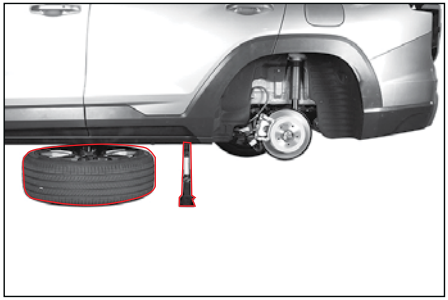


4 הרכב את המגבה, המוט המאריך של המגבה ומפתח אומי הגלגלים כמתואר באיור. הגבה את הרכב באמצעות סיבוב של המפתח המורכב בכיוון השעון עד שהצמיג יתרומם כ-3 ס"מ מעל פני הקרקע.

5 הסר את אומי הגלגל בכוח היד כשהרכב במצב נייח. הסר את כל אומי הגלגל.

אזהרה

- **אסור לנסות להגביה את הרכב לפני שהמגבה יותקן היטב בנקודת ההגבהה ויאובטח הן לרכב והן לקרקע. התוצאה עלולה להיות פציעה או נזק לרכב.**



6 הסר את הגלגל והנח אותו מתחת לרכב. הדבר מסייע למזער את הסכנה במקרה שהמגבה מחליק ממקומו.

7 התקן את גלגל החילוף על טבור הגלגל והדק את אומי הגלגל באופן ארעי על ידי סיבובן בכוח היד, עד שגלגל החילוף יהודק למקומו.

אזהרה

• על ידי הידוק גלגל החילוף עד למצב שהוא מהודק למקומו אתה מסייע למנוע את הטיית הגלגל יחסית לטבור הגלגל כאשר הצמיג בא במגע עם הקרקע.

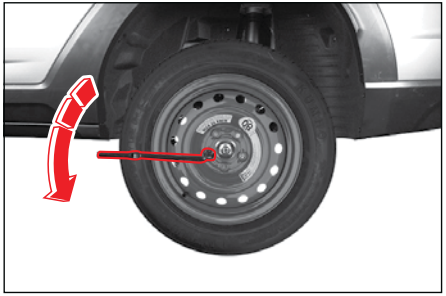
8 סובב את המפתח המורכב נגד כיוון השעון והנמך את הרכב עד שהצמיג ישוב וייגע בקרקע. הסר את המגבה.

אזהרה

• כאשר המגבה תומך ברכב, אל תשתמש בכוח רב מדי להידוק האומים. אחרת עלול הרכב להחליק מהמגבה ולפצוע אותך.

9 הדק את אומי הגלגלים בשניים או שלושה שלבים ובהצלבה, על פי הסדר המתואר באיור.

10 בתום ההתקנה של גלגל החילוף הנח את הגלגל הנקור באזור המטען. החזר את המגבה ושאר הכלים למקומם.



הידוק יתר עלול לגרום נזק לאומי הגלגל. אסור להדק את אומי הגלגל באמצעות לחיצה ברגל על מפתח אומי הגלגלים, ואין להשתמש בצינור מאריך.

זהירות

• כשמחליפים גלגל, אחרי 1,000 ק"מ של נסיעה יש לשוב ולהדק את אומי הגלגל.

– מומנט הידוק אומי הגלגל: 120 ~ 140 נ"מ

אזהרה

• לאחר התקנת גלגל החילוף לשעת חירום אסור לנהוג במהירות העולה על 60 קמ"ש.

• גלגל החילוף (הארעי) מיועד למקרי חירום בלבד. אסור להשתמש בו בנסיבות רגילות. לאחר התקנת גלגל החילוף יש לפנות בהקדם האפשרי למתקן נקרים מוסמך כדי להחליף אותו בגלגל רגיל.

• גלגל שאומיו לא הודקו כהלכה עלול להשתחרר ואף להינתק מהטבור, או לגרום לתקלה במערכת ההיגוי ומערכת הבלימה.

• התוצאה עלולה להיות תאונה. הקפד להדק היטב את אומי הגלגלים כמוסבר בפרק זה. אם הגלגל ניתק משום שאומי הגלגלים השתחררו, התוצאה עלולה להיות תאונה קטלנית.

• התקנת צמיגים מסוגים שונים עלולה לגרום לאיבוד השליטה ברכב בזמן הנסיעה. הקפד להשתמש בצמיגים מאותו סוג ותוצר, במידה זהה, בכל הגלגלים.

אמצעי זהירות בשעת החלפת גלגל נקור

זהירות

◄ לפני החלפת הגלגל

- הפעל את מהבהבי החירום ועצור את הרכב במקום בטוח בצד הדרך, הרחק מהתנועה החולפת. החנה את הרכב על קרקע ישרה, מפולסת ומוצקה.
- הצב את המגבה במקום שצוין. אסור בהחלט להיכנס מתחת לרכב הנתמך על המגבה. אסור להתניע את הרכב המוגבה, להניח למנוע לפעול או לדחוף את הרכב הניצב על המגבה.
- הורה לכל הנוסעים לצאת מהרכב ולשהות במקום בטוח, הרחק מהתנועה החולפת.

◄ במהלך החלפת הגלגל

- אסור להדק את אומי הגלגל הידוק מלא בפעם אחת. הדק את אומי הגלגלים בהצלבה, על פי הסדר המתואר באיור, בשניים או שלושה שלבים.
- אסור לסוך את בורגי החף של הגלגל או את האומים בשמן או במשחת סיכה, משום שהדבר עלול לגרום להידוק יתר.

◄ לאחר החלפת הגלגל

- לאחר החלפת גלגל במקרה של נקר בדוק, תקן והתקן או החלף את הצמיג במוסך KGM מורשה או אצל מתקן צמיגים מוסמך.
- התקן את הגלגל היטב במנשא שלו. ודא שגלגל החילוף מאובטח היטב במנשא, ללא חופש. אחרת, הוא עלול להשמיע רעשים חריגים או ליפול מהמנשא לדרך בזמן הנסיעה. הוא עלול לגרום תאונה או לפגוע בהולך רגל.
- גלגל שנופל מהרכב עלול ליצור סכנה חמורה לכלי רכב אחרים או הולכי רגל. לפני תחילת הנסיעה בדוק את הידוק אומי הגלגל ואת לחץ הניפוח של הצמיג.
- גלגל החילוף נועד לשימוש במקרי חירום בלבד. כשגלגל החילוף מותקן ברכב, אסור לנסוע במהירות גבוהה מ-60 קמ"ש.

זהירות

- תקן את הגלגל הנקור או החלף אותו. אחסן את גלגל החילוף הארעי היטב במקומו.
- הקפד לבדוק את הידוק האומים ואת לחץ האוויר לפני תחילת הנסיעה.
- כשמתקינים גלגל חילוף ארעי ברכב המצויד במערכת TPMS, נורית האזהרה של מערכת TPMS מאירה ומערכת TPMS אינה פועלת.

אזהרה

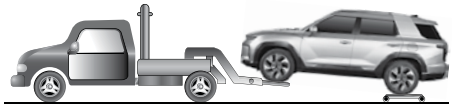
- אם מחליפים גלגל, יש לשוב ולהדק את אומי הגלגל לאחר נהיגה של כ-1,000 ק"מ.
- סע ברכב במהירות של עד 60 קמ"ש (מהירות מרבית 80 קמ"ש; מרחק מרבי 200 ק"מ) כשמותקן בו גלגל החילוף.
- כשמותקן גלגל חילוף יש לנהוג ברכב במצב 2H. נהיגה במצב 4H תגרום נזק למערכת ההינע.
- כדי לשמור על הבטיחות ועל הרכב, הקפד להשתמש בצמיגים מאותו סוג ותוצר, במידה זהה, בכל הגלגלים.

5

גרירת רכב מושבת

• הובלת הרכב על משאית עם משטח העמסה

• גרירה כשהגלגלים הקדמיים מוגבהים



עגלת גלגלים

• גרירה כשהגלגלים האחוריים מוגבהים

עגלת גלגלים

גרירה באמצעות רכב גרר

הדרך הטובה ביותר להוביל את הרכב היא להציב את כל ארבעת הגלגלים של הרכב על משטח העמסה של משאית. אם הדבר אינו אפשרי, יש להציב את שני הגלגלים הקדמיים או האחוריים על עגלת גלגלים, כאשר הגלגלים האחרים מוגבהים מעל פני הקרקע.

בכלי רכב עם 4WD

חובה להוביל את הרכב כשהגלגלים מורמים על עגלות גלגלים או על רכב חילוץ בעל משטח נשיאה, כשכל הגלגלים מוגבהים מעל פני הקרקע.

אזהרה

• אסור בהחלט לגרור רכב בעל מערכת 4WD כשהגלגלים על הקרקע. הדבר עלול לגרום נזק חמור לתיבת ההילוכים או למערכת ההינע ל-4 גלגלים.

• לגרירת רכב שגלגליו מחליקים בבוץ או בחול יש להשתמש בווי הגרירה של הרכב. אולם, אם העומס על הווים גבוה מדי, עלולים וו הגרירה, הכבל או השרשרת להיקרע, להישבר או להינתק, ולגרום לפציעה קשה או נזק לרכב.

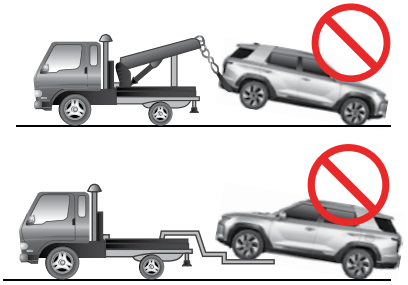
• כדי למנוע נזק לרכב יש להגביה ולגרור אותו בצורה נכונה. כדי לקבל שירותי גרירה פנה למפעיל מוסמך ומקצועי של שירותי גרירה.

בכלי רכב עם הינע 2-גלגלים

אסור להיעזר ברכב גרר או למנוע את תנועת הגלגלים האחוריים כשבלם החנייה משוחרר לצורך גרירה, כמתואר באיור להלן.

אסור לגרור את הרכב כשהגלגלים האחוריים על פני הקרקע.

זהירות



• אסור לגרור את הרכב בציוד מסוג מענב תלייה, אחרת עלול להיגרם נזק לפגוש ולחלקים אחרים בחלק התחתון של הרכב.

• אם גוררים את הרכב כשהגלגלים המונעים על הקרקע, עלול להיגרם נזק לתיבת ההילוכים.

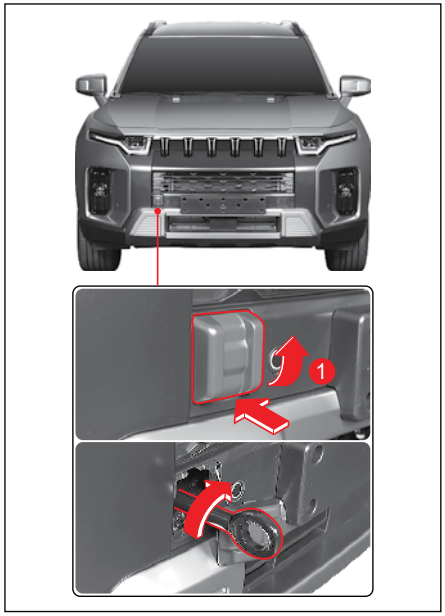
• הקפד שלא לגרום נזק לפגוש הרכב ולרכיבים אחרים בחלקו התחתון של הרכב בזמן הגרירה.

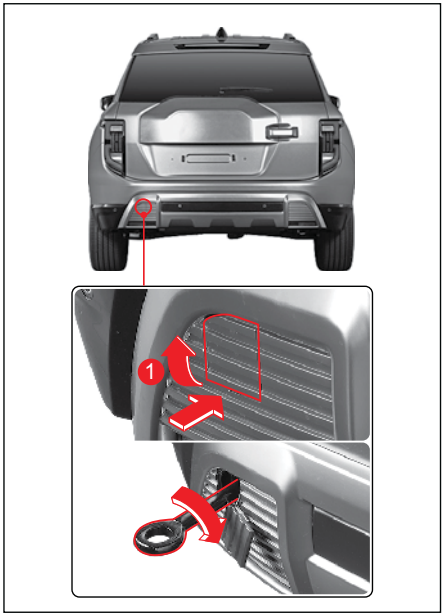
כשרכב גרירה אינו זמין (במקרה חירום)

אם יש צורך לגרור את הרכב ורכב גורר אינו זמין, ניתן לגרור את הרכב על ידי התקנת וו גרירה על הרכב הגורר ועל הרכב הנגרר וחיבור ביניהם באמצעות כבל גרירה (נמכר בנפרד).

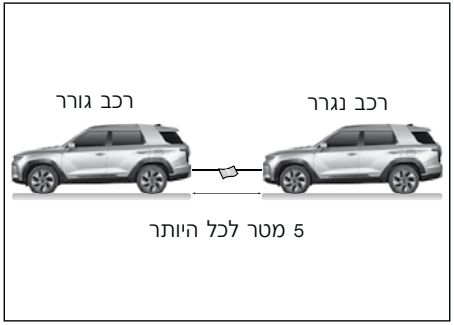
התקנת וו הגרירה

1. הוצא את וו הגרירה מערכת כלי העבודה שבתיבת האחסון בחלק האחורי השמאלי של תא המטען.
2. לחץ על הצד התחתון (❶) של המכסה בפגוש הקדמי של הרכב שיש לגרור ובפגוש האחורי של הרכב הגורר כדי להסיר את המכסה.
3. הכנס את וו הגרירה לכל חור והדק היטב.





השימוש בכבל גרירה



1. חבר היטב את כבל הגרירה לוו הגרירה של הרכב הגורר ושל הרכב שיש לגרור.
2. קשור מטלית לבנה באמצע הכבל כך שכבל הגרירה ייראה בבירור.
3. שחרר את בלם החניה של הרכב שיש לגרור והעבר את ידית ההילוכים למצב N (סרק).
4. אם מנוע הרכב שיש לגרור מדומם, העבר את מתג ההתנעה למצב ON (מחובר).
5. הפעל את מהבהבי החירום ברכב הגורר וברכב שיש לגרור.
6. התנע את המנוע של הרכב הגורר וגרור את הרכב המושבת.

אורך כבל הגרירה צריך להיות פחות מ-5 מטר, ואסור שהאורך הכולל של הרכב הגורר והרכב הנגרר יעלה על 25 מטר.

גרור את הרכב במהירות של 5 קמ"ש או פחות.

אזהרה

• השתמש בוו הגרירה רק לגרירת רכב למרחק קצר באופן זמני או במצב חירום. הימנע מלהשתמש בו לגרירה במקרים אחרים.

• אם ברצונך לגרור את הרכב באמצעות וו הגרירה, ודא שהכוח מופעל בכיוון קדמי, אחורי ואופקי. אל תתחיל בנסיעה בפתאומיות או בחוסר זהירות. הדבר עלול לגרום לעומס מופרז על וו הגרירה. דבר זה עלול לגרום נזק לכבל או שרשרת הגרירה, מה שעלול להוביל לנזק לרכב או פציעה חמורה.

זהירות

• הימנע מגרירה במצבים בלתי אפשריים או גרירת רכב כבד יותר מהרכב הגורר.

• אם קיימים שיפועים ומורדות תלולים רבים במסלול הגרירה, אל תנסה לגרור את הרכב באמצעות וו הגרירה.

• ביצועי הבלימה יורדים מאוד כשמנוע אינו פועל. לכן, לחץ על דוושת הבלם חזק יותר מהרגיל בעת גרירת הרכב באמצעות וו הגרירה.

• בעת גרירת הרכב הפעל את מהבהבי הפנייה של הרכב הנגרר ושל הרכב הגורר.

גרירת גרור

רכבך תוכנן בראש ובראשונה כרכב נוסעים ולכן השליטה ברכב, כושר הבלימה שלו, אורך חיי השירות וצריכת הדלק יושפעו באופן ישיר כתוצאה מגרירת גרור.

בטיחותך ושביעות הרצון שלך מתפקוד הרכב תלויים בשימוש נכון בציוד הנכון. כמו כן עליך להימנע מעומס יתר ומשאר פעולות חריגות וניצול לרעה של הרכב.

המשקל המרבי של הגרור, אותו תוכל לגרור באמצעות רכבך, תלוי בשימוש המיועד ובציוד הגרירה שהותקן ברכב. לפני שתנסה לבצע גרירה כלשהי עליך לוודא שציוד הגרירה המתאים הותקן ברכב.

מרכז שירות KGM מורשה יוכל לסייע לך בהתקנת ציוד גרירה מתאים לרכבך, בהתאם לצרכיך.

העמסת הגרור

כדי להעמיס את המטען בגרור שלך באופן תקין, אתה חייב לדעת כיצד למדוד את משקל הגרור הכולל ואת משקל חרטום הגרור. משקל הגרור הכולל הוא משקלו העצמי של הגרור בתוספת כל המטען שבגרור.

ניתן למדוד את משקל הגרור הכולל על-ידי הצבת הגרור הטעון במלואו על מאזני גשר מתאימים.

משקל חרטום הגרור הוא הכוח המופעל כלפי מטה על וו הגרירה על-ידי יצול הגרור כאשר הוא בגובה הגרירה הרגיל. ניתן למדוד משקל זה באמצעות מאזני אדם.

אסור בהחלט שמשקלו של הגרור הטעון (משקל הגרור הכולל) יעלה על הערכים הנקובים.

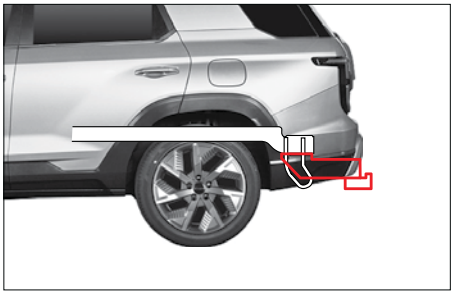
ערכי העומס המותרים של הגרור תקפים לשיפועים של 6.8% עד 12.6%, בהתאם להספק המנוע.

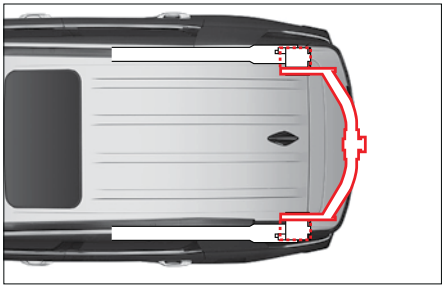
כשגוררים גרור אסור לחרוג מהעומס המרבי המותר על הסרן עבור רכב גורר הנושא עומס מלא (כולל נוסעים).

ערכי עומס (משקל גרור) מרביים

(יחידה: ק"ג)

מנוע	סוג	משקל מרבי של הגרור	משקל רתם הגרור	
			עומס סטטי אנכי מרבי מותר על התקן הריתום	משקל מופעל מרבי של יצול הגרור
G15DTF (M/T)	עם בלמים	1,500	60	25
	ללא בלמים	750		
G15DTF (A/T)	עם בלמים	1,500	60	25
	ללא בלמים	500		
HEV	עם בלמים	1,300	52	25
	ללא בלמים	500		





אם אתה מחליט לגרור גרור

נקודות חשובות:

- כדאי לשקול התקנה של בקרת נדנוד. לפרטים על בקרת הנדנוד פנה לסוכן של התקן הגרירה.
- אסור לגרור גרור ברכב חדש שעוד לא עבר 800 ק"מ ראשונים של נסיעה. ב-800 הק"מ הראשונים לגרירת הגרור, אסור לנהוג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש ואסור לזנק מהמקום במהירות. העומס הגבוה עלול לגרום נזק למנוע ולרכיבים נוספים.
- נהג תמיד במהירות נסיעה מתונה (פחות מ-80 קמ"ש).
- קח בחשבון את משקל הגרור.
- המשקל המותר של חרטום הגרור משתנה בהתאם למשקל שנושא הרכב.
- יש להגביל את מספר הנוסעים ל-5 כולל הנהג.

משקל הגרור

כדי לשמור על בטיחות הרכב והגרור, עליך לקחת בחשבון גורמים רבים, מלבד מגבלות העומס המרבי.

בטיחות הרכב והגרור תלויה באופן השימוש בגרור. מהירות הנסיעה, הגובה, העומס, הטמפרטורה החיצונית ותדירות השימוש בגרור הם גורמים חשובים מאוד. כל ציוד מיוחד ברכב משפיע גם הוא על הגרור.

משקל יצול הגרור

גם למשקל היצול של הגרור נודעת חשיבות גבוהה משום שהוא משפיע על המשקל הכולל (GVW) של הרכב. ערך זה כולל את משקל הרכב, המטען שבגרור והנוסעים שברכב. לכך יש להוסיף גם את משקל היצול של הגרור משום שהרכב נושא בכל העומס.

משקל היצול צריך להגיע ל-4% לכל היותר מהמשקל הכולל של הגרור העמוס. כדי לבדוק שהמשקל תקין עליך לשקול בנפרד את הגרור ואת היצול לאחר ההעמסה. אם המשקל גבוה מדי, פרוק מהגרור חלק מהמטען.

זהירות

- **אסור בהחלט להעמיס משקל רב יותר בחלק האחורי של הגרור מאשר בחלקו הקדמי. (מומלץ – בחלק הקדמי: כ-60%, מאחור: כ-40%)**
- **אסור לחרוג ממגבלות המשקל המרבי של הגרור, או של ציוד הגרירה. עומס יתר עלול לגרום נזק לרכב. התוצאה עלולה להיות פציעה. יש לבדוק את המשקל במאזני גשר מתאימים.**
- **העמסה לא נכונה של הגרור עלולה לגרום לאבדן שליטה ברכב.**
- **בעת גרירת גרור, הפסק את פעולת מערכת הדממת המנוע בסיבובי סרק (ISG).**

בלמי הגרור

אם הגרור מצויד בבלמים, פעל בהתאם להנחיות יצרן הגרור. אסור בהחלט לבצע שינויים במערכת הבלימה של הרכב.

פנסי הגרור

ודא שהפנסים בהם מצויד הגרור עונים על דרישות החוק.

לפני תחילת הנסיעה ודא שפנסי הגרור פועלים כהלכה.

צמיגים

ודא שצמיגי הרכב מנופחים בלחץ הדרוש.

שרשרות ביטחון

הקפד לחבר שרשרות ביטחון בין הרכב לבין הגרור. העבר את שרשרות הביטחון מתחת ליצול הגרור, כך שהיצול לא יצנח לקרקע אם הוא יתנתק מהתקן הגרירה. ציית להמלצות היצרן בנוגע לחיבור שרשרות הביטחון. השאר חופש אך ורק במידה הנחוצה לביצוע פניות חדות ולא יותר. אסור בהחלט להניח לשרשרות להיגרר על הכביש.

נוזל בלמים

בתנאים הבאים יש להחליף את נוזל הבלמים מדי 15,000 ק"מ.

- כשגוררים גרור לעתים תכופות.
- כשנוסעים לעתים תכופות באזורים הרריים.

נוזל תיבת הילוכים אוטומטית

כשגוררים גרור לעתים תכופות יש להחליף את נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית בתדירות תכופה יותר.

עצות לגרירה

בשעת גרירת גרור, התנהגות הרכב ותגובותיו שונים מן הרגיל.

- לשמירה על הבטיחות, עליך להקפיד על כל אמצעי הבטיחות הבאים:
- התאמן בביצוע פניות, עצירה ונסיעה לאחור לפני שתתחיל לגרור את הגרור בכבישים.

אל תתחיל בנסיעה בדרכים לפני שאתה בטוח שתוכל לשלוט בבטיחות מלאה ברכב ובגרור.

- לפני התחלת הנסיעה ודא שמערכת התאורה של הגרור פועלת כהלכה.
- אל תיסע במהירות העולה על 80 קמ"ש.
- ודא שלרשותך מרחב תמרון מספיק בשעת ביצוע פנייה והימנע מביצוע תמרונים פתאומיים.
- הימנע מזינוקים חטופים, האצות חזקות או בלימות פתאומיות.
- הימנע מפניות חדות או שינויי נתיבים שלא לצורך.
- תמיד יש להיעזר במדריך שיסייע לך לבצע נסיעה בטוחה לאחור.
- שמור על מרחק ביטחון מספיק כדי לאפשר בלימה בטוחה.

מרחק הבלימה של הרכב גדל כשגוררים גרור.

- יש להימנע מלחיצה ממושכת על דוושת הבלם, או מלחיצות תכופות מדי. מצבים אלה גורמים להתחממות יתר של הבלמים וכתוצאה מכך לירידה של יעילות הבלמים.
- הקפד תמיד לחסום בסדים את הגלגלים של הרכב ושל הגרור בזמן חנייה. הפעל היטב את בלם החנייה.
- מומלץ לא לחנות במדרון תלול. מומלץ לא להחנות את הרכב כשהגרור רתום אליו על מדרון.

במקרה של תקלה, כמו למשל אם היצול של הגרור מתנתק מוו הגרירה של הרכב, אנשים עלולים להיפגע באופן קשה ונזק עלול להיגרם לרכב ולגרור.

- אסור בהחלט להימצא מאחורי הגרור כשמסלקים את סדי הגלגלים. אם הבלמים מחליקים או במקרה והיצול מתנתק מוו הגרירה, עלול הגרור לנוע לאחור. ודא שכל מי שמסלק את הסדים נמצא לצדו של הגרור.
- הקפד לפעול על פי ההוראות של יצרן הגרור.

נסיעה במדרונות

הפחת את המהירות ושלב הילוך נמוך יותר, לפני שאתה מתחיל לנסוע במורד ארוך או תלול. אם אין משלבים הילוך נמוך, יהיה עליך לבלום בתכיפות רבה מאוד, וכתוצאה מכך הבלמים עלולים להתחמם יתר על המידה ולאבד מיעילותם.

לפני התחלת הנסיעה במעלה ארוך האט את מהירות הנסיעה ושלב את תיבת ההילוכים בהילוך נמוך מתאים כדי להקטין את האפשרות של התחממות יתר של המנוע ושל תיבת ההילוכים.

הערה

• כאשר גוררים גרור במעלות תלולים (שיפוע מעל 12%), השגח היטב על מד טמפרטורת נוזל קירור המנוע, כדי להבטיח שהמנוע לא יתחמם יתר על המידה. אם המחוג מתקרב לסימן "H" עצור את הרכב במקום בטוח והנח למנוע לפעול בסיבובי סרק עד שיתקרר. לאחר שהמנוע יתקרר די הצורך תוכל להמשיך.

• למניעת חימום יתר של המנוע ותיבת ההילוכים, התאם את מהירות הנסיעה למשקל הגרור ולשיפוע המעלה.

חניה במדרון

מומלץ לא להחנות את הרכב כשהגרור רתום אליו על מדרון. במקרה של תקלה הרכב והגרור הרתום אליו עלולים לזוז. אנשים עלולים להיפגע וכן עלול להיגרם נזק לרכב ולגרור.

עם זאת, אם חייבים לחנות על מדרון עם הגרור, פעל באופן הבא:

1. הפעל הבלמים כרגיל אך אל תשלב עדיין את תיבת ההילוכים האוטומטית למצב חנייה (P) ואל תשלב את תיבת ההילוכים הידנית בהילוך כלשהו.
2. בקש ממישהו שיחסום את גלגלי הגרור באמצעות סדים מתאימים.
3. אחרי הצבת הסדים הרפה בזהירות מדווחת הבלם והנח לגרור לנוע עד שהסדים נושאים בעומס של הגרור.
4. הפעל שוב את בלמי הרכב. הפעל את בלם החנייה ושלב את תיבת ההילוכים למצב חנייה (P) בתיבת הילוכים אוטומטית או להילוך ראשון או אחורי בתיבת הילוכים ידנית.
5. הרפה מדווחת הבלם.

התחלת נסיעה לאחר חניה במדרון

1. לחץ על דוושת הבלם, החזק את הדוושה במצב לחוץ ובצע את הצעדים הבאים:
   - התנע את המנוע.
   - שלב את ידית ההילוכים בהילוך, ואז
   - שחרר את בלם החניה.
2. הרפה מדווחת הבלם.
3. נהג באטיות עד שהגרור ייחלץ מסדי העצירה.
4. עצור ודאג שמישהו יאסוף את סדי העצירה ויאחסן אותם.

תחזוקת רכב שגורר גרור

הרכב יזדקק לטיפולים בתכיפות רבה יותר מהרגיל, כאשר גוררים גרור באופן סדיר. לפרטים נוספים עיין בטבלת הטיפולים התקופתיים. חשוב להקפיד במיוחד על החלפת השמן, רפידות הבלמים והדיסקים ונוזל תיבת ההילוכים האוטומטית. כל אחד מהנושאים נדון בספר זה והאינדקס יסייע לך למצוא אותם במהירות. אם גוררים גרור בדרך קבע, מומלץ לקרוא פרקים אלו לפני תחילת הנסיעה.

ודא מדי פעם שהברגים והאומים של וו הגרירה מהודקים היטב.

אם יש תקלה ברכבך והוא עצר במהלך נסיעה, אל תיבהל ובצע את הפעולות הדרושות לפי הסדר הבא.

1. הפעל את מהבהבי החירום של הרכב.
2. הזז את הרכב לשוליים הימניים של הרכב או למקום בטוח.
3. הצב משולש אזהרה.

   יש להציב את משולש האזהרה מאחורי הרכב במקום בו הוא נראה היטב ממרחק בטוח לנהגים מתקרבים (100 מטר ביום, 200 מטר בלילה).

   בלילה הצב גם משואה בנוסף למשולש האזהרה.
4. הוצא את הנוסעים למקום בטוח.
5. פנה לשירות תיקוני חירום או גרירה.

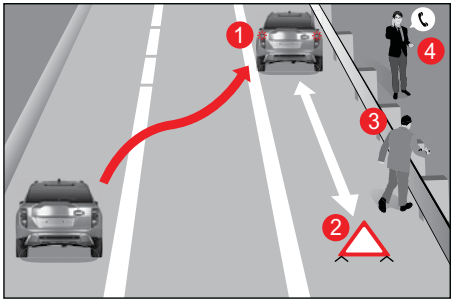
אם קרתה תאונה במהלך נסיעה, אל תיבהל ובצע את הפעולות הדרושות לפי הסדר הבא.

1. הפעלת את מהבהבי החירום של הרכב.
2. הזז את הרכב לשוליים הימניים של הרכב או למקום בטוח.
3. הצב משולש אזהרה.

   יש להציב את משולש האזהרה מאחורי הרכב במקום בו הוא נראה היטב ממרחק בטוח לנהגים מתקרבים (100 מטר ביום, 200 מטר בלילה).

   בלילה הצב גם משואה בנוסף למשולש האזהרה.
4. הוצא את הנוסעים למקום בטוח.
5. אם מישהו נפצע, הגש עזרה והזעק אמבולנס.
6. התקשר לתחנת המשטרה הקרובה וכשמגיע שוטר פעל על פי הוראותיו.
7. גם במקרה של תאונה קלה, הקפד לפנות לבית חולים ולהיבדק על ידי רופא.

עצות למקרה של תאונה או תקלה בכביש מהיר



כשאתה עוצר את הרכב בכביש מהיר בגלל תאונה או תקלה, פעל על פי הסדר הבא כדי למנוע תאונה נוספת.

1. הפעל את מהבהבי החירום והזז את הרכב לשולי הכביש (❶).
2. הצב משולש אזהרה מאחורי הרכב (❷). (בלילה הצב גם משואה בנוסף למשולש האזהרה)
3. על הנהג וכל הנוסעים לרדת מהרכב למקום בטוח כגון מאחורי מעקה המגן (❸).
4. אם אתה זקוק לעזרה, התקשר למשטרה, למכבי האש או למרכז בקרת הכביש המהיר.

במקרה של שריפה ברכב, אל תיבהל ופעל לפי הסדר הבא.

1. הפעלת את מהבהבי החירום של הרכב.
2. עצור את הרכב במקום בטוח והדמם את המנוע.
3. כבה את האש באמצעות מטפה כיבוי.
4. אם אינך יכול לכבות את האש, דווח לתחנת משטרה או למכבי האש.

במצב זה אל תתקרב לרכב ושמור מרחק בטוח מהרכב.

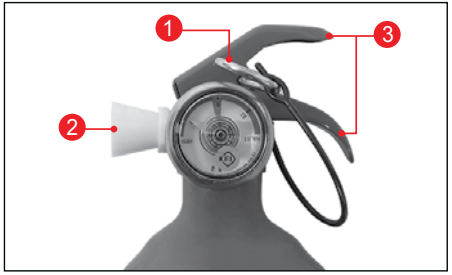
אזהרה

• במקרה של תאונת דרכים, מיכל הדלק עלול לדלוף ולגרום לשריפה. הדמם את המנוע מיד והרחק חומרים דליקים מהרכב.

החזקת מטפה כיבוי ברכב

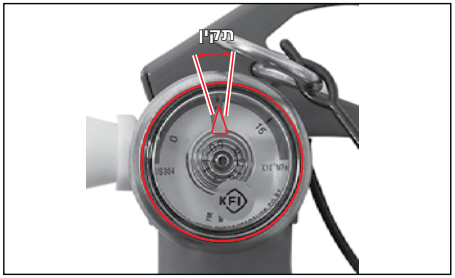
החזק מטפה כיבוי ברכב מכיוון שהוא עשוי להידרש לכיבוי ראשוני במקרה של שריפה.

השימוש במטפה כיבוי*



1. הסר את פין הביטחון (❶) ממטפה הכיבוי כשהרוח מאחוריך.
2. הפנה את פיית מטפה הכיבוי (❷) כלפי האש.
3. החזק את הידית (❸) ורסס אל מקום האש בתנועה מצד לצד.

בדיקת ותחזוקת מטפה הכיבוי



- בדוק לפחות אחת לחודש אם מחוג מד הלחץ באזור התקין.

אם יש איבוד לחץ או בעיה אחרת, מסור מיד את מטפה הכיבוי לתיקון.

- אורך חיי מטפה הכיבוי הוא כ-5 שנים כשהוא נשמר בתנאים תקינים.

לאחר שחלפו 5 שנים, יש לבדוק אותו בחברת ציוד כיבוי אחת לשנתיים.

- לאחר שימוש במטפה הכיבוי, רוקן את כל החומר (אבקת ABC) מהמטפה ומלא אותו מחדש.

אם מטפה הכיבוי נשאר ללא השגחה זמן ממושך, תוכנו עלול להתקשות והוא יהיה בלתי שמיש. נער את מטפה הכיבוי באופן שגרתי.

במקרה של שלג כבד, אל תיבהל ופעל בהתאם לעצות הבאות.

- האזן תמיד לרדיו והיעזר בשירות ההודעות של הכביש המהיר.
- סע לאט בכביש מפותל, בעלייה או על גשר.
- הימנע מחניה או השארת הרכב בשולי הכביש כך שהוא מפריע לפעולות פינוי השלג.
- אם עליך לעזוב את הרכב, הקפד להשאיר את פרטי הקשר איתך.
- סע לאט ושמור מרחק ביטחון הולם מכלי רכב אחרים.
- הימנע משימוש בבלמים ועצור את הרכב על ידי הקטנת המהירות באמצעות בלימת המנוע.
- הסר שלג בקרבת הרכב לעתים קרובות כדי למנוע את חסימת צינור הפליטה.

אמצעי זהירות במקרה של גשם

אם הרכב מוצף, דומם מייד את המנוע, התרחק למקום בטוח ופנה למכבי האש או לשירותי חירום אחרים לקבלת האמצעים המתאימים.

6. בדיקה ותחזוקה תקופתית

אתה יכול לבצע את פעולות הבדיקה והתחזוקה התקופתית למען בטיחותך והנאתך מהנהיגה ברכב.

טבלת טיפולים תקופתיים – מנוע בנזין

* השתמש רק בחלקי חילוף מקוריים של KGM על בעל הרכב מוטלת האחריות לבצע שירותי תחזוקה ולשמור על רישומים ותיעוד. עליך לשמור הוכחות לכך שהרכב תוחזק בצורה נכונה בהתאם לטבלת הטיפולים התקופתיים.

מרווחי התחזוקה / פריט תחזוקה	ק"מ או פרק זמן בחודשים - הקודם מבין השניים							
x1000 ק"מ	15	30	45	60	75	90	105	120
חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96

מערכת בקרת מנוע

רצועת הנעה	I	I	I	I	I	I	I	I
שמן מנוע ומסנן שמן מנוע (1)* (3)* (בדיקה ראשונית: 7500 ק"מ)	R**	R	R	R	R	R	R	R
	בתנאים קשים קצר את מרווח השירות							
צינורות וחיבורים של מערכת הקירור	I	I	I	I	I	I	I	I
נוזל קירור מנוע (3)*	החלף כל 200,000 או 5 שנים. בדוק את המפלס ובמידת הצורך הוסף.							
מסנן דלק (2)*	בדוק כל 30,000 ק"מ (בשימוש בדלק מאיכות נמוכה החלף כל 50,000 ק"מ)							
צינורות דלק וחיבורים	I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן אוויר (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R
	בתנאים קשים קצר את מרווח השירות							
תזמון הצתה	I	I	I	I	I	I	I	I
מצתים	G15DTF	החלף מדי 60,000 ק"מ						
מסנן פחם פעיל וצנרת אדי דלק	-	I	-	I	-	I	-	I

ביאור הסימנים בטבלה:

I - בדוק פריטים אלה ואת הרכיבים הקשורים אליהם. תקן, נקה, הוסף, כוונן או החלף לפי הצורך.

R - החלף.

** -כדי להבטיח חיי שירות ארוכים של המנוע ופעולת הרצה מוצלחת, מומלץ להחליף את שמן המנוע בפעם הראשונה (השמן שמולא במפעל) במהלך 10,000 ק"מ הראשונים.

(1)* בכלי רכב שמופעלים בתנאים קשים: קצר את מרווחי השירות.
- נסיעות תכופות בתנאים של עצור-סע, פעולה ממושכת בסיבובי סרק, נסיעות למרחקים קצרים (עד 6 ק"מ), נסיעות למרחקים קצרים מ-16 ק"מ כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מנקודת הקפיאה
- נסיעה בדרכים הרריות, חוליות או מאובקות
- עומס כבד - למשל גרירת גרור
- מונית, רכב סיור או משלוחים (פעולה ממושכת בסיבובי סרק ונסיעות רבות במהירות נמוכה)

(2)* בכלי רכב שמופעלים בתנאים קשים, באזורים מזוהמים או בנסיעות בשטח, בדרכים מאובקות או חוליות, יש לבדוק את מסנן האוויר לעתים תכופות ובמידת הצורך להחליף את מסנן האוויר.

(3)* עיין בנושא "נוזלים וחומרי סיכה מומלצים".

מרווחי התחזוקה / פריט תחזוקה	ק"מ או פרק זמן בחודשים - הקודם מבין השניים							
x1000 ק"מ	15	30	45	60	75	90	105	120
חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96

שלדה ומרכב

צינורות פליטה ותושבות	I	I	I	I	I	I	I	I
נוזל בלמים / מצמד (3)*	החלף מדי שנתיים (בדוק לעתים קרובות)							
בלם חנייה / רפידות בלמים (מלפנים ומאחור) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I
צינורות בלמים וחיבורים (כולל מגבר)	I	I	I	I	I	I	I	I
שמן תיבת הילוכים ידנית (5)*	בדוק והוסף מדי 60000 ק"מ (או 3 שנים) (תנאי נהיגה קשים: החלף מדי 120000 ק"מ)							
חופש דוושת בלם ודוושת מצמד	I	I	I	I	I	I	I	I
שמן תיבת העברה (6)*	I	I	I	R	I	I	I	R
שמן סרן אחורי	בדוק כל 15,000 ק"מ, החלף כל 100,000 ק"מ (בצע ביקורות סדירות לאיתור דליפות שמן)							
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (6)*	בתנאים קשים החלף כל 100,000 ק"מ							
בדוק חופש/הידוק בורג/אום תחתונה ובדיקה לאיתור דליפת משחת סיכה מהתפוחים על השלדה ועל המרכב (6)*	בדוק לעתים תכופות, במידת הצורך תקן או החלף							

ביאור הסימנים בטבלה:

I - בדוק פריטים אלה ואת הרכיבים הקשורים אליהם. תקן, נקה, הוסף, כוונן או החלף לפי הצורך.

R - החלף.

(3)* עיין בנושא "נוזלים וחומרי סיכה מומלצים".

(4)* נחוצים טיפולים תכופים יותר אם הרכב מופעל באחד מהתנאים הבאים:

- נסיעות רבות בעיר כשהטמפרטורה החיצונית מגיעה לעתים קרובות ל-32°C לפחות, או
- באזורים הרריים, או
- אם הרכב גורר גרור לעתים קרובות, או
- אם הרכב משמש כמונית, ניידת משטרה, רכב משלוחים או שימוש דומה אחר.

(5)* בדוק והוסף מדי 60000 ק"מ (או 3 שנים)
תנאי נהיגה רגילים: אין צורך בהחלפה
(תנאי נהיגה קשים: החלף מדי 120000 ק"מ)

(6)* בכלי רכב שמופעלים בתנאים קשים: קצר את מרווחי השירות.

- גרירת גרור או נהיגה בשטח (בדוק מדי פעם לגילוי דליפות של נוזל)
- מונית, רכב סיור או משלוחים (פעולה ממושכת בסיבובי סרק ונסיעות רבות במהירות נמוכה)
- נסיעות תכופות בתנאים של עצור-סע, פעולה ממושכת בסיבובי סרק, נסיעות למרחקים קצרים
- נסיעה בדרכים הרריות, חוליות או מאובקות
- נסיעות תכופות במהירות גבוהה מ-170 קמ"ש
- נסיעות תכופות באזורים של עומס תעבורה כבד כשהטמפרטורה החיצונית גבוהה מ-32°C

מרווחי התחזוקה / פריט תחזוקה	ק"מ או פרק זמן בחודשים - הקודם מבין השניים							
x1000 ק"מ	15	30	45	60	75	90	105	120
חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96

שלדה ומרכב

מצב הצמיגים ולחץ הניפוח	בדוק לעתים תכופות, במידת הצורך תקן או החלף							
כיוון גלגלים (7)*	בדוק כשמתגלות תופעות חריגות							
גלגל ההגה ומוטות ההגה	I	I	I	I	I	I	I	I
ביקורת והחלפה של מפרק כדורי חיצוני	I	I	I	I	I	R	I	I
שרוולי גל הינע (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
חגורות בטיחות, אבזמים ונקודות עיגון	I	I	I	I	I	I	I	I
ישם חומר סיכה במנעולים, צירים ותפס מכסה תא המנוע	בדוק לעתים תכופות, במידת הצורך תקן או החלף							
משחת סיכה במסבי גלגלים	I	I	I	I	I	I	I	I
משחת סיכה בגל הינע - מלפנים / מאחור (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן מיזוג אוויר (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	בתנאים קשים קצר את מרווח השירות							

ביאור הסימנים בטבלה:

I - בדוק פריטים אלה ואת הרכיבים הקשורים אליהם. תקן, נקה, הוסף, כוונן או החלף לפי הצורך.
R - החלף.
(7)* במידת הצורך, בצע סבב גלגלים ואזן את הגלגלים.
(8)* לאחר נסיעה בשטח יש לבדוק את השרוולים של גלי ההינע.
(9)* אם הרכב נוסע בעיקר בתנאים קשים יש לבדוק את משחת הסיכה של גל ההינע מדי 5,000 ק"מ או 3 חודשים.

- בנסיעות בשטח או בדרכים מאובקות, או
- נסיעות רבות בעיר כשהטמפרטורה החיצונית מגיעה לעתים קרובות ל-32°C לפחות, או
- באזורים הרריים.

(10)*תנאים קשים לגבי מסנן מיזוג האוויר

- אזורים עם זיהום אוויר כבד או נסיעה בשטח, הפעלה ממושכת של מיזוג האוויר או החימום

טבלת טיפולים תקופתיים (בתנאים קשים) – מנוע בנזין

* השתמש רק בחלקי חילוף מקוריים של KGM

על בעל הרכב מוטלת האחריות לבצע שירותי תחזוקה ולשמור על רישומים ותיעוד. עליך לשמור הוכחות לכך שהרכב תוחזק בצורה נכונה בהתאם לטבלת הטיפולים התקופתיים.

מרווחי התחזוקה / פריט תחזוקה		ק"מ או פרק זמן בחודשים - הקודם מבין השניים							
	x1000 ק"מ	7.5	15	22.5	30	37.5	45	52.5	60
	חודשים	6	12	18	24	30	36	42	48

מערכת בקרת מנוע

רצועת הנעה	I	I	I	I	I	I	I	I
שמן מנוע ומסנן שמן מנוע (1)* (3)*	R**	R	R	R	R	R	R	R
צינורות וחיבורים של מערכת הקירור	I	I	I	I	I	I	I	I
נוזל קירור מנוע (3)*	החלף כל 100,000 או 3 שנים. בדוק את המפלס ובמידת הצורך הוסף.							
מסנן דלק (2)*	בדוק כל 15,000 ק"מ (בשימוש בדלק מאיכות נמוכה החלף כל 30,000 ק"מ)							
צינורות דלק וחיבורים	I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן אוויר (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R
תזמון הצתה	I	I	I	I	I	I	I	I
מצתים	G15DTF	החלף מדי 40000 ק"מ						
מסנן פחם פעיל וצנרת אדי דלק	-	I	-	I	-	I	-	I

ביאור הסימנים בטבלה:

I - בדוק פריטים אלה ואת הרכיבים הקשורים אליהם. תקן, נקה, הוסף, כוונן או החלף לפי הצורך.

R - החלף.

** -כדי להבטיח חיי שירות ארוכים של המנוע ופעולת הרצה מוצלחת, מומלץ להחליף את שמן המנוע בפעם הראשונה (השמן שמולא במפעל) במהלך 7,500 ק"מ הראשונים.

(1)* בכלי רכב שמופעלים בתנאים קשים:

קצר את מרווחי השירות.

- נסיעות תכופות בתנאים של עצור-סע, פעולה ממושכת בסיבובי סרק, נסיעות למרחקים קצרים (עד 6 ק"מ), נסיעות למרחקים קצרים מ-16 ק"מ כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מנקודת הקפיאה
- נסיעה בדרכים הרריות, חוליות או מאובקות
- עומס כבד - למשל גרירת גרור
- מונית, רכב סיור או משלוחים (פעולה ממושכת בסיבובי סרק ונסיעות רבות במהירות נמוכה)

(2)* בכלי רכב שמופעלים בתנאים קשים, באזורים מזוהמים או בנסיעות בשטח, בדרכים מאובקות או חוליות, יש לבדוק את מסנן האוויר לעתים תכופות ובמידת הצורך להחליף את מסנן האוויר.

(3)* עיין בנושא "נוזלים וחומרי סיכה מומלצים".

מרווחי התחזוקה / פריט תחזוקה		ק"מ או פרק זמן בחודשים - הקודם מבין השניים							
	x1000 ק"מ	7.5	15	22.5	30	37.5	45	52.5	60
	חודשים	6	12	18	24	30	36	42	48

שלדה ומרכב

צינורות פליטה ותושבות	I	I	I	I	I	I	I	I
נוזל בלמים / מצמד (3)*	החלף מדי שנה (בדוק לעתים קרובות)							
בלם חנייה / רפידות בלמים (מלפנים ומאחור) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I
צינורות בלמים וחיבורים (כולל מגבר)	I	I	I	I	I	I	I	I
שמן תיבת הילוכים ידנית (5)*				I				I
חופש דוושת בלם ודוושת מצמד	I	I	I	I	I	I	I	I
שמן תיבת העברה (6)*	I	I	I	I	I	I	I	R
שמן סרן אחורי	בדוק כל 7,500 ק"מ, החלף כל 50,000 ק"מ (בצע ביקורות סדירות לאיתור דליפות שמן)							
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (6)*	בתנאים קשים החלף כל 100,000 ק"מ							
בדוק חופש/הידוק בורג/אום תחתונה ובדיקה לאיתור דליפת משחת סיכה מהתפוחים על השלדה ועל המרכב (6)*	בדוק לעתים תכופות, במידת הצורך תקן או החלף (החלף מדי 100,000 ק"מ רק את המפרק הכדורי)							

ביאור הסימנים בטבלה:

I - בדוק פריטים אלה ואת הרכיבים הקשורים אליהם. תקן, נקה, הוסף, כוונן או החלף לפי הצורך.

R - החלף.

(3)* עיין בנושא "נוזלים וחומרי סיכה מומלצים".

(4)* נחוצים טיפולים תכופים יותר אם הרכב מופעל באחד מהתנאים הבאים:

- נסיעות רבות בעיר כשהטמפרטורה החיצונית מגיעה לעתים קרובות ל-32°C ומעלה, או
- באזורים הרריים, או
- אם הרכב גורר גרור לעתים קרובות, או
- אם הרכב משמש כמונית, ניידת משטרה, רכב משלוחים או שימוש דומה אחר.

(5)* בדוק והוסף מדי 30000 ק"מ (או 2 שנים)
תנאי נהיגה רגילים: אין צורך בהחלפה
(תנאי נהיגה קשים: החלף מדי 120000 ק"מ)

(6)* בכלי רכב שמופעלים בתנאים קשים: קצר את מרווחי השירות.

- גרירת גרור או נהיגה בשטח (בדוק מדי פעם לגילוי דליפות של נוזל)
- מונית, רכב סיור או משלוחים (פעולה ממושכת בסיבובי סרק ונסיעות רבות במהירות נמוכה)
- נסיעות תכופות בתנאים של עצור-סע, פעולה ממושכת בסיבובי סרק, נסיעות למרחקים קצרים
- נסיעה בדרכים הרריות, חוליות או מאובקות
- נסיעות תכופות במהירות גבוהה מ-170 קמ"ש
- נסיעות תכופות באזורים של עומס תעבורה כבד כשהטמפרטורה החיצונית גבוהה מ-32°C

מרווחי התחזוקה / פריט תחזוקה	ק"מ או פרק זמן בחודשים - הקודם מבין השניים							
x1000 ק"מ	7.5	15	22.5	30	37.5	45	52.5	60
חודשים	6	12	18	24	30	36	42	48

שלדה ומרכב

מצב הצמיגים ולחץ הניפוח (7)*	בדוק לעתים תכופות, במידת הצורך תקן או החלף							
כיוון גלגלים (7)*	בדוק כשמתגלות תופעות חריגות							
גלגל ההגה ומוטות ההגה	I	I	I	I	I	I	I	I
ביקורת והחלפה של מפרק כדורי חיצוני	I	I	I	I	I	R	I	I
שרוולי גל הינע (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
חגורות בטיחות, אבזמים ונקודות עיגון	I	I	I	I	I	I	I	I
ישם חומר סיכה במנעולים, צירים ותפס מכסה תא המנוע	בדוק לעתים תכופות, במידת הצורך תקן או החלף							
משחת סיכה במסבי גלגלים	I	I	I	I	I	I	I	I
משחת סיכה בגל הינע - מלפנים / מאחור (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן מיזוג אוויר (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R

ביאור הסימנים בטבלה:

I - בדוק פריטים אלה ואת הרכיבים הקשורים אליהם. תקן, נקה, הוסף, כוונן או החלף לפי הצורך.
R - החלף.
(7)* במידת הצורך, בצע סבב גלגלים ואזן את הגלגלים.
(8)* לאחר נסיעה בשטח יש לבדוק את השרוולים של גלי ההינע.
(9)* אם הרכב נוסע בעיקר בתנאים קשים יש לבדוק את משחת הסיכה של גל ההינע מדי 5,000 ק"מ או 3 חודשים.
- בנסיעות בשטח או בדרכים מאובקות, או
- נסיעות רבות בעיר כשהטמפרטורה החיצונית מגיעה לעתים קרובות ל-32°C לפחות, או
- באזורים הרריים.

(10)*תנאים קשים לגבי מסנן מיזוג האוויר
- אזורים עם זיהום אוויר כבד או נסיעה בשטח, הפעלה ממושכת של מיזוג האוויר או החימום

* השתמש רק בחלקי חילוף מקוריים של KGM

על בעל הרכב מוטלת האחריות לבצע שירותי תחזוקה ולשמור על רישומים ותיעוד. עליך לשמור הוכחות לכך שהרכב תוחזק בצורה נכונה בהתאם לטבלת הטיפולים התקופתיים.

מרווחי התחזוקה / פריט תחזוקה		ק"מ או פרק זמן בחודשים - הקודם מבין השניים							
	x1000 ק"מ	10	20	30	40	50	60	70	80
	חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96

מערכת בקרת מנוע

שמן מנוע ומסנן שמן מנוע (1)* (3)* בדיקה ראשונית: 7,500 ק"מ		R**	R	R	R	R	R	R	R
		בתנאים קשים קצר את מרווח השירות							
צינורות וחיבורים של מערכת הקירור		I	I	I	I	I	I	I	I
נוזל קירור מנוע (3)*		החלף כל 20,000 או 5 שנים. בדוק את המפלס ובמידת הצורך הוסף.							
נוזל הקירור של מערכת המתח הגבוה		החלף כל 20,000 או 5 שנים. בדוק את המפלס ובמידת הצורך הוסף.							
מסנן דלק (2)*		בדוק כל 30,000 ק"מ (בשימוש בדלק מאיכות נמוכה החלף כל 50,000 ק"מ)							
צינורות דלק וחיבורים		I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן אוויר (2)* בדיקה ראשונית: 5,000 ק"מ		I	I	R	I	I	R	I	I
		בתנאים קשים קצר את מרווח השירות							
מצתים	G15DTF	החלף מדי 60,000 ק"מ							

ביאור הסימנים בטבלה:

I - בדוק פריטים אלה ואת הרכיבים הקשורים אליהם. תקן, נקה, הוסף, כוונן או החלף לפי הצורך.

R - החלף.

** -כדי להבטיח חיי שירות ארוכים של המנוע ופעולת הרצה מוצלחת, מומלץ להחליף את שמן המנוע בפעם הראשונה (השמן שמולא במפעל) במהלך 10,000 ק"מ הראשונים.

(1)* בכלי רכב שמופעלים בתנאים קשים:
קצר את מרווחי השירות.

- נסיעות תכופות בתנאים של עצור-סע, פעולה ממושכת בסיבובי סרק, נסיעות למרחקים קצרים (עד 6 ק"מ), נסיעות למרחקים קצרים מ-16 ק"מ כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מנקודת הקפיאה
- נסיעה בדרכים הרריות, חוליות או מאובקות
- עומס כבד - למשל גרירת גרור
- מונית, רכב סיור או משלוחים (פעולה ממושכת בסיבובי סרק ונסיעות רבות במהירות נמוכה)

(2)* בכלי רכב שמופעלים בתנאים קשים, באזורים מזוהמים או בנסיעות בשטח, בדרכים מאובקות או חוליות, יש לבדוק את מסנן האוויר לעתים תכופות ובמידת הצורך להחליף את מסנן האוויר.

(3)* עיין בנושא "נוזלים וחומרי סיכה מומלצים".

מרווחי התחזוקה / פריט תחזוקה	ק"מ או פרק זמן בחודשים - הקודם מבין השניים							
1000x ק"מ	10	20	30	40	50	60	70	80
חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96

שלדה ומרכב

צינורות פליטה ותושבות	I	I	I	I	I	I	I	I
בלמים (3)*	החלף מדי שנתיים (בדוק לעתים קרובות)							
בלם חנייה / רפידות בלמים (מלפנים ומאחור) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I
צינורות בלמים וחיבורים (כולל מגבר)	I	I	I	I	I	I	I	I
חופש דוושת הבלם	I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן שמן תיבת ההילוכים ברכב היברידי (6)*	בתנאים קשים החלף כל 60,000 ק"מ							
בדוק חופש/הידוק בורג/אום תחתונה ובדיקה לאיתור דליפת משחת סיכה מהתפוחים על השלדה ועל המרכב (6)*	בדוק לעתים תכופות, במידת הצורך תקן או החלף							

ביאור הסימנים בטבלה:

I - בדוק פריטים אלה ואת הרכיבים הקשורים אליהם. תקן, נקה, הוסף, כוונן או החלף לפי הצורך.

R - תקן או החלף.

(3)* עיין בנושא "נוזלים וחומרי סיכה מומלצים".

(4)* נחוצים טיפולים תכופים יותר אם הרכב מופעל באחד מהתנאים הבאים:

- נסיעות רבות בעיר כשהטמפרטורה החיצונית מגיעה לעתים קרובות ל-32°C ומעלה, או
- באזורים הררים, או
- אם הרכב גורר גרור לעתים קרובות, או
- אם הרכב משמש כמונית, ניידת משטרה, רכב משלוחים או שימוש דומה אחר.

(5)* בדוק והוסף מדי 60000 ק"מ (או 3 שנים)
תנאי נהיגה רגילים: אין צורך בהחלפה
(תנאי נהיגה קשים: החלף מדי 120,000 ק"מ)

(6)* בכלי רכב שמופעלים בתנאים קשים: קצר את מרווחי השירות.

- גרירת גרור או נהיגה בשטח (בדוק מדי פעם לגילוי דליפות של נוזל)
- מונית, רכב סיור או משלוחים (פעולה ממושכת בסיבובי סרק ונסיעות רבות במהירות נמוכה)
- נסיעות תכופות בתנאים של עצור-סע, פעולה ממושכת בסיבובי סרק, נסיעות למרחקים קצרים
- נסיעה בדרכים הרריות, חוליות או מאובקות
- נסיעות תכופות במהירות גבוהה מ-170 קמ"ש
- נסיעות תכופות באזורים של עומס תעבורה כבד כשהטמפרטורה החיצונית גבוהה מ-32°C

מרווחי התחזוקה / פריט תחזוקה		ק"מ או פרק זמן בחודשים - הקודם מבין השניים							
	x1000 ק"מ	10	20	30	40	50	60	70	80
	חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96

שלדה ומרכב

מצב הצמיגים ולחץ הניפוח	בדוק לעתים תכופות, במידת הצורך תקן או החלף							
כיוון גלגלים (7)*	בדוק כשמתגלות תופעות חריגות							
גלגל ההגה ומוטות ההגה	I	I	I	I	I	I	I	I
בדיקה והחלפה (מפרק כדורי, אום, שרוול, דליפת משחת סיכה וחופש/הידוק)	I	I	I	I	I	I	I	I
שרוולי גל הינע (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
חגורות בטיחות, אבזמים ונקודות עיגון	I	I	I	I	I	I	I	I
ישם חומר סיכה במנעולים, צירים ותפס מכסה תא המנוע	בדוק לעתים תכופות, במידת הצורך תקן או החלף							
משחת סיכה במסבי גלגלים	I	I	I	I	I	I	I	I
משחת סיכה בגל הינע - מלפנים / מאחור (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן מיזוג אוויר (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	בתנאים קשים קצר את מרווח השירות							

ביאור הסימנים בטבלה:

I - בדוק פריטים אלה ואת הרכיבים הקשורים אליהם. תקן, נקה, הוסף, כוונן או החלף לפי הצורך.

R - תקן או החלף.

(7)* במידת הצורך, בצע סבב גלגלים ואזן את הגלגלים.

(8)* לאחר נסיעה בשטח יש לבדוק את השרוולים של גלי ההינע.

(9)* אם הרכב נוסע בעיקר בתנאים קשים יש לבדוק את משחת הסיכה של גל ההינע מדי 5,000 ק"מ או 3 חודשים.
- בנסיעות בשטח או בדרכים מאובקות, או
- נסיעות רבות בעיר כשהטמפרטורה החיצונית מגיעה לעתים קרובות ל-32°C לפחות, או
- באזורים הרריים.

(10)*תנאים קשים לגבי מסנן מיזוג האוויר
- אזורים עם זיהום אוויר כבד או נסיעה בשטח, הפעלה ממושכת של מיזוג האוויר או החימום

טבלת טיפולים תקופתיים (בתנאים קשים) – HEV

* השתמש רק בחלקי חילוף מקוריים של KGM

על בעל הרכב מוטלת האחריות לבצע שירותי תחזוקה ולשמור על רישומים ותיעוד. עליך לשמור הוכחות לכך שהרכב תוחזק בצורה נכונה בהתאם לטבלת הטיפולים התקופתיים.

מרווחי התחזוקה / פריט תחזוקה		ק"מ או פרק זמן בחודשים - הקודם מבין השניים							
	x1000 ק"מ	5	10	15	20	25	30	35	40
	חודשים	6	12	18	24	30	36	42	48

מערכת בקרת מנוע

שמן מנוע ומסנן שמן מנוע (1)* (3)*		R**	R	R	R	R	R	R	R
צינורות וחיבורים של מערכת הקירור		I	I	I	I	I	I	I	I
נוזל קירור מנוע (3)*	החלף כל 100,000 או 3 שנים. בדוק את המפלס ובמידת הצורך הוסף.								
נוזל קירור מערכת המתח הגבוה	החלף כל 100,000 או 3 שנים. בדוק את המפלס ובמידת הצורך הוסף.								
מסנן דלק (2)*	בדוק כל 15,000 ק"מ (בשימוש בדלק מאיכות נמוכה החלף כל 30,000 ק"מ)								
צינורות דלק וחיבורים		I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן אוויר (2)*		I	I	R	I	I	R	I	I
מצתים	G15DTF	החלף מדי 40000 ק"מ							

ביאור הסימנים בטבלה:

I - בדוק פריטים אלה ואת הרכיבים הקשורים אליהם. תקן, נקה, הוסף, כוונן או החלף לפי הצורך.

R - תקן או החלף.

** -כדי להבטיח חיי שירות ארוכים של המנוע ופעולת הרצה מוצלחת, מומלץ להחליף את שמן המנוע בפעם הראשונה (השמן שמולא במפעל) במהלך 7,500 ק"מ הראשונים.

(1)* בכלי רכב שמופעלים בתנאים קשים:
קצר את מרווחי השירות.

- נסיעות תכופות בתנאים של עצור-סע, פעולה ממושכת בסיבובי סרק, נסיעות למרחקים קצרים (עד 6 ק"מ), נסיעות למרחקים קצרים מ-16 ק"מ כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מנקודת הקפיאה
- נסיעה בדרכים הרריות, חוליות או מאובקות
- עומס כבד - למשל גרירת גרור
- מונית, רכב סיור או משלוחים (פעולה ממושכת בסיבובי סרק ונסיעות רבות במהירות נמוכה)

(2)* בכלי רכב שמופעלים בתנאים קשים, באזורים מזוהמים או בנסיעות בשטח, בדרכים מאובקות או חוליות, יש לבדוק את מסנן האוויר לעתים תכופות ובמידת הצורך להחליף את מסנן האוויר.

(3)* עיין בנושא "נוזלים וחומרי סיכה מומלצים".

מרווחי התחזוקה / פריט תחזוקה		ק"מ או פרק זמן בחודשים - הקודם מבין השניים							
	x1000 ק"מ	5	10	15	20	25	30	35	40
	חודשים	6	12	18	24	30	36	42	48

שלדה ומרכב

צינורות פליטה ותושבות	I	I	I	I	I	I	I	I
בלמים (3)*	החלף מדי שנה (בדוק לעתים קרובות)							
בלם חנייה / רפידות בלמים (מלפנים ומאחור) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I
צינורות בלמים וחיבורים (כולל מגבר)	I	I	I	I	I	I	I	I
חופש דוושת הבלם	I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן שמן תיבת ההילוכים ברכב היברידי (6)*	בתנאים קשים החלף כל 30,000 ק"מ							
בדוק חופש/הידוק בורג/אום תחתונה ובדיקה לאיתור דליפת משחת סיכה מהתפוחים על השלדה ועל המרכב (6)*	בדוק לעתים תכופות, במידת הצורך תקן או החלף (החלף מדי 100,000 ק"מ רק את המפרק הכדורי)							

ביאור הסימנים בטבלה:

I - בדוק פריטים אלה ואת הרכיבים הקשורים אליהם. תקן, נקה, הוסף, כוונן או החלף לפי הצורך.

R - תקן או החלף.

(3)* עיין בנושא "נוזלים וחומרי סיכה מומלצים".

(4)* נחוצים טיפולים תכופים יותר אם הרכב מופעל באחד מהתנאים הבאים:

- נסיעות רבות בעיר כשהטמפרטורה החיצונית מגיעה לעתים קרובות ל-32°C לפחות, או
- באזורים הרריים, או
- אם הרכב גורר גרור לעתים קרובות, או
- אם הרכב משמש כמונית, ניידת משטרה, רכב משלוחים או שימוש דומה אחר.

(5)* בדוק והוסף מדי 30000 ק"מ (או 2 שנים)
תנאי נהיגה רגילים: אין צורך בהחלפה
(תנאי נהיגה קשים: החלף מדי 120,000 ק"מ)

(6)* בכלי רכב שמופעלים בתנאים קשים: קצר את מרווחי השירות.

- גרירת גרור או נהיגה בשטח (בדוק מדי פעם לגילוי דליפות של נוזל)
- מונית, רכב סיור או משלוחים (פעולה ממושכת בסיבובי סרק ונסיעות רבות במהירות נמוכה)
- נסיעות תכופות בתנאים של עצור-סע, פעולה ממושכת בסיבובי סרק, נסיעות למרחקים קצרים
- נסיעה בדרכים הרריות, חוליות או מאובקות
- נסיעות תכופות במהירות גבוהה מ-170 קמ"ש
- נסיעות תכופות באזורים של עומס תעבורה כבד כשהטמפרטורה החיצונית גבוהה מ-32°C

מרווחי התחזוקה / פריט תחזוקה	ק"מ או פרק זמן בחודשים - הקודם מבין השניים							
x1000 ק"מ	5	10	15	20	25	30	35	40
חודשים	6	12	18	24	30	36	42	48

שלדה ומרכב

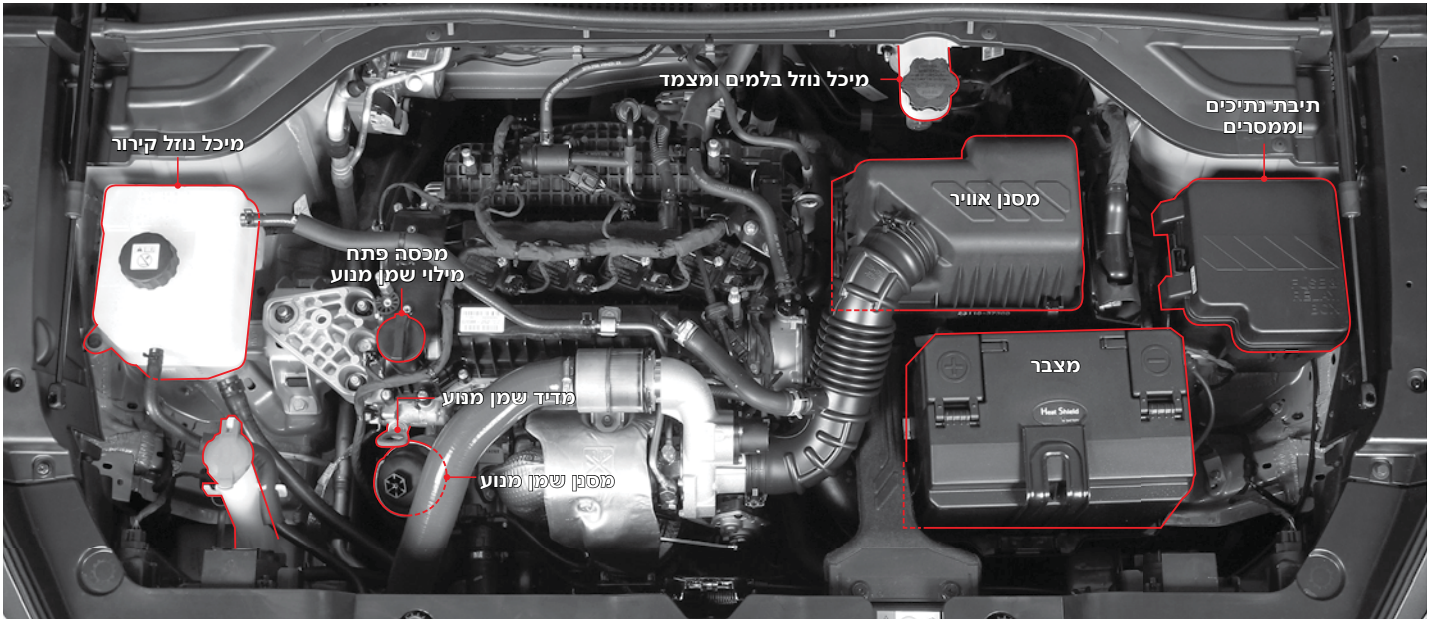
מצב הצמיגים ולחץ הניפוח (7)*	בדוק לעתים תכופות, במידת הצורך תקן או החלף							
כיוון גלגלים (7)*	בדוק כשמתגלות תופעות חריגות							
גלגל ההגה ומוטות ההגה	I	I	I	I	I	I	I	I
בדיקה והחלפה (מפרק כדורי, אום, שרוול, דליפת משחת סיכה וחופש/הידוק)	I	I	I	I	I	I	I	I
שרוולי גל הינע (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
חגורות בטיחות, אבזמים ונקודות עיגון	I	I	I	I	I	I	I	I
ישם חומר סיכה במנעולים, צירים ותפס מכסה תא המנוע	בדוק לעתים תכופות, במידת הצורך תקן או החלף							
משחת סיכה במסבי גלגלים	I	I	I	I	I	I	I	I
משחת סיכה בגל הינע - מלפנים / מאחור (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן מיזוג אוויר (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R

ביאור הסימנים בטבלה:

I - בדוק פריטים אלה ואת הרכיבים הקשורים אליהם. תקן, נקה, הוסף, כוונן או החלף לפי הצורך.
R - החלף.
(7)* במידת הצורך, בצע סבב גלגלים ואזן את הגלגלים.
(8)* לאחר נסיעה בשטח יש לבדוק את השרוולים של גלי ההינע.
(9)* אם הרכב נוסע בעיקר בתנאים קשים יש לבדוק את משחת הסיכה של גל ההינע מדי 5,000 ק"מ או 3 חודשים.
- בנסיעות בשטח או בדרכים מאובקות, או
- נסיעות רבות בעיר כשהטמפרטורה החיצונית מגיעה לעתים קרובות ל-32°C לפחות, או
- באזורים הרריים.

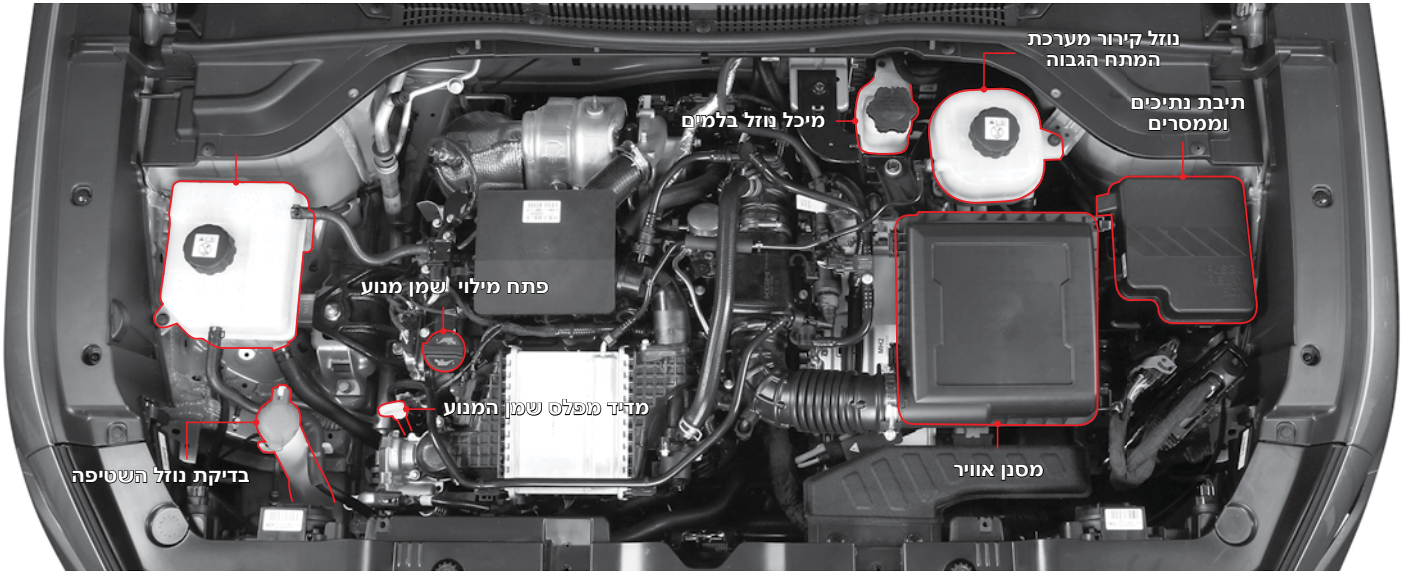
(10)*תנאים קשים לגבי מסנן מיזוג האוויר
- אזורים עם זיהום אוויר כבד או נסיעה בשטח, הפעלה ממושכת של מיזוג האוויר או החימום

G15DTF



אזהרה

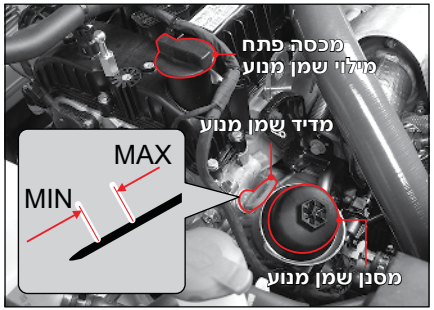
- לאחר נסיעה ברכב, המערכות, כולל המנוע, המקרן, סעפת הפליטה, הממיר הקטליטי וצינור הפליטה (העמם) חמות מאוד. לכן יש להיזהר בעת בדיקת תא המנוע. לפני הבדיקה הדמם את המנוע והנח לו להתקרר כדי למנוע כוויות.
- בעת בדיקה ועבודה בתא המנוע קיימת סכנת פציעה חמורה מחלקים סובבים כגון מניפת הקירור של המנוע. בנוסף, מניפת הקירור עלולה להסתובב בין אם המנוע מותנע או לא.



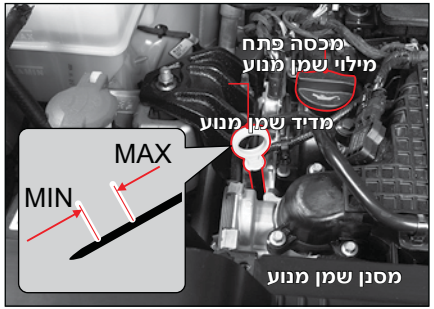
אזהרה

- אסור לתחוב ידיים באזור שבו סובבת מניפת הקירור בתא המנוע. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה.
- אסור לפרק רכיבי מתח גבוה. בנוסף, אסור להסיר את המכסה והמחבר. התחשמלות במתח גבוה עלולה לגרום למוות.
- לאחר הנסיעה, יש להיזהר בעת בדיקת תא המנוע מכיוון שמכשירים כגון מנוע ההנעה החשמלי, המנוע, המקרן, סעפת הפליטה, הממיר הקטליטי וצינור הפליטה (העמם) חמים מאוד. כדי למנוע כוויות, העבר את מערכת ההצתה למצב OFF (מנותק) והנח לו להתקרר לפני הבדיקות.

G15DTF



HEV



בדיקת המפלס

החנה את הרכב על קרקע ישרה, מפולסת ומוצקה והפעל את בלם החנייה.

דומם את המנוע והמתן במשך 5 שניות לפחות.

1. משוך והוצא את המדיד ונגב אותו היטב במטלית. הכנס אותו שוב עד הסוף.
2. הוצא את המדיד שוב ובדוק את מפלס השמן.
3. מפלס השמן צריך להימצא בין הסימון העליון (Max) לבין הסימון התחתון (Min) שעל המדיד. יש להוסיף שמן לפני שהמפלס ירד אל מתחת לסימון התחתון.

הוספת נוזל

1. אם מפלס השמן הגיע לסימון התחתון, פתח את מכסה פתח מילוי השמן שנמצא על ראש המנוע והוסף כמות מספקת של שמן מקורי כדי שהמפלס יעלה עד לסימון העליון. אסור להוסיף שמן מעבר לסימון העליון שעל המדיד.
2. לאחר 5 דקות שוב ובדוק את מפלס השמן.

⚠ זהירות

- **בדוק באופן קבוע את מפלס שמן המנוע ובמידת הצורך הוסף שמן מנוע מקורי של KGM.**
- **כדי למנוע חדירה של עצמים זרים למנוע נקה את המדיד במטלית נקייה.**
- **אסור שמפלס השמן יהיה גבוה מהסימון העליון של המדיד.**
- **כשהמנוע חדש צריכת השמן גבוהה יותר.**

⚠ אזהרה

- **הפעלת הרכב כשמפלס השמן נמוך מדי עלולה לגרום נזק למנוע. הקפד להשתמש בשמן מהסוג הנכון, הוסף שמן לפי הצורך.**

תפקידו של שמן המנוע

התפקיד העיקרי של שמן המנוע הוא לסוך את החלקים הפנימיים של המנוע ולקרר אותם, על מנת להבטיח את תקינות פעולתו של המנוע.

צריכת השמן של המנוע

צריכת השמן של המנוע תלויה בצמיגות השמן ואיכותו, וכן בסגנון הנהיגה. בתנאים הבאים עולה צריכת השמן:

– כשהרכב חדש

מנוע חדש צורך בדרך כלל יותר שמן משום שההתאמה בין הבוכנות, טבעות הבוכנה ודפנות הצילינדרים עוד לא הגיעה לרמה הטובה ביותר.

צריכת שמן: מקסימום 0.5 ליטר ל-1,000 ק"מ

עליך כנהג לבדוק את מפלס השמן לעתים תכופות ובמידת הצורך להוסיף שמן. חברת KGM ממליצה לבדוק את מפלס השמן בכל פעם שממלאים דלק או לפני כל נסיעה ארוכה במהלך 5000 הק"מ הראשונים של הרכב.

– כשהמנוע מופעל בסל"ד גבוה

הקפדה על ההנחיות המובאות כאן ביחס לנסיעות הראשונות ברכב תבטיח ביצועים מעולים ושימוש מהנה לאורך זמן ברכב.

- בתנאי נהיגה קשים יש לבדוק את שמן המנוע לעתים תכופות יותר ולהוסיף שמן במרווחים קצרים יותר.
- הימנע מלחשוף את המנוע לעומס כבד באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה עד קצה מהלכה, והיזהר במיוחד כשהטמפרטורה נמוכה מנקודת הקפיאה במהלך 1000 הק"מ הראשונים של הרכב.
- אסור לגרור גרור במהלך 1000 הק"מ הראשונים של הרכב

*** מה הם תנאי נהיגה קשים?**

- הפעלת המנוע בסל"ד גבוה או נסיעה במהירות גבוהה
- נסיעה במשך שעתיים רצופות במהירות גבוהה
- נסיעה בשטח, נסיעה בדרכים משובשות, מאובקות או בוציות
- נהיגה באזורים שנעשה בהם שימוש במלח או בחומרים משתכים אחרים
- נסיעות רבות למרחקים קצרים
- הפעלה ממושכת של המנוע בסיבובי סרק
- נסיעה בתנאים של עומס גבוה דוגמת גרירת גרור

שמירה על המנוע

הקפד על ההנחיות הבאות כדי להבטיח שמירה על מצבו הטוב של המנוע:

- בתנאי נהיגה קשים בדוק לעתים תכופות את מפלס השמן במנוע ובמידת הצורך הוסף שמן. בתנאים קשים יש לקצר גם את מרווחי ההחלפה של השמן.
- ב-1000 הק"מ הראשונים של מנוע חדש אסור להפעיל אותו בסל"ד גבוה. היזהר במיוחד כשהמנוע קר.
- לאחר שמתקינים ברכב מנוע חדש אסור לגרור רכב אחר או גרור ב-1000 הק"מ הראשונים לחיי המנוע החדש.

מרווחי החלפת שמן

• כשמחליפים שמן מנוע יש להחליף גם מסנן שמן מנוע.

• השתמש בשמן מנוע ומסנן שמן מנוע מקוריים של KGM.

שמן מנוע

עיין בנושא "טבלת טיפולים תקופתיים".

מסנן שמן מנוע

מרווחי טיפול
המרווחים זהים לאלו של שמן המנוע

⚠ זהירות

• מרווחי הטיפול עשויים להתקצר כשנוסעים ברכב בתנאים קשים.

• החלף את שמן המנוע בהתבסס על מרחק הנסיעה או על הזמן, המוקדם מביניהם.

מפרטים וקיבולים

		מרווחי טיפול
מפרט	בנזין	דרגת איכות: שמן מנוע מקורי של KGM (מאושר ACEA C2 (SAE OW/30
קיבול	G15DTF	4.5 ליטר

⚠ אזהרה

• השתמש בשמן מנוע ובמסננים מקוריים של KGM. שימוש במוצרים שונים מהמומלץ עלול לגרום נזק למנוע.

אזהרות ואמצעי זהירות בזמן בדיקה

⚠ זהירות

• בדוק באופן קבוע את מפלס שמן המנוע ובמידת הצורך הוסף שמן מנוע מקורי של KGM.

⚠ אזהרה

• כדי למנוע חדירה של עצמים זרים למנוע נקה את המדיד במטלית נקייה.

• השתמש אך ורק בשמן מנוע מקורי של KGM.

• אסור שמפלס השמן יהיה גבוה מהסימון העליון של המדיד.

• הפעלה כשכמות השמן קטנה או גדולה מדי עלולה לגרום נזק למנוע.

דרגות צמיגות SAE

יש לבחור בדרגת צמיגות SAE שמתאימה לטמפרטורה החיצונית הממוצעת בעונת השנה.

התאמה מדויקת של דרגת צמיגות SAE לטמפרטורה החיצונית תחייב להחליף את שמן המנוע לעתים קרובות. לפיכך יש להתייחס לדרגות הצמיגות SAE כהנחיה כללית בלבד, גם אם לפרק זמן קצר הטמפרטורה גבוהה או נמוכה יותר.

*** כיצד לקרוא את מפרט שמן המנוע**

דוגמה:

0W, 5W, 10W, 15W, 20W, 25W — צמיגות שמן לעונת החורף (W: חורף)

20, 30, 40, 50, 60 — צמיגות שמן לעונת הקיץ

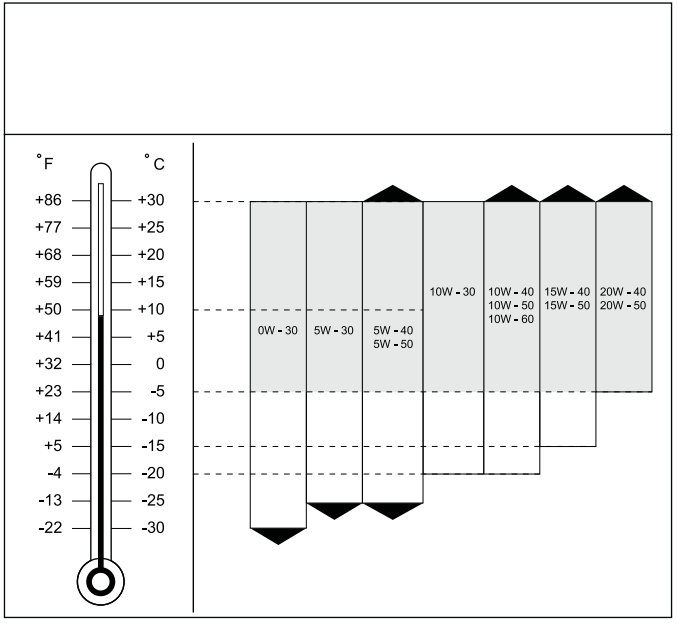
- המספר - למשל 10 במקרה של SAE 10W - מתאר את הצמיגות בטמפרטורה מסוימת בעוד שהאות W מציינת כי השמן מתאים לתנאים של טמפרטורה נמוכה.
- בשמן מנוע שמיועד לעונת הקיץ, מספרים גבוהים יותר מציינים צמיגות גבוהה יותר.

הערה

• לא קיים מיכל נוזל שטיפה נפרד עבור השמשה האחורית. נוזל השטיפה מסופק ממיכל נוזל השטיפה של השמשה הקדמית.

מנוע

יש לבחור בצמיגות מתאימה לטמפרטורה החיצונית. ירידה של הטמפרטורה למשך פרק זמן קצר אינה מחייבת החלפה של שמן המנוע לשמן בעל צמיגות אחרת.



G15D HEV

תפקודים

שמן המנוע מספק סיכה וקירור לחלקים החשובים בתוך המנוע.

לשמן המנוע יש תפקיד חשוב מאוד להבטחה שהמנוע פועל בצורה חלקה.

צריכה

שמן המנוע מספק סיכה וקירור של הרכיבים הפנימיים של המנוע, והוא נצרך במהלך פעולת הרכב. צריכת שמן זו מושפעת מצמיגות השמן ואיכותו, כמו גם מאופן הנסיעה ברכב.

במיוחד, כמות שמן המנוע שנצרכת גבוהה כאשר המנוע חדש או פועל במהירויות סיבובי מנוע גבוהות.

אם מדובר במנוע חדש, הבוכנה, טבעות הבוכנה והצילינדר עדיין לא עברו הרצה והתאמה מיטבית, ולכן צריכת שמן המנוע גבוהה יותר.

לכן, במשך 5,000 הקילומטרים הראשונים של הנסיעה, בדוק את מפלס שמן המנוע בכל תדלוק או לפני יציאה לנסיעה ארוכה ומלא אותו לפי הצורך.

כיצד לשמור על המנוע שלך במצב טוב

הקפד על ההנחיות הבאות כדי להבטיח שמירה על מצבו הטוב של המנוע:

- בתנאי הפעלה קשים, בדוק את מפלס שמן המנוע בתדירות גבוהה יותר ומלא לפי הצורך. בנוסף, החלף את שמן המנוע בהתאם למרווחי ההחלפה.
- במקרה של מנוע חדש, אסור לנהוג במהירויות סיבובי מנוע גבוהות במהלך 1,000 הקילומטרים הראשונים של הנסיעה. היזהר במיוחד כשהמנוע קר.
- במקרה של מנוע חדש, אסור לגרור כלי רכב או גרורים אחרים במשך 1,000 הקילומטרים הראשונים של הנסיעה.

⚠ אזהרה

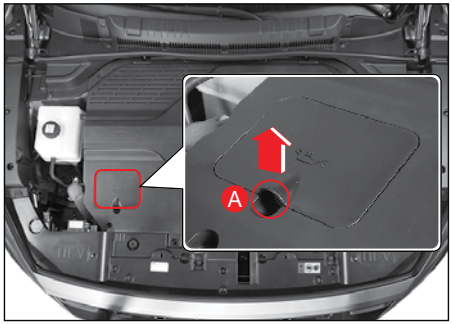
- **בעקבות נסיעה כשכמות שמן המנוע אינה מספקת, המנוע ייתפס והתוצאה תהיה נזק חמור. הקפד לבדוק את מפלס שמן המנוע והוסף שמן לפי הצורך.**
- **כאשר הרכב בנסיעה, הוא צורך שמן מנוע, ולכן יש לבדוק את המפלס באופן סדיר, כדי לשפר את עמידות המנוע, ולהוסיף שמן לפי הצורך.**

בדיקת שמן המנוע

לשמן המנוע יש השפעה משמעותית על ביצועי המנוע, לכן חובה לבדוק את מפלס השמן לעתים קרובות.

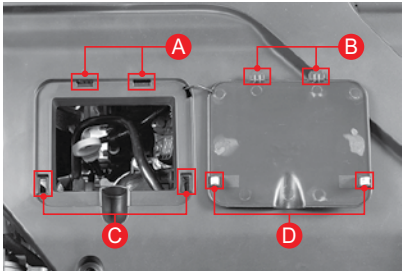
בצע בדיקת שמן מנוע על משטח מפולס לפחות חמש דקות לאחר הדממת המנוע.

1 הסר את המכסה על-ידי משיכתו כלפי מעלה באמצעות ??שקע מכסה מד מפלס שמן המנוע (A).



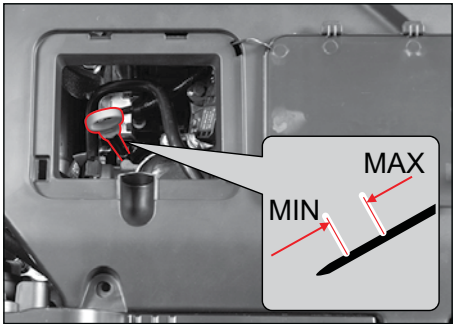
הערה

• כאשר מכסה מדיד מפלס שמן המנוע מותקן



תחילה, הכנס את תפסי המכסה (B) לתוך חריצי המכסה (A), ולאחר מכן הכנס את תפס המכסה (D) לתוך המגרעת (C).

2 הוצא את מדיד מפלס שמן המנוע, נקה אותו והחזר אותו לצינור.



3 בדוק את מפלס השמן על-ידי שליפת מדיד מפלס שמן המנוע שוב.

מפלס השמן צריך להיות בין סימון המקסימום (MAX) לבין סימון המינימום (MIN).

4 אם הוא קרוב לסימון המינימום או מתחת לו, הסר את כיסוי תא המנוע והוסף שמן.

זהירות

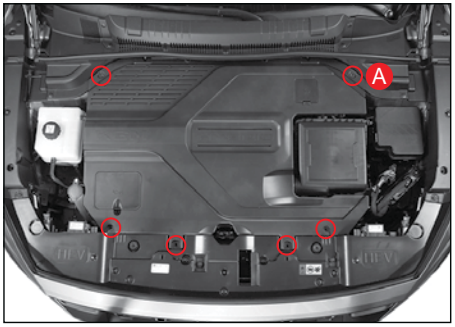
- **הקפד לנגב את מדיד מפלס שמן המנוע באמצעות מטלית נקייה, כדי למנוע חדירת חומרים זרים.**
- **אם קריאת מדיד מפלס השמן גבוהה מהמקסימום (MAX) במהלך בדיקת השמן, הבא את הרכב למרכז שירות KG Mobility מורשה קרוב כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.**

הערה

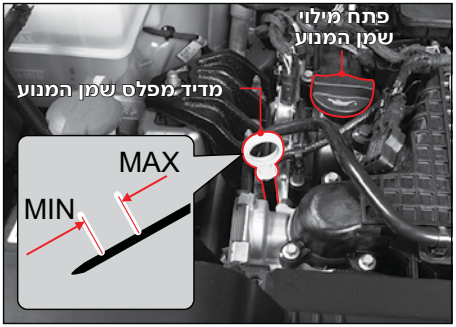
- **בעת המסירה הראשונה של הרכב או בעת נסיעה ראשונה לאחר החלפת המנוע, ייתכן שצריכת שמן המנוע תהיה גבוהה יותר מהרגיל.**

הוספת נוזל:

1 בעת מילוי שמן המנוע, הסר את כיסוי תא המנוע (A) על ידי שחרור 6 הברגים המאבטחים אותו.



2 פתח את מכסה מילוי השמן בחלק העליון של המנוע ומלא בשמן מנוע מקורי של KG Mobility.



3 לאחר חמש דקות, בדוק שוב כדי לוודא שמפלס השמן נמצא במפלס הנכון.

זהירות

- **בעת מילוי שמן, אסור למלא שמן מנוע מעבר לסימון MAX.**
- **בעת מילוי או החלפה של השמן, הקפד להיזהר שהוא לא יישפך על המרכב או על תא המנוע. אם נשפך שמן על מרכב הרכב, נגב אותו מייד.**

מרווחי החלפת שמן מנוע ומסנן שמן מנוע

קטגוריה	בנזין
שמן מנוע	החלף כל 10,000 ק"מ או אחת ל-12 חודשים (מלא מייד לאחר הבדיקה, אם המפלס אינו מספק)
מסנן שמן מנוע	המרווחים זהים לאלו של שמן המנוע

זהירות

- **אם הרכב הופעל בתנאים קשים, חובה להחליף את השמן מוקדם מהמועד המומלץ ולנהל את שמן המנוע והחומרים המתכלים על-ידי עיון בעמוד 6-5 "טבלת טיפולים תקופתיים (בתנאים קשים) – מנוע בנזין".**
- **החלף את שמן המנוע בהתבסס על מרחק הנסיעה או על משך השימוש, המוקדם מביניהם.**

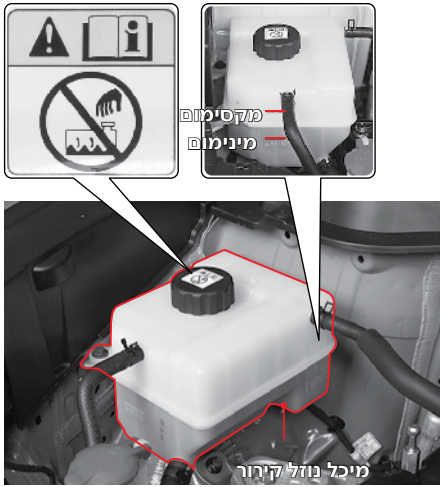
מפרטים וקיבולים

	בנזין
מפרטים	• חלקים מקוריים של KG Mobility • API SP 0W16
קיבולת	כ-4.0 ליטר

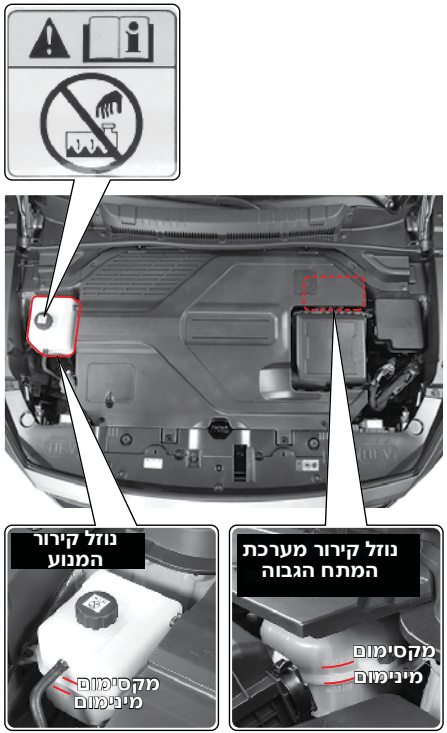
אזהרה

- **בעת החלפת מסנני שמן ושמן מנוע, הקפד להשתמש בחלקים מקוריים של KG Mobility. שימוש במוצרים דומים או בחלקים שאינם מקוריים המוצעים בשוק עלול לגרום לאי-התאמה של צמיגות השמן או של הרכבו או לתפקוד לקוי של המסנן, והתוצאה עשויה להיות קיצור אורך חיי השירות של המנוע או היתפסות של המנוע.**

G15DTF



HEV



בדיקת המפלס

החנה את הרכב על קרקע ישרה, מפולסת ומוצקה והפעל את בלם החנייה.

הדמם את המנוע והנח לו להתקרר.

1. המפלס של נוזל הקירור צריך להימצא בין הסימון העליון (MAX) לבין הסימון התחתון (MIN) שעל מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור.
2. בדוק את מפלס נוזל הקירור. אם מפלס נוזל הקירור נמוך מן הסימון התחתון, הוסף מיד נוזל קירור.

מרווחי שירות

• החלפה: כל 5 שנים או 200000 ק"מ

מנוע בנזין (G15DTF)	7.0 ליטר	נוזל קירור מקורי של KGM
G15DTF HEV)	7.0 ליטר	נוזל מונע קפיאה -SYC 1025, נוזל מונע קפיאה: מים = 50:50 מסוג חומצה אורגנית, צבע: כחול
נוזל קירור מערכת המתח הגבוה	6.2 ליטר	

• בדיקה: מדי יום, לפני תחילת הנסיעה

• הוספת נוזל: הוסף במידת הצורך

אזהרה

• **אל תסיר את מכסה פתח המילוי של מיכל ההתפשטות לפני שהמנוע והמקרן התקררו. בעקבות הסרת המכסה לפני ההתקררות, נוזל קירור בלחץ עלול לפרוץ ממערכת הקירור ולגרום לכוויות חמורות.**

• **השתמש בנוזל קירור מקורי של KGM.**

הוספת נוזל

השתמש רק בתערובת של מים רכים ונוזל מונע קפיאה ביחס של 50/50.

1. פתח את מכסה מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור באטיות, כשהמנוע קר. כשתתחיל לפתוח את המכסה יישמע קול נשיפה.
2. לאחר שלא יישמע עוד קול נשיפה הסר את המכסה ממיכל ההתפשטות של נוזל הקירור.
3. הוסף למיכל ההתפשטות מים ונוזל מונע קפיאה ביחס של 50:50
4. אם הכל תקין סגור והדק את מכסה מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור.

זהירות

• **הימנע ממגע ישיר של נוזל הקירור במשטחים הצבועים של הרכב.**

הערה

• **חובה להסיר את מכסה תא המנוע כדי למלא את נוזל הקירור של מערכת המתח הגבוה**

זהירות

• **שימוש בתערובת נוזל קירור לא נכונה עלול לגרום תקלות חמורות או נזק למנוע.**

• **בדוק את ריכוז התכשיר המונע קפיאה לאחר הוספה או החלפה של נוזל הקירור.**

• **בעת מילוי נוזל הקירור, חובה להיזהר שנוזל קירור לא יישפך על המשטחים של הרכב. צבע הרכב עלול להינזק.**

הערה

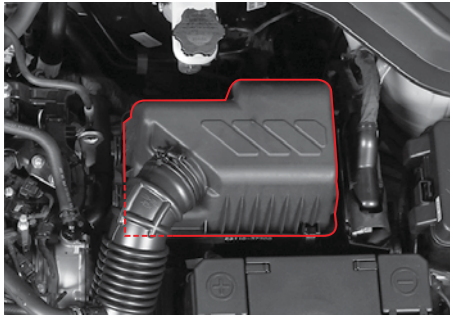
• **אם יש לך ספק לגבי יחס התערובת, הפתרון הקל ביותר הוא ליצור תערובת של 50% מים ו–50% תכשיר מונע קפיאה על–ידי ערבוב כמויות זהות של מים ותכשיר מונע קפיאה. תערובת כזו מתאימה לשימוש לכל הטמפרטורות שמעל -36°C.**

• **ריכוז התכשיר המונע קפיאה בעת מסירת הרכב הוא 45%.**

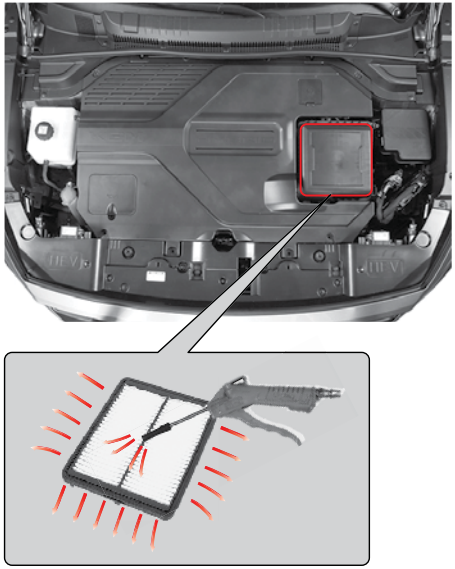
אזהרה

- אסור להשתמש בתמיסה בעלת ריכוז תכשיר מונע קפיאה גבוה מ-60% או נמוך מ-35%, מכיוון שזה עלול לפגוע ביעילות התמיסה.
- מפלס נוזל קירור נמוך מדי עלול לגרום להתחממות יתר של המנוע. אם מד טמפרטורת נוזל הקירור שבלוח המחוונים מצביע על חום יתר (המחוג באזור האדום) בדוק מיד את המפלס של נוזל הקירור.
- השתמש בנוזל קירור מקורי של KGM. שימוש בסוגים שונים או לא מאושרים של נוזלי קירור עלול לגרום לתגובות כימיות ולחסימת זרימת נוזל הקירור. דבר זה עלול לגרום להתחממות יתר של המנוע או להתלקחות בתא המנוע.
- קיטור הנפלט ממערכת הקירור של מנוע שהתחמם יתר על המידה עלול לגרום לכוויות חמורות. אל תסיר את מכסה מיכל ההתפשטות כשהמנוע והמקרן חמים.
- אם מפלס נוזל הקירור אינו מספק, התוצאה עשויה להיות ביצועים גרועים ואף התלקחות שריפה עקב התחממות יתר של המנוע ומנוע ההנעה החשמלי, ביצועים גרועים עקב התחממות יתר של מערכת ההינע, וביצועי חימום גרועים בתא הנוסעים. בדוק באופן סדיר את מפלס נוזל הקירור, ואם מד הטמפרטורה בלוח המחוונים עולה באופן חריג בזמן נסיעה, בדוק את מפלס נוזל הקירור.

G15DTF



HEV



ניקוי

עיין בנושא "טבלת טיפולים תקופתיים".

לניקוי קרב הסינון, הזרם דרכו אוויר דחוס בכיוון ההפוך לכיוון זרימת האוויר הרגילה.

זהירות

- **הזרמת אוויר דחוס בכיוון הזרמת האוויר הרגילה עלולה לגרום נזק למנוע בשל חדירה של עצמים זרים.**
- **הקפד להזרים את האוויר הדחוס למסנן האוויר בכיוון הנכון.**

זהירות

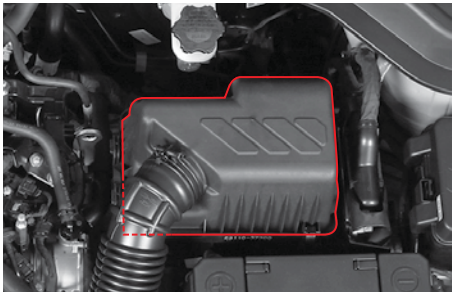
בכלי רכב שמופעלים בתנאים קשים

- **אזורים עם זיהום אוויר כבד או נסיעה בשטח**
- **נסיעה בדרכים מאובקות או חוליות**

בדוק את מסנן האוויר לעתים תכופות ובמידת הצורך החלף את קרב הסינון.

אזהרה

- **אסור לנהוג ברכב כאשר קרב הסינון של מסנן האוויר מותקן בצורה לא נכונה, או לא מותקן כלל. התוצאה עלולה להיות נזק למנוע או אף התלקחות שריפה.**
- **מנע חדירת עצמים זרים לבית המסנן במהלך הניקוי של מסנן האוויר. למנוע עלול להיגרם נזק, ויתכן שלא תוכל להתניע את המנוע.**

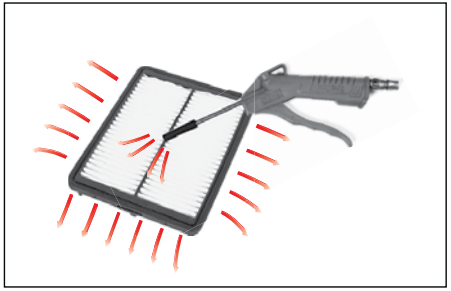


אם הרכב מופעל באזורים מאובקים או חוליים מאוד, החלף את קרב הסינון בתכיפות גבוהה יותר ממרווחי הזמן המומלצים. אם קרב הסינון מלוכלך, נער אותו כדי להסיר את האבק. נקה את החלק הפנימי של בית מסנן האוויר והמכסה במטלית לחה.

נקה את קרב הסינון באמצעות הזרמה של אוויר דחוס בכיוון הנגדי לכיוון הרגיל של זרימת האוויר.

אזהרה

- **עלול להיגרם נזק למנוע.**
- **אסור להפעיל את הרכב כשקרב הסינון אינו מותקן במסנן האוויר.**

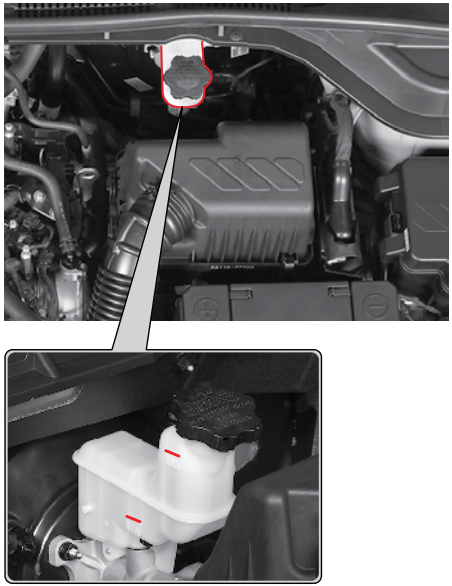


לניקוי קרב הסינון, הזרם דרכו אוויר דחוס בכיוון ההפוך לכיוון זרימת האוויר הרגילה, כמתואר באיור שלמעלה.

החלפה

1. לניקוי קרב הסינון, הזרם דרכו אוויר דחוס בכיוון ההפוך לכיוון זרימת האוויר הרגילה, כמתואר באיור שלמעלה.
2. החלף את קרב הסינון של מסנן האוויר בחדש. ודא שהרכיב מותקן כהלכה בתוך מערכת מסנן האוויר.
3. סגור את המכסה וסגור את התפס.

G15DTF



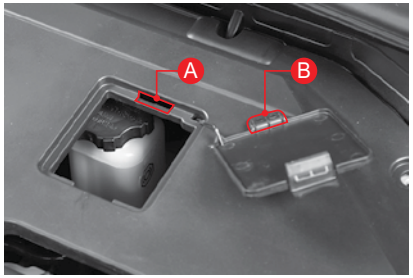
HEV

בדוק נוזל בלמים

1 לחץ על בליטת שחרור נעילת מכסה בדיקת נוזל הבלמים (A) בכיוון החץ תוך כדי משיכה כלפי מעלה כדי להסיר את המכסה.

הערה

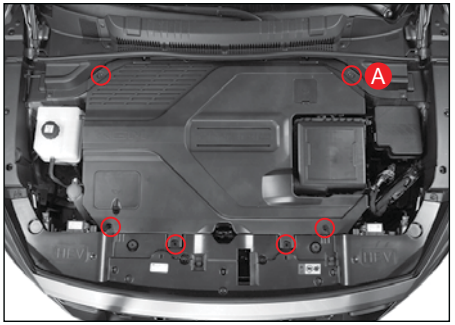
- **בעת התקנת מכסה בדיקת נוזל הבלמים**



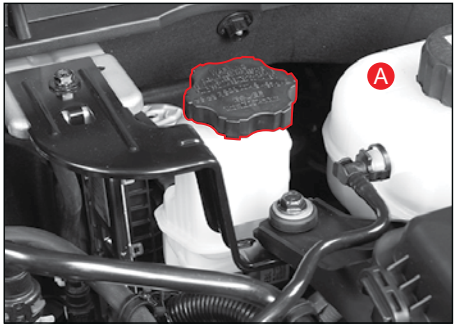
תחילה, הכנס את תפס המכסה (B) לתוך חריץ המכסה (A), ולאחר מכן התקן את המכסה.

מילוי נוזל הבלמים

1 בעת מילוי נוזל הבלמים, הסר את כיסוי תא המנוע (A) על ידי שחרור 6 הברגים המאבטחים אותו.



2 פתח את מכסה מיכל נוזל הבלמים (A).



מפרט ותדירות החלפה

מפרט	DOT 4
מרווחי טיפול	אחת לשנתיים

בדיקת מפלס והוספה

- המפלס של נוזל הקירור צריך להימצא בין הסימון העליון (MAX) לבין הסימון התחתון (MIN) שעל מיכל הנוזל.
- בדוק את המפלס כשהרכב ניצב על קרקע ישרה, מפולסת ומוצקה. אם המפלס נמוך מהסימון התחתון (MIN), הוסף למיכל נוזל מתאים העומד בתנאי המפרט. הוסף רק נוזל מתאים העומד בתנאי המפרט.

⚠ זהירות

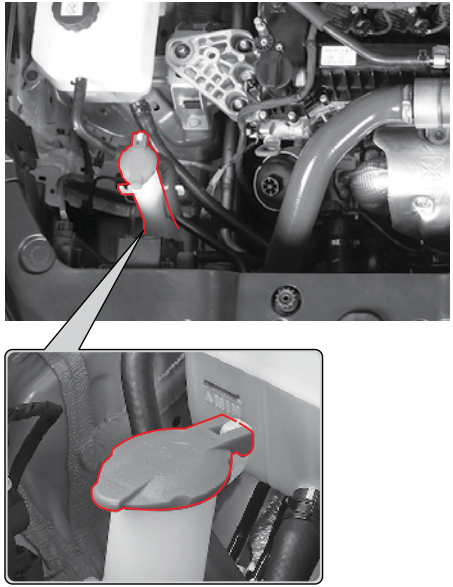
- **הקפד למנוע חדירה של עצמים זרים למיכל במהלך מילוי הנוזל.**
- **אסור להוסיף נוזל מעבר לסימון העליון (MAX).**
- **מנע מגע של נוזל במשטחים הצבועים של מרכב הרכב.**
- **לאחר הוספת הנוזל הדק היטב את מכסה המיכל.**
- **אם עליך להוסיף נוזל לעתים קרובות, הבא את הרכב למרכז שירות KGM מורשה כדי שהמערכת תיבדק.**

⚠ אזהרה

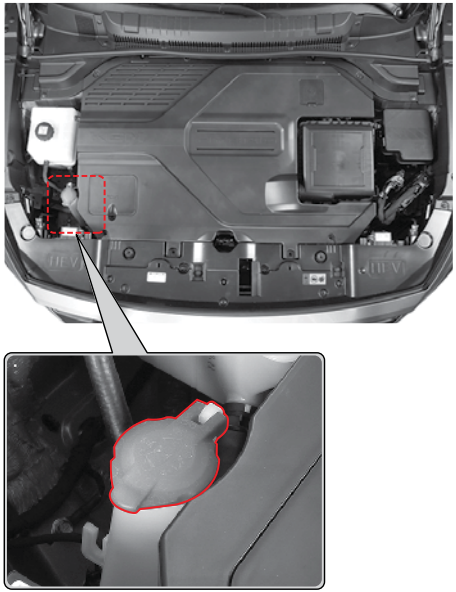
- **השתמש אך ורק בנוזל בלמים מקורי של KGM.**
- **מנע מגע של הנוזל בעור או בעיניים. במקרה של מגע שטוף מיד את האזורים שנפגעו במים רבים. אם הגירוי נמשך פנה לקבלת סיוע רפואי.**
- **מפלס הנוזל יורד במשך הזמן, עם השחיקה של רפידות הבלמים. ירידה פתאומית של המפלס עלולה להצביע על דליפה מהמערכת. במקרה זה, הבא את הרכב למרכז שירות KGM מורשה כדי שהמערכת תיבדק.**

הוספת נוזל שטיפה

G15DTF



HEV



בדוק באופן קבוע את מפלס נוזל השטיפה ובמידת הצורך הוסף נוזל מהסוג הנדרש על ידי היצרן.

בעונת החורף, השתמש רק בנוזל שטיפה הנדרש על ידי היצרן.

⚠ זהירות

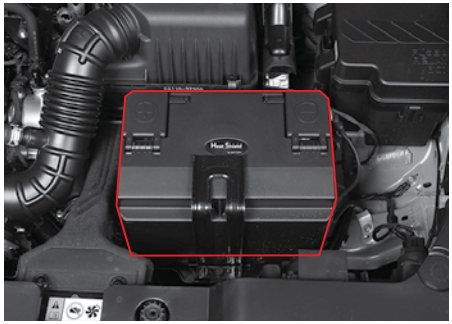
- **אם משתמשים במי ברז כתחליף לנוזל מתזים, המים עלולים לקפוא בחורף ונזק עלול להיגרם למיכל נוזל השטיפה ולמנוע המתז. השתמש רק בנוזל השטיפה המומלץ.**
- **הפעלת המתז כשמיכל נוזל שטיפת השמשה ריק עלולה לגרום נזק למנוע המשאבה כתוצאה מהתחממות יתר. אל תפעיל את המתז כאשר המיכל ריק.**
- **הפעלת המגבים על חלון אחורי יבש או שמשה יבשה ללא נוזל מתזים עלול להזיק לזכוכית. הפעל את המגבים רק לאחר התזת כמות מספיקה של נוזל שטיפה.**
- **בשעת מילוי נוזל השטיפה הקפד למנוע מגע של נוזל שטיפה עם המנוע או המשטחים הצבועים של מרכב הרכב. אם נוזל מתזים בא במגע עם ידיך או עם חלק גוף אחר, שטוף אותו מיד בעזרת זרם של מים נקיים.**
- **לא קיים מיכל נוזל מתזים נפרד עבור החלון של דלת אזור המטען. מיכל נוזל המתזים של השמשה הקדמית משמש גם את החלון של דלת אזור המטען.**

אזהרה

- נוזל המתזים מכיל חומרים דליקים המיועדים למנוע קפיאה. אם הם יבואו במגע עם אש גלויה עלולה להתלקח שריפה. בעת בדיקת המפלס של נוזל השטיפה הימנע מלקרב מקורות של אש גלויה למיכל נוזל המתזים.
- שימוש בנוזל קירור של המנוע או בחומר למניעת קפיאה כנוזל מתזים מקטין את הראות דרך השמשה הקדמית ועלול לגרום לתאונה.

הערה

- לא קיים מיכל נוזל שטיפה נפרד עבור השמשה האחורית; נוזל השטיפה מסופק ממיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית.



כשנורית האזהרה של מערכת הטעינה ( ) מאירה בלוח המחוונים, קיימת תקלה בטעינת המצבר. אם הנורית מאירה במהלך הנסיעה, כבה צרכני חשמל שאינם חיוניים והבא את הרכב למרכז שירות KGM מורשה לבדיקת המערכת.

תחזוקת המצבר

- ודא שהחיבורים של כבלי המצבר מאובטחים היטב.
- אם הצטברה קורוזיה סביב קוטבי המצבר, הסר אותה במברשת ברזל או נייר זכוכית.
- מותר לנתק את קוטבי המצבר רק לאחר ששולפים את מפתח ההתנעה ממתג ההתנעה. ניתוק של קוטבי המצבר כשמתג ההתנעה במצב ON או ACC עלול לגרום שינוי פתאומי במתח ולגרום נזק לרכיבים חשמליים.
- בדוק את המצבר לגילוי סדקים, דליפות או נזקים אחרים. במידת הצורך החלף אותו. כדי להסיר נוזל מצבר מפני השטח של המצבר השתמש בכפפות גומי ונגב את הנוזל בנייר סופג.

מפרט

	ללא מערכת ISG	עם מערכת ISG
מפרט	MF / 12 וולט - 60 אמפר-שעה	AGM / 12 וולט - 70 אמפר-שעה
קיבולת	60 אמפר-שעה	70 אמפר-שעה

⚠ זהירות

- **ניתוק של כבלי המצבר כשהמנוע פועל עלול לגרום נזק למערכות חשמליות.**
- **כשמנתקים את כבלי המצבר יש לנתק קודם כל את הכבל השלילי. כשמחברים את כבלי המצבר יש להיזהר שלא להפוך את הקוטביות. אסור להחליף בין הכבל השלילי לכבל החיובי.**
- **אסור להחליף את הקוטביות של המצבר, כלומר את חיבורי הכבל החיובי והכבל השלילי. אסור לגרום לקצר במצבר.**
- **כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה קיבול המצבר יורד והמצבר עלול לקפוא.**
- **שמור על מפלס תקין של נוזל המצבר. אם המפלס של נוזל המצבר גבוה מהסימון MAX, הנוזל עלול לגלוש בזמן טעינת המצבר והמצבר עלול להתפוצץ כתוצאה מטעינת יתר.**
- **השתמש אך ורק במצבר שערכי המתח והקיבול שלו זהים למצוין במפרט. מצבר לא מתאים עלול להתלקח.**

HEV

אם נורית אזהרת הטעינה (🔋) מאירה במהלך הנסיעה, קיימת תקלה במערכת הטעינה של הרכב, כולל המצבר. במקרה זה, הבא מייד את הרכב למרכז שירות KG Mobility מורשה קרוב כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.

⚠ אזהרה

• הקפד לדאוג שמצבר המתח הנמוך (12 וולט) ייבדק ויטופל במרכז שירות KG Mobility מורשה קרוב.

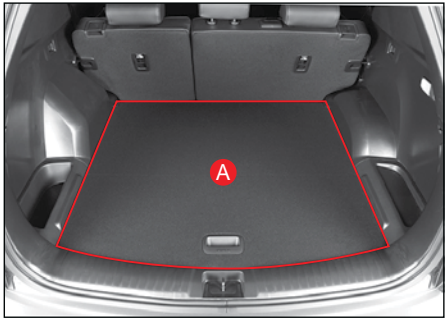
מפרטים וקיבול של מצבר המתח הנמוך (12 וולט)

מפרטים	22 Ah - 12V / LFP
קיבולת	22 Ah

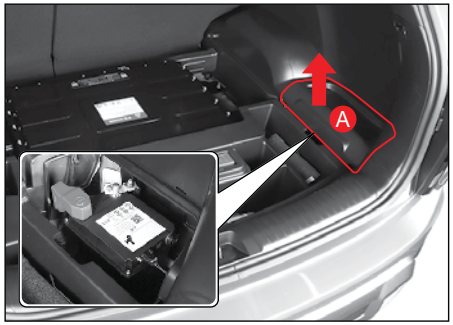
כיצד לבדוק

שיטת הבדיקה היא כדלהלן:

1 הסר את לוח הרצפה של תא המטען (A).



2 משוך את מכסה מצבר המתח הנמוך (12 וולט) (A) בפינה הימנית התחתונה של תא המטען בכיוון החץ כדי להסיר אותו.



- ודא שהחיבורים של כבלי המצבר מאובטחים היטב.
- אם הצטברה קורוזיה סביב קוטבי המצבר, הסר אותה במברשת ברזל או בנייר זכוכית.
- בדוק לקיום סדקים, נזק או דליפת נוזל מצבר על פני המצבר, והחלף את המצבר לפי הצורך.
- אם נוזל המצבר נמצא על פני המצבר, חובה לעטות כפפות גומי ולנגב אותו באמצעות מטלית הספוגה בתמיסה של מים וסבון.

3 הרכב בסדר פעולות הפוך.

אזהרה

- המצבר מכיל חומצה שעלולה לגרום לכוויות. הגז שבמצבר עלול להתפוצץ. עבודה לא זהירה עלולה לגרום לפציעות קשות. הרחק מהמצבר מקורות של אש גלויה, ניצוצות וצורכי עישון.
- חיבור רופף של כבלי המצבר עלול לגרום לניצוצות. הניצוצות עלולים להבעיר גז דליק. הדק היטב את כבלי המצבר.
- אם עליך לבצע בדיקות בתא המנוע בשעות החשיכה, אל תשתמש במצית אלא בפנס עם סוללות.
- נוזל המצבר הוא חומצה בעלת כושר איכול גבוה מאוד. הימנע ממגע ישיר של נוזל המצבר בגופך או במרכב הרכב. אם החומצה באה במגע עם העיניים יש לשטוף היטב במים נקיים ולפנות לרופא. שטוף היטב גם את הרכב.
- בזמן העבודה על המצבר יש להרכיב משקפי מגן. אם העבודה מתבצעת במקום סגור יש לשמור על אוורור הולם.

אזהרה

- הקפד להשתמש תמיד במצבר בעל מתח פעולה המתאים לרכב. אחרת, קיימת סכנה של התלקחות שריפה.
- שים לב למידע ולסימונים שעל המצבר.

לפני עבודה על המצבר, הקפד לקרוא את הוראות הבטיחות בספר נהג זה.

תאי המצבר מכילים תמיד גז מימן, שהוא דליק ביותר ועלול לגרום לפיצוץ בעקבות חשיפתו למקור הצתה. הקפד להרחיק מהמצבר סיגריות, מקורות הצתה וניצוצות, וכן להבות גלויות.

הקפד תמיד לחבוש משקפי מגן בעת טעינת המצבר או ביצוע עבודה כלשהי עליו או בסביבתו. בנוסף, אם עובדים במקום סגור, יש לוודא שקיים אוורור הולם.

נוזל (אלקטרוליט) המצבר מכיל חומצה גפרתית בעלת כושר איכול (קורוזיה) גבוה מאוד. הימנע ממגע ישיר של נוזל המצבר בעורך, בעיניך, בבגדיך או בצבע הרכב. במיוחד, הקפד להרחיק אותו מהישג ידם של ילדים.

במקרה של מגע בעור, שטוף את אזור המגע בהרבה מים; במקרה של מגע בעיניים, שטוף אותן במים זורמים במשך לפחות 15 דקות, ופנה מיד לסיוע רפואי.

תאי המצבר מכילים תמיד גז מימן, שהוא דליק ביותר ועלול לגרום לפיצוץ בעקבות חשיפתו למקור הצתה.

אין להשליך מצברים משומשים מפני שהם מזהמים את הסביבה ופוגעים בבריאות. כדי לשמור על הסביבה, סלק מצברים משומשים בצורה נכונה, אך ורק באתרי פסולת שיועדו לכך.

- לצורך בדיקת המצבר ותא המנוע בתנאי חושך, הקפד להשתמש בפנס ולעולם אל תשתמש במצית או בפריט אחר בעל להבה חשופה.

יש לבדוק באופן תקופתי קיום משקעי פחמן במצתים. כאשר פחמן מצטבר על המצת, הניצוץ עשוי להיות חלש מדי.

נקה את האלקטרודות במברשת מתכת עדינה, וגרד בזהירות את משקעי הפחם מן המבודד באמצעות פצירה קטנה. לאחר מכן יש להשתמש באוויר דחוס לניקוי המצתים, ויש לנגב את המבודד העליון כך שיהיה נקי. אין לכוונן את מרווח המצת.

מרווחי שירות

החלפה		החלף מדי 60,000 ק"מ	
מפרט	G15DTF	FM	RER6WYPB
		מרווח	0.8 ~ 0.7 מ"מ
	HEV	TORCH	LD8RCIP
		מרווח	0.7 ~ 0.6 מ"מ

זהירות

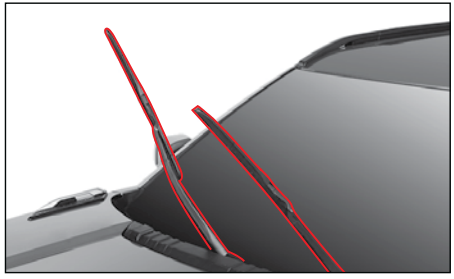
- **בהחלפת המצתים, נתק את הקוטב השלילי של המצבר וכבה את כל המתגים.**
- **מומלץ לתת למנוע להתקרר לפני החלפת המתגים (כדי להימנע מכוויות).**
- **אין להשתמש במצתים מסוגים שלא הומלצו על–ידי היצרן.**
- **אל תאפשר לחומרים מזהמים לחדור אל פתח המצת.**

אזהרה

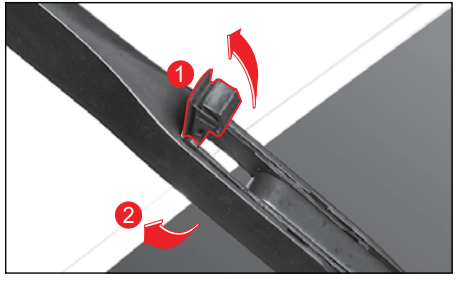
- **המצתים עלולים להיות חמים מאוד. היזהר לא להיכוות.**

החלפת להב מגב שמשה קדמית

1 כשהמנוע מדומם, הרם את זרוע המגב.



2 לחץ על תפס להב המגב (1) ומשוך את להב המגב בכיוון החץ (2).

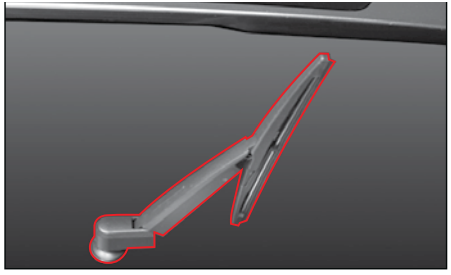


3 הכנס להב מגב חדש.

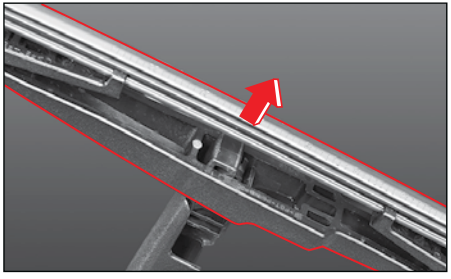
4 החזר את זרוע המגב למקומה.

החלפת להב מגב שמשה אחורית

1 כשהמנוע מדומם, הרם את זרוע המגב.



2 כשלהב המגב מורם הצידה, הסר אותו במשיכה בכיוון החץ.



3 הכנס להב מגב חדש עד לשמיעת נקישה.

4 החזר את זרוע המגב למקומה.

מפרט להב המגב

מגב שמשה קדמית		מגב שמשה אחורית
צד מושב הנהג	צד מושב הנוסע הקדמי	
600 מ"מ	450 מ"מ	250 מ"מ

אזהרה

- **תקלה בפעולת המגב עלולה לפגוע בבטיחות הנהיגה בגשם ובשלג. אסור לנסוע ברכב ביום מושלג או גשום אם המגב אינו פועל.**
- **אחיזת זרוע המגב או הנחת היד בקרבת המגב כשהוא פועל עלולות לגרום פציעה.**

6

זהירות

- **אל תפתח את מכסה המנוע כשזרוע המגב מורמת. הדבר עלול לגרום נזק למכסה המנוע ולמגב.**
- **אל תפעיל את המגב כשהשמשה יבשה.**
- **אל תנגב את השמשה הקדמית או האחורית במטלית מלוכלכת בשמן או שעווה. אם השמשה הקדמית או האחורית מוכתמת בשמן או שעווה, הדבר עלול לגרום לרעש בלתי רגיל בעת הפעלת המגבים ולהשתקפות אור בלילה, מה שיפגע בראות.**
- **בעת בדיקת המגבים, הקפד להרים קודם את זרוע המגב בצד הנהג ואז את זרוע המגב בצד הנוסע הקדמי.**
- **בעת הרמת זרוע המגב בצד מושב הנהג, ייתכן שהיא תפגע בזרוע המגב בצד הנוסע, אך זהו מצב תקין.**

אם מערכת חשמלית אינה פועלת באופן תקין, בדוק קודם את הנתיך המתאים. אם הנתיך אכן נשרף, החלף אותו בנתיך חדש בעל ערך זהה.

אזהרה

- **אי התקנת נורה או התקנת נורה בעלת ערך שאינו תואם למפרט או שינוי לא מאושר בחיווט נורות קסנון או LED עלולים לגרום לשריפת הנתיך, תקלה או נזק להתקנים אחרים הקשורים לחיווט.**

זהירות

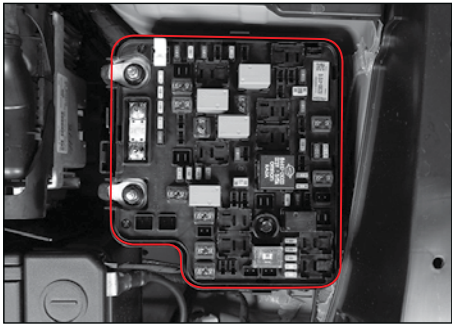
- **הסרת נתיך בזמן שמסופק זרם עלולה לגרום נזק למערכת החשמלית הקשורה אליו. הקפד להחליף נתיך רק לאחר ניתוק כל מערכות החשמל והדממת המנוע.**
- **החלף נתיך בחדש בעל אותו ערך העומד במפרט.**
- **אם הנתיך המוחלף נשרף שוב, הבא את הרכב לבדיקה במוסך KGM מורשה.**

הערה

- **לגבי ערך הנתיך ותיאורו, עיין בתווית שעל מכסה תיבת הנתיכים והממסרים.**

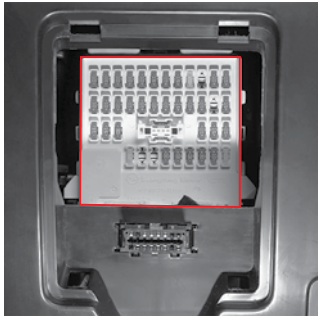
תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע

פתח את מכסה המנוע והרם את מכסה תיבת הנתיכים בלחיצה על ידית הנעילה (1) שבחלק הקדמי של תיבת הנתיכים בתא המנוע.



תיבת נתיכים פנימית

פתח את דלת הנהג ופתח את תיבת הנתיכים הפנימית על ידי הכנסת האצבע בחריץ מכסה תיבת הנתיכים (1) ומשיכתו.



בדיקה והחלפת נתיכים

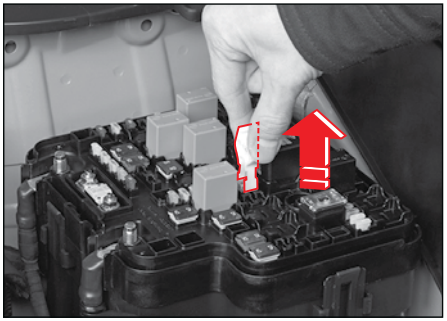
1 כבה את כל המערכות החשמליות והדמם את המנוע.

2 פתח את מכסה תיבת הנתיכים בתא המנוע החשמלי או תיבת הנתיכים הפנימית.

3 בדוק את הנתיך המתאים לפי תרשים הנתיכים שבצד הפנימי של מכסה תיבת הנתיכים.

4 שלוף את הנתיך המתאים בעזרת חולץ הנתיכים.

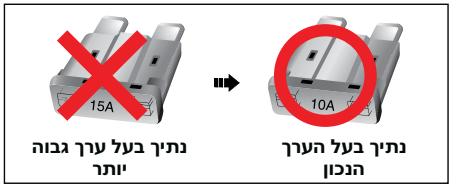
חולץ הנתיכים נמצא בתיבת הנתיכים בתא המנוע.

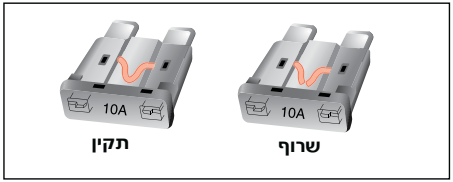


5 בדוק חזותית אם הנתיך שרוף.

6 אם הנתיך תקין, הכנס אותו בחזרה למקומו.

7 אם הנתיך שרוף, בדוק את הערך המצוין עליו והחלף אותו בנתיך חדש בעל ערך זהה.





אזהרה

- **שימוש בתיל פלדה, תיל נחושת או רדיד אלומיניום במקום נתיך עלול לגרום להתלקחות כתוצאה מעומס יתר על מערכת החשמל. השתמש תמיד בנתיך בערך הנכון.**
- **אסור להשתמש בנתיך בעל ערך גבוה יותר מהערך הרשום המצוין על תיבת הנתיכים והממסרים מכיוון שנתיך בעל ערך גבוה יותר עלול לגרום נזק למערכות החשמל או לגרום להתלקחות.**
- **במקרה של שריפת נתיך, השתמש בנתיך תקין בעל הערך הנכון.**

הערה

- **נתיכים חלופיים בערכים השונים נמצאים בתיבת הנתיכים והממסרים. במקרה של שימוש בנתיך חלופי, דאג להתקין נתיך חדש בהקדם. הערך מצוין על גבי הנתיך.**

מפרטי פנסים ובדיקה

מפרטי וכמות פנסים ונורות

סיווג			כמות	מפרט
פנסים חיצוניים (הצד הקדמי של הרכב)	פנס ראשי	אלומה גבוהה	-	LED
		אלומה נמוכה	-	LED
		פנס צד/תאורת יום (DRL)	-	LED
		מהבהב פנייה	-	LED
	פנסי ערפל קדמיים		-	LED
	מהבהב פנייה צדי		-	LED
פנסים חיצוניים (הצד האחורי של הרכב)	פנס אחורי	פנס בלימה	-	LED
		אור אחורי/פנס בלימה	-	LED
		תאורת נסיעה לאחור	2	W16W
		מהבהב פנייה	2	PY21W
	תאורת לוחית רישוי		2	W5W
	פנס בלימה עילי		-	LED
	פנס ערפל אחורי		-	LED

סיווג			כמות	מפרט
פנסי התאורה הפנימית	פנס פנימי קדמי	LED	-	LED
		נורה	2	10W
	פנס קדמי מרכזי	LED	-	LED
		נורה	2	8W
	תאורת אזור המטען	LED	-	LED
		נורה	1	5W
	תאורת סוכך השמש	LED	-	LED
		נורה	2	5W
	תאורת תא הכפפות		1	5W
	תאורת אווירה (בלוח המכשירים, צד הנוסע)		-	LED
	תאורת אווירה (בלוח המכשירים, צד הנהג)		-	LED
	תאורת אווירה (בדלת קדמית)		-	LED
	תאורת אווירה (בחלק העליון של הקונסולה המרכזית)*		-	LED
	תאורת אווירה (בחלק התחתון של הקונסולה המרכזית)*		-	LED

בדיקת הפנסים

הפעל את מתג ההפעלה של הפנסים השונים כדי לבדוק אם הפנסים נדלקים ונכבים באופן תקין.

אם פנס כלשהו אינו נדלק, בדוק אותו בסדר הבא והחלף אותה בחלק מתאים אם אינה תקינה.

- נתיך
- נורה

אם הנתיך והנורה תקינים, הבא את הרכב למרכז שירות KGM מורשה לבדיקה.

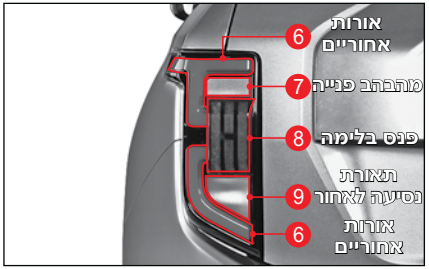
חומר ייבוש של הפנסים הראשיים*

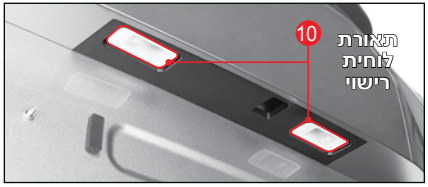
חומר ייבוש הפנסים הראשיים (אלומה גבוהה / אלומה נמוכה / מהבהב פנייה ותאורת יום) נועד להפחית את ההתערפלות שלהם בגלל לחות. אם בעיית ההתערפלות מתקיימת לפרקי זמן ארוכים, הבא את הרכב למרכז שירות KGM מורשה כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.

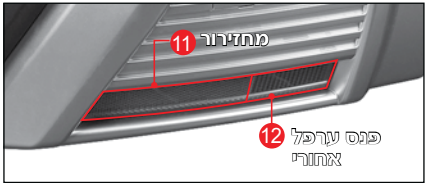
⚠ זהירות

- **בעת החלפת נורה, השתמש רק בנורה בעלת הערך הרשום.**
- **הקפד לנתק את הכבל השלילי (–) של המצבר או לדומם את המנוע לפני החלפת הנורה.**
- **הסרת מכסה הפנס בכוח עלול לגרום נזק בלתי הפיך למכסה הפנס. לכן יש להיזהר בעת הסרת מכסה הפנס.**
- **לפני החלפת נורה, הקפד לנתק את הפנס הרלוונטי ואת המנוע.**
- **אל תיגע בנורה בידיך כשהיא דולקת או מיד לאחר מכן מכיוון שקיימת סכנת כוויה.**
- **אחיזת חלק הזכוכית של הנורה בידיך עלולה להשאיר עליה טביעת אצבעות, אבק או לחות, מה שיגרום לקיצור חייה או לשריפתה. במקרה כזה, נגב את חלק הזכוכית במטלית רכה.**
- **דאג לכיוון הפנסים הראשיים במרכז שירות KGM מורשה.**
- **ייתכן שהצד הפנימי של הפנסים הראשיים או פנסי הבלימה יתכסה באדים באופן זמני בתנאים כגון גשם או שטיפת הרכב. זוהי התעבות אדים בגלל הפרש הטמפרטורה בין הצד הפנימי והחיצוני של הפנס ואינו נחשב תקלה. אך אם חודרים מים לפנס או שמופיעים בו מים בכמות גדולה, פנה למרכז שירות KGM מורשה.**
- **להחלפת נורת פנס חיצוני, פנה למרכז שירות KGM מורשה.**
- **לצורך ההחלפה של נורות פנסים, הקפד להשתמש אך ורק בכלים המתאימים ובנורות בעלות הספק זהה. אם אין ברשותך נורה מתאימה או אינך מכיר את נוהל ההפעלה שלה, בקר במרכז שירות KGM מורשה הקרוב ביותר לצורך השירות.**
- **הקפד להחליף אותה בנורה חדשה (בעלת אותו הספק ואותו צבע) מאותו סוג. אם לא פועלים על פי הוראה זו, התוצאה עלולה להיות שריפת נתיך או תקלת פנסים ונזק (נתק / קצר / שריפה) להתקנים אחרים הקשורים לחיווט החשמלי.**
- **טביעות אצבע, אבק ולחות על פני הנורה עלולים לקצר את חיי השירות של הנורה ואף לגרום לה להתפוצץ. במקרה כזה, נגב את חלק הזכוכית של הנורה במטלית רכה.**
- **אם קיימת לחות בחלק הפנימי של הפנס, ניתן לסלק אותה על ידי נסיעה ברכב כשהפנס דולק; מהירות והיקף סילוק הלחות עשויים להשתנות בהתאם לתנאי הפנס (גודל / מיקום / סביבה וכו'). אם הלחות אינה נעלמת תמיד, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במרכז שירות KGM מורשה.**

מיקום הפנסים החיצוניים והנורות







החלפת נורות פנסים חיצוניים

יש לבדוק ולהחליף את הנורות של כל הפנסים, מלבד אלו המפורטים להלן, במרכז שירות KGM מורשה.

- מהבהב פנייה אחורי
- תאורת נסיעה לאחור

אזהרה

- **התקנת נורה שאינה תואמת למפרט עלולה לגרום לשריפת נתיך, תקלה, או התלקחות.**
- **לפני החלפת הנורה, החנה את הרכב במקום בטוח, דומם את המנוע ונתק את הכבל השלילי (–) של המצבר. (לאחר חיבור המצבר, יש לאפס מערכות מסוימות ברכב).**
- **אל תיגע בנורה בידיך כשהיא דולקת או מיד לאחר מכן מכיוון שקיימת סכנת כוויה.**

זהירות

- **בעת התקנת הנורה לאחר החלפתה, התקן את התקע היטב בחור על ידי סיבובו בכיוון השעון.**
- **הקפד להשתמש בחלקים מקוריים.**
- **אל תתקין פנס נוספת או פנס LED במקום הפנסים הקיימים ברכב.**

החלפת חומר הייבוש של הפנסים הראשיים

אם בעיית ההתעבות בפנסים הראשיים נמשכת, החלף את חומר הייבוש.

חומר סופח מים לפנסים הראשיים*

חומר ייבוש הפנסים הראשיים (אלומה גבוהה / אלומה נמוכה / מהבהב פנייה ותאורת יום) נועד להפחית את ההתערפלות שלהם בגלל לחות. אם בעיית ההתערפלות מתקיימת לפרקי זמן ארוכים, הבא את הרכב למרכז שירות KGM מורשה כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.

להחלפת נורות תאורת לוחית הרישוי

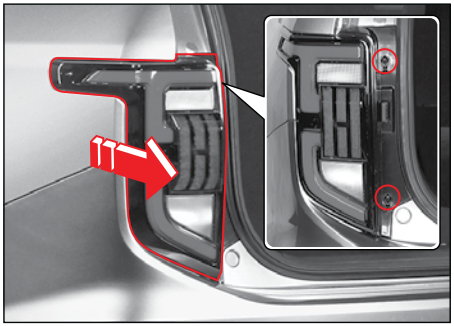
1 שחרר את בורגי לוחית הרישוי.

2 הסר את מכלול לוחית הרישוי.

זהירות

- **היזהר שלא לגרום נזק למרכב הרכב ולמכלול הפנס האחורי.**

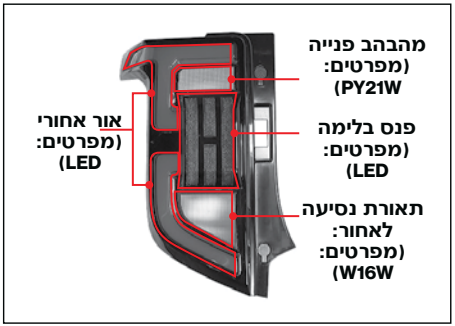
החלפת מכלול פנס אחורי



1 נתק את קוטב המצבר השלילי (-) והסר את בורגי ההתקנה של הפנס האחורי המשולב. משוך את מכלול הפנס בכיוון שמסמן החץ שבתמונה כדי לנתק את המחבר ואת הפנס.

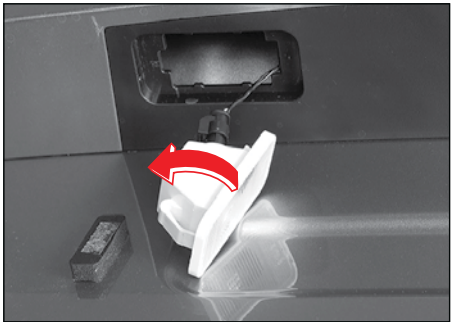
זהירות

• כשמסירים את מכלול הפנס האחורי יש להיזהר שלא לגרום נזק למכלול עצמו או למשטחי המרכב הצבועים שסביבו.

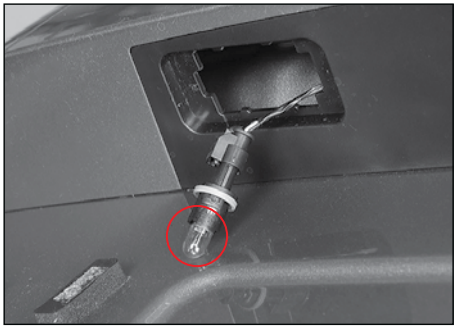


2 סובב את בית נורת מהבהב הפנייה נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו.

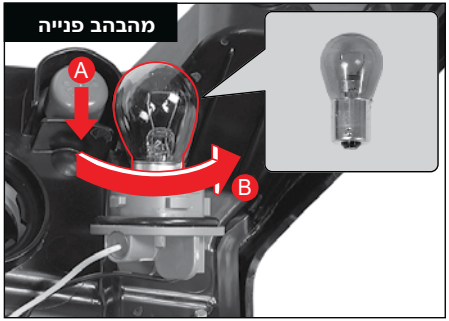
3 סובב את מכלול תאורת לוחית הרישוי בכיוון השעון כדי להסיר את בית הנורה.



4 הסר את לוחית הרישוי מבית הנורה והחלף אותה בנורה חדשה מתאימה.



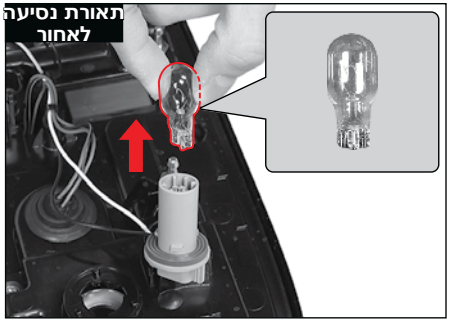
5 לאחר ההחלפה, התקן את המנורה בסדר הפוך להסרה.



3 הסר את הנורה מבית הנורה על-ידי סיבוב הנורה בכיוון החץ (B) תוך כדי לחיצה עליה בכיוון החץ (A).

4 התקן בסדר פעולות הפוך להסרה.

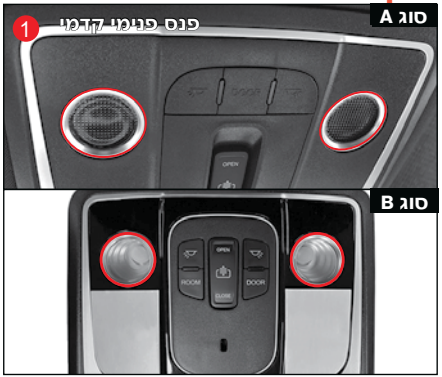
5 סובב את בית נורת פנס הנסיעה לאחור נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו.

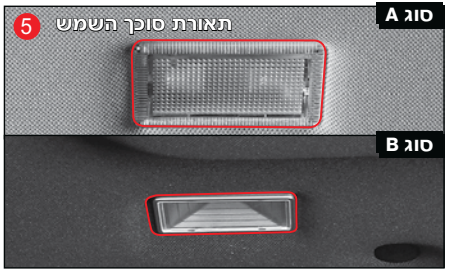


6 משוך בכיוון החץ את הנורה והוצא אותה מהשקע שהוסר.

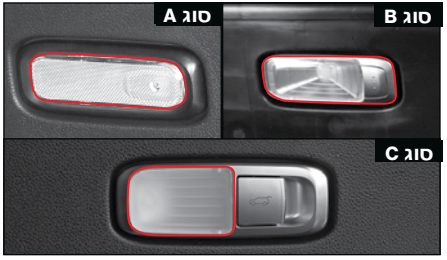
7 התקן בסדר פעולות הפוך להסרה.

מיקום הפנסים הפנימיים





תאורת אזור המטען



החלפת נורות התאורה הפנימית

פנס קדמי מרכזי (נורה)

1 העבר את המתג של התאורה הפנימית למצב OFF והסר את המכסה בעזרת מברג שטוח.

זהירות

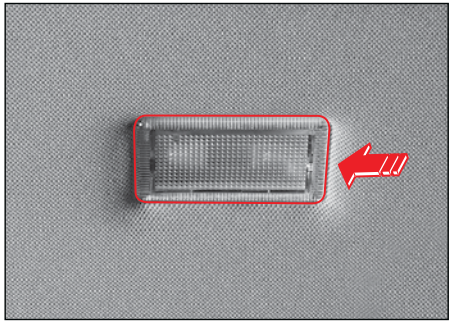
• כשמסירים את המכסה, הקפד להסיר תחילה את חלקו הקדמי (מסומן בחיצים). אם מסירים תחילה את חלקו האחורי של המכסה, המכסה עלול להינזק.

2 הסר את הנורה במשיכה כלפי מטה (בכיוון החץ) והחלף אותה בחדשה.

3 התקן את המכסה.

החלפת נורת מגן השמש/המראה (נורה)

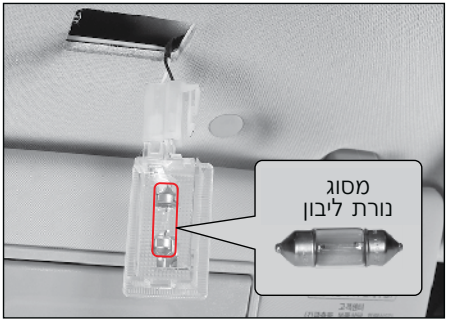
1 דומם את המנוע והסר את מכסה הנורה באמצעות מברג שטוח.



זהירות

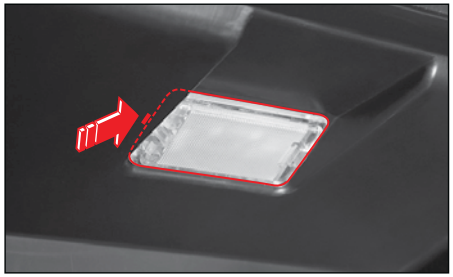
• הקפד להסיר את מכסה הנורה בחלק המסומן בחץ תחילה. הסרה מן הצד הנגדי עלולה לגרום נזק למכסה.

2 הסר את הנורה והחלף אותה בחדשה.
בשלב זה, היזהר שלא להשאיר טביעת אצבעות או חומר זר על משטח הנורה.



3 לאחר התקנת הנורה, התקן את המכסה.

תאורת תא כפפות



1 נתק את הכבל מהקוטב השלילי של המצבר והסר את המכסה בעזרת מברג שטוח.

2 הסר את הפנס.
3 החלף את הנורה בחדשה. היזהר שפני השטח של הנורה לא יזדהמו בטביעות אצבע ובחומרים זרים.
4 התקן את המכסה.

זהירות

• כשמסירים את המכסה (תאורת מראת איפור, תאורת תא הכפפות, פנס בצד הנהג או בצד הנוסע הקדמי), יש להסיר קודם את החלק שעליו מורה החץ. אחרת עלול להיגרם נזק למכסה ולמחברים.

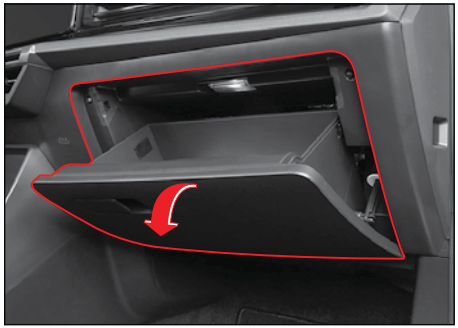
במקרים הבאים, החלף את מסנן מיזוג האוויר גם אם מועד ההחלפה לפי מרווחי הטיפול עדיין לא הגיע.

- אם ריח לא נעים יוצא בעת הפעלת מיזוג האוויר לאחר שלא פעל זמן ממושך
- אם ביצועי הקירור והחימום או ביצועי המפוח ירדו

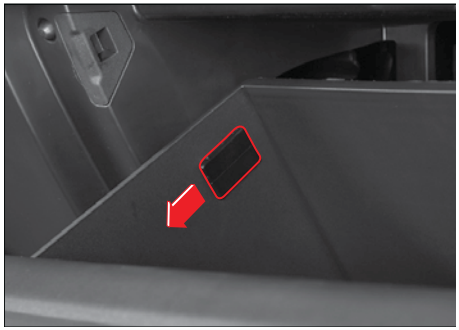
⚠ זהירות

- **החלף את מסנן מיזוג האוויר כל 15,000 ק"מ. עם זאת, אם הרכב נוסע בכבישים בהם האוויר מזוהם מאוד, על דרכים בלתי סלולות או אם מיזוג האוויר או החימום נמצאים בשימוש רב, החלף את מסנן מיזוג האוויר מוקדם יותר.**
- **אם מסנן מיזוג האוויר מזוהם, ייתכן שתהיה ירידה בביצועי הקירור וייתכן שיורגש ריח לא נעים באת הפעלת מיזוג האוויר.**
- **בעת התקנת מסנן מיזוג האוויר, היזהר שלא להתקין אותו בכיוון ההפוך.**

1 משוך את ידית הפתיחה של תא הכפפות ופתח אותו.



2 משוך את מחזיק הקיבוע בצד שמאל ובצד ימין של תא הכפפות בכיוון החץ.



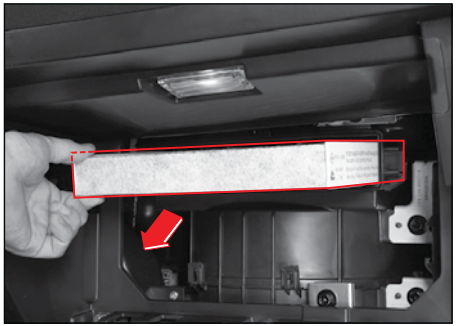
⚠ זהירות

- **אסור למשוך בכוח את מחזיק הקיבוע של תא הכפפות. ביצוע פעולה כזו תגרום לעיוות מחזיק הקיבוע, ומצב הקיבוע של תא הכפפות עשוי להיות חופשי בעת ההתקנה.**

3 נתק את חיבור משכך הזעזועים של תא הכפפות מהצד הימני התחתון של תא הכפפות.

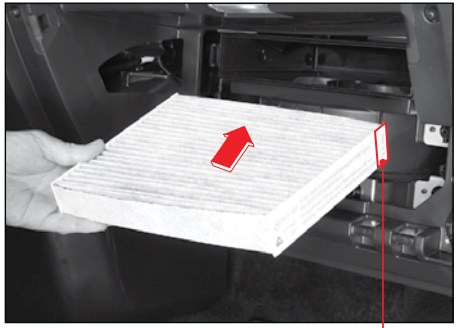
4 הסר את המכסה של מסנן מיזוג האוויר בלחיצה בצד ימין של מכסה מסנן מיזוג האוויר.

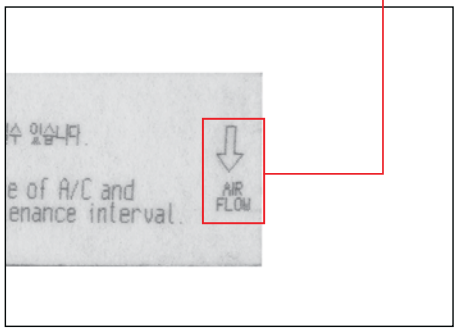
5 הסר את מסנן מיזוג האוויר.



6 החלף את הנורה בחדשה.

התקן אותה כאשר "חץ זרימת האוויר" מופנה כלפי מטה.

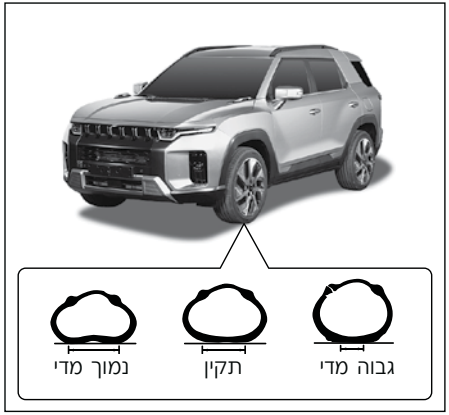




7 לאחר ההחלפה, התקן אותה בסדר הפוך להסרת מסנן מיזוג האוויר.

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים לפני הנסיעה או לאחר שהצמיגים התקררו לגמרי.



זהירות

- **אם לחץ האויר בצמיגים גבוה או נמוך מהערך הרשום, הדבר עלול לפגוע בנוחות הנסיעה או ביציבות ההיגוי ולגרום נזק או שחיקה לא אחידה לצמיגים. הקפד לנפח את הצמיגים ללחץ הנכון.**

לחץ האוויר הנכון בצמיגים

סיווג	סוג	חישוק	לחץ אוויר בצמיגים
צמיגים רגילים	225/60R17	6.5JX17	2.3 בר, 34 psi
	235/55R18	6.5JX18	
	235/55R18	7.5JX18	
	245/45R20	8.0JX20	

הערה

- **לחץ הניפוח נמדד לאחר שהצמיג התקרר היטב לטמפרטורת הסביבה. אם בכוונתך לנהוג ברכב זמן ממושך על כביש מהיר, הגדל את לחץ הניפוח ב-4~5psi לעומת הערך שבטבלה.**

מצב כיוון הגלגלים ואיזון הצמיגים והחישוקים

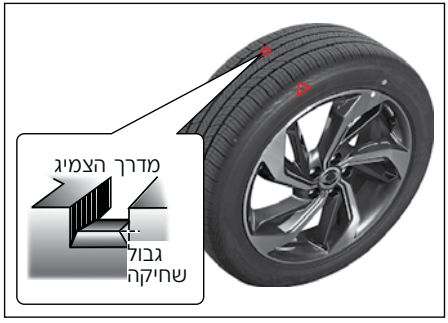
אם כיוון הגלגלים אינו תקין, הדבר גורם לשחיקה לא אחידה או מהירה של הצמיגים וגורם לסטיית הרכב לצד אחד של הכביש.

אם הצמיגים והחישוקים אינם מאוזנים, הדבר גורם לרעידות ולשחיקה לא אחידה של הצמיגים.

במקרה כזה, דאג שהמערכת תיבדק, ובמידת הצורך תתוחזק, במרכז שירות KGM מורשה בהקדם.

בדיקת מצב שחיקת הצמיגים

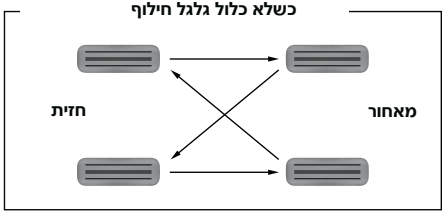
בדוק את מצב שחיקת הצמיגים בסוליית הצמיג לאורך החלק המסומן. החלף את הצמיג לפני שעובי הפרופיל יורד מתחת לגבול השחיקה.

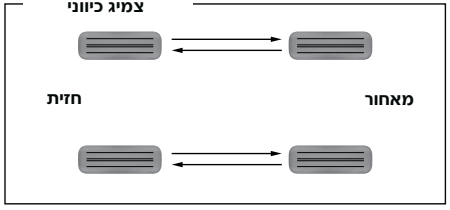


אזהרה

- **בדוק לעתים תכופות את מצב השחיקה ונזקים בצמיגים והחלף אם יש צורך.**
- **אם הצמיג שחוק במידה מופרזת, ייתכן שמרחק הבלימה יתארך או שההגה יהיה קשה יותר. כמו כן הצמיג עלול להתפוצץ, ולגרום לתאונה.**

ביצוע סבב צמיגים





עיין בסעיף "לאחר סבב צמיגים" (עמוד 2-33)

אזהרה

- **הקפד להחליף צמיגים במרכז שירות KGM מורשה או אצל מתקן צמיגים מקצועי.**
- **הקפד להתקין צמיגים של אותו יצרן ובעלי אותו מפרט, ולא לערבב סוגים שונים של צמיגים.**

צמיגי שלג

השתמש בצמיגי שלג כדי לנסוע בבטיחות על כביש מושלג או מכוסה קרח בחורף.

יש להתקין צמיגי שלג על כל 4 הגלגלים.

אזהרה

- **אם לא מותקנים צמיגי שלג לנסיעה על כבישים מכוסי שלג או קרח, נהג ברכב לאט ככל האפשר.**
- **צמיגי שלג שעל דופן הצד שלהם מופיע חץ יש להתקין כך שיסתובבו בכיוון החץ.**
- **צמיגי שלג מיוצרים בהתאם למאפייני פני הכביש בעונת החורף. עם זאת, הם רק אמצעי עזר. לכן הקפד להתקין שרשרות שלג על כבישים מכוסים שלג או קרח ונהג ברכב לאט ככל האפשר למען בטיחותך.**
- **החלף את צמיגי השלג בצמיגים רגילים בסוף עונת החורף. אחסן את צמיגי השלג במקום קריר ללא שמש ישירה ואל תניח להם לבוא במגע עם שמן, משחת סיכה או דלק.**

שרשרות שלג

- התקן שרשרות שלג על הגלגלים האחוריים עבור רכב בעל הינע לשני גלגלים, ועל ארבעת הגלגלים עבור רכב בעל הינע 4x4. אם הדבר אינו אפשרי, התקן את שרשרות השלג על הגלגלים האחוריים.
- במקרה של רכב בעל חישוקי אלומיניום, שימוש בשרשרות שלג עלול לגרום נזק לחישוקים. לכן השתמש בצמיגי שלג במקום שרשרות שלג. אם הדבר אינו אפשרי, השתמש בשרשרות שלג העשויות כבלי פלדה.
- כשמותקנות שרשרות שלג, נהג ברכב במהירות המומלצת על ידי יצרן השרשרות או במהירות של עד 30 קמ"ש.
- אם הנך שומע רעש של פגיעת שרשרת השלג במרכב הרכב, עצור את הרכב מיד, בדוק את מצב התקנת שרשרות השלג והדק אותן אם יש צורך.
- הסר את שרשרות השלג מיד על כבישים תקינים כדי למנוע נזק לשרשרות.
- אל תשתמש בשרשרות שלג על כבישים תקינים, השתמש בהן רק על כבישים מכוסים שלג או קרח.

⚠ אזהרה

- **לאחר נסיעה ברכב עם שרשרות שלג מותקנות למרחק מסוים (0.5 עד 1 ק"מ), בדוק את מצב התקנת שרשרות השלג ובדוק אם לא נגרם נזק למרכב הרכב. אם שרשרות השלג רופפות, הדק אותן שוב.**
- **הקפד להשתמש בשרשרות שלג שעומדות בדרישות המפרט ולהתקין אותן נכון. אם שרשרות השלג אינן בהתאם למפרט או אינן מותקנות נכון, הדבר עלול לגרום נזק לרכב או פגיעה בכושר ההיגוי ובבטיחות הרכב.**

אמצעי זהירות לבדיקת הצמיגים והגלגלים

⚠ זהירות

- **הקפד שכל הצמיגים מאותו יצרן ובעלי אותו מפרט כדי לשמור על מאפייני בטיחות הרכב.**
- **לפני הנהיגה ברכב בדוק את מצב שחיקת הצמיגים ולחץ הניפוח.**
- **יש לבדוק לעתים תכופות את לחץ האוויר בצמיגים ואת הידוק אומי הגלגלים. לפני נסיעה ארוכה, הקפד לבדוק את מצב הרכב לחץ האוויר בצמיגים והידוק אומי הגלגלים.**
- **השתמש רק בצמיגים של אותו יצרן העומדים במפרט. אם מותקן צמיג שאינו תואם למפרט, ייתכן שלא תוכל לתפעל את ההגה באופן תקין, צריכת הדלק תגדל ומערכות ההנעה והבלימה של הרכב לא יפעלו באופן תקין. בנוסף, רעידות בגלגל ההגה ושחיקת צמיגים לא אחידה עלולות להתרחש בעת נסיעה במהירות גבוהה.**
- **התקנת צמיג שאינו תואם למפרט או צמיג מחודש מבטלת את תוקף האחריות.**

- בדוק תמיד את הצמיגים והחישוקים לפני נסיעה ברכב. אם החישוקים פגומים, לחץ האוויר בצמיגים עלול לרדת, מה שיגרום לנזק לצמיגים.
- אם צמיג פגע באבן או עצם אחר במהלך נסיעה, הבא את הרכב מיד לבדיקה ותיקון במרכז שירות KGM מורשה.
- במקרה של הובלת הרכב עם צמיגים וחישוקים אחרים, אל תערבב בינם לבין הצמיגים והחישוקים של הרכב. הדבר עלול לפגוע ביציבות הרכב ולגרום לתאונה.
- בדוק את מצב הערכה לתיקון צמיג. בדוק את תקינות פעולת המדחס ואת קיום ותקינות חומר האיטום.
- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים ונפח לפי הצורך לפני נסיעה ממושכת במהירות גבוהה. נהיגה מהירה עם לחץ אוויר נמוך בצמיגים עלולה לגרום לפיצוץ צמיג בשל תופעת "הגל העומד" והתוצאה עלולה להיות התהפכות.

בעונת החורף יש גורמים שונים המפריעים לנהיגה. הקפד להיות מוכן מראש כדי להגיב נכון.

התנעת המנוע והתחלת הנסיעה

בחורף התנגדות חטיבת הכוח עולה וביצועי המצבר והמתנע יורדים כך שייתכן שהמנוע (מנוע חשמלי) לא יותנע בקלות. התנע את המנוע באופן הנכון.

לאחר התנעת המנוע, הנח לו להתחמם לפני שתתחיל בנסיעה. דבר זה יאריך את חיי המנוע ויבטיח נסיעה חלקה.

זהירות

- **החלף את מסנני שמן המנוע (מנוע חשמלי) והדלק בהתאם למרווחי ההחלפה שלהם. ירידה בזרימה וחסימת מסנני השמן והדלק בגלל זיהום שמן המנוע עלולה להפריע להתנעת המנוע בחורף.**
- **אל תוסיף לדלק חומרים כגון קרוסין לבן או אלכוהול כדי לשפר את ההתנעה. דבר זה עלול לגרום נזק למנוע ולחלקים אחרים או לגרום לפליטת גזים מופרזת כתוצאה מסיכה לא תקינה של רכיבים במערכת הדלק ומהמאפיינים השונים כגון נקודת ההבזקה.**
- **ברכב עם מנוע דיזל הקפד על חימום קדם לפני התנעת המנוע.**

טיפול בשמן מנוע (מנוע חשמלי)

הרכב מסופק כשהוא ממולא בשמן המתאים לכל השנה. אם מועד ההחלפה עדיין לא הגיע, אין צורך להחליף את השמן.

טיפול בנוזל קירור

הקפד לבדוק את ריכוז נוזל הקירור לפני שהטמפרטורה מתחילה לרדת.

הריכוז התקין של נוזל הקירור הוא תערובת של מים ונוזל מונע קפיאה ביחס של 50:50.

אם הוספו למערכת הקירור מים נקיים ללא נוזל מונע קפיאה, נוזל הקירור עלול לקפוא, מה שיגרום נזק חמור למנוע ולמערכת הקירור כשהטמפרטורות ירדו מתחת לאפס.

זהירות

- **בעת הוספת נוזל קירור, הקפד להשתמש בתערובת של מים ונוזל מונע קפיאה ביחס של 50:50.**
- **השתמש רק בנוזל מונע קפיאה של KGM.**

הערה

- **הרכב מסופק כשהוא ממולא בנוזל מונע קפיאה המתאים לכל השנה.**

טיפול בנוזל השטיפה

השתמש רק בנוזל שטיפה מקורי שאינו קופא במזג אוויר קר.

אם נוזל השטיפה קופא בגלל שימוש בנוזל שטיפה לא תקני, הדבר עלול לגרום נזק למנוע השטיפה ולפגוע בבטיחות הנסיעה.

התקנת צמיג חורף

מומלץ להחליף את הצמיגים בצמיגי שלג במהלך החורף כדי למנוע את החלקת הרכב על כבישים מכוסים שלג או קרח.

⚠ זהירות

- **כשמותקנות שרשרות שלג נהג ברכב במהירות נמוכה מהרגיל.**
- **התקן את שרשרות השלג באופן הנכון. אי הקפדה על כך עלולה לגרום נזק לבית הגלגל ומרכב הרכב.**

ניהול מיזוג האוויר

אם מיזוג האוויר אינו בשימוש זמן ממושך, המערכת אינה מקבלת סיכה כנדרש. כתוצאה מכך, האטם בתוך המדחס עלול להתקשות, מה שיוביל לדליפת קרר ותקלות כתוצאה מחלודה.

מומלץ להפעיל את מיזוג האוויר למשך 5 עד 10 דקות פעם בשבוע גם בחורף כדי לשמור על ביצועי מיזוג האוויר.

⚠ זהירות

- **אל תוציא את הקרר בחורף גם אם מיזוג האוויר אינו בשימוש.**

עצות תחזוקה נוספות

- לפני נהיגה באזורים כפריים או בשלג כבד, הכן מראש ברכב שקי חול, שרשרות שלג, יעה, כפפות ובגדים ישנים.
- אל תנהג מהר מדי, ואל תאיץ, תבלום ותפנה בפתאומיות על כבישים מכוסים שלג או קרח.
- בעת נהיגה על כבישים מכוסים שלג או קרח, שמור מרחק כפול מהרגיל מהרכב שלפניך והורד הילוכים כדי להשתמש בבלימת המנוע באופן נכון בעת עצירת הרכב.
- אל תפעיל את המגבים אם הם קפואים. הדבר עלול לגרום עומס ונזק למנוע המגבים.
- בעת נהיגה על כביש מכוסה שלג, כמות רבה של שלג עלולה להצטבר מתחת לבית הגלגל, מה שיקשה עליך לתפעל את ההגה. בדוק והסר את השלג לעתים קרובות.
- לאחר נסיעה בדרך בה פוזר מלח נגד קרח, שטוף את הרכב בהקדם האפשרי כדי למנוע קורוזיה בתחתית הרכב.

- בעת חניה במקום מושלג, מערכת הבלמים עלולה לקפוא, מה שיקטין את כוח הבלימה בנהיגה. במקרה זה לחץ על דוושת הבלמים לעתים קרובות תוך נהיגה במהירות נמוכה כדי לחדש את כוח הבלימה, ואז נהג כרגיל.
- אל תתחיל בנסיעה כשבלם החניה קפוא. דבר זה עלול לגרום נזק לרכב. הקפד להתחיל בנסיעה רק לאחר שבלם החניה הפשיר.
- שיעור הטעינה של הסוללה בעלת המתח הגבוה (סוללת ההנעה) יורד בהדרגה גם אם לא נוסעים ברכב.
- אם מאחסנים את הרכב בטמפרטורות גבוהות (40°C) או נמוכות (30°C-), הקיבול של הסוללה בעלת המתח הגבוה (סוללת ההנעה) עלול לרדת.
- גם ברמות טעינה זהות, טווח הנסיעה או ההספק עשויים להשתנות בהתאם לתנאי הנהיגה (כגון טמפרטורת הסביבה).
- שימוש בתפקודי החימום והקירור צורך כוח מהסוללה בעלת המתח הגבוה (סוללת ההנעה) וטווח הנסיעה מתקצר. כשאתה משתמש בתפקודי החימום והקירור, הקפד לשמור על טמפרטורה קבועה.
- ירידה ביכולת הטעינה של הסוללה בעלת המתח הגבוה (סוללת ההנעה) ככל שגיל הרכב עולה, ועמה התקצרות של טווח הנסיעה, הן תופעות טבעיות.
- אם יכולת הטעינה והטווח ממשיכים לרדת, פנה למרכז השירות המורשה הקרוב ביותר כדי שהבעיה תיבדק ותתוקן.
- אם הרכב אינו בשימוש למשך תקופה ממושכת, התנע את מנוע הבנזין בערך פעם בשלושה חודשים כדי לטעון את סוללת המתח הגבוה (סוללת ההנעה) ולמנוע את פריקתה. כמו כן, אם שיעור הטעינה נמוך, טען את הרכב מיד ואחסן אותו.
- בהתאם לתנאי הטעינה של סוללת המתח הגבוה (סוללת ההנעה) (טמפרטורת הסביבה, טמפרטורת הסוללה וכדומה), הערך שמופיע במד שיעור הטעינה עשוי להיות נמוך יותר.

כללי זהירות לחניה בחורף

- כשהטמפרטורה יורדת מתחת לאפס, ייתכן שלא ניתן יהיה לשחרר את בלם החניה בגלל קפיאת רכיבי בלם החניה החשמלי.
- בעת חניה במקום אופקי ובטוח בטמפרטורות של מתחת לאפס, השתמש בסדי עצירה במקום שימוש בבלם החניה החשמלי.
- אם הרכב חונה/עומד כשהמנוע פועל בסיבובי סרק למשך פרק זמן ארוך לאחר התנעת המנוע בתנאי מזג אוויר קר, אדי המים בגזי הפליטה יתעבו ויצטברו בצינור הפליטה. הצטברות זו של המים בצינור הפליטה עלולה לגרום לפעולה רועשת. עם זאת, המים שיצטברו ייפלטו במהלך נסיעה במהירויות בינוניות עד גבוהות.
- בעת חניה בטמפרטורות של מתחת לאפס, הלחות שנותרה בצינור הפליטה עלולה לקפוא. זהו מצב תקין. אל תלחץ על דוושת ההאצה ואל תפעיל את המנוע זמן ממושך בסיבובי סרק כדי לסלק את הלחות שקפאה. בעת בדיקה וטיפול ברכב על ידי הנהג, יש צורך בידע ותשומת לב כדי למנוע פציעה וגרימת נזק לרכב.

אזהרה

- לאחר נסיעה ברכב, המערכות, כולל המנוע, המקרן, סעפת הפליטה, הממיר הקטליטי וצינור הפליטה (העמם) חמות מאוד. לכן יש להיזהר בעת בדיקת תא המנוע. לפני הבדיקה הדמם את המנוע והנח לו להתקרר כדי למנוע כוויות.
- בעת בדיקת הרכב, הקפד לדומם את המנוע, להעביר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) ולהפעיל את בלם החניה.
- בעת בדיקת הרכב בחניה סגורה או במקום עם אוורור גרוע, הקפד לדומם את המנוע.
- אל תעשן בעת בדיקת המצבר, חלקי מערכת הדלק או נוזל השטיפה. אל תבדוק את המצבר, חלקי מערכת הדלק ונוזל השטיפה במקום בו עלולים להיווצר גיצים או אש.
- אל תחבר או תנתק את המצבר כשמתג ההתנעה במצב מופעל.
- בעת חיבור כבלי המצבר, היזהר שלא להחליף בין הכבל החיובי והשלילי.

- כבלי המצבר והחיווט ברכב מעבירים זרם ומתח גבוהים. היזהר שלא לגרום קצר.
- שמור שמנים, נוזל קירור ונוזלים אחרים משומשים הרחק מהישג ידם של ילדים. (הזמן חברה מקצועית לסילוק נוזלים אלה).
- מניפת הקירור עלולה לפעול גם כשהמנוע אינו פועל. נתק את הכבל השלילי של המצבר בעת בדיקת הרכב בקרבת מניפת הקירור או המקרן.
- בדוק את מפלס השמנים ונוזל הקירור מדי יום. נהיגה ברכב ללא שמנים ונוזל קירור במפלס תקין עלולה לגרום נזק לרכב ונזק זה אינו מכוסה באחריות.
- בעת החלפת חלקים מתכלים, הקפד להשתמש בחלקים מקוריים.
- בעת הוספת שמן או נוזל קירור, היזהר שהשמן או נוזל הקירור לא יבואו במגע עם גופך, בגדיך והמשטחים הצבועים של הרכב. במקרה של מגע בגוף, שטוף מיד ופנה לרופא.
- הוספת שמן או נוזל קירור בכמות גדולה מדי עלולה לגרום נזק למערכות. הוספת תמיד את הכמות הנכונה של שמן או נוזל קירור.
- בעת הוספת שמן או נוזל כלשהו, אל תניח לחומרים זרים כגון לחות ואבק לחדור. אי הקפדה על כך עלולה לפגוע בביצועי הרכב ולגרום לתקלות שונות, מה שעלול לגרום לתאונה.

- אם חלף זמן רב למרות שמרחק הנסיעה נמוך, ייתכן שמפלס השמנים או נוזל הקירור ירד. בדוק לעתים תכופות והוסף אם יש צורך.
- אין להשליך שמנים, נוזל קירור ונוזלים משומשים אחרים וכן את המיכלים לאשפה הביתית. השלך שמנים ונוזלים אחרים בהתאם לנוהל המאושר לפי התקנות.

אינדקס

בפרק זה תמצא בפשטות תפקודים או מונחים חשובים מתוכן ספר הנהג לפי סדר אלפביתי.

ABC

AEBS ← עיין בנושא "מערכת לבלימה אוטומטית במצבי חירום (AEBS)" 4-152

AUTO HOLD ← עיין בנושא "מערכת AUTO HOLD" 4-141

Auto Ventilation (אוורור אוטומטי) 3-81

AVM ← עיין בנושא "מערכת לניטור במבט היקפי (AVM)" 4-148

Bluetooth 3-88

Car play 3-88

DRL ← עיין בנושא "תאורת יום (DRL)" 3-51

EBD ← עיין בנושא "מערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD)" 4-132

EPB ← עיין בנושא "בלם חניה אלקטרוני (EPB)" 4-138

ESP ← עיין בנושא "מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP)" 4-134

ESS ← עיין בנושא "איתות על בלימת חירום (ESS)" 4-133

HBA ← עיין בנושא "סייען האלומה הגבוהה (HBA)" 3-52

HDC ← עיין בנושא "בקרת נסיעה במורד (HDC)" 4-136

iPod 3-90

LDWS ← עיין בנושא "מערכת להתראה על סטייה מנתיב (LDWS)" 4-160

TPMS ← עיין בנושא "מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS)" 2-29

א

אביזרים הקשורים לחגורת הבטיחות ועלולים להיות מסוכנים ← אזהרות לאביזרים הקשורים לחגורת הבטיחות ועלולים להיות מסוכנים 1-3

אוורור אוטומטי (מעבר אוטומטי למצב כניסת אוויר חיצוני) 3-80

אורות אחוריים 3-47

אורות ראשיים ← עיין בנושא "פנסים ראשיים" 3-47

אזהרות ביחס לאוורור הרכב 1-47

אזהרות ביחס לחיבור אביזרים 1-47

אזהרות לאביזרים הקשורים לחגורת הבטיחות ועלולים להיות מסוכנים 1-3

אזהרת גגון שמש פתוח 3-25

אזור המטען 3-102, 3-104

איפוס דלת תא המטען החשמלית 3-37

איפוס זמן נסיעה (תצוגת לוח המחוונים) 4-54

איפוס מרחק נסיעה (תצוגת לוח המחוונים) 4-54

איפוס צריכת דלק ממוצעת (תצוגת לוח המחוונים) 4-53

איתות על בלימת חירום (ESS) 4-133

אלומה גבוהה 3-48

אם מצבר המתח הנמוך (12 וולט) נפרק לחלוטין 1-19, 5-6

אמצעי זהירות ביחס להברקת הרכב 1-51

אמצעי זהירות ביחס להכהיית חלונות 1-52

אמצעי זהירות ביחס לפריקת מצבר בעת חיבור אל-פסק אל מערכת הקופסה השחורה 1-49

אמצעי זהירות ואזהרות לנהיגה 1-40

אמצעי זהירות להפחתת מספר האירועים שאינם תאונה 1-4, 1-24

אמצעי זהירות לשימוש במפתח החכם/במפתח ההתנעה 4-16

אמצעי זהירות לשימוש במפתח הרכב 1-53

אמצעי זהירות לשינויים ברכב ולשינויים מבניים 1-32

אמצעי זהירות לשמירה על איכות הסביבה 1-5

אמצעי זהירות לתחזוקה עצמית 6-59

אמצעי זהירות מיוחדים בעת בדיקת נוזל הקירור 1-47

אמצעי חירום במקרה חירום 1-23

כדי לשנות את מצב P (חניה) 1-23

מצב חנייה כפולה 1-23

אמצעי חירום במקרה חירום ... 5-1

במקרה של נקר בגלגל 5-11

במקרה של שלג כבד 5-34

במקרה של שריפה 5-33

במקרה של תאונה 5-32

במקרה שצריך לגרור את הרכב 5-24

התחממות יתר של המנוע והידלקות נורית האזהרה 5-9

כאשר הרכב נעצר

עקב תקלה 5-31

כשנורית אזהרת בקרת מנוע מאירה 5-10

אנטנה (GPS, רדיו, שידורי מולטימדיה דיגיטליים) 3-91

אסור בהחלט לבצע התחלת נסיעה, האצה או בלימה פתאומיות 1-44

אסור בהחלט לישון ברכב סגור 1-41

אסור לדומם את המנוע במהלך הנסיעה 1-44

אסור להוציא איברי גוף דרך החלונות או גגון השמש 1-42
אסור להעמיס חומרים מסוכנים 1-47
אסור להשתמש ברכיבי הרכב למטרות אחרות 3
אסור לחמם את המנוע או לבדוק את הרכב במקום סגור 1-46
אסור לנהוג תחת השפעת תרופות וסמים, אלכוהול, במצב של הסחת דעת או עייפות 1-40
אסור לנסוע כשהדלתות או דלת תא המטען פתוחות 1-42
אתחול גגון השמש 3-26

ב

בדיקה והחלפה של דיסקי הבלמים 4-131
בדיקה והחלפה של נורות בפנסים 6-41
החלפת נורות התאורה הפנימית 6-48
החלפת נורות פנסים חיצוניים 6-44
בדיקה והחלפה של נתיכים וממסרים 6-39
בדיקה והחלפה של רפידות הבלמים 4-131
בדיקה והחלפה של שמן המנוע 6-20
בדיקות לפני הנהיגה 1-34
בדיקת הגלגלים ☜ עיין בנושא "בדיקת צמיגים וגלגלים" 6-52
בדיקת המגבים והחלפת הלהבים 6-37
בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 6-52
בדיקת מצב שחיקת הצמיגים 6-53
בדיקת צמיגים וגלגלים 6-52
בדיקת תא המנוע 6-14
בהירות תאורת לוח המחוונים 4-105
בורר הילוכים ☜ עיין בנושא "ידית בורר הילוכים בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית" 4-106
ביצוע סבב צמיגים 6-53
בלם חניה אלקטרוני (EPB) .. 4-138
במקרה של נקר בגלגל 5-11
במקרה של שלג כבד 5-34
במקרה של שריפה 5-33
במקרה של תאונה 5-32
בקרת חימום חכמה של המושבים הקדמיים 3-16
בקרת נסיעה במורד (HDC). 4-136
בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) 4-181

ג

גגון המטען 3-105
גגון שמש* 3-27
גג שמש 3-23
גלגל ההגה 3-86
צופר 3-87

ד

דוושת הבלם 4-130
דיבורית Bluetooth 3-90
דלת תא המטען 3-33
איפוס דלת תא המטען החשמלית 3-37
דלת תא המטען החכמה ... 3-38
דלת תא המטען החשמלית .. 3-34
דלת תא המטען עם הפעלה בתנועת בעיטה* 3-39
דלת תא מטען ידנית 3-33
הפסקת תפקוד דלת תא המטען החכמה 3-39
כיוון מחדש של גובה הפתיחה של דלת תא מטען חשמלית 3-36
מנגנון למניעת לכידה בדלת תא מטען חשמלית . 3-36
פתיחת דלת תא המטען במקרה חירום 3-41
דלתות 3-2
נעילת דלתות אוטומטית במהלך הנסיעה 3-3
סגר ביטחון להגנת ילדים 3-5
שחרור אוטומטי של נעילת הדלתות במקרה של התנגשות 3-3
דלת תא המטען החכמה 3-38
דלת תא המטען החשמלית . 3-34
דלת תא המטען עם הפעלה בתנועת בעיטה* 3-39
דלת תא מטען ידנית 3-33

ה

הגדרות הנהיגה של בקרת נסיעת השיוט האדפטיבית (ACC) 4-183
הגדרות הרכב 4-59
הגדרת תאורת האווירה 3-60
הדלקת האלומה הגבוהה והאלומה הנמוכה בו-זמנית (תאורת עקיפה) 3-48
הדממת המנוע 4-8, 4-9
הדממת המנוע במהלך נהיגה (במקרה חירום) 4-5
הודעה בתצוגת לוח המחוונים 4-65
החלפת הילוכים אלקטרונית 4-109

החלפת הסוללה של המפתח החכם 4-20
החלפת מסנן מיזוג אוויר 6-50
החלפת נורות התאורה הפנימית 6-48
החלפת נורות פנסים חיצוניים 6-44
החלפת קרר/שמן מערכת מיזוג האוויר 3-71
היזהר שאיברי גוף לא יילכדו בעת שימוש בחלון חשמלי 1-42
הימנע מתמרוני היגוי חדים של גלגל ההגה 1-45, 1-46
הנחיות זהירות לתינוקות, ילדים, אנשים מבוגרים או נשים בהיריון 1-41
הנחיות לניתוק מערכת המתח הגבוה 1-16
הסתייעות בכוח הבלימה של המנוע 1-46
העברת מערכת ההצתה למצב OFF (מנותק) במהלך הנסיעה (במקרה חירום) 1-16
הפסקת הפעולה של בקרת נסיעת השיוט 4-179
הפסקת תפקוד דלת תא המטען החכמה 3-39
הפעלת מערכת השמע החכמה והאודיו-וידאו/ניווט באמצעות הלחצנים בגלגל ההגה 3-90
הפעלת צופר ☜ עיין בנושא "צופר" 3-87
הרצה נכונה של רכב חדש ... 1-49
השימוש בכבל גרירה 5-26
התאמה אישית של לוח המחוונים 4-59
התחממות יתר של המנוע והידלקות נורית האזהרה 5-9
התנעת המנוע 4-7, 4-8
התנעה חוזרת של המנוע לאחר שהניסיון הראשון נכשל 4-4, 4-8
התנעת המנוע בסיוע כבלי עזר 5-4
התנעת מנוע והתחלת נסיעה (חורף) 6-56
התנעת מנוע עם מפתח חכם שהסוללה שלו פרוקה לחלוטין או הפרעה (במקרה חירום) 4-19
התפקודים של כל אחד ממצבי ההילוכים 4-111
מצב D (נסיעה) 4-112
מצב N (סרק) 4-112
מצב P (חניה) 4-111
מצב R (הילוך אחורי) 4-111
התקנת וו הגרירה 5-25
התקנת צמיגי שלג 6-57
התראת מרחק בטיחות (SDA) 4-203

ו

וו בתא המטען 3-102
וילון נגלל של דלת אחורית ... 3-95

ז

זיהוי הרכב 1-27

ח

חגורת בטיחות 2-2
אזהרות 2-9
חגירה נכונה של חגורת הבטיחות 1-39
חגירת חגורת הבטיחות על ידי נשים בהיריון 2-9
מגבילי עומס 2-8
מותחני קדם 2-8
חומר ייבוש של הפנסים הראשיים 6-42
חידוש פעולה של בקרת נסיעת השיוט 4-180
חיווי דלת תא המטען החכמה 4-47
חיווי ניתוק של מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP) 4-38
חיווי שילוב הילוכים (תצוגת לוח המחוונים) 4-30
חיישן גילוי אדים על השמשה הקדמית 3-70
חיישן גשם 3-66
חיישן התנגשות 2-21
חיישן טמפרטורה בתא הנוסעים 3-70
חיישן לגילוי מכשולים מאחור 4-143
חיישן לגילוי מכשולים מלפנים 4-143
חימום המנוע 1-43
חימום ומיזוג האוויר ☜ עיין בנושא "אוורור וחימום המושבים" 3-15
חלונות (חלונות חשמליים) ... 3-20
תפקוד הבטיחות של חלון דלת הנהג 3-21
תפקוד השבתת מתגי החלונות האחוריים ... 3-22
חניה .....
החניית הרכב במורד מדרון 4-140
החניית הרכב במעלה מדרון 4-140
חניה ועצירה בטוחות 1-43
כללי זהירות לחניה בחורף 6-58
חניה ועצירה בטוחות 1-43
חניה לטווח ארוך 1-49

חציית זרם מים
או נסיעה דרך
שלולית בדרך 1-45
חציית מעבר מסילת
רכבת או צומת 1-46
חציית צומת או
מעבר מסילת רכבת 1-46
חשיבות הבדיקה
התקופתית 4

ט

טבלת
מפרטי רכב 1-29, 1-30, 1-31
טיפול במערכת
מיזוג אוויר (חורף) 6-57
טיפול בנוזל קירור (חורף) 6-56
טיפול בנוזל שטיפת
שמשה (חורף) 6-57
טיפול בשמן מנוע (חורף) 6-56
טיפול בתא הנוסעים וניקויו ... 1-52

י

ידית אחיזה/מתלה מעילים 3-95
ידית בורר הילוכים של
תיבת הילוכים אוטומטית
כיצד להעביר את ידית ההילוך
למצב הילוך היעד 4-110
ידית פתיחת
מכסה תא המנוע 3-43
יחידת אחסון 3-97
כיס בגב המושב 3-99
כיס למפות בדלת 3-99
מחזיק ספלים 3-97
קונסולה 3-99
תא אחסון קדמי 3-98
תא כפפות 3-98
יחידת הבקרה של
מערכת כריות האוויר 2-21

כ

כאשר המצבר 12 וולט
פרוק 5-5
כאשר הרכב נעצר
עקב תקלה 5-31
כאשר לא ניתן להתניע
את המנוע עקב
פריקת המצבר 5-4
כדי לכוונן את עצמת
התאורה של לוח המחוונים . 4-105
כדי לקבוע את רגישות
הפעולה של בקרת
נסיעת השיוט
האדפטיבית (ACC) 4-183
כוונון הגובה והמרחק
של גלגל ההגה 3-86
כוונון הטיית גב המושב 3-13
כוונון המושב החשמלי 3-8
כוונון זווית
גב המושב 3-9, 3-11, 3-12
כוונון זווית
הפנסים הראשיים 3-49
כוונון ידני של המושב 3-11
כוונון מהירות הפעולה
של מגב השמשה הקדמית .. 3-65
כוונון משענת הראש 3-7, 3-13
כיוון מושב הנוסע הקדמי ☜
עיין בנושא "לחצן כיוון
המושב של הנוסע הקדמי" 3-12
כיוון מחדש של גובה
הפתיחה של דלת
תא מטען חשמלית 3-36
כיס בגב המושב 3-99
כיסוי עליון של
אזור המטען 3-102
כיס למפות בדלת 3-99
כיצד להגדיר את רגישות
המערכת לבלימה עצמית
במצבי חירום (AEB) 4-153
כיצד להשתמש
בבלימת המנוע? 4-115
כיצד לנעול את
הדלתות במקרה חירום 3-4
כלי העבודה הנמצאים ברכב ... 5-2
כללי זהירות להחניית
הרכב במורד מדרון 4-140
כללי זהירות להחניית
הרכב במעלה מדרון 4-140
כללי זהירות לחניה בחורף ... 6-58
כרטיס SD (ניווט) 3-89
כריות אוויר 2-20
חיישן התנגשות 2-21
כשמתגלה לחץ אוויר
נמוך באחד הצמיגים 2-33
כשנורית אזהרת בקרת
מנוע מאירה 5-10
כשרכב גרירה אינו זמין
(במקרה חירום) 5-25
השימוש בכבל גרירה 5-26
התקנת וו הגרירה 5-25

ל

לאחר ביצוע סבב צמיגים 2-33
לוח הבקרה hypervisor
(HVC) 3-82
לוח מחוונים 4-22
מידע מחשב דרך 4-53
לוח נוריות החיווי
בלוח המחוונים 4-51
צריכת דלק ממוצעת 4-53
לחץ האוויר הנכון בצמיגים 6-52
לחצן כיוון המושב
של הנוסע הקדמי 3-12
לפני שיוצאים מהרכב
יש לבדוק שלא
מתקררים רכב עוקף
כלשהו או הולכי רגל 1-43

מ

מגבילי עומס 2-8
מגבים 3-65
כוונון מהירות הפעולה של מגב השמשה הקדמית 3-65
מגבי שמשות אוטומטיים עם חיישני גשם 3-66
פעולה משולבת של המגב והשוטף של השמשה האחורית 3-66
פעולה משולבת של המגבים והשוטפים של השמשה הקדמית 3-65
מגבי שמשות אוטומטיים עם חיישני גשם 3-66
מגבלת מהירות 4-200
מדבקת אזהרה לכרית אוויר 2-20
מד דלק (תצוגת לוח המחוונים) 4-28
מהבהבי חירום 3-48, 4-42
מהבהב פנייה 3-47, 4-42
מהבהב פנייה צדי 3-43, 3-46, 3-46
מהו התפקוד להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון)? ... 4-119
מהו כוח הבלימה של המנוע? 4-118
מהי המערכת לשחרור נעילה בטיחותי? 4-12
מהירות ממוצעת (תצוגת לוח המחוונים) 4-53
מהי תופעת "הגל העומד"? 1-36
מהי תופעת הדעיכה? 1-47, 4-130
מהי תופעת הזחילה? 4-118
מהי תופעת נעילת אדים? 1-47, 4-130
מהם קולות חבטה מהרוח? 3-22, 3-24
מודול מצלמה קדמי (FCM) 4-160
מונחים בסיסיים הקשורים לכלי רכב היברידיים 1-6
מושב 3-15
אוורור וחימום המושבים 3-15
בקרת חימום חכמה של המושבים הקדמיים 3-16
מושבים ומתגי / לחצני / ידיות כוונון 3-6
מושב אחורי 3-13
כוונון הטיית גב המושב 3-13
קיפול גב המושב האחורי 3-14
תפקוד חימום (מחמם) 3-17
מותחני קדם 2-8
מחוון ECO 4-43
מחוון כיוון זווית הפנסים הראשיים 4-50
מחזיק כרטיסים 3-94
מחזיק ספלים 3-97
מחמם 3-70
מחמם גלגל ההגה 3-86
מחמם השמשות 3-77
מטפה כיבוי 1-48, 5-33
מטרה של ספר נהג זה ומידע חשוב לגבי השימוש בו 3
מידע הנוגע להתקנת ADR (רשם נתוני תאונות) ואספקת מידע 1-2
מידע מחשב דרך 4-53
מידע נסיעה לאחר היציאה (תצוגת לוח המחוונים) 4-54
מיזוג אוויר 3-70
מכסה תא מנוע 3-43
מכשיר Android 3-88
מנגנון הבטיחות של גגון השמש 3-25
מנגנון למניעת לכידה בדלת תא מטען חשמלית 3-36
מנורת תקרה מרכזית 3-59
מניעת תאונות ☜
אמצעי זהירות להפחתת מספר האירועים שאינם תאונה 1-4, 1-24
מסך מערכת השמע (תצוגת לוח המחוונים) 4-56
מספר זיהוי הרכב (VIN) 1-27
מספר מנוע 1-27
מערכת 4WD 4-123
מערכת AUTO HOLD 4-141
מערכת BSD ☜ עיין בנושא "מערכת גילוי בנקודות מתות (BSD)" 4-206
מערכת ISG 4-126
מערכת LCA ☜ עיין בנושא "מערכת אזהרת סכנת התנגשות בעת מעבר נתיב 4-207
מערכת RCTA ☜ עיין בנושא "מערכת התראת תנועה חוצה מאחור (RCTA)" 4-208
מערכת אודיו-וידאו/ניווט 3-89
מערכת אזהרת יציאה בטוחה (SEW) 4-212
מערכת אזהרת תנועה חוצה מאחור (RCTW) של המערכת לגילוי בנקודות מתות (BSD) 4-208
מערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD) 4-132
מערכת בלימה רגנרטיבית ... 4-115
מערכת בלמים 4-129
דוושת הבלם 4-130
מהי תופעת הדעיכה? 4-130
מהי תופעת נעילת אדים? 4-130
מערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD) 4-132

מערכת למניעת
נעילת גלגלים (ABS) 4-131
מערכת בקרת יציבות
אלקטרונית (ESP)..... 4-134
מערכת בקרת שיוט..... 4-175
מערכת גילוי בנקודות
מתות (BSD)..... 4-206
מערכת האזעקה
המקורית או התראה..... 2-35
מערכת ההתראה
מאחור ומהצדדים..... 4-204
מערכת גילוי
בנקודות מתות (BSD)..... 4-206
מערכת סיוע
במעבר נתיב (LCA)..... 4-207
מערכת התראת תנועה
חוצה מאחור (RCTA)..... 4-210
מערכת חימום ואוורור ☜ עיין
בנושא "אוורור
וחימום המושבים"..... 3-15
מערכת לבלימה אוטומטית
במצבי חירום (AEBS)..... 4-152
מערכת לגילוי
מכשולים מלפנים/מאחור.... 4-143
חיישן לגילוי
מכשולים מאחור..... 4-143
חיישן לגילוי
מכשולים מלפנים..... 4-143
מערכת להתראה על
סטייה מנתיב (LDWS)..... 4-160
מערכת למניעת
נעילת גלגלים (ABS) 4-131
מערכת לניטור
במבט היקפי (AVM)..... 4-148
מצלמה אחורית..... 4-148
מצלמה קדמית..... 4-148
מערכת לניטור לחץ האוויר
בצמיגים (TPMS).....
תצוגת מצב מערכת ניטור
לחץ האוויר בצמיגים
(TPMS) בלוח המחוונים..... 4-55
מערכת לניטור לחץ
האוויר בצמיגים (TPMS)..... 2-29
תצוגת מצב מערכת
ניטור לחץ האוויר בצמיגים
(TPMS) בלוח המחוונים..... 2-31
מערכת מידע ובידור..... 3-88
מערכת מפשיר
האדים האוטומטי (ADS) 3-79
מערכת מצלמת
מבט לאחור..... 4-147
מערכת משבת מנוע..... 2-35
מערכת סיוע
במעבר נתיב (LCA)..... 4-207
מערכת סיוע למניעת התנגשות
בנקודות מתות (BSA)..... 4-207
מערכת סיוע
לשמירת נתיב (LKAS) 4-164
מערכת עזר לחניה..... 4-143
מערכת לגילוי מכשולים
מלפנים/מאחור..... 4-143
מערכת מצלמת
מבט לאחור..... 4-147
מערכת ריסון לתינוקות
וילדים קטנים..... 2-11
מערכת שמע חכמה*..... 3-88
מפרטי רכב..... 1-28
מפתח חירום..... 4-18
מפתח חכם..... 4-10
מצב מצוקה..... 4-13
מצב -/+
(החלפת הילוכים ידנית)..... 4-113
מצב חנייה כפולה ☜ עיין
בנושא "חנייה כפולה"
(חנייה בשורה שנייה)..... 4-151
מצב ACC..... 4-7
מצב ACC (אביזרים;
מתג START/STOP)..... 4-2
מצב OFF (LOCK)..... 4-7
מצב OFF (מנותק;
מתג START/STOP)..... 4-2
מצב ON..... 4-7
מצב ON (מחובר;
מתג START/STOP)..... 4-2
מצב READY
(מוכנות; מתג START/STOP)..2-4
מצב START..... 4-7
מצב ההגנה מפני
פריקה של מצבר המתח
הנמוך (12 וולט)..... 5-5, 1-18
מצב חירום של בלם
חניה אלקטרוני (EPB)..... 4-139
מצב חנייה כפולה
(חניה בשורה שנייה)..... 4-151
מצב כיוון הגלגלים
ואיזון הצמיגים והחישוקים..... 6-52
מצב מצוקה..... 4-13
מצב נהיגה מומלץ..... 1-38
מצב קיפול אוטומטי ופתיחה
אוטומטית של המראות
החיצוניות..... 3-67
מצלמה אחורית..... 4-148
מצלמה קדמית..... 4-148
מקרים שבהם כריות
האוויר אינן מתנפחות..... 2-24
מראה..... 3-67
מראה פנימית
מתכהה (ECM)..... 3-68
מראת איפור מוארת..... 3-94
מתג בקרת
מראות חיצוניות..... 3-67
מרחק נסיעה
(תצוגת לוח המחוונים)..... 4-53
מרכזי שירות או מוסכים
מורשי משרד התחבורה.... 4-49. 1. 4
משולש אזהרה..... 5-2
משך נסיעה
(תצוגת לוח המחוונים)..... 4-53

מתג START/STOP 4-2
מצב ACC (אביזרים) 4-2
מצב OFF (מנותק) 4-2
מצב ON (מחובר) 4-2
מצב READY (מוכנות) 4-2
מתג בקרת מראות חיצוניות 3-67
מתג בקרת נסיעת השיוט המסתגלת 4-181
מתג הפעלה/ניתוק של אזהרת גילוי מכשולים מלפנים 4-143
מתג התאורה 3-47
מתג ידית הדלת 4-14
מתגי החימום ומיזוג האוויר 3-73
מתג מצב הנסיעה 4-121, 122

נ

נהיגה אחראית ☜ עיין בנושא "אסור לנהוג תחת השפעת תרופות וסמים, אלכוהול, במצב של הסחת דעת או עייפות" 1-40
נהיגה בדרך בוצית 1-44
נהיגה בדרך חולית 1-44
נהיגה בדרכים הרריות ובשטח 1-44
נהיגה בדרכים מהירות 1-46
נהיגה בכביש המכוסה בשכבה של קרח או שלג 1-44
נהיגה בכביש המכוסה בשכבה של שלג או קרח 1-44
נהיגה במורד מדרון או במורדות ארוכים 1-45
נהיגה ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית 4-117
מהו התפקוד להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון)? 4-119
מהו כוח הבלימה של המנוע? 4-118
מהי נקודת השילוב של תיבת ההילוכים האוטומטית? 4-118
מהי תופעת הזחילה? 4-118
מצב בטיחות של תיבת ההילוכים האוטומטית 4-119
נהיגה בשטח ובדרכים הרריות 1-44
נוזל שטיפה 3-65
נוריות חיווי ואזהרה 4-32
נוריות חיווי ואזהרה בלוח המחוונים 4-32
נורית אזהרה 4WD CHECK 4-45
נורית אזהרה לדלת פתוחה 4-46
נורית אזהרה להגה כוח חשמלי 4-34
נורית אזהרה ללחץ שמן מנוע 4-32
נורית אזהרה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 4-35, 4-132
נורית אזהרה של בלם חניה אלקטרוני (EPB) 4-36
נורית אזהרת בקרת מנוע 4-53, 4-55, 4-56, 4-38
נורית אזהרת התחממות יתר של המנוע 4-33
נורית אזהרת חגורות בטיחות 4-32
נורית אזהרת "ידיים לא על ההגה" 4-44
נורית אזהרת מערכת בלימת חירום אוטומטית (AEBS) 4-39
נורית אזהרת מערכת הטעינה 4-33
נורית אזהרת מערכת כריות האוויר 2-20, 4-32
נורית אזהרת מפלס דלק נמוך 4-38
נורית אזהרת מפתח חכם 4-33
נורית אזהרת משבת מנוע 4-33
נורית האזהרה "מכסה תא המנוע פתוח" 4-46
נורית האזהרה של מערכת TPMS 4-39
נורית התראה להגבלת הספק 4-48
נורית התראה לשיעור טעינה נמוך של הסוללה בעלת המתח הגבוה 4-48
נורית התראה לתקלה במערכת להתראת ערנות הנהג (DAW) 4-47
נורית התראה לתקלה בסוללה בעלת המתח הגבוה 4-49
נורית התראה של המערכת להשמעת צליל מנוע וירטואלי (VESS) 4-48
נורית התראה של המערכת להתראת ערנות הנהג (DAW) 4-47
נורית התראה של מערכת הבלימה (מערכת EBD) 4-35, 4-132
נורית התראה של מערכת המתח הגבוה 1-56

נורית התראה של מערכת המתח הגבוה של ההנעה ההיברידית (HEV) 4-49
נורית התראת מהירות יתר 4-45
נורית חיווי READY 4-49
נורית חיווי אורות דולקים 4-41
נורית חיווי/אזהרה לסטייה מנתיב LKAS (LDWS) 4-40
נורית חיווי/אזהרה לפעולה של מערכת HDC 4-40, 4-137
נורית חיווי/אזהרה של מערכת AUTO HOLD 4-36
נורית חיווי/אזהרה של מערכת ISG 4-44
נורית חיווי/אזהרה של מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP) 4-38
נורית חיווי/אזהרה של מערכת הסיוע לשמירה על מרכז הנתיב (CLKA) 4-40
נורית חיווי אלומה גבוהה בפנסים הראשיים 4-42
נורית חיווי בלם חניה מופעל (אדומה) 4-34
נורית חיווי חורף/ספורט 4-43
נורית חיווי למערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB) 4-41
נורית חיווי למצב COMFORT (נהיגה יומיומית) 4-42
נורית חיווי לניתוק מערכת לבלימה אוטומטית במצבי חירום (AEBS) 4-39
נורית חיווי מחמם גלגל ההגהחימום 4-37
נורית חיווי מצב SPORT 4-43
נורית חיווי מצב פעולת רכב היברידי (HYBRID) 4-50
נורית חיווי מצב פעולת רכב חשמלי (EV) 4-50
נורית חיווי ניתוק מערכת ISG 4-44
נורית חיווי פעולה 4WD LOCK ON 4-45
נורית חיווי פעולה של פנסי ערפל קדמיים 4-41
נורית חיווי פעולה של פנס ערפל אחורי 4-41
ניהול רכב 1-49
ניהול רכב בחורף 6-56
התנעת המנוע והתחלת הנסיעה 6-56
התקנת צמיגי שלג 6-57
טיפול במערכת מיזוג אוויר 6-57
טיפול בנוזל קירור 6-56
טיפול בנוזל שטיפת שמשה 6-57
טיפול בשמן מנוע 6-56
כללי זהירות לחניה 6-58
ניווט על פי פניות (תצוגת לוח המחוונים) 4-56
ניווט ☜ עיין בנושא "מערכת אודיו-וידאו/ניווט" 3-89
ניפוח צמיג 5-18
ניקוי ותחזוקה של זגוגיות 1-52
נסיעה דרך שלולית בדרך או חציית זרם מים 1-45
נעילה אוטומטית חכמה של הדלתות (סגירה אוטומטית) 4-13
נעילת דלתות אוטומטית במהלך הנסיעה 3-3
נקודות ההגבהה של הרכב 1-15
נקר בצמיג ☜ עיין בנושא "תיקון נקר בצמיג" 5-13

ס

סגר ביטחון להגנת ילדים 3-5
סוכך השמש 3-94
סוללת מתח גבוה 1-13
סיוע חכם לשמירת מהירות (ISA) 4-196
סיוע לשמירה על מרכז הנתיב (CLKA) 4-169
סייען האלומה הגבוהה (HBA) 3-47, 3-52
סמל ראשי (סוג Supervision) 4-46

ע

עצות למקרה של תאונה או תקלה בכביש מהיר 5-32
ערכת שירות לתיקון צמיג 5-12

פ

פנס אחורי 3-46, 6-43
פנס בלימה עילי 3-46, 6-43
פנסים ויחידות תאורה 3-46
כיבוי כל הפנסים 3-47
פנסים ראשיים 3-47
פנסי ערפל קדמיים 3-47
פנס פנימי קדמי (בקונסולה העילית) 3-58
פעולה אוטומטית בהתקרבות לרכב 3-54
פעולה במצב חירום 4-5, 4-9
פעולה משולבת של המגב והשוטף של השמשה האחורית 3-66
פעולה משולבת של המגבים והשוטפים של השמשה הקדמית 3-65
פתח המילוי של הדלק 3-44

פתיחה/סגירה באמצעות מתג דלת תא המטען
הנמצא בתא המטען* 3-36
פתיחת דלת תא המטען במקרה חירום 3-41

צ

צופר 3-87
צילינדר המפתח (מפתח ההתנעה) 4-7
צמיגי שלג 6-53
צמיג נקור ☜ עיין בנושא "במקרה של נקר בגלגל" 5-11
צפירת אזהרה ☜ עיין בנושא "צופר" 3-87
צפצפה ☜ עיין בנושא "צופר" 3-87
צריכת דלק ממוצעת (תצוגת לוח המחוונים) 4-53
צריכת דלק רגעית (תצוגת לוח המחוונים) 4-53

ק

קביעת מהירות למערכת בקרת נסיעת שיוט 4-176
קונסולה 3-99
קילומטראז' מלא (תצוגת לוח המחוונים) 4-28
קירור סוללת המתח הגבוה 1-17

ר

ריסון ילדים ☜ עיין בנושא "מערכת ריסון לתינוקות וילדים קטנים" 2-11

ש

שחרור אוטומטי של נעילת הדלתות במקרה של התנגשות 3-3
שחרור בלם החניה האלקטרוני (EPB) באופן אוטומטי 4-139
שטיפה קדמית אוטומטית 3-65
שטיפת רכב 1-50
ניקוי ותחזוקה של זגוגיות 1-52
שטיפת גלגלים 1-51
שטיפת פגושים 1-51
שימוש בבלימה רגנרטיבית ובבלימת מנוע 1-46
שימוש בחלקים מקוריים 1-49
שימוש בכוח הבלימה של המנוע 4-118
שימוש ברכב גרר 5-24
שינויים במפרטים (ובאופציות) ובתפקודים עקב שינויי תכנון 3
שקע טעינה USB 3-92
שקעי מולטימדיה 3-90
שקע כוח 3-93
שרשרות שלג 6-54

ת

תא אחסון אחורי 3-98
תא אחסון צידי באזור המטען 3-103
תא אחסון קדמי 3-98
תאורה אוטומטית 3-47, 3-55
תאורת אווירה* 3-60
תאורת אזור המטען 3-59
תאורת הליווי מן הבית 3-54
תאורת יום (DRL) 3-51
תאורת לוחית רישוי .. 3-46, 6-43
תאורת ליווי של הפנסים הראשיים 3-54
תאורת סוכך השמש/מראת האיפור 3-59, 3-94
תאורת עקיפה ☜ עיין בנושא "הדלקת האלומה הגבוהה והאלומה הנמוכה בו-זמנית (תאורת עקיפה)" 3-48
תאורת תא כפפות 3-61
תא כפפות 3-98
תא לטלפון סלולרי 3-97
תגובה מושהית של דוושת ההאצה ☜ עיין בנושא "תפקוד הגנת מערכת (תגובה מושהית של דוושת ההאצה)" 1-48
תווית עמידה בתקנים 1-27
תיאור כלי רכב היברידיים 1-6
תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע 6-39
תיבת נתיכים פנימית 6-39
תינוקות וילדים קטנים חייבים לשבת במושב האחורי במערכת ריסון מתאימה 1-41
תיקון נקר בצמיג 5-13
תיק כלים ☜ עיין בנושא "כלי העבודה הנמצאים ברכב" 5-2
תפקוד הבטיחות של חלון דלת הנהג 3-21
תפקוד הגנה (תגובה מושהית של דוושת ההאצה) 1-48
תפקוד השבתת מתגי החלונות האחוריים 3-22
תפקוד זיהוי קול 3-90
תפריט ראשי בלוח המחוונים 4-51
תצוגת מידע נסיעה 4-26

מכאן אין מה לבדוק. נוצר כדי להכין אינדקס.
ימחק ב–PDF

מצב +/– (החלפת הילוכים ידנית) . 4-113
מצב חנייה כפולה ← עיין בנושא "חנייה כפולה" (חנייה בשורה שנייה) 4-151
נהיגה אחראית ← עיין בנושא "אסור לנהוג תחת השפעת תרופות וסמים, אלכוהול, במצב של הסחת דעת או עייפות" 1-40
נורית אזהרה 4WD CHECK 4-45
נורית חיווי פעולה 4WD LOCK ON 4-45
מערכת 4WD 4-123
מצב ACC 4-7
מצב ACC (אביזרים; מתג START/STOP) 4-2
בקרת שיוט אדפטיבית 4-181
בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) 4-181
מתג בקרת נסיעת השיוט המסתגלת ... 4-181
כוונון זווית גב המושב 3-9, 3-11, 3-12
כוונון זווית הפנסים הראשיים 3-49
כוונון משענת הראש 3-7, 3-13
כוונון הגובה והמרחק של גלגל ההגה 3-86
כוונון מהירות הפעולה של מגב השמשה הקדמית 3-65
כוונון המושב החשמלי 3-8
כוונון ידני של המושב 3-11
AEBS ← עיין בנושא "מערכת לבלימה אוטומטית במצבי חירום (AEBS)" .. 4-152
כריות אוויר 2-20
חיישן התנגשות 2-21
יחידת הבקרה של מערכת כריות האוויר 2-21
מדבקת אזהרה לכרית אוויר 2-20
נורית אזהרת מערכת כריות האוויר 2-20, 4-32
מיזוג אוויר 3-70
אוורור אוטומטי (מעבר אוטומטי למצב כניסת אוויר חיצוני) 3-80
מכשיר Android 3-88
תינוקות וילדים קטנים חייבים לשבת במושב האחורי במערכת ריסון מתאימה 1-41
אנטנה (GPS, רדיו, שידורי מולטימדיה דיגיטליים) 3-91
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 4-131
נורית אזהרה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 4-35, 4-132
מנגנון למניעת לכידה בדלת תא מטען חשמלית 3-36
מערכת האזעקה המקורית או התראה .. 2-35
מערכת לניטור במבט היקפי (AVM) 4-148
מצלמה קדמית 4-148
מצלמה אחורית 4-148
פעולה אוטומטית בהתקרבות לרכב 3-54
מערכת מפשיר האדים האוטומטי (ADS) 3-79
נעילת דלתות אוטומטית במהלך הנסיעה 3-3
שחרור אוטומטי של נעילת הדלתות במקרה של התנגשות 3-3
מערכת AUTO HOLD 4-141
נורית חיווי/אזהרה של מערכת AUTO HOLD 4-36
AUTO HOLD ← עיין בנושא "מערכת AUTO HOLD" 4-141
תאורה אוטומטית 3-47, 3-55
ידית בורר הילוכים של תיבת הילוכים אוטומטית
כיצד להעביר את ידית ההילוך למצב היעד 4-110
מערכת לבלימה אוטומטית במצבי חירום (AEBS) 4-152
נורית חיווי לניתוק מערכת לבלימה אוטומטית במצבי חירום (AEBS) 4-39
נורית אזהרת מערכת בלימת חירום אוטומטית (AEBS) 4-39
Auto Ventilation (אוורור אוטומטי) 3-81
צריכת דלק ממוצעת (תצוגת לוח המחוונים) 4-53
מהירות ממוצעת (תצוגת לוח המחוונים) 4-53

AVM ☜ עיין בנושא "מערכת לניטור במבט היקפי (AVM)" 4-148
מערכת אודיו–וידאו/ניווט 3-89
מסך מערכת השמע (תצוגת לוח המחוונים) 4-56
מונחים בסיסיים הקשורים לכלי רכב היברידיים 1-6
היזהר שאיברי גוף לא יילכדו בעת שימוש בחלון חשמלי 1-42
מערכת סיוע למניעת התנגשות בנקודות מתות (BSA) 4-207
מערכת אזהרת תנועה חוצה מאחור (RCTW) של המערכת לגילוי בנקודות מתות (BSD) 4-208
מערכת גילוי בנקודות מתות (BSD) 4-206
Bluetooth 3-88
דיבורית Bluetooth 3-90
מערכת בלמים 4-129
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)..... 4-131
מערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD)..... 4-132
דוושת הבלם 4-130
מהי תופעת הדעיכה?..... 4-130
מהי תופעת נעילת אדים?..... 4-130
נורית התראה של מערכת הבלימה (מערכת EBD)..... 4-35, 4-132
הרצה נכונה של רכב חדש 1-49
מערכת BSD ☜ עיין בנושא "מערכת גילוי בנקודות מתות (BSD)" 4-206
מחזיק כרטיסים 3-94
טיפול בתא הנוסעים וניקויו 1-52
Car play 3-88
מקרים שבהם כריות האוויר אינן מתנפחות: 2-24
אזהרות ביחס לחיבור אביזרים 1-47
כללי זהירות לחניה בחורף 6-58
כללי זהירות להחניית הרכב במורד מדרון 4-140
כללי זהירות להחניית הרכב במעלה מדרון 4-140
אמצעי זהירות ביחס להברקת הרכב 1-51
אמצעי זהירות ביחס לפריקת מצבר בעת חיבור אל–פסק אל מערכת הקופסה השחורה 1-49
אמצעי זהירות לשמירה על איכות הסביבה 1-5
אמצעי זהירות לשימוש במפתח החכם/במפתח ההתנעה 4-16
אמצעי זהירות לשימוש במפתח הרכב. 1-53
אזהרות ביחס לאוורור הרכב 1-47
אמצעי זהירות ביחס להכהיית חלונות... 1-52
תא לטלפון סלולרי 3-97
סיוע לשמירה על מרכז הנתיב (CLKA) .. 4-169
נורית חיווי/אזהרה של מערכת הסיוע לשמירה על מרכז הנתיב (CLKA).... 4-40
מנורת תקרה מרכזית 3-59
תווית עמידה בתקנים 1-27
שינויים במפרטים (ובאופציות) ובתפקודים עקב שינויי תכנון 3
נורית אזהרת מערכת הטעינה 4-33
לפני שיוצאים מהרכב יש לבדוק שלא מתקרבים רכב עוקף כלשהו או הולכי רגל 1-43
בדיקה והחלפה של נתיכים וממסרים 6-39
בדיקה והחלפה של דיסקי הבלמים 4-131
בדיקה והחלפה של רפידות הבלמים 4-131
בדיקה והחלפה של נורות בפנסים... 6-41
החלפת נורות פנסים חיצוניים 6-44
החלפת נורות התאורה הפנימית 6-48
בדיקות לפני הנהיגה 1-34
בדיקת תא המנוע 6-14
בדיקת מצב שחיקת הצמיגים 6-53
בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 6-52
בדיקת צמיגים וגלגלים 6-52
בדיקת הגלגלים ☜ עיין בנושא "בדיקת צמיגים וגלגלים" 6-52
בדיקת המגבים והחלפת הלהבים.... 6-37

מערכת ריסון לתינוקות וילדים קטנים ... 2-11
ריסון ילדים ☜ עיין בנושא "מערכת ריסון לתינוקות וילדים קטנים"..... 2-11
סגר ביטחון להגנת ילדים..... 3-5
ניקוי ותחזוקה של זגוגיות 1-52
חיישן התנגשות 2-21
נורית חיווי למצב COMFORT (נהיגה יומיומית) 4-42
תאורת ליווי של הפנסים הראשיים.. 3-54
קונסולה..... 3-99
חציית צומת או מעבר מסילת רכבת 1-46
חציית מעבר מסילת רכבת או צומת 1-46
מערכת בקרת שיוט..... 4-175
מחזיק ספלים..... 3-97
תאורת יום (DRL)..... 3-51
הפסקת הפעולה של בקרת נסיעת השיוט..... 4-179
תגובה מושהית של דוושת ההאצה עיין בנושא ☜ "תפקוד הגנת מערכת (תגובה מושהית של דוושת ההאצה)".. 1-48
תיאור כלי רכב היברידיים..... 1-6
אסור לנסוע כשהדלתות או דלת תא המטען פתוחות..... 1-42
אסור לנסוע כשהדלתות (או דלת תא המטען) פתוחות..... 1-42
אסור להוציא איברי גוף דרך החלונות או גגון השמש..... 1-42
אסור להוציא איברי גוף דרך החלונות או גגון השמש..... 1-42
אסור להעמיס חומרים מסוכנים..... 1-47
אסור לדומם את המנוע במהלך הנסיעה..... 1-44
אסור להשתמש ברכיבי הרכב למטרות אחרות..... 3
אסור לחמם את המנוע או לבדוק את הרכב במקום סגור 1-46
Door (דלתות)..... 3-2
נעילת דלתות אוטומטית במהלך הנסיעה... 3-3
שחרור אוטומטי של נעילת הדלתות במקרה של התנגשות..... 3-3
סגר ביטחון להגנת ילדים..... 3-5
מתג ידית הדלת..... 4-14
כיס למפות בדלת..... 3-99
נורית אזהרה לדלת פתוחה 4-46
מצב חנייה כפולה (חניה בשורה שנייה) 4-151
מתג מצב הנסיעה..... 4-121, 4-122
נורית התראה לתקלה במערכת להתראת ערנות הנהג (DAW) 4-47
נורית התראה של המערכת להתראת ערנות הנהג (DAW)..... 4-47
תפקוד הבטיחות של חלון דלת הנהג 3-21
נהיגה ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית..... 4-117
מצב בטיחות של תיבת ההילוכים האוטומטית 4-119
מהי נקודת השילוב של תיבת ההילוכים האוטומטית?..... 4-118
מהי תופעת הזחילה?..... 4-118
.....
מהו כוח הבלימה של המנוע?..... 4-118
מהו התפקוד להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון)?..... 4-119
מידע נסיעה לאחר היציאה (תצוגת לוח המחוונים) 4-54
תצוגת מידע נסיעה..... 4-26
נהיגה במורדות ארוכים או במורד מדרון 1-45
נהיגה במורד מדרון או במורדות ארוכים 1-45
נהיגה בדרך בוצית או חולית..... 1-44
נהיגה בכביש המכוסה בשכבה של קרח או שלג..... 1-44
חציית זרם מים או נסיעה דרך שלולית בדרך 1-45
נסיעה דרך שלולית בדרך או חציית זרם מים..... 1-45
נהיגה בדרך חולית או בוצית..... 1-44
נהיגה בכביש המכוסה בשכבה של שלג

או קרח 1-44
נהיגה בדרכים הרריות ובשטח 1-44
נהיגה בדרכים מהירות 1-46
נהיגה בשטח ובדרכים הרריות 1-44
מצב נהיגה מומלץ 1-38
הגדרות הנהיגה של בקרת נסיעת השיוט האדפטיבית (ACC) 4-183
משך נסיעה (תצוגת לוח המחוונים) 4-53
DRL ☜ עיין בנושא "תאורת יום (DRL)" 3-51
EBD ☜ עיין בנושא "מערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD)" 4-132
מראה פנימית מתכהה (ECM) 3-68
מחוון ECO 4-43
נורית אזהרה להגה כוח חשמלי 4-34
מערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD) 4-132
בלם חניה אלקטרוני (EPB) 4-138
שחרור בלם החניה האלקטרוני (EPB) באופן אוטומטי 4-139
מצב חירום של בלם חניה אלקטרוני (EPB) 4-139
נורית אזהרה של בלם חניה אלקטרוני (EPB) 4-36
מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP) 4-134
חיווי ניתוק של מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP) 4-38
נורית חיווי/אזהרה של מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP) 4-38
מפתח חירום 4-18
אמצעי חירום במקרה חירום 1-23
מצב חנייה כפולה 1-23
כדי ???לשנות??? את מצב P (חניה) 1-23
אמצעי חירום במקרה חירום 5-1
במקרה של שריפה 5-33
במקרה של שלג כבד 5-34
במקרה של תאונה 5-32
במקרה של נקר בגלגל 5-11
כשנורית אזהרת בקרת מנוע מאירה 5-10
התחממות יתר של המנוע והידלקות נורית האזהרה 5-9
כאשר הרכב נעצר עקב תקלה 5-31
במקרה שצריך לגרור את הרכב 5-24
איתות על בלימת חירום (ESS) 4-133
נורית אזהרת בקרת מנוע 4-36
נורית אזהרת בקרת מנוע 1-53, 1-55, 1-56
תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע 6-39
נורית האזהרה "מכסה תא המנוע פתוח" 4-46
מכסה תא מנוע 3-43
ידית פתיחת מכסה תא המנוע 3-43
מספר מנוע 1-27
בדיקה והחלפה של שמן המנוע 6-20
נורית אזהרה ללחץ שמן מנוע 4-32
נורית אזהרת התחממות יתר של המנוע 4-33
חימום המנוע 1-43
EPB ☜ עיין בנושא "בלם חניה אלקטרוני (EPB)" 4-138
ESP ☜ עיין בנושא "מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP)" 4-134
ESS ☜ עיין בנושא "איתות על בלימת חירום (ESS)" 4-133
נורית חיווי מצב פעולת רכב חשמלי (EV) 4-50
מטפה כיבוי 1-48, 5-33
חגירת חגורת הבטיחות על ידי נשים בהיריון 2-9
דוושת הבלם 4-130
שטיפה קדמית אוטומטית 3-65
מצלמה קדמית 4-148
מודול מצלמה קדמי (FCM) 4-160
נורית חיווי פעולה של פנסי ערפל קדמיים 4-41
פנסי ערפל קדמיים 3-47
חיישן לגילוי מכשולים מלפנים 4-143
מתג הפעלה/ניתוק של אזהרת גילוי מכשולים מלפנים 4-143

לחצן כיוון המושב של הנוסע הקדמי..... 3-12
מערכת לגילוי מכשולים מלפנים/מאחור..... 4-143
חיישן לגילוי מכשולים מלפנים..... 4-143
חיישן לגילוי מכשולים מאחור..... 4-143
פנס פנימי קדמי (בקונסולה העילית)..... 3-58
תא אחסון קדמי..... 3-98
פעולה משולבת של המגבים והשוטפים של השמשה הקדמית..... 3-65
מד דלק (תצוגת לוח המחוונים)..... 4-28
פתח המילוי של הדלק..... 3-44
התפקודים של כל אחד ממצבי ההילוכים..... 4-111
מצב D (נסיעה)..... 4-112
מצב N (סרק)..... 4-112
מצב P (חניה)..... 4-111
מצב R (הילוך אחורי)..... 4-111
בורר הילוכים ☜ עיין בנושא "ידית בורר הילוכים בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית"..... 4-106
מחמם השמשות..... 3-77
תא כפפות..... 3-98
תאורת תא כפפות..... 3-61
ידית אחיזה/מתלה מעילים..... 3-95
הנחיות לניתוק מערכת המתח הגבוה... 1-16
נורית אזהרת "ידיים לא על ההגה"..... 4-44
מהבהבי חירום..... 3-48, 4-42
HBA ☜ עיין בנושא "סייען האלומה הגבוהה (HBA)"..... 3-52
HDC ☜ עיין בנושא "בקרת נסיעה במורד (HDC)"..... 4-136
מחוון כיוון זווית הפנסים הראשיים. 4-50
חומר ייבוש של הפנסים הראשיים... 6-42
פנסים ראשיים..... 3-47
אורות ראשיים ☜ עיין בנושא "פנסים ראשיים"..... 3-47
מחמם..... 3-70
מתגי החימום ומיזוג האוויר..... 3-73
חימום ומיזוג האוויר ☜ עיין בנושא "Seat ventilation and heating"..... 3-15
נורית התראה של מערכת המתח הגבוה של ההנעה ההיברידית (HEV)..... 4-49
אלומה גבוהה..... 3-48
סייען האלומה הגבוהה (HBA)..... 3-47, 3-52
נורית חיווי אלומה גבוהה בפנסים הראשיים..... 4-42
פנס בלימה עילי..... 3-46, 6-43
סוללת מתח גבוה..... 1-13
קירור סוללת המתח הגבוה..... 1-17
נורית התראה של מערכת המתח הגבוה..... 1-56
בקרת נסיעה במורד (HDC)..... 4-136
נורית חיווי/אזהרה לפעולה של מערכת HDC..... 4-40, 4-137
צופר..... 3-87
צפצפה ☜ עיין בנושא "צופר"..... 3-87
כיצד לנעול את הדלתות במקרה חירום 3-4
כיצד להגדיר את רגישות המערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB)..... 4-153
כיצד להשתמש בבלימת המנוע?... 4-115
נורית התראה לתקלה בסוללה בעלת המתח הגבוה..... 4-49
נורית התראה לשיעור טעינה נמוך של הסוללה בעלת המתח הגבוה..... 4-48
נורית חיווי מצב פעולת רכב היברידי (HYBRID)..... 4-50
לוח הבקרה hypervisor (HVC)..... 3-82
אם מצבר המתח הנמוך (12 וולט) נפרק לחלוטין..... 1-19, 5-6
נורית חיווי אורות דולקים..... 4-41
מערכת משבת מנוע..... 2-35
נורית אזהרת משבת מנוע..... 4-33
חשיבות הבדיקה התקופתית..... 4
לוח נוריות החיווי בלוח המחוונים..... 4-51
צריכת דלק ממוצעת..... 4-53
ניפוח צמיג..... 5-18

מידע הנוגע להתקנת ADR (רשם נתוני תאונות) ואספקת מידע 1-2
מערכת מידע ובידור 3-88
התקנת צמיגי שלג 6-57
התקנת וו הגרירה 5-25
צריכת דלק רגעית (תצוגת לוח המחוונים) 4-53
לוח מחוונים 4-22
מידע מחשב דרך 4-53
התאמה אישית של לוח המחוונים .. 4-59
בהירות תאורת לוח המחוונים 4-105
נוריות חיווי ואזהרה בלוח המחוונים 4-32
סיוע חכם לשמירת מהירות (ISA) .. 4-196
תיבת נתיכים פנימית 6-39
חיישן טמפרטורה בתא הנוסעים 3-70
במקרה של שריפה 5-33
במקרה של שלג כבד 5-34
במקרה של תאונה 5-32
iPod 3-90
מערכת ISG (Idle Stop and Go) 4-126
נורית חיווי/אזהרה של מערכת ISG 4-44
נורית חיווי ניתוק מערכת ISG 4-44
צילינדר המפתח (מפתח ההתנעה) . 4-7
דלת תא המטען עם הפעלה בתנועת בעיטה* 3-39
הפעלת צופר ☜ עיין בנושא "צופר" 3-87
אזהרות לאביזרים הקשורים לחגורת הבטיחות ועלולים להיות מסוכנים 1-3
אמצעי זהירות להפחתת מספר האירועים שאינם תאונה 1-4, 1-24
מערכת סיוע במעבר נתיב (LCA) .. 4-207
מערכת סיוע לשמירת נתיב (LKAS) 4-164
מערכת LCA ☜ עיין בנושא "מערכת אזהרת סכנת התנגשות בעת מעבר נתיב" ☜ 4-207
מערכת להתראה על סטייה מנתיב (LDWS) 4-160
LDWS ☜ עיין בנושא "מערכת להתראה על סטייה מנתיב (LDWS)" 4-160
תאורת לוחית רישוי 3-46, 6-43
נקודות ההגבהה של הרכב 1-15
פנסים ויחידות תאורה 3-46
כיבוי כל הפנסים 3-47
מתג התאורה 3-47
תאורת הליווי מן הבית 3-54
נורית חיווי/אזהרה לסטייה מנתיב LKAS (LDWS) 4-40
מגבילי עומס 2-8
Long-term parking mode (חניה לטווח ארוך) 1-49
נורית אזהרת מפלס דלק נמוך 4-38
מצב ההגנה מפני פריקה של מצבר המתח הנמוך (12 וולט) 1-18, 5-5
אזור המטען 3-102
אזור המטען 3-104
וו בתא המטען 3-102
תא אחסון צידי באזור המטען 3-103
תאורת אזור המטען 3-59
כיסוי עליון של אזור המטען 3-102
תפריט ראשי בלוח המחוונים 4-51
טיפול במערכת מיזוג אוויר (חורף) .. 6-57
טיפול בנוזל קירור (חורף) 6-56
טיפול בשמן מנוע (חורף) 6-56
טיפול בנוזל שטיפת שמשה (חורף) 6-57
דלת תא מטען ידנית 3-33
סמל ראשי (סוג Supervision) 4-46
הודעה בתצוגת לוח המחוונים 4-65
מרחק נסיעה (תצוגת לוח המחוונים) 4-53
מראה 3-67
מראה פנימית מתכהה (ECM) 3-68
מתג בקרת מראות חיצוניות 3-67
מראת איפור מוארת 3-94
תאורת אווירה* 3-60
הגדרת תאורת האווירה 3-60
ניווט ☜ עיין בנושא "מערכת אודיו–וידאו/ניווט" 3-89
אסור לנהוג תחת השפעת תרופות וסמים, אלכוהול, במצב של הסחת דעת או עייפות 1-40

מניעת תאונותF אמצעי זהירות להפחתת מספר האירועים שאינם תאונה 1-4, 1-24
אסור בהחלט לישון ברכב סגור 1-41
הימנע מתמרוני היגוי חדים של גלגל ההגה..... 1-45, 1-46
אסור בהחלט לבצע התחלת נסיעה, האצה או בלימה פתאומיות 1-44
מצב OFF (LOCK)..... 4-7
מצב OFF (מנותק; מתג START/STOP) .. 4-2
מצב ON..... 4-7
מצב ON (מחובר; מתג START/STOP)..... 4-2
פתיחה/סגירה באמצעות מתג דלת תא המטען הנמצא בתא המטען* 3-36
פתיחת דלת תא המטען במקרה חירום 3-41
הפעלת מערכת השמע החכמה והאודיו–וידאו/ניווט באמצעות הלחצנים בגלגל ההגה..... 3-90
מצב קיפול אוטומטי ופתיחה אוטומטית של המראות החיצוניות .3-67
מתג בקרת מראות חיצוניות..... 3-67
נורית התראת מהירות יתר..... 4-45
תיק כלים ☜ עיין בנושא "כלי העבודה הנמצאים ברכב" 5-2
כלי העבודה הנמצאים ברכב..... 5-2
מצב מצוקה..... 4-13
חניה.....
כללי זהירות לחניה בחורף 6-58
חניה ועצירה בטוחות 1-43
החניית הרכב במורד מדרון..... 4-140
החניית הרכב במעלה מדרון..... 4-140
מערכת עזר לחניה..... 4-143
מערכת לגילוי מכשולים מלפנים/מאחור. 4-143
מערכת מצלמת מבט לאחור 4-147
נורית חיווי בלם חניה מופעל (אדומה)... 4-34
תאורת עקיפה ☜ עיין בנושא "הדלקת האלומה הגבוהה והאלומה הנמוכה בו–זמנית (תאורת עקיפה)"..... 3-48
חיווי שילוב הילוכים (תצוגת לוח המחוונים) 4-30
אביזרים הקשורים לחגורת הבטיחות ועלולים להיות מסוכנים ☜ אזהרות לאביזרים הקשורים לחגורת הבטיחות ועלולים להיות מסוכנים..... 1-3
נורית התראה להגבלת הספק..... 4-48
שקע כוח..... 3-93
Power tailgate (דלת תא המטען החשמלית) 3-34
חלונות חשמליים ☜ עיין בנושא "חלונות (חלונות חשמליים)" 3-20
הנחיות זהירות לתינוקות, ילדים, אנשים מבוגרים או נשים בהיריון..... 1-41
אמצעי זהירות לשינויים ברכב ולשינויים מבניים 1-32
לחץ האוויר הנכון בצמיגים..... 6-52
מותחני קדם..... 2-8
מטרה של ספר נהג זה ומידע חשוב לגבי השימוש בו..... 3
מגבי שמשות אוטומטיים עם חיישני גשם..... 3-66
חיישן גשם..... 3-66
מערכת RCTA ☜ עיין בנושא "מערכת התראת תנועה חוצה מאחור (RCTA)" .. 4-208
נורית חיווי READY..... 4-49
מצב READY (מוכנות; מתג START/ STOP)..... 4-2
מערכת ההתראה מאחור ומהצדדים..... 4-204
מערכת גילוי בנקודות מתות (BSD)..... 4-206
מערכת סיוע במעבר נתיב (LCA)..... 4-207
מצלמה אחורית 4-148
מערכת מצלמת מבט לאחור..... 4-147
מערכת התראת תנועה חוצה מאחור (RCTA)..... 4-210
נורית חיווי פעולה של פנס ערפל אחורי 4-41
פנס אחורי..... 3-46, 6-43
חיישן לגילוי מכשולים מאחור..... 4-143
מושב אחורי..... 3-13
תפקוד חימום (מחמם)..... 3-17

קיפול גב המושב האחורי 3-14
כוונון הטיית גב המושב..... 3-13
וילון נגלל של דלת אחורית..... 3-95
תפקוד השבתת מתגי החלונות האחוריים 3-22
תא אחסון אחורי..... 3-98
פעולה משולבת של המגב והשוטף של השמשה האחורית 3-66
מערכת בלימה רגנרטיבית..... 4-115
תיקון נקר בצמיג 5-13
נקר בצמיג ☜ עיין בנושא "תיקון נקר בצמיג"..... 5-13
החלפת קרר/שמן מערכת מיזוג האוויר 3-71
החלפת נורות פנסים חיצוניים 6-44
החלפת מסנן מיזוג אוויר..... 6-50
החלפת נורות התאורה הפנימית 6-48
החלפת הסוללה של המפתח החכם 4-20
איפוס צריכת דלק ממוצעת (תצוגת לוח המחוונים)..... 4-53
איפוס מהירות ממוצעת (תצוגת לוח המחוונים) 4-54
איפוס זמן נסיעה (תצוגת לוח המחוונים) 4-54
איפוס מרחק נסיעה (תצוגת לוח המחוונים) 4-54
כיוון מחדש של גובה הפתיחה של דלת
תא מטען חשמלית..... 3-36
איפוס דלת תא המטען החשמלית.. 3-37
אתחול גגון השמש 3-26
התנעה חוזרת של המנוע לאחר שהניסיון הראשון נכשל 4-4, 8-4
חידוש פעולה של בקרת נסיעת השיוט. 4-180
גגון המטען..... 3-105
ביצוע סבב צמיגים..... 6-53
התראת מרחק בטיחות (SDA)..... 4-203
חניה ועצירה בטוחות 1-43
אמצעי זהירות ואזהרות לנהיגה 1-40
מערכת אזהרת יציאה בטוחה (SEW)..... 4-212
SBW (החלפת הילוכים אלקטרונית) 4-109
כרטיס SD (ניווט) 3-89
מושב.....
מושבים ומתגי / לחצני / ידיות כוונון 3-6
אוורור וחימום המושבים 3-15
בקרת חימום חכמה של המושבים הקדמיים 3-16
כוונון הטיית גב המושב..... 3-13
כיס בגב המושב..... 3-99
חגורת בטיחות..... 2-2
חגירת חגורת הבטיחות על ידי נשים בהיריון .. 2-9
מגבילי עומס..... 2-8
מותחני קדם..... 2-8
אזהרות 2-9
חגורת בטיחות.....
חגירה נכונה של חגורת הבטיחות 1-39
נורית אזהרת חגורות בטיחות..... 4-32
ערכת שירות לתיקון צמיג 5-12
קביעת מהירות למערכת בקרת נסיעת שיוט..... 4-176
נורית חיווי למערכת אלומה גבוהה חכמה (SHB)..... 4-41
מהבהב פנייה צדי 3-46, 3-46, 3-43
שקעי מולטימדיה..... 3-90
מערכת שמע חכמה*..... 3-88
נעילה אוטומטית חכמה של הדלתות (סגירה אוטומטית)..... 4-13
בקרת חימום חכמה של המושבים הקדמיים..... 3-16
מפתח חכם..... 4-10
מצב מצוקה..... 4-13
נורית אזהרת מפתח חכם..... 4-33
Smart tailgate (דלת תא המטען החכמה)..... 3-38
חיווי דלת תא המטען החכמה..... 4-47
צמיגי שלג..... 6-53
אמצעי זהירות מיוחדים בעת בדיקת נוזל הקירור..... 1-47

מגבלת מהירות **4-200**
נורית חיווי מצב SPORT **4-43**
התנעת המנוע **4-7, 4-8**
התנעה חוזרת של המנוע לאחר שהניסיון הראשון נכשל 4-4, 4-8
התנעת המנוע בסיוע כבלי עזר 4-5
התנעת מנוע והתחלת נסיעה (חורף) **6-56**
התנעת המנוע בסיוע כבלי עזר **5-4**
התנעת מנוע עם מפתח חכם שהסוללה שלו פרוקה לחלוטין או הפרעה (במקרה חירום) **4-19**
מצב START **4-7**
מתג START/STOP **4-2**
מצב ACC (אביזרים) 4-2
מצב OFF (מנותק) 4-2
מצב ON (מחובר) 4-2
מצב READY (מוכנות) 4-2
גלגל ההגה **3-86**
צופר 3-87
מחמם גלגל ההגה **3-86**
נורית חיווי מחמם גלגל ההגהחימום **4-37**
הדממת המנוע **4-8, 4-9**
הדממת המנוע במהלך נהיגה (במקרה חירום) 4-5
הדממת המנוע במהלך נהיגה (במקרה חירום) **4-5**
הפסקת תפקוד דלת תא המטען החכמה **3-39**
יחידת אחסון **3-97**
קונסולה 3-99
מחזיק ספלים 3-97
כיס למפות בדלת 3-99
תא אחסון קדמי 3-98
תא כפפות 3-98
כיס בגב המושב 3-99
גג שמש **3-23**
גגון שמש* **3-27**
אזהרת גגון שמש פתוח **3-25**
מנגנון הבטיחות של גגון השמש **3-25**
סוכך השמש **3-94**
תאורת סוכך השמש/מראת האיפור **3-59, 3-94**
תפקוד הגנה (תגובה מושהית של דוושת ההאצה) **1-48**
פעולה במצב חירום **4-5, 4-9**
טבלת מפרטי רכב **1-29, 1-30, 1-31**
דלת תא המטען **3-33**
מנגנון למניעת לכידה בדלת תא מטען חשמלית 3-36
דלת תא המטען עם הפעלה בתנועת בעיטה* 3-39
דלת תא מטען ידנית 3-33
פתיחת דלת תא המטען במקרה חירום 3-41
.....
Power tailgate (דלת תא המטען החשמלית) 3-34
כיוון מחדש של גובה הפתיחה של דלת תא מטען חשמלית 3-36
איפוס דלת תא המטען החשמלית 3-37
Smart tailgate (דלת תא המטען החכמה) ... 3-38
הפסקת תפקוד דלת תא המטען החכמה 3-39
אורות אחוריים **3-47**
ניווט על פי פניות (תצוגת לוח המחוונים) **4-56**
עצות למקרה של תאונה או תקלה בכביש מהיר **5-32**
שרשרות שלג **6-54**
מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) **2-29**
תצוגת מצב מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) בלוח המחוונים 2-31
כדי לכוונן את עצמת התאורה של לוח המחוונים **4-105**
כדי לקבוע את רגישות הפעולה של בקרת נסיעת השיוט האדפטיבית (ACC **4-183**
קילומטראז' מלא (תצוגת לוח המחוונים) **4-28**
העברת מערכת ההצתה למצב OFF (מנותק) במהלך הנסיעה (במקרה

חירום) 1-16
TPMS ← עיין בנושא "מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS)" 2-29
מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) .....
תצוגת מצב מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) בלוח המחוונים 4-55
נורית האזהרה של מערכת TPMS 4-39
מידע מחשב דרך 4-53
הדלקת האלומה הגבוהה והאלומה הנמוכה בו–זמנית (תאורת עקיפה) 3-48
מהבהב פנייה 3-47, 4-42
שקע טעינה USB 3-92
הסתייעות בכוח הבלימה של המנוע 1-46
שימוש בבלימה רגנרטיבית .....
ובבלימת מנוע 1-46
מרכזי שירות או מוסכים מורשי משרד התחבורה 4
מרכזי שירות או מוסכים מורשי משרד התחבורה 1-49
השימוש בכבל גרירה 5-26
שימוש ברכב גרר 5-24
שימוש בחלקים מקוריים 1-49
שימוש בכוח הבלימה של המנוע 4-118
זיהוי הרכב 1-27
מספר זיהוי הרכב (VIN) 1-27
ניהול רכב 1-49
ניהול רכב בחורף 6-56
כללי זהירות לחניה 6-58
התקנת צמיגי שלג 6-57
טיפול במערכת מיזוג אוויר 6-57
טיפול בנוזל קירור 6-56
טיפול בשמן מנוע 6-56
טיפול בנוזל שטיפת שמשה 6-57
התנעת המנוע והתחלת הנסיעה 6-56
הגדרות הרכב 4-59
מפרטי רכב 1-28
שטיפת רכב 1-50
ניקוי ותחזוקה של זגוגיות 1-52
שטיפת פגושים 1-51
שטיפת גלגלים 1-51
מערכת חימום ואוורור ← עיין בנושא "אוורור וחימום המושבים" 3-15
נורית התראה של המערכת להשמעת צליל מנוע וירטואלי (VESS) 4-48
תפקוד זיהוי קול 3-90
כיוון מושב של הנוסע הקדמי ← עיין בנושא "לחצן כיוון המושב של הנוסע הקדמי" 3-12
חימום מנוע ← עיין בנושא "חימום המנוע" 1-43
צפירת אזהרה " עיין בנושא "צופר" 3-87
נוריות חיווי ואזהרה 4-32
אמצעי זהירות לתחזוקה עצמית 6-59
משולש אזהרה 5-2
נוזל שטיפה 3-65
שטיפת פגושים 1-51
שטיפת גלגלים 1-51
חגירה נכונה של חגורת הבטיחות 1-39
מהי המערכת לשחרור נעילה בטיחותי? 4-12
מהי תופעת הזחילה? 4-118
מהו כוח הבלימה של המנוע? 4-118
מהי תופעת הדעיכה? 1-47, 4-130
מהו התפקוד להורדת הילוך מאולצת (קיק–דאון)? 4-119
מהי תופעת "הגל העומד"? 1-36
מהי תופעת נעילת אדים? 1-47, 4-130
מהם קולות חבטה מהרוח? 3-22, 3-24
מצב כיוון הגלגלים ואיזון הצמיגים והחישוקים 6-52
כאשר המצבר 12 וולט פרוק 5-5
במקרה של נקר בגלגל 5-11
צמיג נקור ← עיין בנושא "במקרה של נקר בגלגל" 5-11
כשרכב גרירה אינו זמין (במקרה חירום) 5-25
התקנת וו הגרירה 5-25
השימוש בכבל גרירה 5-26

כשמתגלה לחץ אוויר נמוך באחד הצמיגים..... 2-33
כאשר לא ניתן להתניע את המנוע עקב פריקת המצבר..... 5-4
כשנורית אזהרת בקרת מנוע מאירה..... 5-10
התחממות יתר של המנוע והידלקות נורית האזהרה..... 5-9
כאשר הרכב נעצר עקב תקלה..... 5-31
לאחר ביצוע סבב צמיגים..... 2-33
חלונות (חלונות חשמליים)..... 3-20
תפקוד הבטיחות של חלון דלת הנהג..... 3-21
תפקוד השבתת מתגי החלונות האחוריים 3-22
חיישן גילוי אדים על השמשה הקדמית. 3-70
נורית חיווי חורף/ספורט..... 4-43
מגבים..... 3-65
כוונון מהירות הפעולה של מגב השמשה הקדמית..... 3-65
פעולה משולבת של המגבים והשוטפים של השמשה הקדמית..... 3-65
מגבי שמשות אוטומטיים עם חיישני גשם 3-66
פעולה משולבת של המגב והשוטף של השמשה האחורית..... 3-66

© 11/2025 נדפס בישראל
כל הזכויות שמורות. אין לשכפל או להעתיק חומר זה, כולו או חלקו
ללא אישור מוקדם בכתב של טלקאר חברה בע"מ

טלקאר חברה בע"מ

יבואנית KGMobility בישראל

רח' המסגר 32 ת"א

המידע בספר זה הינו בעל אופי כללי בלבד. חברת "KGMobility" והיבואן רשאים בכל זמן מעת לעת, עקב נסיבות טכניות או אחרות, לשנות כל אחד מהפרטים או המפרטים של הרכב.
לקבלת מידע נוסף ניתן לפנות לאגף השירות.

11/2025